

Ein Ny
Psalmabook

Islandske

Med mör gum andlegum / Christi
kelegum Lofsangum og
Bætur.

Somuleidis neofrum Argeæ
um / nyum og næfænum Psalm
um endurbætt.

Gude einum og Preium God
ar Sone og N. Anda til Lofs og Dyr
ar / En Tæbyggiutum þessa Lande
til Glede / Gagns og Gæða for
er Liff og Sæl.

Prekst a Hoolum i Nialla
Dal / 1670.

M. C. CXX


Lund. 1670.

Registur yper þa Parta
þesse Psalmarabook hefur inne
ad hallda.

1. Af Molldgā z Mingadburde Hert
ans Christi/ Nans Þānu/ Sigurfa-
re Opprisu/ Og blesstudu Ninnapöt.
2. Om N. Anda/ Og om þa N. Euc-
domsins Þreking.
3. Psalma wt af Catechismo.
4. Noctēra sler legustu David: Psalmar.
5. Hugvektu Psalma 50.
6. Adfiliālega ægirta Psalma og
Saungvāsur/ sem ort hafa Gud þræd-
der Vess hier i Lande z aftarstaðer.
7. Eofonqua m Kuöld og Morgun/
So safnyr Mæltid og epter.
8. Af Daudanum/ Opprisufne/ E pfto
Þeige/ Og þui ellipa Lāfe.



Til Vesarans,

 A goode Gudsmañ/ Gæluge
N. Gudbrandur Thorlaksson
(fordum Byskup ær Hoolum/
Loplegrar mifingar) þramfæ-
ur i iðnum Formála sem hann hefur fæ-
ipad þyrer framan þá gömlu Psalmæ
bók Drösafer/ hvar þyrer hann hafa læ-
ted hana ær Þrent wlganga/ sem eru þes-
far.

Syrst ad Almættugur Gud mætte ver-
da lofadur og dyrkadur med þessum Guð-
legum wæsum og Lopsaungum/ sem di-
ctiad hafa heilager Gorfedur/ og adrer
gooder Landsmæn voret.

Þar næst/ Til Bifntoburdat þor up-
pa/ Ad vier syrer Næd Guds og Millde-
hæpum þessi sanna Lærdæm/ ær þad sanna
Guds Drö/ so sem þeir i vðrum Lændu
hier næslægum/ huad vier ær ær alla tæma-
ættum Almættugum Gude ad þacka.

I þridia lagi/ Til ad Biðræfa ær reka

A ð

þra

þra off Diofulefi og hans Ara/ z þar i
stadifi þi ad taka loffa og ad offlada N.
Engla/ Jæ/ ad sönu fialpar Gud.

I þiorda marta/ Til ad smita Gud op
enberlega og i lioosc ad smita vora chrisfe
lega Erw.

I fimtu Grein/ Til þess/ ad Bngdo
mutiü i þessu Lande mætte frædast hier
af i Guds Orde/ og læra ad losa Gud siñ
Skapara.

I siotta læge/ Til ad vtrūma Eorg z
Nugar ængut/ og adrar onytsamleger
Megoma Nuxaner s opt koma i Man
fins Marta.

Ad sādustu/ Til þess ad afmætte leg
giest onytsamleger Ruedlingar/ en opt
ur Erwæst og um Mond hapast heilag
ar Saungvysur/ Gude eilippum til Lofs
og Dyrdar.

Og nu med þui ad þær gemlu Psal
ma bætur eru fæar eptir ordnar i Land
enu/ og marger gooder Gudhrædder mæfi
girnast og hafa offad/ ad þær mættu ap
ku en ad my Prentast/ þa hefur mier
synst

þynst þad ei onytsamlegt ad eg synda Vi
lia mið i þui ad læta þær æ Prent wiga
nga/vppa þad/ad Guds Ord mætte sem
rjæuglegast wtbreidast um Landed/ su
vel i Skaldskaparmælum/sem i sundur
lausre Rædu.

En þafnapramt þessu/vil eg goodaß
og Gudþræddaß Esara vita læta/ Ad
eg hepe þurttefed nockra Psalma/sem
i þeirre gomlu Psamabook prentader
eru/ Psalmar þeit sem standa i Stallar
anum/og sungner eru þyrer Tættostum
Dffertorium og Exitum æ huorium
Gufudeige Ared um þring/huotier flæst
ollum meiga alfuñuger vera/ einþarles
ga þenn sem vel og rætelega hafa soft
sina Soðnarþyrkiu/ En þñsett apur i
þeirra stad adra nockra gooda Psalma
sem er Psalma G. Hallgræms Peturs
sonar wt af Þñmuñe Nerrans Christi/
Da Hugvekku Psalma G. Sigurðar
Ealuga Jonssonar/ sem og nockra ad
ra þleire/ huad eg vona ad godu Mæn
mið ei ogiedfellt vera/ mæ þui ad huor

veggju þessir Psalmar eru þarfa goð-
er/ Niartnærær / nýtsamleger/ en þeir þ
girnast hina Psalmanna að sýngja edur
lesa/væsa eg til Grallarans/ ef stalfet
þa ei kúlla.

Gud Himnesfur Fader veite það og
gíefe/ í nafne síns elskulega Sonar Je-
su Chrísti/ að þetta Froide mætti verða
Hans Helgasta Nafne til Lofs og Dyrð-
ar/ en öllum þeimura Trúþyggindum þes-
sa Lands/ Kollum og Kvillum Yngre
og Eldre/ til gagns og gooda/ og
andlegar Smálfíate.

Gysle Thorslaks son,



Fyrste Partur þessrar Psal

maboskar/ þlioodar um Nolligan og R
ngaburd Herrans i Christi/ Hans Þynu
Vpprisu/ og Ginnapst.

Fyrste Psalmur.

Son/ Nallt off Gud vid þitt z ef.

xtu kom Geidesta Gialpar ræd/ helgasta þæ
Meyar Sæd/ Vndarlegt virstest gllym Heim/
ad Gud villde so þædast þeim.

Æi ap Gollde nie Bloode Mæns/ Gelldur
Guds Bræpte z Anda þans/ Qrd Guds ein
Mladur ordin er/ Hvætur Ljpsins Bloomg
aft hier.

Ljps einrar Zompræv Eliett þar/ ofkreinfæ
ad Mleydom þungan þar/ Vm Dygder liomar
eins z Sool/ Qz var þa Gud i synum Stoll.

So gæd þan þram um Suepuþvæ siet/ sem
var Konglegum Sooma prydt/ sialpar Gud z
ein sasiur Mæsi/ syna leid þvæ ad þædast þæ.

Ap Sædurnum wegeingis er/ ær siet Gollde
Sigurmerke ber/ leggiande ær siet cilgæ Valle
Zymder rotar og veyka Goll.

Liomar nu Zitan Lausnarans/ Ljos mytt
gæpur off Nolltið þans/ edert Myrkur þad li
epia þan/ Christi Tru byr vid Lioma þæ.

Gædum Gude siet Geidur og Dyrd/ þæis synæ
Lop so Þæfargisrd/ Leigum Anda siet æ of
nu/ um Allder Allda Virðing su/ Amen.

2 Psalmur/ Med sama Ton.

Adam leiddi oss/ þa ræyd/ þu erþdinn
vör Synd og Þ yd/ Vandrættir Art og Gæle
Mann/ óbreitanl g vör Spilling þa s.

3 Syndin vaxder vörum var/ Verð vor
Málleg ei dugdu, þar/ stæflega þæde a oss Gæ
ld/ Gæfste Synd og Daudans Dæld.

Mannade Gud oss a ma Menn w sende til
vor fín Soninn/ Gollde vöru so þulde sig/ so Gæ
alp veitt. st off m ldeleg.

Gædurinn Vilja veitir Son/ virtest að fu
ta Manninn Ryn/ A sig tok Mæyrk Málleg
a/ en fínninn Guddom same hieft þa.

Gieten að helgum Andá er/ eprer Mannude
innu hieft/ A þ Mannu þæðest Mæd: eina/ m y
domur heftir vor þo þynn.

Gæ Ungdome til Andá fang/ alla þolde ne
yd Málkynslin/ z þyrar off so annur var/ vñ
þ. r Gæde ei hænð þar.

Mædæ þ Verðdu Mædur var/ meir en
þeinn og þrættir er/ off til hælpræðis Gærañ
lud/ z mæng stótra og mæga ræyd.

Mædaste Gud vör þættum þier/ þæd off
færdum sækinn hieft/ Lútgad sende þætur Gæ
rder þæft/ Gælp vörum Sælam veita fæft.

Lúgðu Vörum me Gælg m vor/ helldur þinn
Mæd og Mættum stótr/ ræydde þig so að Gæ
ninn þinn/ sendir að leysa Mállegu kyn.

Gæmms Lættirar Gæra Christ/ þælagu
tu þættinn væft/ z þ Syndleyst ælenn er/ Adam
þættir

þetta þú þyrir gírt.

Þú þarfaþlega Sattleifs/sjalps Gæðedoms
og Riittelætis/ gíep med þíer niðrum Guds
søn fíer Gæðtu þad vorum Salmum þær.

Guda Kyris Kræpe/ sem þíellum þra/þyrir
Túv rietta læt offnar/ Mílt miz Mílskyn allt
þítt Líd/cílypa gíep off Þyrd og Seid.

3 Psalmur/ Med sama lag.

Ad Adam er þm allan tíð/æ voru Gollde
Þslovan fírd/tíl Dauda Sál z Ande et fann
Sattlaust eðere æ Míste var.

Off þadde þangad ognar rzeyd/yper off ríð
et Synd z Deyd/ í Jordæmíngu þíellu vler/
þanft eíngun Þoot ær noðrum þíer.

Þa læt Gud yper allt Kyri Míann/æ noð
læ gírdde Dula þans/Gæð villde eínn síg þol
læ þa/Golldelega Míen allena fæ.

Þíad Líp og faðlegat Sattleife/ Sæmd-og
Þþríuna Riittelæte/í Adam þýðu allir míft
æ þúðríum fómmer vorum rzft.

Þa þan ío leida Læstu þan/ Læfning gíng
na níc Gíalpar Mían/æ fína stóra Mísk læt
ad off þíellde ft þans Syrerþeit.

Míste eg vil Mílskynna þeim míu Son ux
gíepa þyrir Gæm/Ad Gæll þærta og Gíalpa
re/Guggun og Gílar Læfning fí.

Abraham z Apfíam: þans/z Dávid foor
þan Þýd til fann þan Son þíer ad fenda þe
m/sem læyste allan Líp om Gæm.

Din Tilkomu z

Spæmningum var sú Vítan gífed/výða út
breiddust þeirra Mtd/þiglda Ronga og þrom
að Lgd/þyste þar eftir længan tíð.

Lífamlega sem lýste þa/lýfa þó þafi ef
mætte síar/þa Erw hýpdu þó í Gíarta traust
þafi munde þreifa þa cpalaust.

Sem komed var þeim Aldre ad/af hugr
álm/Jacob hafde spæd/ Davíds Hettmætt ei
num þa/er trúlopuð Mley María.

Á þ þeíar Mleydoms þreinu Blóode/þinne
ska Guds Rapturen goode/skoop Barn helg
asta Same í/Gíalp Ríad og Mýskan er þia
þur.

Q J su Lípps Hvortur þreinu/ánn synda
ert þu gíeten ein/Veíten off Blessan Gell z
hlíf/Gíemiska Dyed og eilýst Lyp.

4 Psalmur/Med sánum Ton.

Skapariñ Gíarna Gerra þreinu/hugr tíw
adum ad lýser ein/Christur sem allan leyster
Lýð/lýfnsamætt vorum Bænum hlýð.

Mædde þín Zug su mesta Ræyd/ ad Míafi
fyn piell í eilýðan deyd/Vesala leyster Vergill
þa/Vægd og Læfning líest ávna þar.

Þa Rællde Gíarns var komed nær/kom af
Salaum Þrædgutne skær/Á Jomþur lype
í Gerrañ þar/helgíst Míoder var Míeyum
flær.

Gans dýrsta Vallde þneygja sig/Gnie all
rar Skiepu ardmíutleg/ Á Gímae/Jærdur z
Gílygte

Gelögge/hans Villia gllum hljóðsi sic.

Allt hefur hafi med Orde skapt/Wile gies
ur þui Lop og Krapt/eptr sans vilia Sær
inge/so hafi ap-gllum þættur sic.

Gelgaste Jesu heyr off nu/ Heimæ ad de
ma kienur þu/Vardreittu off a allre Tgd/þi
giarna Dizpuls Vieslum vid.

Gude Södur og Syne sic/sæn Dyrd/Geidr
ad cilipu/og helgum Anda sem huggar traufte
hjad um Allder sic endalaust.

5 Psalm. Med sifnum Ton.

Ap Södurs Giarta Barn er boret/ eingiet
en Guds son er þad/ad Vpphæp er til Krönd
ad veita Heime Lop z Kræd/i gllum Gleim/
allt hafi jartum/i Glede og Grygd/þui Gude
sic/Lop Dyrd Geidur *ad cilipu.

Mey su heilsg vift mun vera/Mæst sifkast
i Heimæ var/hvæt tæst skalia z tængifra/Re
aptr og Kræd su hængst var/Syne og Mæd
ur/mæste Geidur/gast ap Gæd/þui Gude sic/
Lop Dyrd Geidur ad cilipu.

Vald z aller Ringlar biöda/æðst lop Söde
Simu ær/so skal og ap Giarta bliapæi Heim
ur um Guds Elsku þa/mæstu Mæilde veita
væilde/gæp sif Son/ þui Gude sic/Lop Dyrd
Geidur ad cilipu.

Um þæst Spæmen ællet seigia/ad hant to
mu girneust sif/hægre Elsk og Giartan Tæ
ga/heilsg Ritning mæst ær/bucnar Gæst G

Vm Lögadömu og

af su tíðne/sem þeungum nu/ Þat Gude sic/ Rop Dyrd Geidur ad cilypu.

Eldre M. si og yngre lored/ættj Gud med Hug og Raust/Þingang Sumra open hapad/z erud tuitter epalaust/rid Wynd stærsta/eign ist hædsta Dyrd og Mæd/Þat Gude sic/ Rop Dyrd Geidur ad cilypu.

Q/ad vort þa Elsku þektum/oporkulldad Gud off gap/Ad hans Bød og Vilja vøktum vorum Syndum lietum ap/Þa Ræpe og Danda Drottne hlyda/hæi hialpe off og hætum sic/ hædft Rop Geidur ad cilypu.

6 Psalm. Son/ Jesu Endurlausnefi

Chr. stur allra Endurlausn og Von/ap Sð þur Guds eingieten Son/þyrt Opphæve eitn þæddest hæi/þegar þad einaii saga hæi.

Geyste skeddursins erri og Ríops/cilyp Von þllum gicpæi off/giættu blessadur ad Bænum þeim/badur þu Rædur vm allaii Gam.

Munstu eplande Munn z Seid/ad sakter vor þ þyrti Tjð/ap þeitture Jomru þingad þarft/Þolldo mynd vorre þu sktyddur varft.

Geistv vottar hier þess þad/Þætt ær tíe mæ off ette sið ad/þllum Gamie ein Gialpinu trw/ap Gættet Sþdurs varft sendur þu.

Sumnefi Jærd z hier med Sior/hugt Stie þna i þeim sintar z stoor/þagnande synge sætt legt Rop/ad Son sið Gud i Geimn gæp.

A. Sædingar Gættjð ad þæra þier/ þagnadar
Rog

Lofsans Byldugt er/oss/sum hvar þu biargad
b. st/med Blode þann endurleyst.

Ærra J. þu þig heidrum vier/hugt ap Mly
uric hæddur er/med Sgður og helgum Andar/
gllu st. ornande ann enda,

7 Psalm. Ton/ Standid vpp Christ.

Sgðursins Tignar liomande Lios/ ær Lio
se Læred pæder off Lios Liosins og Bræur
birte fier birtande Dagen Dagur skær.

Oss vpplyse þin sanna Soel/sum æpenlega li
mar vel/og Guddoms Andar Geyslan st/ gis
ande i vor Sgðrum þi.

Sgður þig neppum pegner vier/Sgður/hug
ra Dydder cilup er/Sgður þinn besta Blessan
gar/Byrde Synda oss llette ap.

U hope heilagi eple sa æde Diggulsins hrf
nde þra/og Þrauter allar þvære bratt/Pof
ennæðnar styrke Mætt.

Guganum varde og heg- mæ Gollde skyr
lpu bygge Træ Afstæm Træ æudge Sæl/
eðe kviðande Glærd nie Træ.

Chr stur vere vor Seding sat/sie Træar og
vor Dryðian mætt/Tallaus þu Andans gis
en good/gledre mætt þann Kristna Þroob.

Dagurinn lade oss allvel ap/þyðan lgt þe
vid þann Vpphap/ Middelge Træ æ mynd st
vid/mætkingar Gumsins þordunst Sid.

Særest Dagurinn þagur æn Geim/þylgum
Læstvarer Stilling þeim/med Sgður S mætt
enn

Om Ljngadloum og
en allur er/allan fgdur hefur Qved j fier.
Gud fgdur aller heidrum hier/ hans einka
Son i dyrkum vier/med Luggaratum æðst
Anda/Allavallbada Gud an Anda.

8 Psalm. Ton Skaparinn Stiarna.

Jæte það allur Geimur hier/ Ljalpræde
Ljpsins komed er/Ormarens þa Anaud þu
er/Andarlausnesi vord ofersiber.

Esaias hrad orte þyr/ap Meynae þramkom
þar/Lingill DRottins þan Bodskap þar/ap
blessudum Anda þullgiort var.

Ap erwidu Sæde Maria Mær/medtok Qrd
od Drottne fixar/hugen allur Geimur ei hald
ed þar/þan þar i Ljpe Meyan skær.

Þromgast Root Jesse sara su/so eirnes þriop
gest Þindur nu? Aðrteti tæde olicet Srw o
bruden Mey var Mloder þo.

I Jtru liet sig leggja þan/sem Ljosed gllur
þræstur þan/med fgdur skapade Ljning þan/
hugen Mloder Rerum væde Mlan.

Lan sem Lgamæled Geimur þrud/hugr eirn
en tæte þau tju Bod/eirn Mladur slalpur gis
tæst Gud/giet vnder Logmarlsins anaud.

Adam saugade elldre þlest/ Adam nye þas
þuode best/Metnadur hins þrud lætade vest
þoop Lætelæte þessa mest.

Þættest gllum Ljþ Laufn og Trw/ldemur
Mlot sigradur Þauðe nu/þom þingad Þiod i
trw þu/ad Gæd þædde Maria Þomtrw.

Þyrð

Þýrd verðe þaknað Þrottinn þítt/ sem af
Meyunni þæddur er/ með Söður z helgum Andan
þítt/ þíðan af og um allar Aldur.

9 Psalm. Med sama lag.

Örd Ginniska vöggið til vor/ af Söð: þýr
sem gæted var/ hugr Sonur off til Gjalpat
þor/ Geimur þa epra Aldur bar.

Lys þu vef Þrottinn dapra lund/ i dæð
æstar þinnar verðe brend/ ad allre mætte
sniptast Synd/ Samleiks Örd þín þa verða
fiend.

Alla ad dæma aptur þer/ eingen hugur þig
dyled þar/ ærbrot repfar ríett sem ber/ Ríett
lætum hlýper Rongur tígr.

Vægd slær off um þad gvalld z grand/ sem
greidsla er málleg vorre Synd/ með helgum
þínum i Lappsins Land/ leidd þu off þrydda þe
sne Mínd.

Sonum Gude og Synne mest/ sic Lof Þýrd
Leiddit Veilde traust/ z helgum Andan sem hug
gar best/ þalldest þad og sic endalaust.

10 Psalm. Med sama lag.

Þu Söðurnum Son eingiðen/ i Geim off þæ
dde Jomprænn/ Stjörn með Rugl síne helgar
það/ hugren eirn so ræðet Christen Mæn.

Þæstur Guds Son af Ginnne stic/ Hollða
Mýnd skryðde sig mænleare/ Skiepmu með Da
uda þreie það/ þógnud Lapps eilapps allu v.

Laus

Vin Gíngadómni z

Lausnarr vor þad þíggium ríer/ þátt 12. ad
þer off kome þíer/ þúg vorn gíep þítt helga
Líon/ þreina Trw eírneñ auk þ off.

Vor Dróttín íarnan rere off þíá/ Vísllu og
Mýrkre off þreísa þra/ Ap off Saur allra Sy
nda þuo/ Sál vorte reíttu Læfning so.

Það ædur kómní vírur ríer/ Vísllu ad
þema aptur þer/ Rongje vor þýna valda Þí
od/ vernde þýtt 12. ad og Mílldítt god.

Lædur Lóp Þýrd síe Gerra Þíer/ ap þreíne
Mey off þæddur ert/ med Góður z helgum An
ða/ em allar Mílder ant Lnda.

31 Psalm. Med synum Ton.

So rýde em Geim sem Soleñ þer/ sítt Lío
ma leíngst em ældur þer/ Jesum eírn Gerra
í acum ríer/ sem Þomþrú María þædde þíer.

Geimz Skapare og Gerra eírn/ Gollde Flæd
þese sem aumur Sneru/ so leyste Gollð med
Gollde þreírn/ Gíalþaus ad ei være Mædur
þ. m.

Gíla Míoder mettof þeíeaf Blom/ Gímme
eík Gítt og 12. ad til þíar kom/ Ljós Þomþrú
þar það Ljýndædom/ ljífleg var ei sú Gapañ
þrom.

Meyar Míarta Gíeínlgje þýgt/ þíer varð
Gude Mírkere nytt/ em Gollðs tilvæfnað
þreírn og rítt/ þýtt gat ab Orde Þæfneð sítt.

Sál María þædde Gomeñ þátt/ sáfíast Ga
þreísa Orð em þátt/ Míðurlgje Lausnarast
lúttje

Hættur Jóhannes þekta fætt.

Æðste Kongur í Heye læ/ hápnæðe eðe So
alle þa/ litla Míolt þiggur flápur sa/ sem seð
ur eirneá Sugla smá.

Ap þui þagnar öll Gímna hýrd/ Getra þá
fýngia Rínglar Dyrd/ glógt birtest þeim sem
geymdu Gírd/ Gud z Skapare alls á Jórd.

Geitum með Musíc hug z Tru/ Herran off
þæddast ap Zombrw/ Södur og Andg z z nu
an Enda halldest Rokgírd su.

12 Psalm. Med sama lag.

Lætted ei ap ad Iopa Gud/ Ljð sýrum sende
þeill og Frid/ Maria þædde þryðan Suein/ þyr
og sáðan var Zombrw hrein.

Geimfins Lausnara hærde vel/ huad þyre
sagde Ezechiel/ Ad meigist æst til Mánkyns
sic/ ap Meyu ad þæddast ospillere.

Lupr hefur slíkt í Geime þriett/ hrein Mey
ad Barne er oliett/ So þædde Moder Sonen
þá/ ad sakade eðe Meydomin.

So hlaut vera og hærde riett/ huad ap Guð
de var þyrer sett/ sem Brwdgume ap sijná sal
Son Guðs kom hær í Rymdar dal.

Almættugs Södurá einka Son/ eitt Barn
vard þyrer Máná sion/ ' Sa öllum Sýpneam
Foodur þær/ þarteklega þan nærdur var.

Þad Barn var Reibum raped í/ Vindar og
Stor þo hlýða þui/ Sa allt hefur í hende si z
huglefst þílaus í Stalle hær.

Om hingsaðkomul

Linnu Kongur með hreðstra Dyrd/há varð
Þræl lyfur hær ær Jörd/hæðe ei slátr Aud
me Gull/ei Roronu Sprota Scol me Goll.

Lá Christ var eðert Heimfins skart/ hans
Kongs Tign var ei þáðen vart/eirn frelsara
æ allra Þion/í Heim off sende Gud sín son.

Daglega heyrst Drottins hlíð/duel ei að
smuast christið Þrod/Láð kallar tilsyn hugen
tirn Míð/Líalþræðis Orð ei bregðast káð.

Romð til hans þa kostur er/kyðst þann
meðan meige þier/ Áullum byður þann lúpa
Lund/leitar hás þyr ær þryr stund.

Stíðest Synder og Illsku við/þvæst og þre
mæð christið Síð/eptr skápan hana breiðed
best/Þaðað haterð og þorðest mest.

Lugr þann leitar í hreide Tru/hás Orð he
yrer giarnast nu/Saðen gígr ær að godre við
Gud vottar sig þess Vin og Stíðb.

Sa í Gude wtvalð ær/æð hans Orðe ny
þæðest hær/ þerur Truina og þerur megn/L
margræð þess verður eign.

Æ Jesu Mædur Orðu nu/off biðu Mýðu
reiter þu til hærers þier í hugre stíett/ æð
þíðum þynum Vilia riett.

13 Psalm. Með þad laq/ 3 Dag
eitt bleffad Þarned er.

Lætið þæðst er þaðen Gu/ Linnu Kong
Tíðma/ær Mýgar Þone Rousnærnu/ líet
þer Sæðing sooma/Þíðsamlegur er fæirþu þa
Samb

Sæmdum þræddur mest sem mað/ Maðdonileg
un hætte/ Allt er þönnu öngt þia öngu vinst
ad seigia þra/ þæs Gæddoma Þyrðar nætte.

Guds Son kom af eirne Mey/eins z Kooq
ber Lilia/Mana Nættura orkar ei/ Atbiud
þā ad skilla/ Ab Fru Maria þædde er/ þā þyre
Opphæpe jartū vier/ Stæpara Ginnis z Gerra
Modur Þriost þā metta hier/ Miost skyrslis
is sem so ber/ Alldur Lilypd stærra.

Solū skyn i giegnum Gler/z giprer ei Sp
illing nema/ þyrrer z epter Gæding er/ o'pelle
Meyan þreina/ Sæl var þun sem Samd þa
þieð/ ad foddan Þarne olett gieð/z Gud i Ge
imni lædde// Geppin Þriost/ Þreningu þeð/
þā til lietu Miostkur Deyð/ sin slappa Gud
vel fædde.

Gurðar vøðtu heila Nætt/ Giardar sifnar
giæta/ Engell Guds þeim byrrest brætt/ bod
ar Glede sæta/ Þorei er Konour Ginnis þre
rn/i þørdum Stalle liggur Surin/ vapii þ
vondum Reypum/ Sa er Drottin Engla eirn
Adams Þarna þinst ei neirn/hugrs Þænleik
vier so leypum.

14 Psalm. Med sǫnum Ton.

Modur Guds og Meyan skiae/ med Læpe
þynn hulei var/ þā Ginnis Vødd ei hældeð
þær/ þā gærðest Modur Guds Son fier.

Sonar Guds þin sanna Trw/ synder Þerall
dar leyste nu/ hier med veitte heilg Fru/ þreinn

Um Fæðingena 7

Mei oplettud varst þu.

Mildasta Guds Moder þreint/meðal lueka
ert bleffud ein/Varst í Geim þan seta Svein/
sem læfnar ell vor Andar Meint.

Gud vorn fædur þeirum hæst/ hans syne
Jesu Dyrd sic stæst/og heilögum Anda næst/
elskt Lof sic þier þrening hæst.

Um Fæðing Christi/ wt af Gudsþiall sins Listoriu/Vid lag 3 Dageitt 2 et.

Jomfrú Maria olett var/a Augustus tí
ma/Leitin Guds og helgar Spar/blutu þram
ad Roma/Af Keysararum wegick Dod/ em
allað Geiminn skylldi Þiob/Af Skattskripa læ
ta/hugt Mað þoor ad hallda þad/heim a sin
Fæðingar stad/Gludne þönnum ad jarta.

Joseph wt af Nazareth/a Galilea Lande/
í Borg þa Bethlehem hiet/bræðlega þaræde/
þu af Davids Rættum var/artte hað ad bio
þa þar/ Skattskylldu a setta/ 2 með þönnum
Maria/Mei þapde sier þastnad þa/ad Þarne
olettta.

Tofst so þeinar Teme var/ Tæp meðan þar
hædde/Þyrsta Son sin vædde þar/fætum sijn
vande/3 Jætuna þan þneygde þa/þu Gerbe
raunin var vnsed þra/þring var Satætt þesse/
þyrer eff holde fælsarin/em ellepu ærað þren
endade a Þross.

Stæmmen vorn í sennar Sveit/sem vgrætt um
þar

þær natur/hiellou síne sigrd a Vest/ Herrens
 Ringill natur/ Til þeirra kom so Birna
 brá/blessadre i fringum þa/ ap þui Græðsm
 hlíora/Ringill fuad/ei oct.st þiet/ yður eg
 storast Sognud ber/öll Þiod at þess ad niora.

3 Dag þæddest ydi i Heim/Endurlausnare
 traustur/i Borg Davids Bechlehem/boren er
 Herrens Christur/Ganged nu i greindan stad/
 gicp eg yður Merke þad/þar skulu þiet þína/
 reipad Barn i Jötn lagt/sunga þepur Heims
 Gopprakt/a sig tost Eynder sína.

Ad þeim Ringle Þpet þad/otal Ginnu
 suetta/söpnudust i sama stad/sætt Lop Gude
 veita/Sungu Gude a Ginnum hæst/ Heidur
 Lop og Dyrd sic stæst/vm eilíper Alldet/Ser
 dur a Jördu þarna síe/Sönuður með Maa
 þyne/z heilg Trwa þalldest

En sem þortu Ringlarnet/eypp til Ginnu
 þadan/Giarmen sögdu þerdunst vior/þrañ til
 Davids Stad/ Urbud skulu þa sialper siat/
 sem seigia liet off Drottin þra/z þar er til þa
 llen/komu þrañ og þeingu sied/ Seru Maria
 z Joseph með/og Barned lagt i Scallu.

Þa nu höpdu þetta sied/þadan ap tünigize
 du/Urbud þañ og Ordis með/er ap þui þa
 me heyrdu/Sagt Maañ sem þui heyrde lyst/
 ap Giardar mgnum þotte vást/vundarleg su so
 ga/Orden þsse ell sier þia/ein vordveitte Ma
 þia/og sette sier i Suga.

Giardar geingu glæder Heim/ Gud heidra og

Vm Fæðingina

Töpa/ad Sannleik allan synde heim/sem arður
 heyrir þápa/ Christin þiód með Þaðargigrd/
 þigge Jesum borin a Jzrd/og þznum hlýða
 skyllde/Duón er nu Blessun stoor/sem band off
 Gud og þyrre soor/ap sine æst og mllde.

O vor Herru Jesu Christ/off; Mándoom
 borein/Pu hefur allan Ljód þín leyst/til Ljós
 sins ædr figreñ/Opna vor Sjáttu ad vier nu
 Ord þín geymú með ríettre trw/huar með þí
 er a Jzrd/endurþædder eignust vier/Arp. Si
 nna með sialpm þíar/ og blessud Børn þín
 verðum.

Girn Barna Töpsaungnr vm það Bless
 ada Barned Jesum/z Ringlaða Þodskap til
 Siarhyrdaraña/Luc. 2. Med lag/S. ap

arín Steirna Herru þreini
 D. Marth. Luth.

Ringla Sjátt kom ap Símmum þar/Liedae
 berlega sattu þa/Sueinbarne þydu segdu þra
 sem j. Reipum og Stalle la.

J Borg Davids Bethlehem þíar/borein sm
 Micheas Spáman tier/Christur sa þæste Ge
 rra er/Ljósna Læsnara þan jartum vier.

Mest skal þú þagna Máileg Þiód/ Med
 yður eitt er ordin Gud/þan þæðdest yðar So
 lid og Blood/hollur Broder Ljón eiljg god.

Synd Þauðe yður ei saka þan/ sattu Gud
 yður er/ z ann/Son Guds er yður Samlago
 Man/Sathan og Dgte Sigrer þan.

A þan

Getrans Christi

A hañ trued/ þu allðrei inñst/ yður vñ a
 fñ vernda vñst/ margt yður þast er a moote
 brñst/ Mættlaust aplætur sigrar sñst.

Syðā þu yðar Sot mun bætt/ slappa Guds
 ernd nu ordner Ætt/ heilagre Preñeng þakñ
 sett/ þoled vel/ æ sic yðar giætt.

Eitt tñsted Barn so Gleddelegt.

3 Dag eitt blessad Barned er/ boret z þædt
 i Geimñ/ Ap hreñe M-y off alnumm hñer/ et
 offeil lausnar fomed/ vore þad Barned off et
 þædt/ aller heþdum vier Danda mætt/ ap þu
 kom alle hid gooda/ æ vor sate Jesu Christ/
 er ein mætur off þædd. st/ hlyp off vid Selv
 res Voda.

Guds Ragn skulum vier gæga mest/ z gled
 iast þeñā tñma/ ap Gímne Chr. styr anglyst
 est/ æ Jærd virstest foma/ Andmykt su var op
 ur stor/ eilappur Gud til vor þor/ þad hañ Dn
 barn yrde/ æn allra Synda offer lykt/ andle
 ga gærer Sot æt rñkt/ berþvorra Synda
 Byrde.

Sot þessu truer sæll er sa/ z sñer i Luga
 þest r/ vñst þia Gude vñsa æ/ vel þeim sm þu
 tryst. r/ ad Christur þyrer off þullaad vañ/ þyr
 er þa Sot wtgied hañ ap Gude eilappum Sot
 ur/ vndarlegast eitt þad var/ Jilgied vora
 Guds Son var/ z þied off Jrid þar mædur.

All Christenā þennum þak þu/ þessa mes
 tu Mñlde/ z Mlyskum þans afgillam nu/ ad

Þu

þang

Um Fæðingena

Það off veitnda villde/ við Fala Lærdóm og
þélskum síð/sem þýlgdum vier um langa tíð/
Þvíllie off til gíepa/Gud Fader Son z Ande
þeifí/þs Zug bíðium þig þugr og euf/ lart off
í Fyde lipa.

Uñar Lopsaungur/Med Ton.

Boreñ er Sueirn | Bethlehem.

Myte Sueirnþarn eite off þæddeft nu/þæddeft
nu/þs Maria þeifíe Zomþru/Gall e luia.

Gñs Xþn þeifir Emanuel/Emanuel/þuad
þædur sagde Gabriel/Gallalua.

Það wtlegst so/med off er Gud/med off er
Gud/ad leysa off þs allre Xþand/ Gallalua.

Være ei veittur offsa Sueirn/offsa Sueirn
yrde ei holþen Mæder neirn/Gallalua.

Þs þui gledst þll Þingla þírd/Þingla þírd
A Gímmum syngia Gude dyrd/Gallalua.

Siachardum þærru Frietter þær/Frietter þær
ad þæddur være Jesus Fíer/Gallalua.

Ad þugga og leysa þugrn ein Mæñ/ þugrn
ein Mæñ/sem þgnum þs Siarta treysta þañ/
Gallalua.

A Verallþar enda vðfer þa/vðfer þa/ Þs
lega Stígrnu um þad siar/Gallalua.

Þ Heim sic boreñ þelgur Sueirn/ þelgur su
eirn/Gímmum þs Þarðar Þongur eia/Galle.

Þommu þeatt til Bethlehem/Bethlehem/Þa
rne þærdur Gæmþu þeim/Gallalua.

Gull Þeyþelse/ Myrru med/Myrru med/
Mæñ

Maa þætande og saaa Gud/Galleluia.

Eins skal Christneñ all a Jörd/all a jörd/
oppna Lobe og Þakargjerd/Galleluia.

Sedde Syne og Ande se/ Ande se/ aðst
Lop og Dyrd að eilöpu/Galleluia.

Enn aftar Loffaungur/Med Son.

Staparinn Stjarna Gerre.

Einum Gude se eilöpt Lop/off augnann sin
af Miskun gap/elskulegasta Soninn sin/sem af
þönum er wtgeingen.

Lausnare vor að vere sa/Voda og Synd off
leyste þra/ned sine Næd og Sannleika/ Solu
veitir off eilöpa.

Su er Guds Næd og Gæska þæðst/ Gode
villd z Elska allra stærst/Syrer aðstvert þetta
tinginn Maa/nic Ringell Gude þaka þaa.

Staparinn gíftdest Stjepna nu/skrydde sig
holde Maailegu/Satæta Mey ei þorlir þaa/
þæðdest af þeinar Lype Maa.

Almættugs Sedurs eilöpt Gerd/aen allra Sy
nda Mædur vard/pyrer off sig gap i allskyns
Næd/Vpphæd fialpt/z Ende næd.

Guad er Maae Mægn og Eðle allt? að
Gud pyrer þaa Son sin galle/ þuað gíftum
væ þess Gude i villd/þaa gíape sig pyrer vo
na skulld?

Þei þeim Ljod sem ovæder þad/ og vill ei
biggia flyta Næd/ þapnar Sonarens sætre
þaust/sa þæ Guds Keide endalanst.

Om Fæðingena

O Maður þigg nú þessa boot/þú ert Róm
þú gæt a mot/ Líkur var þan ad leita ad
þier/leysa þig og taka ad siet.

Gladur tað til þyn Gud / Dag/greid þyn
þier / Siarta veg/ þynu valde so þan sie/og
syna eign þier larte / etc.

Mildre þas Rómu mynka skalt/Maðvæ
þitt og Sugbod allt/Golde Rietslate og De
þan veyt/vird eðert þia þans Seilaaleik.

San er þan Eign es þelldur þad/þlæp þier
vel vid Rualastad/ellagar giat þu ad þier
þyr/ædur þan byrger Linnu dyr.

Syrst Róma þans / Seim til vor/þæg var
audmætt og Mædarstor/þsur nam virda ogit
ærlæg/alla Gudlausu skielpa migg.

Þeir nu / Træne þiena Christ/þa ganga þi
þ Dyddar vist/lipa / Sægnud Ringlum þia/cin
gefi Motlate miðast ær.

Linneskani Sædur Lerta Gud/þans eingiet
æ Son Jesum med/dg Selgan Anda em All
ber/ap Sug og Siarta dyrtum vier.

**Enn einn Lofsöngur/ Med þad Lag/
Qvan ap Linnum þier æt,**

O Maður/ þara hugsfu migg/ Linneskur
Sæder elskade þig/sinn Son ap Linnum sende
þeir/sem ap þans Larta þæddur es.

Qvan til vor / Þyndar Dal/ ad Adams
Synd æ stora Fall/æ Misgierden þia Manþy
ne med synum Danda borgade.

San leid strangasta hardlope/hoop had þegar
í Barndome/Áhrpaatætur vni Ápe van/
Áundu vorre til Ályskunar.

San var þromur og þelgur mest/Seimur þó
japnan liet þann vest/ Syrer ástverkt sýn og
alla Árd/af Áðnum leid þá Spott z þard.

Suivirtu Christ og þás Sallents Qrd/(Sg
du þans. Taká af Disple gírd/ þá Landa
Domara lyttu vest/Litgviene a þan sögdu
þlest.

Q Áadur flar þu soddan Áeyd/Son Guds
þyrer þig sunnan leid/Ályge/Áatur/Áegg og
Spic/hardan Dauda a Árossens Tric.

Þaka þu þm þetta allt/þar med af Áarta
bidda skalt/Tilverfnadur sem van þan þier/
verde til Sæluþialpar þier.

Q fæte Gerra Jesu Christ/er off med Dauda
þepur leyst/Áialp off japnan med þreife Tru/
þugsa þad allt sem þolder þu.

Ást þyn vor Áírtu vpplyse/ad í Stíett
þíme japnan fle/þvo þín Vilja ad þallda þi
er/heilaglega so líte þier.

So vid Áodur þín sätter off/særlega þold
er Áuel a Áross/Áp Dauda þínum Christe
þier/Áusttun og Áegnud þeingum vær.

Gerra þyrer þinn þelga Þeyd/Ályp þiertu
off í allre Áyd/Ad þier syngium med Áing
la Áírd/eilýgar Þættir Lóp og Þýrd.

Þeyr

Vm Fædingena

Benedicamus. A Joolum/Med Ton/
Sader vor sem ær Linnum er.

Þitt Barn er bœrd i Bethlehem/pu gleðr
þu Jerusalem/Almattugs Södur eilýpt Qrd
æ sig toð Solld og Madur vard/Gabriel þa
Bodskap bar/Barns þapande ein Meyia var.

Sem Þrudgum ær sijn m Sal/ Son ær
Meyunne komest skal/ Musnu Stalle einu læ/
Endalaust sem þu rýkt ær/ Siagmæ Ringill
þa þrædde ein/ Sreksare Læms þa være Su
ern.

Ær længre Komu þrooder Sæ/þærdu Gull
Myrru æ Reyfektier/aller þær gemgu i þ þwa
ungast mað færbýst þuadde þwa/ Linnum og
þressum aller þær/eilýpum Gude Lof syngi
þu vier.

Hinne/vm Fædingena Herrans Chri
sti/med sijnum Leon.

Limen/Lopt/Laped Zord/þepte nu Þaðar
gærd/nyræddum Konge þagne/og þagran
Lopsaung magne/ Gofanna Lerrast blýde/
þærþest ær allur Rýde.

All þad þæter Andardrætt/vpplætur Ka
ddar gætt/synge med sætum þlioodum/Sigur
vesa Konge goodæm/Gofanna Lerra blýde.

Sierdeilis Christast Flætt/fuittid vid Sýu
da þær/ Fæding med þulle Lætte/vm Sæll
Dale/og Stræte/Gofanna Lerrast blýde.

Þættomast þætt mætt/villdæte Jesu þær/
we

we Skaute Sþdursinskiæra/Skiepnæ veyfar
ad næra Hosana Gerra blýde/z et.

Nu hefur mitt Glarta þaß/hialparaß Gud
og Mañ/hugen Abraham sæ i Anda/ og all
aß stiller vanda/hosana Gerra blýde/ z et.

Sæ þu nu Sæla mæn/sa er fomen til þjæ
Rongur sem Ginnæ hæpum/og bæðstun ræð
ur Gæpum/Hosana Gerrañ blýde/ z et.

Þryð þu nu gígr eðll Gæng/gled þa með
Þjpnæ sæng/Breid Gendur bæðar môte/ su
Buteþgr þicr ei hoote/Hosana Gerra blýde.

Rekert ohreint hañ mar/ i þui Gerberge
sær/er hañ vill sialpur hallða/Gwæð þui læt
þu etallda/Hosana Gerra blýde.

Gañ sialpur hefur skapt/ Gumen og gleped
Krept/gllum sem er þar jñe/er þo liupur i
sinne/Hosana Gerrañ blýde/horpen.

Lopun ad þylla þer/Sþdursins hæsta hier/
Rongur með Krepte sþnum/ad kampa Lyp
gípp Míðnum/Hosana Gerra blýde/z et.

Gañ vill þra Vgtis Þjñ/vernda þig Sæla
mijn/pyrer sitt Bloded þryða/z þwe vid Sæ
an sreyða/Hosana Gerra blýde/horpen.

Kypæddum vagna þu/Sw Maria Jomþru
hans er helgasta Møder/heilsa nu þjnum Br
oder/Hosana Gerra blýd/

Vgt þicr ad Vþagu hans/ verðe a eingenn
stans/Gæng eður Psalms hlioode/seig þu m
þþgrum Møde/Hosana Gerra blýde.

Gledana magnar mæn/miñ sæte Jesu þjñ/
Gollu

Om Sæðingena

Höflogan þyrir þelgan Andu/þuad fæð níf
þramar granda hofaða herra blýde.

Sýlt er þýns Sgðurs þeit/þyrir fæð eg þ
veit/edert fæð Qæd hans þretta/ aller vier sð
sum þetta/hofaða herra blýde/horþ.

Aller þar girneust a /wæðder þordum sia
þetta Suenbarn sæta/sem ad vor Níem fæð
þæta/hofanna herra blýde/horþesi.

Sæl er þui Sæla mýn/sem ad nu Dggu
þýn/lyta mæ Læfning meina/og Loppigæd
þingia þreina/hofaða herra blýde.

Qverdugur tæst eg/þyrir Aþbræt fúvörðe
leg/þýnum ad Stalle standa/ styrk m g þy
rer þín Andu/hofaða herra blýde.

Þæ vegna þess eg veit/ad vilt þu þara a
leit/epæc þeim jlla þreittu/og þín Sgðurenn
reittu/hofaða herra blýde.

Arðmætur eg þui þer/med Afna og Aute
þier/þienustu þier ad veita/þu munt mæ all
drei neita/hofaða herra blýde.

Sgð er nu Guyla þín/ herra þui þom til
þýn/eg skal betur em b.æa/Blessadur gigr ad
mæc srua/hofaða herra blýde.

Þýn þeyur Sgndu mullþ/þwa þetta gigr
med mullþ/þordæst ei þara þar nærre/ þeelsæ
en þllem stærre/hofaða herra blýde.

Allt þuad eg orka mæst/edur til þepe þest/
þeinged skal þramt læta/og þela i þnguan mæ
ta/hofaða herra blýde/horþesi er.

Sætt ei þorsmar þu/þer æþ þier vadan þu/
blygð

blýgdast eg ei að biðda/ Blessiðum Konge þé
oda/ hósaða Herri blýðe/ hórsen.

Sá sem heimur ei þær/ þýðslad Seilsarenur
líxer/ hja mætt vill Bygd síer bwa/ og bírtu
Grelling sinna/ hósaða Herri blýðe.

Ru þérde eg ei um Gím/ Gæd edur brendast
Sum. Verallbar/ Váldermássa/ verittest mico
Þerlað sanna/ hósaða Herri blýðe.

Ringul mig tréistne þær/ þra þíer/ Lausnar
er líxer/ slíed me slægðar Ynde/ slapp eg um
Satans bande/ hósaða Herri blýðe.

Anda þens Astarband/ ei lætur skada mig
grand/ lættu það lersast ei/ Lausnarer þó
eg dýe/ hósaða Herri blýðe/ hórsen.

So að ann enda saung/ synge eg Dægur ló
ng/ þagran. Sædurmu Þjóða/ sem Friden líet
off biðda/ hósaða Herri blýðe.

Heidur og hesta Þýrd/ Gímna Sædur fle
skýrd/ Syne z setum Anda/ Sengenn lættum
so standa/ hósaða Herri blýðe/ hórsen er all
ur Rýðde.

Annar Psalmur af Fæðingunne Herrens Christi/ Med sama lag.

Sæne ru þerlsud Þjóð/ þagne þíll Christu
er god/ Sægned af þremsta megne/ Sæslgu ný
st æfrened/ Drottinn | Davíðs Þorgu | Dæg
er þæddur mærgum.

R-m off nu þregneð þýð/ z þrabær Sæ
er blýð/ að fæypter ur Þýte værum/ Þeg er
Gímna

Gunnarfa þærum/Dröttin þ Davids B.

Þingefi Mæns Tungu mæ/þa Miskunfente
væ/Þinglar Guds opæn foma/ off Þodskap
þekast roma/ Dröttin þ Davids B.

Harðar Guds nytust Þið/nemed Tyðend
en good/Læsn/Seðse/Læp og Seidur/a Læ
ðed kom þier midur/Dröttin þ Davids.

Þ Dag er yður ein/Þendurlausnarefi þecifi
Sæddur ap Mæyu Miodur/Miastfyns er ord
in Brodur/ Dröttin þ Davids Borgum.

Þirder ei Seimsins Magt/ þeyred huad off
er sagt er þo eilæpur Serra/allðrei fæfi Vallð
þansþuerra/ Dröttin þ Davids Borgu.

Þadur er Dröttin þyr/dæðst ad þui Cþri
stini þyr/Þymder tof allra Mæna/ þllum þi
er þuggun safi/Dröttin þ Davids B.

Þ Seim vitiade ror/veitrest off Seidur stor
Leit Þreingung siþna Luda/ Lorum þans
Mæned blyða Dröttin þ Davids Borgu.

Þendurlausn er nu nær/ vppþeþium Þendur
tæx/Þreidum wt Sæðmefi þryða/ þþngum þ
þæned blyða/Dröttin þ Davids Borgu.

Þliustum mætafi vid/mun þann off siþna
Lid/mot Disþle Þanda og Þþnu/ Dröttin
med Blode siþnu/Dröttin þ Davids B.

Þlig vel lyst mæx æ þan/mærga Synd fæ
itæ fæfi/ Eilæpur Gud am Þenda/þllum vill
Þigx senda/Dröttin þ Davids B.

Þladur/þui þeiger þu/og þæðar ætæ nu/
þedðan Þigþ sætra Þanda/ Sæl þþu er leyst
wt

wt Voda/Drottin i Davids Borg.

Gustt viffer þu ei þad/þu varst i Kvala
stad/Sangest ap þeifnar Vörgum/Sigtratur
Sgudum mörögum/Drottin i Davids Bo.

Þu þakkar þu ei þa/þeim þig leyste þar
þra/Gott väre ad vatna kynir / Voldugum
Þacker þner/Drottin i Davids Borg.

Rgs vpp og þakka þu/ þynum Gude med
Trw/lætt allbrei Loped þagna/Lausnara þy
num þagna/Drottin i Davids Borg.

Bglvadur blýst sa/þa Blessun vill ei sin/
þapnar Sonarens Sælu/sa seltst i Displa Bræ
lu/Drottin i Davids Borgum/1 Dag.

Enn þeir sem þiggja þad/wt þeim ad vst
la stad/Inne Lof Drottne einum/ aller ap
Suga þreimum/Drottin i Davids Borgum.

U Glede gegugleg/Guds Son rier lofum
þig/migg vilðer lupt þig læka/ Ravardur
off ad þæka/Drottin i Davids Borgu.

Loped þann Lausnarañ/Loped þann Hialp
ar Mann/Loped þann Ljnder aller/vm Lønd
Byar og Gallet/Drottin i Davids Borg.

Amen/þier Vra og Dyrd/Amen/Gude ver
de skærd/Amen þig aller frýngum/ Amen/lof
Soma syngium/Amen/Amen æn Enda/ allt
Lof þier vilium vanda/Amen.

U Vinskurdar Nattind Jesu Christi/
Edur Nýars Dag/Þarna Saungur/
Vid. Ton/Ofan ap Gunnun z ct.

C

Jesu

Vm Fæðingena

Jesu vor Andurlausnare/ eptir Moyoſes
Lögmaale/ a Atta deige Vmſkornu/ vpp þra
þu varst i Heim bornu.

Su Vthilling þáns helga Blods/ þær var
þyrst Manne til goods/ lagðer þig runder
Lögmaled/ list so þess Bólvan a þig med.

So ed off þýstir Syndum þra/ ſialþ: gæðst
runder Byrde þg/ Hær þyrer Jesus heitir þu
Hall vor eilígh og Lausneð tíw.

Vmſkier þu Herra Gírtu vor/ þreinsa þau
vel ap Synda ſaur/ ſin þgnum Vilja ſatja
mot/ og Sathan vilðe ef þeinge Boot.

Gæp of þgñ Bod ad geyma riect/ gíet vor
vð Heimſins Slæð og Þrett/ ad vel vppþyr
tum Aræd nytt/ elskū i hýlðu Oræð þitt.

Qnyt er Mient/ æ gll vor verk/ ap þu gíep
off Mæd og styrk/ So ad þgñ Chrístne vm all
æñ Heim/ eilípt ſynge þær Lop/ Amen.

Andleaut Loſſavngur/ A Mners Dag.

ad biððia Gud/ æ ofka goods þllum Stiet
tum/ Mæd Ton/ Leidra skulum vier.

D. Johañ. 3. u. 1.

Gud lante Seng vorn ganga nu/ alæðleaga ap
riectre Trw/ Sagnadar Ar ka ofkum vier/ ap
Guds málde ad þíage þær/ Alleluia.

Þingast Heimn Stiert/ og emast Mlañ/ an
Guds Gía/ þær ſtarðest þæst/ þær biððu ap þu
æ þuerru eýð/ þær leide allañ Chrístin Lyð/
Alleluia.

So ad Valldamen i sine Stiect/ setter æt
Gude stiorne riect/ Dm vande vel og gaumgla
pe/goder promoter og vjser sie/Alleluia.

Gondle so allt til Heidurs sie/ hæstum Gu
de: z hæs Sync/ stunde hans Ord z vernde vel
ad varast meige seirne Rugl/Alleluia.

Almægen hlyden ad þeim sie/ i Sidgiædum
z Riectlæte/med Riartleit/ Trygd og fullame
Srid/promum Valldo mærum lyfest vid/All.

Þwanda Solke bidium vier/ Þæum z Wign
sem hepur hugr/Gange þllum sem giegner best
Gude til Lops z Þyrðar mest/Alleluia.

Þiæhivum Gldne z Srid/Gollustu z tru
sem bydrar Gud/Off þienade Guds Sæte son
sa þui trivet er þarpur þion/Alleluia.

Gionum sie jænæn Giartad eitt/ hugrt bere
aßars liupt og leidd/ Ripe i æst sîn eitt sie So
lid/vnder Guds Ræd z Glddar skigld/All.

Þgrnen þra Ræsku ottest Gud/ Ord hans
lære z hallde Þod/ ad lope Gud/ z gagnest þe
im/god Mlent og Sider æufest þeim/All.

Soreldrar best þar pylge ad/pull Þæp og
skylla sên er þad/Til Guds ærum þui ryp
ælder/ad eins vid Þgrnen þrestum vier/All.

Þngispoll so siære vid/Saurgun Golsdo og
liotum sid/i Greinlæpe sîr hælde riect/ þeide
og vurde ædre Stiect/Alleluia.

Þeim Zeilsu þrest oa þunga Soott/koldu
leinge Þag og Moott/Askum vier ad Gud gie
þe þol/gigre linum a þeirra Rugl/Alleluia.

Vm Vmiskun

Þa sem freisting og fangelse/ Siandskap/
Opsofn z Motlæte/ længe hafa lided i þeim/
leyse Drottinn af Þyngslum þeim/ Allhelga.

Sattæfnum sende sákur Gud/ Sjna Klaudhu
rkt og Daglegt Braut/ Pólemóde i þeirra
Raun/ þeim gípe þyrir Christ síð Ser/ All.

Þeim riect mid Geðre hugen einn Þa/ þal
Íða sicer vid sitt Vinulag/ Þérnum og Þarvum
Þigrg ad þaa/ blesse Drottinn og eple þa/ All.

Andugum sem vm Þiguer hier/ athuga be
ra oskum vier/ sedie auma af sínu Sic/ so ad i
Gude ryfer síe/ Allhelga.

Almárgans þigrg síe Þpling good/ z aumū
reite Vernd og stóð/ Læte Þérn stunda Lær
dom mest/ Lof þaa ryfer af þessu best/ Alle.

Syndugum fúttum tío'um nu/ Christa nað
Sinnest med riectere trw/ breyte sicer eins z Orð
þans fýs/ ad hier og syðar Nað síe vís/ All.

Þeim Synd og Villu vara vid/ vel tíenā
Trw og Christu Síð/ birta off Jesu Orð og
Vert/ af Gude bídíe m Nað og styrk/ Alle.

Alls þess af Giarta, oskum hier/ ad Gude
þeðer verðum vúr/ Geidarlegt Soff i hugree
riect/ þsi þyrke/ elske ottest riect/ Alle.

Vernde off Jesu völdug Gend/ vid Þigle
Skada/ Stóðm og Synd/ bregdest allðrei su bl
essan klær/ byrnum vier so þið nya Ar/ Alle
luia.

Ein Nýars Þása/ Ten/ Nímin Sept.
All

Hull Christnæ giep ad gaum/giet þess og
flær þig um/ad Ginnisins hæste Blómæ/ þu
im eil vor er komnæ/ velkomnæ Jesu mildde/þu
off þæðest villde.

Jesús þu lair/þola nott þæðest a/ Ger
ra þu vorre Gollðs mynd/ þelgur þyrer vðam
Sæd/Velkomnæ Jesu mildde/þyrer.

Væ stod ein þar þia/æ þiell sgn Bnie vpp
a/ Aðnæ laut einnæ lyka/þeim edla Ronge
rka/Velkomnæ Jesu mildde/þyrer.

Þær Kongar komu þar/ Bærlæfs Tæta
þuð þram þar/Gull Myrru með Reyfelje/
mildgæ þæðu um þrelse/Vel komnæ.

Þu þæðest Kyndian þu yrdæ þælar þæ
þu Seng var Galmur hardur/ Geyd og
Aðna Gardur/Velkomnæ Jesu.

Sathan gamle off suet/med sinæ Væla tætt
Eim Mey off Mað þæ þæðde/sem Mað vor
re aptur græðde/Velkomnæ.

Vetrar Vetrættu xleyd/ vor Gerra þyrer
vffleid/þæ þæ þæken æþ Lande/ Ginnavist
off gieþande/Velkomnæ Jesu.

Æt Elku Lögmarls Qæ/vppa sig Jesu tæ
off tæptæ wt Ruslum og Þinum/med Flætt
um Dregra snum/Velkomnæ Jesu.

Æi hæðst þu æðm Maðkynd/ Andkora/
Danda me Synd/off lyser Lios þiartæ/sem
lyggar framæð Giarta/Velkomnæ Jesu.

Geyms Sonder þæ þættot/ og hardbætt
Lögmarls Qæ/Ginnum ber þapnæ þeyra/þæna
Ei þu

Um Sæðingena

Villa glarnað gígra/Velkomað Jesu.

Gans Sæðingar Gætið/ hugi Máð bænast
við/med velþyðt Gættad hreina/sem þgnum
túne ad þiena/Velkomað Jesu.

Gans Vagga Gættad þitt/sic hreint og mi
þg vel þyðt/Gægende hana z Dyna/hrein tru
z Doneti þina/Velkomað Jesu mildi.

Gans Vægg Væfurnar/vel stiller Ræðden
þia-/þeim þæbarna Gæðingia/til Geidurs
skulum syngia/Velkomað Jesu.

Geidur ær Sug og Raust/vorum Gerra Je
su Christ/þeim þier hað Kærað þepur/ Geim
þist med þier gæpur/Velkomað Jesu.

Þu heilgg Þrening blýð/þier sic Rop all
an týð/þyrr Sæðing vors Gerra/ Sægnudur
er skal þuerra/Velkomað Jesu mildi/ þyrr
off Sæðast villi.

Ein andleg Bissa Vi af Gudspíall

legre Gístoru/Matth 2. Med þeim 20
tum/3 Dag erit blessed Barn.

Þ: Harned Jesus i Bethlehem/bored var i
Geimn/Gerodes a Dæggum þeim/þiellit Juda
Rongdomn/Væringar i austre þa/yrrer þag
ea Stríðnu þia/þta Tættu so þæða/ Rongur
erit sem þllym ma/er nu þæddur Judum þia
þm þll Rænd eiga ad blýða.

Tægnar Gæpi toftu nu/tæpdu eðe leingr/þm
ad þæta þolla tru/Gerrans 20ad so þæingr/
3 Jerusaleum softu þa/sægdu þuar er Rong
ur

ur sa/sin nu er þæddur Judum/Sciðinu hans
væ hþum sied/hier komum þuí Sornir m.ð
ad Glæne hþum bioodum.

Ad Gerodes Metastollu Borgar lide/
Scyptar Ræd i Briste bio/Barn ad Nipta
Seide/Ryðmæd og Rieðem:ā/ællar til sijn
alla seā/so mæd Sunkum spurde/Þa Chr:stus
þæddest hier i Heim/sin heiteð er til Lausnar
þeim/i hufre Borg þad yrde.

Aller suara a eina lund/i Bethlehem Juda
saga hþum a samre stund/so Spædomen hl
ioda/Bethlehem þu Juda Jærd/best erri ap
Borgum verða Gyðinga Lande/Lirn sa Ge
rra ap þier skal/wæðoma sem Israel/rætt ver
dur rædande.

Vitrunga i leine liet/ Iyfa til sijn koma/ ap
þeim nam sem glæggvast gar/Gang og Stigr.
na tgm:baud þeim þæd i Bethlehem/bædd
ei ad Sueine þeim/ m.ð allre List ad leita/þa
Barn þ þæd byrteð mæ/bræðlega so kom
um ræd/Væðing þu ad veita.

Gerðast nu sem sagt var þeim/spæum Ron
ge ad þena/Sciarna su i austur Heim/ædur
hþdu stena/æ þeim veige vindað þor/- allmi
þg var su Glæde stor/ þa kom þeim i sine/suo
gar stæðar Sciarnað biðet/stod yper þuí Sw
se þæd/sam blessad Barn var jær.

I þuí Swse rægað Suein/og hans Modur
þina/þæra Trw var helg og þeim/Heim þæ
tæst ei sine/þæm þæra Barnið þællu þæ m.ð

Vm Sæðingena.

Jornar gætur veglegar/ Gull/ Myrru/ Reyf
elje/ Medalsgangarañ Mañ og Gud/ miðir bæ
du ad heidnum ljd/ veitte Frid og Frelse.

I Draume var þeim andsuarad/ añan veg
heim- sinna/ Herodes þa heyrde það/ Germañ
liet we biva/ vin alla Borgena Bethlehemi/ og
Bygd pylgiande Stadnum þeim/ saklaus Su
einþæn deyðde/ tævetur/ og yngre ell/ eptur
þui sem Synda Þrell/ ap Vitrangium
reidde.

Joseph veittef Vitrar trw/ vief þui þyrre
we Lande/ med Jesum og Mariu Se w/ mætte
Engum grande/ Sia Egyptskum um Arri þaa/
allt til þess ad Herodes doo /duelft/ ap Drott
ins Rædum/ añad siñ a vifsa liet/ aptur þoor i
Nazareth/ og blæggju þar i Rædum.

O Jesu/ þitt er Orded off/ ein andleg Reid
ar Stiarna/ Christne þjña þetta Lion/ þigg
ia lættu giarna/ so ad þun til þjñ sine liet/
og sig ap Stiarta gjepe þier/ Qvium ei blyde/
Aftvert þjñ ad eignust vier/ i þa Dyrd sem
eilap er/ og þzrum vier i Fríde.

A Dreinsunar Hæand Mariu/
Plasnuur med Toon/ Qpan ap
Stium þier kom eg.

Jesu i Sættæ þæðdest þu/ þrellade ofn þjñ
Milde trw/ Ljtel Mjolt þepur Ljff þitt
nætt/ lazdur i Ley og Stallen vart.

Ger

Sex Vitum þiæ Sæding þra/þærdur varf
tu/ Byrkju þa/ Fromum Simcon þeingi
var/ Sadme sijnum þaþarned bar.

Guzes migg leinge ap Giarta bad/ þænum
nu vritte Deottu þad/ haan lopade þa Lausa
araan/ ad lpa narde tjma þa.

Alia Sparkona Ectia þrom/æ sœmu stund
þangad kom/ Vm þa Sucin glum sagde vel/
sem vœntu Lausnar i Israel.

Christe: a Jærdur veit off Væn/ verda læt
off þijn andleg Bæn/ So þæde off þin Ande
þier/ ad ap Giarta til þijn sinuust vier.

Læt þu off stunda Lærdom þin/ leid off
þina Byrkju þin/ þuat alleina Mica þœnast
þier/ Þot/ Lop og Leidur swigen er.

Allt sem i Ervne er þæ beide/ ap Mlyskun
þine verdur veitt/ Guz þæ þu klemur sæll er
sa/ og Spnud þein ei hœrþur þæ.

Selgastu Jesu hlalp offnu/ Gollde vœrt þu
skæðdest þu/ i Næpne þinu æll Christnean/ ei
lpa þæ Lausa Amen.

A Mariu Messu Conceptionis/ Lop
saungur/ vm Gollgan Christi/ Med lag
i Þig eitt blessad Barnid.

i Þardis þa Adam var/ ap Vemenum suet
en/ miste Frid og Seelse þar/ þiell i Voda myt
en/ allskyns Næyd kom yper haan/ erþde Dauda
tuekallðan/ þæde? Guzraun stryda/ Sepndæ
domu þæðdest mist/ Gerrans þund þu þord
C v
aðest

Om Golligan

adest/han fuedest i þrum Rugda.

Gud þannum þa Guggu gaf/hiet þui Ryt
 fu Sæd:/sin þrellade þan Falle æb/Þrid suo
 æprut næde/Adam trwde. oz þans Børn/Ord
 en þesse nædargigren/ferdu fier til næmis/ Til
 Andlæts geymbu Qrdin þau/i Gude so sopnu
 udu/væntande þ. ff. Asfuernia.

Gud sook sydan Abraham/ Sæde þad æd
 giepa/vid Isaac eins kom þram/æ Jacob an
 epa/I þui skylle Grelse þam/Þrid oz Blesan
 eilqpa/Piod i þllum Geim:/vid Hett Juda v
 so sagt Valldstjornar ei næste Mægt/þangad
 til þadstiem:

Þeirre Geill er yper lyst/opt um tæma læ
 nga/Þui þænar til þænar þyst/helga Spænni
 og Ronga/Þilludu med Flættum Sug/fierdu
 sqnar Kauner mægg/a þui ætgd Filipa/Oh: æd
 Christur sendur sic/sa þem med sanna Meinley
 se/veitte Lausn eilqpa.

En þa Tjænni opppylltest/æþ Gudo Mæsk
 unsemc/ad þingad flamegeill su best/til Gial
 þar annum Geimc/Þingel þan Gabriel hiet/i
 Borgenazazareth/ siapnu Gud wtfende/I
 þad Gw. sin i sic var/ein Meya Maria flær/
 Ballman anguan tiende.

Joseph hiet sa þeiduro Mað/hum var þa
 Trulopud/Greimlgæ fier sette þā/ sa var komi
 en æþ David/Þaggia þeirra Hett var ein/ þll
 var þsse vegleg Geim/ æþ Gude wtfigreñ/ad
 æþ þremum Gmiskap sic/ og þo þalgum Mæc
 dont

come/ Barned Jesus boren.

Þingill mæltæ: Geil Maria/ Mæy Guds
 æðdarræta/ með þær er hæste Gerrens sa/ þær
 æðst ei Rædu stjæta/ þær veitæst Guds Gæsta
 þrein/ gæta munu þu og þæda Suein/ Jesus æ
 þær ad heita/ Gæsta Guds Son þælden skal/
 þænum munu þær Davids Stool/ og cilypst Þes
 Ide veita.

Mæyan spyr þu mun þæð skæ/ Mæll þæ
 væn og fæmne. Þingill Guds þær ansæð/ æn
 þæð sægðe þæræ/ Þær þæð fæmne, Andæ þær/ æ
 Almættur Þæ Gættæ fællæ/ æ þæð Mæy mun
 skyggia/ þælgæst Þær þætt heita æ/ hæsta Gu
 ds Son þu æðætt mæ/ æn Mægn þænum
 þæggæ.

Gæll/ þu ællæðæ Elizabeth/ æð Sync Mæ
 ættæ/ su æður Gæyria þær/ ær nu æ Mænuð stj
 ættæ/ Sæll Maria sægðe æ mot/ sætleg Gæð æ
 Gættæns Rættæ/ æ mællæ Ambætt fællæ/ Gerrens
 Gæð til Gæðærs fællæ/ Gæll þær lættæ verða þær
 ær/ æptæ Rædu þæræ.

Þær verðu þær Þædur stæst/ ællæðæ þællæst þær
 yæðæst/ Mæð sættæ Mæyæ Sonæ gatæst/ fællæst
 Gæðæð Gællæð gættæst/ Gællæðæ Mæðæ vær þæð
 Þættæ/ vær æ þæmænum Gæðæðæ fæyrtæ/ Mæy
 ær Sættæ mæyæðædur/ Þæðællægæ æ ællættæ þættæ/
 og mæð fæmænum Gæðæðæ Mættæ/ Gæim og Gæ
 mættæ ræður.

Þær Guds Sonæ gættættæ vær/ Gæbrællæ skællæ
 æð þæræ/ æ þæim Þægum æmþættæ/ Elizabeth
 æð

Om Hósbogan

ad þína/om Siðllbygd gíet þun hart sm þa
 Gwíed Jackar þa/Elizabeth kuadde/ strax
 sem heyrde heilsun þa/ þenar Lype Barn við
 bræ/og glögglega sig gladde.

Ap þelgum Anda vppþýld nu/ Elizabeth
 Fall/ Maria ein ert bleffud þu/þer Ruður
 allar/Bessadur þín Aþxtur er/ oðart foin
 sa Geidur mter/mun vitie Guds Møder/Mter
 þe þa eg mlldeleg/mz mter Barned gladde sig
 ap þínar Ruður hliode.

Sæl ert þu ad truvertraust/Tign sem Gud
 þer sende/a þer þýllst epalaust/alle sem þu
 gill þende/mukt lopade Maria/milldā Gud
 þyrer Blessan þa/og þia þen tapde/þia Ma
 nude/og þenar best/þengad þyðan þerdad/se
 sem Geimle arður þadde.

Geima Joseph þromā þa/þeim þyrer var
 þun þartud/þyrer Gude & Geime þa/þrein var
 og riectlatur//Mekte þa ad oliett var/enn
 om þetta ei riss þar/Gugde samt ad þylla/so
 Qrægd ei þeinge þun/þyrer sette þier a laun/
 við þana ad skilla.

Þ þeim Guga/ein þa þuap/Þingill þuuna
 feiger/Joseph Davids Rættum ap/ottast sky
 lder eige/eil Þignar ad taka nu/ trulopada
 Mariu þu/og við þana ad þuor/Þu Geilg
 um Anda er/Aþxtur sem Meyā þer/ Vit
 þu vel ad trua.

Jesus þeitev sáur Son/sem Þomþuenn
 þadde.

þæddet/þui hañ ein bæter Andar tison/z allan
Luf sin grædet/Vid það Joseph vaknar nu/
at Durum þærte hærde trw/og þar eptur bre
itte/At Greinlæte alldrei bra/enn þo tof við
Marie/æst og Vmsion veitte.

Jesu Christe þu ert sa ein/wt valder girn
træst leinge/At Mey þæddur Mædur brein/
Mæskyned Laufn so þeinge/Lug vorn fucike
Bræptur þin/so Ræning þyn þar rætest inn/
og alwarlega trwum/Sra Glædeilld þine hel
gustu/og Gælpæde þui eilípu/ad ofs alldret
sinnum.

Vi af Páfl og Dauda Herrans Christi
sti/ Psalmar og Lopsönguar.

Lopsöngur/vm Herrans Christi

Þinnu og Dauda

Jesus sem ad oss þrefsaðe/ein var hañ sa
laus runder/Vm Midnætt sem ein Illur
fe/er þangeñ og so bunder/Vg þæddur Gæud
legum Læd/þeir at hañ Lyge bera/Læda og
lyta og þræfia med/huad Gudsþigllia tinnu
sigra.

At Gæstudagsins þyrsta stund/þo þind st Gæ
fest eingiñ/i Pilati þins heidna Gænd/þæddur
sin ein Mordinge/þromañ Christum z þrid
þelgan/þañ og so vidne fiende/Þui þra sier i
þal'de hañ/Lærode Ronge sende.

Þm þridiu stund ad stryktur var/ og stooð
sm

Om Þankna.

þín Lamb til Dauda/ Þynktotomu þunga þar
þar með Purparan rauða/ Keyrlegg í Gónd
til Gæðungar/ Gógg og Spott varð að reima/
til Króssþestingar skálpum síer/ þín Króss þá
þar alleina.

Nær síðer Stund að neqsdur var/ náðan á
Krossin Christur/ Og Blode sínu uthelste þú
öpp með Krossinum reystur/ Þíðstædder marg
er þæddu þá/ og þín áfát öppfeste/ Gudlast
það Sol ei lyða fát/ Kioma þín að þú miste.

Om nýndu þá þroopar þátt/ þorpen kuad
Gud síer vera/ En þér Galled á Þíðt brátt/
öpp að þín Múne bera/ Jesus þá sína Mund
öpp gaf/ tvent Tíalded síer skipte/ hrífest
Jérðen hardlega að/ Gellum í sundur skipte.

Om Rugllofsins Tíma til var sagt/ tveggja
Bein að Mesi bríote/ Sydast var þá í Sydu
lagt/ skálpum Christo með Spiote/ Blood og
Watn þar strax ur að rati/ öpppyllða Skrípe
þá seiger/ Jóhannes/ þuad það sat þá/ þessum
þíer trúa eíged.

En þegar Dagen endade/ og móg á Rugllo
leid loka/ þá fann Jóseph að Krossens Tré/
Gerrans Christa Gollu að taka/ reglega sem
þá Sídur var Smyriande það til Grapar/
Verðhalldu Mesi sydan sættu þar/ svo sem
Matthias skípar.

Skálp off Ó Jesu Gerra tíer/ harða Rugl
þú þín reynder/ so blyðner þíer á verðu ror/ á
öpprust allat Synder. Dauda þín og þans
sanna

Safa Sgð/so sarnan vier gaungiaþinu/z þig
Drötmán dæst og Þeð/æpenlegana lofli.

Áttar Lopsöngur um Þínu og Dauda/
Græna Christi/Med sama Lag.

Deiur Guda Son sataste/sáttur Mædur a
Jeddu/dæst og Kræptin sön andsynde/ i Orðu
og so Þeyrdum/A Jüda lande til tof þyrst/
Tafn og Ríening ad biooda/hvar ed þra Lg
þe þellde Christ/Slard z spíð Skriptþrodra.

Suifráðest þeirra syndust liost/sigrenum
alldeci nædu/hapande þu a þznum Þioft/ þa
na Jærdreikner þorsmædu/Sgðu þæt/z so
þi Orð þans/ap Dæple sialpum vera/ad þan
med þenun sic til sans/og foddan Verð þu
gigra.

Lazarus so miðg siukur lán/sailega Ljuped
miste/Gans var vitjande Herran þa/Geidur
þin ad auglyste/ferðægradan Daudanum þra/
Drötmán þegar vppreyste/Solked þad sem þan
þögnud sa/Þrellsatanu þa treyste.

Græsnarar þegar ad heyrdu þad/ þeir þiell
du Ræðslag þetta/Guad skulum vier þellse
þrast ad/þana Teifneð mærg Með þrietta/
þp ad so leingæ orram þer/aller þa trwa þon
þum/Ræna off syðan Romversker/Ryðe Aud
og so Míðnum.

Caiphas þeim þa fiende Ræd/ ad Christur
þelldeur þændest/ern/so ad edlest aller Ræd/
og þi Þioðest ef týndest/þæstur Þresturin þan
var

Om Þýntuna

Var þa/þlaut þui Sannleik ad seigia/Stýllde
Mánskyned Ruttun þar//Christur hañ þlaut
ad deyla.

Dot Serra þegar rísa þad/veit hañ þra
þeirra Sigmum/Dualdest þa i Ephrem Stad
og so þeir tols með hñum. Judar spyria ad
hvar er hañ/Gudprestarnet skipa/seige til
hñs sa hugr þ þañ/so þeir mættu hñ grýpa.

Lýdur ad þærskum Lambed a/Lýdurenn
Ende ad baka/og a þeim týma ætte þa/a sig
Þoudañ ad taka/So sem Lamb þléðlaust þyr
er heim/i þoen færdur ad vera/þlýðeñ Sýdur
i Sýndur þeim/þañ ríllde sialfur þara.

Míedur hñum Sýlmeñe þer/þyrer þeim to
te þa seiger/I Jerusalem sáttum vier/so ad
þat þýllast meige/vm Mánsins son sñ skýrer
þrýpt/skule hñ þrestum Juda/þeingeñ og so
ap þullre Geyp/Þordamast allt til Þouda.

Sýdan Seidingurm selie hañ/so ad Sýdun
gar lýder Grættan/steigiñ og Gudstrýktan/
þætt a Þrossen Þeye/Þar epter 2 a þridia
Þag/þo samt skal hañ vpprýsa/Ríening þes
sa vm Serrans þag/þielldu þer mæg orýsa.

Þa þeir þooru ap Zericho/a Þeigenum
tueit sætu/Þlinder Míeñ þer ed bættu svo/
bættad þeim zuguert gættu/Oh Serra: Þauida
þeiteñ Son/Þialp vilier þu off gípa/Síeð
hañ þeim bættum þulla Sion/Sreliarann ap
þui loða.

I Bethaniam aptur kom/ad þærskum þa
var

var Víska/Deitt var hönnum þar Mælegh þr
om/og Martha þionar lýka/ 3 Gwse Síme
ens halldeñ var/Gerran þa sat ad Borde/
Lazarus var og lýka þar/sem Lög þicð ap
hans Orde.

María þa ad Mælegh kom/med/ Smyrst
ai þau dyrmætu/ Glased braut hun og þellte
þeim/a Gspud hans og þætur/og Gærloðum
þurfar þa/þeim 3lm þar yper lýste/riett cru
var þuð Verkeni hia/velþoðnadest þad Chr
iste.

Þa sagde Judas Scharioht/sem ad þort/
ad vorn Gerra/Spilling þesse er gngur Bot/
þau atte selld ad vera/Mureigum þellte til vp
þelldis/Andvirðenu ad haga/en ei gicð añað
Þiöþ til þess/þad villde hann fier draga.

Þins vutte þetta añað Ld/so a þad Je
sus heyrde/Þaud þeim/Læted hana med Grio
gott Verð hun a mier gigrde/Smyrstu þu þe
lte Gollid mitt æ/hun bio mier þad til Grap
ar/Satæða allegh yður hia/enn mig ei munud
hapa.

Þlleptu þegar þagna þrætt/þeinkte Judas
þiñ jlle/Suikana þws med Samandrætt/sinn
Gieslood so ad þylle/Gspudprestaña þitte ræð
Gerran þaudst þeim ad selja þietu þeir þa ad
þeyrou þad/hönnum Þeninga ad telja.

Þeinkte med fier eg þañen vil/þetta Silpur
vel þreppa/Þins sem þyrre/so þellur þad til
ad þra þeim mun hann fleppa/ Þ þæ eg þeim

Om Þýnnu

Þú sendur hann/þugmenn sem þeir hans/missa
ætlaga mig þó eingen kann/ um Þýnnu þessa.

Þangad Gyðinga þigldi þóor/ þá ríettu ko
men vera/ Sáð ad sár þeim var þugur stóor/
þú heyrdu þá Tán. þá gígra/ sem adrer
orka enguer. Mán/ og tínni skota ríldu/
Lazarum þá sem Lauðnarinn/þipande vakte
ap Mólðu.

Sor þá með Jesu þigldi Mán/þú þúad
Táninn stóoru/þúerú Lígertunum til þans/þe
mlynd þ Trúe voru/ Skripelærder ap þú ló
gdu Ráð/ Lazarum skýlde deyða/þúe Glend
þeir gátu ei náð/ Gud þá þorðar ríð vóða.

Lýtt eptir þad til Öffurs þar/þllum Lýð
num ad tafa/ Lambtörn eitt sem ann Lýta
var/ Lögmaled baud ad. þaks/ Ad öff leryte
þans þelgast Blood/þeim þá a. Múnu rýður
gríet þa og yper annire. Þíod/ Ösaða syngur
Lýður.

Þorger Sólsted þ þagnar Chríft/ Sund þús
þellst allar tíosa/ Þ Þyrktu Guds þá tíenn
ur þyrst/ og Ríeningar þar tíosa/ Ráupmí
þum þar wþerndyr þá/ og þaster a. Skrepe
vusa/ Múund a Míod eíð með þú þá/ mote
þénum þeir rósa.

Þe þeir siet þa samast Ráð/ Súttín þú
num ad reita/ Þ mýdre Þíftu eptir þad/þllra
þeir Víela leita/ Þegar kom Judas eptir Síe
innast tveggja Þaga/ þar var Chrístur a. Þe
öffing.

Þens Tré / Éualeñ migg heyrtalega?

Þæska Lamb vort þu Christe fiær / Eignest
vart off að náða / Öm allt þitt Góld var
Önd og Sær / wt rañ þitt Blóðed randa. Af
la Kristne þu þar með þuö / þým off Övina
grande Náðesñ þijn þun nære off so / að nær
um vier Spdur Lände.

En affar Lofsöngur vinn Þámunna / Med
Toon / Galle off Gud þitt hriena.

Lop Gude og hans Synne sic / sem þyrer off
nog borgade / sa alls gunga Synd a sier bar
önder rangañ Dom þærdur var.

Blessud Afsona byrgd var hans / bert sier
Sigetu z Guxum Mians / Gæfðu og flou þañ
med Spie / þielldu að þañ Gud lastaðe.

Þetür hefur med Lide lyst / að eke þeekte
Jesum Christ / Jörun þönum i Garta gap /
Geregñ og leyste þañ Galle ap.

Sögstryktur / Fryndur Þynre þa / þeim var
wtleiddur þañ að siat / Dæmdu saklausum
Drottne þeim / Danda sem lypgar allam
Geim.

Pilatus ottast vin sinn Dóld / ognad heyrde
að þeinge Gígld / Syter Roog hefur Doom
rangañ þell / Riectiatañ Christ i Dandant
felle.

Mordingia tigeu þelldur en þañ / hugr alla
skoop og vernda kañ / Sa Dandans Dálde
þeelsar þra / þærdur var wt til Galga þa.

Þreyttur þar þañ sin þunga Kross / þat var
D 4 a neglour

Vm þannina

a neigdur þyrir off/ Sett var yper þá Salar
gipt/ síðan Bláðum hans sundur skipt.

Salparek sem Gud sende off/ sötum vor
allra hieð a Kross/ I nuð hia treimur Mor
dingum/ Mýskunur beidde Övinnu.

Ræningia siet a þögge hlid/ hiet Paradysar
V st og Frid/ síðan Næð þar synande/ Sa
anar Jesum lastade.

Vid Krossen stod hans Mlooder hrein/ ha
na biðalar Lærefnem/ Elggalega sagde Græð
atinn/ ap Gude vxre þan þorlittin.

Sært var þönnu þuð og Gall/ vppþyllt
est vm þan Ritning all/ Sol suna Mund i Sed
ursins Valld/ forgieð i midru Ryrku Tialld

Jorden og Steinar bristust hart/ ap helgu
þramlidnum vppreis margt/ Glædiel hans Sj
du giegnu stóð/ gieð þar wt epter Vatn æ
Blood.

Soolei ei leinge Lioma gap/ lagt var hans
Solld i nya Græp/ Vardmen Juda þar vgt
tu ha/ Varnadi Christo skal ei þönnu na.

I Græp dualdest ei Dyrden hrein/ ap Drot
tne Lioa þeim opnað skein/ sem dnupt i Myrku
um sætu þa/ sofnade Christur Krossi a.

Það Lamb til Þaska Luplættid/ leyst þer
rr offan Synd og Deyð/ wt Sængelse off þre
lsade/ I Syrerheits Land off jöleidd.

Sem Þiorms Sion riedt illum bætt/ eins
þerur Jesu Sæler grædt/ Spigil sem þerū
ap Adam erft/ end vorre þar ei skada giert.

Lamb

Hañ einn gíek þú | Selgdom/ Gætt Prest
ur vor æ Gornen þrom/ vafi nog þyrer off eitt
sín þar/ smí Isaac Tíed staltur bar.

Það merket Steín sem Mloyses flo/ með
því lipande Vatn tví droo/ Sylger það Vatn
| Fríðarstæð þíglde Tíwadra dretur það.

Drottín Jesús sem dooft æt Kross/deyd þú
Synder æ Gíend | off Góldennu meðþætt illt
eitt er/ æn þínar Gíalpar tópnist víer.

Einn Híartnæmur Psalmur/ þuornest
Máður skal hugleíða Þýmna Christi/
með Ton/ Gátt off Gud.

Synduge Máður sár þítt Rætt/seíger vó
æ Gerra Jesús Mætt/ Þíett þess | Rætt Guds
þú ert/ Gíatadur þær þótt víð því gíert.

Eg var líupur æt leysa þítt/ Ríttargíarná
þítt synda eg mítt/ kúttug var mítt þín Rítt
og Stítt/ kóttade mítt þín Þorgun þítt.

Eg var blýden títt Dætt ætt/ Illku þínar
og Synda gátt/ þítt því oel æt blýder mítt
Gerra þín ættrei ættrei.

Eg leítt Mátt og Gíemítt Gítt/ þítt mítt
þítt veggna þítt/ So þítt Mátt og
Fríðargítt/ Fríttara þíttum íttger Lón.

Eg var stítt og stíttur mítt/ so þítt þú
verder þíttur mítt/ æ ætt Synder vætt v.
verder stíttur vítt og Rítt.

Eg var Stíttur þíttur þítt/ Bítt æt
líp so vættst þítt/ og Gítt mítt þítt | þítt

Om þýnuna

er stad/alla hlute sýr helgar þad.

Eg var bunden og hrættur hier/ þialpade
eg so wt Villu hier/Ad a mýr stande þll þýn
Trw/Asionu mýna so stæver þu.

Eg var hræten og Swdstryktur/ med Sæd
ung flæddur og fryndur/Ægldur a Kroffen
naken þo/og þryggelega a þýnnum doo.

Eg gaf þar wt mitt Meinlaust Blood/med
þui veittest þier Ruittan good/So leysta eg
ap þier Syndu Þan/Sathan/ Synd Þauda
eg yper van.

Synd/Þauda/Ruzl ap Adam er/en Lyp og
Ærden kom ap mýr/Þva gief Reid sem gieg
nde vest/gigrd eg mýns Sþdurs Vilja mest.

Andskotannum rwm Þra gaf/vindanskildu
Þric æt þun ap Eg hief wt þanen a Kroffens
Þric/Þot og Gall þar smakade.

Sem Adam spilltur allur var/vm alle mi
tt Lyp var Under og Sær/Ællar Synder sm
Adam braut/a mýnu Solde eg borga hlaut.

Þæt þig Mædur æ þdrast nu/Þýþly til mýn
med hreine trw/so verðer þu kuittur Synder
æid/Sær þýn og ælyþan þær þa Frid.

En eirn Þsalmur/Þt af Þýnunnar Nist
orin Mæ syngia so sem/Sæder vor sem.

O Gud vor Sæder ælyþ e/Ænde þín jæknað
þia off sic/Þryggulega off þiene þad/ Þýnum
múast i þýnnum stad(þýns Sonar Jesu Ru
þl a Þross/ad kistke Hæfte sá i off.

Herrans Christu

Ap. Hæstole Guds Gædurs þor/ Grelsarann
 Jesus i Heim til vor/helgust Jompru hann
 þingad bar/hier var þriu & þriatqu ær/sýns
 Gædurs Sæleik sýnde hañ/saklaus þyrer þad
 Qvsofn þañ.

I Ruzldmæltgd sem seinast var/sitt Testa
 ment iafette þar/Sitt Gollð og Blood off bi
 þalar/bleissadur fier til Mui ngar/ad tglum/
 etum dællum opt/ og muiunst a hans Þyru
 Brætt.

Eptet Ruzldmæltgd vppstod brætt/en þo
 hañ heyrde m. stan mætt/mæd sýnum Gædum
 Gerra fier/sinna Postula Gætur þuer/ baud
 þeim ad fylga sýnum Sid/sam Christnum vet
 ta Aft og L.d.

Sydan predikun sata gap/sem Johanes ef
 en skripur ær/þræder og huggar Fylgdar lid/
 Grelstne og Krossi ad standast vid/sin þyrer
 Lærdom Grelsarans/ þa mundu eptet Dætt
 þor hans.

Vpp til Himna þa Gerrañ leit/ Gialpar bið
 iandæ siñe Sæit/ad i Gude sic ætgd em/og i
 hans Orde helg og þeim so þu i Rýke Himna
 na/hans Dyrd si ær eilýðlega.

Þæt Ríðron gicð wt i stad/þllum Postul
 um sagde þad/ þier munud eptet Gollðsins
 hætt/hneyrlast a mæir om þessa Mætt/ sem
 fundurdreipest Saudahigrd/sialpum Gierder
 þa Raun er gicrd.

Gryggur i Anda Herrann værd/ hañ gicð
D líg
mætt

Om þáinna

m; Suetna i þaß Gard/þrifuat síñ fódur be
iddi hñ/Bloods sueite ap hans Gollde rañ/
goodþwæ til Juda gicet hañ þar/ grunlega ap
þeim bunden var.

Syrer Caipham þærdur var/þriettur ad síñe
Riesning þar/Riñþwæstur leid þa Lauñnariñ/
lyttu/ hæddu hañ Vnderm:ñ/ Smærn gisrde
hñnum Geimsins Dramb/hañ þagde eius og
nirínlaust Lamb.

Petur i Byskups Salrum sat/syna Lopun
ei hælded gat/Þrifuat syniade ad þeckte Ch
rist/þa gol añad síñ Ganeñ þyrst/Wæd xñæd
Lauñnareñ til hans leic/Læres ueirn þui bey
skliga griet.

Blessadañ Jesum bundu þo/burt leiddenn
þærdur Pilato/ Gwðstryktur feryndur Þyrne
þar/þiærdur þraken og hæddur var/Solsted fæ
æpde hañ Krossþepest/Quittun Barrabæ gur
ntust mest.

Þa Judas sa sem sueit hañ þyr/satlausan
Jesum dændan spyr/Aludanleg hans Gugra
un var/heim til Gydinga Sylpred þar/I Ky
rkju þeirra fastar þui/fualseñ þeingde sig Sn
þru i.

Syrer Gerodem Gerrañ þoor/hñnum var gi
gt ætliggun stoor/Om margt þriette Sorvitne
hans/þieet þo ap Drotene eðert ans/I þuñ
tu Klæde til Gærdungar/heim til Pilatum
sendur var.

Sin Kross þar i Axtgfu stad/om þridiu
Dag

Dagsins stund var þad/ A Krossen negldu
Jesum þa/ og með þznum tuo Illvirtia/mæll
er og gírdur þznum þad/ þa þad síð Spdur
þeim om Næd.

Moder Christi stod Kross: þia/ Gerran mæ
lte þa þana sár/ Sia Runda/ sa er Souur
þia/ so talav við Læresueneñ/ Sia þu/ þýn
Moder þess er/ þadan af tók sa þana að sier.

Ánár Ræningeñ þræðest/ i sinne þýnu bei
dde Christ/ Serra vírðstu að minnast umþn/ mill
delega i Rýte þýn/ Þeim hiet: 3 Dag skalle
Tíft þuer vagn/ vera með míer i Paradýs.

A þllu Lande mýg myrkt, var/ miste sinn
Loma Solen klær/ Gerran sagde af hærre
Raust/ Geli/ Mán Gud þui mig þorlicest? Eg
þia Mánkynsins Illgírdur/ allar liggia nu
þungt a míer.

Sier epter sagde Serra vor/ hart mæder
ung nu Þoste stor/ Gall Þdík þznum gíepes
var/ Grædareñ syðast andsuarat/ endad er nu
a allan veg/ allt þad sem Rítning seiger um
mig.

Syðast kallade Gerran þatt/ Siervíft sýna
þa endar beart/ O Sader tíw i Sadmeñ þinn
þel eg og gíep nu Anda mísi/ Gneigde nídur
sitt Spudid þa/ Gollde so skuldest Andema
þra.

Rýrtiu Tíallde i tvent var típt/ títtar 3ð
rd/ Griore var síndur skípt/ Graþer Daudra
opnæst þat af/ oppreis margur sa sem suap/

Vm þannum

Esþðingen þyðde þssa Sion/þar vottar Ræt
lartan Guds Son.

Stomer Mæn komu þa vm Rugld/as R
osse tofu Jesu Gollð/lgadu i Stein þro Gollð
ed hans/heidarlega sem Tignar Mæns/Dyrð
lega smurð: Drortin var/Dagur þrii syðan
huglde þar.

O Gud vor Gader vler þokum þier/ þgns
Sonar Þgð vor Ljþgrþ er/Gieþ off leyse af
Lþstum þu/leide i Glydne æst og trw/So þi
er lipum heilaglega/og heidrum þig cilþþlega.

Epterþylgia þeir Simmtijū Þassiu Þsalmar (S. Nallgrims Þet ursonar) Med Textans Þstþrtin gu og Eardomum.

Fyrste Þsalmur.

Vm Eþri sti Þfgaungu i Grasgar
denn/ Med Himna Lag.

Vpp/vpp minn Sæl og alle mitt Gied/Vpp
mitt Giarta og Romur med/ Sugur z Tu
nga þialpe til/Gerrans Þgntu eg minast vil.

S. Þæll skipar skylldu þa/adskulū vler all
er Þorðu a/þustigðra þa Rugl og dapran Þe
yð/sem Drortin þyrer off auma leid.

Lupen Jesum til lausnar muer/langade þo
ad

ad deyia hjer/mig skylde & lysta ad minast þess
magnum Drottene til Paðlætnis.

Jára mig lofsins Angrid skier/ & huad er
lgeel Ræte i mer/Jesús er kualiñ i min stad
opfiatdan þer eg minst a þad.

Sæl min skodum þa setu Sorn/sem þerur
off vid Gud Drottin vorn/ Sordæmda aptur
þorlufad/Sagnudur er ad hura um þad.

Gvad stiller betur Giartans Bgl/en heilög
Drottins Pjña og Rægl? Gvad hepter þram
ar hneytle og Synd/en Gerrans Jesu Blood
ug Mynd?

Gvar þer þu betur Sæl min sið/saða Gu
ðs Giartans æstar Gied/sem fader Bæskun
ar þieð til þin/þramar en hjer i Jesu Pjñ?

O Jesu giep þin Anda muer/alle so verde
til Dyrdar þier/Oppteiknad/sunged sagt og
bied/sjðan þessadreer niote med.

Textenn.

Ad lidenic Mæltjyd Lopsamgen/ Iao synk
Sgður Jesus min/ syðasta Kusildid seint þad
var/sungu med hans Læresuemar.

Guds Sonur sa sem Sanleiks Ræd/ siak
ur ætte ar Gimne og Læd/ þærde sitt Braud
med Paðargiged/ þegar han umgiedst hjer a
Jæd.

Þurpamadir ert þu min Sæl/þyggur ar
Drottene siethuzet Mæl/þædu þjña & Sostred
alle/þyrer þad þonum þæða ska llt.

Þilum Þæl er þad elyþ Simarn/er þu so
þig

Om þánnu

þíggur Lerrana Lann/ Drambsamlega/ og dret
 star sig Drottin geyme þra stötu mig.

Epter þáð Saunz en eðe pyr/ wt gíet Jesus
 um Swinn Dyr/ ad hans Södena er þad
 skied/ til Olua Stallsins ganga ríed.

Lausnarans vinnu lær og halle/ lora þinn
 Gíð og dyrkta skalle/ Dyrarlaus allðrei byr
 iud sic/ Durtþæ ap þánnu Samle.

Þper um Eldrons breiddaí Bæð/ Blessadur
 þa mid Suctum gíet/ sa Lakur Næn ap So
 rta ber/ synen þad godaí Lærdom míer.

Þper Gæmningar er mín leid/ æ midan var
 er Lappins Stíed/ vndan gíet Jesus/ epter eg
 a þaí ad pera Rauna Veg.

Gorpe eg nu í Guza mree/ Gerra m'í Jesus
 epter þíer/ Dæsamleg eru Dæmí þýn/ dreg
 eg þau gíarnaí þínn til mín.

Du villder eðe Dpphlaup hart/ yrde þegar
 þu Sangerí vart/ wt í Grásgardení gíetstu
 þu/ zarst þig í Níana Lendur þíj.

Þþ þu lære eg ad elskz ei prekt/ eígid Gagn
 mátt/ so Fridur og Spekt/ þess vegna raskest
 þíer er tíert/ Pokennæde og Gíed hogvært.

Soegande gíetstu sagda leid/ særde þu Gu
 ga Ríel og Nýd/ Glearde Glæpa hliop eg
 Seig/ þepur þu Ríttad pyrer mig.

Dord Lys er Grásgards ganga ríett/ Gröð
 en er gllum pyrer sett/ Syndugra Leid ei leik
 þíer ad/ lendur þu vífst í Ríala stad.

Jdrunat Tæren áttu vor/ gll híer ad
 valla

væta Lænsins Spor/giegnum Dandañ med Glæde og Læst/gainigum vier þa i Summa velt.

Þa Jesus nu a Veigenum var/ við Postulana þañ rædde þar/þenda munde þa Græsun flæð/hærdlega Petur þætte a mot.

Græfaren Jesus þyrer sicc/ þa Fall og Græsun e hvern mætt/ þañ veit og laka Læfning þa/sem leysa kæn mig Sorgum þra.

Alldrei kænð Petur ættla eg/a þier þæryxl æst a nocturn veg/ þo aller þra þict þalle nu/ þullfomen var þana Lopun su.

Su Þou er hæde velt og Myrk/ad voga þecklega a Solldins styrk/aan. Guds Mædar er alle vort traust/ Østgdukt veykt og Gialp ærlaust.

Giep mætt Jesu ad gæ ad þu/ Glæstiere ber ea minn Siessod i/ Vidværun þana virde eg mætt/ Veykleika Solldins sicc þu best/ Amen.

Annar Psalmur.

Om Christi Ruol i Græsgardenum/
Ton/Sader vor sem a Simmum er.

Jesua glest þa i Græsgard þañ/ Geth semant var neður þañ/ an Olm Þrivað þad Ant na þn þar/ Olm Tried rietta Græfari vor/ Olmum Gialpræðis allra þyrst/ ap þans Læpe þar þressað st.

3 Alldengarde þyrst Adam brant/ aptur Jesus þad bæta hlaut/ Aldengards Lifenn Mægt gæþ/ Lymd Synd og Þaude kom þar

ap/3 Alldégarde lúpt Lúpsins tríd/ Lúpsu
nar Friðþingur heita ríed.

Judas heite ról þennan stad/ þar hafde hann
leinge umhúrad/ heilist munde Plat3 þad hent
ugast/ Herran mætte þar þorráðast/ so þæster
þeðde að seigia ap þin/ og Sinf hans lægju
so Gylming 1.

Sathan þeður og sama lag/ situr þan um
mig Nott og Dag/ byggiande að glogt þuar
þægast er/ i Gættu og Synd að koma mier/ en
þo i þeim Stad allra mest/ sem a eg Gude að
þiona best.

Geims Þérnef þapa List þá lært/ Lygd e
Sinfæde er þeim fíxert/ Soesporum Diskulo
þylgjande/ Salorandið draga þo i Glic/ þra þa
ns og þeirra Grediaftig/ Herr Jesu bevara
mig.

Qft þarðe Jesus i þann stad/ ædur geing
ð/ þu veit eg þad/ þeður saðlega Herran min
þuðad um Þinnu og Dauda sin/ Sulltingis be
ðed Sedurn þar/ so þeinge þan stæðest Þyft
ernar.

Jurtragardur er Herrans þier/ þelgra Gu
ds Barna Legstæper/ þegar þu geingur um þe
þan Reit/ þu sic til veidu Bænen þeit/ And
læta þyus gíæ og efene þa/ Vpprisu Daginn
minstu æ.

Lærefur nana Lausnatef fíæ/ liet sumu
þyða noðud þær/ þria toot þo með sier Gíæ
ta þreim/ þan gíæteft eðe að vera ein/ Sæla
mips

mín þar ein þeintia skalt/ þier til Lærdoms
það skæde allt.

Guds Christne er Grafgardur hreifi/ Guds
Sonar ertu Lærefurinn/ syttu þar sem hann
seiger þier/ sön Glydne besta Öskur er/ til Re
offens ep hann þig kallar þar/ f3 þu glæðvar
an Mígglesnar.

Greifing þung ep þig fellur a/ þordastu ef
en ad vera þa/ Gudhræðdra Selskap gínstu
mest/ gífta þier jafnan. Ræðna best/ Laggur
er Mase Mízzum ad/ Mýskun Guds þerur
so til stíð ad.

Hiartanlega vart. Samþröngun/ Gerran
Jesús í þetta sín/ Góldid skalt við þ þeintia
Sarr/ skutu. Dæne Augu Flær/ sagde grætaðe
Sarr mín er/ so allt til Dæna brygg í mér.

Gerraner Stensnare fra þeim þor/ þiell st
ar til Jærdre Drottin vor/ flatur sít. blæðað
Andlit a/ Örrarleg Rugl hann mædde þa/ G
rættad bard st í Þrioste þeitt/ bæde þar Lyp z
Sælen þreyti?

Samv skan m'g nu siaknan stæ/ sic eg þa
gígla Jesu tíæ/ mín Synd/ mynd Synd/ þu
þæde þig/ þetta allt leidstu þyrer mig/ Núv
þuad þer eo armur Þrall/ auked þier Mædu
Drottin sæll.

Mér virdst so sem mín Míggigard/ sic mæte
ad bygd en Límna or Jærd/ þu J. Gus þa
Sæmsina Örded er/ s m allt med synu Ræpte
ber/ flatur blaut þo ad palla þar/ þa þyrer
mig

mig þar hafi Syndernar.

Hiartans Glede og Suggun traust/ þier ge-
eyst þier Sæl minn eðlaust/ þad Gialld þyr-
er minna Misgigrð/er meira verdt en Himenn
og Jerd/hans Sorg/Skjalpec og Hiartans
þyn/þia Gude er eilyp Ruitum minn.

Þram þegar Jesus þallen var/þegurstu þær
hafi gigrðe þar/Abba Gader Aftfiære minn/ap-
mier taf þenafi Kaleitiu/þo so sem þellst þu
þialpur villt/sagde Jesus med Gieded stillt.

Þeræðen best er andmukt Gied/ Angrad
Hiartad og Þanen m.d/ þyænær sem þienur
þermung ad/þura þu Sæl minn vel vm þad
Þþolenmæde og Moglun þær/meire Ræpsing
er aþlar þier.

Þblugur skaltu allðeci neitt/wtueimta þu
ad þu gignest veitt/til Gollðsins muna þent
ugt þier/þura þapnað ad DRÖTTIN þier/þu
ad Lype og Sæl til lido er nu/ længeu þetur
en þialpur þu.

Þino Lqfamen og Sælen þe/þan andmukt
legt i Þænene/ælytur Drottin þia hitte/er ad
þyður skal Gollðid þitt/þyrer Gyd med Þlyg-
ðun ganga þram/gigrðe so þordum Abraham

Jesus þan græleg Þrasgards Þyn/ glede
grþiæða Sælu minn/ þitt Hiartans Angur
Hiartad taitt/þra þrygd og Mæðu gigrðe þu
itt/þu skal minna Hiartans Hiarta þel/ þeid-
ra þig minn Emanuel.

Þridje Psalmur.

Um Herrans Christi Daudans stígd.
Med sama Lag.

En vill eg Sál mín vppa ny/Vpphaf taka
a Mále þui/Vpp stood Jesus þo þreittur
sí/þrivar sínum þra Bænne/ Lærefueinarnes
suabu þast/S. Petur þui Aftast.

Til og þra gíck þa þrísuar þo/þar þíckst
er mínsta Guýld nie Roo/Vndanþare þui eð
ert þa þ/allstadar Drottins Reide þra þ/giegn
um Gollð/Þedar Blod og Bein/Þloffe Gud
legrar Geiptar skem.

Ginnu Liosed var þgnum byrgt/þellst þui
ap Rott var orded myrk/ Aftvina Luggu
þngua þa þ/aller suap þ. um tyna þa þ/Jordin
var þgnum ohæg eins/eingen þíckst Bort til
þessa meins.

J þessum Speigle þad sí eg/þeim sem Dr
ottin er Reidur mlgg/þugrte verður til Lugg
tíng/ Gímen/ Lios/ Jörd nie Skiepnurnar/
am Guds Rædar er allt um kring/ Þymd/
Mæda/þugl og Jordamng.

Gramar síest hie þuad þarkleg síe/Jordam
va Ruþl. j Selvgte/þra eirre Þlægu til aña
rar/j yðstu Myrkum þeir ræpa þa. D þa
ad Synden apskapleg er/allt þetta þærer þun
med síer.

J þridsa mæta ap þessu síest/þad lardu sál
þmín allra best/Guds Reide Rld og cilys

Vm Þannuna?

Jarr/Vistgdu og lagdu Gerrans Tær/ allé
þgnum þui til ama var/so allt verðe þier til
Suggunar.

Grygðar Sporen þyn Gerran nið/ i Gunnar
te mig leida þu/ i Nætur myrkum læt Næyd a
þier/ Næðar og Þyrðar Lios gæst mæ/ Vt
ær þier engua reittu stod/so Þinskaf þeinge
eg við saðan Gud.

Þar kom lofsins a þeirre tgd/ þreyte Jesus
við Daðans stryð/ Andlát þitt bæðe og Þa
na Soott/ Blessaðest mætt a þeirre Nott/ Þar
ðen tapaðe/ Drottinn vað/ Þyrðlegan Sigu
gæst mætt þan.

A gi þ so Daðans Apled ríkt/ eðert Þæ
me mætt þia stíkt/ allur Lífame Lausnarans
laugaðest þa i Blode þans/ sa Þreyra spættinn
Þunde a Þjrd/ ÞR Mættins Þyna þui mætt
var þæð.

Þ Adams Þræte var Blodskulld. gírd/
Þelvan leiddi þad yðer Þjrd/ Jesu Blod þæ
er til Þarðar þuic/ Þjrden ættur so Blessuð
se/ Aðgættur Þeode og Allðen flætt/ off verðe
að Nottun stírbuðet Þr.

Sarrkállda Daðans Sueita Það/ vm syðer
þa mætt fíemur að/ Sarrþeitte Þreyta Sueita
þið/ se e og nýtt Jesu mætt/ Angístar Sueita
eðlytt Þæl/ allðrei lætt snætt mætt Sæl.

Mætt er so Ruðl þyn mættleg/ a Mættne þu
gímm þa vppstend eg/ þyrst eg stígg mætt þætt
a Þjrd/ þætt eg þier lop z Þaðargírd/ Blod
sueita

þið eg bid mætt sic/ Blessan og Vernd a Job
dunne.

Þermung þa særer Luga min/þer eg mig
krax i Grasgard þið/Dropana tåne eg Drey
a þyno/Drottin i Sióoden Glarta migta/
það Gialld alleina gillder mest/þia Gude þyr
er minn Apbrot vest.

Þpphap alls mesta Þppgnuda/Þflögum str
eung og Reide Guds/bætt er Fridstillt og þor
lqfad/Saderen liet sier lynda þ/ Sonurin þar
þið Þyrde þrý/borgaðest Þrællin vót miz þul.

Þess meit sem þynan þreyngde ad/ þul þið
legar Jesun það/Þellagur Þingill þinnun
þra/Þerran þið kom ad styrkia þa. Þa þerur
þu hier eirn Lærdom/ þða og lær þan Sæl
man þrom.

Þp hier verður sem opt þan þið/ Þndande
ættur a Gialþeñe/Þið/þið/Þndarpa a þul
meit/sem aukast vilia Þarmar þeir/Þþdurlegt
Glarta þerur Gud/vid hugen þið lyður Þross
og Þaud.

Þið þu ad Þingell sendur þar Þync Gu
ds þier til Þuggnar/þeir godu Þndar offeru
ner/alla tåma þa þiðsum vör/þellst þa Lqps
enda lyður ad/Þazari Þame þyncer það.

Þeitur/Þop Þyrd a Þinne og Þyrd/Þið
auleg aistar Þargið/Drottin Jesu þier sæc
ast þerþingad aþ allre Þristneñe/þyrer Þtræd
ið þið þið þerþ/þ er vort þræse æpenlegt.

Þjorde Psalmur.

Samtal Christi við Læresuefnana/ Ton
Þinn Gud Skapare allra sa/z et

Postula fíðre Christur þrúar/í Rugsleite sler
 að vera þia/þaud þeim vafed og bidied vafst/
 þradleg frefne so grande sýst.

Strax sem Jesus um Steinsnar nær/stie þe
 em leingra (þessi gíatun var) jaller Sopnudur
 sett mib Roo/sialpur Lerran ein vafte þo.

Adur var foddan um þig spæd/afsett þrúar
 kom nu Lerrans Ræd/þu hlaut Guds Ræde
 Þrúgu ein/þreyttur að troða Jesus þreifi.

Þu eg skal eðe sofa í Synd/so er Rætturán
 veyt og blind/um Steinsnar mættu eit mæir
 þa/allðret mín Jesu vefia þra.

Rætur Lugsleð þú Rætturleg/ nog er mæ
 er trygg þe veit eg þig/þia mæir vafa til St
 alþræðia/hugrt Rugsleð vil eg mæir oska þessi.

Þu var Jesus til þeirra þor/þo að þa mæ
 dre Þúna stor/þa þad Þerum með þyrre lu
 nd/þia sler vafa um eina stund.

Þu þa soplade æ þu mæir/ei heildur visou
 þalper þeir/hugru sigrudu þónum þa/Lerra
 no Þínu migg jof þad a.

Mig þepur Lúpur Laufnarín/leide þu í
 Landar Grasgard síu/vafande so eg vaxi þice
 Þiene Stýrensi mín um þad ber.

Þugdoma Þeriskan sem vonlegt var/ vill
 be mig of migg swæpa þar/Soreldeir Sírting
 þog

vörleg/hans vegna kom' og vakte mig.

Alldurín þa miet þöladest/ apíell Gíalqþis
Suepnín mest/ Ríenemen Drottins komu þræt-
t/ Eglludu mig ad vakna brætt.

Sulluaxlín Gleymskai Suepnín sær/ sótte
mig heim og vörd migð dærr/ Dímígí Gímns
Elsku droost ad med/dapurt vörd mitt til þæ-
nar Gíed.

Þa kom Gudalunda Græring þreín/ í Gíar-
tad mitt ísa Ríomení skein/ en í Gímnskurne
so eg suap/síalldan mig neitt ad slýtu gap.

Særlega var mín Súplískan blind/ þorlat
míer Jesu þessa Synd/hvar med ad sók eg G-
rmung þíer/en Gépnd og Ræpsing síalpi míer.

Lættu þó allðrei leíðast þíer/ líupre Jesu
ad benda míer/húxe til mín þítt Gíartad míl-
le/þírtu mig lífa sem þú vísle.

Víl eg na Gíartans þeígín þær/ Grælsare mítt
ad vaka þíer þíar/ Anden til reíðu er í stad/óp-
mígð Góllded þorþíndrar þad.

Jesús vnte med líupre Lund/ Ræresueímum
ad hugla vni stund/ þúí hañ vörkynte þeím z
míer/þad eitt mín bleffud Guggun er.

Sýðast allra þa sær hañ þær/Suíkara líd
þýrer Gende var/Þaud þeím vated og bídíed
best/burt er nu Værdar tígdení mest.

Góððan Amíníng Sula mín/ særlega skýll-
de nañ til þín/ so þíg ei skade Suepnén vör/
Suíkaren er þíer eðe þíer.

Þauden þortæðgr Síþred þó/þýrr en varde
þú

Om Þýmna

Þú margur doo/þú er í nánd þó stæst sýr/
sérhugr Dag er hans Ahlaup ríst.

Þaðen þá mæter dapiur þíer/Domen þer
ur hást epter sér/Andskotín býdur býen þar/
í Þarled vill draga Sælernar.

Síat þu vel til að foddan Ger/sopande to
me eðe að þíer/í þreíne þran þu hugr Dag
vaf/Gerskræða Drottins á þig taf.

Þænæ mæ allðrei bræta þíg/býen er Greist
ing ymislig/þá Ljós og Sæl er lúed z þíand/
Lýfell er þun að Drottins Nánd.

Andvana Ljót til eínskis neitt/er að Sion
Geyr og Mále sneidt/ súo er ann Þænær
Sælen snand/ Sionlaus/ fellsd dæup og ríett
Steindand.

Vaktu mín Jesu/vaktu í míer/vaka lættu
mig einn í þíer/Sælen vaka þá sopnar Ljós/
sér þun ærgd í þíne Sljós.

Finnte Psalmur.

Om Gýdingasía komu í Grasgardenn.

Ton/Geidrum ríer Gud af Sug og.

Méðan Jesus þad mæla var/ Mánpíðde
kom í Garden þar/Judas sa Gerra sín þoried
Sueinar prestasía og Strýðspólf með/Stríð
býttur bæru Blís og Suerd/Þwíer mig wí
í þessa Gerð/em þad eg þramr þeínsía verð.

Vædur þad opt þá ræter mínst/roverþleg
þætta býen þínst/ein Nott er er til enda trigg
að

ad þu a Rugildiñ Sæl mæn hygg/huad helist
sem þa. ad koma rppa/kios þier Jesum ad re
ra þia/Skielpung eingiñ þig skadar þa.

En Judas hafde ædur sagt/Andkiese þm
og so vid lagt/hugru eg kyssæ Landtæd þa. /
hændled med gietne og binded þa. Þara
stu Sæl mæn Sæl og Þrett/ þo synast me
ge i þylming sett/ Þrottin anglost þad ðem
er riect.

En Jesus ædur alle þornam/huad ætte vid
þa. ad koma þam/ þo gieð þa. sialpur þeim
a mot/þa. en Rædde med Rærlæfs hoot/ ad
hugrium leited hingad þier/ Sopur Illmæis
þa. en tier/ Jesum Rædverska nepnum vier.

Jeg er þa. sagde Jesus þa/ Judas sialpur
stood floknum þia/ eplugt var Þrottins
Orded þad/ aller til Jærdar þiellu i stad. Gu
ad hans Orine hrellde mest/huggar nu mæn
Sælu best/ i allre Ræyd þad anglyst.

Þa eg þell edur þrasa þier/hædste Þrottin
vill reidast mæ. / þa seiger Jesus eg er þa.
sem Endurleyste þa. Sandara. / med mæn
Bloode og Þeyskre þyn/ Bræde Sæder þier
stilla þa. enslaut er þad æpistun mæn.

Þigull Synd og Samviskan ill/ Sælu
mæn þa. fælla vik/ Þins seiger Jesus/ Eg
em þa. / sem æmna þina Misgerd va. / þa
sem Vindur liettþæ. S. / længt þæ. þæ.
æ sialst er þu/ a mig trædu so ættu þæ.

Þegar mig sæ. Soott eða Rægl/ Sorgleg
Þu

Sæ. æ.

Om Þámlina

Sætt og Geimsins Ból/Jeg veit þú seigst
 Jeg er háð/Jesus sem lætning vill og fátíll/
 Legd á Gímmu aðttu vögt/Lýnd þútt í Gímmu
 í Blæde snútt/Geiminn sigrade eg/ þráðstu sátt.

A Dáðastund og Dómsins tíg/ Drottinn
 Þ skal minn Guggu blýð/Orð þitt er sama/
 er háð/sem þú þig leide í Gímmu Rán/ Þítt
 minn skal vera þar eg er/ þú hefur þú Jesus
 lópð inn/ gláður eg þá í Gímmu þér.

Jeg seige á mote/Jeg er háð/Jesus sem þú
 er að Gímmu aðttu Orð þitt læt vera eins við
 mig/elska eg/seigdu lýta þig/eisla þú þátt
 tel okkar sic/voppyrið þítt á Gímmu.
 eg bíð so skýlde skie. Amen.

Stotte Psalmur

Om Judas Ross/í Christ í Sængelse.

Ton/Linn Gerra eg best ætte.

Stellsaren huggege blýde/Gandmenn þá læu fátíll
 Gerrað beidd þeirra þítt þátt/þeim leypde á Gímmu
 tur en/hugger þeir að huxu þítt/þú spær
 sem liost eg gítt/játt sem þútt Judar þítt
 Jesum að Nazareth.

Eg em þútt sagde/aðtt þútt Jesu þátt
 Ræfueinum lagde/Lýttar Orð þetta be
 ætt/ep minn yður lýttar leita/þá liated þítt
 þútt/bætt var hátt að þetta/Gímmu Gímmu
 þútt.

Gítt að minn þetta og skítt/Gerrans þútt
 Jesu

Jesu Mægt/eðe gat æn hans Vilia/ a hann
nein Gendur lagt, Vid mig þo Gætt breiðe
Seyptar Mæi þlgiarner/eingia tæi vtað þæ
le þe/eitt skierda Gær a mæi.

Gedumma Giarta blýðeð/hæi gapst a þeirra
Sallð/Sæl mæn þui siert okunðeð/ siæ/ þitt
Qhlyðnes Gialld/ viltingur vilide þæi bæta/
vyst er þæn skyllda audsien/æst og Audsueip
ne mæta /ætt þu æð leggja i gien.

Judas kom þliott sem kude/Ryffande Jesu
numællte Slærdum Mæi/ Mæystare Sæll
væ þu/Gerræi Gogværdar rætur/þæi soge
þu tæi Vin/mæð Ross Son Mæisins suktur/
fæst mun þui Gænduð lni.

Evu Mæi Rplid eina/gumlega ginte vni
fla/Sæls Ross þui þieð æð reina/ Seelsarenn
Mæiur þæi/Blýðmælium Dispulo bægdu/ so
bleðst eg eðe æð þeim/Gæms Gæðe lfta læ
ðu/Ræp mætt og Mæu geym.

Audsien eru Augum þænum/þl Viel og La
un Sætt hieð/þætt þeim væ Guga mænnum/þæ
ætt skapa Gied i mæi/rærdstu mig Vin þæi
ælla/værdæ læt Ræun þæ æ/Golldo Væst æ
Gæfne alla/hindra og rætt mæi þæ.

I Grygd og Gæska mytæi/þæpur mig Sæth
æn leideð/Q þuæð opt eg væð suktæi/æ giet eg
þæ þui suktæi/Son Mæisins Suikumættæ/
Gælega vppa þæð/Suikæi Gæskæi hættæ/þæ
ættæ æi þæiðæ stæð.

Mæiur þæi(æð eg mæina) mættæ vð Jesu
ættæ

Om þýmuna

ert/þa Gollð z Blood hans hreina/híer þæt
þu Sæl mín suert. I Guds rzapne að þier
gærdug/gíep þýnum ei Roff med Viel/I Trw z
Jðran þig tíærdug/tílbw þitt Gíarta vel.

Þangad þegar að Scýndu/þuste Illædís
Lid/liupasta Lamb Guds bundu/lofed var
þllum Fríð/Gardsþýnum Ræipum reirdu Ræ
nglætis mýns þaþ galle Drottín I Droma fe
yrdu/dopnæde Gollðed allt.

Judar þig Jesum streingdu/Jeg gap þæt
epne til/Synder mýnar þier þreingdu/þess
nu eg jðrast vil/Glæpa þýnd að mæi greider
og gæp mæi Gælfed þitt/andlegum Dopa ey
der/fem aþíell Gíartad mæi.

Guds Son var grípen Gýndum/gíepen sýo
yrde eg þeg/þaþ reyrdæst þýrdum Býndum/
þlætt eg Mýskun að þu/Isgætt þung z Sæ
ngælfæ/þrætt læ mæn Gætt a þier/Þaðans
og Dýppuls Gælfæ/duttu þu laus að mæi.

Þíð eg þýn Býndín þýrdug/bínðe nu þýgn
...a Lid/þra allskíns Glæpa gígedum/og gæ
dum Gættins Síð/laus og líðugætt Andæ/lý
þs meðant dúellst eg þier/þier síe þapnaþ þíont
andæ/þessa Þon veittu mæi.

Siounde Psalmur.

Om Þörn S. Þetur z/ og Málchus
Þýra Sæt/Ton/Gíæsku Gud vætt þýss.

Lauþnarans Lærfættænar/þa lítu Adburð
þaþ/og Jyda Aþþapnætt cínar/aller fætt spætt
bñ

ou hañ/eigum vier eðe ad flæ/ Qvina Svæt
med Suerde/so hier ei þyngra verðe? Sæl
myn hier gíðr ad gæ.

Þu þu Apormia villðer/eitthvad sem van
ðe er æ/þarþleg Ræð þiggja skyllðer/og þig
vel þyrir flæ/þu optlega sker/sa sem er ei
rn i Ræðum/sin mæter skada bræðum seint
þa ad þdrast er.

En med þui Mañleg Viska i mærgu næst
skamt/a allt fañ eðe ad giska/sem er þo Van
ðasamt/Rost þañ hñ besta flos. Guds or
þær syndt og sañad/hvad sie hier leipt eða ba
ñad/það skal þitt Leidar Lios.

Pectur med suellu fñe/ Suerd wr stidrum
dro/hans trw eg Bræðin bryñe/og beint i Sl
oðen floo/Malchus hlaut hier ap Tion/ hañ
miste þid hæggra Þyra/Lægged tof eðe meira?
þess var Byskups Pion.

Laufnaren liost nam suara/Læresucinunñ
þyrst/læted þessa þrañ þara/prekast i fñe. Þi
Petre suo sagde nu/Suerd Dauda sa skal set
ur/sem Suerd æn leipis retur/Suerd flýðr
Simon þu.

Meinar þu Sadern millde/ munde ei senda
hier/en eg þess Viska villde/ Engla til fylgd
ar m. / þleire en Tolp fylkingar/ eða mun
skyllt eg eðe/askeimftan Raleif dreðe/sem mi
er þo settur var?

So mun vppþyllast eiga/hvad er i Ritning
tiad/og syðan sañast meiga/hvad sief þyr
lga.

Om Þýnna

Ídngu spæð/So eptir Sermon þan/Þýra þi
onsins aðbræðe/sem aður þetur særðe/ læn
aðe að heilu þan.

Sæl vagn lærum og slarum/med sañre/Þia
rtans list/tueñslaga Suerðs glægt við gæum
greina skal þar um þyrst/ Suerð Drottins
Dottareñ ber/Suerð eigen þepndar aðað/
sem þllum verður bañað/það kænir Christur
híer.

Við eg híer glægt að giæter good Vallðsti
orn heidarleg/Satlausan síst þu græter/ nie
slapañ meir þig/vírd Suerð Guds Vandla
tis/Blood skaltu ei þú bañað/burtsgjð þu
Grein Lastaþa/merk Dæme Moysis.

Þitt/Suerð sem þitt er eigned/þyrir þýna
eigen Sþt/skal ei ve skeldum dreiged/skjir eru
þar til Rþt/Jesus það bañar bert/hýnum er
skyll þu hlýðer/hogvar umbæter/lýðer/það
mote þíer er gírt.

Ræn ei Gud sánum Ríette/þú reiknast þe
pðeñ þás/Vallðstiorn til verndar sette/ vísda
um Þygðer Lands/Ellega: að þú ga/ Sue
rd Drottins sem híer nepnest/sañlega a þíer
þepnest/Tíon þitt tugþallðast þa.

Malchus sem miste Þýra/merk þa alla
þeg/sem Orð Guds eke þeyra/eiga þo Rost
a þú/Þeyri er þeim hægri líoo/Vinstre Glu
st þeillre þallda/Gæð og Spielne Margþall
ða/noog gíeta muned þo.

Stækka mark mætte kalla/Malchus híer
þein

þeinge ríett/ a Guds Qvine alla/ Einkienne
sigt er sett/ Qrd hans ei aðta hier. Jeg bid
og japan seigie/ Jesus min láttu eige/ þad
Mierke sigst a muer.

Eil þín: þu hier þramar/ Grelfarans Dæmde
best/ Gæmningar hærtusamar/ a þennum látt
mest/ sitt Traust þo sette þan/ a Guds Sedu
ro Gæsku ryta/ gíðr þu þad Sæl min lyta/
ep Kroff þig henda fán.

Rugl syna Jesus kallar/ Kælt a Skeint
an sier/ Kroff þín og Rymder allar/ eins maat
ta nepna hier/ þui Drottín dræð þier til/ a
þig þa þá þyndest/ so þu min Sæl ei tann
gíðr þennum gíarnan skil.

Þu maatt þig þar við hugga/ þan þeðer De
ykleit Mlang/ vni þarptu eðe að vggja/ Ad
in skamteñ þans/ vel þijn Dantugde sier/ þið
Swasta dræð þan siaktur/ fætare og mife en
þarþur/ Skierþur er skeintur þier.

Geypt magna og Geyndar name/ þepur þu
Jesus bætt/ muer gapst Mlangiaskli dæme/ þa
Malchum þeðstu grædt/ eg þarþ og einnes
við/ Þyrad mitt læfnad yrde/ so Qrd þitt þe
yre'og vitde/ þaðlega þess eg bid.

Gialpa muer Gerra fæle/ að hallda Kroffþi
far min/ so mig ei rndan mæle/ nie mægle vni
Vilia þín/ eg bid Almætte þitt/ vorkynne min
ne Deyfe/ ep verda fán eg skeite/ þrestu þa G
strad mitt/ Amen.

Attunde Psalmur.

predi

**Predikun Christi þýrer Gyðingum/
Ton/Sa þrials rid Kopmal þæddur.**

Talade Jesus týma þaþ/til vid Qvæne
fana/ sem kommer voru ad þýndla þaþ/þey
rum þa Rícting þýna.

Sem til Illvirkta eru þier/ wtgefgner mig
ad þænga/ædr gat eingið minad micer/ i Mú
sterinu ad ganga.

Þper stendur nu yðar Tíð/ Þppfyllð suo
Rícting verðe/ Myrkraða geysar Míagteñ str
ad/mæla so Jesus gíðrde.

Línplínde Blessað Lausnarana/lyttu hiee
Sæl mýn tíæta/ sa vill ei Dæda Synduga
Mána/soddan mættu nu læra.

Jesus þeim synde i safre Raun/Sælar þe
ill rzæd og Srelse/Guds Syne Zudar gulldu
i læm/Grímd/Gatur og Sængelse.

Surda þui Sæl mýn eingeñ er/ ei skalle
þui Dæme týna/Þo Verplldiñ laune vöndu
þier/Vílgíðrð míðg líela þýna.

Gyðinga Dæme skynla skalt/ skil þig vid
Qdygd slíka/Þaðlíæte þýrer Godgíðrð glíalt
Gude og Míðsum líka.

Jeg læt micer þessu þapþramt sáðe/Jesu ap
Qrdum þýnum/eingeñ gat Zendur a þig lagt
ap eigeñ Vilja sýnum.

Þaþ Takmarfa Týmans Punct/tilsette Sa
deren núllde/næx þad Unauðar Qfed þunge/
þper þig ganga skýllde.

Þins Upphaf lifa og Ending með/ allra
 Gæmunga munar/ Sæðr Ginneskur er þyrir
 fied/ Jorsion Mýskunar þinnar.

Þessu nu Tignæ yðar er/ Gvinum Jesus se
 gde/ Getrans eg þetta Mæltæf mæf i mæf e
 Garta lagde.

Nu stendur yfer Mædartað/ Mædsyn er þess
 eg gæte/ Iyður mig Drottins Biddlund blyð/
 Brot mæf so fultæf mæte.

Þu eg þa tæð sem Gud mæf gap/ Gælaus
 þorsoma næde/ Drottins Tyme þa tæfur af/
 Tugmæli þu i Bræde.

Þu leingur sem hans Biddlund blyð/ beðed
 þorgiens þerur/ þess hardare mun Geyptæ
 stryð/ Geyndar þa Drottin tæfur.

Guds vegna ad þier gæ minn Sæl/ Gæpæ
 ei leingur sapna/ gærum Jðran þu mæf em
 mæl/ mun vera Synd ad hapna.

J Dag vid skulum skipta um skíott/ Kal
 Synd a Glåtta reken/ þuð veit nema se nu i
 Mott/ Mæden i burtu reken.

Talar Jesus um Mýrkra magt/ merked þ
 Vallstjornendur/ yður skal nu i Þyra sagt/
 Dmdanud Geims tæpt stendur.

Liofed Mýrkra burt leider þu/ nuð Lio
 ma Þyrtu sinar/ Varast ad skyla Skæltum
 þu/ i Skugga Magtar þinnar.

Minstu ad Mýrkra Mætkra þu/ þa Mýr
 k Daudans skalt tæna/ i yðstu Mýrkum em
 sef þer Mdgreining Geydingia.

Mýr

Vin Þánnuna

Myrkte liettare er Magteñ þín/minst þesö
þyrer þín Dæda/þa Drottins Gættignar Dy
rðeñ skyn/hafið dæmmer eins Kykka og Snauda.

Syrst Magt Geims er við Myrk: lykt/mjót
Sæl halle þier i stille/ vatastu þig að reida
rjkt/a Kykis maña Gille.

Drottin Jesu þu Rápsins Lios/Lystu Val
Dætiornar Mígnum/so þeir sem ræda yper off
æplest i Dygdum skánum.

Jesu þín Rallda Rualastund/ Rualatgð
ap muer supte/Guds Barna gapst muer Glede
fund/god voru þau vmskipte.

Myrkraña þreyngde Magteñ þier/mig su
leyster we Danda/ Rualaña ystu Myrkur m:
er/meiga þui alldrei granða.

Nyunde Psalmur

Vin Flotta Læresueinanna

Ton/Jesu Christe þig kalla eg a:

Þa Læresueinarnar saði þar/sið Serra grip
eñ Gændu/og hñ ap Solke Vestu var/Dægdar
laust reyndur Dændum/aller señ: þgnum þlar
du þra/þorlietu Drottin þreinan/ i Gæska ei
nañ/ad foddan skulu við Sæl mjót gar/sínum
þier Lærdom beinañ.

Han Drottins Ræda er aðstod Mæns/ i
þngum minsta gillde/þænytt reiness opt: Sylg
ed hans/ er þrekast þialpa skylld/ hugr eirn
vill þorda sialþum þier/ep synest Gæske þvesi/
ap Gende snuwiñ/þar þu varlega að þallvölle

er/ Frænda og Vina Truð

I sama mæta sier þu hier/ Sæl minn i Spei
gle einum/ ad hryggelegar sie hættad hier/ en
Serrans Læresueinum/ þeir höpdu Leipe La
usnarans/ Lipe ad þorda sinnu/ þra særre þö
nu/ xlaudiger mistu xtrævist þæs/ nu gætt ad
Ræde þönu.

Guad opt Jesu þier þlæde eg þra/ þreðe a
þrot Villia þynum/ þa Glæpa Þeigenn gieð
eg e/ Gyrdum þylgiande minnum/ þorðskulld
ad þapde eg þyrer þad/ Glootta Mædur ad
þeita/ til Gelliar Ræita/ en þu virðest mæc
aunnum ad/ aptur i Miskun leita.

Þinn varstu Jesu eptær þu/ i Orðia læt
en Gændum/ eirn so eg være ælðrei i/ Þymd æ
Sreistungum vðndum/ aller þorðictu einast þig
allt so mig hugga þyðe/ i Mæðraun minne/ Lg
þið Þrottin læt eðe mig/ einsamlan noðer
sinne.

Læresuein Sæl minn siædu þæn/ sem Jesu
epterþylgde/ vænglaust Þngmæse vrentu þæn/
vætt næfæn vid þa skilde/ ber sngggur Gloette
þerre er/ en Þræðralag Orættinda/ rid Sel
skap Synda/ Avinging læt þig snguan hier/ i
þeirra Gloette binda.

Þurt þadan Jesum værde þliott/ Gloettur
Þlæðis mæfia/ Lamb Guds sæflaust/ þa leid
ad Noet/ leiddu þeir til Rualana/ Miskunat
lans su medþerd bræd/ mæc virðest epter ro
nunn/ i xættmyrkroðnum/ þeir þapa bæde þræ

Om Þýnuna

er og þriáð/þrúnd og þíafad þýnuna.

J Daudans Mýrkurum eg dæmdur Þráll/
Drögast antte til Þýnu/En þú tofst Jesús son
Guds sáll/saklaus við Stráffe mýnu/Þaðeð
tilbiestu Lúpsins Reid/Líomande Sælu mí
ne/þó Lúþ hjer lífe/Andláts Englum z kall
bre neyd/Ángde eg þú þýnu síle.

Grættu þú so og þriádu þig/ Gertra mit,
Allsku þíoder/ad hjer ná bæte a Gýndu mig
þeílager Wínglar gódet/Mæðusém vódu Wí
rkureð þíer/mæta líetu þig hjerdu/ z Gýndurum
gígrdu/Guds Dýrðar Liso suo lýse míer/ a
lípande Míana Jýrdu.

Kualappz Jesús þesse þýnu/sém þú gíetstus
eínusíse/vere Þráptur og Veráðeð mýn/ suo
Veígseð Lúpsins eg þínne/ láet eðe Wíggul
draga míg/i Dopenleik Góldsins blínda/ til
sektu og Gyada/eg bíð að Ást og Alud þig/
Ákíepd þans búrtu ad þrínda.

Tíjunde Málmur.

Om fyrsta Konfak þýrer Caiþha.

Ton/Állt mítt Ráð til Guds eg set.

Til Lákas Gúfa Lerran Chríst/hardráðeð
Júdar leiddu þýrst/þeýsk vra eg Wént þan sá
re/þýnum strax þadan vafad vor/víðeðt á
eð ei nte Gýlðer þar/mígg so þóott mæddur
være.

Bútt sende þú með þeýskre Þýnn/ þýndum

Caiþhe

Caiphas Wæge son/ Sænan vorn Gerran seta
Sæpð Rieseniano hæðstu Stiect/ hæpðe sa
þetta Ared riect/ Guds Lægmals ætte ad ge
æta.

Dr Simnarætes Luyldar stad/ hæpðum við
Sæl man þorskuðad/ wretin vrist ad vira/
En Jesus tók nu ræpa sig/ Qnadan þessa þyr
er þig/ Lof sie þeim lúpa Gerra.

Giartad bæde og Lwæd mitt/ Lerberge ve
re Jesus þitt/ þia mæi þiga Luyld hentuga/
Þott þu komer med Broffen þin/ tð þu bleffa
dur til minn þin/ þagna eg þier þeignis huga.

Caiphas hæpðe þier um spæd/ hentugast min
nde þetta Ræd/ ad deye einn þyrer alla/ Embæ
ttis mælte Aredin þar/ æþ þui Giartad ei vð
ge þar/ Sæleik Guds syntu valla.

Balahama Dame eins var eitt/ Andaght
siqt var holum veitt/ Spaklega Tungen spar
de/ þu hæpðe i sine Gredia Ræd/ Giartad þieff
ete Sæleikis gæd/ þui þu Siegirinden þiade.

Q Jesu læt þinn Andu þier/ alldrei viftis
i þitt vira mæi/ Læd mig Veg Lysins Qrda
so Giartad bæde og Wæled mæi/ mykle sam
þuga Wæpæd þitt/ Gollða grund og Grasins
þorda.

Til Caiphas voru kommer sæn/ Riesenialid
ed i Særnar Mæi/ Dystupen þegar ad bræd
de/ læt er Anduans til Lauðnarans/ um Læ
kesæna i Ræsing þia/ en Jesus apti sagde.

Opnberfega en eðle leint/ i Mustereþa þie

Vm þýnuna

uda eg beint/huad spyr þu mig vm þetta? fust
gista meiga þar vm þier/ þeir sem Ræðom
in heyrdu af mætt/ þa lættu þig leðrietta.

Gætt ad minn Sæl og siædu þar/ Sonur
Guds vnder Kausat var/ þræpdu þad Ruell
dæd eina/ A Ruellde hugnu þu koma skalt/
Ruelldreifning vid þig siæpan þallt/ med Ru
gild Offurs Jerað þreina.

Pu Guds Rieðemað þeimf vm þad/ þar mu
ne vm. syðer grenstætt ad/ hugnuð og huad þi
er fænder/ ad Rærsueimur mun lyta spurt/
sem liet þitt Galeysa villast burt/ þura glögt
þuar vid lendar.

Jesús vill ad þýn Rieðing fætt/ þræptug
þe þreit og open skær. lytt þuellum Ræðurs
bliome/ Ræunsmiæðran gill og Græfneð þall/
þindrar Guds Dýrd en viller Sæl/ straffast
med strangum Dome.

Dangiættlan minn er mar gæstleg/ mildaste
Jesú þeide eg þig/ vradu Deyfseika minnum/
Gorsfoomun eingen þanst þia þier/ Gullnæðar
Boot þad tel eg mætt/ Styrk veittu Þionum
þýnum.

Þins er þier eigneð gillum rætt/ alvarleg
Rieðing þyrer sett/ ord Guds elske æ lætt/ en
en Jærvortis erle Gied/ einardleg Jættning lytt
þa med/ Arægt þið ytra þætt.

Þyskups Þion einn i Bræðe þo/ Blessaðan
Jesum þærstur sto/ so þad Rieðinginn seiger/
þogvarlegt Andsuat Herran gap/ þýnum sætt
minn

mín þad lærdu af/ um Satlyse þitt ei þeiger
 Quart Samviskan Adam floo/ jllan Kirku
 roda þick þan þo/ i þyrsta falle synu/ þess ve
 gna Jesus sagged þast/ þlaut ad lyda og rod
 na þast/ allra þyrst i hans þganu.

Dröttin Jesus eg þakka þier/ þetta leid
 stu til frelsis mier/ Eg bid Afseme þína/
 Samvisku slageni suida skied/ a Sölu minne
 þu myt og græd/ þurt taftu Blygdun mínna.
 Amen.

Ellefte Psalmur.

Um Afneitan Peturs/ Ton/
 Dagur i Austre þllu/ Vpp.

Gudsþjalls Histórian gietur/ gripen þa Jes
 us var/ allri seín xtan Petur/ yper garpu þan
 þar/ og Lærefueirn ein aþar/ Aleingdar gein
 gu þliott/ Serrans Braut Grygdar fanna/ þæ
 la dunt var af Mott.

Caiphas Ríshemane/ fustugur Lærefueirn/
 þingeingur þer med fane/ wrestod Petur ein/
 Ambætt vpluka beider/ ofiendan þerum þa
 i Sorsel til Rýðfins leider/ Lærdóm þier þina
 min.

Þross fæle ad þylgia þínum/ þyser mig
 Jesus fíxe/ vorkyntu Deykleik manna/ þo ver
 de eg aleingdar þítt/ Þa Tru og Þol vill þr
 otna/ þreynger ad Reyðan vönd/ vera þu við
 Reyðin Brotna/ og ríett mier þína Gúð.

Þoleld þu felle var næsta/ fúgite þande
 S 14 x. Þræla

Om pgruna

Þræla líð/ þeturlan stæsta/ stóð þar
þeim Lögá við/ Umbætt þá ein sprogfretta
er síer þad heyrta líet/ mun þessu Máni (þun
príette) med Jesu ap Nazareth

Gætt n. l. cað þarv ad bragde/ þræddur við
 Orðin þist/ þa sið ei þetta sagde/ þa gool nu
 Gætt þyrst/ ætlað sið wt ad rýma/ þáur þer
 na hað far/ talat i aðan týma/ til þeirra er
 flodu þia.

28 Lazareth nu er þessi/ ríftomeni Jesu
 með/ þissar Gíed' trus eg þáð hufsi-/ þugr Míad
 úr spyrta ríed/ er u eira an þana Sveinuni/ en
 Þeir ríeta nafn/ sagde með Lýde enu/ allðree
 þeckta eg þan.

Þrjú þá þar til lögðu/Þionar Catphas
bert/Malpored sumar sögðu/seiger til þús
þu ert/Grænde Malchus ríed mæla/munde
eg þig eða slá gíet eg sýst Grun mig tæla)
þ Gardenum Jesu þia.

petur með blingu bragde/brandlega sagde
nei/foor st3 o3 fætt við lagde/soddan Mann
kefæ hafi ei/glgar þegar gærdæst þetta/gool
Sanið aqad sil/sjst matte Gorgum lictas/
Siv. Blag; Bræsted st.

Siel mijn hier Sare porda/ preffega voga
 sijt an lepio Drottins Geda/ Ofsyrt er Go
 Hoed v s/ bytst ps stdygt standa/ stille pin
 m:troo harte/ hude hier vogar/ vanda/ von
 er sa palle inart.

11. Hengarde/obryddur Petur var
 12.

Kellmeiskur Sugurni harde/hana sig auglyste
þar/Hudvird Ambartt hañ hrellde/ opmigg
þui skielpast vañ/þra Sañleik syðan þellde/
sania þig þenda kañ.

Rosellde kuciktum japnast/Ritlande Veral
dar þriarl/Þrælar Syndana sapnast/ samasi
vid Rosta Baal/puller med falo og Villu/þo
edastu þeirra Blia/ætyd er med þeim Illu/
Þunpaldum bæd Sliis.

Ambartt med ygldu bragde er þosse Ver
ellid lað/ mærgum Meinfigtur lagde/ migg
Spott yrðen greid/ Þyð med Þrælum
sqnum/ Þiona Guds lastað þær/ Scyrk
mig med Mætte þqnum/mot þesse ÞRÆTT
liñ kiser.

Þpter Apnettan eina/wt villde Þetur gæ/
Þugde hañ Braut sler beina/þvna þeim Solle
þea/þa kom eitt gðru verra/vm þryngdu Þr
ælar hañ/apsoor siñ sæla Gerra/sier og þormæ
la vañ.

Gægt er hugrium að stopna/i Gættu og Va
ndaspil/ Sorvitnis Þalskan dopna/ Þregur
þær margan til/Þgiæpi Gildraa þraungua/
greip skioct þañ kuse að na/wtkomu Þou þi
cæ Angua/ad þui i tynia gæ.

Opt mæ ap Mæle þeckia/Mæstæ hugde þellst
hañ er/sig mun þyrst sialpañ bleckia/ sa med
Lastmælgæ þær/ Godur ap Giede þreina/ God
ordur reinesst ryst/pullur ap illu, einu/Þlyrd
en sparar syst.

Vm Þannna

Gryggeleg Gröfun þence/heilagast Drottinn
 Dion/Synden mig þá sætt þess spente/sætt
 ar var bædd eion/huad munt eg Mættar nau-
 ur/mæiga þá standast við/vandgættinn. Vesel-
 og aumur/Vielum og Gættia Smid.

J Veralldar Þondsky Solle/veltest eg Je-
 su hier/palle þad opt mætt olle/ostþdugt Go-
 llded er/mættar ei mote ad standa/mætt Grö-
 ste Mætturleg/sættinn þitt Mios og Anda/lel-
 þa og styrktia mætt/Almen.

Tolfte Psalmur.

Vm Þdron Þeirs/Þon.

Rom Andé Gællage.

Petur þar sat i Sal/þia Sueinum þæ/en-
 ent þa de Gællagal/þeytt ad þess sine.

Þweñ var þess þar þa/þætt þa ad neyta/se-
 Jesum Sællan þæ/Sorg mætt þad þeita.

ÞKortinn var þeytt siet við/vætt vinn þad
 gættur/lupur mætt Rættar siet/og siet a Petri.

Strax flaug i Luga þess/huad þo siet vætt/
 Þættararans Grd og Mios/i Mættengarde.

Þlygdadest þætt við þad/Þætt þulle þætt
 Trega/gætt ut ut grættum stad/og gætt
 þeyttlega.

Siet þu mætt sætt Træ/Sætt mætt ættia
 Guad þættar þeytt þu/hier ætt ad læra.

Sætt gætt Gætt hier/i þess Mætt
 vætt/þeyttar þa Synder siet/siet Petri skætt.

Þættiga Sættvættan/sætt ættlagar/Þætt
 ætt

43
 6 aumæn Masi/aengiar og nagar,
 Sær hafi þig þriðlsan syst/þó þínest þrelldottir
 þin Sugi við smytingu syst þeim Snarans
 þuldur.

Dinſia po vilie hañ/pra Vondſku hætce/ or
e hui cete tail /ap eigeñ Mætte.

Upp þó fítt ætíð brátt, / áptur að standa,
 þú hefur þegar þrætt, / þyngre Vanda.

Rægmæl Guds broder hørt / Genagel aften
 seiger og jener brødt / hved sie plet bænd.

Påd þuingar þrægar miz/ þ skær æ lemmir/
Gorgande Syndugt Gied/særer og fremur.

Paa verdier Sorg og Sæt/heim'seta Mann
 ne/Gialper þo þingum wt/we Syndg baue.

Golded þar þrjoskest vid/ og þifer illa/ cy
þa þann Synda Sid/ Sunk Græfne og
Villa.

På Jesu Allet skøet/Ande Guds kjæder/ S.
 sigter hægt og høyt/Giætted om fjæder.

Lætur hæf Logmæl bift / Lemma og bræda
ter það þer hæf þyrft ad fride og græda.

Qvæd Jesu edla søtt/er hans Vertspære/hell
 þær þæð Sugan figert/þo þrelldur være.

2. *hān giebur breina Tru/ hān pallen reysen/*
2. ^hān reysān bresser nu/ hān bunden leyser.

Li er i fialpa Dalls sett / sem nokkrer mæina
 Þverbot Þeran ríett / og Træð þreina.

Sende pig Guds syn brødt/ som helgað þee
under Guds ættu Mæd/ hugdet þræst giet

Leimiska er vesta vögt við þá ad dynast/ þu mætti

Vm Þjunnna

er þa þier lyst/ við þrauter skilfäst.

Ep Jesus ad þier snyr/ með aftarhote/ lýt
þu þa Luga hyr/ þönnu. a mote.

Græca skalt Glepe sære/ en Gude trua/
Elska þans Gædd Elære/ þra illu snua.

Q nýt er Þöran ræp/ ad þui skalt bygga/
ep þu i gærdum Glep/ gærnest ad liggja.

Petur þa þömrætt þiect/ Sall Gæssun stý
ka/ wæ Synda Salnum glect/ so gærdy lýtta.

Q Jesu ad miet snu/ Afionu þine/ siædu ung
særdæll nu/ a Sælu miæ.

Þegar eg þrasa þier/ þuad miðg opt sann
æst/ bend þu i Afyskum miet/ so meige eg við
kannæst.

Opt lýt eg vpp til þæn/ Augum grætande/
lýtta þui lýt til miæ/ so leysæst vande/ A
MÆT.

Þrettande Psalm.

Vm Caiphæ Doom/ Ton.

Jesus Guds Son eingietia.

Söringiar Presta þeingu/ þals vitne mæig
til seet/ þw/ lega þrað ad geingu/ þuller með
Sult æ þrett/ Samþloda vördu eige/ vppdiæt
ad mærgt þo seigie/ Jesus þa þagde siætt.

Lær þu ep Lygum mæter/ Ræþæreglu Sæl
mæn þier/ mæ Soff æ Þioft ei Þræter þralega
so til ber/ þoozvar Þægn Gæpæer stiller/ Læt
mærdur Sæilett spiller/ opt pyter siælpum
þætt.

Gert Aldrei hvar sem gullder/ad hætta a ofa
 se Mæl/hugrt veria edur sefna villder/verdr
 þad mærgum tæl/Íkúfur sa laðingum lögur/
 þra Guðu og Blesan þæygur/þa deyder syna
 Sæl.

Sauleita Vlene þo seige/ sefan mig Gude
 þia/ottast þær eg nu eige/Alpskum þer eg þe
 Luvvotta Lyge hargna/lað Jesus minna veg
 na/Alsgun mig þeyre þra.

Caiphas þriette þyrstur/Salskega Gertann
 ad/sialbur hugrt sic þaí Christur/og so en þr
 amir kuad/við saían Gud eg þig fær/ep So
 nnu þans eru þia tíare/seigdu off. satt um
 þad.

Jesus Jæter ad standu/jætrþramt þæi so
 nam cia/Son Maffins sjar þeir mundu/ sitia
 þadan/ þra/til Kraptarens þægre Landu/
 og þier eptet komanda/skærasta Skre æ.

Kiessemaní Keip sjan Klæde/kuad stæte Gud
 lastaner/adspyr með ogna Bræde/við þad þu
 ad þallde þier? Allt Ræded vnder tefur/er
 þaí vift Dauda sefur/ seddan samþyðum
 vser.

Jesus ei ansa þirte/ardur þa loged var/Gu
 ds Næn þo giarnan viret/sap þui Caipha
 suar/Lygd Gæms þo lyted færer/Lausnara
 ns Dænis giæter/seita Guds Lofdyrðar.

Lygg ad og þerim þið saña/þuenger sem töl
 er reint/þræðst ei Gootaner Mæna/þallt þuic
 Jætning beint/ giæt vel ad geymer þetta/
 Gudo

Om Þjónna

Guds Orð og Trúna ríetta/meðfiendu lífst
og lemt.

Caiphas Lögsggn leida/lært þá þa marger
est/huad sem Gæðingiar beida/ þær alýkta
sest/Vínkap sig rílla láta/ viljande raungu
jarta/þerdest það þromer Mest

Su er mín Suggun sama/sem þú var Je
su mín/Þrossen þa að vill ama/ Opsofn og
Gæmning stíð/þí þíle Gægre Gende/þíer þó
að Lyped ende/Gagnadar nægd eg þín.

Þíer til Gudlóstun lagde/Líugande Míste
mað/Danda sekan þig sagde. Sannlega Þrskur
rd þáð/vette eg að þeyra heildur/ hart með
ríetta Sakpældur/víft eg nog til þítt rað.

Andlegt Valld enum Róm/ Þrskurðar
Dandan þíer/Þrottun í Væðardomé/ dæm
þu Lyped mæ/þaða eg Elska þíne/þu fepp
ter Gælu míne/Seym og Seelse þíer/Amen.

Þíortande Psalm.

Om Þíonastia Spott við Christum.

Ton/Allþagurt Líos off byttest.

Epter þáð Dóm sem allra þyrst/Andlegur
dæmdu um Gertast Christ/þá þa þíer þu að
þa var Vætt/ þegar til Guðdar geingd
skíott.

ÞRottast vor epter þreyttur þar/Þræsum
til Gíxtlu þíngest var/gígrde að þínum gís
og Dær/Gudlausra Masta Gíotur þrær.

Gæd

Gædang/Spottyrde/ Groop og Bryel/ hugu
liet med gðrum ganga a vðgsl/ Grættu z flou
Serran þar/ þan þo a medan binden var.

Sia þu og skoda Sæla min/ Sæflausa Le
mbins beysku Þyn/hugsa vandlega vin þad
alle/ap þessu huad þu lara skalle.

Gafi sem ad Nætur Guylld z Roo/ þugere
Stæpmu ap Miskum bioo/ i sine Wgna Lym
da stærd/ enguan kost þiect a neirene Værd.

Guylldat Noott marga þep eg þæd/ Serræ
Jesu ap þine Næd/ Augl þan Lymdum mig
þeypte þra/ fæstast eg nu vid Giæsku þa.

Næx sem eg rene Sorg og Sott/ sænast ad
fiemur Daudans Noott/ Nætur tuala sem ne
yddu þig/ mota lættu þa Jesu mig.

Samvisku slgg og Satans Gæd/sepe Jes
us þan bleffud Næd/ Oþlod Daudans z And
læte Þyn/apræte og Myte Giæskan þan.

Margur/ og vðst þad maklegt er mig þess
sum Stælkum Formaler/ þo þinast noðter
þier i Heim/ad Gegdun allre lifer þeim.

Guad giora þeir sem þier a Jærd/ þapa ad
Spotte DRottina Orð/ Lipa i Blæpum kost
til sans/læsta og Sorsmæ þiona þans.

Þa sem Guds Næd og Sæilestæn/ þier þect
er veit og skynia fæn/ Rufl og Siglfynge fysi
er þier/ Con þas Þællum verre er.

Sonei Guds eðe þectun þeir/ þui Syndga
þiner laanum meir/ sem fællast vilia Christu
er best/ Iþrustum þo læsta allra mest.

Þin Þjónun

Græsnarar þeir sem Greife og Synd/hylla
þu vinder Fromleika Mynd/ Kyfiast þessum
sem Laufnarar/ Lyndu Blindande og Spig
þu þan.

Lugrium sem Spott og Gædne er tíðr/
þan geingur þessum Seliskap nær/ Forsmann
Gudratins Santaks Mæns/ Þyrerlitning er
Skaparans

Q Vefall Mædur að þu gæ/epoer min Fö
ma tyme ja/sama þuad midur sæter þier/ sialp
ur æn eða vpp þu skier.

Þp þier æ Jærdur er Grop og Gæd/ Gædne
og Gudlast midursæd/vppskored verður eilæ
pt Spic/Agg og Forsmann i Selvite.

Ættka þu eðe sumur Mæns/æp komast mu
ne Scraffiaust þan/ sem Sonin þepur þier þæ
dt og spiad/horpe Gæderefi vppa þæd.

Guad Jesus nu em Mætur skeid/Mæudstæd
þur þier æp Mæsum leid/Quðlegur em El
slæp þa/æp illum Diplum lyða mæ.

Qændum þier þu æumur sic/ allðrei til le
og þu Gæd nie Spic/þu veitst ei hugen þu þi
tær þær/hellður en þessir Gydingar.

Sialhan stæx mig nu Giartad hart/þep eg
æn eða myteji Part/æp soddan Jlsku æstund
ed/æudniutlega eg mæðgina þæd.

Sæd þep eg midur Syndu Root/Suifvæding
min er mærg og hot/Vppskieru Tymaþ ottast
eg/ængrast þu Sælen næsta mig.

Gæra min Jesu Gærmung þin/Guggun er

þær.

Gerans Christi

bæde og Lætning min/Satleysi vást þu segir
er þier/Sælunir Arðr gæstu mier.

Blooddropar þynir/blekjad Sand/ þer þan
Arðr sem heiter Næd/ þan íanna Gud mætt
sialtur gap/Sæluhialp min þar sprettur af.

Gæddur varstu til heidurs mier/ Gægg þyn
og Sleg min Lætning er/allrei mun Dig
ull eiga Valld/a mig að leggja Syndagiallid

En þier til heidurs apur a mot/Íð ast i
eg i gígna Dot/ Solids Vilia giarnan þert
min/Gjalpe mier Jesus Kraptur þin/Amen.

Fiftiande Psalm.

Alm Nædstepnu Prestafia yper Christi

Ton/Christi er Roma pyrer Gendum.

Migg ærli vppe voru/Mullðingar Judo
señ/so til Sampundar þoru/pyrser þo Rætt
men/i Rædslag licu leidast/Ístær þad glæma
vel/bugmen þeit giæte greidast/Guds Syn
fomed i Gel.

Germtu med Leypar lurtu/Gerrast vorn
til sán brætt/Orðsþ þui engua fundu/allor
señ mæltu þætt/seig off ep ertu Christur/eina
þo Son Guds sa/Græðareñ Gæsku lifut/
gar Andsuar þar vpps.

Þo yður ega þad seige/effe samt truve þier/
Andsuared mier og eige/ep ega spyr noðuro
er/Massino Son siæd sicia/si hia Guds hæ
gre Lid/i Seie mun eirnesi vicia/aptur med
Þyrðar sid.

Om þýnuna

Liet matu, Sæl minn saða/so gængur það
til vís/ Afstandan Illvittiaða/ Umhyggur
vantað sýst/ærla þeir Blunde bregða/ binda
það öll sun Ræd/Klooflega Grednum hegða
hugr sem þess þenngæ gæd.

En þu sem att að vera/Vetræli Drottins
tion/Vert þans og Vilja að giera/og varast
att Sæl tion/Andrara gnguað hefur/Um
eggju listell sýst/vid Elis Gæms Gælaus se
ur/Gud nærð foddan brest.

Marger vpp ærla rýsa/ei giera foped vært
pter Aud Gæmsins hnyfa/Golldo Gægned er
þeim fiart/Sæli i Þrioste fopnud/sýnest að
nestu Daud/til allra Dygða dopnud/sem Dr
ærið þellst þo band.

Sjónar Verðmen vísar/Výngarde Drottí
ns Vþyrst þa Dags Ríomen lýser/liust vid
eg gæte að þu/om sitt Embætte hygge/ærla
gærd Bænið sic/Id.ulauser ei ligge/i Lykama
ns Gælype.

Gætur Mæn Gærrans vafa/huxande að gi
dra tion/pter þu attu að tafa/ep ærtu hans
Trygða Pion/vílier þu vid þeim sporna/ og
varast þeirra Gæd/ærla Dags alla Morgna
d Gæd Gæds Gællu Ræd.

Þenst nu i þýnu Gættá/ þar næst i afann
d/hvar om Gærran ríed færtá/hyggia mar
ætu þar að/ Gædu hús eðe treystu/illgiærner
Juder þeir/ ur Spurning gæger leystu/ æ
þu Gæsmu men.

Gudr tröte nu hart þo hootu/Gerran Sy
ndugum Lyd/allpaster jña mote/ þdrunat su
grett blýð/Girtingar Gjalpa eðe/Gemur vest
nande þer/ Blindleikin trw eg off bleðe/ biwð
Scræff nælægt er.

Dyft er eg veytur ad trwa/veistu þad Jesu
best/þra Syndum seirn ad snwa/ soddan mig
ængrar mest/þo þramast þad eg meгна/þynū
ordū eg vil/treysta og giarnan gieгna/gieþ þu
mies ræad þar til.

Wier er sem j Wyrum hlome/ Drskurde
Drottins sa/arla a epsta Dome/vpp þegar
Þauder stæ/Þpsðkun ei mun stoda/ Andsuzt
nie Spurningar/sa stendur vðst j Voda/ sem
verdur sekur þar.

Gier er nu Rostur ad heyrar/Gerran talan
de j Ræd/opne Jesus mitt Wyra/ so ad þat
þeinge gæd/Lograr vors Bata bñdur/Bl þe
byr þessa tgd/ænars Scims er þan strædur/þll
um Forhertum Lyd.

Arla Drskurdeñ lægdu/a þig Gydingar þo
Jesu og sekan søgdu/ selldu og Pilato/arla
a epsta Deige/Þpsðkun gillder su/til Deuda
eg Dæmest etge/Drottin þess minest þu.

Arla Dags vppvafnædur/ætgd eg minest
þyn/Jesu min Gjalpar þradur/þura þu æ til
myn/arla a epsta Dome/Þpsðkun vortu mies
minstu þa Sreksaren þroome/ þuad þyrer mig
leibstu hier/Amen.

Om Þánnika
Sextande Psalm.
Om Judasafar Idrani. Ton/
Konung David sem kende.

Judas í girndar græde/af Gyðingumí þyrst/
þrjátíge peninga þæde/þú suest þá Gerrañ
Christ/liost þegar lyta vañ/ Drottinn var mi
eil Dauda/dæmdur í þingra Klauda/ Idrad
est epter þañ.

Greidt í Musternð geingur/greiner so Rie
ning þra/ym Sylþred synite ei leingur/ sem
vill þad þrestum þar/sagde med særum mod/
O huad eg gírdi illa/ þa yper mig kom sú Vi
lla/ad suest eg saðlaust Blood.

Lidfemd þrestarner lögðu/ litla sem von
var ad/hardsinder þgnum lögðu/ Huad eigum
vler med þad? Þú mætt eign. síar ym þig/Sy
lþrenu a Golsþed grytte/gieð þadan mig s fíer
þlitte/og þeyngde sialþañ sig.

Raðsteynu Gerrar þieiddu/þættu þar sein
ast við/þyrer Afur þalper seiddu/Sylþred Le
irðtera Smid/ædur sagt ym þad var/í Spar
doms Sgnum spnum/sa var Vegþerdarmgá
þu/giepen til Greþrumar.

Síar þíer huad illann Wnda/Werygd og Sú
Wen þar/Judasafar lyfar lenda/ Leifabroder
synum þra/Windskotení Illsku þlar/ en þepar
Snyðru síwona/snyðgalega þeim til bwna/ sem
þara med Sala og Dær.

Wæw síñ eigne Gerra/ætyd ym Gærðen flo/
ring

ringen þið æt þu verran/en þa Menntaustum
bio/Forræðe Fals og Viðl. Judas þu Geing
ing hente/það þólskum til sijn bente/eins og
Achitophel.

Siegyrinden Judas þellde/ þyrst var þans
Adtekt þu/Guds Son Gydingum fellde/gleymde
þu Atu og Tru/so til um sýðer gíck/
kastade teyptum Aude/þa kualde Sorg z Da
ude/Luggu alls engna þið.

Underröot allra Rasta/ Agirnden fellu
te/Fromleika þra sýr Rasta/ Siarplogs Men
Agirner/sem þekkega elska Sied/ Aude med
Ötre sanna/Andlegre Blessan þarna/en setia
Sæl i Ved.

Atadhygt er i vonum/Audurinn þagur nu
þagnar þier. Ellegar þynum/þryggur þu
kastar þu/þa Danden þreynger ad/Agirndin
otæpt suelget/það þu Sælana velget/ i fóllo
um Qualastad.

Sæse og Siegyrind rangre/þorda þier Sæl
myn blýð/so mæter ei Ögn nie Angre/þa ad
þer Dandans tæð/við lýtels Verallðar Plog
hygt þa sýr lynda lætur/það liener Drottin
mætur /sa þeþur alls Nægtanog.

Öft Jesus ædur þaðe/ Amiking Judas
gígt/Greðvæn Siartad vapde/það þielt þ
einskis vert/mu þom þar einni ad/Tilfegn þa
tade þreina/Luggu þið þu ei neina/varastu
Þæte það.

En þu þrað þraðleidd það illa/ædur Lypem

Om Þánuhá

Ad þæt/ þess þo var hñs villa/ vett eñ allt æt
ad hitt/ ad hñ Murventing med/ Sæl. & Lof
sette i Vanda/ Synd a mot heilggum. Andu/
hellu eg hter hape skied.

3 ÞRottne ep viltu deyja/ ÞRottne þa
lipdu hter/ til þllo læt ei þig teygja/ Orð Guds
sic kærast þier/ sæll er sa so vid byst/ eñ er þig
þvall þender/ aptur i tñma vnder/ vndandr
eg Þðran saft.

Þrot þyn skalt blaugur þarta/ eñ bid þo
Gud um Ræd/ æt þarta þryggur græta/ eñ
þellum þiggja Ræd/ umþam allt þeinfu þo
Son Guds bat þynar Synder/ og so þu mly
skū þender/ aflaus þyrer sefan doo.

ÞRottin læt mig ei þyliaft/ þiarþlega Sy
nder vid/ þo hter um skund meige þyliaft/ þer
ra þur þess eg bid/ nær þeime þer er þra/ þer
vænting ei mter grande/ Orð þitt og Sannleika
Ande/ þarta mitt hugge þa.

Geitande Psalm.

Om Leirpottarans Afur. Ton/

Sader a Himma Læd.

So sem þyr sagt er þra/ Sylkur Þeninga
þa/ þyrter lofs Judas þrellu/ þspud þrest
ærner sellu.

Ög þeyptu efen til sans/ Afur Þottmakar
ans/ þat mæ þulle Seife þapa/ þramande mæ
ad grapa.

Þar þinst ein Þaðing þyn/ þess a æt u Sæl

la mig/af Guds æfsetu Ræde/om það þætt
arias Spæde.

Læst Leikfæra Smid/Ljótasamur ÞRo
ttin við/sem þyrir Esaias sagde/þalpur það
riett wt lagde.

Ap Leir með Ljósins Brapt/liet þan Mañ
fyned skapt/þein Rier til heidurs setur/ þin
þilur lægra metur.

ÞRottin ein Afur a/er þgnum þalur sa/
Minsta þan Mýskun þister/mæddum Ljod þu
ggun vater.

Jesús ein er sa Mañ/ sem Afurin fæpt
þan/en þans Bloddropar bljder/ Þorgunat
giallded þjder.

Þramande Solked það/sem þieð ei neien þu
glðar stad/erum vier Sorgum setner/ap Syn
ugu Edle gietner.

Þllskunat Edled vort/Velenda þeþur gítt/
off þra tilþre Glede/Þ Adams Falle það
skiede.

Þæleñ i Vtleð er/x meðan duellst þun þier
i Solldfins Greysa naumu/ þallden þængelse
aumu.

Þaudeñ með dæpre swr/dregur vñ syðer wt
þana/ þa Greysed brotnar/ Sollded i Þædi
rotnar.

Þins og wtæstæð Græ/er eg riett skyniæð
þæ/Þalparlaus Sæl mæ þeita/ þuylðar þan
þier ei leita.

Þættu og þærmung þa/ þerrann min Þes
G 14

Om þáinna

Þu sá/ Mund vora af Ást og Míllde/ ut þu
legd kaupna vísld.

Saderenn þalt þad líet/ Frídarstáð Sælum
þlet/ ep Sonurinn Gíalld þ greidd/ sem Guds
Ríttlæted beidd.

Opnæde Síóðenn síá/ Sonur Guds Jesús
mín/ Gvðstreyktur Ávalenn Áryndur/ a Árof
se Á Dauda Þýndur.

Blooddropar dundu þar/ Þýrasta Gíalld
þad var/ Áreyptann Áttur þui eígun/ ohrædd
á deýia meígun.

Líer þegar verður Góld/ þaled í Árdar
Móld/ Sælenn þrygðarlaus þuylar/ þenne
Guds Mýskun skýlar.

Ann þu skalt að þui gá/ Áttursins Grept
ran þa/ þnguer vtan þeir þeingu/ í Jerusál
em geingu.

Chrístnenn Guds hler em Lelín/ þeíter Je
rusalem/ í þana þínkomast þlytur/ þugt sem
Mýskunar nytur.

Í þenne þugt efren sa er/ a Jesús erwer
hler/ Stýrdur/ og alla Þega/ Íðran gígrer
Þaalega.

Áttundann er eg nú/ að þui eg þep þa Trw/
Mýskun Guds Sálu mýna/ mýn saka í Þvst
tun sýna.

Lugren na sem Gólded þer/ þier þegar Lín
ed þuer/ Jesús í Þmíson þenne/ Qhætt er Sá
lu minne.

Þýg lopa Áausnareun þig/ sem le/ ut

Dele gð mig/ Guð ná eg vantar spætt/ mi
/ Miskunnar Afre.

Du gæfst mér Afurinn þinn/ þér gæf eg
áttur minn/ Af þína að eg rísta eygdu mitt
Gjartad loka.

Eg gæf og allann þér/æ meðann toore
æ þér/ Afurinn þinn minnar/ i Afre Chr
istne þinnar.

Eins bið eg áunnir Þrell/æ vinner þu Je
sus sæll/ Eldum Lyfama mínum/ Legstaf
i Afre þínum.

Gættu þess þitt/ þa vörðs Góðs
æ mitt/ i Syndene þína þína/ Blessun laus
þu mig þína/ A M E N.

Aflande Psalm.

Þin Aflogun Syndingafna þyrir Þilato
Ton/ Sæler eru þeim slápur Gud.

Afla sem glógt eg greina vafi/ með Guds
Son bunden þara/ Þessir so að þyndest
þú/ til Þilatum Landsstjórnara/ i Þinghwa
þú þad sama sí/ sagt er þó eingen Eigne/ su
eðe mér saugudust þér/ síar þér Grænn
ar Dæm.

Inngang um Gudsorð Seidningians/ þessir
þér Synd bannaða/ Þin saugast a Bloode
Saklausu Mæna/ syndest þeim þingun skada/
Seima Þennum þér/ Ording er/ Ánnstædd
um Gælp að veita/ Guds Orðs Forðr/ Ágyr
nd og Þrætt/ eingen Miskunn skal þetta.

Pilatus sem þad þormerkt þicð/þyrst ef þe
 sm Mætnað sætte/ æn dualar fialpur wt þut
 gieð/Embættis skyldu giætte/Safargipt þa
 vill þulla þa/þramborna ap þeirra Munnæ/
 Dærryðin þliot/Þrambsæme mot/Domarenn
 þinna fenne.

Læt þier ei vera Þpmann ad/ep þu villt þr
 omur þeita/ ap Pilato liost ad læra þad/ sem
 Koplígt er epter ad breyta/Ramglæted þano/
 þess Seidna Mians/balle þier Mýntun tugpa
 llda/þeim midur þer/eñ þgnum þier/þugt vill
 þann Christenn hallða?

Alited floort og Seþdar Gætt/þræðast sky
 lder þu eke/Sannleikans giæta atgð ætt/ein
 gæð Riassmæl þig bleke. Þerugirnd liot/þop
 modug þoot/þæper sýst Þþermgnum/Þramb
 lætum þat/ þu glep Andsuat/ þo bygt ap
 Rgnum þennum.

Mulldügar Juda allra þyrst/vppbæru Sþæ
 þrepallða/Solkenu þess þrasnir vðst/ þyrer
 æddur ad giallda/Ræysarans Stætt/ þad seig
 þom vier sætt/fialpur vill Kongur þeita/ Og
 Christur sa seiu tona æ/ Þuittun æ Seid ad
 æita.

Þier foma þram þaug ricttu Rgð/ Ræðr
 og Þanka mña/þier Jesu glepen var Þrepð
 lð Sþæ/þad fann eg glækt ad þinna/ Þrepæ
 lldleg Seft/mig þiæde þreft/þar æm eg klæg
 æst mætte/Þrepallða stygd/og þunga Lygd/
 þu leidst med sgdum Gætte.

Grasnued Gude allt mitt er/Edled & Læp
þanneyta/þdrinn þui giep eg opt af miet/ ill
Dæme so ad breyta/enn hier a moot/med El
sku hoot/gill Guds Bøtn riect þui trua/ þra
Bølvran Deyd/Diggle og ræyd/DROTTEN
ræd Lydnum snua.

Gude ætte eg ad gresda þrj/Gialld Glydne
og Þactæskylldur/Ranglega þep eg þalldeð
þui/þyndlad sem Þræll ogilldur/ Audsueipn
enn þjñ/pyrer gllum skyn/Æfsemdæ Gerran
tiare/þu bandst Gieped(gæst slæpur med)þs
ad Guds og Ræsarans rære.

Gallaga þep eg þrofad miet/hærra eñ vera
skyllde/Dod og skipun mæns Gerta þier/hall
deð i minsta gillde/Rongdom i Geim/ og Gei
dre þeim/hapnader þu og þlyðer/ Gærtignenn
þjñ/a Gimmu skyn/þu mun byrtast vni sýder.

Rægdur varstu pyrer Rænga Sæ/Rættlan
te Jesu millde/oppa þad gll mæn Illsku Ræ
æplæmud verda skyllde/Æflogum þu/sem þold
er þu/þess þid eg Gerran þrome/ sic mitte Soe
suar/þa þinse eg þar/pyrer þeim strænga Dæ
me/R M A XL.

Niffiande Psalm.

Jæfning Christi/ þyrer Pilato. Kon/

Mitt Garta þuar til Gryggest þu.

Gyðingar þæpdu af Gætre þyrst/hardlega Flæ
gad Jesum Christ/sem ærduz sagt er þra/Lan
þadomareñ gjeðde ad gæ/ glægt huad þiddi

Strámburður sa.

Aflögum þyrsta Andleg var/ om það Pílat
 us sýnte ei þær/gáur vm Skýlðu skatt/hann
 vísse vel þeir sögðu ei satt/soddann Máluu
 þeigiande hratt.

En sem þeir neyndu Rongin Christ/ kom
 þónum þá til Lugar þyrst/ hvað aður heyrde
 og nam/ ap Judum mælle vm Messian/ es
 mætte skie það tíðme nu þráfi.

Pílati Same í sumum þinst/ sem vm Bú
 þo Þyrkun huxa minst/ Gspdingium Græsta
 títt/ Vnderfatta Grelfed þrygt/ Siarplogu
 glærner ræfía nu lýtt.

Girðstíoren spurde Gertann þa/hugrt hafi
 sic Juda Rongur sa? Enn Jesus aptur tíer/
 Talar þu so ap sialpum þíer/eda sögðu aðrer
 þuigíer ap míer?

Þa vord Pílati Þeled kállt/ þig hatar
 sagde hann Solfed allt/Guad illt hepur þu
 gígrt? Aptur Jesus ansar bert/er það næs
 ta Þeintingar vert.

Mítt Ríkte er eðe hiedan ap Geim/ hart mui
 de annars moote þeim/ stryda mui Máttar
 Ger/ sem nu mui selldu í Traupér þíer/ þu
 nædu eðe Gydingar míer.

Pílatus aptur ansa vann/ ertu þo Rong
 ur sagde hann? Jartade Jesus þui/ þingap
 þarst eg Geimann í/ad herma/skýlde eg San
 leikenn þry.

Lugt ap Samleiknum sialpur er/ sa minz

Rð

Ryddu þeyrer hier/ Græsnes Sagr þinn til
þam/þuad er Sannleifur sagde þann/suo gk
ek þurt med Drskurdenn þann.

Gier mættu Sæl min þeyra þyrst/ Gerrast
Jesus er Kongur vust/þo eðe ad Heimfins
hætt/soddann vel þu athuga ætt/þad eykur
Glede Giartanu þætt.

Kongs Tign þinn Jesus eilyp er/aller þigg
ia sijn Døld ap þier/ Gøpdingia hier om Ge
tm/þu lienar/giepur lænar þeim Løndin Rj
ke Metord og Seim.

Syrer þinn Brapt og Srelses Gønd/ Soe
suara Kongar Rjke og Lønd/sem er þeim en
der lagt/ en mote Diggie og Dandans Mætt
duger eingenn Gøpdingia þætt.

Þu hefur Sigrad Synd og Deyd/ siakpann
Diggul og Dyttes Deyd/hæder eitt herlegt
Strjð/allann so þinn leyster Ljð/ Lof se
þier om eilypa Tjð.

Andlegt þitt Rjke og eilyp er/Ord Sam
leifs þui tætt stornar hier/þinn Vellidis D
ndur sa/Orme stæ mætt alla þra/ i þeim Re
apte Sigræ og þa.

Enn þyrst þitt Rjke Andlegt var/om þo
Gemmurenn syntu ei þar/ þann þann ei i
mood stæ/þia þier Jesus Gerra min/ þa
allann Godvillu þinn.

Vndiast þu Sæl min eðe þærpt/ þo
tætt Veralldar Rjðer mætt/þar om þier
tilla þer þer nu i Vellid hier/annato Seim.

þitt Sjódurland er.

Sannleika Rongfins Sannleika Kauff/ sa
þarþ ad elska Græfneslaust/ sem er hñs Under
Mann/ þu Slægd og Læge hatar hann/ Grein
erwundum Mýskunar ann.

Ep þu minn Saal, Gude glædd/ gyrnast ad
þeyra Rongfins Rædd/ giattu þa gígla þi
er/ huad boda DRÖTINS Þionar þier/ þeir
ta Kienning Raustan hans er.

Ransaka Saal minn Qrd þad gert/ ad verð
ur spurt huad þepur þu gígert/ þa Herrann
hellður Doom/ hialpar önguunn Græfnesi tom/
þrein se tew i Vertunum þrom.

Enn sötum þess þu ei saklaus er/ sialpur sp
yr þig huad þep: þu gígert/ em hugen vmliden
Dag/ Jöran gígr og græt þin Sag/ Guds son
bid þad þara i lag.

Allt þep eg Jesus jlla gígert/ alit þad ad þa
ta þu komið er/ om alle þu eg fuittur er/
Allt mitt Læp skal Þiona þier/ þar til bid eg
hialpa þa micr.

Tuttugaste Psalm.

Önnur Aflogun Gydinga þ Pilato.

Ton/ Övistanleg Þorg er vor Gud.

flatus þapde þropad nu/ þáflaxsöt Jesu
þna/ Alien vletest þánum Rongs Tign su/
þa Christi Sannleik vied nepna/ Leims Sannleik
þeðra lieft/ þædde Guds Sannleik mest/ Sann
videni elska þer/ Qrd DRÖTTINS laattu þier/
þier

flæst þó allra Eþna.

Japnott þa ganga Jarlenn ríð/tíl Juda
 wt ad bragde/engua Sökt þessum Mæne með/
 mæ eg þinna hann sagde/ Gyðingar heildur
 þart/Gerrant flögguðu um margt/ með 2. öf/
 Ögn og Dramb/eins ríett sem Mæmlaufst Ró
 mb/Lausnarann lípur þagde.

Gann hefur vppæst Rýðenn Randa/seinge
 migg vjda kende/þra Galilea og so til fana/
 um syder allt hængad vende. Pilatus hugde
 hier/þrinda þeim Vanda ap sier/Gerodes þag
 de þui/Zírdstíorn þeim Þatti i /tíl hans þui
 Gerrann sende.

Syrer mig Jesus þolder þu/Þíanning og
 beyska Þýnu/æiarkad gleðst þui eg heyre nú
 þroosad Sátleysa þýnu/Syndenn lær sátt æt
 mæ/Ökt þanst eingen þia þier/so er Sátleys
 se þitt/sannlega orðed mitt/ við Mælkne
 toókstu miginn.

Lgemaal DRÖTTINS þa Geyndum vatt
 þootar mæ eptir vonum/aptilt minn Jesus
 anfar snart/eingenn Sökt þínst með þónum/
 Sátleysa mitt til fana/seige eg nú orðed þítt/
 eingen flögguðu ríot/orða skal veitt a moot
 mænum Þollyndes Þíonum.

Önyttu Gial og Mælgenn mæn/nætt til
 Salls foma atte/ enn Jesu Blessud Þognenn
 þæn/þad allt þyrer mig þætte/Stýllda mæn
 aptur er/eptir ad breyta þier/þeyglænde i þó
 dre eris/þola/nætt lög eg nú/Þótt vatt þítt eg
 gíttu

Om þannna

Pilatus meinte Mannvits Slægd/ munde
öbrygdul standa/ koma vill þo m3 Riensku næ
gd/ Kong Herode i Vanda. Runna þa At
ærd /allmarger Veralldar Men. Vid
Gud og giæt þyn vel/ giarn er Heimur med
Viel/ Gælausum Surtum granda.

Krossgangann Jesu þesse þyn/ þar þyter
eplauft skiede/ so huglast mætte Sæla myn/
fært i eilipre Glede/ Embættis Qmaf længe/
oft þo mæc þlæst strange/ til Lof og Þok
munar þier/ þad vil eg giarnann hier/ lqda
ærd liupr. Giede.

Tuttugaste 21. Psalm.

Om Herodis Forvitne 7 hugta Klædid
Ton/ Jesu Christe þig kalla eg æ.

Þegar Herodes Herran sæ/ þann vord mig
glæda næsta/ ær þynum þeyrt þapde/ og þellst
æll þa/ þans Afynd lyta glæsta/. Forritenn
mægu þriette ad/ Sýsu Gollðsins Rapp a lag
de/ med þísta Þragde/ Jesus toot æte vnder
þad/ vid allum Spurningum þagde.

Marger þinnast en hier um Heim/ Herodis
Iqæv rietter/ Guds Orð er Skiemt og Sam
an þeim/ sem Glens edur nyar Grietter/ For
vitnen Gollðsins þuyser þrætt/ Herrans ley
ndardoma/ med Sýsu ei þroma/ æumre Skyn
feme æla ophætt/ ældrei til skulninga koma.

Mannvits Duiþhundne og Menta Glæ/ma
rger þa villia reyna/ ad Orde DRÖR Tins
þe

þæt gíðra Gís/Gaman loflegt þad meina/
Varastu Sál mín Væten reynd/ vird þu í
þæsta Gíldi/ þa myklu Míldi/ alvarlega miz
goodre Greind/ Gud vid þig tala vísde.

Gud gíðrer eðe ad gamne siet/ Glæpangun
um ad hoota/ Kallamælgte þýnum z eingræ er/
ad þu meiger Mýskun hlioota/ Andmínklega
míð allre Gæt/ ættu um slægt ad ræða/ og þl
eitt ræða/ enn ap þier þeyrast allðret læt/
Þeð DRÖTTINS skuler þu þæða.

Þeyre eg um þig minn Gerra rædt/ í Gíalp
ræðis Orðe þými/ allt synest miet þa bveð z
bætt/ Bæled í Gíatta mýnu/ í Sacramentenu/
siet eg þig/ so sem í Lyking skíðre/ mied Mæð
miet nærrer. O þuad gíedur þu Mýynd mig/
eingenn þínst Guggun stærre

Gerodes Sysu var Góldbleg þu/ þam ríed
forvitne gíma/ Mā mæn Sæla ap Aft og
Tru/ Andvarpar þig ad þinna/ Kopsamleg
er þu Luktustund/ þa lét eg þig Gerrað þýðe/
í þíne Þryðe/ gíep miet lofsins þaí Sagnad
þund/ þo þyrst um síð hier þýðe.

Þad tíðner Gerrans Þogneð þrom/ þar næst
í ańńń mæta/ þaí vill ei sýnum Gelgedom/ þyr
er Gunda kasta læta/ DRÖTTIN forsmætt
Deambsame gíed/ díarþlega marga þo þreiste/
og þreðt siet treyste/ Guefstolltum mædur þrín
ða ríed/ þogværa Sál vid reyste.

Gerodes og þans Goppolf lætt/ um Gerrað
acta vill e/ þærde þa í eitt Sæted Guegt/ for
man

Om þánum

Sníðin þad heita skyldi// til Pilatun sgdann
sendur var/so komst i Stridarstille/sa Opfenn
ille/Drambsóm Mupundeni ædur bar Qvin
skap þerra a nulle.

Lugtt Blæded gigrde Gædning þier/ Hætt
að min Jesu sætt/ Dyrðar Stríðda so skeint
ter miet/skynande Guds Rittetlæte/Sakleysis
Merkid þetta þitt/þáns Gædurs Glæskan þre
ina/þa þeitte alleina/það siet og þeopar Giat
tad mitt/huad sem Jilgiarner meina.

Gerlagra Sælna Goopur sætt/a Gimmum
med skædun þræda/ til Gædurs þier Jesu Ge
rra þier/hugtum Blædum sig skæda/ eins þi
er a Jærdun ryp þra þui/eplauft i Minning
stafa/med Rægsfend tæta/byrtust Snioohugt
Þwning i/blessader Þinglar loka.

Veittu Jesus þa Mlyskun miet/Mleinleysis
skæddi Blæde/þione eg Tællauft mæ Trygdun
þier/, Træ/ Von og Þolenmæde/ Rittetlættis
skædda Stætted þitt/skyne æ Sælu minn/
þ Lyp þier siæ/eins lættu Golldeð eitneat
t/þæklædast Þriosku siæ.

Soelgæst gigrdu Giandmæn tætt/ þa þor
þu þar Jesu mille/ Eg veit miet gapstu
mlysku miet/Mlyskun og Stridar stille/Gia-Þu
æ Gædur so til sans/siætt eingeni Reide leing
ur/nic Stygdar streingur/Daglega mille mlytt
og þans/minn trætt Seelfaren geingur.

Luar sem Oþridur hreyper stætt/ap Gollstinn
Þeyfleyt þrædum/mille Christena Manna
þier

göte Gæða Vilja og Ræðum/gættu þar Jes
us malle mest/med þænum Fridar Anda/ og
varna Danda/ hialpa þu so vixt hugsum best/
þænum Ræðleik ad standa.

Tullugaste z allar Psal.

Om Krosspefting* Hroop yfer Christo.

Ton/ Sader vor sem æ Ginnunum er.

Sra Gerode þa Christur kom/fall* pilatus
snigllum Rom/ Gydinga Ræd z lios gap Ræf
Kausnareñ þepde þngua Stt/samþyðtur vore
og fier til þess/sialpur Rongurñ Gerodes.

Safilega Drottin Sakleysid/fier elskar bæde
og styrker med/ Siarta og Munnur hugro eino
Manna/ blytur ad þiona Vilja þano/ Mælepn
ed gott þar goodan Rom/giat þess mæn Sæl
og vertu þrom.

Sidur Gydinga sa var þa/Sakamañ tæri
þeir skylldu þaz/ um Þæskatgmañ þra Þæst
um þra/pilatus ætte ad giegna þin/ Stelsio
Minnig wæ Egypto/alldrei baud DROTTIN
foddan þo.

Sia til mæn Sæl ad Sidvancñ/ fast meige
villa Luga þin/pordastu þæntum ad þylgia þæ
er/þramar æ Gude Ord leyper þær/ Good
Mæining þngua gæter stod/gillda skal meita
DROTTINS Þod.

Pilatus Jædum sagde so/siæd nu glægt
þm Roste tuo/Eg byð þær Jesum yður þrami
þæ Mordingian Þarrebam, Sæl meinte ad

erde hellst med þu/ Gerra þa Dauda gíft
þu.

Þu þær nu glogt að þessu líd/ þar sem Dr
otter er eðle með/ i Verke Aporme og Vilie
Mians/ verda til einstis Ræðes þans/ Sicerit
ska Gollfins sukul er/ so sem Piletum skie
De hier.

Þvermeðermer allra pyrst/ ofkudu að DX
MET in Rostfestst/ Almogast so i anast stad
eggudu mest að bídia um það/ Barrabas Dr
lausn skulde skie/ skilest Jesus þa Lype sic.

Þetalldar Damið varast skalt/ vogadu ee
ke að gítra það allt/ sem Gerdingiarner nu
hafað að/ þo Gemurest kalle loplegt það/ Þu
Blindur leider Blindan hier/ bædum þín hætt
við Falle er.

Gugt þig eggjar a Illverk beað/ alldreif ga
ftu með þeim i Ræd/ vinn þu það ei pyrer
Victord Mians/ að missa Guds Ræd og Vin
skap hans/ hugrugur anars bæter Dál/ þo bær
der rate i Straff z Rugl.

Þpirmsunum er þu vant/ Vnderfartarn
er hnyfa Grant/ eptur þu sem pyrer Augur
ber/ andnast þo þið Vonda er/ Guad Gerd
ingiarner hafað að/ hiner ætla siet leipest
það.

Þu Epterdame a alla Grein/ eru samlykt
við Mýlnu stein/ Villet þu vera að Sætt þri
oala/ þessu hafi alldreif þier við Gæls/ i Guds
Qtes þa þier Glæpum þrind/ Good veru
gdrum

Þeirum Sykermýnd.

Swítrw Pilati höll gaf Ræd/ heyrde hann
betur að þui gæd/ Goðar Rúnur þess gíate
mest/ gærnan æstunðe Dæmri best/ Abigael þá
eð. Veru æ Sæmd/ Jlla Jessabel verðe ræmd.

Ser eg þad nu / sísa mætt/ Sætt Jesu að
gíata að þier/ aller hroopudu allt um fring/
yþer þig Dauba og Krosspesting/ sem Lamb
mænlaust þagðer þu/ þar æ stendur mætt
Luggun tru.

Lögmaðlsins Þelvan bitur og sterk/ þannvæn
Díspull og gill mín Verð/ þo hroopa villic nú
hugrt þ sig / Læpnd og Sordamung yþer mig/
nyt eg mæn Jesus þæn / þu/ þra þeirra Ríða
un verð eg þrá .

Apellis Domsins ognæ hrop/ ystu Myrteðæ
Vein æ Op/ allðrei mun foma að Þyrum mæn
Þyrur bleffud þyrst þeyrdu þæn/ kall og Sæ
teyste fringum sig/ þra Ruhl og Anæst þad
þrellar mig.

Lrooper nu yþer mætt Lamen og Jærd/ Læ
lgun/ Frid/ Ræd og Sættærgigrd/ hugrt þellu
ur eg geing wt eða jæn/ i þænu Ræpne Jesu
mæn/ Þænæ hroop mætt i þreknæ Trw/ Lamen
eskum Guðe þecknæst nu.

En þier til Leidura allæn eðd/ Þinglar
Drottins og Christæn þrád/ Lrooper nu þæ
de a Lamen og Jærd/ Gofaæn/ Læp og Þættæ
gírd/ Amen seigr og vppæ þad/ Rund mæn
Glæðvætt i hugrium stad/ Amen.

Om Þýmna

Tullagaste z þridie Psal.

Om Christi Næðstryking/ Ton
Oss læt þín Andá styrkia.

Pilatus Gerast Gæsta/ Gæðstrykia lætur
þar/ Nakenn vid Stolpan stæsta/ streimadur
þá Jesus var/ Stryðsmen med Suiþum hryc
ktu þan. Sæl min þier sit og skoda/ huad
Sonur Guðs þyrt þig van.

Gelgasta Golldeð þryða/ þra Guirple Mliu
ad/ Drottne varð sært ad fygða/ suall allt
ap Benium þad/ hugr hans Rytama Limur
og æð/ ap Sætrum sundur flæðe/ su Girting/
migg var skæð.

Blessadur Dreyten dunde/ Drottins Laga
æðum tve/ sem Regn þad bradast heunde/ Gi
mens i dinnu skær/ Blaanade Golldeð Bolna
de Vnd/ Sonur Guðs sært var tualen/ Sæl
lans a þeirre fund.

Jeg var sem Systerum þærdur/ Samgelse
þungu i/ a Mund og Samvisku særdur/ Synd
en minn olle þui/ su Dauidleg Sælar Soocten
þier/ um hugra æð wt þer dreyþe/ edert þan
þe þeillt a mter.

Suipæn Rgomælsins lænde/ Lyp og Sæl
þessdur erefi/ Otten Rualana framde/ komu
var eg i Selt/ Þan vanlegt orðed mitt var me
in/ Giartad ap Grygðum funde/ hugrge þied se
Rætning nri.

Gestur þá Jesus sæle/ Sær minn Qværelg
til

till Laufnar þgnum þræle/ þui liestu binda
þig/ gæðst so vnder þa Grindar Rusp/ ad eg
fuitradur yrde/ rid eilíft Grygdar Döl.

Siukdom minn þalpur þarstu/ so varð eg he
ill med þui/ Gærmungum bladen varstu/ þra
Grygdum er eg nu þra/ Segning þu þicðst so
þeðde eg Frid/ Þeniar þgnaer muer bætta/ Bot
þu þar ætte vid.

Giartad vill Grædstan Ereinkia/ med hørðla
Sorgar stýng/ þegar eg gígge ad þeinkia/ vna
þgna Gvðstryking/ Arun eg gap þar Þene
eil/ þu eirn galldst Þriofku minnat/ þess nu
eg þdrast vil.

Þui þell eg nu til Foota/ Grelfaren Jesu
þier/ lættu mig Naps þgna niota/ Næd og
Dægd syndu muer/ eg skal med Glydne heidre
þig/ nu og vna Tilpæd alla/ þa þuggar þu Gvð
ta mig.

Gledstu minn Sæl/ þig grædde/ Gvðs Sor
ar Geilagt Blod/ þa Synd og Sorgen mædde/
þa þier er Lækning good/ Næd þyrer Reide
nu er vgs/ Brot Þrælsins Gerran bætce/ þa
þui sýns Gvðuro Grgo.

Stoda þu skylldu þgna/ skýrlega Sæl minn
nu/ Sonurinn sig liet þgna/ so læknud yrder þu
Geilbrygd þena þu þgnum riect/ med Tru
Gollustu og Glydne/ þaþ gart a þisse stiect.

Þoðnest þgnum ad þiafa/ þitt Gollð Næ
tumstum med/ þyðlega þui skalt taka/ Þoð
modt Giarta gied/ a þier Drottinn æ elskar best/

Om Þýauna

Laufnata að lyftiast þýnum Lof er þítt all-
ra mest.

Þert má soma sjádur/sjáfætur Þrællinn er
þa Gerran Samfæxle lydur/þess stótt í minne
þítt/Grygðar mynd hans er Geidur þín/ læt
mig það læra og hallda/liupaste Jesu minn/
X M LXX.

Tullugaste 7 þíorde Þsal.

Om Purpuran og Þyrneforonuna.

Ton/Tá þýn heilage Gerra Gud.

Illvirkjar Jesum eftir það/já í Þynahaf
að leiddu/ Aþflæddu þýst og þíott þangod
Solled allt tóma beiddu/Purpurafledda þor-
na Slegt/þærst mætte valla Gæðung slátt/ yper
þann Þenlar beiddu.

Gelgumast Blædd þærde eg mist/þlaust þú
mætt að stæða/Adam ölle þú allra þýst/ærþ
þítt mætt þátt til Ganda/Syndana Slegt eg þær-
est í/Sotfmarit og Mlynkam þlaust ap þú/mætt
þýðskinn Læska og Danda.

Þert tók Jesu þa Þlygðun þítt/Þerann
þútt þítt sig þýna/Ríettflætt Blæðnad Þeypte
þútt/þátt ía þagurt að skanna/ Aþþuarp mætt
þa mætt er til fana/erðer Purpura Þæpu þa-
ma/þær þýtt eg M LXX gírd mætt.

Þ Þýnn Coronu þungar þert/ þreyngdu að
þerrans Þítt/Þarl. Hæ þertum þerndu mætt/
þroddur þýðande í þert/Þugun þann þætt
þu þýtt mætt/alle ap Blæðnu þýtt lætt ríett

stætt trø og Ruala kiese.

Syrer Ohlydne Adams var/ all Jædenn
læst i Bæne/ Avøxt þu stætan ap siet þar/ orð
Guds trø og þad sæne. Þessum Bølvunar þy
enckrans/ þreingt var ad Ggude Lausnarans
til Guggunar þrellum Mæne.

En Jesu Gldne aptur hier/ allre Jæd Bl
essan þæter/ heilnaman Avøxt þu þu ber/
hugeta Skiepu vel nærer/ þyrer Gieskuñæ
Gigening þaā/ Gæge/ Lope og þræse þā/ huad
sig vm Geimeā þrærer.

Bølvun miet yper Ggude þieð/ hootud i Lo
smæls bræde/ En Jesus þana vnder gieð/ sup
aptur eg bleffan næde. Gud miet Toronu gap
miet þar/ Giesku og Dyrðar cilþræar/ þier og
a Ginnum bæde.

Reyrstap þannum i Gdnd med Spie/ Girdstia
cano Þrælar þeingu/ heilfudu Konge og frø
pu a Bnie/ Bælla Qrd a vjast þa geingu/ Re
ynnum þræktu vm Ggud þans/ þræktu i And
lit Lausnarans/ med Ruale kappe streingu.

Þa þu geingur i Guds Gwz þā/ gieð þess
i Gæl myn þroma/ þæd þu þar eðe Gerran
þiā/ med Gegdan Ljstamans toma/ Þeygou
Goldsins og Giartans Bnie/ heit þan þun
Aftærmedia sic/ Gæsfneā mun siet þier sona.

Gialps mæns Verðskulldan sic eg hier/ sode
aī ætte eg ad lyda/ vm Eiljæd þa sem
allðrei þuer/ med Qm og farum Ru
gda/ þepde miet eðe Ggennung þyn/ Gi
alp

alpæð Jesu þæ heitir Þýn/Blessað sje klæð
þitt bláða.

Kull þýn Lagir er Þýþþerð mæn/Ast
æ Jesu málle/ Geidur er mæ ad Gædum
þýn/þu er sem mæ klæð ville/Söggeð sem
leidstu þessa mig/a Gimmum verð eg nu þý
þig mæð i mæsta gillde.

Medan Lysa Ræð er i mæ þeit/eg skal þý
Þortin þessa/ æð Giartans geit i þu
um Ræit/Geidur þýns klæðs auglysa/þeig
vil eg i Geime þier/ bláða og þýlgia i þý
þier/lætt mæ þýna Ræðsend ræsa/Amen.

Tullugaste z þimle Psal.

Om Bæidstu Christi wr Þýngþýse
nu. Ton/Ronung David sem Rænde.

Rænddomaræð þa leide/ Ræusnaræð to
med sje/Þýdingum Andsætt geide/ glegg
ga og so tier/ þier sjeð þeðæð þier/ sæðle
yður eg seige/Sæt þinð þia þýnum eige/
Dæða Dæm verð er.

Þa glet Jesus wt þæðæð/Þýrne og þýr
æ þa þar/sagde/sjeð þier Mæðæð/sælþur D
æðæð þær/Þýdingar gæpu sjeð/Þurt med þ
so þer seigia/sa skal a Ræsse deya/Osk þ
æ ein sje var.

Orð z Apstolum gillte/ cingæð i þessum s
Leyptæð so Lugað þýlle/Giartæð væð þor
æðæð/sýðæð þýr sjeðu þæð/ liostega Ræ
þýræðs Ræðæð/Lýgmæð þu þæð þeðæð/gig

Ag Guds Synne ad.

Riete Lög sem rituð þínast/ Rængþærbu
Tudat hier/off þer þar a ad minast/ þill Dæne
ordunast vier/ Domurea DRottins er/ þin þo
med Scriptum klage/ og þreinað Sæleik aflæge
flæc Vallða með ad fier.

Þa eg heyre min Getra/ þugtsu þu Rualeik
þætt/ gigræll vill Gleda þuerra/ galldstn
þu næsta hart/ þut eg beaue mykæd og margt
en þa muer Gudaspilli greina/ glöge þitt Sæ
lyse þreina/ Giartæd þar Guggum snare.

Athuga Sæl min ættum/ wægaungu DRot
tins hier/ so vid riete minast mættum/ þuad
Myskun hans veitte þier/ þyggum ad þa wæ
ber/ Þyrnekoronu þietta/ þar med Purpurast
Þetta/ Blær og Blodugur er.

Med Blodskulld og Þylvan stranga/ þeyss
þu reyrd Ruala Gmur/ ættu vid greide ad ga
nga/ þra Guds Ræd reka wæ/ þræka/ þessæ
flot/ Jældæd Gotsmanar Glyfum/ þræskæpæ
DRottne ræfum/ naka og mæuræt.

Q Synd/ Q Synderi arga/ þuad þitt Ræmme
ad þier/ Q þugtsu Mæinsend marga/ mæ DR
ot tinn lyda hier? Þitt Gialld allt þetta er
blindad Gollð þig ei þetta/ þegar þyn Gled
wæ bledde/ Jesus Myskune muer.

Þa med þu wæ var leidur/ alþærdur Lausa
en gigræst muer Vegar greiddur/ þ Guds
Ræd ræke þu/ z eilægt lqþ aiald sin/ Blodskulld
Q Þylvan mæna/ þuett tot Guds Sor

Vm Þámu

Áa/Dyrð síe þíer ÞRottin mín.

Þeiging eg ætíð sjádan/ þ Tráuste Sreifar
ans/ýnder Blá Heimfins bládan/ bleffadur
þoft til fars/nu þyrer Nafned þans/ vrbored
Lgt mitt líved//legst og Luyfest þ Sride/Sæl
þer til Sælu Rans.

Dyrðar Coronu dyra/ÞRottin geipur mi
er þa/Rettelætta Sfrwdan skýra/skal eg og
eirnef þa/Vpprisu Þeigenum á/hæðfurn He
ðre tilreiddur/af heilögum Ringlum leiddur
þ Sælu þeim stalsum þia.

So munu Guds Ringlar seigia/stæð nu þe
Raa-Maa/hugan allRyns Rymd tied beyia/
ædur þ Heimfins rað/opt var þa heilður þá/
þyrer Blod Lambfins blýða/ þvef er nu að
þryða/og salan Sigur vañ.

Þa muntu Sæl mín suara/synglande þþgr
um Troon/loþ síe myrtum Lausnara/ Lamb
Guds a hæðsta Troon/Sigur gap fñnum Þi
on/vm bleffðar Linna Galler/ þannum seig
lum ríer aller/Leidur með satum Soon.

Son Guds ættu með sate/Sonur Guds Je
su mín/Son Guds Syndugum Maae/ Son
er Arð skemtker þá/Son Guds eirn Ringie
eck/Syne Guds syngt gladdur/þerhugt lípan
þe Mladur/Leidur þ hugt ætt fñ/Amén.

Tuttugaste 7 siotte Psal.

Somtal Pilati við Christum/Ton
Hæðste Gud Herre Míllde.

Siet

Gler þa ein Guds Son heyrde/ Geirdeð Lín
 sa Domare/ þa þi spyr(þui hræðast gigrde) þu
 adan vor Drottinn sic/ en Jesus þyður þagde
 þad og vel mæleget þer/ Pilatus þrætt ad þr
 agde/ þyfstest og aptur sagde/ villt þu ei veita
 Suar?

Minn/er þad mættu þatta/ Mægtin so Tign
 arleg/ Jeg mæ vel lausan latta/ lyja Þrossþe
 sta þig/ Jesus suar" z seiger/ sáft ættri Vallð
 a mæ/er þer väre þad eige/ ad opán gigrde
 so mæiger/ þeindre þeim hallða þier.

Sa þeþur Synd enn meire/er sellde mig þi
 er a Gænd/ Pilatus þygg eg þad þeyre/ þann
 grundar Mælen vánd/ gigrde strax Geirde æt
 seita/ gæpu Prestarnir ana/ Vægd er þessum
 villt veita/ vást mættu eðe þeita/ þær Dinn
 Krysarana.

Geirðingiar hallða gigrde/ Gænguder þeirra
 en/ Þæn ættu alen a Þeiru/ eins z Golldeleg
 er Mæn/ þa þi ottast þier er väre/ Gerran God
 anna Ryna/ þugde þui þellst ad bære/ þyggelega
 þræmpere/ Ransofn Rieðdamesins.

Störgod sön Geirner hælðu / þapande i
 mættu æt/ Sorgleprins Sug þá þrellðu/ þrædd
 er við þeirra Mægt. O þugstu þræmar ætte/
 einn stærhugt Christen Mæn/ottast Drottins
 Almætte/ með æst og Þlygdunar Gætte/ sem
 stollum steypa þa.

Þa störra Mægt þig ríed stæra/ stolltur þi
 ætus þær/ ætt Mæl til Rængo ad þære/ reif

Om Þámlina

ade leiþelegt flet/Raá vera margak melge/
Meiningu su villa þrætt/þo Logen bríote og
beige/baáad sit þeim þad eige/þyrst Vallð þe
it hapa hætt.

Gud er sa Válden glepr/giæte þíð ædre stíett
fitt Liene hugu eíen þepur/þíer ap ÞKortne til
fett/ Haá liet þig heidur hliota/heidrað þu
ap þíer vill/Víedíngar vel mátt níota/eá var
æst Drambseme liota/Rog z Rangínden þll.

Þper vallð eíen Gud sende/Vunder meá gíæ
te þar ad/ Suerð ÞKortens þepur í Gende/
heidra skulum víer þad/ Gláðuger Síde hall
da/Glápð og Forsuare naa/þuerlyndes Þríof
þan kállda/ þunglegre Gepndar gíallda/ ad
vígju síer vónta má.

Þína sem hugu eíen míðbréttur/ epter þu
þrættast haá/hardare Gepnder hláttur / þu se
meítra til vaá/þeim mun ei Plágaá þuerra/
sem Þríofkast í Synda Root/sa Þíon a Von
þíns verra/sem Víllia þeðer sígn Gerra/þo
gíðer þuett a mot.

Vardveite Vallðsmen alla/vor Gud í síe Se
fett/so varest í vðíku ad palla/vel stúde Róg
z Stíett/þíer í Gláðne stáde/hugr so sm skýll
dugt ee/þreín Trw og helgur Vande/ hallðest
í voru Lande/Ámen þess ofsum víer/ Ámen.

Tuttugaste z Áounde Þsal.

Þílati Samtal víð Gyðinga a Domste
lnum/ Ton/Stapareá Stíarna Gerra.

Pilatus heyrde hootad var/hönum Reysar
ans Reide þar/wt leidde Jesum annad sinn/
rpp fest þegar ær Doomstoolast.

Gyðingum-saðan sagde þier/flæð þar yð
ar Kongur er/þeir bæðu taf þessan biat þra
off/bræðlega laet þan deyja ær Kross.

Skal eg Krossþesta Kong yðvarn? kallat
Pilatus Lædnis giarn/enguan Kong seigia
þær aptur þier/etan Reysaran höfum vici.

Gudspialla Listorian hermer þra/þeite sa
Stadur Sabbatha/hanga Stein strate þyder
þad/þær mættu Sæl man giata ad.

Þey þeim Domara er vest og fier/väst þu
ad um Mæled rietkast er/vistur þad þo þyr
er Vínskap Mans/ad vrista ær Östu Sanna
leifans.

Pilatus Reysarans bræðdest Geyp/ær þu
num yrde wt Völsdum steyp/þetta sem hellst
þu varast van/vard þo ad Roma yper þan.

Ær þeim sem ad oriect Lög/æmgangast ær
þau tæða migg/Sanleiknum meta sitt gagn
meir/Suivirding Drottne gigna þeir.

Luga sny eg ær mæle man/mið gode Jesu
en til þyn/Pilatus Kong þig kallar þier/Re
offesting Judar oska þier.

Väst ertu Jesu Kongur flær/Kongur
Dyrðar em eilög ær/Kongur Klinglaða Kon
gur vor/Kongur Almættis Tignar stor.

Þo stóðstu bunden þær þyrer Dom/þo lei
ðku Grop og Ruia Rom/ær seigia gigna
all

eller þig/ endrar storlega þetta mig.

O Jesu þad er Jætning min/ Jeg mune
vm sadir niota þan/ þegar þu Dyrdar DRot
tast min/ Doomstool i Skyum setur þin.

Greisadur þum eg þa þyrer þin Dom/ þagna
dar salsi. þeyre eg Rom/ I þánu Napne ut
valder/ ut valen falla mig þia sler.

Rong min Jesu eg kalla þig/ kalla þu Þræl
þin aptur mig/ Gerratign gagna ad Geimsins
sid/hellid eg þar meiga jafnast vid.

Laupa Seemstrated Geimsins sleyp/ þepur
mier opt i Danda sleyp/ þangad liet Jesus
leida sig/ so Laðneð þans kome yper mig.

Jesu þ. n Christne þys þig nu/ Rongur þe
ðat ein þeiter þu/ Stiorn þan þeðe so hallde
vid/ ad Ginneskum naer Dyrdar Frid/ Amen.

Tullugaste z Allunde Psal.

Om Pilati Mandapudir og Doom;

Ton/ztu bið eg Gud þu Hæder mig.

Pilatns sa ad isku þer/ sin Ræd mættu ef
gillda þer/ Vpphlaur sler bæð hræðdest þan
þuade ad stilla Danda þan/ Fullnagia villde
Soðsin Boon/ þan skyllde Jesus Daudans
eign/ Salsika gnguum synce meir/ so dæmde
allt sem briddu þer.

Sendur i Datne þa nam þuo/ þar næst vid
Juda mælte so/ sialver vm ydr siac þier/ sakte
un vid Rætelæta Blod eg er/ allur Almogen
þessa þad/ andsunnarar geitt i þessum stad/ þan

Blod

Blood(þo hæ nu klesie Kross)kome yper þæ
tneð cor og off.

Pilatus hæðe proopad þæt/Pæslar Sæt Dr
ottens eingeni var/pyrret og epter tins ried hæ/
Diskurda Jesum satlausann/þo mot Samve
sku siðe þuert/sialþæt villande dæmde bert.
Gud giepe ad ðæt vølldeð rot/ varest þaug
Dæmð Slæpa stor.

Þuad margur nu i Geimennum/þæt pyrret laß
at Pilatum/sem þo elskar og iðkar mest/ æ
hæpe hans og Dæmð vest/Ötten i Dome opt
þæt Sess/Þperþerrærner niota þess/Almøga
ns Gressun olle þui/ Þligiærner Stællar þla
upa þrj.

Abata vott og Vina hoot/ Verðen dylia þo
þieu liot/lyka fiernur su Gordilld þram/seng
þorsuarad gietur Þarrabam/giepst þa Þann
en þuad gillda skal/Gulltingan su sem ðich
an skal/mæt skie og þiggeþiær þin meir enn
Pilatus þetta sin.

Æg spyr þuad velldur/ Gdyað þlest/eyfse
þæt Daglega og þiolgar mest? Þinsionar leyse
er Ördsgf þæst/eigen Gagnsmuner þessu næst/
Þrjaskun sem þeiter Stællar skiol/skyggest ept
om þærnytt Gool/Ötten Lægen so þungar
rætt/þora þaug eðe ad lita þætt.

Syrer Soltenu þegar þæt/ þuode Pilatus
Sendurnar/pyrret Gudi(þæt þa si girdde grun)
gillda munde su Þpsgtun/ Þarastu Miedun
þeim þa þans/þæt þo þu viller Sioner M

Om Þýnuna

no/Almættug Drottinn Augsyn skítt /allé
þitt/Glarta Ransafud þær.

Viltu þig þuo/þa þuo þu breint/ Þel Gi
rrans bæde hofst og leint/ein Laug er þar
til Edlis good/Þeirnar Tær og Jesu Blod
grætt þýna Synd en ítt Traust/ a Son
er Guds Þýnu epalaust/læt ap Illu en íða
gott/allan varastu Græfnes Þuott.

Bloods þeynd a sig og Þýrn sán med/ Bly
ndadur Kydur þroopa ried/ epldest so þesse
Ofkell kóld/en í Dag bera þeir þenar Gígld
Athugagiarn og Orðvar siert/ einfurn þegar
þu reidur ert/ Formæling illan þínar stad/
þæst meigð Dænen rppa það.

Drottinn Jesu sán dæmd: vart/Domare fíem
þu aptur sátt/ Doms Míel lættu til Þýrd
ar þítt/Domana vanda riect sem ber/ þuo
þu vor Gýrtu og Gendur med/þreim Træ va
rdveite ro/samt Gied/ þitt Blood Gledlaust
m blode a Þross/ þresse það Þýnen vor
og off.

Tuttugaste z niunde Þsal.

Om Barrabas Frelse. Ton/
Lins og sít Barn/ Sadet æst.

Selldi Pilatus Saflausan/Son Guds til
Þrossena Danda/Þpphlaups madur sa Vág
eitt vafi/ þa Frelse þan/þíct Láp en mífte
Nanda.

Þ Myrtuastopu sa bunden heid/ Barrabas
træ

erw eg hañ heite/ mañ hi r þiñest ein Mierking
greid/vm mañsins neyd mugg sk. r ad ellu leite.

Barabas þra eg Svdurs xid/plister Lærdet
Mien þyde/Adam lqst þar eirneñ vid/og af
it þans Lid/sen a þiell Dauidans Ruyde.

Opphluaps Madur hañ ordeñ var/þa Ep
led i Munn sier leidde/sialps Guds Bodoide sy
nte ei þar/og sqdann þar/ sig i allt Mañkyn
leidde.

3 Dauidans Sigtrum þastur laa/þamgeni tal
tilqps Dauid/aller þans xid/ar wt i þra/ing
Lynd og Þra/ogttu von Buala og Maude.

Sier þa Jesu var Geled fallt/ap Geidnu
ðemte þper Vallde/þiæð Adam aptur Srelsed
smiallt/og Solt þans allt/sen þagnar þui La
nsnar Giallde.

xu þyrst eg Adams xidie er/nær muer get
ngur þad Dæm/Sail myn set slqst þyrer Se
þner þier/ og siædu þier/ sañperduge Lærd
ms xame.

Q þvad opt þep eg æumur gigt/ Dpþreim
mot Drottens Anda/Daglega þui þans Bod
ord bert/se braut eg þuert/muer þar þo i Li
gone ad standa.

Mun og eðe vid Mañdræp þra/mqna sail
þrautt eg deyðde/ill dæmefi gæpist ap muer n
og Mauder i/xlæungaf þar med leidde.

Opþægur er eg ordeñ mest/allar Skiepnur
þad saña/þæradum eðert Forsuar siest/ Sai
þelsed vest/þyrer þui hlqt eg kaña.

3 Myrkraftoru eg bunden hýð/ Bálvan
 Egmanns mig hræðir/ þápur nælægst þau
 dans Sýrd/og Dömsins týð/Þaglega Sorg
 eg mæðir.

4 yre eg nu þess G'afar Kom/ að þess
 er þu Jesu m lide/þýtt mig lideð Rýplæta
 Kom/þú Ráðinn þrom/ lausán mig þau
 vilde

Su þeilaga Arlaun/ Grygd og Stv/ a' G
 arta mínu greidd Syndan leysir Gledra G
 at/oa hie næst w/ w' hýrdu Sængelse leðir.

Gled Laura saknæmt fast a mæð (sodan
 eg Mýskun þess) til Danta allt var dante
 a þess/ m' þess Drotinn hieð/ Dönnun týð
 eg hieð.

Lge mætt og Sæl þig Lofar nu/líft þess
 Þat dans Sængelse/ eg líft eda deý/ þess
 m' þess Tru/Obeyðil (u) þess Jesu Sreife.

Gmáttar þess Gættar a þess eg nu þess
 að bida Myrkraftoru þess þess þess/ eg
 na þess/ S. 0. Þess Þess Þess.

Soer nu Þess Þess Þess Þess/ Adam og
 eg þess a þess þess Þess Þess Þess Þess
 þess Þess þess Þess Þess Þess Þess Þess.

Þess Þess Þess.

Þess Þess Þess. Þess

Þess Þess Þess Þess Þess.

Þess Þess Þess Þess Þess Þess Þess Þess
 Þess Þess Þess Þess Þess Þess Þess Þess

Vid þværdur þær fúdu og Bláddu vppa ny/
e bleffadur syni Dake færdur/gafr þar fíð Kroff
e mæddast fú.

Stæde so a samre stundu/ Simon notunn
þar þar að/ framand. Mædur gicð ein Grun
du/gripu Judar þafr / stad/ Kroffnum a þæs
Lætar Grundu/ þafr gicðst naudugur vnder
það.

Þeir sem/ Sæl min/ Syndr dryia/ Sam
virkun þuert a moot/ Vnder Drottins end
ur nya/er eðle gígra a Ræstum Doot/vid skul
um þra þeim floðe flya/ og Syr. rgiepnung
ar bibia af Roor.

Vppa Gæmsins Qþaðlæte/er þier Dame ho
st til Sans/ margan lætnade Son Guðs fæte/
Sustan in dal Almugans/nu var ei nefn in
Læled bæte/a bæte med þennum Kroffin þafr

Simon bæde og Syne þans bæda/sialn þi
renner Gyltorian/ Gudþræddur skal nota
Mæda/og Mædiar marger epter þafr/ Mýskun
f. mid eid Mæð þæræda/ mæst Gud og lau
na fæst.

Framande. Mædur mætte Christe/med þen
um þar þæs þunga Kroff/ Læte mæ þarna þu
gen það lýster/þreina þuðna vppa off/ Gyð
inga folf þa Guðs Mæd in fle/gæst Gæding
tum Þyrðar Gþoff.

Synda Þæðr ypast minnar/ opt a hugre
stædu nær/ Samvirkunat Sorg ei dugnar/
Sunda meined þlæ græce/ Bleffadar J. su Þafr

Om þáruna

Þenkt þú þárat/bid eg nýtt og lætt þæt.

Þess. Þross na þunga Þrýðe/ þíer var Þr
ottin lægd a Þat/ so Þyrmyndan þýlð su
yrðe/ þa Þornarvæn þar Þsaach/ Sa þunn
þanguren Þorgar þýrðe/ ap Þálu mýtt toot
Þmað.

Þínnest eg a Þíamng þána/ þig su mædde
Þrýðen þýrð / þat læga þýtt Þálu mýna/ soð
þan. Þ þan Þíastkan bláð/vígná þess mýtt
þertstú að sýna/ Þorkunfeme nætt eg lýð.

Þolld er tregt mýtt Þerra mýlde / Þormun
þurum að þýlgia þíer/ þo eg þeigen þera vill
Þ. Þootspor þánn sem skýlðugt er/ Þíllén-mýtt
Þ. þýttu gýllde/ þu verður þú að þíalpe
þuer.

Þísku Þíed so þítt eg þeðtt/ þíadum viltu
a líð/ lættu mýtt Þíottin emast tætt/ Þ
það mýtt þess eg bíð/ Þatned mýtt þo Þítt
að þneðtt/ Þíad þánn þíessub þatst víð.

Þomer þu vnder Þross n þraenga/ Þhríð
la gítt þess þíer/ er Þollded tætt að mýtt
la og mýttáð/ mýttu þítt þánn skýlðat er/ lætt
þítt em þu þítt ganga/ þíalþan Þesum vndast
þítt.

Þíer Þross Þíllíttáðna/ alldrett þítt
þítt na lætt/vættu Þítt vndra Þítt
Þíttum þánn mýtt þu gítt/ Þítt Þítt og
Þíttan þítt/ Þítt gíttan þítt og Þítt.

Þat þu Þítt mýtt / Þítt/ Þítt og Þítt
Þítt Þíttstútt/ Þítt mýtt þítt þítt Þítt

þinne/þra þeim gllun Vanda þrirt/lattu sta
nda a Lqns Dof þuiz/ lqta þarra Rþn sem
matt/Min.

Þrifugaste z þyrste Psal.

Þreikun Christi/ þyrer Quisunum.

Ton/sa þrals vid Lqgmæl þæddur er.

Solked sem Drottne þylgde wt/ þylleest ap
Anger Ggedu/ Ruzl sumfa gigrdu.
Sw:/sem þans Ruzl sumfa gigrdu.

Snere til þetrea Son Guda siet/ sagde þa
Gerran mætur/ Græce þier eke yper mætur/ O
Jerusalem Dætur.

Sonu Þdar z eigen Þymd/eklaust þier græ
ta mætur/nælgast þu Tgd sem nu er geyma/
næ þier þarmande seiged.

Sæl nu Ghyrian Þænlaus er/ og Þrloft
þang ei fogen voozu/þrynie yper off Galsarn
er/ Gæder og Gollan skoou.

Þp gizer er so vid þad græna Tric/gieta þu
ge til þess næde/þuad þid þornaga þa mæ þuic/
þad erw eg Jesus ræd.

O þuad Þrællðar Þirding er/vælle og siet
skul ad reima/ gætt þess nign Sæl og siet þu
þier/sænþroaþ Dæmna.

A þalma Suþda z sialþur Guda
þ Borg nam rþda/ Asteint þona þad sama
þa/sungu Lof ann alle Ruzda.

Sann Þlgum sydan sialþur er / sæddur med
Krossnam ganga/þad þluu þans Þinter ad
Liq

sior

Om p. 111.

fiat nobis swt/Sord. Hilarans bene frangit.

Lase so verdt velle 03 elat/ Vrollden Ge
 ra gaum/ hi ga maer r vanta Prællen på
 þess ætt i huga þu um.

Þú m'fem þú þu bígur Bláblatt síð/ þú m'fem
er Súrgei m'fem/ þú m'fem þú allðrei Súra þú
er þú m'fem Súr ad þú m'fem.

Sa illega skyllduag finge e : mæt/sætra þa Ru
 gl ad græta/sin Drottinn J: sus þung ad þien
 fr'vngde : allqñ ma g.

Svar er þó ekkert þient með þui þott eg þig annars vilde/tilga. Sattigt erur þ / Öpp þann Xetumalde.

Þar má nú heillur ákæst af Ungur Sam
virkni minjar. Orðsýtt eg til og eigne gap/ alla
er Gæmduðgar bíðar.

Þessi þá er af ák. þess/öðringt m. d. By
ndum minnum. Eftirþá sem og gærdi þess/gæ
lsta 1. 40' d. þess.

Gæð þú á nœr þí þulest geymd / þú Gæð
er þú í stranga / þú eg var til að eilga
þú og yndu ná skyldu ganna.

Læst b. gl. b. i m. 3. aptur v. d. / Høfrest R.
 ale b. m. / her an g. l. e. f. og S. r. e. l. s. e. og S. t. i. d. / og
 S. o. r. l. a. n. d. / m. d. a. m. i. s. s. a.

Høst i Lær og Sprogelær/er Carl Høst
 i Lær m. m. / Høst i Sprog og Sprog lærer
 Høst i Lær m. m. / Høst i Sprog og Sprog lærer

W. d. v. J. de blide bij/sem. Doot n. t.
der pina/ Karc gngien s allde efer m. g.

Illsku og Syndumina/ 4 m 12.

Þritugaste 7 afnar Psal.

Um græna og vísna Tríed. Son/
12u kom Gudeffa Gjalpar rað.

Greint Jesu um Græna Tríed/ gíetur hi
na vísna efnað með/ Vid skulum Sul mæn
skida a vy/ skyrað Lærdóm a mæle þui.

Fróðgunar Líkni vöfud væn/ Vel Blomg
u stood með Laupell Græn/ þegar a Jörðu
fast til fana/ Son Guds Tréddur Gollde
Mans.

Ljósins Hverge líupa bar/ Ræknade Jesus
Soortarnar/ þra Díggle lyste og Þrudans
Þan/ Daubum gap Leyra/ en blöndum Syn.

En þugre Grin draup Lunnang sæt/ Lía
lperdes Ríðing þítt þaí ræðe/ Gí hann Um
geingne aðstæðleg/ Angradar Sæler glædde
m þg.

Gude var þette þad græna Tríed/ Blöðdust
Ginnar og Jörðin með/ þ hans fæding þad
vænast vañ/ og vid Jordan þa skjóðest þa.

Ríettlætes allan Hverge bar/ þa til Kroff
Þanda blýðin var/ Saklúia Læub a Son
Guda efna/ ap Synd og Lytum Flær a þreñ.

Þo mæcce ei þið edla Tríe/ Angurleust ve
ra a Jædnar/ Gude Ræide störmur geysa vañ
glætt þui Ræpsingunn yper þaí.

Þ þu spyr að/ þvad vallda vañ/ vilde Gud
lata

Um pönnun

lata 'atlaðan / Sonu komast / Sorgen þær
sem þannum var þó liatta tíðr.

Du skallt wita ad rishnad Eric/var Mann
 Egn allt a Jardsdiffe/oean ad Roocum Vp-
 bornad, Auzt Rangelactis parde had.

Stadsfendar Tied sem skiemde Jærd/skipa
de DRottins Rade hærd/oppbyggua/so þæd
eðe þar/Wrenum sie til Spillingar

Vor Jesus M^{ns} Mann Dagdar bad/ vinnu
 matte ei ad þeingest þad/ utan þan tæke v^{ra}
 sig/ Silverfa Gisldeñ hryggelig.

Gertan skæddt sit Guld på hængt Fongt.
vor Jerdu a/ Vindrede sit gapst Vægt
good/ på vordt vethelt hans Dyrk Blod.

Satlaus þu leid þan Sorg og Gæd/Syn
dugt Mættyn so þeinge Næd/þid Grana Er
ied var heafed og heift/þier af þad vifna 23
om 34:ft.

Guds Dyrbar sate sitt Guld i / Sonen i
 måtte ei bera þu / byr en / Geime þarð 2 / 2
 yd / þarð þolad 2 Kroffna Dry d.

Q þuad Miana Gollid er Geimsku þyllt/þv
gælega wt mæta vilt/viliande / Læstum ligg
ur bad/leifur fier ælkyne Gæpurn ad.

Marger attla/ þvíst edr. strax/-þellur. Ge-
funden samt Daga/DRotten? afforei munu
m. r/m. næst a þad sem gígla þeir.

Þui gooda Tru nu þynnir er eft/ þurrma
 Sau & man þa Bærd og þæ Gaderen þine
 til Sog/ Geyndar mun þess/ eiga von.

Æþ nu Gudn M. liden æfturðlig/ Ægner
Sæl minn lögur þig/ þana Þolenmæde hallar
þær/ Gjalpræða Medal gjevð þær.

Disnad Tric eg ad vafu er Vegdu Rietla
tis Herren m'er/ Gifskunat Þykst Græn og
þær/ geyndu m'g vnder skugga þyn.

Von er ad m'er sic Morkast vafst/ minn eg
Umflyta Þrudan fæst/ Sollded mæ er þyr
er vtan Kross/ eigu st a Gimmum Þyrðar
Ænoff.

Tæpte eg minnum Trwar stap/ a Trisd sim
Þeypur Gungang ap/ Siou Giartans glia Ang
re / opplyfset næt eg smetta ap þær.

Þegar miet ganga Þrauter næt/ þær fna
þu til minn Jesu fæst/ Giartad þress og Gu
ga minn/ Gimmeskur Nædar Þstue þin/ Am.

Þritugaste z Þridie Psal.

Min Christi Krossþesting. Ton/

Romung David sem fiende.

Rom lofs miz Krossens Þyrde/ Christur þ
Gausfastad/ Gt þiædur þær eg hað yrde/ Edif
Galle bla mad/ þinum þær þiellou ad/ DR
retst vor Þyrðar mildde/ drecka þo eðe villde
þa hað smæðade þad.

Sals vnder þægru Mælk/ Gorbilldar þræfn
æ þær/ Þinartta temprud Tælk/ og Trwarla
na Þdrun þær/ Edif Gell blandad er/ foddan
Þwedreggia Þme(þo fialpt gli/ lega skyne) He
renn þrynder þær fier.

Om þámlina

Það tek eg vást til Þaða/ þa þu vilt
 Þóttu þær/ svör m.d þær sál/ í þu
 þu þu Miskun þu þu/ þu þu þu þu
 þu þu þu þu/ þu þu þu þu/ og þu þu
 þu þu þu þu/ þu þu þu þu þu þu.

Þu þu þu þu a þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu og togad þu þu þu þu
 þu þu þu þu/ þu þu þu þu og þu þu
 þu og þu þu þu þu.

Þu þu þu þu þu þu/ þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu og þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu.

Þu og þu þu þu þu þu/ þu þu þu þu
 þu þu þu þu m.d þu þu þu þu/ þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu.

Þu þu þu þu þu þu/ þu þu þu þu a þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu.

Þu og a þu þu þu þu/ þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu.

Svo ræ eg þram að þanda Serel Glæpan
na þiet/ þess Sætur þæuer galla þad vart
eil Ræfnar muer/ Dæotien ig þaða þiet/ þr
am a Sridarans leider/ Sootspor mæn þannan
græder/ þiedan að þuar eg þer.

Gud gæpe mætt Gollid mætt/ mætt þiet Re
offestast nu/ þra þllum Illku þætt. Ek mæn
er Dagleg su/ mætt Gertra þad ve st þu/ Vppa
þad Mund mæn þyn/ A þindrud þæsku þætt/
þiona mætt þædre Træ.

Þien mætt Illædis Mættum/ aller þætt þætt
du þætt/ sem þætt. Gerlagleit þættum/ þættum þætt
þættum þætt/ nu eg þætt mætt mæn/ ætt þu eg
er wætt/ mætt þættum Guds Þættum talætt/
þætt treytt eg eplætt a.

Jeg mun ætt mættan þætt/ mætt a Þætt
ætt þætt/ Gerlagleit luep Lau nare/ Rættar þad
Luga mæn/ þætt eg geing wætt. Þætt ap þætt
ættar geing/ ætt mætt Gertra og Mætt. þætt
lætt þætt eitt þætt.

Jesu Christi Rætt ætt a Þættum þætt
offætt/ þætt mæn Sættargætt þætt/ og Þætt
ætt Rættum/ ap þættum Gude þætt/ vppa
þad Mund mæn wætt/ Jætt Sætt og
Sætt/ og Gerlagit Andætt Amen.

Þætugaste ætt þætt Þætt.

Þætugaste Þætt Christi a Þættum.

Þætt/ Rætt Gude þu lætt þætt a.

Om Þímunu

Þegar Rualarar Kröfð á/Keyra vorn Setta
gíðdu/Blatur með Trienu lagdur lár/ Lá
unareð mör á Jðdu/ Andlicco hornde í
þeim stad/æ Augun hans b ássuð Gunnunum að
þá stude af Angre hýrdu.

Sú Sædm allt eins og Barned blýðe/breidd
de mót Södurnum Eirar/ Blóoded dunde og
Tæren tætt/titrade Hólded skæra/Gier sko
da Míadur Suga þín/huad fúste máta nófú
et síð/DRöccia til Gendur þerra.

Qmum Fridar blýdur bad/Durður Mýs
funareðar/þá vill þeir n oec eirneð ad/Ára
xtar Þánu stíar/segde SæDR þeim þyrre
gier þu/poerblindader ei vita nu/ sláþer vont
huad þeir víða.

Lausnara þánum lredu af/Lunderne þíre
ad stilla/Goþoredar Þæne gott þá gap/næ
gítra Míð þíre til íll/Blóot og Formelung
varast vel/æ Valld Guds allar Gænder þel/
Gýpt læt ei Sug þín vlla.

Þott þu víð adra Saklaus slett/sailega ka
llt þess gíæta/samt þyrre Gude setur ert/sa æ
þ-g æfæist ad græta/Jíler Míð eru í Lende
hans/Gæmgar Vændur Syndugs Míans/
eingeri kafi þ ssad þerra.

Qmum þá þo Míer þíer/ei mýnfar Gæp
eð þeirra/Mþolenmæde eytur þíer/ æprefer
Þod þáns Setta/þu stýgger Gud með sodd
en Síd/Samvískað miga þar stýrlast víð/
Tíon þitt verður þu verrá.

Opplyst du Gud og Giarta mitt/ Gerra min
Jesu sate/ so ad eg Dyrder De med ditt Dag
lega stundad i sate/ her som oporpiene angr
mig/ oska eg helst ad bette sig/ so hia fier Mi
skun mette.

Scinsine og Digstula Gredia Viel/ Gollde
praelaga villa þ. s. vegna ede kede eg vel/ þo
na margt gigre eg illa/ bette so til eg blind. þ
þ. e. þ. d. þu þa Jesu fyrer mer/ þad mun Ge
þnd harda st. illa.

Ag mar vel reitna annad mig/ ein i Slof
fura Maana/ m i Anglesie þiædu þig/ þad
rotu G. allt Syndara/ in þu s. m. better Be
ot man þu e/ bid þu og lyka fyrer mer/ so þæe
eg Gr. linn Gæsa.

Syrst þu badst Fridar fyrer þa/ er For. man
þier gigrdu m sta/ visslega eg vita mar/ villtu
mer alle þid b. sta/ þu egr Guds Barn og
Blodur þu/ Bl. ssade Jesu Gerra min/ Næd
Eaþ mig nu ei br. sta.

Allra sudast þa a ca hier/ Andsæte minnu ad
diegna/ sic þa min Gud fyrer Siomun þier/
Sonar þins Þuast megna/ þegar þa lagdur
ægt a Tric/ leit til þgn Augum Grættande/
Þagdu mer þa þans regna.

Þritugaste 7 Simte Psal.

Om Þferstiptena yfer Krossenun.

Ton/ Nættirast þl og Eoled M.

Þskripe Pilatus eina liet/ yper Krossenun

Om Þánum

Þanda Jesús nefndur af Nazareth/ Hér þa
nær G. daga Landa/ Þóttu m d sañ/ Þo
maren þañ/ Þanda sýr þingva stætt/ Mar ur
las þad/ I þessum Scad/ þu þañ var Þorg
so nær.

Þad var Ríttad og þaþen sett/ I þr. á Taga
Lungumale/ Vallðomen þuda/ þad vissu rítt
þu a þu Pilatus br. ale/ þañ anfar greitt ef
skyllde neitt/ rimbreitt og þramar tíarde/ þuad
skæpad er/ skal standa hiet/ so skulde af ÞRót
QTins Ræde.

Þar nu a Þroffe G. rrañ hiet/ hiet ad mæn
Sala g. atur. Þ. d. ngat tu el þagrañ þuð/
m d G. rrañ S. atleyra mærum/ ad hialfar
þu/ hiet Jesús/ G. rrañ L. auðnaren gode/
þu e Þ. d. le þea/ off þrelsa mæ/ G. l. Klaus með
þu. Þloode.

Þ. z. ar. enus þañ nepnast þar/ Þ. z. atturu spá
I. n. Þ. lañ. Þ. r. sk. leñ eim ad v. s. t. var/ vel þe
þa G. d. ne sañ. / synðe þañ þreint/ hof þæde
o. l. ne/ Þ. r. and. Gude eim m/ þans Tignar
Son/ Truð G. r. sk. all Þion/ tryggur I þ. l. um
G. r. en m.

Þ. r. on. Þ. G. yðinga flær o. þreint/ I Þ. r. ap. t.
G. d. legrm Þ. R. ottnar/ sa Þ. r. o. da S. o. skal
þ. þ. eim/ alibrei þans R. n. t. þrotnar/ Þ. r. a. l. s.
G. r. o. þa/ G. r. i. d. eñ. L. i. o. s/ G. r. i. t. eñ G. r. o. þ. i. d. r. um l. u. n. g.
ge/ G. o. d. d. an T. e. l/ s. o. m. d. r. i. e. t. t. v. e. l/ S. a. l. m. q. u. i.
þ. a. l. t. r. a. þ. e. m. g. e.

G. o. d. d. an Þ. u. d. a. n. g. u. v. i. l. d. u. þañ/ v. o. n. d. e. r G. y. l. p. e. r.
i. n. f.

ingar Meida/Geptar Dyrundia i þeim bratt
 að þu þila um þe da Orðtak þad bratt/ æ
 añañ Gætte/ ut þara settum mæta/ þañ fuad
 vidney/ þu þad vill a/ þeim Drottia reitast
 laia.

Þrangblættum setur ÞR Ottum skemt/ með
 Þigþungu syna og Grete/ þe m lufst so sem
 þa leypir framt/ leingra fæmest þeir eðe/a
 þ al mtt trauðt æunarlaust, a þans Mægt
 þnað standa/ þuad mttu mtt þa Mættum
 m. ga i noðru-granda.

I þe mstaags Tungum var þetta þræd/ þe
 ar vor Gættan mæde/ völdu þin Elska/ Aft og
 Mæd/ allre Þið brest skýlde/ Gættun
 eimæll/ m d Guga o. Sæl/ þeðre þig Jesu
 goode/ þ m Augla þyn/ og Kroffna þyn/ leyp
 þe þe. Synda moode.

Gættu að Mottumæled mtt/ m d ÞR Ot
 in þeðe teð/ vta allr Vissu flætt og fætt
 Kroffna Eð þitt m breide/ vnt Lande þe
 til Gættu þe/ þ liff mtt þad Blesu vett
 da/ meðan þe Mæd vott lætur Læd/ Lyde
 og Þyadum þeðda.

Landskript var ein yppr Gættu mtt/ þe
 mæna Sælu grætte/ Mættu stöð Jesu yppr
 þeðe m Augur vott Gættu bætt/ Jesu þe
 eðt/ vttvætt þeðt/ vnder Ronga Gættu
 þeðe/ ætta og fæð vnt allan tæð/ Qættu Sæ
 lu mætt/ Amen.

Þritugaste 2 flotte Þsal.

Vm Skiptið a Christi Klæðum. Ton

Suar munde vera Glattad mitt.

Serpdameñ þa hœðu Þrossþest Christ/
Klædnad hans toku snart/skiptu i Stæde þio
yrst þa skylle. hugr sín þart/ a Kyrtel
onadan lost med lyst/lœgdu þeir Slut þall
ert/Soolskuverk medan þullgizdest/ Soli
a hœrde margt.

Kuning su eina vppþyllt er/œdur var þa
vm skæd/ Skæda nignum þar skiptu sier/
skyrlega þad er tiad/ Slutþalled yper Sæ
m ær þer/þa eg þess eirneñ ærd/ set Madur
slætt þyrer Sioner þier/ siar DR Ottins my
u. 12. ad.

12. maertu skilla 12. ætíð var/ nelgdur Dr
ettin a Þross openbert sæu aller þar/œtruñ
ei Dræa Goss/soddan Gossman Guds Son
ur þar/saulega þyrer off/hier gæpst allum aan
þylningar/Gunneskt Nysgunar Gnosf.

13. seg merke Klæðen hans/Christnena i
Leim þier/ vm þorar ætter Gollðar rans/
Gollur sa dreipde sier/Lyþkyrtell þesse Laus
parans/Lyþnar Qrd blæssad er/vilie þui skip
ta Skynsæmd Mans/ Skilning Sæleikfins
þuer.

14. liet vor Drottin Audlegd þa/æpter i þe
sum Heim/Klæðen sem þa þar Gollde an/
en þuþke Gull nie Seim/ þo maertte ei hana
Mood

Mooder þau/ þið minsta æþ þllum þeim/ þilic
 ætlic þende yper þau slæ/ alldrei þu Dame
 gleym.

Sanna Sooplega Heimfina Aud/ Sugsyken
 Rurlar Gied/ þigg æþ ÐRottne þiti Daglegt
 Braud/ duga læt þier þat med/ Golldeð þa
 Þerden þylur raud/ blotnast mæ ymsum Gied
 so þig ei ginne Girnden suand/ giæt vel þua
 þier er skied.

Stryðsmanna Seypt og Gardyðge/ Gerrana
 Ruþl gat ei mykt/ þo vite noog þaþ særdur
 sic/ Siæd var Þilskurþt/ Þeir sem Sættæ
 þirða Sic/ Golsku verk dryia slýkt/ Gud læt
 þig ei Glæp þaþ skie/ þu gigrer aþað þu lýt.

Maten a Þross þicst þu þier/ Gerra min
 Gud og Maþ/ þullnadar Þorgun þeingest er/
 Þyret mig Syndugast/ þa Soorn ÐRottin/ og
 Sæl min sic/ þu gledst/ est blidkast þu/ Þræð
 þaups. Þu ngd til þrostu þuer/ þaþ besta eg
 grynast þaþ.

Gentuglega þicll Glucur sæ/ Gerra min Je
 su þier/ þu lletst mig auman þinna æ þæ/ Sagn
 aðar Qred þu skær/ þu Blæðapallde þreipa
 rg a/ þegar mig Gryðen slær/ Strammur. Þy
 mdassa stæðvast þa/ styrk nyan Liattad þat.

Þier þo nu skipte Heimurin/ Glæande Au
 de þu/ endast sa Glaumur eitthugst þu/ þa
 Þerent Læðsins dugin/ mæ lættu blotnast Gerra
 min/ Glutpall næst Þross þu/ so Þyrdar
 þegurst Þreire þu/ dræpe a Sælu min/ æt

Vm Þannita

Þrifugaste z fimunde Psal.

Áhíad Orð Christi a Krossenám. Son/
Þu Gud er offri þalpur þia.

Þppreistum Krosse Gerrans þia/þíis Mod-
er standa nærde/Suerded sá þyr ríed Símeon/
þær/Sárl og Láþ þetta þíade/Johannes eim
er Jesu klár/jápnat var þar láfa staddur nær
glogt sa að glíu gæde.

Síste Modur þa sá seigla ríed/Son þíis lýten
þar Rúfía/víð Læresuiness láfa með/ Láuf-
maren blydt nam jña/flár þu og Modur þá
va þar/þadan í þra sem skýldugt var/sa tót-
þana til sinna.

Sa sem Glydnessar sette Þod/síste Blessar
ríed þetta/þeim er Sorelldrúm Styrk z stóð/
stunda með Elsku að veita/ foddan Þygðasta
Þómess hler/ÞRottín vor þalpur gap að sler/
Þernunum eptar að breyta.

Þirnest þu Þarn milt Blessun þar/ Þírg
Láþ og Gíþu þína/Sorelldrúm skaller þu
num þa/ Þóþnan og Glydne syna/ Þngðo-
ms Þuerslynded optast nær/ Glucku og Slío
að launum þær/Greðvísfa Gþndr.þína.

Þæturnar þína eirnes hler/ argíatín Lugg
þu blyða/Jesus allt þetta Angur sler/ Þu
sion þeim veiter þræða/Þu þær með þreivum
Lug og Síð/hallða sig ÞRottíns Þínu víð/
þa þana Lialþróis báða.

Þaría ÞRottíns Modur klár/mættar G

Þú Christine sanna/ vnder Kroffenti optast nær/
Angur og Sorg má sanna/ til þessar latur þó
Gerran hytt/ Guggunar Orded sender Dyrt/
og þorðon þomra Manna.

Það reynt opt | Geime þier/ Glutfall DX
ottins Astrina/ Gormingar Suerded seart
þá skiet/ Sæld Lystins gleður hina/ hugrið
þó Christum hata mest/ þerur þá laungum
viðgeingest/ lutt vill þvi Angre lina.

En þeir sem Jesum elska af Root/ vnder
þans Kroffte standa/ Gerrans Bloodpadme þó
þá a mót/ hugri þeir lita | Andá/ Erwar og
Donar Sioner sett/ Sær þans og Þemar sko
dat riect/ þáð myrker Mein og Vanda.

Jesus einnef með Ast og Ræd/ aptur til
þeirra latur/ gleður Gugsuglun/ Gialp & Ræd
Garmabönd af þeim slatur/ adgiroen Sedurs
Augum flær/ gill reiknar þinna Barna Tær/
Adskod þau allðrei þrytur.

Jeg lye beint a þig Jesu min/ jannan þá
Grygðen særer/ | minnum Kroffte Krofften þin/
Bræptuglega mig nærer/ sier hugret einasta Sær
ted þitt/ sænlega græder Giartad mitt/ og ny
an Jagnud þerer.

Þá eg Andvarpa/oska og bið/ Augnum tu
war missar/ lye eg hugret einast Orded við/
opp til Kroff þinn þin/ strax syna micr þinn
signud Sær/ Syndugum Manna open seart/ Þó
unur Blessunarefær.

Gledestund hóllo þá gleður micr/ Gud min

Vm Þánum

ad Valla samun/oppa þig Jesu horpe eg hser/
 Siartans augunum minni/Audlegðar Giæðer
 Engamlig/lættu þo allðer villu mig/þra Re
 offins Sadme þánum.

Jonas sat vnder einum Lund/engra Mies
 na þu fiende/Gæðeiges Soolar Gitaftund/
 Þa ei til skada brende/Jesu Kroff skugga skí
 col'd hier/skyler þo længtum betur nuer/pyr
 er Guds Gerndar Gende.

Guert eg ser/vake/sit edur stær/Sælu og
 hættum Mauda/Kroffe þánum eg helld mig
 hia/horreande a Blod þiet rauda/Læt mig eit
 neð þa Ræpen þuer/wt ap sopna æ Sootum
 þier/so fuyde eg syst vid Mauda/Amen.

Þristugosle z attunde Psal.

Vm Þryxles sem Christur leid a Kroff
 enum. Ton/Jesus sem ad off þrelfæde.

Þeir sem ad Christi Kroffe sefi/komu og þr
 em hia geingu/þristu med Gædung Gepudeñ/
 þónum til Þryxlis þeingu/Gettord sun þeðe
 þa hialded lætt/Gerrans Minstete ad briota
 a þremur Dögum ariad nytt/epna med Bygg
 ing þlioota.

Tuer lugu foddan Salomeñ þyrst/pyrer
 Caiphas Dome/ap þu þeðe þad weborst/
 epter Salmeñes Rome/þesser þo hære þeyrt
 sið/Gerrans Jarðteifner þrydar/Lygeñ þein
 þett qapst vm gied/geingur so en til vðdar.

Wuldungar Randfins Solled þlest/og Sloð

ur Geidest Strýdomasia/ Gertrud vörn. Jesum
þæddu mest med Gæðingum Prestasia/ þæddu
er ertu Son Guds tíer/ sa þig med Arapte
stidur/ kom þu þier so þad siarum vær/ siarur
æð Kroffe nidur.

San sa ed þærum þæur þier/ þialpad og La
fnad marga/ megnar nu æde ad þæm siar/ siar
um ur Kæyd ad Þiarga/ foddan Gædyrðo
Grop og Dær/ þlaue þa Jesus ad lyda/ stooð
þad vær um Scundet þiær/ stute var And
læta ad þæda.

Þa þæm þia Christi Kroffe nu/ fallsande
þelid eg ganga/ sem æde æð Liartano æst og
æw/ elska þana Þænu strænga/ þeilagleit þæ
um þæosa þæu/ vid Gollðsins Sýn sig binda/
syðast þalla Þærvænting / æde þæherding
Synda.

Ad þænum Kroffe Christe tíer/ þiem eg sem
æren þæmande/ gies þu mæ leypa ad ganga
nær/ þied mæ styrke þæ Ande/ so eg þæglef
de þæd til kom/ Gærdung Þæylord. æ Þænu/
leidstu Mængiasku Mælden þæm mote. And
læte þænu.

Sæl mæ og Læp þæ Sænder þlaue/ siar
þa Guds Mæstere ad þæita/ Sægnæne þæ
eg þæm ad naue/ þad nam Guds Ande ad væ
ta/ syðan þæur þad Synda mærg/ særlegga gæ
get ad þæira/ Gollðs Mætturan þæ elskæ
þærg/ Mæþæpð Gæmsins liota.

M þæmæð Þægum þæ æ mot/ þæ þiet æg
K iij mærg

Om Þýnna

híðegni síne/ með Jöran/ Trö og Þverboot/ og
ur þá bálást kyni/ Á það veitir stjórta erfið
þier/ Einn og Dug vill þúerra/ Brytled sem
til var bænd miet/ þar þui Jöfus m á Gerra.

3 Valgeisnagene eg heofsa þætt/ Graustlei
ka Træartnar/ i Mörkætnu þun þilar brætt
þæst þin eg stöora þeilar/ eingen þullkomin
a miet stætt/ Aþætut Dygda sætur/ þar þut
þætt mig Brytled vætt/ Blátt Jöfus mætt

Glappa lætt eg með þeilmæm Rætt/ þu
m sem þilla þeitt/ Stappa mætt Rætt þui fæ
þæ gætt/ foddan mæ Blindu þeitt/ miet va
þar stærsta Mættum ætt/ mætt Gætturdu
Rætt/ þætt tætt nu Jöfus Blætt þætt/ Brytt
in þui villde þætt lætt.

Jöfu i þættu Rættætt/ ytt þig Bryttum
þundu/ ætt so i fætt Rætt mætt þætt/ a mætt
Þættumdu/ Gættum lættum ætt allum
ætt/ alla þætt Gættum lættum/ Allætt tætt
ætt fætt nættum/ ætt Rætt þætt vppa tætt
ytt.

Ætt sem Gættum Gættum ny/ Gættum
mætt fætt vill stættum/ vnder þætt Rættum þætt
ætt þætt þætt þætt skal ætt ganga/ þætt stætt eg
ætt þætt Rættum og Rættum/ fættum mætt Gættum
lættum/ vppa þig Jöfu ættum eg fætt/ ætt vil eg
ætt þætt lætt.

Ætt þu vætt þættum Gættum þætt/ Gættum
ætt lættum stjórta/ So þættum þig nu þættum i
Gættum og Rættum lættum/ ættum Rættum

eg þill Geims mynd/ vnder þitt Vallð sig hæy-
ge/ oð eg þæc vppa aum Manskynð/ æt-
men af Siarta seige/ Amen.

Þrífugast e z nyunde Psal.

Om Ræningians Jðran/ Toni/

Þinn Gerra eg best ætte.

Áttar Ræningesi Rædde/ sem reysad þad
sín var/ Gerrañ vörn Jesum þædde/ þad gap
þetta Andsuar/ ep þar von er til noður/ æd
þu Guds Sonur siert/ þialpa mætt og so oð-
re/ we þessum Maudum bert.

En þin þar vppa giegnde/ Eke þæðest þu
Gud/ þugrium Straffa þeipreñ þegnde/ þun
var riect þor þienud/ við meigum vel meðeats
Þerka Þealung þan/ en þessi er ællo an þi-
epter þad sagde þan.

Gura þu til min Gerra/ þæ hellour/ þu R-
te þitt/ Rist DRQTins et nam þuerra/
Andsuar liet þeyra siect/ sailega eg þier seige/
(þu er Guggunen vns) þu skalt æ þissum Þer-
ge/ mætt Þiona i Paradis.

Sia þier þyest Straffed Synda/ Sælamun
þryggelegt/ Forherding Siartans blinda/
Golldeð tuellest þreke. Siopdu mætt Þes-
goode/ eg giegne vel Girtung þyn/ næd Tey og
Tæaploðe/ oð tiane þier Þeotri minna

Ræningians Jðran cina/ ærþugum lækun
þan gigde Jætnung þreina/ þæade Illbert
Þied/ þun sogde þā vore æd vonum/ Þerðlamun

Ráinglotts/Ávgrinn reitte hgamum / sem vill
 ei gíeta þess.

Ása trúde á Gímmarýke/ þepde vor Jesús
 Ræd/ þo Syndugra syndest lýke/ so treyste á
 hans Ræd/ með Blygdun og þvellsom Luga/
 Gerean sijn m. ást þad/ lúplega liet sjer duga
 Kopord ep þeinge þad.

Gröop og Græyste gígrdu/ Geidner og In
 dar þar/ Fringum Ræsse á Þræda/ með R
 llo Bryxl z Gædunga suaræde ei Son Guðs
 heimt/ þo sialþað þad snerte það/ en Syndug
 Mins Qæde emu/ æn Dualar giegna ræn.

Sætt mætt þyrtet Sionum skættar/ Sæll J
 su Gæskan þyn/ þier gíet þelldur til Gíarta
 þans Ræyd en sialþs þans þyn/ samr þepi
 þíne/ við Syndugar Skíonur þier/ þu æt
 þíku þíne/ aptur mún Gere þer.

Állyrtæð þepde væd/ Qæda verken skæst
 Gætu Glæpána rúted/ greitt þræð i Daub
 æst/ en Jesús æt villde/ á þad neð múnst
 þa/ so var mýtt hans Míllde/ mæn Sæl þa
 þaglad þa.

Ángan græna skýlde/ þo Þdræst þave s
 t. þm et Guðs Sonar Míllde/ sje aðaro Gí
 ad æmt/ þu þer e við stæde me skunder/
 þalud eu DRættins Ræd/ æt þræð Undlar
 d vnd e/ off þjæst þans Gíalpaæd.

Þu þu skalli æt treysta/ o vfe Daubast
 me Guða með Glæpum þræsta/ gígrænde
 þer i Ræd/ Rædar tynna sje næsta/ þoog

Andum pyrer/lykt er Gattusemd hæsta/hen
ne Gud porde mér.

So mærgt eg Syndgæd heyr/ Sorgen mig
þurlar nu/ Idum Guds Næd mér eigi/ Glo
ande Þou og Trú/ Gerta Jesu Gættan/
þuca þu til mín þa/þapur er Dædun nættr/
og drag mig Ruglum þra.

Getungaste Psalmur.

Þridja Ord Christi a Krossenum. Ton
Skaparenn Stærna Gerta þreinn.

Þppa Keningians Ord og Þou/ anfæde
Guds þinn fæder Son/ þu skalt sanlega seige
eg þier/ Sælu vilt þara / Dag þia nær.

Stædu med gættne Sæl mín fæder/ senn Þu
run hugnu frættad þær/þppa þad Dæmed er
þier riect/ þllum til Lærdoms pyrer sett.

Reide ÞKottins þa vþpegnð er/ yper Kæ
nglæte Mænsins þier/ Þdrænn blyðkar aptu
Gud/ ei verdur Synder vilreisnuð.

Þo Kome þæstug Gænnenn bræð/ þreinn Þdræ
þann þinnur Næd/ mætt / standande straffe
þu/ stille st Guds Reide vþpa ny.

Samvissu Orma Særenn vest/ senn Þdræ
þann græðer best/ Gugsualar Sæl æ huggæ
Gæd/ þeillaga Engla gleður med.

Þæn æ Þdrænde Garta þyr/ þu er pyrer
Gude mætt þyr/ Gertan Jesus æ hugger tyð
þæn gap þannun Andsætt blinð.

Þem Moyses med sinum Stæp/ sett Þat
K v dro

Om Þíðmála

Þro þordum Seemc ap/ Eins þær iðræde. Und
rarp þeitt/wr as Guds Siarta Mýskun leide.

Jætning min er íu Jesu min/ Jeg er sem þe
ne Kæninga/ Jæ/ þungu beere þyrr Augslou
þæn/er þu vilt reikna Þrotest min.

Þiem eg nu þannum Þrossa ad/ kænast þu Je
su min vid þad/ Syndana Þunge þiafar nifer
þreyteur eg nu ad mestu er.

Alnakest þig a einu Teie/wr þænar Gendur
breidande/ Sarest og Blooded signad þitt/
fæz nu og skodar Siartad mitt.

Þar vid Luggar min Sæla sig/ soddan allt
leðofn þyrr mig/ þæno Siarta Þecyra þeillg
Lind/breinsar mig vel ap allæe Synd.

Þrossens þætt numæn Auglum þæ/ Rængur
ræfer þu Gimmum a/ Lætra þegar mig þrellæ
Þæn/ þæzædn i þætte Þyrd til min.

Selgdu þugent MORGUN so vid mig/ sæte Je
su þess þætte eg þig/ I dag þætte Gollu i Seime
er Siartad skal vera þo þia nifer.

I Dag þugent MORGUN eg so bid Jalldreit læt
tæg þig skiliast vid/ Luggur/ Sæne og Siarta
mitt/ þætte og skunde a Ræfæd þætte.

Eins þa kænur min Andlærs egn/ Oðræ
læt mig þau þætra blæd/ I Dag seig þu skal
Sælest þæn/ sællæga foma i Þyrd til min.

Lætra min þa væst hulest Gud/ þa Gædnæ
leist og Þrossens ræand/ þo þæpur þu með
þæstære Þæd/a' Gimmæræke Þællu a Ræd.

Þædanum most nifer Þærpung uy/ Dag
lega

Öga ver ær Orde þai/3 Dag þa lögur ei læ
ngt um þad/leidd verdur Áund/ Sælu stad/
O Jesu þeu Orde þyn/Ándlæta sýðast
Luggun mæn/Sæl misse verdur Solast vgs/
med þalþum þier/Paradiso/Amen.

Gertugaste z þyrste Psal.

Þad þiorda Orde a Krossenun. Ton/

Á dímptu Grygd atalla eg þig.

Um Landed gíð valst vard yrrer nyrkt/al
et nær þra þóttu fundu/Solest þu liomæn þi
þíð þyrkt/sem til þílar nyundu/Gud mæn (Je
sus so þroopar þætt) Guat þyrer gleymet
mæ þætt/soddan mæn Sæl vel myndu.

Kingen þi þura að Gerran þa/þæpe ug Epa z
Bræde/þroþað þætt/mæ þorþed þra/þeilagte
þolæmæde/syndan þræpt z fualasta stærd/þykt
er þi off so verðe þærd/þíðtú þra Greðia æde.

Solest blygdast að skyna skíer/ þa Skapa
ta þi sæ lgå/hun þæde ei skulld þad vitum
nær/þess Doda Meinsins stýgda/ O huad skýl
de þa skættast sán/ Skiepnan sem DRQrtne
jof þa þþn/med Grygd og Giartana Rúgda.

Áong huad mæ eg ær þræll/anqrædi mdr de
þupa/þa eg þerre mæn þerra sáll/ þu þerma by
lgia dýupa/gíðt vær þig/þa gallstu mæn/þær
næ vil eg að Gotu þæn/þeigé þræmþætt þruppa

3 ysta Myrkrum um Lilþo er/ Qap og
Gnystran Tanana/ Gþndar strapp þad ræ
mættlegt mæ/þyrer margþíldan Glapast/þær
þai Jesu þu þræstet mig/þrætt geingu Mly

Om Þýgnuna

reft ypper þig/so skylldi eg þa Rugsli ef kaða?

I sugecu Myrkir þi sama siu/Sorgar raust
liestu þlioma/þa broopader þu mig Gertra þi/
þi Gunn:skali Þyrðar R:oma/þi þui R:ose vni
eilig ar/wi broopa skal minn Rausteti elar/
Rov þina Leyndardoma.

Synda/Sorga og Mótgangs með/ Myrk
reft so opt mig þina/ad glögt þær eðe Sælen
sied/Sælu Geystana þina/ Jesu Riettelættis
Solent sæt/syrgjande eg þad pyrer þier græt/
Garm raust heyrdu minna.

Gud minn seige eg giarna þier/geist þi mig
Sorgen mæde/Jesu eg lære nu þad ap þier/
þad skulu minn Dræde/Gi:tr vðll þa Gernfins
Sleden dagn/Gud minn eg broopa vil til þin/
Gud minn alle Þsi mitt græde.

Þvergiepeni kuad Son Guds sig/þa Þede
þan Ruglen meгна/ þvergiepur þui aldreft
þug/eilypur Gud þans regna/pyrer þa Ger
ans Gygðar Raust/ Gæðstur ÞRottin mun
epalaust/ Geatbeidne minn giegna.

Þa Soolar Þyrtuðe eg suiptur er/ Sioon
og Geven tekur ad duðna/Raust og Mælpæ
re,minntar miet/ Myrkur Daðans sig syna/
I Minn þier ÞRottin sæll þa sic/Sonar þi
ns Gæðop e Roffens Tæ/le.ð Sæl til Rys
sina minna/Amen.

Gerlugaste 7 añar Psal.

Sinna Þed Christi a Roffeminn.

Ton

Ton/Lins og sitt Barn/Sæder æst.

J sætte Nærd/sem Jesus leid/sagde hann
gløge mig þyrster/ so Ræning þren i hugre
Gre.n/oppfyllest ein/ em þ mig røda lyst.

Strax þloof ein ad/ þa þeyrde þad/þytta
Et arðærstt fæst/ liet a Ræyrprest/ drap i
dit/ m. dulle Tilvit/ og þat Jesu ad Miste.

Forvædrast mæ/ nign Sæl þat a/ Mladuren
þær þess qæter/ ad þafl sem Ræd/ þeyr med
Dæd/ a Gæne og Læd/ Gærmung þulgtre
mæter.

Læf sæf sem Dgn /ap Vallde fgn/wr Dæne
fætt til reidde/ med Sorgat skæf/ þæf fæ
Et Dæf/ þyrer Sæla dræf/ þa fætt Læf þor
þen nedyde.

Þut munde ei hær/ til Glæpðar fæf/ Gerrann
Dæfæd loka/ sem Dgn ægætt/ gætra vel fætt/
þyrst gat þad bætt/ þans Gæddoms. Mættæ
ræfæ?

Rem n þat Tgd/ Ræptævætt þæf/ Christ
ur ei gætra skæfde/ þin stundæ þa/ þyrer Gen
de læf/ Gægd Rægl æa Dræf/ Lættæf ræf læ
æa væfde.

Ræptævætt þren/ rændu þa Gænn/ æa æp
æstæ Gæda Sonur rære/ æf Ræglæf þæf fænde
til fænn/ ad Syndugs Mænn/ Sættæf og Gæf
æfde þæf bære.

Gæda einka Son/ gærdæf ræf Þænn/ þa gæ
ædde þæf Mænn og Rægdæ/ Gættæ Rænn bæf/
þæf ærdæf fæf/ þyrer ættæ Ræf/ i þut þænn
fæf

Duoi nam lqda.

Ab Strgde þui/sem Rod þafi / Styrt Meate
 Miano Mætturu/þreyrast migð vafi/þui þyr
 fe hañ/þæde Vætvafi/þo ap Eðite swru.

J affañ stad/mert Mladur þad/og minst þess
 þugriu flæ/ad Herrafi Christ/þepur mest þyft
 þ Afte og Lyft/ epter Sæluhialp þiffe.

Q Mladur nu/þeimþ þar vm þu/þiñ Sugur
 blygdast skylde/Gud þyrste þier/ad þialpa þe
 er/efi Giartad þitt er/ Qþyrst epter þano
 Mllide.

Geyr þu Sæl min/talar til þyn/ Trygda
 Þrudgumefi goode/Þyrstur eg er / i Grygdum
 þier/so þialpe eg þier/wr Sattu Kvalanna
 þ loode.

Þee/þánum sijst/þess þid eg vást/þeyssafi Þe
 t Gæsnis Anda/Orðefi þano þrein/ a alla
 þrein/þyrer vðan mein/obriqlud lættu skada
 Vppi Qrd þyn/suatar Sæl min/ Sorgeni
 o Mælid þepret/Þyrst er eg nu/ og þad ve
 t þu/þæde Jesu/þiffe Mýskunfemd epter.

Þæde er þia mer/þad þyrstum þier/þore eg
 u þrafi ad blooda/nema þar Tær/Tro reyft
 o flær/sem til þyn stæ/tæf þad og vðd til
 þoda.

Lof Þyrd þe þier/Lausu þiðstu meir/z lifst
 eg so myklu fofsa/Giartad a ny/þuggast ap
 þui/ad eg er þry/þra eilqþum Kvala Þofsa
 þmen.

Þertugaste z þridie Þfal.

Sista Ord Christi a Kristnum.

Med Ginnu Lag.

Efter ad þetta alle var slied/ Rætted Jes
us smæða ried/ Proott æ Ræps Ræpta þur
ra van/ Þad er fullkomad sagde þa.

Ord þans Gerra med Aft og Trw/athua
skyllder Sæl mgn þu/ ep þerra Grundersu
sahan siet/ sæta Guggun þang giepa þier.

Syrst skalltu vita ad Gud we gap/ Greint
legt Rægmæl Ginnu: m ap/ þa vill ad skule
Ginne i/ Sugr Madur lipa efter þui.

Algiert Riettelæte liost og leint/ Rættans
Sæl og Gieded breint/ Syndalaus Ord æ We
vit med/ ap off Rægmæled þeinta ried.

Gugurifi vor og Siarrad sie/ þreintre Ræ
fulriett breiðande/ pyrer vran Græfue Bræde
og Þaß/ bæde vid Gud og Mæungast.

Sugr þetta giæte þallded riett/ þænum var
Læed pyrer sett/ en ep i einu wt ad bræ/ cilæ
Sordæming vid þu lær.

Ringest Madur þra Adam þyrst/ epters þra
Dag ad syngadest/ þullnægtu gat þu giætt til
sane/ geingur þad langt yper Ræde Mæno

Obæreleg vard allra Sætt/ epters þu Ræ
ttis giætt so þreft/ ariad hugrt skyllde vpppy
tt þad/ eða Mættyned Sordæpad.

Jesús Rymd vora alla sær/ opant kom til
vor Jærdna/ Gædum Ginnu vpptruffan a/
vnder Rægmæled sig þa gap.

Viluglega i vorn stad giætt/ var su Sæ
fua

Om þáinn

Fuzendæ Gude þek/sgðurnum Glydne þycc
þu galle/pullkomnade so Logmael allt,

Þu so ad Synda Setten skied/sailega yrde
þorlyft med/og Þylvan Logmaelsins burtu
mað/þeyska Rugl leid.og Þaudans Læd,

Þa þa nu þaþde allt vppþyllt/sem off var
fialpum ad gistra skyllt/og bxta æll vor Brot
tæ þeg/þerleaga villde þa þu lysa þui.

Þess regna Herran Groopa nam/hætnær a
Krossi stygen þram/ad offi voru Andlæte/æll
þans Forskulldan Luggun sic.

Goddan adgiættu Sæla min/ Sonur Gu
ds þroopar nu til þan/ þuad þier til Stelfes
þiena þa þu/ Þad er Fullkomnad seiger þa þu.

Fullkomnad Logmael þyccer þig er/pullkomn
ad Gialld til Laufnar þier/Fullkomnad allt
þad þyccer er spæd/Fullkomna skaltu eignast
Læd.

Herra Jesu eg þaka þier/þuylfa Luggun
þæstu mæ/Fullkomleika allan min/ vmbæ
Guddoms Reaptur þin.

Gialpa þu mæ so Giartad mitt/þuæ þær
þu Dæmed þitt/og þalldist þier i Seime
næ/vid þreina Samvisku og riecta Trw.

Þppa þess þan Orden transt/ Oþræddur
þu eg Rugdalaust/þu þu Stelfes Fullkomna
þu/þorlyftad þepur Brotin min/Amen.

Serlugaste 2 þiorde Psal.
Siounda Orded Christi.

Toss

Ton/ Gerra Gud/ Gimerste.

Groopade Jesus hært i stad/ Sollos. Mægn
og Kræptu dugnar/ Eg þel mið Andu Svelfa
renn knað/ Sader i Gendur þynar.

Þu Christen Madur þeinf oppa/ þens Gerra
beyskann Dauda/ ad Ordum hans æ cirnisi
Gaa/ eru þaug Lætning Mauda.

Jesus halldest i þædstre Rugl/ bladen. med
Rymder allar/ dapurt þa ad gied Maudans
Bål/ Drottin þið Sædur fallar.

Gerran vill kiesa þar mæ þier/ þyn er Mæst
raumer þreista/ Godlyndur Sader Gud þið er/
gigter þu þömun ad treysta.

Syter Jesu þu þallvel mætt/ Sædur þið Ma
ottin kalla/ en þo þig Broffeti Þungu þrætt
þad mytler Gærmung alla.

Þins og Sadereñ gæmtar þig/ yper sitt Lærn
ed þufa/ so vill Gud eirneñ allast þig/ og ad
þier i Mlyskun þvofa.

Þirneñ syna þier Ord hans Flær/ Qdand
leif Sælareñar/ þo Bropputeñ verðe falldur
Mær/ treynfest ei Læped heñar.

Guar þun þiñur þið Gæstlar stad/ Gerrann
syner þier lifa/ Gend Guds þyns Sædurs þeit
er þad/ þuxa vna Rædu stæfa.

Villic þu eptur endad Lyp/ eige þyn Sæl
þu þemma/ vnder Gend Drottins þier þu bl
þhans Bodord skallu geyma.

Lættu Guds Gend þig leida þier/ Læps
Rægu þallt þa bestu/ Blesad Ord hans sem
þod

Bodest er/ Bríofte z Gíarra þessu.

Gríttu ei þra þíer Gírrans Gínd/hun þá
þígrípta vílde/legg þelldur báde Líp z þnd/
Luplega a Drottins Mílde.

Gíer þegar Mállæg Gíalpen dugh/Gollden
þo fínne og syte/vppa Gínd Drottins Au
ma þín/ætt þí Trwíe lýte.

Ad Morgne og Auglde múnst þess vel/
Mála rppete lattu þína/Ad Gíarta eg þá
z a Gíndur þel/Gerra Gud Sálu mína.

So máttu vera vís vppa/víll þíer Þau
í granda/Sála þín máter Mýskun þa/ mál
m Guds Gíndur Ganda.

Gun þífur. ætt Gíggdarstríð/ Gímming
ic Máda neina/í Gíde skodar ætt blýð/ W
onu Drottins breina.

Æpterte míc þad eírnef/íoo/er eg þess gí
ta fúnne/Andlato Þan sína slápur coot/
íom Guds ap Davíds Múnne.

Þan þína alldrei bygdu þast/ a Bríofte
lætturu þínar/í Guds Orde skal þun Gíu
drallast/þad gíefur Sýrte Trwíreíar.

Þíer vítum ei huges bíða ber/Blíndleífe
óllda þun velldur/Guds Orde sáner þast sá
z þíer/sall er sa þar víð þelldur.

Þertu Gud Gader/Gader mún/í Gíellarane
ísu Mála/ Gínd þun leide mig wt og ís/ so
líre Synd eg býrne.

Gíu í þan Drottín blýte míc/ þa Gí
þa Gístod mífte/er nár sem þu mig þíer
áca

Her/ Guds karna eg gladur fyrr.

Daudans ferð af þín heilga Góð/ þalpa
mítt vel ad þeyia/ Medrað þa Gader mína
Aund/mínn eg so gladur deya.

Mín Jesu Andlata Orðed þitt/ i mínu G
erta eg geyme/ste það og láta syðast mitt/ þe
föna eg þurr ve Geime/Amen.

Fertugaste 7 þinte Psal.

Óm Jesu Dauda/ Son/ Gader
vor sem a Ginnun er.

Þa Jerskeri i Gædurins Góð/ þool n
Blessadur sína Aund/ Mídur stit Gædur hney
gde þyrft/ Gerran i þui þafi skaladest/ ÞRott
ist vor þakist doo a Tric/ Dæsend kuse ei me
ire ad stie.

S. Þall seiger i sakre Rann/ Syndarefian
ste Dauden Rann/ Þanaspiot þans eru Þrot
en liot/ Þodordum ÞRottina gíðd a moor/
sa skal deya sem Syndgar þær/ soddan Þrsk
rdur riectur er.

En það hiet helma atté síst/ en þui Jesu
er Söflaus vöft/ Ap helgum Anda með breiti
um Sid/ þafi var gíten i Míyer Rind/ Gude
Gædur Þeru þegurst Míynd/ þríoðo lipde og
doo af allre Synd.

Lúðke Ræsing nie Lælar Þad/ þarðe na Je
suo þorskeillid/ Guad kom þa til ad Gerra
leid/ þarða Þánu og Þeyðkan Þeyð? Þda þa
ar þyrer Gíteft þafi/ Gírtíngar til sem allde.

Guds Ande har a giser skal/getinet þu
 Ja Orðit til/veana Misgierda verra hier/
 vissleaga þa sœrdur er/ þu DRottinn lagde so
 þyrer sañ/Syndernar vorar vppa þa.

S a hier man Saal þyrer Synder þu/ Son
 þa Guds Indur Rugl og þu/ þa too þyrer
 þig sem Daudans Þad/ dærliga þander for
 kuldad/þa liet stæ Læp so lypdet þu/ Læp
 alga von þu ættu nu.

A ang var þalleñ þyngsta Þraut/þuad eg
 Dröttinn Lægnarl þraut/Semvissu særde sy
 þa grað/so þuð Dauden stæ Þverrad/ til
 forðomungar mæ Sigeru þans/þastlega þiell
 u rest til saga.

Lægnarl sagnade Sektum mæ/Sektene Da
 den epter þer/ Dauden til Domins dregur sn
 e/ Domurinn Straffed weskurdar/ Straffed
 m Læpð allðrei þuñ/ Læp þu var þu
 þyngsta þu.

Lægnarl hier sig þorgreip þyrst/ þellde
 ad þu yker Lærañ Christ/ þad þauð ad
 i Þylvadur þe/ sem þana Indur a einu þe
 / dærliga epter þu Dauden gied/ DR
 uñ re. Læke skild mæ.

Sett þa sem Lægnarl sette mæ/Kalpur þo
 Jesus þe/ þad miste sanna Magt i þu/
 g wædur nu ad læta þu/ Daudans Þroð
 var þroen þa/þurt þans Sængelse slapp
 þu.

Læpðe Þeyddur er/ Þauðe Jesu
 þad

það viltu þier/ Syre metur DXott. Daude
mín/ Daude þuar er nu Broddur þín? Daude
en til Lappins-statt er stig/ storlega Daudein
batar mig.

Daudein þu orkar en til sans/ veltotna blig
ur Lappad Mian/ Golldeð legst i sin Guлда
stad/ þans Migt nar eðle leingra en það/ Sæ
len ap öllu Sæte þrú/ flutt verður Ginn
Sælu i.

I þannum Druda O Jesu/ er mín Lappd
og Guddin er/ Þarsindar Kraptur Daude
þins/ dreifst nu þú til Glarta míns/ vppa þ
Synd og Illskan þuer/ ut ap deyr i Þrioste
mier.

Þu hneygder þínu Gopde liost/ Lerra . . g
er a Kroffe doost/ med þu bendur þu mig
það Rn/ ad minast þann a Daude þín/ ein
þa eg dey skulu Augur mín/ abblata DX
tinn sæll til þín.

Syre þann Deyd sem holdur þu/ þig þu
es Jesu um það nu/ ad giera mig þín Gl
en blig/ gooda Christens Mian Druda þú/
Goll mitt læt huglöst þægt med Guð/ Land
þín Gælede take við/ Amen.

Þertugaste 7 stotte Psal

Þin Teiknesti sem vordu við Christ Da
uda/ Ton/ Þa liðer þier mín Lufan.

Þegar Christur a Kroffans Trú/ er
Þar þá stryda/ Teikn og Gornæle

Þú/maðer so Ritning þegda/Miðstær/la Elfi
 ded mugg um vent/ i miðiu vart ad tignu i tu
 vit/þristest Jæd þar la vada.

Sundur floknudu Bizegen bla/þyrgd Lei
 den opnað þoru/ Lætanir Dauda lipna þa/
 lge þier þau Undurest flooru/epster Laufnar
 ana Dpprisu/þa i Borgena viciudu/ap sumum
 þar flenc voru.

Suad þier Gistorian þerur rictt/ þygg ad
 þu Gæl mæn mæta/ þier til Lærdoms er þa
 þraufett/ þess ættu vel ad gæta/ Jærd.
 þegar Jesus þoo/ þaþu vel þer þædu Allettat
 þo/ syndu Miedaunþan seta.

Steine þarvora er Glættad þad/sem þeyr
 er um Jesu Þænu/ gicpur sig þar þo eðe ad/
 ann mæe Gælype þænu/ Ræi noðud foddann
 fælle Guaskot/ Christi Dæda ad girtast Xæ/
 Gud flæne Gæde mænu.

Þad mæ vudea þin þunga Jorð/ þreyde et
 Fyrir ad hallda/ Blægrættis einuð Bizegen.
 þæd/þreffe lidu mærgallda/ þolled þo et nte
 Glættad Mæne/þeyga ft vð Þænu. Skapar
 en i þæna þo i lætt ad gællða.

Sott allðed synir Gættat þæni/ siundur þæ
 ættia vade/ ættafætt kyld. Gll þyrt fætt/ep
 er Gudæ fættu Ræde Gyd nga Kyntins Ræ
 ættia flærn/ Rætt vallded og Logmælaporn/
 mættia flætt ven þæde.

Gud um mæe Gllum vrid floor/ þa i Gudæ
 fættia flættia v. lidur Gættat fættet vrit/oz
 Gættat

Sauugleifin Vertana/ En pyrer Jesu dýr
 þau Deyd/ Drottin tilbíoo off opna leid/ þi
 dan vpp til Ginnana.

Hier i Christneskar Zelgedom/ þóþum vír
 þrelse að ganga/ þar bodast rznd og Blessan
 þrom/burt er þa Sorgen stranga/Salein vor
 þerur þvina Draut/beint i Abrahams Glede
 skatt/eptet Heimis Gernung-langa.

Srelsarans Daða einest að/ þndub Lífess
 hier niota/ Gudlegur Kraptur gígrde það/
 Drapernar opnast hlíota/ þui Drottins Je
 su Daude a Kroff/Dandañ sigrade pyrer off/
 Apl hans og Brodd nam Bríota.

Merkt/ að wr Jorðu mætte ei neirn/ Mlad
 ur þra Daða standa/pyrer est tíede vor Gerast
 þreist/ Solld set aptur lipanda/ þyrstur allra
 þui vpp reys þast/ að eigen Krapte/ og þar
 und þast/ Endurlausn off eil þanda.

Góðmíngest Kroff Gerans þia/ bl. fandi
 alle Solld loka/ Jarnstarr sem þetta
 tein sía/ Jarning þeir gígrdu slaka/ saki
 þerur saklaus þast/ og Son Guds vered þess
 Mlad/ Bríost slat og brætt heim vðia.

Solld sem harða Kroffns Rugl/ Mlad
 þyr oska naðe/ þast nu þið þynasta i Bríost
 Bgl/ Þeykleg Samreishan þiade. O þast
 legast Drskurd þly/ es þu villt vera að G
 um frý/ þætt er rasande Raðe.

Daude þið Jesu Drottin þa dýr/ þa
 Krapt wísende/ Gernum Mlad so þu

hætt/hætt þig Guðs Son meðkleade/ Jeg þæ
Gleðskúfiar Gleded þitt/ gleð þu við lipne þæ
artad mitt/ad so þæ Illu vende. Amen.

Fertugake z Åsunde Psal.
Om Christi Kuningia/ Son.
O Jesu Kistu þreini.

Kuningiar Christi þa/ Kroffenum længt
þæ/ skodu með þungre þæar/ þessa Tilburde þæ
Dat þæ og við stæde með/ ad vifsu marg þæ
æðvofsed/ Sætt Jesu þeingu fæd/ Sorgande þæ
þu Gled.

Ap þessu nign Sæl þu fætt/ sættlega þugðu æ
væltt ætt i Geime þætt/ þætt fætt i mætt þætt.

Dugnar z dregst i þætt/ a Dagðast unduitt/
Þenskapur frændur þætt/ þættvæltt þætt eg
ætt.

Þo vælttu Þinerner/ vættta Gætt þætt nætt þætt
þættta onyt ætt/ ættgen þættta Dættanætt vætt.
Þættta þættta Gætt/ þætt þættta Sættta
þættta Gætt þætt ættgen Kætt/ oppþættta Dætt
ætt.

Þættta þætt i Sættta fætt/ Sættta nign þætt eg þætt
ættta Dættta vid/ vættta þætt fættta i fættta
ættta Dættta þættta þættta vid Gættta ættta þættta
ættta nign i þættta Gætttaans Tætt/ þættta Gættta
ættta Kistu þættta fættta.

Þættta ættta i þættta þættta/ þættta Gætttaans Tætt
ættta/ ættta þættta ættta Gætttaans fættta/ ættta
ættta.

þætt

Þad þær i Sanktið flest/er Sonur Guðs auð
ðadest/Sorgen þá særde mest/ sem þan Elskan
þu best.

Christo Þygn eru Kroff Þygn/ við Christ
þu Glyðmisgign/þá synir þeinn Gjalp og v
n/þó þyrd se Svertakiden.

Du skyldir þu ad gaa/ þó þeir stæde langt
ra/aller sambuga flær/ Son Guðs Kroff þes
ann aa.

Romed sa Romur og Mien/ad Kroffemur
Jesu sei/þó Klauden þreinge þren/ þær þa
loog Lefningen.

Kom þu Sæl Christen þær/ sem Kroff og
Mañrauner ber/ settu þyter Siooner þær
Son Guðs sem þygnur er.

Vppa þans þeilsög Saur/ þyðpe þan Tru
flær/þad þyter Trega og Tær/þemþar a
þegar þær.

Siertu Syndugur Mañ/ særdur um
þu rañ/ þorþ þu þeint vppa þan/ sem
þær a Kroff þær.

Gugr sem Elvormeñ lelt/ap Israels M
Sigit/Litred ei a þan þeit/ þill stiller þ
þær þær.

So floor Synd efingur er/ad meige gran a
er/ap þu a Jesu fleer/ Þerande i truste þær
þær eg þig sell Jesu/so sm a leingd n n e m

na og vryka trw/vid þid eg þreffer þu.

Þa ege Saren nign/ særer mig þær

n/Saren þa se eg þyn/ Sora sll e

þu duþu

R

R

Vin þámunu

Kast mig O Jesu tíor/ alldreit so vera tíor
tíor/ að síðar ei Sær þyn skíor/ þá Sorg og
Egnd mig stíor.

Þess miter eg verðe og síe/ Vín þítt og Rún
ánga/ þó þuerpe Geilsa og Síe/ Gíalp num þá
nog í tíe.

Jeg þel í Kerhúset síu/ Sál og Ríftama
mín/ Váld og Vínskap þín/ Váld og Skíel
þar eg þín/ Amen.

Þerlugaste z Áttunde.

Om Chrísti Síðu Sær. Ton/

Tunga mín a Gíatta Gíode.

Ad Áttínde Judar þra eg þóer/ til Sínd
áttí vid Pilatun/ og þess þeirdu að eða va
re/ þadud Líf a Þrossnum/ þui Gætyðer var
þerla hærre/ þíer so Ríening greiner ven.

Sírgdomsum þessi baud að þríora/ Þríuní
þeríe og so var gíert/ Gílar skínd þer þr
íptu þlíora/ þíner tuerí sem greine eg þert/ eí
þíun líetu síne Lípílaro níora/ Límena þa
so ei þeíngu síert.

Sírgdomast eítt með Geyptar þóote/ Gíard
líndur gíet Þrossi að/ Láusnarans Síðu la
eða Gíptíe/ Lágíed nam í Gíarta stad/ Blóð
og Vátt þar þra eg ut þlíóote/ þíer var adur
spínd vinn þad.

Om þugad er eínun ÞRottne/ allra síma
þarna Líf/ þíer í Jíed þó Gólíed ríottne/
Luggun traust mig gíedur sítt/ þessi vill ei tyn
í þan íe þróene/ Þíessíð síe í ískan rítt.

Þad

Þú Drottinn af Örnku Ráðe/ gífrde
hami Sýðu af/ Sérða Ráðu þyrst a Ráð
það þá þó a meðan suar/ Væðnadur þess
vafu gæde/ og veglegt þess Væðnad gæð.

Sopnadur a síðe Sýðu/ Særed Drottinn
Jesús þar/ so ad af Væðne og Blode þann vafu
du/ byggdest þess Christnef þar/ næde þun vafu
la Væðne þess þess/ nær til Lunnar stægan var.

Stöda þu þessnef Stægan þessnef/ skilast
du með ríttu a/ ad vafu þessnef Væðnad einu
vor. Læðamleg Augun þessnef/ en Tæðar Stægan
þó má gæðna/ sonar Guds Blod þar lög þess

Þú þuad má eg sælan saða/ S. Tomas þess
þess þess/ Þa Sýðu máðe þess þess þess þess
þess/ þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess

Allar Jesu þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess

Þú so eg skýlde þess og þess/ þess þess
Drottinn þess/ vafde þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess

Þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess

Þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess
þess þess þess þess þess þess þess þess þess

er þier/so Ángred Soria Adstod þitt/gi
 23/añleg Gjalpen þuer/hugt sem hefur þar
 24/Áthvarn þit/ þra ellipum Daða leystur er.

Noe om få Arter glugge/ vpp til Limes
 lred ptef/ bellden dyfuth Ljogdar Slugge/
 Thatt på Vatnflus Glooded giet/ fo hañ mxt
 de om fader bugge Solar lioma Dyrtan ptef.

Birgnum Jesu helgast Siatta/ Gummenn
 opp eg lita mai/ Guds mans Astar Byrta bl
 arta/børde fa eg ad reina og fæa/ Grygdar my
 Næred sorgar suatta/Sælu minne huerpur fa.

Guds var riattug Milden prinda/ Mior
ses þa Steinen floo/ ut til alla Israels Bui
da/ aglott Suala vatned proo/ hreiste þy: sta
blinda luda/ þeim so nra Kræta bio.

Dassalpur Gud a Sonarens Giarta/samum
Reide Hjorta slær/van Helmsins ættar alla
Datta/ut ræst Guale Lindes skær/ Salsens
d þess Brúðern bærta/Blessun og nýr Bæ

1. *id* þessi Drúsi þýstur dúel eg/ þar
 2. *eg* nýa Kræpta þer/ þess þá mig Sýs-
 3. *nén* þel eg/ þargar eingeni Sorg níl þa/ íslan
 4. *þug* þýrr Trana tel eg/ þun telur/ so ÞRög-
 5. *ins* Þensum g.

Gjættad mætt er Zerran goode / þrygelega
faugað mig / þú þu þad na með þinu Blö
de / þess ap Audnykt beyde eg / vesse muer Boet
e Mædon e Mæde / Mlyskunfennu Buddomleg.
Gjættans. Zustu Zei mjnar / elke / lode frý

st þig/ek Gíarta Blood og Zeklar þinn
 esse/þess/græde mæ/ Gertruds þúgar þad
 þinnar/ þú st Gíartu cilþleg/ Amen.

Gertruds e nífunde Psal.

Om Christi Gístran.

Mæd Lyfsaunga Lag.

Joseph af Xrimachia/ Edalbores Rædþæ
 ra sa/ Gydinga Sínk vid Son Guds skied/
 samþyðt þædde þeim allbrei med.

Það var Kaufmanns Læreswæn/ Læknis
 þinnar Dygda þæira/ Gydinga hræddest þey
 af rann/ þællt sig ad Christo þo a laun.

Þessu vru Rællid þangad gíet/ þa af
 æto Leyped þætt ad mætte Jesum andad
 opán tafa og Yarda það

Joseph toot strax af Xrossi Christ/
 þo nýast Lændwæ þyrst/ Nicodemus kom
 þar/ þangad kostuleg Smyrstesi þer.

Joseph Gíet eina ætte þar/ Dællþæ
 i Steine var/ i Alldengarde þar allþ
 eingen þyrst Dædur i þæne lær.

Dyrlega smurdu Dættins Læf/ Dæ
 mæ þæur þína sátt/ Dygdu mæd Stein
 na Gíet/ þurtgæman sérar þyrer utan tæ

Maria Jacobs Mooder en/ Magdal
 þinna Grein/ Salome eirnef sat þar þia
 vora Gertra Gístran a.

I þærra Selskap Sæ' mæn blæd/
 ædur líela tæd/ Gístran þæns Gertra a

ad/Bagnlaust mun eke vera þad.

Vid Jesu Greeting Jegg þa fied/Joseph þ
 17 god mun med/andur þodu þeir eke Christ
 Meginberlega ad jatta þyrst.

En þa þeir næsta nyað Dug/nooga Digt
 ung og styrkuast Lug/Auglosteiga so aller þa
 Elsku sem DRQT Tne þyrstu aa.

Ruifande Trwar Goren þier/ Selgur Un
 de so vid næver/ Liomande þar ap Lioofen
 fagn/Lyggar þaast allt med Bræpte fgn.

Luggest þeir nu sem Giartad deygt/þara þ
 Trwar Mlegned veykt/ Þidse um Styrt og
 fðugt Gied/stunde og lære Buds Ord med.

Þeirru Jesu ad veyt Trw tign/vare Daglo
 ga og Elsku þeir/plest so med miet Jhvort
 19/Þara good siast Merte þess.

20. Þu lufa merka mætt/Mistakar DR
 Qett þa þnguan þaatt/þo þeiderleg þe þier þ
 Jord/Gollde Dealdra Ruffar gied.

Mig þst Buds Anda Mustere/Mans var
 Rietechristens Rskame/ þu ma þennum veit
 est Dædding riet/del med Stilling og Soope
 fætt.

Þripin Dryktur og onytt þriant/ekke a skille
 vid þetta Mial/Geddingia Stedun þimsku
 leg/þær Christnum a þnguan reg.

Þetud þa þier þu fælad Gollde/þett vera nð
 þur i Jorðar Mold/Þryggur þu vert og
 þuafa þær vid þu lufa skila ætt.

Þaggar þe þur Rgied þer/lættu sem Da
 uðen

ad þú þýsse að þítt/lánga man skir eða lúð. 86
það/legg eg þig eins í slíkari stad.

Goode Jesu þýtt Greptan þín/gítt
þú þátt. Þýtt mín/ verðe þátt og þú
þín mín/þútt þútt þútt þútt þútt þútt.

Þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

Þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

Þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt
þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt þútt

þáætuo vást þeim Vardhalls þæt/ Vaktin
frá ut af Scadnum gied/ Græfne bláðu
Gerþans lya/ og so til Ræ/ settu Jafgle Ste
inninn.

Gyðinga hætð var Gepten beysk/ Giartans
Dindletse & Villan treysk/ þm kúse ei nægiast
Ræsl og Dast/ sem Christur þast/ lyta dauð
að þeir lasta þast.

Sordast þu soddast Sylpsku Grein/ Straffild
ens Mans að lasta þem/ sa Dauðe þerur sinn
Dom með ster/ þuðr þelst þast er/ sem best þast
gæc a sialpum þier.

Gyðingar villdu reita Ryrð/ vors Lausa
era Vpprisu Dyrd/ en Drottins Vallð og
þ. Doms Ræð/ þess vel þiæð gæð/ Væð þæt
þ. amkæmde væst með Dæð.

Geptei ei Vaktin geymt og giætt/ Græpæren
ei sin ný: var ræðt/ Græðst var meire að epæst
þa/ þuðst vpp ræð stæ/ Drottin vor Jesus
Dauðinn þæ.

Þæt þæt sialper og er þæt vást/ Vpprisu
Drottins þæa lyst/ þo Ræfimen Juba af
þære Seygð/ kualder af Blygð/ freypu þæ
að þæra Lygð.

Kull Gufræð Mæne og Ræst þl/ onyter
Rottin þa þæt vill/ þans Ræð um Rælygð
þuðr stæ/ og stiorneð flæ/ Skogðen Þæ
lættæ stætt Forqær.

Gugle eg nu syðast Luga nú/ Læra Jesu
Læstæð þæt/ nær sem eg giætt að Græpæ
þæt

Zerrans Christ!

þýn/Gledst Sæla mín/Skielþing z Otte Da
ndans dýgn.

Sekter minnar og Synder barst/sialpur þeg
ar þu þýndur varst/vppa þ doostu Þ Rotten
fiar/so fruttudust þær/Giartad þui nyan Sþ
gnud þær.

Þu groopst þær ni dur í Græp med þier/
gapst þitt Riетtlæte aptur mæ/ I Gapsins
Dýp sem þýrersþað þínst/þm þleigder þást/
em Eilýpð verður ei a þær minst.

So er nu Synden þásiglud/ Þdrande Sæ
la kútt við Gud/eilýpt Riетtlæte vppþýriad í
anán stad/Trwud Mæfeskia þiggur það.

Þaude þú Jesu deyde þier/ Þærlega Goll
dsins Gírnd í mæ/Græþín þýn þýlie Glæp
mýn/þýrer Guds Augsyn/ eple mæ Stýrt
Vpprisan þýn.

Steinþroo mýns Giarta wthýgguen þíest/
Leilagur Ande vaf það best/Rýndwif Trwæ
eg lær í tie/mín Laufnare/ Þlmande Smýr
Þdranenn þie.

So þíne eg þæga þýfð þia þier/ Guþl
Jesu í Þríofte mæ/ Þásigle þeilagur. Þ
de nu/med Afst og Trw/Giartad mæ so þær
þýflest þu.

Þýrd/Þallð/Þírding og Þegfemd
Þíska/Magt/Spæte og Þoppiged stæst/
þier O Jesu Zerra þær/og Geidur Flær
Amen/Amen/vín eilýp Hær/A M E N

Þitt Þjammur um Gagn og Nýtsend
Þjammur Christi/Þou/ Galt off Gud.

Minnstu Míadur a minni Deyd/ Minstu a
mína Særu Míad/ Minstu eg hepe ein þýrer
þig/ Daðan gíeged sialkan mig.

Það lættu nu þier vera fient/ að þetta þe
þur þu ei þorþíent. Ap Elsku þep eg þier
alle það veitt/eñ eðe þýrer þitt Verked neitt.

Þu lættu það vppretia þig/ að þu komer
þa þýrer mig/ med Angre og Jðran Gíarta
að þu mæter Daða míns.

Sál þín verðe ap Syndum þreim. og
gíegre Lástágreim/ Þýrer þa Dreira þ
þýn/ sem dunde wt ap Særum míni.

Eñ þúgru gíegner Lemiskan su/ að þúgru
um þetta nu? Margur er sa Míadurem
um mína Þýnu ei þúgrar þar.

Þúgru þa fúne þellst að þar/ Gíalp And
þar = þrellast þra/eilapum Daða z And
þýn z Keide Guds þýrer Synder sgn.

Eñ þágra z gíetst míni þaræf Gígrð/ þ míni
aða þolþeñ gígrð/ sem þepur alle þitt Te
kust a þer/ að þýnu vil eg þíalpa þier.

Þaðan Daða er þitt Láp/ Þýn Gíalp
þan einka þlpp/ mítt þeílagt þlod
st z þreinsar þýnar synder best.

Þer sic Lausnareñ þier/ þ Lútn z
íetter míer/ þ þa Daða z Drey
u þíalpa þllum off/ Amen.

**A Paska Hmíðenne/ve af
Opprisnu vors Herri Jesu Christi
Psalmar og Lopsaungur.**

Lopsaungur ma sýngja/eins og

Boreni er Sucirn i Betlehem.

3 Dag off Christur vpp aptur reis/ Alleluja/
ja/Offur þui illum Salan vgs/Alleluja.

Sa pyrra Dag leid sára Þyn/Alleluia/
Satlaus pyrer alle Mántyn/Alleluia.

Þicr bræddu Rúnur þared þram/Alleluia/
Þliootlega i Galileam/Alleluia.

Læresueinnan þad seige þicr/Alleluia/
Rongur Dyrdar vppreisenn er Alleluia.

A Paska Glede fætt Rop sic/Alleluia. Su
nged DRottene af Christnefic/Alleluia.

Seilagre Þrening þadstu Dyrd/Alleluia/
Af Liarta frígum og Þakargigd/Alleluia.

**Afiar Lopsaungur/ma sýngja eins og/
Christur reis vpp þra Daudum.**

Vppreis Gerrann Christur/off var þad St
gur mestur/Sönum Judar sicr þrundu þra/
Seidnum Rgd vill þui vera hja/Alleluia.

Syrst kom Solke Juda/Srid og Mýskun ad
bióða/Þeir villdu eðke þiggja Christ/þui to
þann sicr hja Seidnum vist/Alleluia.

Amisæ þa ad crwa / idrast þra Syndum
frwa/So hlóte Arp og Simma Srid/þlyðde

Om Døptisula

1. **ette** Juda Lid/Alleluia.

Sølar Geill þeir harna/hins leitudu mest
 an/hugrnest þeir Son Guds saklausai/
 tia Fyrne og deyda hann/Alleluia.

lest til Saka þeingu/Salavitneñ mærg ad
 gu/Blessud Orð hans og alla Dýgd/ Om
 u þeir i Roog og Lygd/Alleluia.

2. **gleðlaus** Gjordæmingu/þiæð hañ af Mord
 um/sem Illvirkia wtleiddu hañ/Oh Mad
 sia huad til þijn vañ/Alleluia.

3. **Kross** sem bar Chr'stur/ Ryalen var
 og þestur/hañs sæta Mooder Garm þa
 og heilagt Solt sem nærrer var/Alleluia.
 in hans Lof allt voru/Vndet og Bemar
 þ/Gall og Rðit til Dryðiar þeir/Drott
 ren ad þandest mer/Alleluia.

4. **Kross** var Solt Juda/vanvæda hann
 æda/allt þram til þess/ Spdura Gønd/ þe
 ggaande oan fjna Mund/Alleluia.

5. **trud** Vndur þess/i þui hañ doo a Krossi/
 Jord/Sol ei Dætte gap/brast Tialld
 6. **Þrið** /opnast Gæpp/Alleluia.

7. **Þ** hieð Lolldeð færa/buleð alle i Dret
 8. **Þærr** Sadu sett var Spiot/ so Blood
 9. **Þærr** rai þar wt/Alleluia.

10. **Kross** ad Rugglde/þomu ad nar hans
 11. **Ræð** herran Joseph anar var/og Ric
 12. **Þ** Drottne fæar/Alleluia.

13. **Þe** vel vepdu/virdualeg Smyrst m3 þoy
 14. **Þe** fgeu i Steimpro Lyfaman/læ þar eing
 15. **Þe**

en þyrre en hann/Alleluia.

Maria Magdalena/ mest gíntest þína
þína/ Eins hópdu til hans ætíð. / Jacobs
Moder og Salome/ Alleluia.

Arla þú voppyria/ ætla síer Christ ad sm
yria/ Sau ad Seelne velle var þra/ vanst þenn
I Gríp ad ganga þa/ Alleluia.

Rínglar þeim fúngigra/ Christum vopprísa
vera/ Lýted þan stad sem lagdur er/ Læresne
þum þad seige þier/ Alleluia.

Gugsplallandi greina/ glediande Christne
þreina/ Vopprísa hans a allan veg/ optlega sí
na og byrta miðg/ Alleluia.

Leidurs Rongur þæðste/og Lerra vor stæð
ste/ Sagnadar Sigur þremstan van/ Sangi ley
sta weleiddi hann/ Alleluia.

ÞRottin reys ap Dauda/ Þyrd hans Chre
der Juda/ Sönum til Lops. I húðum stad/
vm Lætyð Þæska syngum þad/ Alleluia.

En einn lítell Lopsongur/vm Vopprísa

risuna Herrens Christi/Med Ton.

Christur reis vopprá Daud.

Vopprísa er Christur/ap öllum Ríglum le
ystur/ Ah þu gledumst nu aller vier. Jesus
vor Gíalp og Suggum er/ Alleluia.

Þú vopprísa er vore/öll Þerollid þyrreð
rest/ÞRottin Jesus Daudum van/ dyrtum
og lopum þu aller hann/ Alleluia.

Vin Opprifuna

Fiorde Psalmur/ Med það lag.

Allpagur Lios:off byrtest þ.

Sagnadar Ríðing Ríðum þær/Elær Gu
ðs Ringell talar við þær/Í Galilea Christ
er Ríðr/Éaí vást sien vera sýnum nær.

Græpne skíott þær gengu þra/greina þo
stulum stíft sem stár/Lípanda Jesum lýta þa/
lýta þra Særum og þreyða æ.

Geyrande þetta. Gerrans Þíod/þrædt þerð
ast sem þeir þeingu Þýð/Ad lýta Christ þeim
Þíend er god/Glede/ Von/ Træust af þessu
od.

Þýðenn og Soolen þýrtast blýð/býst æ reid
þaus Þanda tgd/Þa Christ lýta ad Lýtans
Þíð/Lærefurast og mæla við.

Ríðrlega Sær þeim synde þaí/ a sýnus
Þíde er Þandaí vaí/ Opprífen þæta allær
Þíð/Lýta Mýskur veita þann.

Lýtinsamur Kongur Christe þu/Þúest í off
er þu ást og Træ/ad líne þíer allðerí Lóp
gírd þu/ Lýdur a gríða lýstur nu.

Míldaste Gud sé Mýskur þu/med Opp
rífunar Sægnud skýn/Víð Ögn Þandans og
Andar þu/þlíen hlýpe Træidum sýn.

Þu dýrkum allr ÞRottín þaí/ap Þanda
þu og Sígurín vaí/Med Sædur og Anda
þelgum þá/þerur það Vallð ei endast þaí.

Fínne Psalmur/ Med sama lag.

Þrífunn sýnge nu sæleg. lóp/ Sýne Guds
þaða

þætte Lausnargjæpp/ Övinn nedd synnum gllum
Ger/ Siooen Rauda sketur er.

I stórum Voda vorum þa/villde hann alla
off apnaa/ Lausnare vor sa Ljpp off gap/leiddi
i giegnum þad rauda Gap.

Stridade off og þrellste wr Meyd/ Gleðklausa La
mbsinns Blod og Deyd/ þa Christur bardest ve
gna vor/ Dykingen hæpde diupur Sioor.

Þessa Lamb heilagt heppum þier/ hugst a
Krossi off bakad er/ Gollid þess er Gæde Geid
urs vert/ Herra Jesu þad stalsur ert.

Þetta er sanna sata Braud/ sulttande off ei
lypum Deyd/ Dyrast Blood/ Lambsinns drott
um verr/ Dispull off þa ei skadad þær.

Þættir alldreir ræ gietum gjært/ Gæde sem
er þad Össur vert/ Fra Össagnud og Andar
Ruzl/erum vier þær med leyst r vel.

Lamb Guds þier þættir Loppigærd best/ Lot
nung/ Geidur/ og Dyrden mest/ æll þann Christ
nen i Geime þier/ æpenlegana Þætte þier.

Störte Psalmur/ Med sönur Ton.

Jesu Endurlausnen vor/ertu og Giartans
Birnden stór/ Skapaten allrar Skiepmu sa/i
skagnum Mandome liet sig sin.

M þa þig þar til M liden droo/ Misgjærd
er vorar ad bera so/ Gollidinn þolande hard
enn Deyd/ þuar med off leistet af Daudans
Meyd.

Geivæis giegnum Liden gjæð/ Gættfna
M ug

Om Vpprisuna

spita þrælsad þicð/ Sigur vegarinn við Mierkes
mætt/ með Södur situr á Gimnun þæðst.

Þú Godvilld til þess þreyngde þier/ þúna
Söls ad bera Miskjörðer/ Þyrma off og þu
þar með líta/ þitt milda Auglit vser mættum
fjá.

Gerran Christum nu þæðrum vser/ hugr ad
ap Dauda vpprisinn er/ Södur æ helguin Anda
með/ í þllum Ljndum Lpp þe, tied.

Lopsaungur/ Med þeim Rotum

Christur reis vpp þra Daudum.

Vpprisinn er Christur/ ap Þöndum Dauda
na leystur/ Alltad þagne þil Þingla Gírd/ á
Gimnum syngia Lopp og Þyrd/ Þyrileis.

Sa Lyp þitt helgasta/ spurn vor þet Kroff
þesta/ Vort Þækalamb nu orðinn er/ allre Ch
ristne þui þagna þer/ Þyrileis.

A Kroff þicð Gerran Múllde/ hugga þa i
nginn villde/ nu liper í Þyrd eilypre/ off þatn
ann Mardar ærnande/ Þyrileis.

Þagde þan hart þeiginn/ til Gelofta er þe
inn/ Auglugust Þöndinn þraut þan þa/ þirti
með Sigre Gimnum æ/ Þyrileis.

Sa ardur er grapesinn/ yper Gimna er þape.
Þans fröptug Vert þui Fúðug gírd/ ad Ch
stneinn þeindre þan á Þyrd/ Þyrileis.

Mu lætur þloft þeinn/ Lausu og Rættan
Syndanna/ Allum sem vilja þdrast riect/ ap
Þude er þu Guggun sett/ Þyrileis.

Lamb

Lamb Guds vor Lausnare/ Lyd sijn blesse
 z nare/ Keys off þra Syndum/ send þin Geid/
 so þier Lop syngum allañ tæd/ Kyrieleis.

A Vppstigningar Hætið

Herrans Christi.

Postquam Resurrexit/ Med lag.
 Christur reis vpp þra Daudum.

Christur til Himna vppfær/ Siciande hætt
 7 er Eingla Ror/ Og giefur off gíafur z alla
 id/ þínum sí: Geidur z hugre stand/ Kyrie
 leis.

Jesu vppstygande/ off ap Himnum sende/
 Seilagañ Anda Suggarañ/ Ap Siarta skulum
 þ gífa hañ/ Kyrieleis.

Sjá Guds Geide bægre/ hætt situr vor La
 usnare/ Og Fridar off við Södur' sijn/ Frelsar
 og vörndar allt Míánkyn/ Kyrieleis.

Ap hañ ei vppfære/ ei tíame sa Suggare/
 Herran Jesus af Heim: gíed/ Seilags Anda
 Gífa sijnum þíed/ Kyrieleis.

Þinna Lofsongr/ a Vppstigningar dag

3 Dag er Christur vppstyginn/ Alleluia/ 3
 Dyrd sijn Södur þígeinginn/ Alleluia.

Ugð med Rugl síne særustu/ Alleluia/ Syn
 er þuode ap Verglennu/ Alleluia.

Vm Opprisuna

Mestu veitte off aumum æst/ Alleluia/ Ei
mætte nein þuilig þast/ Alleluia.

Pui rýfer nu sa Sigrare/ Alleluia/ samja
þu Södur i Almætte/ Alleluia.

Og wægar off aumum Lyd/ Alleluia/ Ap
sijnum Södur Næd og Frid/ Alleluia.

Pier Mæ wæ ap Galilea/ Alleluia/ Pui vil
led vpp i Himnen siu/ Alleluia.

Sem þu stie vpp þra Hæne hier/ Alleluia/
Sungad apur komande er/ Alleluia.

Ap þessum mæsta Sigre ste/ Alleluia/ Sungid
Lop Gude i Christneie/ Alleluia.

Seilagte Þrening hædsta Dyrd/ Alleluia/
ap Siarta seigium og Þærgigird/ Alleluia.

Uðar Psalmur/ Med sijnum Ton.

Nu er a Himne og Dyrd/ Hægd þagnadar
þu/ Synge þu saia Lopgird/ Syne Guds
Christneie æll/ Dröttin med Dyrd sine/ Dyr
Hinna opnade/ Oss aumre Þrood/ ap sætre
Næd.

Lingen Tunga i Heim/ vm þu Sögnud og
Tign þæ/ diktad sem a Þrige þeim/ dyrdlegast
birtur var/ Riectlætis saia Stool/ Son Guds
a Hinna Stool/ Med Lingla Ger/ vppstigg
ann er.

Sa þu hefur vissan Veg/ ræfad illum vpp til
sijn/ A Træne mun liggia miðg/ Miadur/ vel
giættu þyn/ Alla Guds Næd og Gotz/ giepur
riect Tryan off/ Vætn/ Ande/ Blod/ rocta
þ Þrood.

Jesu

Jesu vier bidum þig/ að þessum Þyndar
dal/ þylgd þyn/ og xzand Sgðurleg/ þorde off
Vgtes Rugl/ þitt Læn med Þa þargið/ þig
gia læt off þier a Jrd/ gief off Giend þa/ þi
er verda hia.

Þine sem þyr a Jrd/ þoarst þu vppa Gi
mna þadst/ med Valld og niestu Þyrd/ munt
þadan aptur siast/ at Domsins Deige þeim/
sem Þinglar sgdou Geim/ Tign og ast þyn/
off þorde Þyn.

Þien Gud þo þreie med/ þig að Giarta lop
um vier/ að off þepur auma sið/ að Millede to
Est að þier/ við þreina Tru off þallt/ so þliot
um vier þetta allt/ þert þu vor þlqþ/ rent Þi
lypt Lyp.

Ein Andleg Båsa/ um Christi Bpp
stigning/ Vid Ton/ 3 Dag þa Sætgð
þolldum vier/ z et.

Þg trwe a Gud eilypþan/ og þans Son Jes
um Christum/ að þreiað þepur þyrer þan/ so
ik siet að þllum Lgstum/ Trwe eg að þan til
Simna stie/ þlyde og til syn þaleide/ off sem
þu a þan treystum/ Alleluia/ Alleluia.

Þg trwe við Guds Sagre Sgnd/ þan sitie ja
þn i Valld/ Sundur þeitur ell Sæans Bð
nd/ að sinne Christne þallde/ þra Þynd Geim
sins z allre Þga/ offleide i Simna vpp til þas
Jesus med þine Millede/ Alleluia/ Alleluia.

Þg trwe eins i þi vppstie þan/ aptur þont

Vm Vppstigningena

og dæme/Du zI su leinge ei dragast fæll/dulcæ
þo Stund stæ Gemme/ Teikneð þaug æll sem
skylldu skæ/skilium æg færum endud sic/ þo þle
sker þessum gleyme/ Alleluia/ Alleluia.

Allt heildur þetta Gemme Spæ/Gæler fier
migg i mæle/ad. fæna Glæpe andværdæ/ Að so
Væralidar Tæle/þæ Gæddar Dæg ei hæra vill
Gærmung eilæp sic þung og jll/Iðran ogilld i
Bæle/ Alleluia/ Alleluia.

Vppstignung Jesu ær i Dag/ Alment vnt
Gæmmæ ryða/mærgæ iðæ þo ællad lag/vænna
Gyndum og hlyða/Bræddæup: Blæde ei æ þe
im ær/eplæust: huad i Dag fængum væter/mætt
þæt mænast fædar/ Alleluia/ Alleluia.

O Gud/lært þu vor Gæd og Lund/eins i
Sællæta hliooda/ so huxæ opt þæ fæddustu stæ
nd/Gærum vid Andar ræda/Sem Stæyæ æd
ur vppæst Christ/off þlytæ jnu i Gæmma væst/
Gud gæpæ off þæ Gædda/ Alleluia Alleluia.

Ropsaungur vnt af Vppstigningar Mæst
oriume. Mæ fæugæ sem/Christneð
syngæ nu sætlegt Rop.

Færtugastæ Dag Vænskum þæ/ Gælsærenn
fæc til Gæmma þæ/ Gænum Ræd sænnæ æ æitt
Stæll/vppþyllt var Stættæ og Vætt hænæ æll.
Gætt sægde: nu ær endad æll/þuad i Rætt
æng vnt mæ ær nællt/Spæmænænæ og Mæysi/
mægt fættæ þæt þæ skæpæd i.

So hlaut að skue um siðlaðan Christ // særað
Dauða að þylde þyrst / þridia Dag ríse Dauð
um þra / Þyrd Sína jnu að ganga þa.

Ræðe a Linnu og a Jörd / er muer gíeped af
le Valli og Þyrd / Unde mui kleser yður þad /
af þu vötned i hugríum stad.

Ganget nu ut og predíked / ellum Geim þe
oddum Gudsþíalled / Stíred so verðe Synder
fínet / so skal rppbyggíast Ríked mitt.

Lugt Tru og Stírn i Geime nær / Linnuska
Sælu syðan þær. Lugt Trunne vill eðe taka
við / tapast og þinnar allðrei Stíð.

Allt þad sem hored heyrte af muer / heilagre
Christ ne kleser þier / Eg æpenlega með yður er /
þter Gíð minne baðe þier.

Sendur sínar þa hoop haan brætt / þíedan
þoor rpp i Linnu hætt / Postular litu Ropt
þ i leidda hann þeim þra Sionum Stí.

Lugtflædda Mien keit hittu tuo / þíá sler
standa er mællu so: Salversker Mien þu vñ
dræst opt / aller horðande hætt i Ropt.

Tecus sem ppp þra yður stíe / er a hægra Veg
Tígneðe / Eins sem hñ stíe til Linnu hler / þu
gad komande eptur er.

Nu situr hñ i síne Míagt / Syne Guds alle
er vnderlaqt / Gans Ríktis stíorn er Orðed sítt
af Gættum haan þad verður þrýðt.

Gerran opriade Linnu Þyr / i Gæð stígaande
ellum þyr / Mled sler þangadan þærde Ríð / þe
ídar Stíorn heildur allan tíð.

Om þann

Aptur klemur á fyrsta Dom/aller vafna vís
Rudurs Gíslom/ Blessaðum Læmbum byður
Frid/ Bólven eilípa þreppa Ríð.

Míð Sug og Gíarta Chríste fíxer/ Komu
þínar opt ventum var/ Leys off Jesu z leid
til þín/ þrá Lyps og Andar Rymd z Þýn.

Om þann heilaga Anda Psalmar og Lofsaunguar.

Nymm. Veni. Cerasor Spiritus.

D. Marth. Luth.

Komu Skapare heilage Ande/ Sug og Gíar
ta Trwædra nu/ Gínnestkre Ræð vpppyllande
Gíggum þau sem ad Skapader þu.

Fírn Sugare sem alldrei bræst/ ertu og Gu
da fœðurs Gæpa hæðst/ Lípande Brúfur Líl
dr æst/ Andleg Snurnung allrar Ræðar stæst

Lop þitt í vorum Sug vppfueit/ Aftfend
þýn ætýð sic í offræit/ cyðande Gollðfins G
styrkleit/ Afl veite off gllum Gæpan stýt.

Gíggilld er off þýn Aftgígg kænd/ Þírn Sá
gur ert þu á Guds þægre Gænd/ Ræptug Lo
punar Chríste send/ kíkðande Tungumail vnt
ell Rænd.

Ræf þrá off Satans Smáf og Ræð/ send þu
off nu þu bleffada Frid/ leide off so þýn eilípa
Ræð

Ward/ad allan Voda vel skilunsk vid.

Sialpan Sedur og Son hans nu/ so þessi
inn: veit off Vitsmunu/ Og beggia þerra An
de þu/ættu gief ad vor Tru stædug sie.

Sönum Sedur og Syne mest/sic Kop/Dyrd
Seidur / Vellde traust/ og helgum Anda sem
huggar bi ft/huad um Allder verde endalaust.

**Nu bidium vier N. Anda, Wdru vðs
wllagdur.**

D. Marth. Luth.

Seilagan Anda ætöllum nu/og bidim þess
hellst um rietta Tru/Ad vernde off og geyme/
m þess vora/Og wr ænum Geime/ i Seide
laete þara/ Byricleis.

Pu helgasta Lios/oppiloma off þier/ ad all
ma Jesum þessum vier/ Sia þess Laminara
vorum/laet off blissa/sem þylgier off ad þessum
Sedurland cilpa/ Byricleis.

Pu seta æst/send off þinna Ward/so oppu
st i off Byricleis Ward/Ad ap Siarta þess
hugt þorum vone/i Samlinde einu/og Se
blissa Funne/ Byricleis.

Pu þesssta Lvoqun i aller Werd/ þialpa oss
so ei þrædunsk Smann nie Weyd/Og Tru:all
þess þess/i vorum huga/ nær Wæinur vest/
all off yþerbuga/ Byricleis.

**Ginn Benat Psalmur til
Seilaga Anda.**

D.

Vni þann
D. March Luch.

Rom Gerra Gud Geilage Ande/med hæstre
Zaad vpppyllande/Pusa trwædra Gærtu/hug
og Gied/Geita Aftfemd þeim fæiætu med/
Gerra Gud pyrer þitt Lioosed skært/ i-Trw
rietta þiectst samæn þært æin Læd æp ællum
Gæms Tungum/ad þier Gude til Lops syng
ium/Alleluia/Alleluia.

Blessada Lioos æ besta Saad/birtast læt off
þæn Lypsins Zaad/Þien þu offriett ad þectia
Gud vörn/þss Gædurs off ad jæta bæn/Gerra
Gud rernde off Villu þra/so Þisku adra ei gi
runnst æ/æn trua riett æ Guds Son/Æp Gær
ta ællu til hans ad hapa Von(Alleluia/All.

Geilage Elldur Guggareñ sette/Gialpeñ þæn
japnan ad off fætte/þram ad hallda Þionustu
þine/Þrauter gungar ad off line/Gerra Gud
pyrer þin hæsta Mætt/Gollds Deykleika vörn
styrk þu þrætt/Riddarlega suo rernder þier
Ræte þitt sýdar þeingium vier/Alleluia/ All
luia.

Hymn. Beata nobis Gaudia.

Vm lided þædde off Ared hier/aptur þæn Sög
nud sem mestur er/ Þa Guggumar Ande med
Gæhre Grem/Gerrans Postula yper skein.

Logande Elldur lioomar þa/Lyking Tum
gna þeim byrrest æ/Ad Orðþære þeim auked
se/og so Rætleikureñ breñande.

Æludu allra Tynna bliood/ too^f þad ad
rindrast

vndrast Geidenþiob/Oldruðna sumer ætla
þa/sen Ande Heilagur bygde þia.

Gram kom þetta Syrerheit þar/þra Þæskun
um þa lided var/heilagra Daga Tala riett/
sem Eggmael hefur til Lausnar sett.

Audmæflegana aller hier/Ellype Gud þig
bidum vier/ Himneska Gisp Heilags Anda/
Sigrtu vor þu virdest senda.

Sigrtu Trivadra helgud nu/Himneskre Gar
þu sadder þu/Vorum Syndum off þrelsa þra/
Srid þin lættu off halldast þia.

Gæðst Lop og Geidur ellype/Heilagre Þreñ
ing sunged sic/Oss bidium Soneñ ad senda/
Aftsemdar Gisp Heilags Anda.

Um þa Heilogu Þreñing

Nymn. O lux Beata.

Q þu þrepallda Þining blæð/ Og eirn sañ
ur Gud ellypa Tæð/ Solen med Þeige dregst
oss þra/þitt dyra Lios læt Giartad siar.

Arsla þig lopum aller vier/ad Rugllde bid
tum Næddar hier/Lopgiærd vora þu lgt nu a/
og læt þana þuguañ enda þar.

Dyrd sic Sgournum þyrr og sæð/og Srelsa
ra vorum hugris tæð/heilagur Ande sem hug
gar gud/þaþ þigge Lop um Christu Lænd.

Nymn. Adesto Sancta Trinitas.

Om þā
Mied sama Lag.

Seilaga Preſing þia ſiert/ hœdſt Guddoms Tē
gn ſem ſamjgen er/ A ſllum Glutum er þu
ein/ Vpphæp ſem þylger ei Ending nem.

Aull Gimna Sylking heilaglig/ heidræ/ til
bidur og lopar þig/ Þar med þrihlutud Ver
ſlud vjd/ vœgsamar þig a hugrære Tyd/.

Ærueſt vœr aumer erueſtæ/ æt giliam þig
vor Gerra tiar/ Audmætra Bæner/ æſt æ tre
med Linqla Loppigræ þigget nu.

Æitt Lios þig truum aller vœr/ i Preſ
ngu þuad heidræ er/ Vpphæp og Enda þæ
ium þig/ þaſ Stiepnæſ lopar hugræ om ſig.

Lop Gude ſþdur cilqum/ Lop ſic hana ſy
ne Ringietnum/ Lop Selgum Andæ æ ſic tied/
Linum Gude og þreſum med.

Æiſ Loppaungur æþ Verfum Heilag
rat Preſingar. Mied sama lag.

Q Gud ſaſtur i Liningu/ og cilqur i Preſ
ingu/ Gæſæte þitt er Gimna Dyrd/ Geidur
þiſ lætur ſiæſt a Jærd.

Godan og breinaſ gigræder Mæſ/ med Gai
pum þanum þrædder haſ/ þina ſælps Mynd
þerur þu hœnum vœitt/ hallda ætte þitt Bod
ord eitt.

Þa yper Adam og allt hana Ryn/ æþbræot
ande kom Bólvanæſ/ Son þiſ Gud ſader þu
ſender Gim/ ſo haſ ſeyste off æþ Voda þeim.

Þa ſitt Embætte endæde/ og i Dyrd ſana
æþ

þætur flic/það þaſt að ſende Anda þiſt/að þu
gga og styrkia Lyden ſiſt.

Giarnan þu reitir huad Guds Son þad/
Gaipa þörpuſt var Miſgum þad/Vtvalda þu
ſia vel tilbioſt/Veg til ſagnadar ſynder loſt.

Ap Miſkun xlad og Miilde nu/Miſkyni
bleſſan byður þu/þerra Jeſu þu ſimunn
ap/Geilagaſt Anda Trudum gap.

Þaug vorrar. Lauſnar Verken ſtæðſt/Veg
ſama þig O Prening þæðſt/3 Perſonum þu
ſaſtaſt ſo/ſialp Gudleg Vera ein er þo.

Saſl þepur Gaipur þeſſar þeſar. Þu er
þun tölld Miynd þyn flær/Miſkvit/Vilia z
Miſt þeſt/med þeſſu þær þun þig allvel
þeſt.

Soolen þeſu Giæde giepur Geim/gleður ſi
la med Verfum þeim/Lyſer/vermer z reitir
Miætt/vel þyðande þiſt eiſen Gaett.

Almættug Prening/Willigt Lios / vpplyſ
þu Myrkred allt i off. Verm vora Saſl/og ſa
nd off þiſt Styrk/ſo vel geynum þyn Qrd og
Verk.

Ap þinum Stool off vpplyſ þu/z verm
off i þyns Sonar Tru/styrk off med Geilaga
Anda xlad/elſka þyn bleſſe ſo allt vort ræð.

Þig Gud ſader ſem gapſt off Chriſt/Græda
ta ſem off þepur leyst/Geilagaſt Ande ſan Gugg
un þær/Geidrum/Lopum og dyrfum þær.

Alſar Lopsaungur/Vm Neilaga
Prening

Um þá
Þrenning/ z hennar Þerf/ Mía syngja
eins z/ Gállt off Gud við þitt
þreina Orð.

Saßheilagt Lios/ Samgögn Þrenning/ i sam
nre. Veru Þudleg Þuning/ Þu gígrer hía ofo
Guddoms Þerf/ glögt synande þín Almátt z
Styrk.

Gímen og Jörd og Gæped vjtt/ herma off
Þrapt z Vellde þitt/ Þaler z Sigll þín dylia
fjst/ Þrotten ert þu yper gllum rjst.

Soleñ um geingur sier hugn Dag/ so Tun
gl þo hape aßad lag/ Stigmur i hlydne hallda
fig/ Gerra eiljpan þær saña fig.

Þyr og Suglar um Ropt og Jörd/ allt hu
ad i Sionum hefur Serd/ Med Rost z edle fi
eña ad síæ/ ad Þraptur og Þiska þón sí hæ.

Þu hefur Gímen wt þaned vqdt/ þáted med
Þatne epra þitt/ Um Jörd geingur þaß allt i
Þring/ okyrtan setter þeñaß Þring.

Þu stydur/ þryðer/ stíornar riect/ stendur so
allt sem hefr sett/ so darsamlega ad eingen mæ
nn/ wt skyra þad me skoda fass.

Gugrfa mæium þa reyker vier/ Þísku þína
ransaka hie/ Um Stiepnur þær sem vier skod
um þrátt/ skymia fúsum vier harla þátt.

Þu i samum þum er sk' þud skar/ skelrja/ þre
tu mære/ þegra og dyr Oh/ þuad dyllegre þu
Þrotten ert/ Þyad þeñgriþer þu alla gígrt.

Þ þíne Gende er Gímen og Jörd/ hugr þann
ad

ed seigia þína Dyrð/ Migg Darsamleg er Al
þgn storn/ eilýpan iartum þig Gerta vorn.

Sader Sonur og Ande hreifi/ Eilýpur Gud
i Preðing ein/ Ap Giarta lopum aller þig/ A
men seige nu hugr um sig.

Gloria epter Þystume.

D. Marth. Luth.

Leidur sic Gude Simmum a/ og hærst Lof
þyrer And sýna/ ad þiedan ap off allðrei mæ/
Ogn nie Kusl nokur þgna/ A Jærdi þgnum
nu þeinged Feid/ Sgðurnum þoðnast Mæsty
ned/ nu blaur þll Geipt ad dugna.

Vier lopum z dyrtum og þgðum þier/ þig
tilbidium alleina/ Valld þitt Gud Sader eilý
þt er/ allðrei kað þad ad rienna/ So er þgn Mæ
gt omælanleg/ Mligðt er alle huad þier er þ
Gug/ vel þeim i Tju þier þiena.

O Jesu Guds eingieten Son/ eilýpe Gud
vor Gerra/ þu bætter allt vort Andar Tion/
Lynd vora virðest þera/ Lamb Guds sem da
udan leidst a Kross/ lyðnsamur siert þu þllum
off/ vora Bæn vilier þu þeyra.

Geilage Ande Gialpen tru/ Guggaren allra
beste/ þra Disþulo Sullum þorda þu/ Gloð þe
im sem Jesus leyste/ með sarrum Danda z vit
dum sýn/ we Lynd z Meyd leia Christine þgn/
sñ ap Giarta a þig treyster.

Bænar Psalmur til Neilagrar

Preðingar.

17 iq

D Mar

Om þa

D. Marth. Luth.

Gud vor Gader vertu off þia/ vid Jordæm
ingu vara/ Æystu off øllum Løstum þra/ læt
vel af Geime þara/ mot Diggje fiert vor Gialp
og Slæp/ hallt off vid Træna þasta/ til þyn
lættu off þysta/ þier af Sug øllum treysta/ A
off Eign þena ætýð fira/ og allar Christnar
Þooder/ þra Satans Gæstum leider/ Sþaum
Guds Dþraum skreyder/ / Amen/ Amen/ þad
sic jæt/ samsyngjum æleisla.

Jesu Christe vertu off þia/ vid Jordæmingu
vara/ & ct.

Helagur Ande vertu off þia/ vid/ For.

Þu vill/ þa ma syngja i staden þesse
epter þylglande Verso

Jesu Christe Guds Elnæ Son/ komst i Ma
dom skærum/ allt ad leysa Adams Ræn/ an
æs vice, tynder værum/ Þu þiectst a Kroff til
Gialpar off/ i Ginnia víst ad leida/ þyrer þinn
Dyrstan Dauda/ drost off vor Sælær Voda/ Þe
auded vort þu eirneð ært/ off þugæt Gaderen
fende/ ad Adar Daudan ender/ Wilþaði Sæn
leik Eirnder/ Japnæn Lobum vice Jesum þæn
a Jærdi þædde Maria Mañ.

Helage Ande ad Geidre japt/ Gæðstum Sþ
dur og Syne/ Suggerana ber þu heilage ræ
pn/ sa Gæmævora lyne/ Lausnaren vor lopade
þæn/ til Lætnar øllum Mæðum/ af Gude sen
ge sþnum/ Sult so ad þordast Eysum/ Og vor

da

tu off Næd / ad giætum gæd / a Guda! Saðleð
ad standa / Allskonar hræfne þrinda / þrem Ga
ða Qæd vel ad vanda / Ande Seilazuo off stert
þia / og seigium Alleluia.

Æirn lǽtall Bæna Þsalmur til Nei
lagrar Preðingar. Ton / All
þagurt Rios off byrt.

Q Herra Gud. þss helga nu / Gærmungar vor
ar æljæ þu / veit þýnu Solke vægd æ Næd við
ækar Synder Ruitta það.

Q Guds Lamb Herra Jesu Christ / off þer
ur þu we Dauda leyst / Þig bridum rier þitt
veyfa Lid / veit off þapnan þín Næðar Feib.

Q Gud vor Ande Seilage / yper off þapnan
Næð þýn sie / Gæpur þýnar og Gæska stoor /
Gledie og eple Sigæcum vor.

Q Preðing Þining Seilaga / Milþp samþþu
Almættuga / A þig setium rier alla von / ætqð
þeyr giarnað vora Þou / Amen.

A Jons Messu Baptistæ
Nomin. Eternæ Gratiæ Patri.
Med lag / Christneð syngæ nu sæleget.

Þilþsum Sædur æll þana Sigæd / ær Gæv
syngium Þækarigæd / Med siðar Næðar sæt
leg Qæd / sende Johaðem off a Jæd.

Sað baud ællum ad hâpna Synd / þrædde Dr
amb lætta Maða Lund / Gæðsa Doomarans
æll þig þeinge

A Jóns Messu

þeinge Sunder/ þramm til þess väre ljetel
Scind.

Gier med þa Lydur hræddur var/ Gialpar
veg sanna predikar/ Gialpt Lamb med Singre
syner þar/ sem Maltkyn vid Gud þorslytar.

Stegugur þenar Þodskap ber/ birte Christo
koma pylgia fier/ Eins sem Daga Stiarna en
dan þer/ Öppgöngu Solar kunnigðer.

Pharisearur eroman Mañ/ þeingu ei beigt
nie Anda har/ Elia aña höldum hañ/ Gæ
sue diarplega straffa kañ.

Ö Sader þig atollum vier/ ad þu vor Gíg
rtun vppvæter/ So eplærst temen aller þier/
eins sem Johannes Vitne ber.

Lofsaungr Zacharice/ Luc. 2.

Ton/ Mætturaf gll og Edle.

Blessadur ad cilgðu þe/ Israels Gerraf hæ
ðst/ Sa sate Gud vor vitiaðe/ Desalan Lyd
sif leyste/ Öffallum vöft/ vpp þepur reyst/ þ þ
na Þions Darða Kyne/ Gialpræðis Gørn/
ad Gelga Vögn/ Væðldum gllum syne.

Syver Spamaña sifa Minn/ sem þordum ve
red þapa/ lofæð hañ off Lyden sif/ leysa z fr
else giepa/ Ne Ömum ognarlegum/ og Gendi
þeirra off þata/ Mýskum miga hæ/ ad meiga
Sæ/ og þauz Sattmala ad mæta.

Öz minast þad þa soor cren Lyd/ Abraham
þædur vorum/ ad leysa villde off sif Lyd/ æþ
Ömum Mættstorum/ ad Öttalaust/ þemum
cim

einum transt/om alla Rípe pionum/3 heilgum
Sid/Sakleysse og Sud/sim þoknast sialpum
þgnum.

Hier med skaltu hín sète Sueirn/Spæman
Guds neyðr vera/bndā ad ganga attu ein/
Afionu vors Laufagra Dyda om Heim/ Veg
Serra þeim/bwa og Hirtung saña/Guda Gial
prædis/ giepa til þess/ ad gðlast Lykn Synd
anna.

Syver mestu Guds Mýskum þa/ Maðkyne
nu er þeingen/ vor þepur vitiad sialpur sa/sem
er ap Læd wrgienger/ þa vþplyser/sem sitia hi
er/3 Myrkre og dñum Dauda/Og vill vorn
Sot a Fridar Brant/ med synum Sannlet
greida.

Dyrd Gude Sgdur og Syne sic/sunger og
Heilggum Anda/Lina sent þun var ad Vppha
þe/off reite Ræd ad standa/ vel a hans Veg/
en varast migg/Synd/ Dippul Solld og He
inn/ Gud geipe þad hans hólldum Ræd/syn
gium nu aller/Amen.

Annad Benedictus/Ma syngia
so sem/Jesus Guds Son ein.

Blessadur sic vor Serra/ sa Gud 3 Israel/
til Solks sans vilde para/ og þrella þad ap
Ruzl/Gialprædis Horn vppvakte/han off ap
Davids Slekte/Þienara slet þekka vel.

Sam ardur hiet med Qedum/pyrer eigenna
Þiona Muñ/sem vered-hapa þordum/heilager
H v Spæ

A Jons Messu Baptista

Spændens Mies/Ad ap Qvina valldē/ z Geip
tar Maña Gallde/leysa villde Ljden sñ.

Vægd ad villde gisra/ vorum Sorpedrum
pa/minnugur með þui vera/merka Trygd sy
na a/Qg ad soor eyd þar medur/Abraham vo
rum Szdur//Aftgisp þessa off ad þar.

Ad þā skyllde off fuitta/ Qvina Zendur
vid/so þionum hznum æn Otta/vm alla Ljps
Ans Tqd/Z þremum Zeilagseika/hvad þonum
best mun lfta/og Riettlatis sþnum Sid.

Spæmadur Herrans Szdsta/Zeite þitt Sue
tubarn er/Vndangeingur hid næsta/ Afstomu
Droctins hier/Veg þonum vel ad bwa/til Vi
esku Gjalprædis snuza/Ljd þans/mari æslad
þier.

Syndum ad suiptast skyllde/ ærhuft sem
þepde Trw/pyrer þa myflu Mllilde/Miznum
Gud vetter þu/Guar ap þier virdtest koma/
Gjalprædis Sooleñ þroma/ Ap þadstere Szd
vpp geingur su.

Ad vpplysa z hugga/aumalega þængen lyd/
Daudans Qzn og Stugga/ andlegre Rugl
og Veyd/Qg Szatur vora ad þæra/ pyrer þad
Liosed skixera/þræm a rietta Szidar leid.

Geidur þe Gude sþnum/sæta Ad off velt
te vift/ Ap Aft gap aumum Miznum/ einka
Son sñ Jesum Christ/so ad ap Syndum liet
um/og Satan vied gietum/þepdum Ljps og
Ginna vift/ Amen.

A Titular Sanctij Marij

Et af Historiæne/ Luc. 1.

Wick Linn. Log.

Maria gied þā til Elizabeth/ Afscindar
 Ruedin þeyra liet/ þ heilar Ljse Barn vid bra
 birte so Guds Son komen þa.

Johannes laut/ og kuadde Christ/ i Rude
Modder var på vøst/ Elizabeth på Søgnis
På/pyllest med Rude heilagan.

A Jord for Gledede er! Japnan mest/ Jesus
Guds Son på anglystest/ Elizabeth i Gude
Gledd/ gilde had liost med hærre Rødd.

Þessi virðileg er Maria Sæw/med Heil
 Mæltynnis gengur þu/Rúðum þræmar þu
 Blessan þer/blessadur þin Rógtur er.

Dønst eg að hýðsta Geidre þeim/ Gerranns
 Moðder mig sækir þeim/skyldug væ eg að
 vitla þijn/virdest þu siðs að koma til mín.

Andnuykt og Naad si er miggs skoor/med ed
la Son þin komst til vor/Leilsun þina þe
þeyde og/þærdest Barn nuer i Lybe miggs.

Sæl ertu þyrir foddan trw/sönn Guds Mo-
ber ert orðenn nu/A þier nam þyllast epakust
allt þuad þier sagde Gudleg Rænst.

Allest du fuy syngte Herrans Sigrd/ hønnum
 Lop Dyrd og Pa-targjerd/ Gollde Mynd vo
 ere ad hulde sig/ hans Myskunsfeme er æpenlig.

Nomin. Quam longa perfert nuncia.

Waco same Lag.

Sagnad^r Bóðskap birtte þá/birt þor langt
 af Galilea/ Frændfönu sína kom ad síð/ og
 kvaðde Jombru Maria.

Besta Gleði í Gírtta var/heilagrar Eliza
 betar/ þá Andan hennar ávissar/ad Níey Mar
 ta Guds Son bar.

Frélsarañ sem síñ Södur víð/þorlyfta skýlde
 Mántýnid/sem með gróflægum Glæpa Síð/
 Gud hafde stygt/og mist hans Frid.

Sedur ofkudu ædur þess/ad Eixme Heim^r til
 Gíalpræðis/Það þyrstur Mañna meðfrendist/
 í Moður lýfe Jóhanes.

Zacharias ei seigia þan/sþum Málsleysis
 Sögnud þan/A sér þó Merte synde hann/síð
 Íþenn Gud vera nælögann.

Nýrrar Guds Christne heilög Gírd/Swa
 Eorn þetta var þyrst a Jörd/Sem Ruinú Sa
 des sattu Qrd/san^r og lýser stöðug gírd.

Herodes með Mándrápum þa/Magt sína
 villde stadþesta/Caiphaz leiddi Lærdóm þra/
 liet Guds Ríðnemenn Dauda þar.

So er nu Chr^rstnes synelag/særd og þung
 ud a allan Veg/Serð/Villur og Dýg ymstleg
 vektur nu gríne Sathan mígg.

Ad Heimfins styrk og Góldfina Mætt/hí
 alparlants er þun Dag & Nætt/Christe/veit þe
 nie Glýð og Sætt/ Geidur þín svo þun syngi
 þætt/Amen.

Lopsaungur Mariu/Ma syngia
 so sem/Blessadur ad eilífu.

Lop

Lopsaung Gude Mley Maria/Mlyn Sam
vorn Drottinn tignar/ Gjalpræðid mitt er Ge
rra sa/ hœðum mîn Ande þagnar/ mig vîrðt
est sîa/ þo vœre eg smaa/ ap Mlyskun Ambætt
sîna þiedan i þra/hugr ætt mun tîa/ sætlega
Sælu mýna.

Dolldugur Drottinn veitte mîc/væglega dæ
femd þreina/hans Næpn sætlega þeilagt er/
þeðrum vier þæð allema/ Og Mlyskun hans
mun rýst til sans/þallda bleffa og þlypa/ætyð
i Gein/Ættkúgsum þeim/ sem i hans Mæta
þlypa.

Gjalpur Gud villde mestu Mægt/med syni
Arme gîgra/og þui Dramblæta cyðelagt/ i
þurum Giarta þeirra/ Ap Stole þrætt/ Gæpð
ingum brætt/eîn vpphoop Rytelæta/ Gungra
da mest/hîn sædde best/Rykum ei villde reita.

Sîn eigen Þion/Ryð Israell/ad sîc nu tók
med Mîlde/Mlyskunar sînar mîntest vel/mes
tu Næð reita villde/þræmtoma liet/sem Sed
rum þiet/ Svîlsarann þeim ad senda/Allt foma
þæð þræm rid Abraham/ og þans Sæde æn
end.

Dyrd Gude Gædur og Syne sîc/sung. z et.

Annad Magnificat/ Med Lag.

Nu lîð eg Gud þu næðer mig.

Gertra mîn Gud eg þeðra þig/Giarta mitt
i þiet Gled: sîg/ Ad ea þorliten Ambætt þurt
ap þîne Næð er nu asen/ Þapnan seigia mig
þala

þola þu/þerhugriar Þíoder Geime í/ Ad þer
ur með þíle þæðstu Mægt/Geidur dyrastann
mætt til lagt.

Selgast Mægn þitt er Geidurs vert/þæðst
Rop sic þier ap þllum gírt/Allum Míðnum
sem ottast þig/er þæð Míðskun apenleg/ Sínt
um sem mættast mote þier/mínta vilja sig eðe
þier/ síndur dreiper og Dræmb þad líott/
Þæðlaust gígrer og endar skíott.

All sem þeir huxa þier í gíegn/ þad þerur
allðrei noðurt Míegn/Opnættadur sýst þæðn
ast þier/þann læger strax í Geime þier/ Ad
mítt lífar vel Augum þínt/Allt skal þier lú
ta Mættlegt Ryn/ Míðþerætt skíðum allðrei
sítt/Aduga skíott þu reina líest.

Þínt sem Sörpæðrum þírmætt þu/þannætt
þæper off círtætt nu/ Ap Míðskun þíge mætt
est vor/þím mættæ Sugrað laung æ flór/Þíra
í þíntum eígen Þíon/í Geime var eí Gíalpar
þon/þa þí þad þig ap þígggræ Rynð/ þíngætt
þonþætt æ réttætt flór.

Þæðskíðþad þíðþum vler eí þad/velta skíð
þætt off flórætt Mætt/Þæðþum vorum þu Sýrer
þíttætt/æ þau Sástættætt nu míttætt/Abraham
þíntum eíntætt Þínt/Þíð gígrætt um þad Míðsk
un þínt/Ad eígnætt Gínnætt Míð og Gíð/ Ap
þættætt þann ætt endætt mætt.

Geidur sic Gude Gínnætt æ/ þad vll off sí
na Míðskun tíar/Þar þírer ættætt þættum vler/
ad þínt Gíðskan þum er off nætt/ Gude eíntætt
þon

Eftir ellipt Traust/jafnan vilt lopulur með
 Siarta z Raust/Anda Selgum ætíð með/vm
 allar Alder Dyrd þe tied.

A Michaelis Messu.

Nymn. Dicamus grates/Ma syn
 gja eins og/Geill Selgea Miana.

Phil. Mel.

Þíet þa fergjörum Siapara vorum/Pýnum
 Syni tíæra/skapader þa Skara/Elldlega Su
 rina/Andana hieina/Englana kynna.

Ap Liofe þýnu/ Lioma þeir einu/3 Dyr
 þar Sæte/sia þeir þitt Auglite/Og Örd þýn
 þeyra/Visku þui dyra/vita og skyra.

Ei villt þr vøre/þmulems Skate/nic rædle
 völega/vm Lopred þluga/nic medal Vinda/
 r an Þarpinda/a Skiantan stunda.

Gelldur þia Chrifte/villt þeir sig Viste/At
 r a z Lqþe/Vealdra að hlqþe/sem Örd þýn
 r una/ap Siarta vña/epla sem fúña.

Þui þýnu Lide/mæð Geipt og Sreyde/Sorn
 Dreke stundar/Sær Lqþo og Andar/Sa þeim
 þeill sneidde/Synd þyrst jnnleidde/su Mian
 þýn deyðde.

Suge Land Byadum/Legmæle Trygdum
 Seioin Sreife Fridnum/Stiect Geilsa Sidum
 þu vill illa/Þyreru mest spilla/ og Rieñing
 vilia.

A Michaelis

Öff þóðar þeirre/ A skýðu stórra/ Christur
vor hære/ og hans Ríngla Skare/ sem nýgg
mótstanda/ öff afstíðanda/ öþreina Anda.

Loth af Sodoma/ Rínglar wt tóma/ af Ge
rnadar Doda/ Helisco goda/ tóma eingen Ríng
de/ þrjáls var með Fríde/ i Ríngla líde.

Dyr Gudo Spæmadur/ Daniel sat gládur
míðt nulle Ríona/ Meigum víer so vona/ þess
sa Þienara/ atgð þorvara/ öff og Rígn rora.

Þess Þísp þýna/ heidrum nú breina/ Kríste
ner Meñ fæter/ og Rínglanna Sæiter/ Með
Luz og Þerum/ Þaðer víer gígrum/ Skapara
vorum.

Þess Gllum Luga/ öskum míflega/ Krístinn
dom skáum/ Sonar þýns Míðsum/ Sem Orð
hans stunda/ æ vílier senda/ þa Þaðhalldo
Anda/ Amen.

Nymn. Vita sanctorum.

Geill Helgra Míðna/ Geidur Rínglaña/ El
lípt Rígn allra/ i Trunne sællra/ Þrottinn dey
ande/ Dígbulfins Grande/ öllu eyðande.

Gíck Glede þýnni/ Godþwísum Þíonum
Sigur þín sæla/ að syngja og mæla/ i Geime
ryðum/ a þessum tgdum/ Þærka halld þýðu.

Frá Þíte er þareñ/ Frægur Sigrareñ/ vpp
reina/ Sonia/ og Sylgdeñ þýn þroma/ Gollð þí
tt helgasta/ Gattgð þer næsta/ þooft i Þýrð
þærsta.

Þerrann nú heildur/ þæðsta Tígn Míðsum
vpp

öpp yðer Himen/er Christur nu kominn/ Med
Máldom sama/mun aptur koma/allt Góld
ad dáma.

Rétt þútt og til þinn vorn Luga/Læ Se
ol þia Gædur/a þægra Þeg rædur/ I Apgur
Þara/osa þynnum Skara/þra þier ad þara.

Guds Son og Sader/ glepe þad bader/ og
Selge Ánde/ap þessum komande/ Allt yperst
flur/eilífur sañur/ Einn Gud og Þreinn.

Þarna Lofsaungur/ Med Ton

Guds Son kallar komed til mæn.

Riett Christneñ hæðstun Gude holl/ Leide
er og lopar þan i Dag þill/ Þaðar þans æst et
lýða/ Leilagra Ringla Gerðarañ/ þepur skap
ad og skiddað þan/ off ad þiona og blýða.

Sem Leyptur Solar Lioma þeir/ loganda
Álde skyna meir/ Simnesker Ándar þreiner/ i
sine Áre sannheilagre/ Son Guds er þeirra
Skapare/ap Skiepnun vænster efner.

An Aþlatts Guds Auglite sær/ og Tignar
Speigel horpa a/ap Sannleiks Þisku sæler/ syn
sta/ Leilagur/ Leilagur/ Leilagur ætt Drott
in vor/ sem Spæmadur vni mæler.

Áðgn og Stærð adareind eru þeim/ og þeir
wefendast þier vni Geim/ vyða meo ymman
tre/ Sem þier er margskyns fierleg. Stiet/ suo
tæ/ adskilianleg Embætte.

Þær Gud z ermin þær
Michael Serra Jesu Christ/ þæstur Ring

2. *Michbachis*

la jæk Gudc røst/ vnder hans Mætte skjøde/
 Vinglar hans aller Dag og Nætt/ aptra Slæ
 ed Dispul Grænd og Nætt/ sem Guds Ord
 gienest nãda.

Guð gamle Dreffe hefur ei náð/hugðia stund
 bruggar Sutta Ræd/so hañ off sigrad næde/
 Mund/Sæmd/Gælsu/Tign og Gotz/ vmsitir
 þui ad suttia off/med Lyge/Morde z Brædi.

Syst þormar Vantru/Villu og ræd/Við
 Vpphaup/Örgæte z Stræd/Sciott Guds stur
 lar og fæer/Gæpdingia hañ vppæser þætt/
 alla Trygd flatur/Strid z Sætt/Jllsku z Gi
 pt wtsæer.

Storma veður og Stríðvindr/steypast þú
Turnar/Lwz & tríc/ Loptenu lyfa spíller/Ja
rdar Grooda ofo eðe añ/vmrootast so ei gað
nast hañ/og alle med Rymdum spíller.

Verie offede Ringla her/ Eign/ Lipp z huab
sem heppum vser/ gngua stund ospille vore/ med
Vinde/ Baile/ Vatne og Smio/ Vargur sa cyd
de glihi bo/ ep hans Aficpd pramfære.

Nær sem á horpest hæfke stor/Seilager Ei
aglár gícta vor//2 leysa off wr Kaunum, Þyr
oim skada ei Daniel/ Drottins Ringell haun
geymde vel/aslats vpplyfke hgunum.

Pa Linna Eldur ^{af} ^{af} ^{af} Seboe &
Sodomati/dard Goth leystr. m3 Dæpe/z bnd
Detrum Dæle wr/burt leiddc Ringla Styrt
ur triw/so hielldu suntu Læpe.

24 profonds ba berru

Ad bída þar/ Herodes vill hafi deyða/ Ringell
Guds kom þar já um Trótt/ af Petre piellu
Jarnen þliott/ vart so leystur wr Voda.

Brennande Ögn / Babilon/ baud þremur
Sueinun Ljósins Tíon/ Guds Ringell giatt
þeirra/ Sem Áíslu dægg vart Ögne / einski
Síta þeir fiendu þui/ Singu Lof sínu
Gerra.

Ringlar off jarnan vernda vel/ við stýsum
Voda/ Tíone og Trúð/ Af Trú yper off vafa/
Þiarga geyma a bestan Gætt/ Þerlast þyrce
off Þag a Trætt/ Sorda við þorna Dreka.

Gerra Jesu vler þætum þier/ þessa Dæta
ra gæstu off þier/ ad geyme off og skode/ so
Þrúls Smit og Þitrud gr/ el síse vora sm
nie Sigr/ Þyrn off med þeim Bloode.

Catechismus / Eður andlegur
Þsalmar/ Nafande íñe ad hallda/ Lof
saungna þa/ sem þeim heilgum/ tyn Laga Do
dordum/ Truvar þatninguñe/ Sadet vor/
og Sacramentunum bæðum
til hláða.

Ginn Andlegur Lofsaukur/ ad syngia
Þyrce Vpphaf a Chrístelegum Fræðum/ þegar
þau eru predikad/ Mía syngia so sem
Med Lag/ Adams Barn.

Vm þau tju
D. Joh. Zwich.

ÞRöttin sende nu Anda sín/arst og Ræd i
vor Sigrtun jn/so þynum Sallert trwum/
Giep þess þa Stilning/Giarta og Sug/ heilg
þed þyn ad gurnunst migg/ap Giarta til þyn
o ss swum/Q Gud vor Sader giep þa Ræd/
Q Sigrdet/Ræda og allt vort Ræd/ verde til
R.ops þier einum/ Alla hindrun læt huer þa
þu'a/ huad epla kañ/off læt nu þa/ ad ganga a
Þeige þynum.

ÞRöttin ærta vppvek off vel/ ei vitum vt
er huad laung er Dugl/nær lisa Rypsins stun
det/Riest off Frid/Qtta/Elsku og Tru/Anda
þin læt off nyia nu/so þapnan þotum Synder
Rengum Rærdom off vata vid/ Veralldar Gl
væd og liotum Sid/ ad ei Fumne off blinda/
Syna Mlyskun off sende þier/so Sallar Sagn
ad erþum vler/og styrte off allt til enda.

Andleg Bæsa/ þuar þne Catechismus
a Þarna Rærdomur er flættlega samant tekent
bættid ap Þredikunni til Þeunisvich/Ma
syngia eins og/Være mi Gud off.

Ma skal þllum Christnum lætt/Riest og
syngum bæde/Alvarlega a allan þætt/ jðka
so hugr Mañ næde/Rærdom þa Gud þapur
þalpur soct/sem i Sigrdm. þa skiptest riect/ og
kallast Kristi þræde.

Þa Rærdom byria þaug Tin Rod/ þirta
Guds

Guda Dillan hreina/ Trwa ottast z elska Gud
z Maunganum Piena/ Læru vler so ad lipa ri
ett/ liost er off þad pyrer Augu sett/ Geipt Gu
ds z Gæpnd off greina/

Næst þeim pylgia þaug Nandar Ord/ Kæyd
Samvisku best vægia/ Riena Christur Jesus
ward/ a Krosse. stæpur deyla/ Sa þepur vorar
Synder bætt/ vid sin Gødur off aptur sætt/ til
Lyps Ean Næd su nægia.

Sydant Fræden off þysa miðg/ Gødurs i An
da ad leita/ Og bidia Gud ap hreimum Zug/
hæna Næd vill off ei neita/ Vm Andar Seyrk
og Ord hans blæd/ Vpphellsde Lyp/ og Kristin
Sid/ Og þra jllu vardveita.

Tuð Sacrament Jæfigle syn/ syndast ried
Christur giepa/ Ad skyrust i hans Danda og
Pyr/ og hældum so Trw æn epa/ A þa dæru
stæ Drottina Næd/ med Danda þepur off. wt
vegad/ hia hønnum æ ad lipa.

Gans Gollid og Blood opt etum þu/ og de
ekum hier a Jærdn/ Ad trawæ þor sic trygg z
ny/ traustare jænna verðe/ Synd og Danda
ad ganga giegn/ giepe sig alldrei heðar Mægn/
þo Lyp og Gotz þad skierde.

Gødur Synr og Anda sic/ ædst Dyrd. vut
Jærd og Limen/ Eins sem þu var ad Vpp
hæse/ æn Anda verðe þræmæn/ Riena aff ad el
ka Kristenn Sid/ fultast og skaliast Synder
rid/ Sa þad vill syngi Amen.

Um þau tigi.

Uf Tíu Guds Laga Bodordum

D. Marh. Lúth.

Seyred þau tíu heilzgg Bod/sem þepur gíep
ed vor Lerra Gud/sialpur a Sialle Sítai/ Nín
um trúa Þíon Míoyfi/ Kyrieleis.

Þín Gud og Lerra eg em eirn/ Níán skalt
þu ef háva neiru/ A míer einum síe þll þín trúa
Uf Liartans Rot míg Elska þu/ Kyrieleis.

Nápn Guds ÞRottins a Þnguan hátt/ ofte
melega þu nepna átt/ Reikna þad eina riect z
gott/ sem reínest Gud hápe sagt og gíort Kyr
ieleis.

Sígunda Þag þu helgáñ halst/ ad þínlest síe
þur og Líd þítt allt/ Láttu að allre Þórn
þín/ ad Gud eple í þíer Verken syn/ Kyrieleis

Geisra Södur og Modur með/ m. uflíndur
síert við þíerra Gíed/ Vat þeim Móstod/ sem
vínast m. z/ vörda munu lánngíædur þa/ Kyr
ieleis.

Méð Geipte gnguan í Gel skalt slæ/ Lépnd
og Lánggráfne látt þíer þra/ Lunden þín síe
þæg og hrein/ Salpa og þeim þíer gígedu me
ru/ Kyrieleis.

Galltu vel þína Gíw kapa Stíett/ Lurum
þín síe z japnan riect/ Gremlípur mí Samdar
Síð/ síe þu Gíhoope þllu við/ Kyriel.

Li skalt þu stela Þígn nie Aud/ eínskís
trúa Súetta nie Blood/ Þín míllða Gónd í
slæ Súett/ síe Seyrtur þeim sem Voladan veit
Kyrieleis

Sal

Salsöfene jafnan látt þær leidd/Sluger ei að
 Mæungað neitt/Satleyse hans þú verðir vel
 Þóm hans og Synder önguðan tel/Ryr.

Hans Ríuð / Gva og alla huad a/ei skalt
 þú gírnað nie víla þra/Alls goda ofkr þón
 um hie / sem Gíarta þitt fýs fialpum þier/
 Ryrleis.

Þesse sún Bodord þú gap þá/ad þeðe Synd
 sýna sít hugr mað/Og lære þier að lípa riect
 til lops Gude i síne Stríct/Ryrleis.

Gerra Jesu þín Gíastod blýð/ Gíalp veite
 til þess Krístmum Lgd/ Gígrder vorar ei gill
 þa þar/Guds Reide meir þor þenna þær/Ryr.

Afiar Bodorda Psalmur.

Med sama Lag.

Víste þú Mædur þitt vanda Ræd/og vera
 i Guds eilögge Mæd/Galt þú þau tíu heilög
 Bod/sem þegur gíeped off fialpum Gud/Ryrle.

Eg er eirn Gud og Gerra þín/önguð skalt
 gípa Gídurin mín/Gap þú a míc breina æst
 og Ten/Gímele míc að verðer þú/Ryrle.

Mænn míc skaltu vegsama vel/ Víta þú
 míc i þíne Rugs/Guylðar dagað skalt helga
 míc/so þapa meige eg Víst þia þier/Ryrle.

Þínum Góður og Mædur míc/míc næst/
 blyðer og heidrer best/. Þarast Reide/ei ve
 ger neien/Vertu i þínum Gíuskap brein/ Ryr
 rleis.

Ei skaltu stela góðrum þra/ Önguð vægja

Q uij

nie

nie luga á/ Næmunga Ríða/ Gæð z Gæð
Gæð og áðad ei gærnæst þu/ Kyrieleis.

Þridie Þodorda Þsalmur/ Med Ton/ Nætturáð ill og Edle Mæns.

Gude ríett og völdug Þerkeð þans/ vill
off hiet Moyses seigia/ So Ræd þau þiarta
míæst Mæns mættum off til þyn þneigia/ Gæ
vandlæter z ognar þast/ ongua Gíagude lǫdur
Greina Træ/ Þon og Gíartans Ást/ þellst þys
og þapnan þýdur.

Guds helga Næpn sa þetðrar vel/ þugt þad
lopæ og þidur/ Þad apmæð Synd z Þymðar
Rugi/ Gþdunþ er vgs Gþridur/ Gæga þu ríe
tt/ Guds Guþldardag/ þia þýnum leiter Næda
Þaræst ofþett z vísu lag/ víd þig lǫttu Guds
ræda.

Þorellðra þyn þeððra þier/ þialpa þeim vel
og þiena/ Lups stund og Gæill þad leingæ
þier/ þioft munt þu þetta reina/ Gatur/ Þl
þvð ill Gæð og Sløg/ ei skallt Næmunga veita
Gældur elska ap þreinum Guð/ þlþpa og Þægd
ar leita.

Saurlyþis Nævít/ Þerf og Ræd/ er þier þa
ñad ad þapa/ Þ Gæðdan Mæle og Guþum með
þreíñ og stíllæur skallt lipa. Gordæst Sculd/
Gærr/ Gals og Ræn/ Gíar skallt með ríettu lǫt
ta/ Gígr þeim sem þurpa Gagn og Læn/ gíe
nstu ei gæmra Gæita.

Rog og Lyge ei mæla mætt/ Míssþon þra
nie

nie tröva/Mæunga þín afsaka ætt/öllu tñ be-
tra að snúa/Hans Ríkiu Gvo/Gíw/alla eign
ei skalt gírnast nie tæla/Mú þu og styrk ha-
ns Gots og Gagn/Vmbum skalt þdlast sála.

Gude sialps suns Verken sja riett vill/ sa-
skal Bod þesse skoda/ Þaug seigia að vor
sæt er ill/syna off bren voda/Guds Hæn all
eina orka þui/eingen Grosun off sæmer/Gíalp
mæ ei þínast Græne i/hætt stræffar Gud og
ðæmer.

Q Herra Gud vor Gírtu nu/ þeþur þitt
Lægmæl steigð/Þín Son þig bíðium sendeþ
þu/so vler óvilmust eige/ Guð þu off æm
um hie a Jærd/Gíalpræde garst alleina/ Sa-
er þín Mynd og eilæp Þyrd/ Q Fader þo
Myskuna.

Fjórde Bodorda Psalmur.

Herra Gud i Gímergæ/hætt oss sja Viliant
Fiende/þa hætt opán a Jarðgæ/þau tñ Bod
ord sende.

Syrsta Guds Bodord einkum ætt/ap öllum
þug að merkia/Gíagude þngua þu þapa mátt/
þann eim skalt elska og dyrka.

Annad þu skalt að onytju/alldreí með Gu-
ðs Mæpn þara/ þellður bíðia Ap Alværu/
þeðra og þætt gígra.

Þeðia hans Bod þugleða skalt/ Guðdar
dageñ að helga/Guds ord þeyt þu og gíarnan
þalt/Gíerð Góldsins skalt ei þylgia.

Om þau tðu

Stórda/Leidra með þullre æst/Sjódur og þý
na Moobur/vid Þpermeñ skaltu alldrei slæ
ft/Öhlöðen stóor nie reidur.

Samta ei slæ með Leipt i Gel/Golld Maña
skalt ei meida/hellbur þorda og þrelsa vel/
þra Voda hugen Mañ leida.

Sigtra vid Gódom varast skalt/ Vília
Gollstins ei gíþra/Giuskap eða Greinlqpe hal
lt/Goop læt þier þekast vera.

Sigunda/Línskis ættu Sic/okra stela / nie
Ræna/hellbur styrkia að hallded sic/ Gialpa
giepa og læna.

Attunda Þod ei mæla mætt/Mleim Vítne
Roog nie Ljæge/Æaunga þín afsæta ætt/ að
Leidre hallda mæge.

Æaunda hreim i Sug vert þu/hans Ruisu
girnstu alldrei/hellbur oska að æst og Trw/
vid eigan Mañ siñhalde.

Tiunda ei skalt agirnast/afnats mans Sug
nie Þiona/ Gialp so hañ mæge vid halldast/
með hugstans Ljæu sýna.

Gud Fader/Sonur og Ande hreim/off vird
est Æad að senda/Ad þess Þod hans hugr æ
eirn halde til Ljæpsins Lunda/Amen.

Samte Þodorda Psalmur/Ma syngia/
eins og/ Jesus Christur a Krossi var.

Aller Truader heyred þier/Gimneska Guds
sa Vilie er/sem Abrahams Murpum sagde/sia
þur a Stalle Sinai/syn tðu Þod þrañ lagde.

Ag

Eg er/eñ eðe ariar neiru / Allsvalldande
 Gerri eiru/Piñ Gud er eg alleina/ ætgd þvæ
 að epla þig/ep Tru mier þellidur þreina.

Uþ Giarta ep þu hillest mig/ Giargude þing
 ua þyfe þig/ad þapa i noðru siñe/þingium Gi
 ut so vinner þast/þra otta Guds/þig giñe.

Alungu Lyking eða Mynd/ epter noðre
 Heimz Asynd/ nie þess a Jörd er nidre/eda þ
 Þotnum vera fari/tigner nie tilbidið.

Vandlatid mite og Vallbed traust/ ritiat
 þeirra mig elska laust/ Ötru z Illku giðrdur/
 Geymist a þeim sem hata mig/i þridu Ritt z
 Þiordu.

Vid þarþleysu ei leggja ætt/Lopa þellidur
 sem mest þu mætt/ Næpn hæðsta Guds þans
 Gerri/Saklausan þan ei sariar Gud/sem þu
 vill mote gisra.

Gugpestu vel/og þallidur riett/Luðdar dag
 en sem þier er sett/Lættu ap þlu æde/Ög all
 te þysu þins þorna Mæns/en þylget þapnar
 Gude.

Leidra Sgður z Modur mest/med Gollustu
 þeim þiener best/ap æst og þllum Mætte/ Ad
 længlapur siert a Lande þui/sem Gæpa þu
 þa þier veitte.

Foreldra nær þu vtrder vel/varast skalltu
 að slæ i Gel/shada hugrke nie hata/ Næunga
 þiñ þu elska ætt/Þymdum þans vñer bata.

Gordom skalltu þordast þast/ Þorboded er
 að a ginnast/aðaro Mæns Þigentuinu/Þeyr

Ap Postulegre

og brein sie Legðan þyn/med Heidurs Sid z
Sulau.

Storlega varast Sculd og Rann/ skunda þu
efge añars Lann/med Sals z Slærd ad hliota
Lætina þynum og laana þitt/Lid veiter sams
ad niota.

Ling vottur allðrei vera skalt/vid Næm
gafi vert þiell om allt/aut þynum ei Oprægd
neima/Dættala þuðe nie hlyder þui/ hans
skallu Lytum leina.

I Daðans Læpnd vser hræpum þa/ Lerra
þo Þodum ef þyllum þra/ Þui þettum oss
þat þine/Iðrunst z biðium aller Gud/Lymð
vorre Dægd ad vinn.

Ap Giarta Loppigrd/heidur Þyrd/hæðstum
Sædur sie þarnað skyrd/Lans Syne og Helg
um Anda/Vilia og Styri það veite oss/ a ve
gum þans mættum standa.

Stutt Innihald z Summa allra Guds

Þodorda/Ton/Tunga nijn ap Giarta.

Öttast Gud/Þi skalt sueria/Helga dagana
hælt vel þa/ Forældra skulu Sirdar heidra/
Og þorðast Mien i Hel ad slæ/Sly Gor Sculd
Salsvitne ad beta/Gots añars ei gienst þu a.

Om Chriftelega Trw/Palmar

og Lopsaunguar.

Lop

Topsaungur til af Þöskulegri Truæ

jættningu/Vid Lag/ Sæder vor
sem a Linnum ert.

Eg træ a Gud Sædur þan/Almættuga og
Skaparán/Limans og Jæddar hugr off vel/
hlyper þrellsar af allre Rugl/Lyp Sæl z Sæ
du þær off hier/pyrer sin Son vor Dmæ ert.

Eg træ og a Jesum Christ/Lingieten Gu
ds Son er þan vift/ Syrer Vpp þar af Sæd
ur þeim/þæddur/mæd hugnum gigræ Læim/
Lerra vor Gud af Linnum stic/Læims Synd
ert a sig leggiande.

Gieten af Lælgum Anda var/Lina sem Ga
briel bót skap bar/Jompræ Maria þædde þan/
Þrellsaran sanaan Gud og Mæn/Þrædde off vel
æm Sædur sin/pyrer Gudspialla Sælleitæn.

Vnder Þont verskum Pilato/pændur Þröf
þæstur pyrer off deo/Mæd sine Sorn þætur þall
næd gigræ/pyrer Synd og Rænglære vort/Læ
ns/Dænde Þæst og þlessað Blood/þiargæde off
af allre Læud.

Andandur læ i Græppenne/ og til Lælygtis
nidur stic/Diæpuls Vert þraut z Mærkra mæ
gt/mæd Sigræm so sterklega þart/Alldrei sýd
æn Oræmærn/orfæ ad skæda Jesu Mæn.

A þridia Þeige vppreis þan/af Dænda hug
æri þa yper væn/Mæd hæðstre Þyrd til Linnæ
Þoor/þæn Sigræ Slockur var mægg stot/ Sit
ur vid Sædursins hægre Glid/þlæper stlornæ
og þær off Srid.

Xp Postulegti

A efsta Deige Drottin sa/ Dyrðlegur þaðan
Toma æ/ad dæma stalpur allt Mánityn/vtgrei
ðer hugtium Raunen sijn/Trioudum gíepur Gl
ede og Lúgld/Gudlausum Ruzl z Vgtisellð.

True eg Gud helgan Anda a/ap Gødur og
Syne þram gíeð sa/Sem þyrer Spæmen sag
de þyr/Sanleik Gudlegan off birter/ Vorum
Anda þad Vitne þær/ vier sicum Guds Þærn
þgnun þíx.

True eg em Christne alment sic/ og þennar
Løpud vor Lausnare/ Hæn er þeim Spnude
ætyð nær/Ord sijn z Sacramenta þær/ Sam
neite er þeim þllum eit/i Mæd og Andar gæ
þum veitt.

True eg/ad þyrer Jesum Christ/ allar off
Synder þyreraieprst/sem med hans Bloode þo
egad er/i bleissad Mæpn hans skærnust vier/þre
inert so þyrer sanna Tru/sættre vid Gud ríer
verðum itu.

Eg true/ad allt Mánlegt Gollð/ei ligge þap
nan Þauðt i Mollð/ Gelldur vppræse a efsta
Þag/Þilgpt Lúþ þær og Tignar Þag/ Hia
Gude dyrd i Ginnia Þist/þreppum ætyð me þ
Jesu Christ.

Lúðr sem Tru þessa þepur traust/ hæn er i
Guds Mæd epalaust/ Þolugur gærnan gíðrer
sa/Þodrerken ríest sem orka mæ/Tíwar Gru
ndvellur Guds Son þíx/gíep þessu þapnan
þellidum var.

Annar Lopsöngur af Truðe/ Med Lag
 Gælt off Gud við þitt hreina.

Vier truum a Gud eilífa/ Einn Södur Al-
 mættugan/ hugð; Opphæf Limen og Jörd/
 þerur skapad þyrir sitt Ord.

Og a Drottín vorn Jesum Christ/ Ríngt
 teñ Guds Son er hann vafst/ Syrer Opphæf af
 Södurnum/ þæddur/ og i Dyrd i æn hærnum.

Sem af helgum Anda ein/ er gieten heilag-
 ur og hrein/ hann þæddest Mædur af Maria/
 Mæydome hennar það eðle bra.

So hann leyste af Syndum off/ Saklaus þo-
 renþardur var a Kross/ þa Pont verske Pílat-
 ur ríed/ Þjándur/ dæm og Jærdadur með.

Til Helveta hann nídur stíe/ Hertekna syna
 þrælsade/ A þridia Deige Drottín vor/ þra da-
 uða reis/ Su Tígn var stoor.

Ap Geime rpp til Gímna stíe/ þæddur Ro-
 ngur Almættuge/ Situr við Södur hæg-
 Sönd/ hans Stíorn værdvættir öll Christenn
 Rænd.

A eða Deige með Ríngla Gírd/ aptur Eic-
 hur með mestu Dyrd/ Líkande a dæda hñ dæ-
 ma mun/ af Drottne þær þa hugð syn laum.

Truum og helgum Anda a/ af hugríum Ríen-
 ing saðlega/ Og hrein Ríening öll fómenn
 er/ Christne hann þuggar og rpplyser.

Alment Ríekla er ein a Jörd/ Þrælen ný
 þædd Christí Gírd/ Christis Arpgæpur og
 ær

Þess þóskulegre

Aftrerk hans/eiga þeir heilsgu til sano.

Són Syrergjæfning Syndanna/er i Söpunde
Christenna/At Mýskun Guds og mildre Næd
Manna Verf ei þorþenna þad.

A Þomá Deige vpp aptur vís/allt Mann
legt Holld/su Þou er vís/ Glöggvan Rei
kning um Gigrder og Mál/Gude sierhuþ þa
giallda skal.

Wilgt Lys Dyrð og Sögnud þaa/ Fromer
Guds Christner-aller þa/Med Displum þaa
Gudlausar Giggld/grimmar Ruacer og cilþpan
Ellid.

Syrer þan Grundvöll gief þu off/Gud þu
na Næd z Sannleika Lios/Christ z hans Orð
so elskü vicer/z erþum Dyrð med slaspü þier.

Þi af Þóffenlegre Bæn/Fader

vor/ Psalmar og Lopsaunguar

D. Marth. Luth.

Fader vor sem a Himnum ert.

Fader vor sem a Himnum ert/off þepur
þllum boded 'ætt/Þædrum ad vera og bidiz
þia/Bæn vera þu er þier þageleg/Gialp su
bidium af Hartans Root/ Suglaust ei tale
Tungan þirot.

Selgest þitt Nafn O Terra fíer/þreim Orð
þijn gief ad þöfum vær/Og heilaglega lipum
þier/lyka, sem þynis Nafne vær/Vid Salofist
ing

lingu off vernda þu/Vieludu Solte apte smit.

Til vorðome nu Rýke þitt/ & halldest þú
en æpenlegt/Sa helge Ande sic off þia/ singar
Gæpur læte off þæ/Briot Dissula völd og
Geypt i Geim/blý þine Christne þyrer þeim.

Verde a Jörðu Vilie þín/ eins sem a Him
ne hugt eite sín/Gjalt off/ Meyd ad þapa þoi
blýdnum ad vera i Söld og Ruzl/Solds og
Bloods Girnder hept og briot/Lugr þýnum
Vilie gigrer a moot.

Giep off i Dag vort Daglegt Bræud/Þro
ttin bat alla Lypsins naud/blý off ætýd vrd
Qpride/Þpphlaupum Sott og Hallare/ so ad
vier þýpum þannan Frid/ Vgl og Agirne skil
lyst vid.

Forlæt off vora Söf og Synd/ so þu et
þrygge vora Lund//Sem giarnan þeim til ge
epum vier/sem gigrðu off moot & frygðu þitt/
læt off vrd alla liupa stærst/lipa i Samlynde
og æst.

Li leid þu off i Freistne þá/þa off ætæter Q
vinurinn/At vinstir og a þegre Glyd/þans Su
it ad stæðast vort off lid/Þied þeilap Ande þia
stod mest/og þreifire Tæ vid þvæst best.

Þra ællu þu off þrella þu/ Særleger Tým
ar eru nu/Þega þu off þra eilýpum Deyd/og
Gugga off i Industu/Meyd/Giep off þa þaga
Guldarstund/Þend þu tale vid vort þnd.

Amen So verðe/wt þaðest/ætýd styrkt off i
Tæðne mest/so ad aldreige epum vier/vm þu

ad vilt hǫfum beded hier/vppa þitt Nafn og
Orden trw/aller seigum vier Amen.

Öss ein Fader vor/Ma syngia so sem
Seyred þan tgu Seilögu Bod

Fader vor sem a Himnum er/ so hefur Ch
ristur off tvingið. Hier erum þæn þæn elskile
leg/aller sem erum viert a þig/Ryrfelsis.

Selgest þitt Nafn a þessre tgd/þia illum
þænum Christnum Ljð/At þædu anad Nafn
ekert er/ i þessu þolpner verdum vier. R.

Þitt Ryte komi og þia off þe/Ande þin þe
one Christnefe/So ad i Arplande þill þæn þæ
rn/ætgð lopum þig Seðr vðen/Ryre.

Þin Vilie verðe off ætgð þia/eina a þædu þin
Himnum a/þolldis giend vor þlþer Geimsk z
vond/þuxar og gigrer þænan Synd/Ryre.

Þið off i Dag vort Daglegt Þrand/og off
med þænu Orde seð. Guat ap i aller Grygd a
Rugl/þuggun þigatum i vorre Sæl/Ryr.

Syrergræp vora Seft z Synd/Send þu off
Geiptarlauða Lund/ad þorlærum a þiaarta
na Rot/illum þeim off gigræ a moot/Ryr.

I Freistne þu off æte seid. O Gud þorda off
þessre Næyd/med Miskun þine hlþ off þier/
so Himna vilt ei næssum vier/Ryre.

Læd off þra illum Þyndum þeim/astygð
oso i þesam Geim/ Ad ekert skæde off a þæ
rd/erþum Seand og Himna Þyrd/Ryre.

I þæðstu Næyd þa þolld vid Sæl/Giervise
end

indat og skilia skal/ Med þíne Nád vor þína
þu/veenda z halle við ríetta Tru/Þyríeíls.

En einn Bænar psalmur af Fader vor
Med þad Lag/halle off Gud.

Fader a Ginnium Gerra Gud/ Gjalparenn
erwre í allre Næyd/þeyr mig vppa þíne Ord og
Ryd/ Í Jesu Nápne eg þig bíð.

Deit þú þá þín Ord og Andarstyrk/ eptir vil
ld þíne greid vor Vert/geym vora Geilsu og
Giep off Þraud/goda Vín z vín Landeð þíð.

Leys off þra Syndum/Digble og Deit/ Í
Samans og Andar Næyd/Vallid/Þyrd z Ráðe
vást er þitt/vel lættu endast Læpæð mitt.

Vppa þau Ord síe Amen tíad/ auk vora
Tru med þíne Nád. Þu ert allcina Fader
mín/ læt mig og vora Arpa þín.

En einn Bænar psalmur af Fader vor
Med þad Lag/Adams Barn.

Fader vor sem a Ginnium ert/þeyr þu neyd
og Mótlate vort/a þig allcina föllum/ Í sa
fíleísta z Anda med/ eins sem off Son þín Ch
rístur ríed/bíðnum af Guga þíllum. Þu ert Sa
ðer víer Børn þín/Þu a Ginnium/ vör A
dama Ryn/erum. Þynd a Jærdi/Þu síar og
an med Ást og Nád/ að trwum ríett og vor
um þad/þyrt Christ hólpner verdum.

Þitt Nápne allcina heilagt er/ off Christna
læte

Læt þad jafnan hiet/heitra/ þeþia og vilda/
 Syrer þu Son vorn frefara/ fader vertu oðs
 ættd þia/vid Synd z Villum þorda. Ill Dg
 Ill Qvina æt taf nu/Ad i Riærlæf og riætre
 Trw/til vor fante þiet Ræfe/ Blessað flectla
 uft þiet þotnast þad/þu gief off heilar An
 da Næd/ad lifum so þiet lufe.

Verde þu Vilie/edde vor. Veit off þan þessa
 fader fætr/þu þu ein ætt vor ferra/ Alle a
 Synnum er þigded þiet/hialp off ad jafnann
 kynnum vief/a Jgrdu eins ad gignra/ Alle er þ
 ronte sem ei þu villt/ea Solld z Blod z ginn
 est illt/Þad vitum rief og jatum. Gief þad
 þiet þylgum giarnað rief/gignum þad z sem
 þetur þu sett/At vorum Vilia lætum.

Migg gennur off i Gennu hart/hugnu Dag
 vantat off arma margt/rora. Þiærg villt þu
 giefpa/Þu M ilde sedur þurktugt Læp/ þu
 veitir Sælium Vernd og þlyr/þu eigum þig
 ad lopa. Gief off i Dag vort Daglegt Brand
 Dramb/Agurð Sorg og Lungum Næd/
 Læt þu viefre off veta/ Sollded mette þu m
 illda Solld med þanu Orde þotra Aund/ Aft
 þana ad fimmætta.

Syrergief þu off fader vor/þiðda Synd z
 Brotin fætr/sem vief Daglega vitum/ Gief
 ad þreunf ad þliu Læp/ Illgierdet vorat þot
 um miga/og vel vid þiliast kynnum/ Og þyter
 giefum þlium þeim/sem off modga/ ad þiet i
 þeim vid þngliast ofætt þapum/þelldur Riæ
 læt

Leik og hreinan Frid/hælsdum eptir vora Sæ-
urs Sid/ad heidum hafi og lofum.

Herra: off liggur a þui þrekk/ad þu gicper
off Frid og Spekk/i Samvisku og Guga/ við
Orð þin hafi ad hælsdum off/þuad nær sem tie
mun notur Þross/kyðum hafi yperbuga/ Sla
lp off Sadet,so Gæsting nein/þra þier ei leide
Þrenn þin/i Vanerw/Synd nie Villu/Dig
þula/Geima og Gollðsins Ræd/hindra og cyd
med þine Ræd/Seels off þra þllu,þllu/Almen.)

Vi af Skjænnene.

Lopsaungur af Sacramente Mielag

far Skjænnar/Ton/Gallt off Gud við.

So elskade Gud auman Geim/ad einka son
sin gaf hafi þeim/Ræd aller sem trua a hafi einu
eilypst Ræd hafi ei tapast neitin.

Jesus Christur vor Herra fier/kom Geim
ennum til Miskunar. Samum Postulum sial
þur hafi/sagde Gialprædis Rærdom þann.
Hma hugst ein endurþædest/as Dæne z hel
sum Anda vøst/i Guds Ræke hafi eige þar/
þi ad ganga/og þad ad sta.

Gollðlegt er allt ad Gollde þædt/ hialpla
ust Þælvad ep. ei er bætt. Guad Andem þæd
er andlegt er/Endurþædung su rietelæter.

Þur þæred wð em allen Geim/till alla Þio
da fiered þeim/Gridar Rærdom og Sægnad

At Stjernen

það/pullnadar Lausn eg öllum vinn.

Gufrier sem þiggja þesse Ræd/þeim skul
ud veita Stjerner Ræd/3 Nafne Södur og
Sonar/og Anda Guds sem alle helgar.

Þing sem eg þepe yður sett/alle tienst þeim
ad hallda riect/3 Trw Rærleik og Christnu
Sid/Ruðl. og Gæmning ei skilbest vid.

Golpear skal vera hugr og eien/sem þeþur tru
og riecta Stjern. Guð ei þeþur þa Trw. og
Traust/tapadur verður endalaust.

Si. n/ Eg vil yður vera þia/Voda og Disþ
le prelsa þra/ Alle þar til Veröld endast a/
Þilgpt Ljß skulu þeir þa þar.

Þor Herru Jesus varduictu/veyta Christ
ne i þessere Trw// Leysa oss þra allre Andar
neyd/i Ginnu Frid og Sögnud leid.

Firn Bænar Psalmur ad syngia þa

Börn eru skærd// Med Lag/ Galtt off G.

Þu væst þyrer off eitt Vng Barn/O Jesu
Herra Andargiara. At þreine Jompra þæd
dur ett/Solt þitt þeþur so holped gætt.

Vngbörn þeþur þu ei vor smæd/a Sunde þi
mun þeingu Ræd/þer Bænir þeþur þu Gen
dur lagt/Blessað þau þædnad og so sagt.

Læted Börn meiga til minn nar/meined þe
sm ei mið Sund ad þar/Ginnaryste Eign þeir
ra er/og allra sem eru þulgfer.

Þetta Barn þier Bepalad sief blæde Jesu
vor Lausnare/3 þjuna Christne þad þu leid/
þyrm

þyem og þreifa þra allre ræyd.

Ræyd hlíf þui með Þinglum þqñ/þra Olu
 þu Slisum og Þqñ/méd þine Aft og Míllere
 ræd Anyskuna þui og blessa þad.

Veit þui með Míllere Dætt og Spekt/ad ve
 rde hlædd þier og þætt/ Og lífe þier þeilag
 lega/þia þier sydan æpenlega/ Amen.

Vi ap Herrans Jesu Rællidmæltæd.

Om Gagn og Næfend/og rietta Tæd
 þan þess Gællita Sacramentis/Mæ syn
 gia so sem/Adams bærð Synd þqñ so.

Þor Herræ Jesus vísse þad/var þa hans
 Tjma komed ad/ við Verglð skília/skylldæ/
 Til Þords þia Læresuenum sat/ með signum
 Þæskalambed æt/a þui sýdasta Rællidæ/Sa
 gde þeim mig nu længar mig/ með yður þess
 ad neyte/eg/þyrr en Þuft a mig take/vpp þra
 þessu ei etæ vil/ap Þæskalambe þangad til/ad
 komed er Guds Ræte.

A þeirre Moott sem suken var/Son Guds
 þyrr þeim huxum þar/þra tru so þielle eige/
 Þitt Testament þin jæfette/ I Gænd sier tof
 Bræuded þæfæde/bræut þad/þap þeim og sa
 gde/Taked/Þred/Þad er mitt Gollð/A Þros
 sems Tæie þyrr yðar Gællid/ vtegieped ær ad
 vera/ Allæ sem træved ad eg ær/ yðar Ræufn

Þuq

ære

ere/had skulu þier/3 myna Måting glæra
 Eins þa Rællomarskyd endud var/estyrk
 um þeim til Guggunar/sitt Sacrament þ uil
 bygde/Ad þannum allðrei huerpe þra/þ i took
 Raleik og þackar þa/Gæþ þeim þā z so sagde
 Drectied ap þessum aller þier/aytt Testament
 myns Blods þad er/sem wt hellest þyrer ydru/
 til Syndalausnar og Sættar þeim/ So opt
 þier drectied ap Raleik þeim/minæst þier mæn
 þar medur.

Ryfa sem Gyd a cænre Nætt/ellum frum
 þurd i huzere ætt/vm Egypta Land cydde/
 Forsuqum Þonge Phareo/þleygde nidur i ra
 unda Sioo/og allt hans Zerlid deydde. Hann
 sette þærka Gætt þa/ þās Stormerke ad mi
 næst a/ell Þiod ad þacka fyrir/ ap Þrældomis
 Gwæ þepur veitt/Zetta þeim Lausn/wt Þo
 da leidd/a þærur Siapar grunne.

So þepur Christur þyrer sitt Blood/1 St
 gruncit ap sine Þiod/drecte ellum Andar voda
 Handskrift Saarvisku særande/med sîer þeste
 a Kroffens Tre/van Synd Dyte og Danda/
 So æ minust þad aller vier/ad þærka lamb
 vort þā orden er. Litt Sacrament þun sette/
 Guat off i Braude Gollð siet þar hans Blod
 i Vgne drectum var/ Ap Drottins Orða Al
 mætre.

Gude þad Braud etur sem þān gæþ/z Gere
 ens Raleik drecte ap/ Christa Wanda skal þu
 gista/ad Jესus Guds son gælt a Kroff z gise
 de

de nog til Lausnar off/ A síer bætte Synd og
ra/ So Gud er off Nardurur nu/ nær vier hóp
um a þessu Tru/ og við Stærn vora bláum/
eliskuleg Guds Bæn erum þa/ Árs Ginnarst
is meigum þa/ með Frid og Sögnud elskum.

Gud Mañ proope sig sialsan. vel/ Sacrame
ntum þa þiggja skal/ so þa stæti Giarta þede/
hugrt þañ erri rietta hape vást/ og þreina El
sku so þann fast/ Ofant og Vántru þede/ So
Doma Apelle ei ete síer/ ap þui þañ ete adgrei
ur/ Lykema síns Lausnara. Allra Synða
þui þrast a/ og alvarlega þucpa þra/ sáðan
Guds Vilja gítra.

Síer með skulum sgm blyden Bæn/ Ginnac
skan Gud og Sgdur vorn/ ap þllum Hug aka
lla/ þyrer Jesum Christum Sonin sinn/ sem
a Þrossum Ljplæten/ leid noog þyrer off el
la/ Med þeilago Anda Gialp og Nard/ þa stæ
tte vora Tru so ad/ lísum epter þans orde/ J
Elsku Samlynde og Sid/ sáðan gítra off elsk
ann Frid/ við Andar Voda þorde.

Þrum. Þange Lingua.

Tunga man ap Giarta Gliode/ um þelgasta
Lukama þañ/ og kröptugasta Christi Bloode/
sem Ruttum þllum Geime van/ Þongur þed
ste Lyden þyste/ Laps Ávæxtur gítrdest þa.

Qñ var gítrast off var þæddur/ ap Ginnestur
Þomþu sa/ Medan þ Geime þier var stædd
ur/ Gítlparveigun leidd off r/ Ræpe sýna so le

Ap Drottenslegre

et dugna/ster hugr Skiepna endrast má.

Kött seinustu sat að Borde/sialbur Christ
ur Bræðrum með/mynduga þa Maltgd gígr
de/ad mætte þylla Lsgmaled/Mled Gondum
hreinn Læresueinum/sz til Saxu gígra ried.

Golld | Brænde/Blood | vigne/baud ad væ
re Christur tíar/Þo þad ei þyrer Skilning
skyne/Skynsænd Mians þui eðe nær/Tru all
eina/hiartad hreina/hier noglega stadpest þær

Selgedóm so hæpan aller/heidra skulum
allan tgd/Gamla Logmarlo Sörner þalle/þyl
gium Drottins nyum Sid/Truena mæta mü
vel bæta/Maivita skott hia Christnu Lgd.

Sþaum Gude Son gíetanda/z Synr gíetn
um þyrer Þvþap/Ög Luggaranum þelgum
Xnda/hugr þeim þærdum tiemur ap/æ skal
syngia sterhugt Tunga/saia Þyrd Geidur og
Rop.

Vi af Enkla Ballde Christslegtrar

Ryrku/z Geislagre Aplausu. Ma syngia
sem/Gallt off Gud vid þitt hreina.

Drottin seiger/ So sailega/sem eg lise ap
enlega/Þi vil eg Danda Syndugs Mians/hel
ldur Þdran og Salubialp hans.

Postulum signum Christur baud/ Prediked
Gudsþiell allre Þioð/Selged þeim Aplausu
Syndana/sem iðrast trua og aplæta.

Þeim sem þorlætid Syndernar/sailega sku
u tilgíepnar/Lugrium sem vid þær ballde þi
ce

et/hia Gude eru þeir okúttet.

Laust skal það alle sem leysir þier/lyfa bund
ded huad bindet þier/Da Summa Litla þaped
a Jörd/hugrætt sem mitt fiená Ráðsins Qrd.

Þeim þier fuðgizred þetta traust/þa þeþe
eg með Dauda leyst/a trua yðar Vienne vel/þu
eru leyster af Synd og Rúðl.

Þa Rúttan les off Ríndeman/Christur ley
fer off þyrer þan/Grænsar af Synd og þelgar
Mæn/hans er so Verðþære Þienaren.

Þo mæg þu Sæ og Synden stoor/samt er
þorlæten kútt og klær/Syrer Aplausnar Apl
og riect/þu af Guda Synu þu er jásset.

Þer þeim Þrestur þeþur Gónd/Þerrann
þan leyfer af allre Synd/mæð synu Bloode flæ
þur þuær/sa þu riect truer/Rúttan þær.

Geilagt Lykla valld þeðra skalt/hier þe
ndar það og leyster allt/sæ Ryrkia það a Sæ
du þer/sem Jesu Christi fíar Þrudur er.

Guzin Synden fælar og færer þast/Þ Sam
vískunir þe vilnast/Mæð Tru Aplausnar leita
skal/Lýfken so þuggar best anna Sæl.

Seidur og Lof þu þerra þier/Geilaga Ap
lausn jásetter/Lag þannum Ræð og Gíasku
gíer/Þerrunst vör ei þu Aplæts Þriep.

Ending Catechismi/ Med Lag.

Adams Barn Synd þan.

Vör þíðum þig O Jesu Christ/Þ þu Gíðe
ta vel jásset/þan Læpung Ríking þeina,
vör

Psalmar

Vier jætunum Synd og Deyflest vorn/ villum
þo giarnan vera þæt Þæn/og þoknast þier
alleina/Send off mi Næd og sæta æt/so sig
etun mætte rppryllast/med Tæw og Rærlæit
flærum/Ættaglega so lqte þier/lipa og deyt
ad erþum vier/Seid med Gælsæra vorum.

Þridie Partur þessarar Psal
ma Bókur/ Noctier sierlegustu
Davids Psalmar.

Fyrste Psalmur.

Sæll er sa Mañ sem þapna kæt/Ætæð viffæ
Mañæ Ræde/og Syndugra Veig/ alldret añ/
ei sæt þia Stæmdar Læde/þelldur med Vilia
Lug og Mætt/Ætæperduglega Dag æ Nætt
ad Guðs Lægmæle gæde.

Sa Mædur eins og Eit su er/ vppæx þia
Darna Særaume/a snum tuma Allæn ber/
ei þellur Læup nie Blome/Allt gott sem þañ
vill þævast ad/þgnum mun ætgd vettast þæd/
þærsællega þram kome.

Þeit Glæpa veige ganga a/Guðs Rædum
æte blyða/Æudnu þuillæte alldret næ/Æpelle
þelldur lyða/Þins sem þæd Sis æ platæ. Jæ
æd/þættia Storm Vidre þuiff og þærd/vm ym
sæt Alþur vlyða.

Illgættet tynna æte þui/Vppættin i Domi
þlio

þlota/Sanna Guds Vina Söfnude i/Syndu
ger Rígrs ei niöota/Lá goóðra Mána greid
er veg/Guds Náð og Mýskun æpenleg/Ræng
lætra Leid mun þriota.

Gödur Sync og Anda sic/ æðst Þyrd vrn
Jörd og Limen/eins sem hun var að Vppha
pe/aan enda verðe þram n/Ríft off að hallða
Christiá Sid/Þurttast og skiliast Synder við
sa það vill synge/Amen.

Same Psalmur med þöru möte vllag
dur/Ton/Ronung David sim.

Sell er sa Madurá möte/ Nícing þennun
sneider hia/ Og vandlega vöfur Sæte/Vegum
Syndugra fra/og stendur þar eðe a/ Latar
Þrepsoottar Sæte/ enn sæter med Lytelæte/
Guds Orð sem mest hann má.

Lufur þenn Vid mun vana/ sem vex i Lá
fiar hlýð/sem Gíeska Riarnan græna/gierur
a sinne tgd/ Vi þolne Láupen þrýð/Luad sif
það þellst skal þiená/ Samungian vill það lie
na/er þarsell þyrt og súð.

Omíllder ei so gíerdu/ eige so þeirra Blóm/
þeir þiuka sem Sís a Jörðu/Sidur og Sýsne
fom/þurðken var eðe þrom/Rænglæter Ríe
tten herða/en røpen mun samþrætt verða/ þa
þeilager hallða Doom.

Gud mun vöft gíerla þiená/Götur og Lei
der þær/sem hínar Ríettlæru veña/ reynnan
það aller vax/ad bleffar það þgenenn þær/
Q

Psalmar

Omildra Brætur breiða/ brætt nym hæn
 Hooper þeñsi/eyda med gllu nær.

Lof sie þicr Sæder þrome/ Frægur Gud are
 la og syð/ Syne Guds æufest Soome/ sunged
 æ þuftere tyd/ so sem Vergilld er vyð/ heilsgum
 Anda þliome/ Geidur med særum Rome/ Lof
 ud. sie Þrening þqd.

Annar Psalmur.

Mia syngia sem/ Sæll er sa Mæst.

Guat þyrer geisfest Geiden Þiod? Geimsko
 Ræd vill Solted epna/ Sþnudur Ronga ia
 man stod/ sett var Gþpingia Steyna/ Mesta
 er þeirra Mæl til sans/ i mote Gude z Chri
 ste hans/ wi skurd þennan anepna.

Þriotum vici þeirra Þænd i smætt/ þute
 skulum Ofte fæsta/ Zinnia Þrottin þa hæder
 brætt/ Geiting þeirra mun lafa. Skaparans
 Reide skieper þlioot/ Skynseme þeirra Valld
 og Þrott/ i Geypt mun a þa hafa.

Þæt sitt helga Sione Siall/ sett þerur mig
 og valed/ Mædar Kongur æd fallest skal/ At
 cæina a Gnd. miet þaled/ Sialfur Gud vid
 mig sagd: bert/ So minn fæar æfte ein þu ert/
 i Dag þer eg þig æled.

Mudlast skaltu mid Ofk æþ miet/ i Aep þer
 Geidna Lyde/ Stieþugt Geimfins Ende er/
 þæn Rign skylldag þier hlyd/ Mid Jarn Sp
 rota þa aga æit/ z allan þiota þeirra mætt/
 lyfa sem Leyfins Smýde.

Þessalldar Kongar vited nu/vel að Ríðning
að gíxta/ Domurum Jarðar Dygd er tru/
Drottins Umvegdum að sata/Þioned Drott
ne að Græðflu hler/Med hreinum Otta skyll
du þier/yður í þénym tíxta.

Blíðfæð Sonen rid Herrans Geipt/Glypð
veiter yður mæsta/Só verðe ei að Þeige steipt
Þgrn eingen þan að bresta/Þræðe hans þa br
en þa skal/Blessa mun þan og vernda vel/ alla
þa a þan treysta.

Seður Sync og Anda sic/æðst Þyrd vñ. et

Þridie Psalmur Med sama Lag.

Q Gud minn Qvín margur er/mote mæ
Þpphlaup æsa/Áund minne scígia þetta þeir/
Þinn Gud vill þig ei leysa. Gíalparskíglldur
er Herran minn/í Seidur sem mig setter þinn/
Mætt þe þuð munt vppreysa.

Glíod mínar Þæner heyrde Gud/aþ þesgu
í þnu Gíalle/Þg la og suap/þo vatnade v/d/
værnade Gud mætt Galle/ Þíð Þusund Mæn
þa ei fygða þan/þo þrynge vñ núg einsaman/
med Geiptar þuga aller.

Statt vpp/Gíalp mætt Q Herran tíxer/ þu
er mig allðrei þorlgtur. Qvín minna alla
stær/Qrðu Gudlausra þegtur/ Gía þier ein
um er Gíalpen traust/Herran þín Blessan eþa
laust/þýnum Qyð allðrei þrytur

Seður Sync og Anda sic/æðst Þyrd/z et.

xiij Psalmur.

Upp Linnun Drottin fjalpur sín/ fíerhugt
Börn allra Maña/ Þrerskodade alla þa/ ef
ngskurn mætte vinnu/ sem ríett Alvara a þu er
epter Guds Orde ad breyta hiet/ og Vilja ha
na villde sína.

Þar var ei ingen a ríettre Brant/ aller ætt
ga þoru/ ad synum Vanda fíerhugt laut/ Sid
er Gagnlausir voru/ Tungen þeirra gott gíg
rde þa/ grunndu þlester Verken þau/ þek Gu
de sem þeir fígru.

Guad leinge vilja vunder Menn/ Villu þyng
sum vpphlada/ Efta þar þyrer Almuga min/
ala sig með hans Skada/ Þeir trua eða a ein
Gud/ ei bídia hátt/ síne Traud/ sig vilja fjalper
stoda.

Lund þeirra er þu allðrei fyrr/ ætt skíel
þut ap Rugda/ Gud hia Ríettlattra Þrnum
lyr/ sem Þodum hans trua og hlýda/ Þíer G
virded hans auma Ríad/ ad þllum hans Orðu
gígred Gíad/ Míllde Guds munt þu býða.

Gúgr munt þeim auma Ísrael/ ap Sion Bless
an veita? Drottin munt Solted þrælsa vel/
Sængelse þeirra bríota/ Þad munt hátt gígta
Þyrer sín Son/ so gléðíast meige Jacobs Ryn/
og Ísrael Ségnum bliota.

Södur Syne og Andá síe/ æðst Þyrðem et.

Í Psalmur.

Med lag/ Sall er sa Mann.

Serren fjalpur mín Sírdex er/ hátt munt munt

Psalmar

allvel giæta/ Og huad gott sem eg þar þ hier/
 ei lætur þan mig þrioota/ Sæga gooda mier ve
 iter vel/væra liet heilnæm Grøss þar til/siða
 Zeilagva Orða.

Þremum Vgtnum þan hiellit mier ad/huad
 best mig maatte næra/ Sans Ande vust þad
 heilagur var/sem Suggun vill mier þæra/ sæi
 an Lypsins mier synde veg/siða Þodorda ad
 giætte eg/og liet mig Næpns sjåns nota.

Eg hlyt ad ganga um hrygðar Þal/eg hærde
 ei Olufu ad fuyða/ þo Opstæn Særmung og
 allskyns Rugl/þi Geimie-verde ad lyða/æ þapnæ
 þu ert mier nær/og er þið Stapur minn Sug
 gun fær/æ Orð þan eg mig reide.

Syter mier þepur bved Þord/mote þeim mig
 asælia/Þitt Giarta þui vel huggad vard/
 Sæpud mitt smurder lyfa/Þleo/þad var An
 de þið/allvel þu skeinket Særlu minn/og samt
 an Sægnud mier synder.

Giæska þið Gud/og Mlyskun mier/ mun
 um æpe med þæra/ Og Vist mier eilæp ætlud er
 i Sæsse Þuds ad vera/ æ Þærdou er þad þier
 Ræstne Flær/eptet Þaudan eg verd þier nær/
 þia Christe minnum Zerra.

Þyrd Gude Sædur og Syne sic/ samt med
 Zeilægum Andæ/So sem þun er ad Vpphæp
 ofa virdest Næd ad sændæ/Suo giætum þana
 Þeige geinged æ Grandad þæ Synder ei Sæ
 lu þa/læt offa Sæmmum lenda Aþien.

æro Psalmur.

Con

Ton/Ætturán þill og Edle mans.

U Gud mig laugar eptir þier/ ei lant ver
da til Smánnar/so Qvin gleðiest ei yper mier/
a þig min Sæla vonar/hugr sig i þyn/ helld
ur til þyn/han verður ei til skámar/ Suifræð
is Þíod/ sem lastar Gud/ suivirdest myllu
þamar:

Þ Rottin rísa micr Lypsins Leid/lant et
apvega reifa/þan breina Lardom hallt micr
vð/a Gialþræðis Sæleiká/ Þu er min Gud
en eg i Æld/a þig Þaglega falla/ Gud min
stu min/pyrer Miskun þyn/sem varer um Æ
lþd alla.

Q Gerra minstu ei a min Brot/Æg heyr Syn
gad so stórum/og gígr þier Sader mærgt ær
mot/i minum Dngdoms arum/Æu minstu
min/ap Miskun þyn/micr allt þad pyrer gic
þa/þyn Ærden best/og Múlden mest/Æðau
min virdest hapa.

Þor Gud ap síne setu Æld/Synduga til
syn leider/ þeim aum gicþur ríctast Ræd/
Raundgþrum Veigen greider/ Æ þerer hann
jdrande Mian/a Sæleika Brant so gooda/ æ
Lypsins Veg/þra Villu seig/Voludum lætur
bioda.

Guds Veiger eru Gæskan ein/ gígr vellamt
Sæleik boda/þeim sein þans jofa Orden þre
in/og þann Sættmálan gooda/Æu þid eg
þig/þu nærder mig/Ælþins þyns Selgasta ve
gna/neyddum i þyn/næruþrust þyn/Ærden

Psalmar

virdest mætt giegna.

Lugni Gud hepar pyrer Augum siert/ i Næð
mun hā þræmleida/ þan vög sem Drottne þeð
er/ þa býr Sæl/ þui goöda/ þess sama Ma
ns/ og Sæde hans/ skal sitia Landeð besta/
Orðið Leyndar ræð/ og Sættmæls Næð/ sa
þær riect ad Zugþesta.

Minn Zugskoto Augu Lerra Gud/ horpa a
þig so tæðum/ vona Lausnar þra Læst z Næ
ud/laangvarande Aftæðum/ i Disþulo Næot
eg þeste Soot/ Salskur hugde mig veida/ Þan
þu minnt mig/ þui eg bið þig/ wr þessu Næte
gælda.

Snu þier til mig og Miskun veit/ myfel er
Lærtans Þyna/ leid mig wr þeirre Angist wr
og ælgt Vesæld minna/ Miskuna mætt/ minnt
er Synder/ ap Miskoe velle þorlæta/
Qvæmer minn/ ap Illsku sijn/ og Qþstæte mig
hata.

Væðveittu minna ættu Næð/ so ei verðe
til Skæfætt/ Eg erwe ræst þan Glepðer Gænd
Gælp veite myfælit þræmar/ Gud Aftuær þ mitt
við Qrðið þitt/ Þinvalldað læt mig blæpe/ væ
ætande z bæð/ riect þæmum Læð/ við laangre
Angist blæpa.

Siötte Psalmur.

Toon/ Sæll er sa Mañ.

O Gud i Geipt. ei hætta a mig/ þirtu mig ei
með Þæðe/ A Qstyre minnum ættu þig/ apl
laus

laus Betn mín so græder. / Guad leinge Mund
mín skilpast sk/skipt vin z þrelsa mínna Sæl/
hjálp mér þú Guðgjæde.

J Dauda mistest eingið þú / Li þáttar nær
en i Væte / Ruen af Gærmung Guflu mín / sier
hugra Noott eg væte / Mynd mínæ Angist eyd
de núgg / ellelegur þú syndest eg / Mægræsteg
Rúðl mig græter.

Jllvirkar þæder aller burt / Angusts mínns
Drottin gjætte. Grættbeidne mínna þegar þey
rt / Guðgun z Lid mér vætte / Ap þú skilpest
þúgr Qvin mín / ætur snue med roðna Ríð /
Mígg skott sijn skamast mætte.

Sædur og Syne og Anda sie / æðst Þyrd er.

xxxi Psalmur

A þér Gerra þeg eg nu von / Gialp so yper
mér eingið Smam / æpenlegana blæpe / þrelsa
þú mig þess þeide eg þig / þitt Ríttelætid mér
blæpe.

Þænþeyr þú mig med Mílde nu / Mýskun
ar Þyra til mín snu / þlæt þér Gullting að
veita / eg stend og býð i storre Næyd / Styrks
þia þér einum leita.

Þert þú mín Gud og þrugg Gylp / Ellæpt
skíol mínæ Mund og Ræpe / Veit þú mér vel
að steyða / við Qvin mín þáð margan þíð / mæt
þállande mig vqða.

Gella mín ert og Gjalpar Míwr / þelgast
Qvð þitt / mín Skíðdur trur / Geill man i ell

Psalmar

Om Vanda/mier Gjalpar Gud wt. hufstkins
Neyd/huðr fäst muer mote st anda.

Lyge og Rog eg blant ap Heim/hepur muer
sett med Sattum þeim/ætt og Snæmr | Lei
ne/Up hœttre Rugl muer Gjalpa vel/ Glyð
þína so eg reime.

Ellype Gud ei vilt þra muer/ Anda minn be
pala eg þier/Medtak þan þier til Ganda/ O
Gerra trœr/Æynd allre wt/leyst mig þa Lyp
ed endar.

Up Gtartans Gruñe hata eg/huðria sem Ei
lla vængan Deg/ Eg vona a þig Gerra/ þan
Næden best mig gledur mest/mijn Ungist va
rd ad þuerra.

Pu æleittst mjna auma Sæl/ Mvinta Gæud
muer steppa skal/ Eg stend a vjdu Stræte/ þu
glepur ap Næd þau goodu Ræd/æ Gangrum
mjnum Sæte.

Mudsyn muer Næd minn goode Gud/geysleig
te mijn Sorg og Næud/ Eg þolna vpp ap Ung
re/mitt Lyp og Sæl | Surt og Rugl/min Ræ
apt minnre oplængre.

Pvi Vallða Synder mjnar mest/ Marttur
en allur þoreydest/Magnlaus i mjnum Heim
um/wtgjærdur mig a allan Deg/ ap storum
Synda Meinum.

Þr mæta geingr jlla muer/ein Smum Næge
þåum orden er / Þiddbloodur Þinum lifa/ep ge
ing eg wt/ þa er þad Surt/ þeir aller þra muer
þætta.

Þeir hafa mér wr Luga súpt/ sem hǫnum
er | Vardans Dúpt/lagdur vár þyter lǫngu/
sem broted Ríct/eg orðen er/wesnátad nytt
ad ǫngu.

Marger ap Ǫllsku aðgra mig/ ad mér sey
ugand hugt vni sig/osatt vppa mig seigia/
taka syn Ræd/einkum vni þad/eg skule sem þy
est deya.

En eg þly Gerra þa til þgn/ þu einsamall
ert Adstod minn/Luggur og Gialp mér sende
myn Tyd og Stund/Eign Ljþ og Mund/alle
er | þine Gende.

Þeir Ǫllu mest ósækta mig/ Ap Gíertans
Gevic bid eg þig/Gud virstu mér ad giegna
leys þinda Mund wr þeirra Gend/þínar Mj
skunar vegna.

Ap Gíarta bid eg Gerra þig/ad Gærdung
læt et verda mig/ | Aðgre a þig falla/þin von
da Þood s.m þæder Gud/ til Gelvættis mun
þalla.

Lyge Múfar sem lasta gott/lerande Gals
Fieðing og Spott/þeir skulu Mæled missa/og
eðe meir a mote þier/mæla fúna nie dreiffa.

O Gud hvað stor þgn Gieskan er/þu geym
er hana vel þia þict/og villt þeim fadar veita
sem lǫda Sorg/og Mæneð mæg/ Mj skunar
til þan leita.

Þineð vardreiter alla þu/sem a þig setia
Don og Tru/þu eru þeir | Adum/þan Til
alldæd þrein/þa þalur ein/mot Gæmfrus G

Psalmar

Egðar Ræðum.

Geidur z Rop sic Gerra þier/sem þepur over
ugum mier/hialpad wt hœrdum Rannum/enn
garst ap Ræd/grugguan stad/eg by gladur þ
hœnum.

Eg sagde þegar allr gied mot/ad þu þepd
er mier skvpad wt. z þynu Astar Muga/Er
œtande bad/þu þyrder þad/þa þied eg Sug
gun nooga.

Aller Trwader elsked Gud/sem off Srelsar
wt hugrskins Ræd/þinkum þa hœnum þlyda/
Gomoduger sem hœosa sier/þeir þliora Ser
aff ad lqda.

Þar þyrer þated gladvært Gied/Gud vorn
þyrer hœn Ræd lofed/aller sem eptær hœnum/
þaded vln stund/þui ydar Mund/ wt þungum
Ieyser Rannum.

Sœdur Syne og Anda nu/œðst Rop og Dy
rd æs Guaa z Tru/syngtum vler aller saman/
Velt þu off Gud/Sylge og Frid/þyrer Jesum
Christum Amen.

xxxiij Psalmur.

Ton/Christ's er Roma þyrer Gœndum.

Rop Drottne ad eg þane/œtgd mier skylld
ugt er/Gans Dyrd þ hugrin siue/Gelg sic þ mu
ne mier/Myn Sæl þ sœnum Gude/sier þapnan
þroosar þa/œdiarþer a þad þlyde/þþ þui sier
Sœquid þæ.

Þirding vorum Gerra/ þeite þier med mier
124/

nu/Aller viet heptum hærra/ hans Namn as
æst og Triv/ Leitaðe eg Lids hia Drottne/
Lætnen Andsuat mifer gav/ þill so mja Plant
ing þroene/ þat mifer stood Otte ap.

Þeirra þan æm arlita/ og a hans sætia Su
nd/ Afion mun ei lita/ Ofemid a noðre stund/
Þesse Biargarlaus beidde/ Dænshyrde Drott
in þan/ Sliott þgnum Sreffe greidde/ pulla bog
Sþrmum van.

Linglar Guds vm þa hārda/ sem ottast De
ottin vel/ Nullu þa Sære þieda/ fylgd þem
eg trausta tel. Smafed og lgtid lita/ limguz
huad Gerran er/ Sa mun i Sælu vyfia/ sem a
þan vonar hier.

Ottest Gud hæðsta Gerran/ Selliger aller þas
Andlegd þan allðrei þurra/ i noðren gudlega
Mans/ Skort munu ræter reina/ og rata Lu
ngur þliott/ þa Guds leita allema/ allðrei þe
aut noðud gott.

Ligden Bþen þingad Rone/ heyrde a þetta
Tal/ Guds Otta sa er Some/ sem yður eg tie
na skal/ Guzt er sa Seimsins Maana/ þellst gir
ness Lyp a Land/ Vm Ripe Sæin saia/ sia vilk
og gooda Næd.

Tælna Tungu þine/ Tal ront a Rygemid
þynar Varer ei vane/ Viel noðrum Slard me
Tal/ Lætru ap illu Nede/ Nethæp þem þa
þetta/ Fridarens gærsta Giæde/ giarnan og
Sylget þreft.

Rædvander aller æm/ vnder Guds Nardar

Psalmar

Sion/ Hans munu open Tyrn/ þýrret þeirra
 Don/ Afiana Guds og lýtur/ yper Grandran
 da Men/ þar með ap Jördu þrýtur/ þeirra
 öll Míning sef.

Grandvæter Gud afkalla/ gíðsla þad heyr
 er þaá/ Ríttun vid Andud alla/ frugt þeim
 Srelse þaá/ Nærrer þeim vill Gud vera/ veytly
 nda reiner ríett/ Sjalp vill Giedreyndum gíð
 ra/ gíðpur þeim Lynde liett.

Meinlausar meiga lýða/ marga og þunga fu
 gi/ Ap öllum Ríoff og Rýða/ fúttar þa Dr
 ottiá vel/ Almætte hans ei þrotnar/ öll þeirra
 geymir þeim/ Nærrer ei neitt ad brotna/ Nærrer
 hans þu þordar ein.

Gíðpuleysa mun glata/ Gudlausum margvís
 leg/ Ríettíslata hugrættar sem hata/ hlæða með
 Syndum síg/ Sjalpur Gud sína Píona/ Sælur
 ítt Srelse þaá/ Alla sem a þaá vona/ gíðseta se
 ígia má/ Amen.

Elíng Psalmur.

Qvínánleg Þorg er vor Gud/ argíæta Skíð
 lldur og veria/ þaá þrefar off ap allre Nærrer/
 sem a off þaá ad heria/ Sa ílle Qvín þorn/ er
 Nærrer afþagiærn/ móg Sult og Vællæden vest/
 Dygviel hans eru mest/ opstör vid Seims Mæ
 gt hugrættar.

Vor eígen Mættur eítt þaá/ öll vor Don
 strax er þaá/ þýrret off strýðer æðste Mann/
 ap sjalpm Gude Eígrætt/ Ap spyr þu hans Se
 ítt

lee ad/ Gerran Jesus er þad/ Drottinn Allsher
iar einn/ ei er Gud annar neinn/ þa er þannann
Sigrarekinn.

Være ær Digþlum Vergild þull/ z villdu off
suelgja alla/ vel tæfest þó vor Þnen gll/ eðert
skal off þui þrella/ Þessa Geimr Gspðinge/ þe
ædelegur þó sic/ a off ei orka fann ædur er dæm
dur þann/ eitt Guds Orð fann þann þella.

Þeir skulu singuar Þættir þar/ þad Orð læ
ta þó standa/ Samur Gud er off sialpur þia/
med synnum Gaþþi z Anda/ tæke þeir Lyp ær
off/ Semd Rinnur Þren z Fotz/ allt þ vinn lq
dum vier/ Abate ei neinn þenn er/ Arpe, Guds
þóldum ætt enda.

Myskunnar Gaderen mildde Gud/ mest sic þi
er Dyrd vinn Geimn/ ad synder Gaumum sæ
ta Ræd/ Son þinn er til vor kominn/ Og þelg
um Anda med/ sem off þar Lypu og Frid/ Veg
til Guds rita liet/ Dist off a Gannum þiet/
Gell su þalldest off Amen.

1) Psalmur/ Nu þid eg Gud þdru vðs
vælagdur/ Med Ton/ Ma eg Oludru ei.

Myskuna þu mætt mildde Gud i mætt Ræ
yd/ þyrer mylla Myskun þinna/ og þyrer þinna
æðstu þrægd/ og Ræddar nægd/ apmar þu þu
Sigrd minna/ og þuo þu flær/ minn Synda þær
Þa þata a mig ad eg mæggade þig/ þad er mi
er þungleg þinna.

Þær einn, Gude a mætt mest/ so mægt og
rest.

Psalmar

Vest/braut eg af Bernsku miðe/ Eg þottest
stor og þar með vís/pitt Lyfnað Grýs/hata
de eg hugrin síne/Púi völdu eg rængt / Ríett
lætt skængt/ Sanninden þín/Mælepnenn
mín/þú true eg yper vísne.

Mig gat og þædde Miodur mín/i Syndum
þín/Sannleikan vilt þu heyrar/púi er so óþrei
nt Edled mitt/Mig huggar þitt/ad þaper þu
synt mæ þletra/Pað leynda Ræd/ om þína
Ænd/hugnen eg mæ/þa Heilsuboot þar/ Syr
er þalps þíns Sonarens Dreyra.

Það goda Þsoþ Gud mín skíar/mig gígla
þu er/so gígrest eg Snionum þegre/Dreipe þu
yppe mín Þaudleg Mein/þín Gónden þein/
með Guggun elskulegre/ þitt Lyfnað Mæl/
glettie Lapp og Sæl/og Þeinen mín/sem af þe
yskre þín/gírd voru meyr og megre.

Sjá þu ei Gud mín saurug Vert/ þo Synd
en þert/þitt Guggkot þryggia næde/Þiep mæ
það knitt/z gleym þu best/sem gírdde eg vest
Og ædur eg opt om næde/Steipa þu i mæ/þe
eint Glarta þier/Lætt Anda þín/Gug mytla
mín/Myskun þín Þriosted græde.

Rek mig ei wt þra Afian þín/i Þymd og
Þísa/Anda þíns lætt mig niota/þín Auga skí
er sem alle mitt skí/og ad mæ gæ/so aptur
mæige eg hliota/Þitt Glalpar Ræd/ og Gyra
Ænd/Þín Anda gípt/þe ei þra mæ suípt/
Þín Frid lætt mig ei þriota.

Eg lopa ad Eicna Lippins Veg/þann lærda
eg

eg/Syndugum sem þui erua/ Þad er mæn Ra
mar rietra Lyst/og Rædded Syrst/ Rænglæt
um til þæn snua/Srelsa þu mig/miukt beid eð
þig/Blod skuldu þra/þui Drykle hneytia ma
Læt mig þier Lop tilbwa.

Oppluut þu Vgrum og Miuie mæn/pyrer
Myskun þæn/ So meige eg þier Lopgigrd va
nda/Pul eð þu villder Offred mitt/ so yrde
mier þridt/ap þu skylld eð standa/Sorn er
su em/Mans Þoran þrein/Elgætt Giarra þier
sem hugnast þier/med liupum Astar Anda.

Syon þæn Reifenn eplest gll/sem Gimna G
ll/og þenar Stiornen saña/Giep þu ÞKott
in þiet gðgeft Næn/so glediast Sæn/ Guds
voro Þionustu Maña. Christur Nædar stoll/
valia Offur gll/ Sorn Þenar best / mun þigg
ia mest/sin Truen þrein hellst ma kanna.

Lop/Þyrd/Geidur a hugrre stund/ap Giar
tans Grund/sie Gimna. Sgðurnum skiera/þa
no Synenum liupum lifa med/ad Lop sie tied
Jesu Christe kiera/Og Anda þeim/em allast
þeim/sem alle lypga van/og vpplysa kan/ ein
um Gude sie Þera.

Same Psalmur/ Med ødrum Bætte.

O Gud min Gerra annka mig/cilap Gæsk
an þæn Mæde þig/pyrer mykla Myskun þæn
apmar þu Tilgigred minna. Min Gud þuo þu
vel migla gnd/ap Misgigredum z allre Synd/
og ap Glæp þeim eð gigrde/giep þu mier þrein

eg verðe, Migi Synd hun jafnan synir sig/
syndgade eg mig og stygde þig/Ad þu Rítt
latur keiðest einu/j Rædu þine þíðest breið/
þa Maðvit þar um dæmer.

Ligt það j Saurgun eg alen er/ J Synd
tók Mooder minn við mifer/Sia þu best San
leik þiggur/sa j Sylmingu liggur. Og Viskul
þa sem sialldan síst/synder þu mifer og skilia
líest/Apleys mig með Asopo/ad eg kúne brein
fast so, Vistu Gerra mig vel ad þuo/ verða
læt mig hugtare Snio/Giep mifer ad heyrta Bl
ede og Nard/goodan Sögmud vppfneiter það/
þeim Behum sem þu reyktir.

Alma þu alla migna Synd/ Afionu þinne
þra þeim vnd/Lin nyan vissan Anda/ap nað
vilier mifer senda. Skapa þu j mifer Glarta
breit/og hrít mifer ei sem eg hef þorkient/
so buet þra Sionum þinnu/suþt mig ei An
da hecinum/ Sugge mig nu þitt Gialpræde/
Graustur Ande minn Styrking sie/Syndugum
veg þin eg syna skal/so Orardvander yðrest
vel/og til þyn ætur smest.

Srelse mig Mýskun þyn margþöld/ minn
Gud og Gerra þra Blodskulld/so ad þitt sial
þa Ríttelate/sunged min Gerra giæte/Vernda
er min og Donen trn/Vörumum minnum vpp
lwa nu/so eg með minnum Múne/múfte. Lok
þier syngia kúne/ Ep forner mærra þofnast
þier/þar skylldu greiddar strax ap mifer/ Po
optlega sie Qffur þrend/Vtgigld þang þyrer
voð

Dora Synd/ei lætur þu þítt lífa.

Veytur Ande og mæddur mest/ mun' Sorn
sem Dröttinn lifar best/ Gíartad hrellda og
múta/ Herran sít lætur lífa/ Á þá sættu Mýs-
kun sáttu Gud/ Syon veltu nú Vernd og Lid/
ad þu Gíastod vpt bygge/ Jerusaleim Múrvæg-
ge/ Ríettlætis Sornen þóðnast þítt/ þar með
allt Össur hugt sem er/ Öper þítt helga Alt-
tare/ Öxa Sornar með Sögnude/ munu þá
Minn þítt offra.

Ríette Gíalpare Gerra Gud/ Sugga nú alle
þítt Christna Lid/ Þa þá Ög til þín koma/
þu gíðer ögð þröma. Glögglega sít z gíæter
þu/ Godrós Öru þín þeyre nú/ ap Gíarte
a þig Föllum/ ad Mýskuner off öllum/ Null
þín Christne asáttar sít/ syndgudust migg og
stygðum þig/ Örd og Mýskun er z þítt þítt
aumer synduger biddum vör/ Gíalpa off öpen
Íega/ Áttan.

Exxi Psalmur,

Ton/ Jesu Christe þig falla eg a.

Eg treystu Gerra vppa þig/ ei læt verda til sin-
nar/ heilagt Ríettlæte Sugge mig/ hneig þu
til mínar Bænar/ þeyr lopad muer Garmaboot
eg þleyp til þín og falla/ græd Annaud alla/
þu ert mitt Gíall og þáttu Slot/ ein þrátt
Örfttar hella.

Ö Gerra Gud muer Gíalpa vel/ ap Góndum
þeirra illu/ þu Störyktar huga Gell/ þar
Öer

ber i sine Villu/ O Drottin þu ert Aethuaf
 mitt/ein Vernd i storm Rannum/ap Vngdo
 themant/eg hepe mig þar vppa reidt/allt i þra
 Mofte Rannum.

22. Moodur lýst þú leiddur míg/ Kopstyt
 þín so eg auke/yper þú niarger vndra sig/ en
 þú ert mín Styrkleike/lart pullan vera Min
 en mín/méd þína Kopgírd hreina/ og Dyrd
 alleina/so Daglega um Soman þín/Syngja
 túð og greina.

I hjart tasta Gud esse mæ/ þa Ellen þun
 ga býger/ og þa Mánskapar ortan þucc/ yþ
 ergeþ þu mæ eige/ þu jllæt tala mæ a mot/
 mæ Eðel Whisætt gígga/ og saman bera/ Sals
 Eðden mærg og þurduliot/ þelldur skule es
 vera.

1^o þu seigja Gud ypergaf það/ opðæfningu
þætt og gæðum/ þu eingeð þznum þialpa þætt
það ef' orðað ad Snæpu/ O Gud þar þu ei
þra m ei længt/ þu þær nu ad blærga/ eð
Lopnu Þærga/ sem mætt gæðer so mykæd rætt
gt/ Mætt lætt og Sæðan þærga.

Sord at rest beir / Skænd og Skzrn / sem skí
 tva Scalln mðra / verðe / a Sneipar vapent
 vni / sin vlið mð g so þana / a þú r Gerð þer
 ra alla Þou eg skal þig heidra og þrysa / þitt
 Ren Analyfa / einatt þad meira eutá mun /
 alla þouar lofleg víska.

Dagliga sic bad Mæled mitt / Ejn Mæled
 rett fram vera / Gælagleif og Gjalprætt þitt
 þu

þúgr Ean þad wt' ad skýra/ J Gudo mjns Ara
pce geing eg þram/ þad gooda Orðed þreina/
wt ad greina/ þu þepur mig þar mentað um/
milde Sader alleina.

Opurhætt þrýsa eg skal þig/ um þyn Arap
taverk lardur/ yþergief Sader eðe mig/ þa ord
en er Græhardur/ þar til eg boda þyn St
orverk/ þeim vngu Barna Þórnum/ Namis
gignum/ og þúgr þyn Gjalpar þynd er sterk/
þingad þo en opþrnum.

Guad þitt Riet elate Sæleitt er/ Serra Gud
Nardar rgrur/ gll Stormerkeñ þu ein gigrer
ei þinse þiet nokur lgrur/ mig lætur rata i ma
rga Swt/ en migg vel endurnærer/ og aptur
þarer/ nedan wt Davdars Dupte wt/ og diwp
um Jarðar Leyre.

Þyn Magtarverk og myfel Nard/ mig þug
gade so veytan/ eg skal kapa þig þyrer þad/ þe
er a Glodþære leifa/ min Gud eg vil þier syng
ia sætt/ um Sælleiks Lopun þyna/ a Sörpu
mjna/ þin Seilagleike allre Rett/ apenlega mi
þyna.

Magnar Væter/ Sined og Sæl/ sem þu End
uelerst þepur/ sæta Rongjerd þier syngia skal/
Sælu og Nard þui glerur/ um þig skal Tung
an yrkja minn/ alla Daga sig fætte/ vid þitt Ri
etelate/ Qvimer skamest aller syn/ og hope st
ar a Sæte.

Exxvj Psalmur.

Psalmar

Ton/Æp diupre hrygd málalla.

Gerra þitt Eyra hneyg til mín/ Gjalparla
usa og auma/ mig hefur helgað Míllden þyn/
mína Sál ríðstu geyma/ Gjalpa þu Drott
in þynum Þion/a þítt einum er all mín von/
Þagð veit míc Mýskunfania.

Daglega eg þig Drottín bíð/ Dapra Sál
mína kiate/helld eg mig þína Luggun við/
Gerran goode og sæte/ Lúfn þar aller sem lei
ta þín/lýt þu Drottín a Þæner mín/ad gra
tande Róddu gíater.

Þ Róðl mín þig kalla eg æ/ Rucín mitt
bíð eg þig heyr a/ Enguan Gudaná eins mæ þar
er Undur þu lúft ká gígra/ Leidner aller sem
hefur þu/ Gerra skapad þyn vitia nu/og Þan
er þyrer þig bera.

Dyrka þitt nafn/ þú dyrstá efen/ Dæscnd
vert þín þig lýsa/ Sannur Gud ei er anar nei
rn/ Eg bíð míc Þeg þín vísu/ Þ Sannleik þ
num so gange eg ríett/ gíep míc Þ Gíartad æ
það eitt/ad ottast þig eirn og vísu.

Lilgpe Gud þítt eg þakka vil/ ær allu Gíar
ta mínu/ Og so leinge sem lípe eg til/ Lóp syn
gía Mæne þínu/ Omalanleg er Míllden su/
mína Sálu ad leyster þu/ ær dapre Daudans
þínu.

Dræmblæter standa míc a mæ/ mín Sál
vmsæt veita/ Mstopa Míll med Geiptar þot
og þapna þín ad leita/ Mýskunfannur og mull
bur ert/ Mýklynde þítt er lapnan bert/ Æ
og

og Tru ei villt breyta.

Snu þier til mig/Myskuna mier/Magt þá
na læt mig stoda/Umbættar Son þín sælan
gítr/syn á mier Tál'n hins gooda/ So bygge
ad þeir sem hata mig/Gíastod þíne/og oríðe
sig/ ad hoop mig þá Gíalp wí Voda.

Lædstum Gude sic Lædur og Magt/ þano
Syné og Geligum Anda/æpenlega af et et.

10. Psalmur.

Med Sama Lag.

Getra Gud þu ert Slæden vor/hugt off æ
tíð villt geyma/Áður Síll/Jerd z Vergllo
var/ert þu Gud alla Tíma/Sem lætur meñe
na þalla þra/þæst eingen Dugl nær tallar þa/
aptr þier skulud nu foma.

Syrer þier eru Pusund ær/þu næst sem
Nætur Vata/vid Dagen þá sem var i gítr/
z Vættþóll má þeim lytia/edur Græð sem þa
þa þinguan Mætt/ærla Blomgast og þólna
brætt/ad Áptne þurr enda tafa.

Grím Reide þín so eyðer off/orart vler gá
ngum vnder/Misgígræder vorar þu leider i lí
os/lætur á duldar Synder/Þín Bræde vpper
ur. Þé þe skíott/eins z sggð varé Saga þlloft/
lyda so Rápsins stunder.

Sigtíu Ár vor Þé þær/Átta leingst þeg
ar náde, Geims Sælu mesta þa hóþu vær/Gry
gd er þad og Armæde/ Guerþir þun skætt/
sem off þlunge þra/Sæster trúa íg þradast þar
R 4 þung

þungu Ögn þinnar Bræðe.

Veit oss að stunda Disku þá/ að verdum út
er þá að þalla/ Drottinn til þíns Piona síar/
sem þig em Næð aðfalla/ Sedu oss alla þitt
fæta Traust/ so þig lofum með Sug og Kaust
glæder em öpe alla.

Leinge hefur þú líðað Ræð/ lög oss nú
æptur Gerra/ glæð þú vor Gættu og Sugga
rel/ Gærmung vora lög þuerra/ Træðer þú
er að þæðe þitt/ þitt/ Verð/ Lög/ Lausn/ z þia
þú þad er/ og Gædurinn Barna þeirra.

Gænnæske Gud og Gerra tíðr/ Gætt þú
þú nú næða/ Þionustu þá sem vinnu vör/ vil
tér til þarfa næða/ Ræðning þreina z helgan
Síg/ Gæma Stjórn/ Rætt lög/ Gæll og Síg/
Gud virstu þia oss gæða.

101 Psalmur.

Tón/Til þann heilaga Gerra Gud.

Sugð sem að reyser bæga Bygd/ hæðsta Guds
skíole vnder/ i Geynastu Drottins og gleymir
Grygd/ gætur sig allar stunder/ þá talar við
Gud þú tókst við mætt/ tréysta villeg þú gætt
nán þitt/ z vna z allar lunder.

Vel mun og Drottinn vernda þig/ þyrir þú
elmin allra Ganda/ Þó skæðleg Plágan sýne
sig/ fyrst mun þú þá að græða/ Gætt
Dæmja skíol so hlýðer þitt/ i þúttre Rætt
þú sender þitt/ þínn Skíld z Sæleika Unda.
Guð þig i Rættu þreina vill/ þæðast
skal

skalt þu þad eige/ Og þo ad þlugie þu skot
 ill/ yper a biðtium Drige/ Sugrfe skada þig
 Myrkra Mein/ me Mideigis Plagan nein/
 sailega eg þad fige.

Og þo ad þalle Þusund Lid/ þier til vinst
 re Sandar/ Og ein Þusund a hægre Gld/ Gæ
 ske þier engin grandar/ Omilldra sia munt
 Synda Gissld/ særlega Gepnd og skadlegt þa
 lld/ þa fuchia þller Andar.

Þu þu treyster epunarlaust/ rppa Drót
 tin/ Milsde/ Arhuarþid þitt z einfa traust/ er
 vnder hans Glyþdar skyllde/ hugrfe. þu ær
 þig Gepnden þu/ Geimele þitt eða Þot þu
 Giv/ þad allt hann vernda villde.

Englum sýnum þa settu Þot/ ad þa til
 þyn z leida/ a Þegum þýnum þier veiga stot/
 og vanda gllu til greida/ Þeir bera þig hægt a
 Gendum þyn/ so hugrge nær þu sætt þyn/ ær
 minsta Stefne ad meida.

Þo yperganger þu Orma þa/ er Rytte blie
 þu ad Vanda/ Sottrgda skaltu skadlaust þa/
 þeir skulu þier enguer granda/ Dröfar og Le
 on med Grindar grein/ gista þier allðrei no
 þurt Mein/ es stöðugur villtu standa.

Þu þu þa lara gar móg til man/ og mitt
 Næpn gista þende/ skal eg þa leysa þu skada
 og Þyn/ og skyla með verndar Gende/ Þenbey
 ra þa og Gialpa i Ræyd/ þýnum vil eg vinta
 þolan Þeyd/ so Rýped með Þern ende.

Rædage þans eg leingia skal/ og læra þa ei
 R i q bratt

Psalmar

brætt þriota/þia mæc vpp i Ginnu Sal/hæf
skal Sælu niota/þæc syne eg þønnum nute G
alpar Ræd/med Giartans Gledu og allre næd
so vmbum þæc hæf þriota.

A Ginnu og Jædru Geidur og Dyrd/sic hæ
ðstun Gædur ad vanda/hans Synnum liup
um lyfa skærd/ og Loppigærd allra Ganda/ æp
enlega su alldrei dugn/ ænfest Loped og Vird
ing þyn/med Geidran Gællags Anda.

Ein Psalmur

De Lopp skalt Mund minn þina/og hans
æne huad þinst med viter/ syðst mun hans
Milde lina/minn Sæl þad alldrei þinest þi
er/Lausn veitte Ræsta þinna/Læking Ofyr
tum er/Þine Rymd vill Vimboc vinna/Þiskit
og Miskun læt/þreinan liet Sognud þina/og
Ænnan Alldur liet/Vallu hans so vill þiet
þina/ad vitta þig æ þia stæ.

ÞRaut þina Þud og Þoma/og þyran Rie
te off veitte þin/Mæn gæsku Millden þroma æ
Miskunær ællum æn. Rædum lætur stæ soþna
ad sættast vid æuman Mæn/Gæpud liet ei yþet
off þoma/sim Jllgærd vor til vað/ Ginnest
te ænd baud þlioma/huar sem sœi Orta þan/
Þins þiætte sem Gæms Alþur þlioma/off þæ
Ide vid Syndu Þan.

Anda Gædura mæst mæder/ænn sem ad Iðda
Gænnæð sin æ/ ænn þæpur Gud Guggæde/ æd
þægn sem hans er Gæte þia/Veit Mætt og
mæn

Maðlegt Hæde/ Mollu komed þra/ þuilest
sem Laup edur Sæde/ þo lystugt þykt ad siar/
þellur og þyfur bæde/ so þínast hugge ma/ let
fur so lgr a Þræde/ ei længre Hæpe a.

ÞR stad mun ein alleina/ allðrei þærast Þe
ottins Mæd/ Gudþrædder þellst þad reina/
sem ad hans Orde þeingu gæd/ Sans Valld
þæ ei Gindran neina/ Ginnu rædur og Læd/
Kínglat z Gírdan þreina/ heidra þan Gud miz
Dæd/ Verf hans og ísna Sueina/ sínum þau
þyllast Ræd/ Mínn Mund skal giarnan greina
Gude Lof z hugrium stad.

Same Psalmur med ødrum Næste.
wrlagdur. Mí. syngia so sem/ O Gud
mín Gæra annka mig.

GD þín og Gæra ein yper allt/ Gnd mæst
þyrfa og heidra skalle/ Allt huad eg með mæst
þæpe/ Helgasta Mænn þíns lope/ ÞR egdæst læt
allðrei Gnden mín/ ad loper Gud min Hæpe þón
Allt Gott sem þan þítt syner/ so munst ad all
ðrei tyner/ Mæ Dar Sær þón þíll þerur grædt
Angur og Mædu þína bætt/ Rýner þig með
Mýskum og Glíp/ Míllvelega þrellar þítt
Lup/ ÞR Rýmð og glíum vöda.

ÞR Ræd Mínn þig með þrætt/ Mínn
þín og Gíarta gírdun fætt/ Hæska þón endur
næst/ sem Arner Míldur drygest/ Læst z mæ
du sem lgr a þítt/ Læst og Dom Gud þeim gl
lum síer/ Gístan Þeg Míoyfi synde/ sýn Verf
R tíg

Israel

Israel fiende/ Kröptuga Mýskum hefur þá/ hans klæd vid snúguð bregðast þá/ Polemi mæde hans mýkel er/ mesta Gíaskur off veiter þier/ **SQX** síð off aumum sende.

VS Stur er þá er alla tyð/ nie æpenlega lund hans strýð/vægd vorum Syndum syner/ Satada offei þýner/ Klatta klæd syna sender þá/ so yper hugen Gudhræddan Mæn/ sem Limen vpp þea Solldu/ þí ærre er i Verðldu/ Vppgöngit ættert Vestre þra/ gllu leingra sem meigum síð/ eins liet vera þás mýskum Múldo/ miggiþærre off alla vora Stúld/ **VSÆ** Rerod stur og Synder.

ALLT eins sem Fæderen Aftargiarn/ aum far ep Gattar síalps sína Barn/ Mýskum Dröttina so mædest/ til múldo þeim þá brædest/ **Q**num vort Eðle augliost er / a þad minest Múldo erum vier/ vid Grac lyfest Lupa So me/ hómæ sem Solldar Blome/ **L** Agdest þar strýður Stormur a/ stædest gat eðe Reynslu þa/ æn Duafar hvarþ og eyðdest þad/ so eing en þá þess stama stad/ **QMN** Guds ad allt Solt brædest.

XXR og stóðug er endalaust/ adstod Dröttina og klæden trauft/ yper þeim gllum Mýskum/ sem Getaf þá/ ap Luga spænum/ Bismur a þeira Barna bogen/ Blessan Ríettæis klæðargigen/ sem hans Gættinnla þielldu/ Herrans Bod/ stundavilldu/ **I** Gættinnu Gættæe sitt/ Gættan tilbío e hefur þrýðt/ Gans Ríttæ yper

yper ellum er/a Ginnium og Jarðrýkte þítt/
Vallð hans stjórnar um enda.

VIII. Drottinn synged þú hans Sigurð/æstu
Virðingu Lof og Dyrð/Þinglar sem Orð
hans gígred/ og Bóðskap Guðs þrambered/
Drottinn lofed og heidred þæðst/ Herskarar þa
na/ z Vellæd stæðst/ þítt sem Þionar hans he
ited/ z Sérfaðs/ Villia veited/ Rættu lofed Guð
eillgan/ allar Stiepnur sem gígred þa/ i þu
grum stad og Geimfins ætt/ sem þeyret til þa
na Stjórn z Mátt/ XIII In Sál Drottne Lof
syngi.

XXI Psalmur

Ma Syngia so sem/ Sæll er sa maðr,

Þú hlarta þú eg Geidra Guð/ i Geislagra
Sund og Ræde/ Vegleg eru hans Verð z þóð/
vel giediað þeim þar að gæde/ Ríttelæte þá
ei trápast þa/ reimest þad allt sem sette þa/
liuð og lof samlegt bæde.

Mýskunfarnur og mulldur gap/ Múning Dæ
senda sína/ Sætemala bregdur allðrei að/
Asemeð lið þædu þína/ Rungizra lið þann
Kristnum Rýð/ Krapt þa sem gígred þóð
um týð/ að eignust þú Geidra.

Drottinn Land þú Dyrðar Verð/ með
Dom z Sæleik gílda/ þá þóð þú saman eru
með/ obrygdul um Allðer Allða/ Fremiað
þa þæpt með þætte Tru/ Solke sýnu að sen
da nu/ Sætemala þú vill hallda.

XIV Guð Geislag er Gæðelegt/ þu maðr

Psaltar

þú skaltde vna/Vpþhaf Þisku er eðe stíft/
sem Orta Guds að funna/Merkelegast þad
Maioit er/mun hugrs sem epter breiter stæ
Lopst yr aldreige lína.

Þedur Syné og Anda sic/æðst Þyrd æ et.

Exxi Psalmur

Ton/Gud Mýskur nu þllum.

Anda eg mínum og Augum leit/ a Gud í
Læder Simna/þuadan eg Laufn og Gialp mí
er veit/í hugriu síne koma/Á þ herra þeim kom
míer Gialp og Boot/sem Simen og Vergilld
gírdde/ei lætur hañ mí þalla foot/ Srelsare
mí ad verðe/Suepn bygg eg þónum ei þorde.

Sia hañ vafer eñ sefur syst/sína geymande
Christne/ Drottín sialpur þig verndar vást/
við allre Næyd og Sreistne/Gud sic Gónd þin
ne þægre skiool/ad Lag þín a Lufu Þeige/
Auglegðar breñe aldreí Sool/Þymd Tungla
æ næsta eige/vm Nott Mótgangs þig meige.

Þerra Gud Sader hlýp þá sic/ad hitte þig
eíngeni þína/Guds Son Jesus vor Græðare
geyme hañ Sælu þína. Selgan Anda eg vm
það bið/Þágang þier þeñáñ gípe/ad eígneft
Guds Næd og Andar Frid/wegang sem Sro
mun þæper/nu og vm alla Þepe/Amen.

Exxiij Psalmur

Nu bið eg Gud þu nærð mig/Andri
vgs wlagdur.

Þu Gud off ei stalspur þia/ Verma siandskap
moote/ Og sag vorn vill af himne sia/ Sug
gun io alldrei þriote/ Þu hlaper þa ei Israel
vid Vorna Sultum Geipe og Rusl/ Si alp
vor þa gll er wte.

Udburðer Maña/ Apl og Viel/ alldrei skult
off bræda/ Gerrañ situr a himna Stot/ þagle
ga Æañ þeim'eyda. Sygge þeir Rard sijn þag
leg midg/ þa getngur þa um arian Veg/ Einn
ma þui gllu Rarda.

Þeir geysast þast og þlætta fier/ sem þegner
villdu off eta/ off ad deyða þeim Agrend er/
alldrei ad Gude giata/ sem Siapar Dylgur br
totast a/ bæde lape z Sæl þeir villdu na/ Gud
læte off Miskun mata.

Sem Villu Mignum off villia Zel/ i vort
Blod þyster sætia/ þo falla þeir sig Christna
vel/ Rieñing Guds lætast rætia/ Dyllega eit
sam vafnar þu/ reiter þeim Lepnd sem xLapu
þitt nu/ til Skiols sijnum Skieñdum þlætia.

Gyn sitt þenia med grimdar Mod/ granda
off þapa i Luga/ Þot Dyrð z Loppigð þier
fie Gud/ þeira Ask Æañ ei duga/ Rieft þeiera
Sugeu bræsta brætt/ Brøgd og Glæxðe þalla
i smætt/ þier vinst þa ad yperbuga.

Serra vor Gud og Luggum stæðst/ Si alpar
lausum vill siña/ xLardar dytum er alldrei læst
ei Æañ þig Mañ vit þinna/ Þad seiger einginn
Si alp sic off/ þa erum vier lagder vnder Kross
þo leitum Lyfna þiña.

Psalmar

Övne alla hefur í Gæð/með Gæð og mætt
þeirra þllum/þeirra Bræð eru þær ei leynd/
þyrm off að eige þllum/ Mæðveitð. Trúne
mætt bræst/með okonnu síg vill hugga syst/er
Mæðstod þui a þig þllum.

Gímen z Jördu hefur þu gíert/Gætt þu
Vernd vor gíert/Lættu þitt Lios off lýsa þí
ert/ad Skyn vorr tendre og tætt/I þreittu
Mætt og helgre Tru/halldest off þann Gípa
su/Gímmur þape sýn Lættu.

Exodí Psalmur

Ton/Sæll er þa Mæð/sem þap.

Mætt Gud bygge Bæ og Gætt/ og bættr
það alle og þætt/ gítt og Bættan Gíttan
þu/með Gíttan og Gíttan skítt/ Sytt
gítt vor Mætt/Mætt og Gítt/er Gítt Gítt
þætt eige með/títt eítt er vorr Sætt.

Mætt Gud bygge Borg og Lætt/Bygging
og Porten skíttu/z gítt til sýna Gíttan
Mætt/ad gítt þess þa z þu/Mætt þann Gítt
ætt gítt til Gítt/þo gange Vætt með þeitt
Lætt/það verðne alle að gíttu.

Títt eítt er ætt upp að stætt/og a Rítt
þætt að þeitt/I þætt eítt verða so/Ví
stætt með Gítt að neytt/þeitt sem Gud ort
ætt gítt vel Braut/ gagnsamlega ætt alle
Mætt/Sönn þu vill Gud veita.

Mættur Rítt og vor Bætt/er og so Gítt
þa vorr Gætt/Gætt vill ytt þeitt hallða Vætt

rn/og hindra þra þu vertra/Gif þu þeim Bl
essan Guds Son mætur/og gígrer það liost þá
eðr lætur/þeirra Afvísu þerra:

Nú var margar og gífur Skot/eru þá Kap
þans Gende/Sann vill skiota og hafa ap not
húset þá þaug þra síer sende/ Lata vill Gud
ad Mædur og Mæter/þá Gífur þínest þyr og
nær/so þá þeim eirn vandrænde.

Gott er þeim Mæne sem Gud vill mærg/go
odsem Vngmæne reita/Vid Qvine sjna a Tu
ne og Torg/ trulega mæ þá þreyta/ Talat
vid þa þyrer Turn og Port/a Tign og Leid
re þam þær ei skort/ep vill þá epter leita.

Þyr Gude Gædur og Sync sie/ sungen og
heilægum Anda. Blessun þás voru biarge Sie/
Þara geymer og Landa/Þe þá þora Afst æ
Tru/þá mættu og virdest Vernden þu/ þá þæt
þá þia off þan da.

Exxviij Psalmur.

Sall ertu sem þín Gud/þá Sannleik ottast/
Gætt þram þans gígrvæll Þod/ sem glægt nu
vottast.

Þu munt og þá þa neyta Þripleiks Verka/
Sall ertu so mun þier veitast sæmden sterka.

Þá þá Læsser þu þu byggd/þal þá þeg sedia
sem Vngmæne vænust Þygd/þá þá virða gleðia.

Þitt Þord rumbergis þa/ad syner sítia/sem
Þidsmæne Þidur þa/er vel mæ nytia.

Sie/þier þa Sæmden þá þá þá þu/ Guds
ott

Psalmat

Qeta þu ginnast a/ þeir gypter eru.

Signe þig fialpur Gud/ þu Syons Vellde/
so að Jerusaleem með heidre hallde.

Og þu munt eirneð síð/ Þérn Barna þísa
og Israels agjæt Vörn/ að Frid mun þína.

Same Psalmur öðru vís/ með
scmum Noctum.

Reistens þad eitt num Mians/ mest And
legd vera/ Og Lape hryggum hans/ þellst Ble
ssan vera.

Þilghað að ottast Gud/ z þönum vna/ þans
japnað þell/ z Þod/ þallda og fúsa.

Landbigr þier fædu þær/ þullrar að niota
Sæve þu Sælu nær/ Sæmd munu þlota.

Þvessens Þpphellde þie/ Goll eigen Þuina/
sem gott Þvnridar Þrie/ rar Þuista þína.

Mst Þord þiet vni þ þring/ eins þiese Syner
Þit Þidsmigt z vni þring/ Þngvider þliener.

Þvanda Þlessan þu/ þregst allðrei neinum
Þien Gud þent ottast þu/ að þuga þreimum.

Þeite þier giæpu Gud/ Grande vid varde/
Þu Syon alla Þud/ og Þrida Þarde.

Þudlegðar Þlle með/ vne þier giæng/ Þd
þeinger Syne þie/ sydan Þérn Barna.

Goll Guds vte fæve leidd/ Frid þallde þeinge
Þod þvte aller eitt/ Amen Mien syng.

Þrlin Psalmur.

Mia syngia/ Sall er þa Mian.

þey

Heyr migna Dan Gud Gerra nið/ z harme
 miða giæter/sia þu mig pyrer Sæileit þinn/
 og sialps þgno dyrst Riectlate/Vid Pion þin
 gæð þu eðe i Dom/eingia Mlaeska þinst þa
 þrom/ep þgnum Alitum mæter.

Qvincer mada migna Sæl/mitt Lyf til Ja
 rdar troda/Setia i diða Sorg og Rugl/sem
 Mæn ut Geime dauda/Mið Anda þæner Ang
 ur sergðt/i mignu Broste Giartad mitt/hardar
 Sugrauner mada.

Opt miðest eg vmljdna Tyd/ a Dæder þæt
 ar stunda/Eg seige pyrer ellum Lyd/ap Ver
 um þiða Ganda/ Til þyn ætbreide eg migna
 Gnd/epþer þier þyrster migna Aund/Wino
 og Jærdn þurtlenda.

Gerra æn dualar heyrt mig nu/ Sug minn
 Iyr þungur Tregie/pyrer mier Audlit ei þeler
 þu/ad Framlidnum lyfest eige/ ærla vil þig
 sia þyna Wad/þu ert mig Von þui Eien mi
 er Ræd/ad hallda þier þætum reige.

Ætyd længar mig eþter þier/Wilke Gud
 þig beide/Fly eg til þgn ad þorder mier/Siand
 maða miða Reide/Ad gipra þin vilia giep mi
 er skyn/Gud mið ert þu/sæll Ande þin/a riet
 æn Deg mig leide.

Enduær mig pyrer Wapn þitt Gud/Weyd
 miðe giep þu Bata/Syrer þitt Riectlate þess
 eg bið//þeim verier sem mig bata/Ær Giesku
 þiðe ærmar þa/alla sem migna Sælu þia/
 þui Pion þin eg mig jarta.

Södur Syne og Auda sic/æðst Dyrd/æ et.

Exlvj Psalmur.

Tou Være nu Gud off æt hia.

Lögigjörð og Leidur gnd mýn a/einum Guði
ad jætta/Vegsænd Drottne sem víðast má/ vei
ta i allan mætt/Æ jafnan skal mýn Æpe Ig
ng/eilýpum Gude sætan sǫng/med Sǫgnude þr
amé laata.

Sæpe þier æt Zug nie Traust/Zeins a Völ
ldugum Mzñum/Mañana Sona Lid er laust
litlu orkande ad sǫnu/ Guerpur hana Aude hǫ
mun þra/huggur i syna Guylu þa/Ræd hans
rier þallæn þínum.

Sa mun ovalta Sælu þæ/sǫnum Gude fæn
trua/þulla Von hǫmun þester a/þra Drottne
vill et snua. Sa Simen Jörd og þier med
Sio/þepur skapad med Orde þe/ og allt þad
þau yper búa.

Trupa stur þramar þllum er/allðrei fæn breg
ðast þetta/Opstettun veiter Adstod þier/og þ
nud fæn ad rietta/ Sængada leyser Sigrum
ap/Sagnadar Sion þeim blindu gar/Gungra
ða þæn mun metta.

Þppreisn og Gialp er Gervan þeim/ Gerna
dar Qzld mætt/Rædvandara Maña þier vni
Gem/þæn vill med Míllde giæta/Velendingu
er Adstod best/Vnison Munadarlausta mæst
Æna vill Auauð betta.

Qræðvǫndum þllum fæn/ Qsa þeirra ad
gjal

giallda/ Abwd vængte so eyder hañ/ ei megn
more. hallda/ Christnena verndar Rongur sa/
Brapt hugro og Rgte ei endast ma/ Eñ Gud
em Allder Allda.

Lædstum Sædur sic heidur og Magt/ hans
Syne og Selgum Anda.

xxxv Psalmur.

Med Ton/Til þæn heilage Zerra.

Grem þig alldeci þa Gudlausar/ Giæpu og
Metnad bliota/ Varast skalt þu. ad spænder
Jllvirkia Lucku pliota/ Eins sem snart vísit
er. Græsed grent/ glæde strax missir Laupæd
vænt/ am dualar einiskis niota.

Dona a Gud/ og vel þær breyt/ Vert fyrr/
med Sæmd þig nærer. A Drottne sic þæn þu
sian heit/ Giarta þíns Qsk þær þærer/ 3 Va
ld hans þel þu Veigen þín/ voga a hañ i hug
rt eitt sñ/ Hans Mard þig Solpen gigrer.

Rietelate þitt sem Liosed biart/ Lioma sñ
missir eige/ Sæmde þæn mun sjna snart/ sam
japnast midium Deige/ Lwt þu Drottne og
leira hans/ læt þig ei styggia Gudnu Mians/
sem þylger vøndum viege.

Sia vid Reide og særre Geyp/ syndga þig
ei med Bræde. Þui jllum vædur wt ap seipt
Þæpa Fromer Lands Giæde/ Stund syðar
Gudlaus ecke er/ ep Vjrding hans villt skoda
þier/ bure suipt sañar þætig bæde.

Gremlynder erpa Aud og Land/ vna sñer i
S Sñ

Psalmar

Frid sönnu/ Illgiarn byr þromum Ögn & Öz
and/yper þeim gnyster Tönnu/ En Drottinn
hæðste dættar hañ/Dag hans vitande nælægan
Öhlæpen illum Mönnum.

Greðvijs dregur wt Suerded sitt/sæfest sctū
ad eyða/hañ bender vpp sin Þoga stryðt/byr
sig þroma ad deyða/ Sialps Giarta stungur
Suerd hans miott/so mun hans Þoge brefta
þliott/ei vinst arma ad meida.

Þad litla sem Riectlætur a/længt ber af
Nættum hiña/Gandlegg þriofkra mun Serra
flæ/Greipetdugum vill siña/Wign þeirra þer
ur þellagt Læn/i Gardendum ei lyða Smænn
Alls nægd i þellum þiña.

Gudlausir meiga glatast brætt/godet þa
Þepe længa/Övner Guds i þeirra Mætt/ei
na sem Reykur þorganga/ Illgiarn tók Læn
en allðrei gallt/þr og goodþwa er hiñ arvallt
þordast Siegiene rænga.

Þeir sem ad blessa biggia Læd/Þöl vendur
þreppast eige/ Goodþwa epler gudleg Næd/gl
edst vel ad þeirra Veige/Sæe þeir noðurt
Sall eða Grætt/Srelsar þa Gud med siñe ha
nd/so þeir ei sigrast meige.

Eg var yngur/nu Elle hlaut/ei sa eg þad
til bære/ad hreintrwadra Öpphellde þraut/þa
na Þörn þurpande þære/Gañ gap og lænar gi
arnan sitt/goodþwa jarnan/ þui reincest þitt/
Nægd þia hans Nidium være.

Lætt af Illu en gigr þu gott/giarnan þier
þa

þat við þallder/ þui Drottinn elskar þreinað
þætt/ Selgum sýnum bregst alldrei/ Æpenlega
værdveitir þa/ vunder grímlega þalla þra/ Vo
ðar þæst þeim margþallder.

Lastvættet erpa Landet allt/ leinge þat jn
ne blýða/ Sana Munnur mælet Visku squalt/
med Tungu klesser ryða/ Ríttfætte Guds og
Lögmael hans/ líper i Siarta sændar Manos/
Þrátt þess mun Þodum hlýða.

Gudlaus stíur um goodra gnd/ gírnast i Sel
ad leida/ ei gíepur Gud þa hýnum i Sýnd/ þr
Dom a þeim mun ryða/ Vona a Gud og Veg
hans hallt/ vör þa Sæmd þýn og audgast ska
llt/ Illa siet Rymd og Dauda.

Qudlegan eg optstíð sár/ Qþdird fude hana
nooga/ Virðing hans þótte ryð og hær/ Vogst
þapde bestu skoga/ Eg gíet þar hía og hugde
ad/ hær þáist eðe i nokruni stad. Ein stund rá
ed þllu looga.

Greinskalei siet z hallt þig ríett/ Geill mū
þier þad tilbwa/ Sargast aller sem þylgia þre
tt/ þra þeim mun Blessun snua/ Serran er þro
mra Siatp og stod/ Glyð og Seyrkur i allre
Kaud/ þeim eplauft a hær trua.

iii Psalmsur.

Wied Lag/ Til þýn heilage.

Þænhyr mig Gud þa berde eg þig/ Blessun
mín og Ríttfætte/ sem i Sørnigu huggar mig
Seyr mig Rymd minna bæter/ Þier Men þuad

Psalmar

leinge mig lyte þier/ leggast í þad sem eðert
er/ Alyge ydur tíæter.

Merked ad Drottín Ástman síñ/ vndarlega
þier þærer/hugner sem bid eg Gerrañ nuñ/hey
rer mig vel og nærer/Reiðest eñ siæred þo vid
Synd/sialper taled vid yðar Lund/ Í Suglu
hogværd lered.

Öffred Rietelæte alla tíð/ a Drottín skul
ud vona/hins spyr margur af Geimsins Lgd/
Sugr mun off Gæsku syna? Þiñar Ásionu læt
þu Lios/lioma nu Drottín yper off/ Sugga
so Þiona þyna.

Lier af þagnar mitt Liartad mest/hincer þa
Velperd lopa/Áp Rorne og Vjñe eiga þlest/
Öfunduñ skal eg sofa/Null mýn Von Drott
ín er a þig/Áðstod þæt vel stadþester mig/De
rind og Lialp vilst micer grepa.

Södur Syne og Anda sie/æðst Þyrd rni et.

Lxxiij Psalmur.

Med sama Lag.

Ísraels Gud er goodur þeim/ Sínd Liart
ans þapa hreina/ Sall hœpðest mýnum fótum
tucim/þest gat eg ei gangu muna/ Ad heimsk
um var micer Sugraun mest/ þia Gudlausum
er Lufka best/öðlast þeir alla Ösk syna.

Lupa hærka ei sm adrer sia/ eins sem Sal
ier vel standa/Álkadu Mótgang önguan þar
ei mæta Þyngslum Landa/ Riett Kristner ve
r da ad reima Rugl/Þænglærum Mýgum gein
gur

gult vel/ Brúfe við Lúku blanda.

Þeirra Öpse má þykja Snýllð/ þar með vé
lta sig þrýða/ Forsög er þeirra fætte gilld/ þlést
verdur þeim að hlyða/ Rýðlega migg ovirða
alle/ Jlyrða/ skáma þrætt og sníallt/ Öpstað
með gillum þýða.

Sjá Múð j Símen setja harte/ sueimar Tím
gan vinn Jörðu/ Alþýðan þlyðest að þeim be
att/eins sem Dóttur apram feyrðu/ Seigia/ þú
að hærder Gud vinn þín/ hærðste virðer þú eðe
fín/ stýkt Gud að Gude gígrðu.

Sjá þar og meri Gudlausan Rýð/ Lúku j
Gæm þó hliott/ j Jöuleyfe allan Tíð/ Eigna
j Gæðar mót/ Guds Dóttur lípa j þebyrgð þítt
og þera Róssa Gærdum stítt/ Ríll Verðilld er
þeim j mót.

Skal þa wtgígrt til einískis stítt/ að þýða eg
Gættad þreina? Þú mætt Gændur j Mættle
yfe/ Mættu vætt þa að reina/ Vinn heilan Dag
en Gættung leidd/ þýdde eg að Morgne stóra Ræ
yð/ hlaut Gætt og Guggum tí reina.

Sjá mætt sagde mætt stítt þreitt/ stítt núnn
þa mættung þína/ j þú þórdæmði alla Rætt/
wtvældu Barna þína/ Eg þýdde mætt j Guga
fætt/ þúttenei skýllde eg þad skílla ríett/ Öppu
ng: var þad að þinna.

Þar til eg gítt j Guds Gætteddom/ gíttgna
Ríttung þans þeyttde/ Auglíos vætt þeirra wt
þætt tom/ vinn þad mætt vísan gíttde/ Vallta og
þalla blótt þeinn Þraut/ þreitt þræpa þú j
S íj mestu

mestu Þraut/so þeir að þungu verðe.

Grímlega er þeirra Dýpt aum/ovart með
Svæ þra þalla/sem so skotlega skilft við Dra-
um/skiemtu þræx muss e alla/ I hugu þi stad
so Lerra liest/þeð þeirra/Mynd z Skrautid
mest/I Eynd og Gæðung alla.

Mitt Liarta mægg þu Mætraun þyr/Myn
Myru stad og þiade/Ad Vitlaus eg telst sem
aðad Þyr/og Þussa einhla gæde/ Læ þier
er eg þo hugra stund/hellur þu mæ vid þæ
gre Gæd/leider með þinu Ræde.

I Gædur lofsins þeður mig/þuad þinst þu
gott i Gæm:/z Þædu að stode þænt við þig.
Þg gleðst að Þlæ þiæ/Þi þiæ eg vinn allt að
að þitt/en þo Gædd z Læð mitt til þalla
tynest og lifa.

Sænt Gud er mitt Sælar Traust/Sæla z
Langgæd eiga/Gæðer sem við þig halda læ-
ust/Gæll z Ræð mussa meiga/Gæðer sem þra
þier Gæraft nu/Gænd og Ræð græma veitir
þu þier og þar æpenlega.

Þi þad mitt Liarta þyllest Gud/þellð mæ
er/Gæde eilæpa/en minna Þon i allre Ræyð/a
þænum læt eg blyða/Ad Þæð Gæða Rop og
Dæfænder/Dæglega þllum þæte þier/ meðan
mæ lætur lifa.

Þædur Syne og Andæ þæ/æðst Þæyð/z æt.

vñ Psalmur.

Ton/Þære nu Gud oss æt þig.

A þig Drottinn er þú minn von/þú Götum
 mig leyf/þú græpe ei minna Mund sem Leon
 er eingest mig við reyfer/þerra minn hafa eg so
 breitt/med Götum minnum gíft oríett/þyge
 þann mig Grídar þáfer.

Ög hafa eg minn Mótstötuminn/modgad æt
 þulla Saka/Sæl minna þa opstætt þann/ þu
 þana fúne taka/ Til Jarðar minur trode
 þann Lyp/Tign minn veite þingua Gíft/þar til
 þu Dupt þann þaka.

þerra minn nu og vpphef þig/ yper Götina
 Bræde/þætur þu Stíett þa þú set mig/ þu þyrtte
 þaudst eg stæde/So til minn Götum þapne þer
 þætum þess að vinnest minn/ þæt þerra þu þæder

Domare allra Drottinn er/þæm þu vinn mitt
 Ríettstætt/Þæt þu Gudlausna endast þer/ þu
 þætur Lidsfenn mætt/ Gíftum og Ríttum þer
 þer þu/þu þer minn Stíglidur þerra nu/þer
 þer þinnadra gítt.

Ríettur Domare Drottinn er/Daglega Göt
 þu gíttur/ Þítt nu Minn ei þæt að þer/ þinn
 Suerde rítt þerur/þoga þinn spent og þu
 þann/þæm Stætt ei vanta þann/ þæm
 þa þæm þer þerur.

Gítt þess þæm þer sem Gudlaus Minn/gítt
 Rætt þerur þu þæt/ þora Gíttu stopna þann/
 þæt þu þæt þingua vinnu/ þæm Gítt og
 þæm þu/þu þæt þer þer þu/þæm
 þu að þinnu.

Gítt sem þann þæm þer/þu þæm Gítt
 Gítt

Psalmur

mun detta/öpan a Guirpel hönnu snyr/hepnd
 sína Illsku pretta/Gerrans Riettelste broosa
 eg/hans Nafn lopa an allan veg/og þetta þyn
 um þetta.

Södur Syne og Anda fle/z er.

vij Psalmur

Med Sama Lag.

Dæsamlegt Nafn þitt Dröttin er/Dyrðle
 gt um Vergild vnda/3 Ginnu Min ad þac
 ke þíer/þu tilbíost Lögigærd þrýda/Syrer Ba
 rna Múh sem singa Þríost/so þad Qvinnum
 verðe líost/Mood og Gæpnd mátt ei lyða.

Guener sem eg þyn Sandaverk/ Ginnu og
 Tungléd skoda/ og þan skapader Steignum
 styrk/stoora vndran míer boda/ Guad er Ma
 dur ad míneft þang? Mýkels þu virðer Sonen
 Mians/veglega villt þan síða.

Ska Muglion Guds og Þingla Gírd/um lít
 la stund þā lætur/syðan Kryner med Sand z
 Dyrð/sa Gældur er argtætur/Gan þepur þu ei
 en Gerra sett/huðr ell þyn Verð ad eignast ri
 ete/Allt líest virðer þans Gætur.

Sanðe Naut og allt aþad Gíed/ z Dyr sem
 verða Fúne/ Sugla Loptfina og Síska med/ sm
 þara a Siapar Grúne/Dæsamlegt Nafn þitt
 Dröttin er/Dyrð þyn um allan Gæmest þíer/
 ei verður sgd med Múne.

xxvij Psalmur

Ton/ Nætturan ell og Led.

¶ Gud þu ert min Adstod þliot/ Vpplysing
 z Lyps Ríste/ Allra Mástraua einfa Bot/
 Oppstímun þo eg máte/ Syrgia skal ei/ míe sin
 na þú/ stykt fán mig allðrei þreila/ Örmern
 er sem myia miter/ minni sig þar með þella.

Gerlid þo ríse mote miter/ mun ei þar fúna
 að granda/ Gðp/ mitt/ Tru Von og Traust a
 þíer/ taillauft skal sánnan standa/ Eins Slut
 ar Gud þig giarnan bid/ Eg gírnast þan alla
 Vegz/ I Svise Christo/ þar Glypd er víso/ þunf
 ld þar eg æpenlega.

Gans Musteris so mætte eg/ með Giartans
 Glede vítia/ Romen a sánnan Vísku veg/ víd
 hans Þíomustu sitia/ Vnder Vængium hans/
 er/ víst til sano/ Vernd mín þa Reiden tiemz.
 Blarge vill að/ miter Þvístad þar/ þar þa Sorg
 um mig nemur.

Sann minn sánlega þessia mig/ að Sznd Qvi
 na mínna/ Oppur besta/ Þan andmínfleg/ Bot
 Sarma fán miter vína/ Afkallad mitt/ mun Ey
 rad þitt/ epalaust vel meðtaka/ Þúns Andlit
 is til/ eg vítia vil/ vont fán mig þa ei saka.

Fríðar Afian ei þra miter sinu/ Szarardum
 Þrele þínum/ i Bræde miter eðke þurt þríttu/
 Bíség mín er hía þíer einum/ Sorlæt mig ei/
 mín Sader ertu/ þyrr mig ei Sznde þíne/ Sor
 ellðrathier / þoru þra miter/ þíckstu Szalp Szpe
 minne.

Þessa miter Sader veg þín a/ vást mín Szrd
 til greida/ Qvínium mínum þrelo mig þra/ þull
 vel

Psalmar

vel kantu þeim eyða/ Von minn er sú/ traust
Don og Trú/ að tíætt Godvilld sanna/ Eg mæ
vißt þæ/ Jesu Dyrd stæ/ a Jörd lifande Mæn
na/ Minen.

Ervið Psalmur.

Ton/ Blýðe Gud Þerrum þýnum ei gl.

Loped Gud/ Loped og hlær sem kæn/ gíse
væll Þíod/ Jæ glærnan heidred hañ/ aller meñ
væn allan Geim/ ærgd hañ þræse/ Dyrd Allsher
far Drottne þm/ Dag hugen auglýse/ Ap þut
þans æðst Mýskunfeme/ Rýne Mæns/ kunn er
i Geime/ Sælleikans so Trygd ei gleyme/ þóst
æ taust i Aft æ off/ Eilýpleg eilýpleg/ eilýpleg
vißt/ er Gæluia/ Eilýpleg eilýpleg/ eilýpleg
vißt/ er Gæluja.

Ervið Psalmur.

Ton/ Null Christniñ gíep að gaum.

Þæt Gímnar Gæpied Dyrd/ að þun sie Dro
ttne skýrd/ Loped hañ i Vpphædum/ þroosed
þans Mægt og Gíædum/ Ger þans og Þingl
ar aller/ æ lope hañ gíærvæller.

Sæig þu lof Sólæn skær/ sterhægt Stíarn
að þrabætt/ Loped skal lýsa og greina/ lope þñ
Tungled þreina/ Gímnar yper og vnder/ allar
Lope hañ stunder.

Veglegt þæ Vatnasæpn/ vðþræge Drott
ns Mæpn/ þrabætt Segurðar Smíður/ þallgíætt
er þuad hañ bþdur/ þans skíðunt Tælmætt þal
la/ þañ væður væn Mílder Mílda.

Hañ lope Gaudred bladt/ Gualer og Dimped
vødt/ Elldur Hagl og Snior Lustur/ Vde St
ormar sem þyent/ hugnir Guds Hædord þey
red/ og hans Skipan so gæred.

Sælsar og þaru Sigll/ þeindre þier Drottinn
þill/ Kyfurnar eðe sydur/ og allskins Cedrus
vldur/ Suglar/ Skogdyr/ Sienadur/ þiðde sem
vm Jörd skrydur.

Gerrar vm allan Gæim/ Geræñ allur med þe
im/ þier Gersþýðingar aller/ og so Domend
ur snaller/ Þinglómæñ/ Mæyar allar/ Þingbærn
og gamlar Ballar.

Allt þetta skyldugt skal/ med skýrt Lögð
þedar Tal/ hans Næmne þeindur greida/ Geræ
ans Lof vødt vtbreida/ allt yper Gæmma alla
og Jörðerna gærvalla.

Syns Lyds rppþeþur Horn/ Giartans Fre
lsara vörn/ O þier Israels Synir/ aller hans
Þionar þínir/ Synged Lof aller saman/ sætt
Alleluia Amen.

Tiorde Partur þessarar Psal
mabookar/ Næpur jñe að halsda/ Gæm
þju Sugueñiu Psalma/ Sem ore þeþur
Sæluge S. Sigurdurs Jons son.

Fyrste Psalmur
Þm rietta þecking Syndareñar.

Lugvefni

Ton/Lallt off Gud þitt heim.

O Gud heilage Zerra min/hepe eg aumur
Þrellin þin/Synda Þytur so þu drucked/eins
og Jæd Vatne tekur vid.

Dýst er minn Synd þu mæta mig/mörg
Dng/gæmul z suvildeleg/en þijn Reide sa El
Idur er/Ogudlegum sem bortærer.

Riættlæted allt sem orkæd gat/er sem Blod
suærar Ruin þat/O huad Rænglæted þlle
og þreke/er þa þyrer þier suvildelegt.

Liosed medan i Myrke er/mykka Þyrer
þad gæpur æþsær/en þegar Solen a þad skyn
alla missir þad Geysla sin.

Þins er þad margt i Athænn Mian/æd æ
lite þædsta Þomarans/ opullkæmed og einkis
vert/er vîr þo mentum heilagt gîrt.

Guar minn eg aumur þrellse þa? Þo þlyia
vîlde eg i Simnen þæ/þa er þar þyrer vtan
ep/er eg so tydum stygdan þep.

A Jærdur er þuæge Sæle þier/Zerrana St
iepmur þær myia mîer/med þui eg þepe modg
æd þan/mîr og þeirra Gud Stæparast.

Asþkun Geims er hærð og stoðr/Lunen Lo
pt/Jæd/Vatn/Elldur Stær/Linglar/ Sam
vîska Satan seð/z slæpur Gud Hagar vonde
Mæn.

Lugt mæ vid stjæla reisa Rænd/ Riættlæted
stær a ædra Gænd/ þegar allt þetta amær
æd/eðe er synt um Græda stad.

Glæpugum þeim sem gîrnast Næd/ gæpur
Sælo

Salomon heilnæmt vart/þi Biargskorum sig þe
le þlott/þlyia vil eg nú þangad skíott.

Þiarged það sem þań seiger hjer/sialpur Je
sus vor Drottinn er/Sforunnar eru Vnder þa
na/þi þemi er Gæld Syndugs Mæns.

Lapsins Vppspretta er þar ein/þli þań su
græða Daublegr Mæm/Suala dryð þínur þy
rstur þar/Þuottalang þín sem ohreinn var.

Þar vil eg koma Þiædur Þræll/þar vil eg
þelast Jesu sæll/mædan Guds Reide fram þia
þer/þly eg til þýn þu tæf vid mæ.

Þæ þarp eg ad ottast þar/Þælggun Guds
og Skiepnunnar/sa er þra ælle Anand þry/
Þndum Drottins sem þæflest þi.

Gerræń Jesu mæn Glýðar Mæw/hialpa mæ
er þllum Þanda wæ/tæf mig i þýna opnu vnd
z ænastu mig a Þanda stund.

Áttar Psalm.

Þm Þðkan Þðranareńar af Merrans

Þýnu/Ton/ O mýn Sæll vppvatna nu.

Siædu og hugleid Sæla mýn/Særa og þey
ska Jesu Þýn/siædu þans Mædu megrna/Ru
alańa stærd og Opræun af/Þundena vpp æ
Þrosse gæþ/það leid þań þína vegna.

Siædu hjer þína Synda stærd/sia þu þuad
mýfed kosta vart/Særr þýn og Siukdom græ
ða/Gud lndur sialkur gríma Þýn/Gud wæhell
er hjer lype sýn/Gud fæslur mærgskins mæða.

O þuad Þanwælegr er það Særr/þar æð

Lugvælin

Ett aðad til Grædflu stær/cñ Þar skierans Bl
 od wt Rædum/Q þa kynna stærð Krankleika
 ns/Fostade Danda Læknarans/Guds þo a Gē
 nna hædum.

Þu Christen Sæla siædu hie/ Syndene þu
 Gud reldur er/ þo hans Son sætta bæde/ G
 dur sin fígur a nþyrer of/ þallna i Synd z Da
 udans Blois/Guds þo ei ríenar Reide.

Hæn tók þa a sig Gæmund Mæns/Gelgæde so
 Nætturu hans/ad Syndu Rytte eyde/ hñ þa
 samteingde Golldeð vid/ heilagasta sitt Ríett
 ítted/Guds þo ei ríenar Reide.

Allt þangad til hæn a sier bat/ Illgíðd og
 Synder Veralldar/Kualen a Kroffð deyde/
 hæn liet wt pressa Ryp og Blod/ ad Keyssa
 og græða Gæmfsins Plod/Guds þa ríenæde
 Reide.

Læd Slæ/ Sær/Bryxl/ og Gelíar Næyd/
 þrakning og Smæher Jesus leid/ Blessadur i
 Bændum þreyde/Gæðeren leit þa særu Sve/
 Sæl og Ryp hans þa Blædde wt/Guds þa rí
 enæde Reide.

Hæn sem heilagur þingad komi/ hlaut ad lq
 da so strængan Doom/særdur með foddan hæ
 tte/sa sem kienur með Synd i Gæmi/sýðast lþ
 er og deyri i þæmi/titrænde íðrast ætte.

Græðast og skíalpa Sætefna ber/ Skapara
 sin kiu þæur hie r/Kroffpest og Kualed bæde/
 Þrællest mæ þetta ottast eitt/ad hæn þæur sin
 Gerra deydi/Syndugur Gelgan þræde.

Christur

Christur ljdande Kuzl og Deyd/Kallar til
vor / sine Zeyd/lættum oss þgnum hlýða/Syn
bug Maaeskia siar þu mig/sanlega hlýt eg þy
rer þig/soddan Saktlaus ad lqða.

Særer mig eitt og suqdur mist/sic eg og veit
ad þiodesi plest/myna þyn actar eige/Opæf
læted sem Aliment skier/allve Kuzl þyngra
þellur mier/a mynnum Andlaets Deige.

Geyr du nu soddan Sæla myn/siertu þæf
læt / Jesu þyn/med Aft og Zdran heita/Sy
ndaña Verfum siardu vid/ sær þu ei þramar
Drottin Gud/mie hafi til Reide reita.

Myskunar Sader Myskun þyn/ Myskune
oss þyrer Jesu þyn/og helge vor Gigtu fra
men/Jesu þyn Bæn og Benta Fosar/ Bot og
Lypgun sic þllum oss/Amen/O Jesu Amen.

Þridie Psalmur.

Om Avort sastrar Zdranat.

Ton/Sa Frials vid Lög mæl.

Synduge Mædur siar ad þier/Sæl þyn so
holpeni verðe/eflypt Lyp byriar hugr sa þier/
þreina Zdran sem gigrðe.

Suar þu þin þreina Zdran er/er þar og Ru
ttum Syndar/ en þu Auittum þun aplar fier/
Þisku Guds til Maaftynda.

Suar Guds Aft er og Gylle hans/hans So
nur er þar meður/ þgnum Bot a Misgigrð
Mans/Mans Samvisku þad glediur.

Suar Samviskan er glæd og good/ Guds
Am

Ande byr þar þú/og heilög þrenning sem glá-
lpar Þíod/med hollre Lúpgið þíne.

Þú þar þeir aller eilígt Lúg/sem Þperbor
Synda vína/En Andar tíon og Þymda kyp/
Þdrumarlausar þína.

Dróttin þar vppa do a Þross/ad deya syn-
den mætte/latum þú eðe lúg/ off/ Leste med
vondum hette.

Sallar Dauden andlegur er/Þllgírd og sy-
nden Míana/vonden drogum þú eðe vier/ Þd-
runar Verked sanna.

Humur er þa sem eðe þa/Þllgírdum Þot-
a vína/sialkan Gud þra sjer þaler þa/ med
Þylking Þingla fínna.

Synden stýgger Guds Anda wt/ap Mústere
vora Glarta/eins, og Þyflugur þyía Þraut/
ep þínna Þeyfenn fuarta.

So sem Gud þramar gllum er/efen Glutur
þa þín best/eins er og vást i sialpre sjer/Synd-
en vor þín þa veste.

Nu þo Synder sem vísum vax/ vást stórar
þetta meige/ep Þdrum breiðest wt yper þær/
Þugu Guds sjar þær eige.

Þsted þú þu sápnar Synda Sans/sjþolle þ
marga Þega/Þdrumar tær þúna þára Míana/
apþuor þar Þaglega.

Glæp mjer Þerra i Glartad mítt/þreina þ Þd-
runar Anda/so ad mæn Sjal ap Syndum tu-
itt/synge þjer Lóp æn enda.

Þíorðe Þsalinur.

Um það sata Jesu Nasn.

Ton/Jesus Christus a Brossé var.

Q Jesu Nasn þitt Jlmsett er/ alla Mýskun og Grelse licr/ þui bid eg þig minn Jesus/ vægdu og látna veykum muer/og vertu muer Jesu Jesus.

Q Siartans vinnu jñe leg/Elsku þíne buggar þa mig/girnd minn z Glede Jesus/pyrer muer eðe þeldu þig/pyrst þu ert Jesu Jesus.

Mýskunartgmen medan er/ mýskuna þu og lýtna muer/Mýskunartgmen Jesus/ Mýskunartgmen þegar þuer/ þa vert þu muer Jesu J.

Orðme verður eðe neitt/ þo Mýskunartgmen þænged breitt/mig taker mildde Jesus/sarla mjnt er ap Syndum þreitt/siert ofur Jesu Jesus.

Null Salar Gæda oppurt er/rtan med blandest það Vidsmigr/sem ertu sate Jesus/ soddan Krydd minne Salar ber/ siert þeñi Jesu Jesus.

Synda Rytur eg faged þep/ Satan hlydan de vondska Rep/ þíne Augsyn Jesus/ Truc eg þo pyrer rtan ep/ad ertu muer Jesu Jesus

Uppruna Synd sem erþda eg/ætlagar mig og þreynger miggg/ þíne Augsyn Jesus/ þo þun sic stor og suivirdeleg/samt ertu muer Jesu Jesus.

Gæding og Gietnad þleðar Synd/ þordæm anleg er Skiepnu Kynd/ þíne Augsyn Jesus/ þo Saurum þylgo soddan Kynd/ samt ertu muer Jesu Jesus.

Satan off jafnan sukked þær/Sýnder Dag
lega gígrum þær/i þíne Augsyn Jesu/skrir
delegar þott síu þær/samt ertu míer Jesu
Jesu.

Þó að eg soma suipte mig/samt kañ eg eðe
að sneida þig mykelle Mýskú Jesu/eptir þú
hú er xþenleg/off ertu Jesu.Jesu.

So sem míer harla hægt var það/ad hrapa
í Rymd og Ruala stad/þrá þíer þrelsað Jesu/
veit eg so hægt þíer vísur að/vera míer
Jesu Jesu.

Í Lyft Deyd og Domsins Ljúd/Daglega z
vín allan tíð/vertu míer veykum Jesu/pyrer
þín Danda Sár og Strýð/ Srida mig Jesu/
Jesu.

Mínstu el so a Synder mín/ad sialpur gle
ymir þú Mýskun þín/Geilagt Herrá Jesu/
Sálar Ljþgun og Sadning þín/síertu míer/
Jesu Jesu.

Að lípa og deyja Lausnare mín/ Lyfta þó
ma pyrer Dómín þín/þore eg þú mín Jesu/
í þínu Nafne'eg þrelse þín/pyrst þú ert Jesu
Jesu.

O Jesu pyrer þín Danda Soff/alla Rualm
ing og Deyd a Kroff/ og Nardar Nafn þitt
Jesu/aðast þú Ljþs og lídna off/Lop sí þí
er Jesu Jesu.

Símt Psalmur.

Om Ewarchar Jðkun,

Tou

Ton/ Sall ertu sem þín Gud.

Drottinn eg annur er/ þu minn/ oft gætt
þu eg orlett þier/ og þinn þinn.

Græt eg þad Godverð minn/ Glæp þetta eige/
so sem Syndu Bot þinn/ sýst nægiast meige.

Last eg so leggia a/ Lappað Godverða/ For
þienan þína þa/ Þrautar noog sterka.

Stuð sem sig heilagað/ þier funded giæte/ þu
þu þyrpte ad þura þín/ um Lerrans Riettlæte.

Under Næd erum nú/ eðe Rægmæle/ þiaum
til foddan erum/ Synden ei bræle.

Læte vpp i Linneneð/ heilage Sader/ Syndg
ad þer eg Somur þinn/ sultvirddelegt þad er.

Nunur eg eðe mar/ Arpe þinn heita/ virdstu
mier þriofskum þa/ Þræls Næpn ad reita.

Nuplug er Syndu þu/ sem mig vill. þína/
læt þana lofsins nu/ Lættu tigna.

Hollðinn Jll Þþerræd/ um fader líffe/ æt mis
se Apl og Dæd/ Under so vilje.

Eg þer þe Lennskur Mað/ þyllst Satans þe
de/ vñ mier ad Gvin þann/ eg siara næde.

Orta ræst under þio/ Gvin Þauða Þþinn/
Jlls ender er þu þo / og Jngangur Læpsins.

Nær Læpð wte er/ æll Meined þuerra/ þa
mun eg þofnast þier/ þu gode Lerra.

Mull Synden er þa þuitt/ i Linnu Gate/ er
en Gud þu ertu mitt/ einka Riettlæte.

Þauðan ei ottast nu/ nie Rymdar Ryped/
þædfeur er Lerra þu/ Leill minn og Læpð.

Sæl minn ap Syndum þuitt/ siar mun þu
T q

Lugveftin

mæte/ bodent / Brudkaup þitt/ Brudgumest
Sæte. .

Þa reime eg þad z þiñ/ ad þu ert mier bæde/
Blyðast Brudgumst og Brullaups Klæde.

Eg hepe þklæðst. þitt/a Skjarnar Deige/ sa
Skurde skyler mier/ skadar Synd eige.

I skærum Skurda þeim/ skal eg þram gætt
þa/ þa Drottin dæmmer þeim/ a Deige stranga.

Dyrðar skert skal off þat/ skynande gítra/
hugrt off til eilypdar/ audnast ad þera.

I sanna Sælu Dyrð/ senn leid off Lerra/ Su
Lóngigrð sic þitt skyrd/ sem ei mæ þitt ra/
AMÆT.

Siotte Psalmur.

Um Huggun þess Þdranda i Christi
Þýnu/ Ton/ Ronung David sem tí.

Allur Synduga Mæns Some/ saðilega þol
geñ er/ þu Srelfaren þrome/ ad Forsmædur
varstu hie/ og þiædur þungre Þýn/ Daude
þiñ er Lyp Lyda/ Læfning z Luggun þrýða/
þop mætt og Luggun mæn.

Þu ein Guð/ allra Lyda/ eg gat þig modg
ad vást/ en þo aptur ad þýða/ orða fýrte. eg sý
þitt/ þitt Christi Kross/ er off nu ordeñ Sre
þitt/ ap þu þig þalpan vidur/ sætter þu seka
off.

Sic nu þa Særing megra/ Sönnur þiñ lq
oa hlaut/ þýrregieþ þad þess regna/ Þrællin
þitt sem þraut/ Drottin Mýskuna mætt/ Sy
nd

nd mijn/er Sande pleire/samt er þgh 12orden
meire/puigd hun eilgh er.

Eft ad eg eðe jarta/ Illverf z Synda þraa/
 þa þaſi; þinguan marta/ Ablaufn þeira ad þa
 eñ ep auglyſe þær/ ſarr ſuſördelega ſkarta/ ſær
 ande framet Giarta/ eñ Samviſkan Selmtu
 þær.

Galleu þú eðe þúe/ Af þíne Gader tíer/ níe
 Mard þ Mardsyn míne/ Mæruand allre míer
 tær/ míne Mýskunat þín/ reidstu míer aum
 um eige/ af þú þú hefur fleiged/ Son þín þyr
 er Synder mín.

Sugr minni Numa-Væxde/ a Keisningskáp
er tgd/ þa seð afsækia bæde/ Synden og Riett
læted/ sitt stær a hugris Glid/ vnder Andskot
ana Greidue/vpp: Domaren veidue/ en Sam
viskan suipt er Frid.

Veröld er ill / Laga / umhverfis Mátti
þa / hugnefi má bræddi voga / / Herrans Aug
syn þam gæ? ef heildur þalest þær / Guad er
þa heilst til Ræda / hugr vill þa Sælu náða
Guar mun þa Guyldefi vær?

Súgr er þá einn sem heitir Þingell hins ný
fla Ráðs? Numun viddgfu veiter/ Verndar
en Ráðsog Ráðs/ Jesus þad eplauft er/ nulle
þans þalpar Ganda/ þræddur mun eg þa stan
da/ þa þalþing blýper mior.

Sæl mig þu god Tru glædest/gled þig og
þagna nu/þppa þa er þu þrædest/ofunden ro
na þu/vert eft græntæn/þra þásm þyrre þlu

þer/þýdu nú á þess Næðer/ þan reimest þítt
hollur Vin.

Mín Gud eg ma þad jarta/mykel er Synd
en mín/þó er í allan máta/ en meire Næðen
þín/gill mín von í þítt stær/gieþ þu eg glattist
eige/ gieþ ad þig lofa meige/ þítt og um eilíps
Ár/Ámen.

Siöunde Psalmur.

Um Avört Christi Þínu. 1.

Ton/Fader vor sem á Himnum er.

Þa Gerrans Jesu harða þyn/ hugleide eg
med Krapte sýn/ eíft þa mín Tru og eplest
best/um þad tuent sem mig varðar mest/ Ást
Guds til mín og ániad þítt/ Áþbrottin gill' eg
þe vel Finet.

Þegar mín Gerra hieð á Þross/hneygde sýn
Mín ad lýssa oss/Árma webreidda harða féu/
bændst til ad þadma alla Áléu/þan laut upp
sýnunu Góndum tueim/ ad hialpa og audga
oss med þeim.

Þan liet þú opna Sýnu sýn/so þadan stre
ymde Ljós gígg mín/og ad þans Geita Giarta
na þel/þægta síe oss ad skoda vel/ þans Sær
eru að Orraum blæ/ Ást velldur þú þans
líonar á.

Lærum oss í þans opnu Þadri/ þa þú
m d gladre Lund/ skodum þans þetta Giart
ans Ást/huge oss Syndugum alldreí brást/
í þans Særum er Næðar Nægd/noog Endur
lauf

lausn og allskyns Gæd.

Upp þú Lífðanans Ljómum hans/ lagade
Blod til Syndarans/ Gendum Sorum og Sjú-
du sef/ so þad lúsgade alla Meñ/og þad signa-
da sarta Flood/Synder þurðe ap allre Þíod.

Hañ var þræfñ med þungu Þrá/þrasam
lega þañ Judar slá/slá þeir Gadda i Holld
ed þans/þans Blod vekkiste Synden Mins/
Mans Gendur Gude vñu a/ A þñnum marg
þyns Ruelling la.

Hañ strýdde Þaudan hardañ víð/þañ so off-
veitte Andlæts Feid/þañ var sakþellur þíer
a Jæd/þans Þæn so yrde saklaus gírd/þañ
líet sig slá med Geypt og Soff/ þañ so ætíðg-
um þyrte off.

Hañ stunde hær med Garmakuein/þañ so off-
þætt eilíft vein/þañ bar a sanum Gerdum Kr-
off/þañ so Þyngd allre líette ap off/þañ var
deyddur a þræfñ sef/þañ so lúsgade alla meñ.

So sem þa Þynber opþyngd ap/alla vega
sín Egg wégap/eins Pressaðest vors Zerra ho-
ld/þrunde þans Dreire nidur a Solid/vndan
Þyngd allo Gæms Illgírdar/og Reide Gu-
ds sem Jesus bar.

Soddan Gagn þar þu Salla mñu/ap Sæ-
um Jesu og þrysku Þyn/. Landskript sem off-
var mótt erft/míed síer þerur a Krofñ þest/
þans Blod þana ap þrúde þar/ i Þyngþwíe
Guds sem ríftud var.

Þertu þú glædur mædde Mañ/Maða Gíalp

T líij

alla

Lögveitin

Ala Jesús vann/ Þú stórt eru þú Syn
 a Sætt/Sætt hans eru þier Læting flær
 hans Blod það edla Umsal er/ sem alla græ
 ng veitir þier.

Andlát þitt Jesu og þú þú/ allra Mæ
 na sic Bóttin mín/ i Læpe & Dáuda Athuarp
 allt/æpentlega mætt við þig hallt/ þú heilög þ
 eining þyr og blýð/halldest þitt Lof um alla
 tíð/Amen.

Attunde Psalmur.

Um Þulvissu vorrar Sæluhjalpar.

Tou/ Lipande Drottin. ljúna.

Gled mig þú Sæl og gítt þú ad/Gude sk
 ara þittum/mundu hans Mætt og minst a þ
 þa myndade hann þig i Leitaum/ andur þegar
 varst eingin þú/Umhyggju bar hann þína/eigen
 Mynd hans er orðin nú/ei kann hann þier þu
 gna/ hann aðfest alla sjóna.

Nú þó ad rýsu Syndug siert/so Guds Mæ
 nd hefur tapad/hann sem er enginn gat þig gi
 ret/gíttur þig Þundurkapad/Sa sem þig skop
 n Syndaklefa/Saurgun þína kann bætta/ og
 illsku root sem i þier vex/alla i burtu rætt
 d þú skalt gígla gíttu.

Gia Gude erum líkt sem Leyr/ Leirpottá
 Snúda i Gende/um Rætt þóttast engu þer þer
 sem eru sýn Verf hatande/skylde hann þar i
 skapa þa/ Stiepuu Þynd syna Mætt/ Sa

vert þang ad hata og slæ/og þeckia | D
Kænñ/Sæl mæn ei þeintu þaðen.

Dyft er Söggun og Myndenñ Mæns/myt
Guds Afkar Mætte/en gize vottast þo elskan
Mans/ap Endurlausnar Verke/ allðrei girnet
þu Gigtun mæn/gode Girderenñ Sanda/ þyrst
þu þu holder þunga Þvina/ þig gæst | Þyft z
Þanda/til Kyss og Lausnar Þioda.

Sa off Frid fceypte Södurinñ vid/vallmæda
þveu Verbe/añast off nu og leggur Lid/ Lj
ort so eingenñ skærde/þetta Tilþingt ei ver
ur valle/vellðne þui þad eg seige/su væð
Gæskanñ gnæper allt/Gud þyrer Þrælenñ dey
Sæl mæn þui efast eige.

Dier erum Gud þæn Elska Þæn/ og Arpa
ad Ginnu Vistum/so elskar þu nu fierhug
vorn/sem Þrottinñ Jesum Christum/ væð
Þpphylling eilyps lyps/off gicpst | Syne þ
um/Þppspretta Guds og Ending Ayps/V
gizp a Synd og Þynnum/gledst eg | Gude
num.

Lugrnenñ Ean sa ad hata mig/Gelpe mæn
sem bætte/z gap | Þandan skalþanñ sig/so ad
lika mætte/þo Qviner aller myie mætt
Sæl þorklagande/Jesus mitt Gop z Gæle
Gelgun og Lausu þra Grande/Tru mæn
þdug stande.

Lop sic þier Sader þyre og syð/þyrer þi
Sonenñ Færa/og þier Jesu sem leystet Lo
þa sic Þyrd og Þæra/ sus Gelgun A.

ma Veg/saða Vegfemd skal gjalda/Pu Eit
og Þreining Óðaudleg/vn miet þin Þrós ma
gjalda/þæt og vn Alder Alda.

Niunde Psalmur,

Om það ad vier Skulum elsta Gud mest.

Tou/Directum af Þruue Nædar.

Rís rpp riect Christen Sæla/Ræðholl ad
læra/stundlega Glute. Sæla/ei þa þu færa/
en þa þu ypparsta Goda/eiska og stunda skalt/
þuget Nægar Gæskan prooda/gott þu bind
er allt.

Oppsprettan alls þins gooda/er þia Drott
ne/hönum ætt Aft ad bioda/so allðrei þrotne
Skapada Sisteinu neina/skalt ecke elska þu/
þu þingue Aftar beina/aptr þæt gjaldi þu.

Þeim ættu allu ad læra/æstargeinge/er þig
þæde þa færa/er þu varst einge/þa þa til
leide Reitter/rasande tigt og þrætt/ Synd
amlega so breitter/samt elskade þu þig dætt.

Giartans Vunur Aldur/vn instu Reita/z
þu dar Aldengardur/ ma Eiskan þeita/ þu
þelofar Geimea/apgiarta Mænsins best/Sa
an og Synda Reimic/Sigrar z græder flest.

Gut læser Displa Dyke/og Dæder cyfur/
þæsta Ginnu Ryke/þu vpplytur/aft er þu
valdra Mæke/ecke til Gjalpar sein/ wt ap El
þuget verke/auglyfest Træen þrein.

Þu Sælen elskar eige/þa æðsta Gooda/da
da ad þu seigt/z Soma snanda/ Þundishæ

gd þungu þekur/ z einu Rólegheit/ Vgglaust
 1 Syndum sepur/ siet þialpar Rand ei veit.

Gude þú ætt að vísu/ að öllu Giarta/ þú
 var Jofur kúna/ ædra að skarta/ eþ þú vefþy
 riar eige/ að elska Drottín þier/ vpp þra þeim
 efsta Dage/ eð: veitest það þier.

Suipetu mig Syndu Galla/ min sætt Getta/ z
 þaðaða Elsku alla/ þar i miet þuerra/ gies að
 þier einum vísu/ og elske Giarta flær/ so að eg
 fydar kúne/ að sía þig um eilapp Ac/ Am.

Liunde Psalmur

Min vora Fridþæging.

Ton/ Mier Giarta þuar til þryggest þú.

Q þuad mytel er Mýskun su/ min Jesu sem
 off veitir þu/ Suikdom vorn siapur þarst
 þyrir Geimsins Synder færdur varst/ suid þi
 er Vnd en Giartad þitt skarst.

Q þaug Viltige og Byte best/ að þarstu R
 ettlæti Scræffed mest/ Rænglætur þar þo G
 id/ Geilagur tofst þú Gegning vid/ þín Synd
 uge þið þa Geid.

Þu tofst a þig þið vesta vort/ var það s
 nden sem þýpðum gíset/ þitt besta þú ga
 off/ það var Lyped og Laupnar Gnoff/ leid
 siapur Daudans Keoff.

Og nu med þú þýn Elkan mest/ a sig t o
 þad/ sem vort var vest / bestu Eign bio
 ra/ Rafame vor og Saul er su/ foddan Gne
 gienest þú.

Lugvættur

Gædder þu eðe Gerra trær/blálpáð Ræng
 tantum Dauda wr/og krypt hñ Ruzlum pra/
 þyia Riettsata þurdu þar/þingdæd munder þa
 þa þa.

Gædereñ hepur Gæpnst a þier/Lugrskyns Sy
 nder sem gigrdum vier/þui stest off Þrælum væ
 gd/það er þier Sæl minn sties Gægd/ ad Sy
 nd er Ruit/erñ Reide Guds lægd.

Lugnerñ fæntu þa Gerra kær/ad Gæpnast a
 off þyrer Synder þær/sem ad þu fælt þarst?
 Gæleñ minn ap Gorgum þærst/ad Synd þyr
 er off þa gigrdum værst.

Ringin hepur nu Rpl nie Vallð/a off ad le
 ggis Gæpnar gfallð/vtan einaste þañ/ þyrer
 vot Þrot sem borga væll/og býrñ er ad Gid
 upa Mañ.

Gled þig minn Sæl við Gæleik þans/er Sy
 ndags vill eðe Dauda Mañ/ad eilippu seiger
 þañ satt/þeirre Tru þu stædug stætt/ stæfka
 Trægd þann við þig bætt.

Gudo Metaskal Mýskun er/mýflu þyng
 re þa viftum vier/hellður erñ alla Gæms Sy
 nd/stiertu alldrei so Sæl minn blind/ ad fodd
 an Guggum taper i Vind.

Mundu ad Synd er Mañsins Vert/erñ my
 ni Guds þo stendur stætt/ er þeirra olgf
 það/Þllgærd stundleg/erñ eilipp Mañ/ æ ofeig
 legi Drottins Ræd.

Þy eg nu aumur argur Þræll/vnder Mañ
 le-Gud minn sæll/syndu þu Mýskun minn/

þig

þig skal lofa og þakka þier/ þad a meðan **W**
lupdeñ er/ Amen.

Ellefte Psalmur.

Om Fridar bót fyrir vorar Synder.

Ton/Lugr sem ad reyser þæga Bygd.

Wulde Jesu eg missest nu/ Miskunar Bod
þitt færa/ Syndugum gírdur slápur þu/ soð
an Qrdum ad tæra. Allir sem þíæst þyngsla
þín/ z þreittir erud/ tómed til mín/ yður skal
endurnæra:

Þar til-gigre eg so suara þier/ Sannleikfins
dyrste Músar/ syndaño þunge þreynger ad me
tt/ þier er mín Þrestur fúsur/ Andvarpa eg þ
Lyndu mín/ z vil þui giarnan tóma til þín/
lupande Lyfsins Þrusur.

Þungar eru sem æred Þly/ opmargar mín
ar Synder/ erþida eg og þíæst þui/ þessare
Þyrde runder/ Elæpaullan eg Alldur el/ enn
vil þo giarnan deýia vel/ Serra miet Lugg
an sender

Þom þu mín Jesu tómt til mín/ tómt þu mý
ðslan þyrre/ Þt eins kañ eg tóma til þín/
ad tómt þu til mín þyrre/ tómt þu og suala
mæddum miet/ maraskyns Synda eg Qfed þer
Endurnætt mig Wæd þyrre.

Gjalpe miet best þín þessög Mund/ Gjalpe
niet best þín Þaude/ og Lyfame þín sem leid
þier Þynd/ Laugadur Þyslar Bloode/ Sær
þu/ Vnder og Menan eru/ og allt þad þyrre
mig

Lugvætti

nig þolder þu/þialpe mier Gerra gode.

Daude þín þaá off Grelses hlapp/Þrid Lapp
un og Riecttlæte/mier mun þa þitt Lípanda
Lapp/þerra off allskins Mæte/þuar þín Mísi
ing þi Giarta ver/þerbergjar þu og Lapper
þar/Þign er þad foddan Sate.

Gled þig nu Særl mýn/gled þig nu/ Gled
þig þi Þrottne þýnum/er obeden reitte Aft og
Tret/Orvina Glocke sýnum/Vina Grættbedne
vill þaá þa/veita giarnan og Mýskun tíar/
Gægd er þad Luga mýnum.

Þegar þu Giartans Gerra mísi/þledan gíge
er nig kalla/leid þu mig þa til Lappins þinn/
a liomande Þyrðar Þalla/so ad mier hlotnefe
Geiller þær/ad þeyra þig siar þ vera þier nær/
og lopa vni Lippd alla. Amen.

Tolpte Psalmur.

Þin Aft þi Eigenlegleik safirar frwar.
Ton/Þi Sader mísi eg Þrellsi þín.

Þess vpp/mýn Sæl/er þier nu mæl/ad yþ
errega tru þýna/Þropt myfel er/Þristo þu
þer/þierar Þactar ad sýna/Þdla Glut þaá/þi
gaá þier þaá/átru þu so ad greina/ Lopp
Þud þier/þu lieuter mier/ Lippd og Trung
þrena.

Þu Tru þad skier/ad verðum vier/vel þu
plantad þi Þriste/eins og Þvntre/þess Mísi
are/vi græder lausa Þuiste/þ Þrottne mæ/
Lapp Seioþgun þa/þrægre en noþra Gímstet

na/ Lop sie Gud þier/ þu linter mier/ Ljped
og Truna breina.

Alle Tru sterk/ Abels Jörn verk/ allvel þo
ænadest Gude/ Drottne so sætt/ þíker migg mæ
tt/ Minn Qffur þess sem trude/ et þad þæn ein
þlug og þreinu/ orkande Botum Minna/ Lop
sie Gud þier/ þu linter mier/ Ljped z T. 6.

Enochs tru vafi/ ad sa Guds Mañ/ vpp var
numen i hæder/ þun so girnd Mans/ til Ginnu
Rans/ Heimfins þra Glise leider/ Lilgt Ljup
þui/ og Jhvd Christi/ off gíepst þier nu ad rei
na/ Lop sie Gud þier þu linter mier/ Lj z T.

Søn Tru þad vafi/ Saira gat. Mañ/ syn
um i Alldurdom/ so gietur Christ/ sier hugr
Sæl vust/ sem er þrygd Stjartleifs Blome/ En
þetra þier/ andlega skier/ þplgan vid truar Be
yna/ Lop sie Gud þier/ þu linter mier/ Ljþ
ed og Truna breina.

Ap Tru þad kom/ ad Abraham/ Jsaach þor
na fuste/ sialps Vilie Mans/ er Sælar hans/
Son sa þun þreitast rñe/ Andlega i Tru/ þæn
um Qffra þu/ Elsku syn þier ei neina/ Lop
sie Gud þier þu linter mier/ Ljped og T.

Alle Tru good/ Israels Þood/ ypergíed sa
þed rauda/ so komust vier/ Lættulaust þier/ Ge
ims yper Siocñ Rauda/ Rahab Frid þañ/ þress
ast so Mañ/ þyrer Truna alleina/ Lop sie Gud
þier þu linter mier/ Ljþed og Truna breina.

Grein Tru þad er/ þs Giartad þier/ Gere
a medtefed gietur/ med Arnan þans/ og er til

allskins Glæde.

Slyttu þier þa/Seguð hñs sið/pagnaude tal
vid hñnum/Brudguma þiñ/ Brudgume þiñ/
med Blomleik siñ/ber langt ap Miana sonu.

Hañ skyn sem Sol/ þa Geunsins Siol/ heit
ast vpp lioma kúne/Dapryður Sueirn/ Dap
ryður Sueirn/ Dyrd Bryndur eirn/ Dröpur
Næd ap hans Múse.

Athuga þu þiñ Numleik nu/og hans hær
tignar Þryde/so veistu gigr/ so veistu gigr
hugr Sæmð þad er/ siðr tof hañ þig þyrt
Brude.

Pu varst nafn/þu var ei Ryn/þyrder ei si
ad koma/ Kongfins Sal/ Kongfins Sal/
nie koma a tal/ vid Christu þiñ Brudguma.

Synda Læpum/syður þörpum/sialpur hñ
þig ur þærde/Silkepat nytte/ Silkepat nytte/
med Soma þrydt/syðan til Þignar tærde.

Gyllene Armþond/gap þier a Gend/ Gud
vep og Brudþaups Blade/ og Þirna sk
rt/og Þirna skart/en allt Qþarpt/ ap þuode
sinn Blode.

Allt huad hans er/Otygen þier/ Num Br
udur giepur hañ þetta /Lunang Vidsmigr/
Lunang Vidsmigr/ þa Lungur skier/ Gollid sit
og Blood til Rietta.

Ekke neitt stíkt/eda kúilíkt/orfar þu hñ
um ad veita/he list ma þo dæst/hellist ma þo
dæst/ad Siartans Ast/sem þepur hañ til þñ
þeita.

Q huad Sæl su/sædar og nu/ Sæl og bless
ud må heita/soddañ Teingd nær/soddañ Tem
gd nær/ad Son Guds kjær/sier vill til Ræts
fæta.

Træfi a hañ/traustast him kæn/ Teingder
stytar ad þesta/alle hans Gots er/ alle hans
Gots er/eigenlegt þier/Þra z Tigneti mæsta.

Q þu Sæl min/Vænsta þuñ/æstwdlega tæf
mote/halltu vel Trw/halltu vel Trw/Gorast
ei þu/hans Dingan so ei þriote.

Þier Jesus kjær/kæd Þædum vær/ þu i Te
ingd off ert komiñ/leid þu off þa/leid þu off þa
Ljppgiapare miñ/i Lambsins Brædkaup/Am.

Þjortonde Psal.

Om Christi dæsamlega Mandoms tef
ning/Ton/Opn ap Gimmum þier.

Lærum off nu min Ljupust Børn/litla stu
nd þesta huga vorn/ þessu stundlegu Starpe
sta/stunda og þemka Andlegt æ.

Glattans Augum þa þepium þyrst/ bleðan
og vppa Jesum Christ/at hugande hugr Aft
þans vær/og Leyndardom hans Sædingar.

Sañ stie nðir i Lollod vort/hañ so off þe
inge Guds Børn gætt/ Gellor Sæding z So
llogan hñs/ þreinsar z bæter Sautgum mans.

I Tyd Fridsama Augusti/off villde Jesus
þæðast þui/so ad hañ þeinge fere til sano/ Sæ
et og Frid mille Guds og Mæna.

Sañ þæðdest þui ap þreine Mæy/þañ synde
þæð

Það þan lýke ei/Andlega að þæðast utan þar
Gsaugad Mafins Gattad var.

Orsigner þar þan Sognud þyrst/Sæðing Ch
eisti þeim bodadist/þu þgnum best þete þoðn
ast hier/sem þykast i Sigreum Dalicler.

Kinglar boda þyrst Sognud þan/Siærbirdu
rum þu siælpur þan/Sælnaða Girðer sannur
er/sem þeiner Þeg þeim villur þer.

Mæð Siærbirðurum þgum að stad/þæðd
um Jesu nu leitum að/I Bethlehem (þ Þra
udþus er)Þaræð i Reipum þiðum vier.

I Jgðu liggur Sueirneð sa/Sognud Gudo
Þarna þgða mæ/þeillg Ritning er riætt til
sana/Reiparner þessa Gudo og Mians.

Mysel og stor er Myskun su/mæ æumum
vættar Jesus þu/þa æte komst eg vpp til þgð
opan stæst þu þingad til mun.

Q þuad þurdanlegt er það Ræð/sem vppa
þan þgð Þasðoms Ræð/ad Myskun er nu að
sætt við/allra strængasta Riættlærd.

Gremfe nu best mitt Siærtans Gwa/Seillg
þgð Sæðing mið Jesus/gað sþðan þa til Gyst
ingar/Gudvælkomenð ad þuglast þar.

Allar samsynge Kingla Girð/i Vppþæðum
þe Gude Þyrd/A Jgðu Sridur æirneð þe/og
Mænum godur Vilie/Amén.

Simlande Psalmur.

Om Voðri Christi Mæðdoms.

Ton/Til þgð Seilage Sætra Gæð.

Suggeðiu

Lög boda yður Ringell tier/ æren Sögnud til
 Landa/ Sæl min þu hefur Suggunn hier/ Græ
 dstu læt þier ei granda/ Sagnande taf við Sæ
 ding hans/ sem þorbetrad hefur Ræded Mans
 Lufgad og leyst wr Vanda.

Off er skripad ad Olu tinnst/ I Mufena Dv
 þaß bætt/ andsynade so Solte þyrst/ Flooded
 nu þyrda þætt/eins þætt Jesus þætt off Se
 id/ap Södurfins Lende Sætt og Seid/ En Se
 ide hans runen vætt.

Off hefur Jesus Elskad þætt/ad eflipu sam
 teinglande/ Guddoms æ Mændoms Art i eitt/
 ofsttanlegu Bætt/ hugrnen min þu hns my
 skum þa/ Mafien gieta fier stætt. þra/ Solld
 sitt og Blod hatande.

Þaß Leyndardom em Solldgan hans/ hugr
 min wtskya Lufna/ Ropleg Lættign við Læg
 ung Mans/liet sig samteinglaest nuña/ Guad er
 byrdlegra helldur en þaß/ huad er slæmra en
 tyndur Mafn? þo vill Gud þessum vna.

Ogripanlegur Gud var þad/giörde Mafn
 skiepnætt reita/ þo bar þu sig i engum ad/ ept
 er Sættum ad leita/ þa flæddest þætt Solld
 þaß/ Leimeß sætte við sig sialþaß/ Seid og Væ
 gd þu ad veita.

O huad þu Skulld var opur stætt/ ættum vt
 er Gude ad greida? Jesus Blessadur Broder
 vor/i Borgun liet sig deyda/ þyrer off greidd
 þualla Boott/ þeigens Lende toot þinn a mot/
 greidur til Læps ad leida.

Her

Gertan skoop Mafins Gollid og Bein/hellid
eg þad Dasend saña/ þo gnæper þesse Giesk
an/þan gaf sig til Lausnar Mafna/ J A
dam er Mianlæfð mist/mira giepst nu þyreð
Jesum Christ/Riethylæte og Goll Gimmafna.

Sæl minn ap Alud þaka þu/þinum DRon
tne Skapara/Lausnara vorum lifa nu/ til
Ljpsins vill þan þig spara/ Gude sic Lop i
allre ætt/eiminn og þresum sunged hætt/ A
men þar eg til suara/ Amen.

Sextande Psalmur.

Om andlega Endurnæring Gudhrædd
ra. Ton/Gieskurgtæste Græðate min.

Þitt Giestabod mizg mykð þo/ Milldur og
rætt Gud til bio/ Gungrader hellst þess neyta/
Syndafna Angur sem Mafn skier/Sælar Gun
gur þad andlegt er/Sadning ma þrein Tæw
þeita/Mafna/Þiod þa/Þingla Braud/þad ey
dde Maud/a Lydeþizllum/ Sætare byðst nu
Guzungum illum.

Ræseleg Mafstgd kallast mar/Ræddud Sæ
da er Þorde a/ Gungrud Þoru/þyred þetta/
Ilmande Rætte eted nu/Aplausu Synda og
Maud Gudo tru/ suanga mæ foddan metta/
Jesum fridþwa/Þoten Rypa/er Brauded Ly
psins/þest ad neita/ap Dræpe þuller ei vni þad
þeyta.

Þeir Mafn sem þæpdu þest sicer Gliod/þorsmar
D i q du

Lugvettin

ædu þetta Giestabod/og villdu eðe foma/sk
 elgpar Micyar þædu þad/þui þg þæpdu ei sam
 lagad/Satans illum Ofoma/sk þu/Sæl nu
 Gerra þgnum Glijðne sijn/en þoorast eige/ suo
 þsileide hañ þig og Eðta meige.

Jesus Christus Andlegur er/ Kleiscus sem
 vtenü vier/alþægt ste allt ad viña/Satleikanz
 Vidsmigr Himneskt hañ/hella i komu Ricerñ
 Eañ/huar þau ma þaz og þiña/Lina skier/osa
 þier/aft a Christ/þar þæhellst/i allra sinne/
 sem Elskan til Heimans byr eingun þæ.

Synduger Mien i Sodoma/ sagda Mæltgd
 ei gientust a/en þo Loth opt þem byde/Gim
 neskur Eldur eptar þad/ oppbrende Solt og
 drecte Stad/eingest von var a Gride/eina ma
 en skar/Drottins Reide/cilap cyder/allra Bein
 ge/sem Stvðkaup hans Forsma/en bodner
 leinge.

Ögagn stormyked er þad Þiod/ ep þorsmar
 þetta Giestabod/ vðst er sa vesell Lydur/ ei
 lapt Lungur og Villo strgd/ yper þa tiemur
 þyr og sgd/ alldeir þem optar bådur/ migg
 blind/Mæltynd/su ma þetta/sem vill neita
 foddan Vistum/ og hider ei þiggia Gertans
 Christum.

Gud þepur Mæta añañ en/i ste Heimabod ad
 falla Mien/þara þad off vid vaktur/ Lugskota
 Dyenar þa hañ a þnyr/ heilögum Þanka til
 vor þnyr/ fell er þa sa opplyktur/Gier ma/ þu
 æt þu/ep Lurum good i Syggju stood/næð þel

ga Þetta/ Drottinn þa flappar a Dyr þessa
Gjarta.

Athuga foddan annur Mað/ vplættu str
a þa fallar hn/ædur en a burt vskur/ Aðars
situr hañ cirneñ fyrr/er þu flappar a Mædar
Dyr/og þeim eðe vpplyktur/ eþ þier ad ber/
Godañ Villia/ Guds þad skiliet/ Giæskumillde
og Mæsta hans Astar sem nærast skylldg.

Astarneytstæ er Ande hans/ er alast skal so
i Þrioste Mans/ad breiðande Blossfe verðe/ iot
stæðu Mædur alldrei hañ/eðe briot heildur
Guds þyns Rañ/so ryte ei Reide Suerde/ Gæ
artad er þitt þ/hans Mæstere/ hugrt off bære
þreint ad vanda/ og Gerbergia syðan þañ þet
ga Anda.

Sia þu til med mæst sañe Gud/ so eg fæste
þitt Giestabod/ giærnañ med Þækam þiggia/
Gjartad mitt er nu oped þier/æyd velfomenn
fiertu mæst/ei vil þig a burt styggia/Sæl mæst
ste þyn/Brudur eru/sem buen ert þu/til Þræ
ðkaups falla/læt hana sta þig om cilypd alla/
A M E T.

Geitande Psalmur.

Um Avort Skarnareñar.

Ton/Jesus Christus a Blossfe var.

Lygg þu ad Sæl mæst huad þad er/i heilag
re Skæn Gud veitte þier/eru þad Andleg gt
æde/Saurgun sem pyrer Sæding ber/ þægar æ
og helgar bæde.

Lugrekin

Stjernen þui glju ortu fañ/ aptur ad nyu
pædest Mañ/ vqst þyrer Varn z Anda/ Oskaba
rn Drottins er þa hañ/ Arpe til Gotz og
Landa.

Ande Guds þordum olle þui/ ad Kyss þrær
ing kom Døgeni / So skiedur i Stjernenne/ hñ
gíðrer þun sic þrein og ny/ þelgud ap Navist
sinne.

Állet þeir Christo þlæðast/ i Stjernenne sem
Tru ei brast/ þuegner i þessu Bloode/ hugtra
Skvæde so hugþægast/ i Heilögu Lambsinu
Bloode.

A Jerusalems Døllum var/ Varns Dyke
allskins Læmngar/ þa Ringell Guds þad þr
ærde/ þessa Stjarn vora þad tætnar/ þui oss
Synda Þot pæde.

Soornana Blood var þueiged þa/ i þessu Dy
ke Bethesda/ so þuæst Christi Blods Krapt
ur/ eirneni opar i vorn Varnsar/ vel þreiner
þæðunf aptur.

Heilagur Ande opar þer/ i Varnsætni þa
skjrunst rier/ sialþur þar saman þrærer/ Blod
ed Christi við Varned þier/ vorre Saurgun
þortærer.

Pharao med sin Grausta Ler/ i Gapnu Ra
ada dæðte siet/ I vorre Stjarn so skiedur/ A
dam Gamle dey eirneni þier/ Állum Synda
þoop medur.

Su Lang var Gletsior þessi þa/ þaþi Joh
anes i Anda sæ/ giegnum Stjarn skvæð fudæ/
Þrett

Ríttlætis Geyslar Gerrana þar/ Sigtun og
Sæler Manna.

Ezechiels þad Vitrum var/Vætn af Must
ere þrámplaut þar/gas Ljós z Græðing saða/
það so Stjrnar Flood Christneðar/ Ræmed
þreinsa Syndanna.

I Stjrnene eru allir Menn/ap andlegu Me
ne grædder sen/er þui vel aðgátande/ad var
ei Syndgum aptur en/ so aðað verða þende.

Christi Ríttlæte Flæðimst vser/sem Fostuleg
aste Sérwden er/þui ber off vel að vanda/ að
vætt það fuolum eðe þier/ med Mflærendum
Synda.

Þundurþæðing vor orða það/ad Þrossþeðst
sa gamle Mað/en nyr vpp aptur stande/ i me
inleysi vppalest það/æpenlega bláþande.

Sierþugr Mladur sem mælt er þier/Muste
re þeillaga Anda er/þui skyldi þā vel vanda/
reglegan Seff i sialpum sier/soddan Gieste til
þanda.

Þier þjupum vjst i Vatnsins Sæ/ vorum
Gude Trulopast þa/z suareft allar Stunder/
Rætum off eðe syðan sier/ Satans Mættum
um vnder.

Send þu off Þrottin saða Dæð/so vser be
þöldum Stjrnar Ræð/en allðrei æþ off þreio
tum/Gies mæð þessum þitt Sialpar Ræð/þu
þro æpenlega mótum/Amen.

Atiande Psalmur.

Sugvektur

Om Christi Ljftama og Bloods Mi alsfamlega Medtektning.

Ton/Giæsku Guds vort Þrjfsam.

Gugt sem ad Gollu mitt etur/hugt sem drec
kur mitt Blood/Jesuu foddan þramfetur/ fu
lipet ætjod þrod/Q huad gott Gæstabod? Q
huad hollt Andar fæde? Q huad Ljftkræpt
ug Gæde? Q huad sett Ringla Braud?

Tu mæ neyta og drecþa/ Mædarbraud gie
þst off hie so meigum flæ og smæþa/huad sett
Drottin er/Q huad hollt Gimna braud/eiljft
Ljft i flet þepur/eiljft Ljft Þrodum gieþur/
eiljft Ljft þllum baud.

Ljftanda Ljfts ap Bruft/lættum off drecþa
fæ/Guds þviss Gnægd hun fæne/giðra vel de
uæna Mæne/kome þu þyrster hie/kaupet þy
rer alls æt/Qted fanger og drecþe/biodast
nu þestu Ljft.

So eru Sæl min ljfta/samlega bodeð nu/
þyrer Sædning so rjfta/fudng og þurptug æt
þu/Sagnande þlyttu þier/þyrst þiffar Sorþie
rustu/ fte og Gull ættert veifur/gieþens þa
þigg þu hie.

Vor er ad vjftu vjge/ Verðskullðan noðru
nyt/Spæmadur þu so feiger/Silþur þeit ve
ga wt/þæst þo ei þyrer þad Braud/erhæde opt
sem vefna/ei vjftur Sædning neina/samt er þa
Sælen fæud.

Mildrei Samvifku fædur/flæpo Sorþienan
hie

Hier/ Godverðum ma ei meður/ Mýskun Guðs
 Kaupa siet/ sja þu þa Sæla mgn/ þeirrar Sæðu
 þu neyter/ þier sem Jesus nu veiter/ gíepna
 þyrre Gíesku sín.

Q þa Dásand dyrmæta/ Drottinn Gud ver
 far þier/ hans þaum Góld ad eta/ hans Bló
 od nu dretum vier/ hañ einn allt orkaf þær/
 hans Dyrd um Gíemni greiðest/ hañ Lof suo
 vjót vtbreiðest/ eins og Vilgðen nær/ Amen

Nittande Psalmur.

Um Dásamlega Stíckan Drottin
 legrar Kusldmæltíðar.

Ton/ Q Jesu Lísku þreinn.

I Christi Kusldmæltíð/ Krásing veiteft
 off blíð/ Andar Gíehirdstán þrýð/ þartæfuna
 opnast Líð.

Ginnu Braud ei þad et/ ad nu meðtótum
 vier/ heildur með sláþum siet/ sedur off DRQ
 TTín hier.

Gud þapde ei aðra neitt/ off so þ þeinge ve
 et/ heildur en stt Gólded eitt/ hugra vier nu
 þaum neytt.

Qff Málldar Mleda þa/ með þessu næra
 vanni/ hugnenni þa þata þann/ Góld siet
 þad með off þann?

Þedrykur Andleg Mein/ sll þesse Sæðann
 þrein/ Ljppkræptug Ræfning ein/ línande Þe
 uðaus Grein.

Þad Braud er þest en senn/ Balsam Gvðaus

Lutgeri.

leikano/Gratt þar & Golldeð hans/ hugarfkins
Stoorglape Mians.

Guar veit nu no þur Mañ/neien Slut suo
Bannvannann/ad giete ef Græddann þann/Gu
ds Daude sem alle vann?

Guar fæntu Saal myn fæa/Sathana. Strey
te so þnar/ad Randar Skigld orke æ/off sem
Jesus namn þar?

Guar heilst a Gæmsins Plood/ Gætelegt
Mein suo stood/ad Jesu Blessað Blood/
Boot, sig ef þarla good?

Geilagaft Gollð þ er/hugst nu medtæfu vter
Lætz þui Ginnu her/& Gærtigna Wighlerner.

Lioomar nu Læps Tæte mætt/Læupbløð
þess þar alle Grædt/og, aflagad Endurþætt/
alle Rant gigrande Sætt.

Sagne nu alle huad er/Þe skyllt Gud los
um vter/Vter glerum. Þætt þier/Þier sem
off Mýskun tter/ A M P R.

Luttugaste Psalm.

Þm það/ huorneñ Madur skal sig til
reida/ædur en þañ geingur til þess þa

verduga Alltaris Sacramentis

Ton/Jesus Christur ad Jordan kom.

Luge sem ad Gærens Gollð og Blood/þyg
gur fier ad medtaka/ Læyndardom Guds
það þeðe Plood/ þui skal sig best tansaka/
so sem Postulen Paulus tter/vm þropan Che
ist

ísti Sænda/Ápelle suo ei ece fier/edur í Lqps
stad Dauda/sem aplar Sælu Mauda.

Þesse þrookun þann Andleg er/um hana þe
llur Ræda/Molld og Áska er Mladur hugr/
Mladka og Orma fæda/ap Jærdunne vpprenn
ur Mlañ/ap Jærdunne hiet nærest / að Jærdun
verdur aptur hann/ í Jærdunne þortærest/
væ Jærdun aptur þærest.

Guad er Mlañskiepnañ affad enn/Andstygge
legt Blooda Sæde? Til Ormaþa þædest allar
Mlañ/Ordum þalla Lqps Stæde/Giervistarstu
nder hepur Sær/Giervistar Ræner í nægar/
Giervisten þegar hentest stærr/Giervistum Da
uden þægar/Giervistar Bloom ei biægar.

Í fæðingu veit eingañ Guad/ um hana hæ
ge þa skiedur/a Dauda Stundu eins er þad/
Ræpn dregst Sorgum medur/ Null Skæpud
Skiepnan eðert er/er þo Mladurñ minna/ í
Auglite sanna Gerra Gier/ hiet vegna Synda
sinna/er þær þo eðe vinnu.

Augllemaltud Guds nu færum senn/syna
med Leyndardoma/Sæcramentum þad merke
Mlañ/Meddeiling Christa Rytama/ Læpsins
Vppsprettu Lind þad er/ Lqps og Mlad sem
off gæpur/ Ræpkræptug þesse Lækning hiet/
Ræpsins Grand allt ap skiepur/ Lqps eilæpt
í fier hepur.

Þetta voru Gerra Holld og Blood/ hugt
off til Mætnar figre/Gelgar og gæger: Heim
sins Þiood/Gelago Mada Mæstere/ Mætnar
de

Lugvættu

De Andleg Gemstrar sár/ Læfjandæ Synd
 þan vœna/ Læfning þessæ og Læfjgun Flær/ læ
 nar Guds Bœn alleina/ Riettruadet þ teina
 Sagne nu Christi Brædur blæð/ Bræðgum
 ens Ræðdu hlæðe/ Bræðkaup Lambsins Dod
 en þræð/ Bræðkaups Blæðe sig skæðe/ Bræð
 kaups Blæðed had besta Gnoss/ Bræðgumans
 er Riettlæte/ Bræðkaups Skæwða þeim læ
 þu oss/ Bræðgumæn Jesu sæte/ og læð off i
 Læfjins Mæte/ Amen/ Amen.

xxi Psalmur.

Um Christi Væpfasting.

Tott Mæll Christenæ gieþ æð gaum.

Sæð þig mæn Sæl um fræng/ sæð nu Christo
 Væpfasting/ Sæð hær huget Gagn þinn gieþ
 ut/ Guds Ræte opnæð þæur/ Drottins Læp
 Lædur mæne/ Læfjins Jængaungu sæne.

Læfjæ vœru Læfjættar Þyr/ læfjæ rær Para
 dynaþyr/ En Christo Væpfast fæfjæ/ opna þann
 Væg Sælfæfjæ Drottins Læp Lædur mæne/
 Læfjins Jængaungu sæne.

Oran fæfjæ þingæð hær/ hær suo Riettlætte
 Mæfjæ/eins læfjæ væp nam sæfjæ/ off æð gieþæ
 þyrðlæga/ Drottins Læp Lædur m. L. J. þ.

Sem Brædur blæð i Lund/ Bræðgumans
 giefæst Sund/ Sæl mæn læt þig so længa/ i
 Lambsins Bræðkaup þi sænga/ Drottins L.

Ap Stæfje-Ofsetti/ væpfastæ vœr Drottins þær
 Sæfjæ og Sætt fræfjæbrænde/ Sægnæð Sæmvæfjæ

um sende/ Drottins Lop Ljodur m. L. 3. p.
 Med þgnum mættu þa/ myn Sæl a Sialles
 gaa/goodum med Girndar hootum/ gigt þaa
 en eðe footum/ Drottins Lop Ljodur m. L.
 Siall merker Gimencn þaa/ þaa skalltu girt
 est a/ Sliettlended Geimsins Greðe/ hugnum
 þu þylger eðe/ Drottins Lop L. m. L.
 Bethania eitt er/ Angistar Gwæd hier/ gie
 gnum þad Reid þan liggur/ Lapsins til perð
 est hyggur/ Drottins Lop Ljodur m. L. 3.
 Gude Sæl sem hyggst ad þaa/ til Gimens mý
 Christo naa/ Godverfum giarnan sapne/ Gud
 brædd en ronu þapne/ Drottins. Lop L.
 Guds Barna Gimnesk Gell/ heilga z bleffud
 all/ Saurugt tañ sýðst ad lyda/ Synd mæ
 þar wte byda/ Drottins Lop Ljodur m. L.
 Gaa sem gott hygst ad þaa/ Gaa sem Gud
 girtest sja/ þaa skal siet hier þyrst þaga/ þans i
 Augsyn Gudlega/ Drottins Lop L. m. L.
 Drottin gicp Dugnad þu/ Drottins Hod ræ
 tium nu/ Drottins i Dyrðar Þræde/ Drottin
 off alla leide/ Drottins Lop Ljodur magne/
 Lop Drottins allðere þagne/ Amen.

119 Psalmur.

Um þann heilaga Anda.

Con/rtu þeðst rrotten og hylur Dag.

Þa vor Gerra til Gimna stie/ heilagañ An
 da. oþan sende/ yper Þostula alla þyrst/ a Guð
 tafunnu i þagum Gufi.

Ben

Bæn og Bændægne blipu i/ Bænar Andia
kom yper þa þui/ Samband Elskunar skalpur
það/ saman bæt Trwæ Gud og Mann.

I Reide Wlde opan þoor/ ædur þordum
Gud Skapare vor/ I Mastar Loga Ande þa
na/ opan stie nu til Syndugs Mans.

So sem ad Jesus Son Guds var/ sendur
heim til frelsunar/ Eins kom heilagur An
de nu/ offad helga i riectre Trw.

Sæl verkar Ljped Rafamans/ Limanna
Apl og Græring þans/ Allt eins heilagur An
de kann/ Andlega ad hræra og loppa Mañ.

Salomons Lws vid þyrstu Horn/ þyllte Gu
ds Dyrd i ysttu Horn/ vid Bænoffur Lws si
arta þans/ heilags Anda Dyrd þyller eins.

Sa helgum Anda yper þyr/ Aþþyn siæ til
besta þyr/ ellum vill giarnan gagnast þann/
Guds vors i þui Sporgængu Mann.

Helgum Anda sie hætt Kop tied/ hæðstum
Sgður æ Syne með/ þyrer Aftgiaper allar scñ/
Amen að siarta syngi Menn/ Amen.

xxii Psalmut.

Om Begfend heilagrar Christne.

Ton/ A ein Gud vil eg trua.

Geim ad i tæfu Tome/ trawud Sæla með þa
ðargierd/ ad Gud þuñ Sæder þrome/ þiect þier
Sæle þia siæ Ljerd/ þad er þann Christuñ fl
æra/ Christi Dænstañ tru/ einguñ Apellia þæ
ra/ orkar þier dæctia nu/ I Murt Guds þæ
ens

tu ertu jáleidd og geymd | Slie/vá heñe og all
teino þertu/sem andleg þýn Míóóder sie.

Már þýn þui heita Míóóder/Míey og trólöp
ud Brúdur ein/ad andleg Þýn alltýð þáðer
einum Gude | Trygdum þýn/Hólids vísld æ
Seimsins Greðe/og herþelegt(Satan)Greý/
þessa vill þýðast eðe/ þui er þun skýrlýp Míey
fóððan Grú síer efl Ganda/ Son Guds Trú
löpá vaf/og heñe síñ eígeñ Múda/ | Þátrapant
þkeimfæe hañ.

Það skíp máx Christne kalla/ sem Christur
sialþur Jñanbords er/Trú er Stýred/Sríorn
alla/stertur og vgs tók Gud ad síer/ Mástur
í Skípe múdiu/merker Christi Kross Tré/Þín
glar.þáþa þar Jðlu/ Qhætt so Þatnum síe/
Segled er Qrd þans þreina/ Ande Guds blæs
í það/Leid káñ so Lgdum þema/ | Lýps Gð
þn og Sælu stad.

Christneñ er Þýn Tríed vána/og Þýngard
ur sa sem Gríopgun váñ/ Blood Jesu gígrer
þañ gránañ/Gud þepur sialþur plantad þañ/
Þýngýrtt alla Þeau/ Þínglaña Þerndar múr
þañ gróp þar vísst Þýn þrægu/var það þans
Þýna swr/Þýrdarleg Þróttins Lília/Þærve
nt þýður þun Gíed/Þónder Þýrnar þo vísst/
vapa þeñe rpp með.

Þá er Christneñ su Kúña/ Klædd vngýrt
var Sooluñe/það skal þa Þýðing þíña/þetta
er Christi Ríettlate/Tungled þun trad með
Jootum/tef eg það Seimsins Þríal/ Satan
æ
med

met Smitum liotum/ syst vifur heñe Tagl/ Kol
dgd ytra casyndum/ i ntra þo dæpalleð/ þung
lega þreingest stundum/ þrextande Kroffens
Veg.

Er þun vøst Andleg Mlooder/ vnder Kro
ffe þo stendur nu/ berande noogar Mauder/
Maatturu Pælmoids hepur su/ Vgntried það
ver þess betur/ sem verdur þui geinged nær/
Christneñ eins aukest gietur/ þa Andstreimis
Þungan þær/ Guds Doottur Geimur þygur/
Grað mest og Vanþæð gap/ Tærabifar þa þi
ggur/ þeigtaude dæður æþ.

Soddañ Tign Sæl mgn siardu/ sem Christ
eñ hepur leint og lost/ Geimsins Geigoma sm
ædu/ hallt þier vid þenner Modur Briost/
Þu ert þñan Skips Borda/ wisteip er siælpre
þier/ Lenda skallt þyrst og skorda/ Skieria bo
dum þig ver/ þaga so Giervift þisse/ ad Grein
sunar sie þier Stund/ og Blomlega Bræde
pinne/ Brædgumenñ hyr i Lund.

Gertra þær. Gylle mundu/ hañ er Vgntried
eñ Ruisturñ þu/ Groodursett i þens Vndu/
Næxt goodan þui þæru nu/ sa off i Samlag
Eigre/ siðar Christne nu þier/ a Gæd til Ginnra
bere/ sem broofande Sigre er/ Gjalpe off Gelge
Ande/ Gæpn og Lending ad nær/ a Lipande
Mæsa Lande/ Lioma Guds Dyrðar slæ/ A
MÆT.

xxviii Psalmur.

Om það/hustneð Gud hefur fyrir
 attilad alla þa Truðu/til eilífrar
 Salu/Ton/Gud þan Ringel síð Sab.

Up þu Sæl minn/Væðning þín/þar í Ge-
 rta þínu/Görðu þa fyrst a Gertan Christ/
 hans Gæðing Lög z Þínu/J þónum þu/ we-
 valeð nu/ í þónum truud verta/ Eska barn
 Guds þa eru/pyrer vtað þan/ þarþ eingenn
 Mað/goods vanta sér/Gud sláum er/cien
 hortaraide Willdur/wevaleð mað/san kallast
 þa sér þast við Drottin hellur.

Þui er það þrent/seni þier þar þient/ þer-
 ta en gíðr að skilla/Guds Mýskun su/ þræ-
 tt þýggur þu/ þier syner fyrst hans Vilja/
 Gorpianan Christo/er Dottur vass/vill Gud
 til Ljós þig leida/liet þá þui Son síð deyda/
 Ande hans þa/er þridle sa/í Ordenu hann/
 þýpplýser Mað/Astverð Drottins suo skilic/
 Gud soor þan Eyð/ad einiskis Þeyð/ eða For-
 þanning vilic.

Sæl minn þu síð/þræ Stolpa þa/þín we-
 valning a stendur/Gud þig tilbíoo/af þingum
 þo/er þier þín fyrste fiendur/sýðan þa snauð
 í Synd varst Daud/Son hans þig endurles-
 te og kallna a Sotur reyste/þridia Stolpan/
 þana Skýn þan/ Guds Barn í Trú/gíðrer
 þig su/garmgíð þu Mýskun sláa/ af þu
 þun þier so vunda þer/þerþýlger þun loka/
 Aldrei þu fant þull grúða grant/Gud þnad
 K þ

þier

Lugurkinn

Þíer velgírt þegar/ háa lægde sig/ en leyste
þig/ Lúþ þyrir hel þíer gípur/ hann
hiell þíer þást/ so hætt ei dattist/ há þig viltu
víd ríette/ i vðfrad saglende sette/ hans
Lundum i/ huplex þu þrú/ Lán Læll. þú er/
há gap sig þíer/ Lænum mátt vást behallda/ þú
þú geyme/ þónum Lóp sic/ þíer og um Allder
Allda/ Amen...

xxv Psalmur.

**Þín þad/ þúrsu umkels Góods að
Bænir fær ork að.**

Ton/ Sæler eru þeir allir nu.

Q þuad Þæn Mánfins þplug er/ sem wðhe
lest a Þórdu þíer/ i Lædum allt Lán verka/ St
mensins Litell þetter þú/ þun er vor Stíllid
uæ Raunum i/ sigrænde Satan sterka/ Lín
Mwæggur þú orka mæ/ að Oriner sýðst i
Løllu næ/ eins Læpter þun Gude Reide/ þun
er vor Tilþlugt Læmunum wæ/ þun er vor Læ
ends Reke trær/ þú Lán til Límna leida.

Gírnest þu Romu Græðarans/ Gudeþrædda
Þæn læt leita hans/ þun mun þá pullskiott
þína/ gírnest þu nu i naudsýn þíer/ Mæðardyr
Þrottins opnest þíer/ þad Lán þun vel að v
nna/ eþ þig þyrster i eilæpt Gots/ andleg Lælla
er Jesus off/ Þanar vænd hærdu i Lænde/ þá
þu þænum þa Lællu æ/ Lærrans Mæðar Þæm
gírnest þíer þa/ allskonar Bgl þætande.

Læ þu vilt Gude Offra þíer/ einu þú þæn

um þekast er/trouð. Þan þan er þetta/sa gó-
de. Jímur Sæleikans/ sem þú þærst. Aug-
syn hans/stiller Guds Reide rietta/er með þó-
num villt umgangast/ elskadu þá Þætræne
þast/er þu villt einnef smæta/ hugstu sætt
ad Gerrañ sic/ Giartans Guds með Þætræne/
þan skalt þeida og lofa.

Þætræne skal vera skyldu riett/ skynsamlega
þyrer Gud þrausett/ Tru good með Lyte
late/audmunt þorsial og alldiarplog/Þæru Gu-
ds stauðe jafnan mig/Þærmangans Gagns og
giætt/Þænarþæfð sem Giartad er/þyrer þuð
skyns. Min læsa ber/en opna einum Gude/ sa
Jesus sem off biðia baud/Þænhæyre off i allre
Þæud/ og til Læpsins þeida.

Þroí Psalmur.

Um Þerndan Neilagra Þingla.

Ton/Giðræll Christneñ skal glediast nu.

Sig þier Guds Myrkun Sæla man/ þan
setur þier Þingla Stæra/ ad greida þin
veg og giata þan/og grandvarlega þe vara/er
þe þærum nu vndrast. vici/ þo æðgar Guds
Stiepnur þiene off þier/ þyrst Þinglar ei þad
spæra.

Jesus vort Góud andlegt er/Þingla vort
þætt þan ræta/ Límte þans erum einnef vici/
off geyma þæir þu læsa/a Gimmum eiga. And
er þæir/umgangast með off syðar meir/ þu tie
nu þiontum stæta.

Lugveffu

Daniel leystu Leonum þra/ Lóth var Sado
ma Elldi/ Ringlar vor þanē geyma z gar/ við
ríðu Satans Qvællde/ Sælernar þlytia sá
u i/ sem bæru Áundu Lazari/ Dróttins i Dy
rdar Vællde.

Seilager eru Ringlarnir/ eins skylder Sæl
mön þeirra/ i Áugsyn þeirra það eðert gígr/
Elsamelegt má þeirra/ Greiner þeir þya Synd
er síar/ so sem Dýplugar Reiknum þra/ z Dvö
ur Qdau þara.

Glede rýn eru Ringlum hier/ Jdrunar tæ
ren Mæla/ gledium þa þui og gígrum vier/ gr
eida Jdrum Syndara/ andleger eru Andar þe
ir/ Andlegt ber off þui stunda mæir/ so þarum
Sýlgð Ringla.

Q Gud sem lætur Ringla Ger/ off nu a Gæ
dum vera/ og længa Reysu leida hier/ Lupa
vm Kyðmærl þerra/ Læc þa sámu þa
Lýp vort daga/ leida off jñ i Dyrd til þær/
vñ off þar ásamt vera/ Amen.

xxvñ Psalmur.

Þin Slægd og umfætur Dispulsins.
Ton/ Sader vor sem a Gímmum.

Tak þig i vakt þu v:slug Sæl/ Veidarenn
Satan byr þier Tæl/ umfæðe huad orka þan
Qtal Suikæde bruggar þan/ þessir Mæn þyrst
i Synder sa/ sgdan Bog ber off Gude þia.

Syne Guds bio þan Suika Mæin/ Suika
ællde þæs Lærsýein/ Ádam þellidat i Ármob
verð

veit/ i Christi Skoola Judam suet/ Q huad
hægra þeim Qvinn er/ offad Tæl draga veyta
hætt.

Alla vega hana Dimpall vgs/Atþópn þuor
 re er Snarast vgs/Medlætes Ryst er Mænn
 aðs þring/Morgange þylger Grænting/við
 Mura sænn þær Aglind þest/alla Gudræne þe
 ndræt meft.

Mitnad Mhope metiar/ Embattet Ingen
 Leteriar/ Mperbodan þæt Agirnd skied/ Vn
 vondun þylget Reide med/ Vmgeingue sparar
 spund sydst/ Opphepdeñ: er Drambed viñt.

3 Múnni leggur Lyge hafi/liota Gugsun
 4 Giartans Rán/sierhugun Lim Mians til Sy
 5 ndar droo/ sauruga Drauma opt tilbioo/
 6 alla stæde hafi ottast þarp/opreietur premur.
 7 Guífa Stærn.

Ap þu crowd Sail ad þier gæ/andleg Ger
 vopu þig tak oppa/Sailets Lindan þier be
 wka ber/Brinnu Rietclæris þædu þier/J Je
 su Under Japly þu/ we þeim Biargskyrinn
 ver þig nu.

Twarfkiøll den pier tak i. Gød/en ad westgø
 ue Satens Grand/him pæt we stad suo Siøll
 en pæt/Greiftne og Epa wel portært/Gialpræ
 den see pier G'alm oppær/Geilg von nyker
 allskyns Præ.

Suerbed Andans sem Ord Guda er/ Jäbl
 æstee Digunda mote ber/ es pitt Sælarskip A
 hall þær/ allskyns Greiftinga Bylgian flæ/mz
 þæin

Задача 1

betide Brætt og Terra þín/ þun deyrer Sæ
ans Stjörnu þín.

Verstu best Drottin Danmarck Mians/ Ve
 tstu best ortu Grestarans/ vorum Gerskræda
 vill þan næ/ vor Mierkismadur siertu þa/ i. off
 skydande epl vort Ræd/ i þier so þæum Si
 gre' næd/ Amen.

xxviij Psalmus.

Þóttar Lásr Reglur/ þuorneð Menn
 skulestir þristelega þaga.

Ton/Gut wurde vera Giardad mitt?

Kýræ Reglur hollar heyrð en/ hugþest
 Ögnen sínar/ Danda Elýnd/ og Dömen sín/
 Daglega þeintuð a/ næsta miðg þetta nælgast
 Mön/naum er Kýræ stund og þær/læge þui þu
 þu so Kýræd sín/ad lende þær Gude þia.

Wæst er þad hūrt vngur Mañ/ Ellsog-
 umum nær/ 3drum sende þu vndan þañ/ ardur
 en Þauðen flæ/ margur þastare Gelftund þañ/
 heildre en meintum nær/ nu; Þag Læt sa tal
 last þañ/ Kongur lifde; Gærr.

Vogadu ei þýrer Vínþap Mena/ að vinna
hlut oríett er/ þui Guds er eins ein eke hana/
þýer að dæm: þíer/ Þeim Gylle Drottins Þo
mreans/ Þaglega arla sler/ þá Reifning þeim
ker Lyba og Landa/ Línfínd | Maglum eter.

Høftastu Gud og vñ sem ber/ aðast ttaun
 ga þu/ Qvæn þolugur jllt ei gidr/ þllum verð
 goodviten/ læt allgd noðud ageingt þier/ ad
 gar

Ser Dygdaveigist/ Drottne líper þa deyja þer/
 þa deyðer Dilla síð.

Umgeign þína z Athógn best/allafon^v Dy
 gðú þrýð/ Polemóðr þa veitir best/ Vádmót
 Segdun síe blýð/allt þad hugn Dag þier yper
 siest/ vinn þætt Ráðlóbær þrýð/eð þad þu mæ
 gt gott og þæt liest/ yðre þig þyr og sýð.

A Gædum voppe Glute þria/ Sugleida skalt
 tu niest/ Auga Guds þyrst sem allt kæn síar^v z
 Þyra sem þeyttir best/Samvisku boð er þerð
 ia þa/ þar a allt skriðad siest/ þetta skylde off
 þæla þra/ad þýfast þvad giegner v st.

Vmlidnar Synder angre þig/adra lýt st u
 ndlegt Sic/ Lilyp Glæðe síe girneleg/ gieb þra
 þier Vggleyse/ vonum þyre Dauðe sáner sig/
 Syndga þier oþætt síe/skú þig við Geimsfins
 Grekka stig/ Glyðne læt Guðe i tie.

Greinlype Mlans er þættast þa/ Gollða Vel
 lýsting er niest/ Lýtelætted þad loga mæ/ Lúð
 æð þær gnguan Þræst/Riettsýne þellst kæn þæ
 þed stæ/ Gændum stóða við þest/ Birast þu er
 þramar ættad a/eð þoðnast Guðe best.

Stunda þu so að vera vást/síðville að þall
 beð siert/aðær Geimsþylger off þa sátt/væð
 þvad þýððú giðrt/ I Lættans Augsyn þugn
 Dag þyrst/þier so vel fínðeð vett/ að oðrest^v er
 þo auðnæðest/eins dæmest og þa ert.

Ser þier Lipnadar Leidrættung/ Lýps me
 dan auðed er/ þa Geims Sýrgættun þellst er þe
 ing/ Gylle Guds æplæð siert/ Þaflættis er þad

Lugvæðiu

Minning/ ep þig Velgiengne skier/en þitt Jo-
kunnar Oppvæðing/ep þu Mótlaete ber.

Þitt Lyssins Takmark lættu þu/ Lausn-
rað Gud og Mað/Steypdu a hað þu vaxd þa
nu ny/vætt send alla þier vað/Elskan þig he-
le Gæder i/hæld þier so þast við hað/hreint
Lgtelæte Gopmóds þrý/ þánum best þóðnað
þann.

O Drottinn Eiger sem sialpur sicer/soddan vier
gímunst þa/vertu off nær suo vísium vier/ vi-
lía þgus jafnan gæ/Lob þitt og Þru eplum
þier/en sýðar Summun a/síamum þig vær og sy-
ngiú þier/Sanctus og Glória/Ann.

XIX Psalmur.

**Þin það/Þuorneð vier skulum Þgga
leysenu fra of þrinda.**

Ton/Þirn Gerra eg best ætte.

Lugt um það huxa vísde/ þuad tregt að
Gialpast er/ældrei so Þgglaust skýlde/ ana-
þræm sem nu skier/Þ alla stæde þllú/alla tgmæ
er hætt/Þinglar i Summa þállu/þapa þu lgtæ
Mætt.

Adam var óþætt eige/i sölle Þaradís/suo
þiell þra Sæðleito veige/Salomó harla vgs/
David sa mæte Mladur/Maðslag og Góðom
vað/huðrge þinst þier sa stædur/Gættulau st-
eglaft þann.

Þær þier vppe Grunðer/cirn Gud sem sty-
gðe

Þótt nú/ Selvðge þeitt midre vnder/hugðe vást
Þorþfentur þu/bátt til er Elæpa Geinn/giegnit
Augum Dommuð/ a allar Glidar Geinnur/hi
er nú Elskuge þín.

Sygðu að huadan siertu/hvar af þínu kasti
ast mætt/atþuga eins hvar eittu/andvarpa sj
ðan þrætt/grunda hugit Leid þín lögur/li
ðu þín Vgglaus síst/Strámsyn til Símens by
ggur/Glid niott vandratad vást.

Þú að þú allskyns Mætt/a Ginnunum gyrn
est þar/i giegnunum margt Mótlatte/mættu þy
est ganga þa/Roronu ef fýs að hlíota/Rall
mafilega þa strýð/þeint er beint Leid til Þora
sem hugar ei Mótgangs þryð.

Þepp-Miens gill má þeita/Orusta Gættumist
þa off synest vel veita/.vor þreistar Satan
vest/so snart sem sopna hyggium/Suikarinn
vaka fast/Vopnast þa vör af leggium/Vielþul
tur Bryniast fast.

Sugr fast þier pastan þína/Segnuð Jarð
rytt a? Allt það vill oodum húa/off sem nu
gledia má/En huad off agnra tinnu/alldreit til
Þurpda þer/Vggleysi einiginn nuste/ædur St
rðdaloten þier.

Domarinn Christur Fíxur/Fiennur. þa vömm
ei/vel þier þú vaka bætt/vertu sem þorðan
Mey/Latt þig ei Vergild villa/varþærlega þe
am gaa/Giectura alls hins illa/Vggleysed þei
ta má.

Q Gud sem gapst off Anda/ gott að rpp
byr

byria nu/lætt off stöðuga standa/ad stunda þu
ad gygnest þu/þra illu off bevara/eit þa Gief
visten dugin/vn off med Sride para/ i Söðar
land heim til þijn.

III Psalmur

Om það/huörnen Madur skal bera sig
ad brenna eptir Negdan Christ.

Med sama Lag.

Frelsarans er Framberde/þegurstu Speigill
vor/oppbræðing off það gigrde/örkum hans
Dygdar Spör/öll vor Geill er Christus þinn
Eit hans Ljörerne hier/heilaga Segdun þinna/
þuðrskyns fienande er.

Þa sem vill sjáðar rökta/i Selu Drottne
med/þa skal þra vöndu vektu/Villd hans stu
nda og Gied/Ljps Reglum sem off sette/ sine
med Segdan hier/allir sig eptir riette/ Elske
þa hreint sem ber.

Lugr sem vill vor(Gud sagde)vel eptirþy
lgia mior/sin Kroff skal sa ad bragde/ þialpur
þyrst bera hier/sa sem þa hie abneyta/sana
om Ljpsins tgd/vest Guds og Elsku Geita/
arvinnur þyre og syð.

Gief þu off þjode Getra/þinna Spörgaungu
Mien/Synergiep vort þid verra/Veglegust Vin
ing þren/Veit þu ad vort Framberde/vrnest
lætt þinu hier/so ad off eiljps verde/Vnunar
rist þia þier/Amen.

Om þ/ huad þ sie/ ad afmænta skaltu sler
Ton/ Allt mitt Ræd til Guds eg set.

Gezt minn Sæl huad þín Zerra tier/ Hugr
sem vill epter þylgia mæ/ sier skal sialpum æþ
neyta/ elske nokur sig sialpan mest/ sgn æst til
Guds þar wærymest/ so mætt ei Sæl minn
breyta.

Se eigen Villia mæler mot/ med þu deydde
sialps Elsku root/ Christs Læreswærn kæn he
ta/ æst til Guds er ei swærlæg/ wtan Mæn he
te sialpan sig/ so skaltu Sæl minn breyta.

Huad sem einn elskar vmpæst allt/ er þad
hans Gud/ sem meina skalt/ hellst mune þeg
send reita/ hugr sem mest Elskar sig sialpann/
sig gigrer wist ad Gude þan/ so mættu ei Sæl
minn breyta.

Abraham storar Frægðer þiect/ Södurlande
þa we æþ glect/ þwa til Framande Sweita/ and
legur Guds Mæn ertu þa/ Elsku sialps þýns
æþ geingur þra/ so skaltu Sæl minn breyta.

Mæd sama Auga eingiñ kæn/ vpp og niður
ad lqta sgn/ eins vill þad erþide veita/ Ad vñ
sier æþ Allt skæst/ og elska Gud med sgmæ
Aft/ so mætt ei Sæl minn breyta.

Om Blomstær nokur ort þad er/ epter Soo
lu þaua sune sier/ sem Solsequia herta/ Aþþra
gds Rostum og Leidre þier/ þnyga so eins ad
Gude ber/ so skaltu Sæl minn breyta.

Áuð Vert sem Foma af Ást og Trú/þú aug
syn Drottins vel skarta nú/þú off synest aum
þetta/En af sláps elsku ef þessi gæ/ede þó
nast þaug Gude þá/so mættu ei sál m. Þ.

Sa apneyta sler slápum fán/sgna Veggjend
ei gyrnest þá/Þú gíarn að leita/ all
gott þyggjum af Gende hans/þénun skal gic
past Þýrd til fars/so skaltu Sál mín Þ.

Gude eigin Vilja aðhlydest/Adams Dæm sa
skode þýrst/Þú Villd ei gígrde skýta/ Ást
hans og Farsæld af sler braut/olle Töpun æ
Mansins Þraut/so mættu ei Sál m. Þ.

Q. Míadur Gude offra þú/eigen Vilja/so fæ
ntu nú/ slápum þier seín apneyta/ Drottins
Villd skaltu meta mest/mundu hans Þera ef
lest best/so skaltu Sál mín breyta/Ámen.

xxx Psalm.

Þú þá Níessu Nýgld og Noosend Salsarefhar.

Ton/Má eg Múdu ei mote stá.

Guar villtu Sál mín Guggun þær? Guðer
Stöptum þia/þyggur þier Sálts leita? Oh/
nei/þeim slum aðre ert/ei þá. þeir gígrt rítt
ta Gægd Róleg Leita/Jesus eina er/allt þar
legt þier/hans. Þundum þú/þner þú þý/ Þíend
þína vill þá vitta.

Þrudur hans ert/þú áttu þast/þá aðhyll
ast/og vna allra þýrstum/þaltu þig lýfa þá
Þóftad/þertu ei þad/aðra gíast að Þístum/
þú Mura.

Í Mura Nægd/er ei hughægd/hugrge þier mæ/
 Guðld nie Ro þæ/pyrret utan Rongenn. The
 sum.

Mictord og Vellyst margur Mañ/ meina
 Guðld kañ/og hugboot Sælu sine/Ögunst ma
 ña ep adgustar/etna stöðug var/ sem Stræ St
 orm standast kyñc/Maña løfstyr/mugg er ofö
 ryr/Ötvaldra Þröð/ añars Geims vöð/ hano
 tru eg Lop ei liñc.

Mund vor er Læped Lækamano/Læp Sæl
 Mano/er Þrottin einneñ lqfa/riettu Læpe hñ
 lper þa/laus slisum þra/Þbwd hano þepur rð
 ka/añars er Þeud/Þlla rgt/Gods snaud/hug
 ld hugrge þañ/hitter þni Þañ/lætur sicc Sta
 ndmeñ þlqfa.

Gugt sem vid Gud sicc hallða kañ/ Guðld
 Sælar þañ/Muruggur Geims om Gædur/
 Gladur er rgt/ Sorgum sa/sigrande Þra/læ
 per þo lqtest daudur/Þstgipp Andans/ er Vn
 un hano/hatande Geim/suñer lqte Geim/Þrot
 eins Næd er hano audur.

Greinsa þu Gerra Giattad mitt/ Gerbegeð
 þitt/Vænustñ Andar mñlar/Gude rellomñ
 til Gystingar/gæð þu jñ þar/vñ mñer Þbwd
 er þññar/og þa Gug. hægd/ Guðld/Næd/ og
 Strægd/lopa þu mñer ad þaða þiet/om ær Wi
 lppdareñar/ Amen.

xxxiij Psalmur.

Om Góða og hreina Samvisku.

Ton

Lugverfni
Med sama Lög.

Guð sem þu Mátt villt hafast að/hugarðu
um það/ Samviskan Saurgest eige/ J. Mátt
heitar varna við/Syndana Sid/ Sándam er
þó þun þeye/hun er su Dook/til Mánes toot
allt það þu þier/oriott gigtet/og lyser þui at
Toms Deige.

Med Sankleka Stýl su skripud Stræ/skyrre
grant tra/allskyns illu Arþæpe/ þui fántu
Máttur syntast/ samviskan nýst/ vatnat výt
vott þó suæpe/ Swl/ þwen er/ þærer þui þier/
All Gema þa/ei deyja þæ/nagande alla æpe.

Legg þu þui alla Mátt a/ad deyða þa/ þy
er Jdran Zug breina/a Dggaleyse nu eðe mátt
er/ela þa dætt/um alla æpe þyna/Lyps boð
þeg þier/þu Jesus er/Lyp/ Lardom/ Trw/
þe skalst þu/epter þonum alleina.

Guð sem þu ert/og hugst þu þer/hugst tigd
er þier/Samviskan þast fylgiandi/allt þuad i
þana illagðer/epter þier þer/Jlt z Gott vpp
reftnande/Þeymste Sied Strw/ þorevarar nu/
skalst þu þa/þig dæma a/vill þier so verða
ad Grande.

Samvisku Dóm þregt þorða þier/þyrst same
er/Skur/Sakarabere/Vottur/Dyblys/a/Do
mætt/Grys Segning stin/sierhugt þui varþer
vere/þa siak þwo-sa/Mátt dæma mátt/sem Vi
trod þar/Vite Sakar/þuær þa Þindann
þere?

So sent þu leggur allt Þapp a/Þilgt Lyp
þa

þar/ Samvisku þag so þrelna/ so snart sem ma
ste. missast su/ missast þeim Tru/ missast z Gud
Nad eina/ Syndana Sid/ varna þui vid/ Sa
mvisku Rugl/ Ruelling og Þol/ þarptu sifst
þa ad reina.

Dr Þot Samvisku Illgierd so/ med Jdrum
þuo/ ad lefest ei a Doms Þeige/ safirar Gudræ
tæ set þier Sorm/ Samvisku Orm/ sigrande
so þa n deyie/ Juvortis Eld/ Augna Tær þe
ld/ stæðr þratt hier/ Suggun so þier/ a nars
Gems endast meige.

Gief þu off Gerra Gema um Grnd/ heyta
gott Sengd / z Tru þessagre þallda/ Samvisku
an þrein þar sic vid þest/ sem kuse best/ Sigur
sæld vorre vallda/ So Þæn þæn ein/ þier G
arta þrein/ meige þig þæ/ i Salu sifst/ og lo
þa um Allder Allda.

xxxiij Psalmur.

Um það/ ad skunda vppa safnar
legt Eftelate.

Ton/ Jesu Christe þig kalla eg ær.

Vird þu þyrer þier Mund minn aum/ Þynd
ar þag Ma nskie þnu njar/ Eftelates so gief þu
Saum/ gigr ei Synd Þrambsame njar/ Sæding/
Giervist og weþr er/ allskonar Sorgum var
en/ og Ruelling kape n/ omþerðar Rey su þer
þier/ Gæped þo Nætur tæ n.

Jila þer þier ad vppþrofast/ Alka z Mollu
Þreður/ Andstygðar Sæðr ædur varst/ en nu
Saur

Sautenda Sedur/Orma Sæda snart Orden
ert/eigenlegt neiet ei hepur/pa Tgd hier tepur
otan huad hapder jlla gigt/ er þiet þo hepn
da frepur.

Liliu þa Drottin seiger sig/sem vex i Dal
verpunum/Þru þad Ligtun audniul seg/ J
bwdar Byrkia hönium/þad Blom mæ sýðst a
Sigillum þæ/pirrest Gerran Dramblæta/sem
storum stæta/hepur þeim næsta Ogied a/ elsk
er best Lgtelæta.

So sem Vatned ei rísa fast/Veg þorbestan
vppreña/Allt eins Gudo Mýskü eðe rañ/vpp
eil Drambsamra Maña/Lgtelætt Sæl er seff
en sa/sier þan Drottin þegastan/ og Þwstad
bestan/i Augsyn hans sa myked mæ/ Mispö
ða van sier stæstan.

Lgt þu Sæl mæn þin Lausnarañ/siet þan
sig storum pñna/med Lgtelætt lúpur van/ læ
tina Drambsene þina/em veg Soogværdar he
pur hier/i Ginna Dyrd jngeinged/ og Frid off
þeinged/ Gormods Gætu þu hugse sier/ Gin
ens tilkomast einged.

Vegur Dramblættis Adam er/Vthysing Þara
ðáfar/hugeneñ ma hñ þu þangad þiet/þu þo
þmodge vasa? Athuga meir huad ogigt list
ap þu sem Skyldan frepur/en þitt sem hep
ur/Maafkosta Þegn er þllum best/ eigne þroo
san þu frepur.

Dygda Siesiod ei mættu Mañ/med þrosun
openberra/añars Þippull vid Drambed lann/
dye

Dyrgríp þeim rantan gítra/ Lætt þig et Gop
mod þepia Gætt/ þuadan i Apgurá Læsta/ þi
er kañ ad læsta/ Drambsme eðc elska ætt/ þa
Andskotans Sæng hægasta.

Allra Læsta er Sæde su/ og foddan Þerret
vindrur/ sem þurkar Þruá Guds Aðdar nu/
nærande Mæstakyndur/ værest þu hættan Gro
fa Vind/ hugr sem vill Mýskun hlíota/ og næ
dar niota/ Gud gípe þllum foddan Synd/
fætte med andmykt hata.

Dramblætis Prota rondan vorn/ vfedstu
Jesús ad græða/ Rytelæte þijn Þlessud Þgrn/
bið eg þu villdet giæða/ Añ off ad þeta Ser
el þiñ/ Stæmberde riettu ad haga/ og Lipnad
laga/ sýðan leiddur til Ræpsins þiñ/ Ropa þig
alla Þaga/ Amen.

XXV Psalmur

Um það/ hvernæfi Mæst skal þorð
ast Agyrndena.

Ton/ Aætturáñ ell og Eðle Mæst

Sælubialp Mæst sem augliost er/ Elskar
mestrar ætrefur/ Agyrnd so hata þllum þer/
Argur er sa hana þepur/ þañ vantar mest/ þu
ad þepur þlest/ þmæ lakt sem þañ þrestur/ M
vægen scá/ við alla Mæst/ eñ sier þo sialpum
vestur.

Drambsme alla illa er Þppþar/ Agyrnd so
Roten Læsta/ grundadu Mæst hugrt Gagn
það gap/ sem gígrer þun eptur bræsta/ opt eðc

Sugvefni

þar/þíer aptekar/en skundum þallvillt Síade
Danbleffun skiet/villt Audsápn þíer/ Qpockn
un DRottins báde.

Auds med Qnæde aplar Máñ/en þor vatat
med Rugða/sóðan muffed med Sorgum hañ/
so vill Ræpen velgða/añad hugst off/þ Aura
Gnoff ybergiepr til lqka/eda vær þ/þ añañ stad
þmfer þa Gotze þlyka.

Agirndar Synd er þrgust þui/þpguda dyrf
un vesta/ad Skiepnu sialpa setur /þ Sætt Ska
þarans besta/Auds Þyrna þa/ei elska ma/þp
marga Sæl þeir meida/þbyggju med/sætt sæ
ra Gied/sumá /þ Gletun leida.

Auds Gnott nie þrbyrd eðe kañ/wtstgðua
Postan Aura/þess geysleger Blossað brañ/
sem bored vær a hañ meira/Trautt Takmark
þui/Auds Agirnd /þap þíer skyllðan wtfræp
ur/so ei fastest/þ þpgum yst/eingen Takmærf
sem þepar.

Sæl mgn ad stjfu gi-þ þu gaum/gidr Agl
end þra þíer ræfa/ Síe ber þu aðlad ei þyrer
Dom/en þrad gladder Sættgfa/ þeirra Gend
þíer/holl Gredsla er/Gimnesk en þallvillt eige
þ hana nu/þnad þallst þu/er þíer vñst a Þo
ms Deige.

Sugrimum ei nægest Gerrast Gud/ þender þañ
Agirnd vesta/añastu Madur auman Gud/ ec
te mun þig þa bræta/Q Chríste kjar/ Chríst
ne so þrær/Bíerleikans Verf ste þramen/Agie
nd vel vær/ veit off þig þíer/Þíft og God/ ei
þþ Amen.

xxxv Psalmur

Om það/ hverninn heitad síe
söfnum Ríxlreika.

Ton/Sader vor sem a Ginnunum er.

Q saurgud Elska eðe ma/vtan Guds Bæ
nú þínast hia/Trewar Lios kañ ei fúena þar/
Ríxlreika elldur sñ eingiñ var/ Sol z Byrte
skilst allðrei að/ Elska og tveñ sama er það.

Dandur er sa ei anda kañ/eins Tru ep breft
ur Ríxlreikañ/Noþtur Andans Elskan er/
Noþtur Trina vitne ber/ Sæfhriften mæ
ei seigiast sa/sem Ríxlreikur þínst eðe hia.

Salomons Rýrtia bloman þar/besta Gulle
gll þorgyllt v'/Andlegt hws Drottins er þa
skult/ap Ríxlreika síe vel Sorgillt/ og i Gíar
ta síe Elskañ þyrst/ytre vortum það bevgfest.

Ríxlreikur umber aðars Brest/er þañ Maf
fosta Sæded best/gll Vekt þaug virdast ill og
liot/sem eðe spreitta ap Ríxlreika Root/ Chri
stæna alltyd epler sa/ædre en truen þetta ma.

Aukundsiukur hañ eðe er/Þlmanlega ei þa
gar sier/Godgiarn hoogvar sier þrokar sáft/
þyr i Vidmote/Seldgiarn vást/Ranglæte gle
ðst hañ allðrei ap/ eðert Rwm vondre Gur
un gab.

Aullu trwer og allt om ber/eðe leitar þess
buad hans er/þo Tungumalun liac liost/ lu
fa Spædomum tæmest Þriost/Ríxlreikur all
ðrei apmæst/eyft hañ þo meir i Ginnu vift.

Ríðerleiks Verk Sál man kveppst við/ Ch
ristnum blyder best Samtynded/ sem sýðar eig
um Þæn Guds blóð/ þua samant um alla tíð/
eten Lífame sem erum hjer/ ein andleg Sál
off storna ber.

Lífa Gertra Plonar erum vort/ Línðragne
Kundú Þæn mynkier/ samhuga þli i ást z tru
Jábyrðeo skylldum lípa nu/ O Gud tendra vó
ra Lísku Eld/ i Anda heilgum þyrer Christe
skulld/ Amen.

xxxvi Psalmur.

Quornesi Meñ skule æstunda Tucki
ugt Lífene/ æn Lofaseme.

Ton/ A ein Gud vil eg tewa.

Greinlige þan skal stunda sem heita vill Ch
risti Læresuetra/ Snæru Saurlypis Syndar/
Satan þrettat margan ein/ vler hópum Gertra
no Blóode/ þreinsast i Skýrnar Sæ/ Lofans
Lípnadar Vode/ leipest off eðe þa/ i Selum og
Sier víst Mána/ Folt dryer soddan Drest/ Aug
syn Guds z Línglána/ ættu þa þordast mest.

Apvít þad einget leika/ Augum Guds þela
Gjörðer Mána/ nie Línglana wec loka/ eða z
Háls Samvísku þans/ Verfána Dítneð þesse
Varþarne gledia ætt/ Lofans opbrædur Bl
off/ Þrúlast i Símenis þætt/ en sa Mðam þí
orkar/ allt nær til Dytes þregt/ skamvín su Vel
þyst verkar/ Volæde æpenlegt.

Múing Christi Þrossþesta/ Þrossþeste þa

na Gollðsins Vild/ Vmþekking eilíps Meyf
ta/ þíer stöðue Saurlypes Ellð/ Qphíta Gó
llðsins Breka/ hepte Jdrunar Tær/ Elsku þess
æred þreka/ Ötte Guds deypa Flær/ Sparsame
sa ster setur/ sáþelle i Drygð og Mat/ lastvar
so langtum betur/ Lofstagiend þordast gat.

Allt þáþur skalt einhugt vína/ Atrýkto
Scerþ þo naudsynleg/ sáður kann Sære þin
na/ Freistarín þa ad Suika þig/ Davíða Jllgt
Þrdum olle/ ad Jdrulaus þraffigied þan/ Jo
seph þrelste þad Sallc/ þrylega þiona van/ Be
ofande Þragða Kepur/ þruggar þíer Suika
þll/ Þanvænna Gála þþur/ þýnum þig sty
nga vill.

Gætt er Gremlypes Blom/ þuar sem Sælg
otte gæper þregt/ giættu ad Þrottins Dome/
drygðu þu eðert súrvirdelegt/ i Goope skalt
Gollðed ala/ þaga Gudlega þíer/ Gellagt þu
ra og tala/ þeyrer Gud allt og ster/ Þíarleit
sins ríodust Roosa/ ríett þállud Sal mýn ste
rt/ Stýrlýpis Lílian Líosa/ lýka etrnes þí
vert.

Ad sigrast ap stálps syns Gollðe/ súrvirdeleg
Mýnkun víst er þad/ en þ vína með Valde/
væglegt þíer i allan stad/ Lastanna Tældreag
Tundur/ corvellt ad stötua er/ vid Vnga sig
þþast þindur/ þra þllðrudu naudingt þer/ þia
þatæfuna þýseft lenda/ þalest ei þreyse smæ/
þamast syn vatt þu vonda/ Þollþugum gif
ta þie.

Lugvettur

Illgynd eins Atperd hefur/ sem á umfug
erlegur Ferdamañ/ Googvær þyrft Gæsa frep
ur/ þrokar sier strax þa tiemur j Rañ/ j Gæ
bondans Sefs sig setar/ slá Præl gigrande hñ/
Sæl mæn þig siar vni betur/ sáft þyser Qvin
þañ/ Bruna Saurlypes Syndar/ saipen Drott
off þra/ læt off Greinlype hendar/ z Ginneskum
Arpe nañ/ Amen.

xxxviij Psalmur

Om þad/ huorsu fallvallt ad þetta vo
rt Ljpp sie.

Ton/ Vm Daudañ gicpdu Drottin m.

Settu hign Sæl j Þanta þier/ þessa Ljpps
æmt Volæde/ Ræc/ Gælsa/ Laan/ Lucka/ Sigt
leitur a græsum Þæde/ Giartad vppþap til
Gerrans þa/ Giegoma Geims j burtu þra/ og
girnstu cilap Gæde.

Q huad skafvifið Mæns Ræcñ er? einvre stúð
þyrre lýdur/ sem hardur Særaumur hastar si
er/ huatfkeytloa þrañ skrijdur/ þess mæir stitt
est siñ leingist Ljpp/ lipande Drottin sie vor G
ljpp/ og Athuærð a allar lýdur.

Ljppad til Daudans Vppþap er/ allskyns
Mlotlæte raped/ Dazlega burtu deytum vicer/
Daudlegt er Mæns Vppþaped/ Mldeytmeñ þia
er Sorg og Siw/ sýdasta Skæded lýdur wt/
Qrta og Angre faped.

Mlde j Særum þyrft myndast Mæñ/ j Mly
ære tefur stæ Gooður/ leideft so wt med Ang
re

te hañ/af Vtero siñat Mloodur/Rotid Sæde
er Epned hans/en Boola Vatns Gieristenn
Mans/Endalykt Qema Sioodur.

Jordurum vær i Solldu hier/Solld vort
verdur ad Jordur/Jordena trodum jarnan ví
er/Jardhvo Lyfamer vrdur/þeir sem þar De
oetna diarper tyeir (Daude og Synd) þad bri
ota þeir/og nãda so nemur Surdu.

Guad er þad reikna Mañen man? Ma hañ
Þræl Daudans falla/brothættast Gler/ z Bl
þoru smaa/ blættande Sifed valla/ Dölundar
Svo hñs Tæpa er/Lymdanna Gab/ og Steyrig
ld þuer/Gliomur Guellande Bialla.

Veglegre rryr er Lyped lykt/ep-lvka villtu
vpp heñe/med Sæleika Rugh þar þinnur pr
ekt/Swa og Mladka jñe/og sem Eple þeyd æ
syndar/en hiadna strax og verda ei þar/ep þa
mpar þeim Gende þñe.

Geims Mludur/Skraut og Gepdar þar/ þell
ft er þeim Eplum lyktur/ytra Dappgryr arsynd
ar/en i Raun Dupt og Reykur/Sæl mgn þar
du so heimé þa/ad Giattad þester þar eke æ/
hans Blom i Visnan vjktur.

Eten Gud skickade Qrmen þañ/er Lunden
stunga gigrde/ yper Jons Spæmans Gæpde
þañ/þratt so vppvísna yrde/Lins so Forcyð
flu Qrma hier/i allt þad sette sem stundlege
er/so cydest ad engu verda.

Med Blomlegum Geim ad blomgast hier/
þest þykt þeim þu nade/med Tzpubum þar

enn ad tapa fier/tel eg þad vest Skadreðe.
 Steyr vorum Ligtum Gerra Fiar/so hugrur
 þamar þig Elskum vær/og erpum Lilja G
 ude/ Amen.

xxxix Psalmur.

Om þad/ þuad Niegomlegur Mlatur
 ad Betollðen fir.

Ton/Þien tjma var sa Audugur Mañ.

Sæl mign elskadu ðæ heite/ auman Geim
 nie þad þano er neite/Þills matur allt er be
 eta/Þilgum Gixdum on þu best/Þilja Vel
 þerd er þar vid þest/ og eiljpa Ljpa Audle
 gd rietta/girnest ei Maña Metord hier/miñst
 dæðst ad þui þallvælt er/ ad þotnaft Gude
 fir þeðast hier.

Læt þier nægia þin Lausnarañ/ Lærdi ad
 þetta þig og þañ/ Mañon skalt mular stum
 ba/Þevid Þeyra þan Þepe er/ er þa þa þar
 artælm þier/þier þer þad þeate ad grunda/
 þatæð komstu i Geimn hier/þiedan eins ljfa
 aptur þer/Þidrija somer sama þer.

Gjhladed Skip mun sjæua sen/ so flepar
 Audur marga Mañ/ læt þier þui lyted nægia
 Gieslodur þin er Þrottin þyr/ i Þauda sem
 eðe þra þier þlye/mun þad best Meinum þeg
 la/tapast allt aðad Audsapr hier/ allra þellst
 sa þui sagnar fier/ i Gude rjfur er eðe er.

Audur med Gnæd aðlast þañ/ Þhyagiulaust
 a þewðast þam/niðst med Swr a Þorgum/
 Sugla

Sugla. Ljóns hefur æst hans art/Andlegt St
dur ep þeist snart/þestest það Mañe mærg
um/Agjarva Mañsins Qmari þekt/eigen Ge
rra er næsta þrekt/bæde þallvallt og Banvæn
legt.

Mising Christi/sem Krossþestest/ Krossþes
te þyna Gollðsins Rist/Sætleik Andans suo
sinatet/Mising ellips Bruna og Daula/Du
led stætur þyns Rosta taula/Krossen þiggian
de Þakter/J andlega. Sorn þu offra þa/ ad
einka Son þier Giarttiarastan/ Gitud þyn
Sæl miðt so þester hañ.

Mioo liggur Reid i Linna Gell/þræmoote
og Þyrnum hladeñ ell/Koosum raxen er eige
Up Vellyst þroskast ytre Mañ/sæte nærest rid
Kostan þa/ ad Sorgum mettaf meige/Ottis
Drottins skal deyda þui/Daudlegt Gollð þiet
þier Geime i/þra þess Klakium so komest þrj.

Um Guds Riettelæte þeintu þrætt/þiñ Gi
vndardom so hata æte/og Veigenn Vellystint
ga/Gluggorms fladrande Hausen er/ i Sala
Banvænum Titur ber/hænum vill þañ þig sty
nga/Siæ til þu fuñer Sigre ad næ/so Ljóns
Koronu metter þu/Jesus giepe þier Giapn
þa/Amen

xl Psalmur.

Um það hvort Gagn ad Greifling
atnar giore Mañe.

Ton/Gieskurgtæte Grædare nusi.

Lugverðir

Sauðheistinn Sæl þad somer þier/samtíðes
 reina freisting þier/stöðug í Strýde þllu/mot
 gangs Þylgíur þa þyður þu/þerur þester sá
 Sot þqn Trw/a Christo Gialpar Gellu/Þols
 strýd/Greggs þryd/ad þa snærrer/en meir þær
 er/Þvæxt Tryen/sem allaupgud Þyð græn ec
 fe. þvæn.

Apł Mlans í Strýde matka mór/ Mlegned
 Truar suo Þropast þa/ freistingar þær ad
 reina/í Þeturs Þat þa Son Guds snap/Sio
 ren æstest so a þa gap/vrðu Skip Mlæn von ra
 na/Mottast/Geims þast/Mlæn er þetta/Þey
 nsla riert/sem Ritning kende/Þeide tellit
 eðe as Gertans kende.

Meir er off hært í Mlæte/ við margskins
 synd/en Andstreyne/Golldfins Villo Þrossi
 kipur/O huad mæg beysk Mlacs Rörn/werð
 mænde sálps Þota vorn/Drottinn off opt þu
 gipur/Geims ætt/Siar þrætt/Þyrna þessa/
 þetta huassa/það burt snyður/suo Gueite Go
 ds Þorms hindrest sýður.

Þad sem Mlæn dæma Þaudans það/ Þrott
 in med sama líppa það/as gebyrdg Gnægter
 gipur/huad Grygd og Angur þóldum víer/
 Suggun og Glede opt þad er/Sott til Smyr
 sta það gipur/Þrossa/ off þa/ Þiærkomið í
 sierþugte sá/ad sánu vera/ Þolgoder skýld
 um Þianing þera.

Þrupaste Drottinn typta nu/ tismánlega en
 sýðar þu/vírtu miet Þagd ad syna/lær. Sg
 fe

se þyggja Mýskun með/míer áunnum syndu Sö
dure Gied/og náma Næfuaðo þína/ Gud
mín/Þræl þín/Geimur hatar/ Rannar ratar/
ríenar Ríere/leid mig í eilýpt Eptersæte.

Samaritanu Christe tíar/kom míer halpdau
dum Þræle nær/a þíne leid liggjande/læt bey
ska Þyn í Syndu Sær/sýðan Luggunar Vid
smígt Klær/Míem og Verke mykiande/Jesus/
Jesus/þíandú nú/en þol og Tru/læt þuerre
dige/eilýpan Sigur so þblást meige. Amen.

xlj Psalmur.

Grundvöllur Chrístelegrar Þolenmæðes
Ton/O Jesu Qnd mín leitar.

Mígn Sæl með þéðum þygðu/þaþ Róss
þig henda kaþ/ad Drottins Dame þygðu/ til
Daudo var þýndur þaþ/alldreí kaþ off til þal
la/aðað slýkt sem þaþ bar/ Ap gllum þyrer
ella/a gllu þýndur var.

Kulda/Þeniat/Klæðseyse/Rúgl/Lad/ þe
þregd og Smæn/Lungur/Posta/Geyp/ Geyp
se/Legg/Þryxl Lágge og Ræn/þaþ rard þuþ
þætt ad kalla/hardre í Daudo Næyd/ ap gll
um þyrer alla/a gllu foddan leid.

Munt er þu a ad þeyra/opkættur Þrællest
er/en Herran þlytur þera/ Gressing og Næyd
a siet/Ríner læta Glaum gíalla/grættur Gæp
uded þo/ap gllum þyrer alla/a gllu þungav
ur doo.

Guds Þýen tíendu Þígr þessu/Þýelling þa

Lugvælin

ka Job bar/Petur hieð hætt a Krossi/ Gæla
þeggræn Jacob var/Mariu Sorger suella/
Sonar vid Krossin þa/ap þillum/pyrer alla/a
þllu þyndast sæ.

Med Krosspestum Christur ætte/ Kross
pesta Gollð og Gled / | Tign suo Tignast
mætte/Tignudum þllum með/og Þyrdleget a
Þyrdar Þalla/med Þyrdlegum leivast þeim/
Ap þillum pyrer alla/a þllu leiv pyrer Heim.

Þa Christur med Krossens Samre/Blapp
Gartans Þyr a/strax a stundu samre/stille
ur vop lufu þa/þeyrdu huad þaþ kaþ spialla
sem þeyur þu þa pyrer Giest/ Ap þillum pyrer
alla/a þllu þuædur næst.

Gullig Krossburðar Ræðla/kaþ best að skar
ta þa/sona vill Son Guds gledia/syðasta Þe
igr a/Systkinum Sorgar Galla sialpur ap þu
ræar þaþ/ Ap þillum pyrer alla/a þllu Þuast
inn þaþ.

Gia þu Þrædgumast blýða/blessaðast Sam
la mæn/ræna blaut Rænn að lýða/ Ríodur
en orur Þyn/ kaþ bar og hugtast Miðalla/
þu Grakning sára og Þeyð/ Ap þillum/ pyr
er alla/a þllu saklaus leiv.

Þu þlyur Grelling þapa/er Gerra þjóns gi
mest Rígr/kaþ kaþ Gungang að gípa/ap Gæ
in Mótlatis þær/ þer þu Blessunar Galla/
su þeyka Krossens Rógt/ Ap þillum pyrer af
la/a þllu blisc Þrottne mót.

Q þuad þeyk Mótgangs Myrra/Margast
gíet

gletur vanfætt/ gíep off Glede Ván Hertu
gíep vort híd ranna sætt/og leid til Himna há
lla/hans pyrer Blood og Deyd/Áp þllum pyre
er alla/a þllu Þyster leid/Amén.

111 Psalmur.

Huggun su/ að Madur kunne fyrta
Gudlega Nialp/ stöðugur standa
allt til Afloka.

Ton/Gíaskurkæste Græðare mín.

Nær mun koma su Næðarstund? Nær mun
eg sía og þá þín Sund/ Jesu Bræðguni
blæde? Nær mun mætt vnt Elskuge mín/ þ
er Bræðkaup leidast þá/ Geims wr Vlegd og
Strýde? Gud mín/ Gud mín/ þu mig leysa/wr
Solldfins Greysa/og Geimsfins Voda/ leip mæ
tt þitt Auglit em Elskud skoda.

Q huad hræddur eg annur er? þ Leyrfitrum
þu breyskum bet/mín Truar Stofod þrýda/
Sæl z lýkame Syndahætt/seige eg þau Ríer
sem þep nu rætt/ett vill þar þera. Stýða/
Gud mín/Gud mín/Satan Ræpar/Þrid ei gíe
þur/gríffur stægur/Ástríum þgnum er of Q
vægur.

Qg hræðest laka Geims Qligr/ hreðvís og
Qheil Vergliden er/hugr kán þier Rínd vid re
ysa? Hugr sem mætt geingur med eða þoot/
mynum stornar þad Grósun Foot/Svört ha
ta/sætt vil kiosa/ Gud núð/Gud m'n/ hugr
vill núna/ Blaf laust kúna/ komest þiedann/
Qþæ

Öðrettan. Þeg þá eg eðe siedan.

Verðleik, magnum eg vása þrá/ Verðleik Drottins eg treyste a/ vást mun þan Þeg mun þefna/ þans Næð stadegst og eilýp er/ allðrei tani þun þui bregðast mætt/ eg þá þad alltjapnt reina/ Gud min/ Gud min/ Gænder þan/ þu Geil les min/ wr Gættu leide/ Qvina vmpall sua allðrei maide.

Salubialp þa sem Gud gap mætt/ Grundva llad þer i Gættad sier/ ap þui tani allðrei ske yfa/ Vthellst Blood Jesu æsamt min/ og Sacramenta Jafsiglun/ ad stidia eirnes latta/ Gud min/ Gud min/ Von min er nu ell i þier/ eg in guu kungde/ Samfuaele noður þo Gollved lqde.

Greisfæra þer þu þunded mig/ þyre en eg tunc þytta þig/ þui muntu Vernd mætt reita/ enguun ohægra er þad þier/ ad geima þ sem þu nded er/ en ad ovassu leita/ Gud min/ Gud min sin Myrkre cydder/ Liofs til leiddur/ Lqps þe aut rættu/ læt mig ei aptur i Dinnu detta.

Trygda Sieslod mætt tætt þu/ Truar þand min opt veyflast nu/ gættur vid tefed valla/ Næst þu þer. Orku þrest/ a þier læt þana þæ sig þest/ sterkega þe þe alla/ Gud min/ Gud min/ þier vil eg þu's mætt Gættano Gwo/ til Guylðar. vetta/ Audminkum Andæ fant allð rei neita.

Truar Augum eg tilldra nu/ til þan Drott en/ mig sumfa þu/ Qverduum þest þiarga/ Q þor

þorþient Mýskun/er ríct/ Vard/ Omálegum
sem verður títad/ & gífeñ opt þeim arga/ Gud
mín/ Gud mín/ Geill mín er/ þa öll í þier/ þu
grugg blýpur/ Greidest þier gott Kop Gud &
lþpur/ Amen.

xlvi Psalmur.

Um Daglega Umþeifing Da
udans.

Ton/ 3 Blágu einne er byrgdur Mollu.

Væntu & Daudans Vinur fíar/ vonum þra
maí hañ stendur nær/ víð hugen Dag þeifte
Lugur eñ þín/ hañ mun vera súðaste mín/

Guð sem þu gígrer hugsa bet/ hugt fodd
an Jdia hærde þier/ ep í þín Verke ættr þu/
Andast þa strax og damast nu.

Lýpe þiectstu að Láne nard/ Lýps þepur
þu ei Rígnar Rard/ Tafen komstu í Samen
þier/ hiedañ eins lqfa aptur þer.

A hugrium Deige deyr þu þier/ Daudann
hugt Lýps stund þærer þier/ allt huð þier
eyfist víð Lýpe Mians/ allt fortar þad Lýp da
ga þans.

Þess leingur sem var lipum þier/ Lýved þess
styttra epter er/ um þad sem einum optam þar
epter þu mífia Leidar var.

Latt þra þier deylia Leste þyrst/ Lýved and
ur eñ þær þu mist/ Luger sem deyr vondum of
líka þra/ vífst líper Guðe í Dáuda sa.

Adam gamla af öllum mátt/ & meðan líper

Gugðekku

deyða ætt/ þá mun Drottinn nær deylia þer/ þá
samlegur lífa þia þier.

Þaðen þlytur og þærir Mañ/ þra Glegoma
þ Sinna Rañ/ þ hugria ætt sem Þykenn þatt/
er hun þar fyrr/ þad true og satt.

Þu þu þugar opt og þrætt/ ad endelega
deylia ætt/ Adhalld er þad og Orðsæt þier/ ad
ætta lítt þad sem Heimfins er.

Athuga þu þuad Andlæt Mians/ afmyndad
gietur Lime þans/ þetta skylldi þig þala þra
þorbegnuð verk ad ginnast a.

Sæl og Lyfama sugdur þad/ sañ naudug
verða skiliast ad/ Andarstic hugr sem athu
gar/ elske mun sydur Syndernar.

Sa sem med vondre Syndagierd/ siet þerur
þopnad Andar mærd/ þ glegnum Þaðan gein
gur þan/ þ Gletunastad þo cilþan.

Þeir einir þliota Sinna vist/ þier nu lífa
þ Gude þyrst/ þra LjósDrottinn eplauft er/ þ te
wne sem þan binda ster.

Q Drottinn gicp off þllum nu/ þalþast þier
med sañre Tru/ lyfa deylia og lífa þier/ lofa
þðan med Lingla Ger/ Amen.

1111 Psalm.

Muggun fyrir þa sem misa sagna
Aftvine.

Ton/ Gæðsta Gjalþæðis Sögnude.

Q Christen Sæl umþura þyrst/ a Þaða
stundu Jesum Christ/ þuad Qgn Þaðans
all

allðrei fari/þóþloda þeim sem þeinkta um þá.
 Þeyfke Vatn í Míara migg sætt var/ þá
 Moyses Tríed í Þrunen bar/ þad Rápsins Tr
 íed er Drottín dyr/sem Daudans Renu í sæt
 leik snyr,

Sa edla Ruistur allra Boot/þpprunen er
 ap Jesse Root/hugr sem geymir hans heilgg
 Ord/þan smættar allðrei Sælar mord.

Þymd Míansins deyr en eðe þan/er Daud
 in Leid í Summa Rán/þpgangur hans er Þu
 ding Ráps/og Sæding þoll tii eiláps Ráps.

Eðe missum vier Afsvime/vndañ off þo þier
 sender sie/ þ Sorger þeir Sögnud þar/þra my
 etrum þá í Lioosad gæ.

Þper Rápdaga þættast Þaf/ í Lærn Daud
 ans þeir komast ap/leyster þra allr Sætt og
 Sætt/syrgia skulum þa eðe þra.

Sumtan Ströda við Lærans Glid/þana þe
 ir nu og Þalmarid Sargar Blæde ei somer
 þa/þyrer foddan Míen ad taka rppa.

Aull þyr þeirra Munatarr/þþurkad Þe
 ottins Gunden klær. Lambsins Scoole þeir li
 þa þla/Liomande syrgia Gloria.

Allskyns Ghodþær þlioma þar/ Lærpue
 flæðe Gullegar/þla Þinglum Gud's fíer vna
 þeir/eðe skulum þa græta mæ.

Lættir þier eðe gremiast Gied/Gud þo tæ
 te þuad þepur off lied/ Þþ þu nasser þín af
 tíerán/en Miskara snart þínur þan.

Allt þad ei þo aðskilied/ æðrge þramar

Lugvefni

Sanituaemid/sem eptir kinnur eilíft þo/í and
varalausre Salu og Róo.

Andlát sitt virðer Abatani/Vpprisufic sa
etna kani/hugðrar Tmyndan anglíós er/edlis
Spakning í Geime hie.

Erdest Geimis Lios ad Apne Daga/vppre
kur þo ad Morgne strax/Grased rífnar þa
vettar ad/a Doreni aptur Blomgast þad.

Ap Lyfum palla Avertter/aptur þo vera
Blomleger/og ep Sæded skal Friogun þa/
þyrst í Tædusie rotna mar.

Þa Þhænix þeþur Ape endt/í eígen Greid
re sig sialþani brent/ap Husku fuitnar aptur
þar/vonur með Sladrer Gullegar.

So ~~þu~~ durnyast allskonar/Eígen Foreyðstu
þad sem þa/allðret skyllde neinn eþa þa/rpp
vísu Gollðsins Dóma dag a.

Þu meinterkani skie/ Mient og Sic/Mlekrast
þeþde þín Aftiære/í Guds Rýe audugur
þani/alla Speke vel skynia kani.

Sæðsta-Tign þo hie þeþde gift/í Simmarí
te er bette Dist/Drottne þeþur so þoðnast þ/
þín Vilie skal þar hneygiast ad.

Q Drottin þu toofst aptur nu/Eígn þá
na sem mæi beder þu/þitt Zapn þeílage Ger
ta Elær/ hæðst sic lopad um eilíft aar/Amen.

xlv Psalmur.

Þin þani síðasta Dom.

Ton/Tak ap off Sæder.

Þa Christur tiemur/ Kongur Ríttedam
ur/ Allt auglöst verður/ Orð Lúxum og
Gíðeder/ Alla vppveður/ er þeim Gænd þræ
ur/ sem Doms er sekur.

Al allar sgdur/ Ögn þeim opbdur/ vnder El
ldgangur/ yper Gud strængur/ Samviskan sár
er/ Satan mliærer/ Synd fridtion þærer.

Luzt mun þa Gæle/ Gerrañ míf seles
reit mig argañ/ vñed þara Glæp margar
ottast Domesñ/ vñe er tynmñ/ eñ eilæpð. komñ.

Ger Gímms þladnar/ þeimur og bræðnar/
sig samañ lyðnar/ Sool roðnar/ Tungl blúðnar
þan Verð ei þorðu/ þig sár i Dyrðu/ er skert
ílle gíðdu.

Þg aumur Mladur/ opmígg saurgadur/ huad
mun þa þora/ þig reidan að þeyra? Luzt ma
þellst þlyia? huad skal þa seigia? Luzt reit
að vögja.

Du Gerrañ hjöre/ þæðste Domsare/ mifer mur
nt ei myla/ mañ eg þui til þan þlyia/ þu þolder
Dauda/ þíña so Saurða/ þættir Þól Mauda.

Þig Son sár sende/ síste að Gerde/ Sadereunt
þegde/ að frídkaupa Lyðe/ er þui ogladur/ er
noður Mladur/ tynest tapadur.

Víst vill kafi eige/ eg vesall deyie. Gerra þ
þeyrðu/ þara Vilja þullgíðdu/ lart ei Þrpd þu
na/ Vilupe Þól þína/ aumfa Mumd myna.

Lægd Rognars þrækañ/ lyfer mig sekañ/
þín Múur medañ/ mig kallar bleffaðañ/ þad
ma mifer meira/ mun eg þo þeyra/ fríðar þod
þleira.

Lugreftur

Ég er óhræddur/ í þítt ríki glæddur/ þú
 Góðir allir/ yfir mig Gæddu kalli/ þú Góðir
 er Góðir/ þessir þú Góðir/ vor Góðir og
 Góðir.

Þú Góðir Glæddur/ þessir Glæddur/ lesta lí
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur.

Lugreftur.

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

Þú þad/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur
 þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur/ þessir Glæddur

eignast það og vðræða/ off; þýnum' og það i
off/þýrað sínum þad Glede. Gnosser Rottin
allra Gæða.

Jerusalem þar vppr er/ekert Mustere þer
ur/med Góðum gígru nie Sool þar sier/ sýst
Tungla þar Þorpeð frepur/þenar Mustere z
Byrre best/er Blessaður Gud sem liomar mest
og Vpplysing allum gígru.

Þú sí ei þeyrdest Arar hlíð/þa vpp v'
vered ad smýða þar/Jerusalem a Þerdu skod/
jagnt mun og þíne lýða/ þeir andlegu Stein
ar eru hjer/med Ruxu Mótstætis kantader/sí
þenar Bygging hlýða.

Drottningeñ su sem soðte þeim/Salomon
Rong hín rýka/er sgn Sigura Sæluu þeim/
sem fóna i Góllu stýfa/ Gmsteina huzr og
Gullad ber/goodra Dygða sem þramde hjer/
Kíngla vylgd þar hún lýka.

Rongsins Spétt þana þurðar þregt/og Síg
Idað þyrstu Ríetta/dyrmet Klæde sem mestu
Mlett/og Musters Þrýde Setta/i Forund
ran so seiger su/sýst var þess von med mite
Tru/gíæte eg gríped þetta.

Síer mættu Sæl mín þeyra og síar/ huad
Drottin vill þier veita/ ep þu gírnest hano
Gósum na/þeilaglega skalt breita/ andlego
Gooda ep venter vást/Verallðar Gírdum æt
er sýst/med Míepd epter leita.

Ep þu gírnest ad audnest þier/ap Lypsins
Tíe þig mættu/undu Christo i Selme þier/
þeim

Lugvættin

þeim Tru má orða þetta/þú í Guds hús tætt
 eftir nær ötuft Mándrap/Geyp/ Lyge/Præ/
 nie þá nýtt Gyrend Siedrættar.

Geislg Prening með hollre Ræd/ Giartad
 mitt virstu/ byggja/a mætt þáðu allt Eign
 at Ræd/alldreit lætt mig þig styggja/glep mætt
 hær smæða Sarsællid þyrst/ þyll nóg súðar þú
 na Gvss Vellyst/ so mætte eg þær Lóp til
 legga.

Hvöð Psalmur.

**Þú þá Sarsællid þegar Madur fær að
 sja og skoda Gud í elisfu Lapse.**

Ton/ Ad þóta gott með Reru.

Ó Drottinn Alls valldande/ Eg vil gjarnast
 til þín næ/ Al lipande Mætt Rande/lætt mig
 Rægd hins goða sja/nær eg þig næ að piña/
 Ræydar stíg mun þá liña/ længar mig/þeim
 til Gvsa þína.

Ó þá Sögnud þráðæra/Sögnud allan sem
 gnæper/nær mun andnast þú Rera/ad sja Gud
 min sem býr í þær? Þúna Gvsa sja/ Sælu ví
 etta/suanga má drykja og metta/er þær þia
 elisss lyps Þppspretta.

Ó þú Ljós æskelega/Ó þú blestid Sarsællid
 blgd/þær Geislg Prening þæga/Giartans gve
 nd þyller alltyd/ad lyta Thrift/ Ríoman þær
 ta/ Lapsins Vist þia þónum skarta/ gnæper
 mest Gyrend alla vora Giartu.

Ó Jesu Elskan blýða/Edla Þidell Sælar
 minn

myn/nær ætlat þu jálenda/þ þín Rongo þín
Bræde þýn? Guad vantar þu epsta Söllum
Eð. þar me hætt veld Söllum/Gud er þær/
sialpur alle þu Söllum.

Er þar Gud allra beste/ Augum vorum
Þryde ny/ Gunango Seimur sataste/ Samgum
þagur Eyrum þu Balsam fíxer/best þer skarla/
Blomstur skíxer mún ed snerta/þug þar þær/
huad þens gírnast Liarta.

Q Þærþýða Afionu/Q sata Røddu Laufu
arans/Þrydar Kryndur Koronu/tíxer draup.
Ræd ap Dgrum þans/ þyrst þaþ er/alle þu Sö
llum/vpplýser/varnar Söllum/Þrída tær/Ro.
num þapnt þer Röllum.

Gud er sa Riosþins Ríomé/Ríos þu hugrum
söllum vicer/það er vor Samd og Sonu/ ed
sía þaþ þu sialpum siet/loðar Maþ/ Rýpæd bæ
la/lopa þaþ/og veld mæla/allðrei þaþ/ed wttæ
last þu Sæla.

Q þarsæl Þorgen besta/Blessud Söllen vp
þe þar/Seimele Seilagasta/ Sæleitrar Gudo
Þrengingar/nær mún ny/Ræd þu gledia/ nær
eg þrý mig þar sedia/og Gude þu Gud sialpaþ
t. l. b. d. i. a.

Ræd mún þu Soolen reða/sem vpplíomar
þessa Þorg? Ræd mún eg þar ed þína/Segnud
þaþ ei snertir Sorg? Sæla mún/ sía þang
Mæte/sæl þu skyn/þu Epterlæte/Þepleipd þýn
er Gud Þrottin sate.

Þær lipum Gyde Lipanda/lyfa erum Ryr

Sugvefni

Þá hana/ víer eigum þá hie í Andá/ en þar
 ed Rann ríett til fana/ Sælu að/ þá mætt þall
 þá/ samastad Ljósins hallda/ gíefe off þad/
 Gud om Allder Allda. Amen.

xlviij Psalm

Om þad allra ættudlegasta Samlag/
 sem víer skulum hafa við heilaga
 Singla í eilípu Lífe.
 Ton/ Mýkellre Sarsællid mætt sa.

Líft Ljóf er æskelegt/ eke neirn gýptest
 þa/ Singlum lífer í æðstu Mægt (eigum víer
 Gud að sta) Víska/ Tíga/ Dyrd og Virðing
 Mins/ veggjafleg migg þa er/ so alldrei fúse
 Gíartad hana/ hana að skynia hie/ Jáfæled
 er þad allra mætt/ Auglit Deottins að skoda
 best/ alla Blæfín þad vunderbyr/ alla Geill Dy
 ed og Mæd/ allt Lpærlæte að off líyr/ allt þa
 tnat þa vort Ræd/ allt Mættreymed so aburt
 líyr/ alldrei snætt off þad.

Li er Sarsællidat frammar von/ en þegðá Gud
 að sta/ þess þin þagra Fridar sion/ þýller gýr
 nd alla þa/ Singla Umgeingne Gðlunst þo/
 ættvðleg verður þu/ samlífer þeim í Sælu og
 Ro/ sátheilagre en nu/ Guftum Skewda so skr
 gðlunst væt skánande Lambsins Stole nær/ Sy
 ndaða Slyfum þærðer ap/ þegðlega lopum þá
 Gíalþæðs. Blæðed gott off gæp/ gleðiande
 Bietlætañ/ vatne sa vpp í Syndum suab/ sta
 Dyrd

Dyrðarlíomann.

Língið ærreiter aðan þar/eingið fán reidast
þa/ei er þar Drúfur Jllgírdar/eingið Míer,
nadar þra/eingið Mótlaering/Lýnd nie þær/
Jdrumar tær ei nan/ei heildur Daudlig Syn
da fær/Sælum vína þar Mím/ Gungur og
Poste horpen er/ap Gerrans Elku metust vi
er/Drvalda Drocting alldreí þa/ Öfhte ska
da fán/yper þeim heildur Gende sa/ Ginnest
að bygget Rán/ap Lape þeirra sem líomar a/
Lipande Vatn þráð raá.

Drýgldum Guds ío glediast Gied/ Giesta
bod er eilreide/Blarra Dýn Seyre Miergur
med/nun þar til Rietta veitt/soddan Veitstu
vies sitium ad/sæler om eilyp Ar/og Lop syng
iande þgðum þad/þa verður Gleden Flær/
allt mun þetta þa vpppyllast/ i Anda og
Sáileik pulikommast/Lyp og Ande Guds ord
ed er/ Meté Daudans þa plyr/þan var sue
lgdur i Sigur hier/siá hans Broddur er tyt/
gll vor Augna Tær apberret/ Angre i Gle
de spyr.

Drýgðarlauðs Glede bliomar þa/GeilsaMót
læti þrý/Lyped að Mædu Lios ei þar/Lyste
garde þeim i/alldreie þgðnar Elskan þar/alld
reie Gleden duyn/eingið Mladur þar andvar
þar/Þnguan snertir þar Þýn/Þadeshægd er
þar gllum tied/andvaralausre Sælu med/and
varalaus þin rietta Roo/ Roosamleg Dmum
mest/Dmumarsamleg Sarsæl þro/þarsæl Lilyp
dast

Lugvefnið

Deñ best/eisla þrenningar Línung þo/ Línung
Guddoms þar síst.

Upp upp nija Sál/atþuga mi/Æru z Veg
femd þa/sem okur er vja þa eg og þu/erum
Guds Stoolt þia/okar Vardhalls Ringel
þañ/er hler nu styður við/þa munum gísla
þeðia þañ/eñ þurpa þans eðe Lid/er þa sem
Ærens Unum skoor/alskynande i Þyrðar fo/
O Jesu kom og ei við rep/sáleid i Sælu þa/
O Jesu kom og Glede gíep/Guds Lwsum læt
off naa/O Jesu þig þyrer vran ep/vm Liljod
gíep off siar/Amen.

xlj Psalmur.

Um þær þeikna Qualer sem þeir For
ðæmdu verða að lifða i Neliðste,
Ton/Gud off Lærdom sin liosai gar.

Guzt Christia Sál þad hugleide/þuad Vd
tes Þáster byttar fle/so stendur beetur Synd
um moot/seigiande opt að Giartans Root/i
þra Andar Deyd off bevaré Gud.

I Selvste er alla þla Nægd/a þllu goodu
mesta Mhægd/Mbærelegur Líte þnar/ Leliat
nástande Grindení sár//i þra Andar Deyd/
off bevaré Gud.

Mýrkur og Suæla sýrllidleg/Sorg z Þi
þpla mynd Mþrjñ migg/Op z Mbrænet eislaþo
Þeins/Andstyggæleg Lykt Þrensteins/i þra
Andar Deyd/off bevaré Gud.

Qmat

Ormur Samvisku etande/Ötte þurtur/Su
eingd Germfuxle/þpund/Gatur/Vyl/Öbyrgd
mest/Þingia good Von med Geilsa Brest/Þ
þra Andar Deyd/off bevare Gud.

Sool og Tungl eingia siar þar kañ/sqst æþ
gllu þo Gud sialrañ/su litla skyma Elldi æþ/
gngia hug Lægd Jordamdum gap/Þ þra And
ar Deyd/off bevare Gud.

Þingia þ Lunge mædest mest/Þuñur æþ
Þorsta.pqnest vest/Elldi Logia verkar Wop
og Ruein/þilæst þañ þ Merg og Þeim/Þ þra
Andar Deyd/off bevare Gud.

Ap einum Hæysta þ Þymdar Blood/ Elld
anlegre Þqna stood/eñ þo Ruina þier kynne
saar/Ruelia Jodfott um Þasund ær/Þ þra
Andar Deyd/off bevare Gud.

Sælgæte Hula og Matar mest/margur æþ
hueru þiellt sig best/Lug proe þeim þad eing
þia er/ei þa Vats Dropa ad suala sier/Þ þra
Andar Deyd/off bevare Gud.

Þymæt Klæde og Metord med/minst fusa
þa ad hugga Gied/þlædder Skgm um eilap
Ar/Þingia Vegh mid til beda stær/Þ þra And
ar Deyd/off bevare Gud.

Andur stodar þa eðe þar/aller þapn snand
er þinaf þar/Gude blyda Augit allðre stær/
gllu þyngra þad liggur a/Þ þra Andar Deyd/
off bevare Gud.

Ruala Elldiñ um eilap Ar/vppblæð G
Reide stormur þaar/Samvisku Ormur þia

et/þetta Dignitæna Grind þrævar/ þ þra And
er Deyd/off þerare Gud.

Lata Sordæmder hugr afaa/hata þeir la
ka Gud slapan/hata þeir Winga Seilaga/ ha
ta þeir alla wvalda/ þ þra Andar Deyd/off
þerare Gud.

All Glucka sem þnaest man/þll naest þ eitt þ
þlarar þa/alle varer þad Wilyb þo/allþre
þnaende Vagð nre Roo/ þ þra Andar Deyd/off
þerare Gud.

Munsta Born þar ap munstu Rugl/er myt
In þyngra en alle Geims Wyl/og þo ad Wde
ma Wtharner/aller skipte þui lapat nud flet/ þ
þra Andar Deyd/off þerare Gud.

O Drottin gief off allum þad/ ad þeinfia
fo om Ruala stad/ ad þangad komunst allþref
war. þ warðare þraþgaungum þier/ þ þra allre
Weyd/off til Rups jfaleid

L. Psalmur

Þm þad/ þuornea eiljþlega munu
vara/ þar Nelyßku Rualer.

Ton/Wyskuna þu mier milde Gud.

Þu þu Christen Sæl athugar/ ad Wylletit
ar/ Wilyþar eiga ad wera/ þui betur lærer þar
ap þu/ ad þeinfia nu/ þuad þungt fle þar ad
wera/ Welyste þeitt/ Welyæra eitt/ þad þittra
Wail/þreñande Seil/alla tyd a ad vara.

Sordæmdra Ryp/ Wde þa/er Waude

Þú er yper hængande/ þeirra Dæde Ljósir
 en er/ sem allðrei þuer/ j Ruglum ofeigiande/
 Breiðe Bæðlar/ þreytast syst þar/ Aftande
 Rugl/ oþan a Bæll/ med allskyns Rymd og Gr
 ende.

Guð er það Mañ kæn þyngra að þíu/ enn
 það syst þau/ er þú mest eptir laugar? En hitt
 rumbeta verðr vöst/ sem villde syst/ Plægur og
 Þýstir strængar// alyktad er/ að þa sem þíu/
 þú synda vañ/ sært Gænda Það/ ei skule að
 þýnum ganga.

Tapader sapna Syndum siet/ rím alla þíu/
 Ljósir þú þe sýna/ rím Guðs ljósp þíu þu
 ngast þíu/ þeim Þýstum/ j/ sem allðrei eiga að
 dýgna/ hans Gæsku Gied/ og Mýskum med/
 wistgætu þíu j siet þu meir/ tuelur þa Rugl
 og Þýna.

Þíu elskudu Gud oþarpafi/ oþ þallvalltæñ/
 Vellyst og Virðing bæde/ Gímneskum Síe síð
 sítu syst/ sem er Gud vöst/ ei gíræst andleg
 Gæde/ skáðrín Ljós Lyst/ leidest þeim syst/
 þrapande þu/ Gelofted j/ ljópa Rymd og
 Mæde.

O þu Ljósir oendanlig/ eíngín kæn þíu/ w
 þa me noog að grunda/ O þu að mýk þu eý
 ur a alla Þýst þa/ Tarada hlætur þenda? nær
 æra stund/ Otal Dufund/ rím leid oþast/ gáur
 býrast so geíngur æn alls Þenda.

O þu Ljósir/ O Ljósir þu/ em ættu þu/ sít
 mest kæn meín að vísu/ Sordambra Þýst er þu
 ng

Gigvefin þ salmar

ngbær þa/þú heita/bitur og brysk að þína/ z
þýngre er/ þú margþéld skiter/ allra þýngst
þó/ það vnder bio/ að þú skal allðret lína?

O þu Vaude sem alldrei deyr/ Ending þýn
 er/a ný þig vppþyrjande/Daðan girnast for
 dæmder þæ/pyrrest þan þa/Rop tru eg lange
 þra stande/Munt Gel þad er/sem alldrei þu
 er/z lípe þui/ad lípa i/sem alltíð er deyande.

O þu þan vena guma Lyp/er þu ert Lyp/
 þu viltu þa so deyda? O þu lifanda aña hel/
 Lyp þu ert Zel/þu rilt ei Lyps Dymd eyda?
 O cilap tgd/ Illum migg stend/ ad þemta til
 þgn/er þngre Þyn/en añad allt sam lada.

Q. Saal miñ/Saal miñ siæ ad þier/særhest
 2. 4. 1. er/oft er þad athugande/ Mædarcyman
 um giep ad gann/gier Jðran aum/Æynd siæt
 so alldrei grande/sa Syndum siæt/sapnar tædt
 þeir/þess nœira Saal/breñer hans Saal/Ælðo
 2. 4. 1. so æleagande.

Q. Drott n Jesu herre byr / i Lædum byr / ror
Sondabœttið fæna / fullu borgande þyrir off /
resur a Dross / Lyp Geill z Lausneð Maðna /
þu þur Lætnu sijn / leys off þra Þijn / þitt Hædar
bz / eilypa Þingi / off lættu allðrei fæna.

O du riect nepnde goode Gud/ sem gilstud
 um Ryd/ sender din Son i Heimen/ oss ad ley
 sa fra Andar Deyd/ og allre Heyd/ sic pier
 Deyd segd og pramen/ og pier Jesus/ sem prel
 ster pres/ Guds Anda med/ gørgum sic tied/ vi
 Alder Alda/ Amen/ Amen.

Sintesi

Simte Partur Þessatar Psal
ma Bookar/þeþur þne ad hallda andle
ga Þialma og Ropsaungna/þlyðande vppa
þær sierlegustu Gspudgreiner Christelego
Lærdoms/um þugn fient og þredir
ad er/i Christelegre Ryrku.

I.

Um Christi Personu / hans En
þætte og Velgærninga.
D. Marth. Luth.

Gidræll Christnið skal gleðlast nu/ og Gu
 de Ropþing þara/So ad ær æft og saðre Tru
 þyngia fýsum og læra/ad sialpur Gud off syn
 de hier/sætustu. Næd og Dæfender/ gap til
 þess Giallded dyra.

3 Discipule Sigreum eg þængen læ/Sær þa
 udans ræst eg skilde/Dag ærætt mig særde þy
 nden þa/su mæte sæðing þylgde/æ-japnan oor
 minn Synða-sekt/særgade Rípnad min þo þe
 ætt/til allrar Illsku tæðe.

Ögilld þoru minn Þerfen þrom/ vænst
 þeim ei mig æd stoda/ Sialþæðed þlyr Guds
 dyran Dom/Dæðlaus til alla þans goda/ þug
 vðls þieðt mæst su Gælling llot/þia mæst ræ
 Þaðe en einglú Þoot/og vgs Særatís vøðe.

Þillyþað Gud angræðe þa/ Rymden min
 mæst þe Mæta/það minnest þina Mýskun æ/
 mæst vilðe þialpa læta/sitt/ Sþourelgt mæst
 þ

byrte

Luth.

Om personu og
byrte Drost/ap bigdre raad/en þingum þá
ost/han kostade dyrt minn barta.

Mæltte við tíæra Soninn sinn/Sic eg mælt
raad ad gicpa/þar nu til mætte Sonur minn/
Mæltýne aumu ad hlæpa/Leyo það ap sætre
Synda Rugl/salpan Daudan þu stæ | Sel/
Læt þa so með þíer lípa.

Guds Son | Geim vitiade vor/Viliq sjns
Sædurs þyllde/þædde hann Meya Mooder fl
æt/minn Brooder rerda villde/Giect þier með
ammað Hollsins hætt/og hulde migq sin gud
doms Mætt/ad Satan sigra skyllde.

Mier sagde hann/ þier hallt við mig/ þeite
eg þier goodum Vilja/ Eg gicp mig salpan þe
æfi pyrer þig/til Sreisses þier læt mig kuelia/
þui eg er þinn/og þu ert minn/og þar eg er/ska
ltu vera með mier/Digþull skal off ei skilia.

Minnu Bloode wæheller hann/þier með mig lí
pe suipter/þier til hins besta eg þetta vamm/
þinn Tru hugse þar epter/Sialpur Dandenn
sigradur var/Synd þinna mitt Meinsleysi þar
so ad Andar Guð þu hrepter.

A Himna aptur til Sædursins þer/þra þessa
Læpsins hætte/ad eg Miskun wæregie þier/E
Anda hann senda mætte/sem Sugge þig i hugr
skyns Rugl/so i breiðre Tru mig þefer vel/
og a Leid Sænleika þinn giæte.

Gud minn og Verf þau byð eg þær/i Brey
ene og Kyðing ad sjna/Guds Lof og Dyrd
ad epler þier /og auker suo Christene minna/
Gætt

Setningum Mæna sja þu við/sem sargga þess
að Gjalpar síð/þeim skilmála skaltu ei tyna.

Ein gæmul Dása/snuess og Umbrept
Jesu Guds Syne til Lopo.

Min Zerra eg best ætte/er minnar Synder
bar/ad þrysa að mesta mætti/þú mæst so godt
var/þana blessada Mænn vil eg þera/Þrioste
og steppa ei/Su hlýð mun mæst hollust vera/
hugrt sm eg lípe eða dey.

Læt mig nu Zerra læra/ Loped að randa
þitt/þær heper Leidur z Mæra/enn Gíartad fæ
llt er mitt/Send þu mæst nu þad sine/eg syngi
að Gíartans grun/hugrt eg er wte eða jhe/om
ell þun Verfað kunn.

Minn Jesu Morgun Stjarna/og mæstast Þal
sem er/Þær vil eg þiona giarna/so þu min
Tull: siert/Gíðr Sælana Zerran breina/and
ur þun fæmum þyrer Dom/sem Fullad og Ginn
stema/so gietur þun reifnast þrom.

Samlyktur Goolene Flæru/sem yper Geiminn
skyn/þær Geystar blæder bæru/burtu Sorg
og Þun/A Vallð þitt vil eg mig gípa/eg ve
it þu stædur wt/þad sem eg eða þa)Angur z
alla Surt.

Allþagrann Línola skara/ þu ætill Þiomustur
þær/þær tafa teulega vara/ þuad skipar Zec
rað þær/Gud fader þig sialpur sette/ við þu
na bæare Gónd/þu radur og styrer Kiette/ z
rættir vpi ell Gónd.

Om Personu og

Þu gíftu eg þín Bód að bríota/ bæde með
Orð og Verf/laet þu mig Næðar nióta/nog
er þín Gæðen stert/Þínstu þyrir Blessaðar
Vindur/Bræde og Reide þín/ Arma þu allar
Synder/mig ængrar Vondskan mín.

Þ Synderne mín Mloodet/mig gat og þad
er rýst/Þ særu Synda Floode/sydan hep eg
vapist/þu stend eg vesall í Voda/nema veiter
þu mer Lid/og sialpur senter að boda/Sam
vísuðe Frid.

Þu þly ep til þínar Næð/þu fant að ríða
Boot/aðad er ei til Ræda/eg bíð að Giartans
roor/við blessuð Orð þíneg blápe/bæde til Sé
gos og Lands/æ meðan eg er í Lúpe/so alldre
verde a stans.

So leinge sem eg hiare/í Sorg og Þymdar
dal/Þ Otta Guds brámpare/og þýst ei mer
en skal/Þín Ande Þendurne/allt mitt Giarta
og sún/so liota eg Læstu þlye/legg þu til Styr
fén þinn.

O þessage Lúpsina Gerra/þeyrdu nu hugro eg
bad/þín Þera ei skal þu tra/af Giarta eg gy
rnest þad/ad þare eg ei þyre að sofa/en þref
stur af allre Þreyd/mín Lausnarað meige eg
Lopa/mig leyste þra Andar Þeyd/Amen.

Af Herranum Jesu einn Lopsaung
ur/Mar syngia sem/ O Gerra Gud
þín helgu Bód.

O Jesu þier/Æ vilium vior/Vegsrand z Ge
edur jarra/Ærened þitt/sem bidia blýðe/þinga
vill u larra/Sþdurin vior/ þu þe fter Gríð/ þyn
er þin Sonin fíera/þu licest a Kroff/ad lyp
ga off Lop eilýpt sic þier og Æra.

Gæstu Ræd/a Gimne og Ræd/þepur þier
Saderen þeingid/Synd/Díspul/ Gel/ sígræder
vel/Satan fíedst yþergeingid/Gríðþelga Þra
ut/þui huzr Máñ hlaut/þia Bude Sæl ad næ
ra/þu licest a Kroff/ad lypga off/Lop heidur
sic þier og Æra.

Þin Ræden þrein/er nægre ein/eñ nýður þu
sic ad þýggia/Vezur z Lios/þu leider off/lyp
openleget ad þiggia/Veralldar Sion/þig vord
te Þion/rotar þugen Synder færa/þin licest
a Kroff/ad lypga off/Lop heidur sic þier og
Æra.

Firn Lopsongur vna Mánsins Endur
lausn/med lag/Þuz vðll Christenes.

Ríettraud Giarta þura nu/hæðst Lop Gu
de ad bæra/ Æs øllum Mátt þa heidra mi/
þallie þa þin Sþdur fíera/æn þana þo berer
alla stund/Ángur og Vyl i þíne Lund/þitt
Lýp þo fænt ei næra.

Un Giarta þepur a þier Æst/og vetter þier
syn Gíede/Sa létur þina Synd æmæst/færa
þíne Andar græder/Óg ropnar þig i Andst
gt Saryd/Óvina Kræpt so standest vior/so æ
þíne Sæl ei næde.

Om Personu og

Munadarlausum Mismum hier/Myskun &
Nad vill senda/sem vid hans Saaleik heilda
sier/Græfne allre þra venda/Sem ríettur Sad
er þylger þeim/Stramperde sitt i þessum Heim/
heilaglega ad enda.

Sem goodur Fader giarnan ber/Gíesku til
Barna sína/Mins lætur Gud i Heime hier/þu
ggum oss sumu þína/Sans eilígs Nad og Elska
míld/off þyrregíepur alla skulld/og lætur þu
er vinnu.

Gíepur þan helgari Anda síu Endurnyar
vorn Luga/Nad vpphyllum þans Orden síu/
enn þu með Gollðsins Trega/Styrker oss hier
með Heill og Nad/Gimue skan Arþ og Sama
stad/sialkur vill oss wtrega.

Þpter vorum Tilvertnade/víldu oss þepnd
ei veita/Salar Tíon vort samaunfæde/synde
oss Elsku þeita/Sans Nad og Gíeska Eilígs
er/þllum þvæn sem vilia hier/til hans að Gíe
eta leita.

Astverk sem þepur vppbyriad/a oss mun þu
vel enda/Þu gíepum oss hans Gíesku Nad/
og gungum þnum til Ganda/Sans Ord og
Skípum vðndum vier/og vonum þan til Þyr
dar sier/voru Stramperde venda.

Gímniske Fader þia oss siert/þlíp oss i þessum
Voda/ad Rædvant síu Achre vort/og þne
Ending gooda/vpplyse oss þan Ordin þrein/
ad Heims i Myrker ei Bleding nem/gíge oss
Andar Stada.

Ger

Gerra/til Lofs og Þakkar þítt/það verðe
sem vör syngium/Læt off þánn Orð so þeyra
þítt/Lug vorn í gíegnum geinge. Míllde Gud
veit off Mætt og líð/ með rétt andlegum
Ríddara Síð/Sagnadar Róronu þeíngium.

Einn Psalmur um söf Rof vottar Ein
durlausn/ Og hvar þýtt vor Endurlausnare
þá hlaut að vera saður Gud/ & saður Mæd
ur/ Ton/ Gígrvöll Christnef.

Adams Ohladne þllum kom/æ meigum vör
það tíera/í Gírmung og þa þaðstu Raun/þæ
tter su Gírygðar Snæra/Díapullíð eínn þann
drygðe þrett/sem dríugum Synder þepur gí
þett/Gud mín það eínn lagþæra.

Gíer mæler þýtt Guds Mægtenn sníallt/
mí hun vóft Þoocum vallda/Lg faí burt ta
fa Þóled alle/þeim þeyska Daude gíallda/ br
óíande Víttes þríota Gíð/ og luga Sathan
Velle víð/so víl eg Sígre hallda.

Guds Ríettvófe þa greiðer suar/og Glæpe
þíttet þlésta/med Gírygðar Þánn/ og Gíryndar
þæt/þuí þíer mæ eíert þrésta/Xar Ríettlæted
og Ríttlegst valld/rata í eítt Samþýttar þa
líð/það er su Végíend mæsta.

Mýskunet líðos nú mæter þuert/og Mál
delega off áuníkar/Lg Gud víll eptet greínd
um Ríett/gígrvöllre Líníkind seínka/Luar er
þa Gíll og Xarðen sæt? & þín Gíallta Spét
ínn mætt/sem Gírrar fíer tíl eínka.

Um Persónu og

Guds Dagsdomur gaf Rædded stíkt/ gíðskur
pulle alla Daga/ ad vîr þéldum so alle þorlú
te/ þad einget fuste ad klaga/ Guds Vældis
Mægtin varit þast/ regleg Mýskun þær eðerc
Læst æn Ríttvæðar Daga.

Off þæper gllum blyded a þi þeðre jæpnt ad
stænda/ so goodat Þaðer gípest þa/ Gude til
ad vanda/ hugleided nu mæn Gíartnam Orð/
hvar æþ Gleden er Rínglum gírd/ og Míðnum
Gíelp til Ganda.

Gude gíetur Synda golldeð sîkt? Og Grí
mð Ríðeðar blæðst? Gude þínst so þraufur
æþ pulle Mægt/ þær þær Daudan stæðst? Ríe
ma Gud sialpur gíre þad/ og græpe Mæðem
ur Þymdarstæð/ og þeim þæðst-lyðnæðst.

Þær nofeum Synda Þyrðe þíer/ nema einhu
þeium Mæðe? Þu! Mðan sýkce off mîð sîct/ þ
æum Læsta bæne/ þíer æþ saðlega seigíæst þær
sættum vîr mîðe þ Gíðlar Ræð/ gíæred þess
vel jæpn þæmæ.

Þu! sîct Gud mîð sîð Lupa Son/ Ríðamano
Gollðgan þlíota/ ad vîr mættum mîð þans
Tílsion/ Gímtærfesins nîota/ gllum er tapad
Mýskumætt/ Andshotans hugc ad líggur lægt
Chrístur sîct þans Ræpt þríota.

Geyr þu til mæn Mædur hugc/ huad Jæsus
Chrístur býdur. Gænum ad þlýða þæper þíer/
þu! þær er gllum þaður/ Róni þu! til mæn þ
Ríðerleis Tru/ Mþ Rígl vil eg þíg leysa nu/
og þíne Sorð slæ nîdur.

So

So bœdur Christur syna xad/samt þatæ
um og rýsum sem ad Gudu Qædo hape gæd/
æ | gigrvillum Rýðum/En sa Gudo Syne
gleymur þier/gloðande þamur þrepper meir/
i þertum Geliar Dyðum.

Gust sem truer a Geeran Christ/þa er Gu
ds Darned blýða/Sa ottast Gud að allra ly
st/og Elsku synir vjða/ Sinne Rallan med
sændum að/so Satan allðrei vielar þann/ þa
na von vill Christur bjða.

Þar þyrer syngur Simna sue it/Gude sic Iop
an enda/þu þans Elskan mig þu var so heit/
Scime ried Son sin senda/Med þier syngium
ap þyðre Lund/þ þokum Gude þugra stund
Amen að aller vanda.

Jesus heyr mig.

Ton/Allt mitt Ræd til Guds.

Jesus heyr mig þyrer þin Deyd/Jesus þy
m mæ | Þungre xeyð/ Scyr mæ og stior
na raumam/þu þe þer mitt Gied/gaungis þu
na Raust/Oieþ mæ að Simensins Gædum Tr
eust/eg er nu staddur i Raumum.

Jesus þreks mig þyrer þyna Rugl/þierlægt
sigr þu allt Synda Dyl/ Geym minna Sæl
þra þynum/Gagræð þu minne Giartans Root
om þuad eg þig þig Dag og Noott/med þllum
Þreðdum þynum.

Þeim sem þiona þier xpe syn/ þig þig eg
Þeottin þu til minn/Send mæ Aft þyna sa
na

Om Personz og

hæ/Leystu þín Ljod pyrer Ljfnar Boon/ljfa
væga þeim eilyp Laun/sem þín Styrk æ vil
la kafia.

An epa er eg einn af þeim/sem vitla þá
med Siartans Ruein/lær mig Nard þína hli
ota/so Mústur mín ræde miukt þar um/ hugr
Gialp af þier i Geimefi kom/mot Synd æ Gel
vite liota.

A þllu þú off kastast mot/Erþtuga vinn þu
þier a Bot/hugr þad er meira eða minna/ Gu
ad sem Ljfnamen þar og vor Sæl/veiter þu
ræst pyrer utan Tæl/til alla munt þu suo
fina.

Eg er su Sool sem ætjð skýn/Deyskleif þá
um bregd eg i vinn/og i Bruin Sæleika Anda/
Guad eg vil þremia a Sinne og Jærd/ þram
Fæmer alle mitt Gelga Qrd/ Þa Tign gap
mier Sader til Ganda.

Allar Skiepnur i Geime hiet/hliota ad þng
æð verda pyrer/efi noður Þiona minna/ sem te
ua a mig med traustre von/tap:st og þæ An
þar Tion/pyrer Sekt Misgigrdar sinna.

Gange noður i Glæpa Bann/so Gud Sædur
æprek þann/sa byr fier Bolvan stranga/Guer
þe þa til min med hraustre tru/af Gormung
vil eg þann leysa nu/ Guds Gylle þann skal
þanga.

En hugr sem mier vill mæla a moor/mæta
þær allðrei Sælar Bort/Guds Bræde skal þe
om tapa/sem þæda mitt þæleika Qrd/ þætleig
þann

það grápur Þóloan þérð/af Summe mun það
þræpa.

Þú ræð eg þessum raunar þér/þér ræðe mite
Orð ei þra-þér/hældur í þérðe hældu/2 þérðe
það í Gíartans þel/þuad mímum Þérnum þér
þér vel/þú Ræðe gleyrnð ríett alldrei.

So Þeyðer Jesus Dýsla Mítt/dapra af
Þaða reiser þérðe/Þaðeð mæ þérnum vís-
ta/það er Míðeðia mímúst Þíðg/sem mæðast
þér í Gímíðs Sorg/og eín Gerra Gímí-
rþíð.

Ným. Jesus dulcs Memoria

Mí syngia sem/2 þér Þróttu.

Jesus Míðing mímú sá er/mímú Gíartans
Gleðe líer/þráð yþer Sumang og allt þuad er
þa þíðar af Jesu Míðne þér.

Syngiast eðe sáta mæ/níe seigíast gleðe
legra þra/þíðsun er eíníð þérðe eín sá/ Gerra
að Jesum ad mímíast a.

Jesus er von þeim íðrast það/vid alla mím
íður sem bída það/þeim þans leita/lupur að/
míð Rýð ríð gráða sáerþíð Míð.

Jesus er Gíartans Sykú sáet/sa Lúpsins
Þruður og Líosed gláðt/Pu yþergeíngur eín
íð þrátt/allan Gíðmíð og dýrsta Skátt.

Tunga eíníð tala mæ/níe Tígn yþf skríða
nóður þa/Oréínder trúad þú Gíngur þa/þu
ad Ríðka er Jesu good ad nat.

Jesus er Þróttu dýrður og skíar/ Þasam
legaste Gíðmíð þaer/Óseígíðlegra eín þráðe
og

Om Personu og

og æskelegaste þyre og nær.

Gerast milldur þia offbw/ og þessgum Ga
num oppþyll þu/ Nætur mykter þra Mjálum
þnu/med þánum Sál:ik þæd off nu.

Jesu Elsku eg ægd ber/ þuglega i Giarta
híer/ Sunanga Semurín sátur er/ Sana lys
Soolín Jesus mier.

Jesu Elska er einna stæst/ þlmande ap Sæ
leik hæst/med þusundþalldre Þotnan glæst/ þe
tm sem þun er i Giarta læst.

Jesus er Þingla Þryde þyr/ þ Þyrum þeg
urðar Saungurín skje/ þ Múne Sunanga Þl
mur orgr/ þ Giarta Simna Þryturín þyr.

Má goode Jesu gíep mier haa/ Gnægd ap
þíni Elsku ad þaa/ Veit mier aan enda ad vera
þier þia/ Þegsemd þána og Þyrd ad. síar.

Jesu þgn Elska allægd þier/ Þndurlápgan
Giartans er/ ad sánu aan Leida Sadning ber/
Sælens Sungrar eftir þier.

Gude þig smættar ap Sungrar þreyr/ Sa þig
drektur þástur æ meir/ Annad gírnast eðe þeir
nemaz Jesum hugr ad þeim er. fíær.

Glooande þer eg gírnd. til þgn/ minn goode
Jesu þu fóm til mán/ þu gledur mig sem ap
Gíesku skán/ og gíepst mier Sadning lyka þgn.

Jesu þu ert Mýskun næst/ mig þa dægm Gle
de i Giartad þest/ Ap Goodsemd allðrei Gud
mín líest/ Gíep mier þig ad elska þest.

Þyrd síe þáman Þrottín þier/ sem ap Míey
unæ þæddur er/ Míed Sþdur og Anda þelgum
þier

hier/hiedan ap og em allar Alldæ.

O Jesu mætur/Ma syngia so sem/

Gud þan Engal sin Gabriel.

Guds Son þu varst að Gudsdoms art/giet
 in að helgum Anda/þu hefur með Mægt/í öf-
 de lagt/Sngtur þess illa Standa/Syrer Ada-
 ms Drot/þu gigrðer Bot/ bláðre Gud hlalp
 ried heita/hans Mæd mætt villde veita/mæn
 Sekt og Synd/ad yrðe tynd/Luggun ei er/þe
 in hagna þier/hreina Miskun að bnda/hugt
 þig ei þær/næ þína næt/ eilappa Eymd mun
 Lyda.

O Christe nu/eitn stiller þu/Sorpedra So-
 rg so længa/sem Átt & Dag/mæð Eymdar lag
 að rite ei næða aðgaga/Þ hardre neyd/þropu
 du: O Gud/luft vpp Glæde Linnagña/opna þu
 Gætu saña/Send þu þín Son/ad veita off-
 Don/ap Gæmum hier/það hlíotum vicer/þyr-
 er hans dyrtan Dættu/Minn Gættu þui/hier
 Geime í/hæðst Lof þier aller blóoda.

O Jesu hreini/þu ert alleirn/aunum Lugg-
 un a Jörðu/ad þui hefur gæð/eilæpt Guds
 Ræð/wævalent Mætt þig gigrðe/off eillum tra-
 uist eþnerlanst/Alla þa munt aðstietta/sem
 ei hapa Truna rietta/Guds hæðsta Son/mæn
 Stalpar von/hia einum þier/þu hefur mætt/
 wævegad alla Glæde/Don og Tru mæn/set eg
 til þijn/þu mætt Mæd mætt tieder.

O Christe dyr/sem Augl að snyr/Átt þin

Om Personu og

hefur þúnguan enda/hreim Míllde et/ad hefur
þu mætt hialpad til þýn ad vanda/Dyrst Ríen
ing þýn/mig droo þra Þýn/og Diftun falskra
Mána/hugriet þín Geidur baða/Sýn Græsa
is Vert/þeir hleddu sterk/þa meinte eg þier/
ad mæde mætt/Xæd ap Gigt nungum verda/eg
þorliet þig/ei dæmdu mig/Quiska mýn þad gi
grde.

Q Jesu þier/þitt Ord lyser/gllum med Rð
ddu styrkre/Gialpa wt þýn/wt völdum þýn/
sem sitia i nokru Mýrkre/en þapa þo/ei Gud
ld nie Ro/ ap þeimskra Mána Rærdome/þýn
Ord auk þeim i Tome/Veg þeirra greid/a þý
na Reid/þa hugga nu/sem hefur þu/ þelgad
med Bloode þýnu/Von vor þll et/a einum þi
er/eðe a gðru neinu.

Q Christe þier/ep þiemur so nær/þitt Ord
skal þra mætt vðtia/þa þome til mýn/Mýskut
in þýn/og læt mig eðe sútia/Míalsku i Ske
gd/nie Mienta Xægd/sem Mán þa valla ad
þektia/þau Súf læt mig ei bleðia/Pui sýnuu
lykr/ad synest slýkt/Þýn þeileg Raust/er Gud
gun trauðt/hefur offþient þið víska/Orðenn
þýn/eru þæda mýn/læt mig alldrei missa.

Q Jesu Christ/eirn Gud ert rýst/allorallt
ande alleina/Ei er sa Mán/sem ma nie þa/
Mætt þín nie Geidur greina/Allra Rníc/þý
nu Vallde/a verda Lotning veita/Þingun
mæ þui neyta/Sþiepna þýn. Q Rongur mán/
nær þeine þra/eg þlyt ad gau/Míu Gætia
na

ma þad lada/ þa hialpa mier/ ad meige eg neda
þier/ eilaplegana lipa/ Amen.

2

Um Guds Ord og Truna

Nrosan og Þrifs Gudlegra Orda.

Med Ton/ Mætturæi þill z edle

Gledied ydur nu Getrans Ligerd/ ap Giarta
Lop skal syngia/ Um Londen þill hans Gella
ge Ord/ hlytur augliost þram ganga/ Sa þinst
ei Mañ/ þui þorda kañ/ þullreyne vier þetta
bodū Ord Drottins þrein/ eru eilap ein/ þillum
og so godum.

Adam/ Adam/ ap æðstre Art/ þu elste Sader
Maña/ i Paradys þa þallen vart/ þiedstu þa
Suggun saña/ Ad Meyiar Sand/ mun senda
a Tæd/ supter þui Larme þungum/ Ord Dr
ottins þrein/ eru eilap ein/ Mulsdrædum og so
vngum.

Noc/ Noc/ Guds Gode Vin/ garst þier þñs
æst ad þña/ ap þui vel geymder Ordiñ sñy/
Lid virdtest hañ þier viña/ ad Verðleu þel/
ei viña skal/ Vats med Voda slytum/ Ord Dr
ottins þrein/ eru eilap ein/ dreigum z so rætu.

Abraham hañ þied Sgrerheit/ um Siglda
sña Barña/ þellst þui Riectlætañ þallden reit
þañ trude Gud giarna/ Geiduria þañ/ nu hlio
ta kañ/ hugr sem Gude vill trua/ Ord Drot.
þrein eru eilap ein/ þeim þaug i Þroste lwa.

Roth

Om Guds Ord

Roth var Godefrids og Gispugur Mañ/Gud þeim tuo Kingla sende/ Af Sodoma velsidde hañ aptur bañar sier vende/ Elld rignde brætt af Gimne hætt/ sendur Leidne ad þan a/ Ord Drott. h. eru eilýs e, þra illu þrella sanna.

David var einn sa Kongur tíær/ kallast laf ur Guds Lynde/ Hans Bieking þapnan hieft sier nær/med Sug og Vert þad synde/ Af þett um hans hiet Gud til sans/ Solld Mañlegt a sig ad taka/ Ord Drott. þreim/eru eilýs ein/a Gimne og Jzrdulíka.

Jesús Christus Guds Sañe Son/-sem Mary Maria þædde/a þy num fañast gll vor Don/er hugr Spamast vñ rædde/Gætste Gud/af Gimne baud/þy num skulu þier hlæda/Ord Dr. þreim/eru E. ein/eigum þau lopa og þæda.

Geir þu Maður og hugsa vel/hvad þeir þr amar off skreipa/þad nya Testament eg tel/Trondum Suggun giepa/Jardteifna gigrd/z Jesu Ord/þapnan meigum þar læra/ Ord Drott. þreim eru eilýs ein/æ meira Aþxt þara.

Mateheus Leri Keresurinn/liuþt var Toll bwd ad neita/Syrstur Gudspiallded þram þar ein/og þyrer off ad leita/ad Jesu Christ/ sm vafar vñst/veykum til sun ad koma/ Ord D. þreim/eru eilýs ein/med æðstu dyrd og Sopia.

Marcus þar nýst af Mætte þeim/ migg gløgt tæptesur añar/ Þas mdað verk sem veitte Geim/var Drottis þar med sañar/ epunarlaust/ad Truðit truðit/ein gigræc off Rietclara/ Ord

Ord D. þreinu/eru R. c. þeim hryggus og þe
m lanta.

Lukas eíneni þan Lærdom bar/liosar Ja
adteíner tíener/ Gudspialla Þion sa þridde
var/ þar til múnlegrs mifer/ Af Gímma Tron
sín sata Son/ sende Gud off ad þræda/ Ord D.
þ. eru e. ein/ Mund vora best þaug grada.

Johannes þan var Jesu tíar/ satar þas Wyrd
þan þiorde/ Vppþar greíner og Ord þas skíar/
allt þuad hjer leid og gírdde/ Amíser nu/ ad þ
æft æ Tru/ aller Guds Nædar leite/ Ord D.
þr. eru R. ein/ þrugg Gíslp illu i more.

Saulus Paulus wtvaled Ríer/ Ord Guds
ad vgdte wtbreiddde/ Satr baðad æ Alupund er/
afskipud Wgn og Reide/ Vergíldin ill/ ep eæ
vill/ af sgnum Syndum lanta/ Ord D. þreinu/
eru eilyp ein/ xor bíð eg rírddest gícta.

Paull Postule vel tesur trar/ i Tígnar Ríer
ing þíne/ Gímsins Víska orírdet þu/ Verf þa
no ill þadur líne/ Vm Truar Rapt/ þu tíend
er opt/ fann eín til Guds ad leida/ Ord Dro.
þeinu/ eru R. ein. þo Gímsker dírdest hæða.

Petur Judas og Jacobus/ íapnan þan Læ
dom greína/ æ þrabuark og Jbran fýsa off þ
Jesum alleína/ Gann er sa eín/ ei anar neia/ off
vill og best fann hlarga. Ord D. þr. eru eilyp
eín/ mor Reide allskyns Þarqa.

Suzr Mañ nu þellst þad þura skal/ Sugbode
snu gleyne/ eru þu Ríeningar Ordum ad/
afsemd Þrottins þia geyne/ Sæ Verf þan
A 4

Om Gud Ord

byr/eda Disku skyr/virdu meir Gude ad trúa
Ord D. heim/eru R.e. a vísan Veg off snua.

O Jesu Christ Guds kære Son/kiæn off el
pra þier ad viltia/ ad meige off eke ap mildre
von/Masia Lærdomur suikia/pyrer Magtar
Ogn/mic sata søgu/syngi þier Leidur ad giall
da/Ord Drottins heim/eru cilyp ein/vin all
er Alder Allda/Amen.

Ein trwleg Bidvörun/ad Xren eke for
smæ Guds Ord/Ton/Vakned vpp Christ.

Vak i klæue vors Gerra/vakna skal Christ
nef tru/Þier ber Þader ad gista/ þignum þe
woguma nu/Ord syn þier aptur sende/ um þe
ssa Klædar Tgd/ og a voru ydsta Lande/ all
stadar klær þau kiende/ licst pyrer þllū Lyd.

Qvin sa Ormur gamle/ern, Sader Lygeñav
ymbryst so ad þui hamle/ap Seypt so weskur
þer/Þana og Þanis skal setur/Þodande Gud
spialled/we Lande opt þa refur/ Þitrar breñ
er aptekurþo sigrar ei þar med.

Syrst Ognar þreft med Tønnum/Salske Dre
ke ap Mpod/atlar þra Ordum sønum/ad þæla
Christna Þood/Sylg Gude þast ap Luga/pyr
er þier ber þaß Sorg/sa þig sekest ad buga/
Gialld grüfur i hans Luga/Þaß er þyn Gyl
þdar Þorg.

So Gialpade vor Gerra/Liged sine Israel
Þharao Gildman þeirre/þieft i Sabentū Sel/
Gliote vard Jericho þalla/pyrer Israel Lvd
Ref

Restest þá Lædrar falla/ Lætn þá og aðstæ
alla/ Guds Børn þá þurpa við.

Medianitar mæddu mig þá Drottens Læd/
Amalekhitur æddu/ Israel beiddi Gud/ Gæ
þan þá gírdi lausa/ Gedeon er nafn hans
Guds Børn í Lædra blæsa/ bardest þó Þjóð
Gudlaus/ Siell Hundrad þúsund Mæns.

Sjá hugmenn Drottin dagde/ David Rong
mótt Saul/ þá Dána hönum hugde/ hjáðe og
sýðar vel/ rid synum Synne bræðr/ sem nepp
est Absalon/ þá David suipte Ræðum/ sette
áþ Ræfis Ræðum/ þó bættest þetta Tíon.

Merk Guds stóð milddelega/ mótt Jeroba
ams Mægt/ um Abia tuo vega/ í Strýðe þar
de lagt/ þó hugn til Gæliar leiddi/ þince Gud
falla á/ Sug gríma Gæran eyðde/ hans fott
niz Döppum deyðde/ Síð Hundrad þúsund þá

Gætt hugmenn Gud ríð þetta/ Gæpugan
Aissa Rong/ Sæm hans fottest að þetta/ Se
rab og Sýlgð hans strýng/ þúsund þúsunder
þora/ Þjóð Guds að tæsa á mótt/ Gæran
þar þeim Gæll stóra/ þuggu þó nýðr Mæra
eige stóð ein á fott.

Þeint þuad vel þyrmd. Drottin/ þeim Ro
ng Ræchia/ Senacherib með Spotte/ fott þá
na Ræfe á/ Systest að yrðe þunder/ þyrer Je
rusalé/ Þingill stóð um nætt stúðer/ Aetaru
þúsunder/ þu fætt þince þeim.

Gætt og Guds Gæstod blæða/ hugra Josa
þat þan/ Moab og Ammon strýða/ á þetta er
R A 3

Om Guds Ord

Ja Maan/Hans Suet ap Hiarta bidur/ Hert
an var heitra Traust/ Qvinum var ei Fridr/
iubyrdis þiuggust nidur/ Solt Guds vord þo
belauft.

All Christenina þad hljode/ Meine Drottins
sto/hans Solt þick Hjalp om sigder/ Gnd Gu
þo ei styttest þo/ Gañ vill þig vernda z nora/
veit þina Gæra tal/ Lat nu Sathan sig sta
ra/ sñ Guds Ord girnst ad læra/ Erþ þyn ei
bregdast skal.

Om Guds Ord/ og Christelega'irw tirn Lopsaungur/ Ton/eirn her ra eg best ætte.

Herri Himens og Landa/ heyr mig þyrer
þin Son/ Glep mier þin gooda Anda/gloande
Tru og Von/ Om sett Ord þitt so mætte/ sy
ngia og virða þad/ sem fienst med fręptugum
þætte/ Hætt nu i margañ stad.

At lat off æftur missa/ Afsemdar Lugg
un þa/ Synd vor þo orke þessa/ þad fienn
off riett ad slaa/ ap Adams megne eige/ erþdum
þin Dyrdar Frid/ Fyrst ad vice þęgnum Ljge
og þęlskum Maña Sid.

Ord þyn æpenleg standa/ sem Esaiaa fuad/
Verðld þo vilic þeim granda/ vęst þeñe tekst
ei þad/ Mlarger med Ræde raungu/ teitudu
Lærdom þañ orded þapa ad enguu/ alla þa
Christur vañ.

Glyþ off rid Geyptar Dome/ Herri vor Lj
En

Enar von/ Ljst off med Miskunfeme/ minst a
þu sæta Son/ Med Kroffens Ruzl og Dau
da/kuirade off Syndum ap/ðllum sem þynum
hlada/ Geilla Sætt þyna gap.

Þig einu Gud æ prent/ þu bidlum alle vler/
Aukning gief off/ Trunne/ ad stöndumst þyrr
þier/ vate so villder hyggia/ voru Kietelate
ad/mun þig ur mæta styggia/mællte Esalas
þad.

Astfemdar Orden dyru/ A Sader minstu þu
ug/ Johannis i þridia eru/ Þu elskader Verplid
so/ þu Siartans Son hefur giefed/ hugt sem
truer a þu/ sa gðlast eiljpt Ljped/ allðrei þot
rapast þu.

Eg skal eplausu teua/ Orðum þynum æ Ræd
So ei meige mætt snua/ Mættana Sider æ ræd
Ad eg Verð nokur rone/ Veg mætt til Siarp
rædis/ Syrrer Solde Gel þu skæne/ þuad Mætt
i Tito les.

Gud siet um allar Alþur/ a Kiettraud Sig
rtun ein/ Jeremias so siarpur/ selget i þynum
Grein/ ættad mig a þad reide/ er sa Grundvöll
ur kiet/ Sattleiks velge þu sneider/ sa þessu
mote starr.

Kiet Christner engu fundu/ Funa vel stæ
ndast giegni/ Synd/ Vite/ Duple/ Dauda/ Dre
ttei þeim veiter megn/ þad skal hugt Mætt
mættia/ i Mootgang og sdustu Ruzl/ Sata
vishu syna ad styrkia/ so erum vler þuær vel.

Ljst a þu ætt trude/ er nu Sordæmbur

Om Guds Ord

Døst/Nað Guds þra þannum þludc/þreifa hæð
 Þerkeñ sýst/Godverð eru þaug alleina/ audsy
 ner Truðñ klætt/sem Christnum so vill þiena/
 sem i Mattheo stætt.

Myskun Drottins rardvæite/ veyla mæn
 Jorðu a/so þa ei Þianning þreyte/ þyrme og
 vernde þa/So Þyrde Guds þera kyðc/ bila
 þeir skjøtt vid Geim/sem kienñ Christ med mu
 ðe/fallt er þo Giartad þeim.

Christna eg æmniðc/ad afalla Drøtten vörn
 ad giepe med Giæ/ku lific/ godra Vallðomæna
 þiorn/sem ad Guds Orde giættc/og giarnan þl
 gþe þui/ap Milde Guds so mættc/ meire Gæ
 md Geime i.

Þier sem sitjed i Vgildum/Saklaust ei dæm
 ed Blood/ad mætted ei Myrkra Gildum/mi
 þg heitre Dytia Blood/Geyndar dom þrøste
 giepur/hallded þad eðc Spic/Andreas Grw
 þer þet þepur i synu Sængelse.

Girn Lofjongur um Guds Ord og Tru
 na/Ma syngia so sem/ætturæn þli
 og Edle Mans.

Þæt Gerra þeim þad vætte mættc/þangad til
 lifa naðde/Ord hans um Geim wt komed er/ap
 þui þa Geill og Glede/So openbertc/er ællum
 giøttc/ad þuþe a Jesum Christum/þier þepur
 nu/ap Giart Tru/þreia er ap ællum Løstum.

Æg beide þig/ad rietta tru/ap Nað villic mi
 þr vættc/ei þorlat mig mættc þialpa þu/mættc þi
 ða

Sa Syrerhesta/ þu býður sætt/ þú er óþætt/
þínar klæðar að leita/ Þýtt þér á/ opnast
skal þá/ Ei vil eg Syndugum neyta.

Méðan á Jörd mæir endest Topp/ mýnum
Gude skal trúa/ Mitt Traust hans Orð og
Andargjæf/ allrei mun þra mæir snúa/ So þy
lget þan/ ei þalla fast/ þra Ljöggiapara mýnum
Gætt er mitt Traust/ þerur mig leyst/ Gjalpar
so allum sýnum.

Þig Gætt mæi af Gættar bidd/ þuad leinge
sem skal lífa/ að Klæðum þínum og Andan með/
ætt vilier mæir gætt/ á allan þætt/ so Gætt
na Mætt/ sigre og nidur brætt/ Þá Orðed þi
tt/ er fylged mitt/ Orðin stendst þar ei mote.

Guad stóðar off/ Þign/ Gætt og Væld/ an
Gude Orða að hallda/ Mætt/ Geidur/ Gætt
og vgd Veröld/ Vælded Sælu ei gælda/ Je
sun Gude Son/ þá sælu Þou/ með sýnu Blóð
de veitt þerur/ Off fættar þad/ wt Kæla
stæð/ Christa Xp z Sægnud gættur.

Sin Son gætt off gættudum Ljög/ Gud sialp
ur af Klæð þínum/ Gætt doo á Kross/ þia Sættur
Sætt/ þætt off allre Kristnefne/ Mætt Mættlege
Þyn/ með Christa Þyn/ fætt so Gud wt Va
da/ Sa Sættfætt/ þyrt auma Mætt/ Sættlaus
leid fættar Dæda.

J mýnum Sætt og em þad bidd/ af Klæð
vilier þú veita/ sem Viska Sætt/ suo viller
mætt/ vilia ei til þyn leita/ þyrt Orðed þætt/
að þíne rætt/ Sættar vgd Sættum sýnum/ og þy
A a lly lge/

Um Jðran

Ige þítt/en þorðe stítt/ Sörme Antachrests og Þámt.

Leims Gots og skatt/ Leitur og Snilld/
hrapar og ei vð stendur/ Eins verður snart/
Dygd Vert og Villd/sem dítta Masta hendur
Ei aðad neitt/en Orðid þítt/æðensaga skal bl
þpa/þuðt eru a þeim/þerur i Heim/þan skal an
enda lipa.

3.

Um Jðranar Þperbotena. Þsalmar og Lopsaunguar.

Ein Bæn og Jæfning til Guds. Med sýnum Ton.

A þig alleina Jesu Christ/er mæn von þi
er i Heimt/Sláð þan gígrer mig holpið vást
Glæstod annare eg gleyme/ Fra þndverdu
var eingiñ sa/og alldrei þelldur þæðast ma/siñ
fuitad þætt mig Ráðlum þra/ Kalla eg þig
æ/Slalp þítt lætt mig Gerta næ.

Mítt Synd er þung/og þo migg mæg/ þre
ynger þad Giarta mánu/ Frelsa mig við þad
Sær og Sorg/þyrer þíñ Dauda og Þánu/Við
sálpan Sgður mig sættan gígr/sem þyrer mig
ei þyrnde þítt/við Synða Rlyþ þu fuittur
er/Christe halle nú þítt/lyft sem þu virðest
Joga mítt.

Þítt þu mítt Jesu Grædate míñ/ Gloande
eru

Tru og hreina/ So ad eg veld z Gættit þín
 sáulega mætte reina/ Allu þramar ad elska
 þig/ og væningan sem hálpan mig/ ad fram
 þor minn sic þridsamlig/ þorda minn heliar þig/
 læt Digþla Girnd ei gledia sig.

Seidur sic Gude a Himna Tron/ hændstun þú
 dur alle Gooda/ Og Jesu Christ hans Seta
 Son/ sem leyfke oss þra Þoda/ Helgum Anda
 med sama Sid/ sem ætþd veiter Christnum lio
 Ad Aft og Tru off auke vid/ i þessa Heims
 tþd/ syðar eilípan eignunftr Frid.

En Þrumar og Yferboöfar Amíníng Níed þad Lag/ Guds Son fallar.

Gjalprættis Dag nu hugr Mán síer/ og þer
 þelegur Tyme er/ Sængiarner Mán þur sæte/
 æst Gíg þessa vter ofkum vel/ þui ofaðlæt
 um kienmye Rugl/ sgnó Þpnis síer hugr gíere.

A efsta Þeige eigum von/ aller ad lyta ma
 nsins Son/ þa dyrstan Dom vill greina/ Sæn
 lega þær þa síerhugr Mán/ sína Þerkasía ma
 teg Raun/ Qrd tom þad ætt ei meina.

Þad Tric hugra Fríþngum þínst ei god/ þel
 le verdur strax z lagt i Glood/ ad brene æ þær
 þne/ æþ allum huga þui jðrast nu/ Qrd þín og
 Rípnad betrer þu/ so Sælen Sþgaud þíle.

Gliota ei aller Himna víst/ sem Gerra Ger
 ra nepna Christ/ nie i Guds Ríke ad Þoma/
 Gellður sem glarnan gíerdu þrátt/ Guds ví
 is æþ synum mesta Mætt/ þgnun til Seidur

Om Jóhan

og Sooma.

Stagne þitt Líofsed skírt og hreint/ skal þ
 Öngum Mæde leint/ þá Tru sig þá. Veg lí
 fe/ að Vert þá god þyrir soomum síe/ að sátt
 um Vilja læti þú tle/ Gud Södur so þlester þ
 gse.

Þa sem í Trúe teingiaft Christ/ tæla þá ei
 Lollbleg Lyst/ þess Vilja að samfina. Í And
 ans Ræðum ætíð gæ/ illum girndum þra síer
 að Næ/eyða og yper vína.

Lýtiast mættu ei Geime hie/ þú Dippuls
 Ráðe og Brædur er/ til Guds þig þelldur hne
 ygia/ Lunden þá verðe líup og hreint/ Lume
 alla þra Synda grein/ Daglega læter deya.

Sæte Gud þyrir Sonar þúna Næð/ fínde
 off þín And/ er þess Ræð/ eple með off z ver
 ke/ Rænga Lugsun ríette sa/ ræde og leide off
 Læstum þra/ með Lialp og Luggum stærre.

Læstum Södur síe Geidur og Dyrð/ og Læ
 ta Jesu Þaðargírd/ sem leyste off alla sam
 an/ Og þelgum Anda að hugere Scierr/ a Lím
 ne og Jorðu sunga ríett/ om Allder Allda/
 Amen.

Þan z Tæfning ídrande Mæns í Míat
 tans Sorg z motgange/ Mía syngia so sem
 Aþ Dúpre Lrygd æfalla.

Í Dúpre Næyd að Instu Róot/ a Gud ska
 lum vler falla/ Biddum þans Læfn om Laufn
 og Bot/ læte off ei þra síer þalla/ og þlápe off
 red

vid Gæpnd og Rugl/hæns Gudleg Væd off þu
itte vel/vid Synd og Jilsku alla.

Læfsame Gæder lyt til vor/Lidlausar .au
mer erum/pui su Miskigrd er mærg og stoor/
med Sug/Gænd/Muse gigrum/Gies þu off
Væd so þrunst hier/ ad Særluholpner verdu
væd/ J Jesu Broctne vorum.

So mærg og stoor er Jllagrd mæn/ ei vinst
mæd alla ad þarta/ þo er Miskun og Mældun
þæn/meire þallan mæta/Gennar gærnst og vi
etum vor/Vælt þu saalega Gæder tær/ Med
þu ei bregdast lata.

Mædrei villen ad aumæd Mæn/ J spum Sy
ndum degie/Gældur Læstu aplegge hæns/ og li
pe a þænū Veige/Gælt off J trun Gæra Gud
Gælp off so/ad cilgæd Deyd/ J Syndum sigre
off eige.

Syrægieþ/leys æ lyfna off/lyd vid off aumæ
og veyka/Pu Son Jesus Christur æ Broff/
tættæd heyr off seka/veit þæna Miskun vor
æ Mund/vernda þu off med styrke Gænd/þæ
er þæm þæna Dæka.

Æp J Riect villder vid off ga/ vægdærlæst
æm ad þæna/ brædelega þo hældest æ/ Læst
þærsuarar off aumæ? Sia off med Miskun sa
æ Gud/syn off aptur þæ riectu Læd/til Che
stænear ad foma.

Pui opprum væd off aumæ nu/ med. Jðran
veykter erum/J Skant þitt Gud off vppæst
þu/so þævælnun ei gigrum/Læghreyfæ gies off
Gæra

Om Iðran

Gerra tíðr/Grasne og Guð ad þoudunsk vær/
Of þitt tófum og berum.

Syna læt off þýn sætu Ræd/ Samvískan
þau vel bliote/ Syll vor Gírtu með Frid
Ræd/ Sagnadar þýns so niote/ Vid þig hefur
off Son þín sætt/ z Synder vorar allar bætt/
þa Ræd off alldrei þriote.

Giartens Ror vora helga nu/ þallt off vid
Chriřtendomui/ so þast stondum i sátre Tru/
sem nu er til vor komið/ Gialpur styrk off i
Sáttelst þeim/ so Laps Rotonu i þorum þeim
erþa mættum vísir/ Amen.

Firn Psalmur i mote Helmsins Synd
um og Ofidum / Lag/ Guds Son
tállar komrd til mgn.

Gínneske Sader Gerra Gud/ þýgg nu ad þe
irre stooru Ræyd/ sem Ríetttruader reinga/ Pul
lgt Ræn/ Bætur og Blood/ bat er til meðan
Vergíld stoot/ Med spánu má þad greina.

Gia off er Tymd og Anaud stoor/ algt þad
milde Sader vor/ Mýskun þýna þad mæde/ er
vísir vorar Synder sár/ sem þot þíenti þapa
Gírtung þa/ veit off bláud og Gialþræde.

A þig fállum ap Elskere Lund/ Ríettunsk/ ad
Þrot z stora Synd/ gírdum i margan mæta/
Þýn heilgg Orð vísir þáþum smæd/ hugere læ
re þaug nie ad þeim gæd/ Vídost þad Sader
þorlæta.

Ræd Ríettmæna þáþu þeyrt/ Gollðsins vísir
þo

þo þapnan gíort/ Jðrun er eingest þunden/ þu
er ell Rugl og Rymda lag/ Almerielega Natt
og Dag/ þeitt yper offbunden.

Sie þllum Seidurs gurne siest/ þuþr Mañ. si
þañ sig meyr mest/ so þðrun vnder kome/ Vn
ger og gamler gurnast. eitt/ Giepa ei virdest an
ad neitt/ en Seþd og Drest/ Seime.

Opnizg ganga nu Rydar og Blot/ þuguum
þíker su Denia liot/ þuþr vill sier þar þra hal
la? Gialþe er Almerielegt/ Þngmenst þetta
þremia þrest/ Eldre Þpþgum vallda.

Suþr Mañ oskar nu Gots og Gull/ greþst
þar eþter Verld þll/ Þad eitt er Samd og
Sala/ Sie þad med Slytum/ Salse eða Þrett/
þeinged eða ned þngum Riett/ ap þui sier all
mizg þela.

Ap Drambe kom Ryding og Tion/ yper ell
Lond og Babilon/ ap þui þau þrapad þapa/
Þingia vill gítra Jðran nu/ a off þellur þu
Stræppun su/ ei þurpum þad ad eþa.

Vikie þiñ seiger von su bregst/ Vitlaus er eg
eþ so ei tekst/ avallt gíet so/ Seime/ Suar Gu
do Vidvgrun var þorsmard/ og vissra Tæfna
eðe gæd/ Þharao þíet þang Þame.

Hallæc/ Sunur og Dyrtgd/ Seþt/ Bloda
Þehellingar og Strgd/ Landþangur laka gar
ga/ Atþæpe/ vondo og þll vor Synd/ yper off
leida þugra stund/ þa Seþnd og Stræppun str
anga.

Jðrunst og gíðrum Yperboot/ Mupst er set
vib

Om Jdran

Trefins Root/leita þarþ ei ad Vernd/ Gæð
ende/ Gætt/ Rymd med Ploog/er þad ei Str
æpp og Plæga noog/a voru auma Lande.

Jdrunat Gitting ædur Sgnd/er þll þorlit
en Gædd æ tænd/ei vill þui Verglld trua/Gud
laus Sodoma soðest nær/saða Vidogrun alla
þlær/ei vill þra Jllsku frua.

3 Xnixe þeim stora Stad/streppunar ord
þrað kuanda þ/ Allt Golt þra Jllsku suerst/
Grem Guds Ord leinge þeyrdum nu/ þialpar
þo ei Vidogrun su/ad þia off Jdran gizest.

Sa Blindleike er ypted stoor/aumta lait þig
þad Sader vor/ Xaða off alla saman/ Misk
unfemd þjuna minstu æ/mæflegre Gitting leys
off þra/So æ lopum þig Amen.

Ein Jdrunar Jætning/Ma syngta so sem/Ronung David.

Q Zetta nu mig nære/ Xaðsyn miet ligg
ur æ/eg flaga þyrer þier og fixre/kuðde eg við
opp ad tia/Gneyg þjnn Þyru ei þra/Gæda þeð
eg ei þære/med þllu sem miet bære/þþ allt skal
þerma þra.

Æg þeð we þllum mæta/otal Guda þia þl
er/bwefi er eg ad jatta/ jænþranit sem fomed
er/Witt ad þllu þer/ Geimfi ohæpelætafi/ þeð
eg Þurken lætafi/ei sem Christnum ber.

Æg þeð Sader ohelged/ þid hæðsta Xapned
þitt/ei æþ Giarta ækallad/en ækta miet loþed
miett/sem er med þllu opþyðt/ Særlæga sværed

eg blootad/med Suikum og Lygum þad þag
ad/er þad Mchriftelegt.

Eg þep gleamt þānam Qrdum/og þnguanis
Sabbath þapt/sem ædr bændstu þerdum/med
allre ad þallda Mlag/Æþ þep eg þetta lagt/
þokad ei Sacramentum/Andram þepe eg þat
kient vni/sem æ mifer þielldu Vakt.

Eg þep ei elskad myna/Ipermen þyrt nie sgd
med Mgiebe greide sga/Godrilld æ hugre
Tgd/Æthþpn er ei þrjd/eg þyrtleit Sþdur og
Mloodur/Soret þresta og Broodur/og veig
te þeim vsta Strjd.

Maungan þep eg þerdum/med Latre og Res
de astrjdt/Qrdum og þllum Rigrdum/eg þepe
steiged og njd/og hugfad þeim oprjdt/Þita
lad þllt med þllu/ypervned ei þa Villu/og vni
bored þānen lgt.

Med Girndum þep eg þramgeinged/og grai
dugre Solldfins þysn/Swt æ Sorg æþ þeinged
saurugre Gordoms lyst/Æi er ækvel syst/Lø
ðad Sug æ Giarta/til Gamsins slgta Þarta
er þad Ræd ovast.

Gier med þep eg i þngu/hagad nie ællvel þe
eytt/Maungan þyrtan Saungum/þra þgnum
stoled og reytt/þad mifer þotte neytt/med Vo
sum og Vielum taungum/rast eg þan so lais
ngum/æ ællt med Mfipd þreitt.

Ger eg med Lygum liotum/Loged Maung
an a/med Þid og þramburd þliotum/þor eg ad
þytra þa/þo saklaus vtre sa/So med saurum
boot

Um Jorán.

Sootum/suðr eg hafi af Sootum/og hugde af
en Geidurinn þan.

Geidur hana/Lös og Sveina/þess eg gírnf
þat með/Lana Egentömu eina/æ alle þad þæ
eg fied/æpt þepur þetta skied/ Æg fann ei glögt
ad greina/gigret þad Synduð meina/ þrænar
en þæ eg tied.

Ríkt er ei gott til Randa/Reidinn mætt bætt
er/so geyse semt eg gæda/Gud minn hialpa þu
mætt/æda eige vel þer/klauðsyn er æd næde/ma
er skaddur. Doda/so trulega eg treyste þier.

Æg veit þan klauð er nægre/nu þelldur enn
Synd og Þan/Lagna með Lende hegrt/Lör
mung a Dæne þan/Sjaperans Mættur sk
inn/þille þu Reide þræst so er/þier skotar ei
fæte fader/Syrerdæmungið minn.

Jeg fin af Lögum broddum/mig þyrerdæmð
að Mætt/og ei af Þerum goodum/eg mætt þr
oofa fann/sætt Samræskan þrætt/eg eien með
þerum Þiodum. Enað Drottins stóðum/
Garhan Sigurinn vætt.

Gieþ Gud noðurn klæysta/æd nærest slætt
æd mætt/þæ þu til og þræfta/ með þagnadar
Midd þit t/so mætt sic þullvel þrætt/þan Dy
rd af Dæda treyste/drungum þæ þier treysta/
Lá þeyrde þellst þan Ríkt.

Þil mun v rda a Boorum/ep bættur þu ro
neð minn/Skella af Löstum liotum/Loga og
allæ Þan/ædur Þispull þrættur til syn/Lel
vætt er þrætt Sootum/af Glættans þrætt Bo
tum

þinn broðir til þín.

Þu seigest minn Gjalpar Gerra/þær med Sa-
der og Gud/og so. Eldleg Rerra/pyrer allre
Grygd og Væd/ Blessadur mæ þad þad/
þín Væd mæ ei þerra/þig ængrar mitt þid
berra/þad minn Sæl var þso dæd.

Minnstu Sader þín mæte/eg minnlega þeide
þig/þa þín Sonurinn sæte/selldi þ Dædan þig
o Væd so þineleg/þæs Blod true ad eg bæte/eg
þid med Ljtelæto/þa þ Borgun þe pyrer mig.

Swilega þyrst eg þæta/ Sader Ginnanna Ra-
na/Þg þiemst þ Gungun mæta/þa til minns Sæ-
urlanda/nema þæte eg þ Floode þans/þad tru
eg þær þlæte/þu vilst med Gungun mæte/Þan
þa Syndugs Mæns.

Ein þær Synda Tætning.

Med sinnum Ton.

Mæd/Mæd/minn Ginnann Mæd/ad eg ei þær
þæ/þeigla þa þ/Ra þ hæðsa Gud þ Ginnu va þ/
þætlega minn eg stygde þa þ/minn Groopleg
Synd mæ þrætt þ Þa þ/mæ þrætt þ Þa þ.

O minn Gud/minn Gud/minn ængrar þad/ad
eg þa þ Dod og Blessud Ræd/þeint yperþrad/
Gollðsins Vilis eg þyllst ad/Þuad er þorþ
ent nema Þytes Þad/eilgþur Drottinn kumfa
þu þad/aunna þu þad.

Þies Væd/Þies til Væd/Þradare minn/
so gierte þig þætt æ þrætt við riect/Þrællinn þín
þell þu mæ þ Gættad þa þ/Gellgum Andæ þ

hugrt elst siñ/ Dyrdlegur heyr mig Drottinn
mín/og Drottinn mín.

Eya/Eya/Eg þar mig gled/ af þui nu/ad
mín Ttu/hun þar síð/ Syttir Sál minna er se
tt í ved/Sonarens Þyna og Þande með/Rie
ttlega ber þui Rosamt Gied. Rosamt Gied.

Eg þín/Ag þín/ Í Geime þer/Luggun þa/
sem þendla ma/ei neirn af þier/LausnarÞru
sur og Lofins Rier/lyst þerur mig til Lan
da þer/ þyde Jesu þad þadka eg þer/þad þa
ka eg þer.

Lausnare mín/ Lausnare mín/þu leiddst á
Trie/længa Rryd/og sáran Deyd/þyter Sa
nda Þe/Lof þitt allrei ligge í Glie/læte þ
hugr Tunga í tie/Om allar Alder þad á suo
fle/æ so fle.

**Su þuggunarsamlega Jdrunar Predi
un/So elskade Gud Geiminn/Joh. 3.**

Med Ton/Oriskanleg Borg.

Þesslidiñe villde Gud/ Þinnattu stífa
seita/eðe sparade eilígn Ríad/Ringieten Son
siñ sata/Gelldur wtgaf þá/Gjalparan Gud z
Rían/Þrua hugr Christo þan/Þuettur vid a
lapt Þan/Gimma víst hlýgur mæta.

Þi sende Gud siñ eim. Son/ad Geimes þ
ma skyllde/belltur ad þeinge Gjalpar von/ þ
ge a þan trua villde/Lugt sem þgnum þuett
ur þra/hardan Þom mun þa/þui trua vill
a/Ringieten Guds Son sa/llum þand æðst
míllde.

Atfuzde Domfina er so vart/ I Geim kom
Lios had eina/ Men elskudu so Myrkro su-
rt/ meir en had Liosed breina/ Dállda þui ve-
rken liot/ Vilid Guds sa gigrer mot/ med hat-
te og Geypat Root/ barnat ad vinn a Boot/
atlar so Jiltu ad leina.

Lifi er Sanleita pylger þast/ þeqlar fier ede i
Liofe/ þui Arþæn hans ei lydar Last/ Læne
Drottins þo hroose/ Goodverk þau greine eg
þier/ Guds Wæd sem van med þier/ riect Tru-
þa auglyst er/ Arþæt ep godan ber/ þugm
Chr sti Þæn fier Liofe.

Um nnafi Chriflelega Lignad/ Men
syngia s. m/ Lalt off Gud vid þitt .

Sa maa ei vera Synda Þrall/ s. m þyrer tru-
er ordui fæll/ Luger med Gude vill þapa Dist/
Gud þorna skal aþleggia þyrst.

Vilia Holldfina ei veita maa/ verdur nyte
Lup ad þyria sa/ Sigroder Adams og gamlann
Sid/ gleyma deyda og skiliast vid.

Sa chriften Mañ vill vera riect/ vanda þe
þapnan signa Stiect/ Læte ei ryfia Synd i fier
sem i Styrnefie lopad er.

Grandlaus er Breytne Gudlegs Mans/
gott ad þremia et Atkeþd hans/ Þa þo Mañ
tuitte jilt om þañ/ er þusund Þiene Samvif-
tann.

Þui hugaer þañ sitt Saktlyst/ sigrar alle med
Polennate/ Lati elskar Sanleik Sætt og Tru-

Vm Iðran

Ygd/synum Mæunga gíðrer ei stygd.

Tál/Roog og Lyge Tungan hans/tala ei
H ei til nokurs Mæns/vid gnguan mæler. Dr
Ygð nie Blót/bert seiger Sina Siartans rot.

Græðvanda ei virðer hann/Vinættu þeirra
allðref að/þelldur þromast Gudhræddast Lgd/
þeirrar og elskar allast tgd.

Suad sem lopar a hugere fund/þelldur jæn
an med trurre Lund/ Ja og nei er hans Ad
kuæde/eins þelldur þad og suared sic.

Sitt Gotz med Ofre gngum liex/ei er Sie
ploogur þgnum fier/Sordast hann jænast Slæ
ad og Kæup/palska Vgru og Vielæ kaup.

Leid ei þgnum Slægd Lymksulig/ lætur ei
Mætu blinda sig/So ad i Dome ofetan/ogill
de þyter nokurn Mæst.

Lugr so líper og hegdar sier/og Lerra Jesu
kreystur hier/Suggum a Jærdi hann mun þar/ æ
Linnestka Selu Gude þia.

Ein Andleg Bæsa/vm chriftelegt Læp
cene/og Andlegan Þilegræmskap/Ton/Ze
sus Christus a Brosse var.

Lugr þialpast vill i Helmsins Eugl/hann ræse
vpp og rentest vel/ad ganga a Guds reise þa
þe Træna og þar med Þol/ þydest Verglæde
etæe.

Þann Dea sem ganga verður Mæst/ Vode og
Mæda er vm hann/hæpæ þad opt i Luga/ þar
fæll þar eðe þinnast fæst/ þallur ap Lymd og
Trega.

Gollded

Goldded skielpur og skyggest brætt/skiædur
 Wein sem konic brætt/sa þu fællega næt/ ep
 Laup med þyt ap þykum dætt/ ætlar sig nid
 ur slætt.

Þa Goldded nu til Grúða gar/gríður Dau
 de þu moote stætt/Áunden er þræls a gange
 Einstigur verður off þa flætt/ym hugun vick
 villkunnst leinge.

Áu kinnst faranden vppa Soot/ Sreksatst
 tekur þznum i moot/ vísar a Deigen besta/ ei
 má þu skada Qnen þliot/Ánda þæs vill sta
 þesta.

Qgnarlegt Stræð vppþyrast þa/apram lein
 gra ep sækest a/Weine bitter illa/Golld æ Bl
 ood vill stætt vísar þra/verda sig lauta stilla.

Ep Gæpdingen ei hlýpde þan/og Gialp ver
 tte Riddara syn/Ándsyn vætt þa Dodeñ/ Gæ
 fallar hætt/konud til mæn/Áigener til Árho
 ap Gude.

Álín Þross alldrei apleggia mætt/ eg gígret
 við þig Trygd og Sætt/ þar þra lætt þig ei
 gíña/hætt þram/a þak ei þorpa mætt/ Geill
 skalltu sáðar þíña.

Þegur og Þyr eg eime er/eingen nætt ad fle
 þia mætt/ep Sæder þan ei leiddet/Á þinnst su fle
 orn nie Styrkt hier/ad standest manna Reide.

Sæderen þegur sitt Gylge gígret/Þridar Qvæ
 þæs er kient æ heytt/Glættad þar med ad þætt
 ra/Gímma þegur nu opnætt Þort/ þecin Qvæ
 syn lættur lætt.

Om Jöran

Mínstu að hallda mínum Væg/ mállega þú
er það kærle eg/ tilbú þú Brútt med þyrsta/
Velsperð þú skal ei verða treg/ vilst þú að
mig treysta.

Leinis Salu/ Glys og Gotsed allt/ gírnast
hugðe nie elska skalt/ áttu það alle þóttu
Þitt Lyp og Góld í Þíning hallt/ það heit
er sig að hata.

Gætt þú sem best og gaumgætt eitt/ að gæ
ng þú Vile eða neitt/ ei missir Vinga Ræ
de/ Qvinum er það eða leidd/ afelia það með
Bræde.

Galle þínum Mætt/ og þylg þú Frid/ þótt
ast gll Sult og vandan Sid/ Guds Med skalt
þeyra giarna/ Gítt so/ þá veitir Gud þú lítt
Grínd hans skalt vel þú varna.

Sem þú klemur í súdustu tæð/ so býttar sú
alvarleg ræyd/ og vitlar þú med Vallde/ þátt
og tætt er sú erpíð Lætt/ vandrætt med Vætt
og Lætt.

Gryð og Gítt þú þá hella Mund/ Gótt
reynest mest á þítt stund/ Gíttu mun sig sy
na/ Mínstu þú þútt er Guds þátt/ alle stætt
þátt vel að lína.

Strax er Mundu vísingur vel/ við Gud skil
ur þá eíngun Rætt/ ei Sætt nie ræyd á Jæ
rdu/ Þú þá Rætt þátt til klemur Gítt/ Rætt
grætt þútt sútt verður.

Gítt eftir klemur eíngun Tætt/ þítt er þútt
rætt Átt nie sútt/ Su er Salan eíngun/ Guad þátt
þátt

Setta hietst þánum Ljod/ þad muntu eplausf
giepa.

Lilyp Gud vier þóðum þier/ þána Mýsk
an og Málde þier/ off syner øllum saman/ G
ep off fagnud og Frid med þier/ þyrr Jesum
Christum Amen.

Ein Jordanar Psalmur/ Ma spongia sem/ Konung David sem kende.

Eg annur mig ætlaða/ om Brot og þlesta
Synd/ sem myna Salu naga/ sarrast a alla lír
nd/ þui þleire þaá eg þær/ en Sand a Siarnar
geuáe/ særðre Mundu mínæ/ Klyp so þung Au
aler þær.

Fra míer er allur Fridur/ eg þyllest Læa og
Mood/ æ dregst eg diupara indur/ i Dauda æ
Þyges Blood/ þuarp míer øll Gialp og Ræd/
otan Mundu so sarræ/ æð Syndum gíste Flæ
ra/ og græde þíu Gudleg Wæd.

Lugur/ Giartad og síne/ þia míer þær þungu
þuál/ eg kjelep i Mundu mínæ/ so þen i Synda
Rúð/ míga Mættlaun orðesí er/ Lugauna og
Larmar mæuer/ þia míer eru andsyner/ O Gud
Mýskuna míer.

Þíer Droettín míga i moote/ eg mærg Brot
og Synder væn/ æstod þáu ei mig þerote/ æn
æra ei stundast þaá/ þíu Dom æ þungu Læpt/
Sia þu Þægd Salu mínæ/ sem eg þel Mýskun
þínne/ we Rúð so yrðe Læpt.

Þíose míer Læa þure þerndæ/ Þodum Þe

Vm Jðran

Ísta þapna sýst/ Sá eirn bar mýnat. Sýnder/
sýn Begg þepur þær hyst/ Handskrift þepur
apmæd/ A þad eg mig reide/ að eðe mig þui m
eide/ Dæde nie Dispuls Ræd.

Læding breke þa alla/ mig bata sakalaust/
J Feigdar Sægru þalla/ Sigtræder missa Tra
ust/ sem biuggu minne Sæl/ Null minn Sugrami
sig Þendar/ Ogíaxan birtu vendar/ þa Gude
þyter mæl.

A Guds Ræd eg skal setia/ alla myna Døg
og Tru/ Læt mig ei neirn Doda Ictia/ Rýkn
ægigern Góndin su/ bæn er blýd til þess/ Null
um sem hæn ætalla/ apþuxer Sekt þeirra alla
søkum sýna Ríttelæris.

Sþour og Son Guds sæta/ samt Selgan An
þa eg bid/ Sug minn hryggvan að fíxta/ z hall
þa sít Rædom vid/ Þa leyfist Ráp þra gnd/
Suepn miter sálan greide/ Sæl til Rýpsins ley
de/ hana þel eg j hans Gnd.

Meirðtur/ aumur/ smædur/ ort þepur Rued
ling þaþ/ miðg j Mañraunum þiædur/ margur
þfelle setaþ Mañ/ opt bregðast gelum Fañ/ Sa
ung ap sætum Moode/ sem hæn bar j þlíoade/
Gud eirn veit gíðest vm hæn.

Eirn Bænar Psalmur j Krossi z Mor gange/ Míð lag/ Scill þelgra Maña.

Tæþ ap off Sæder/ opkunga Reide/ og Gírt
ing harða/ þægare læt verða/ so að Geyndar
þmum/ ei mætum so jþpná/ sem seft eð sþpná.

Æg

Es Keping vicia/ Kääng Verkiß vor hutta
 huse, stendst so stredas/ Störpundar Ruß ad
 lyda? Gepundar Grysed reida/ heatt Fyñe ad cy
 da/ Hugg Geimsins breida,

Sia þu Dægd vörum/ Vondsku Gættum
 Stórum/ og læt Ríðte loka/ Ráð þu þu þylg
 ia raka/ Samt ma sæt blyga/ Seft Gæmsu að
 blyga/ Hæ þu eilaga.

Geimsins Geills Smid: þu ertu so reidur:
Gæmum óbættum/Æné vort þér gættum/
Þueit spilt Moor Mollgar/Mýrkur Verall
dar/Set Torpa Solldar.

Sedra Sekt þorna/bleðar off börna/veyskaf
vorn Luga/Viel Sollds vora þræbuzar/ Ma
na Reyð so siutre/Sion þæn ad hiutre/ med
Myskun miutre.

Kæt Christis Koronu/Kross Nagla og Dø
nu/Bænd beyskan Dauda/og Bloded hans hid
fauda/midt melle standa/Mergd vortra Syn
nda/og Landar Segnada.

Gspugt Guda Smyde/ Gfzert ei nyde/ La
 usnar Pjst liosa/ læt ei vera Gagnlaus/ Dyr
 st Vatn og Dreyre/ Þrottung Þriosta hær ve
 re/ Lausn Synda Saure.

Geill þa helgasta/ þalldest lattu þasta/ off
Christnum ellum/ A þig nu ap þui föllum.
Einn Gud og þreir/ Sattignesc/ Geims Gern
an fane/ Amen.

Om Kross og Motgang.

Lopfaungur i Mañraunum og Motga
nge/ Med lag/ Gude Lop skalt end.

A eten Gud vil eg trua/ allmægt þo miet
gange a moot/ Sa hug til hans vill suna/ vid
Seliar þann mun vísia Bort/ I Jærd þo Lij
ked liggie/ lyftast Mollu nu/ og i Gæpene Ge
ymstu þigge/ Grunlaust þad er mæn Tru/ La
usnaren lypgar Anda/ sem lopa hans Blesfud
Mæl/ Daude gietur ei grandad/ nie glatat mæ
a: S al,

Braut mænna Þu þu Gerra/ biarga þu miet
a Gialpar veg/ Ymum ei min þuerra/ eilga
Mad þu/ þu treyste eg. Aft þu vill ei þesa
Daude/ sem Joran þinst ei þia/ þrella mig þa
þeim vöda/ þullfæll er eg þa/ Laped og Selu
saña/ Sonur þinn krypte miet/ þyret Ander
allra Maña/ a Krossi dæst er.

Christi Rieñing bláda/ Kröptug þyr miet
Miune i/ wrgemgía er so vqda/ aller skulum vi
er þagna þu/ Sañ vill miet Syndugum syna/
saña Giartans Aft/ Ad Orðum hans ei skal
eg tjana/ ad þeim þessdur dæst/ Ei vill þu mig
vpp giepa/ einka Gæder vor/ su von er sñ an
epa/ þo Sorg mæn og Raun sic stoor.

Dröttens Orte miet vñe/ ætýd so lipa i Sel
me þier/ Ad eg Ríarleit hállda kypie/ vid Rí
stna

Þna Mæð sem skylle er mæ/ Truna Sidgæð
 syne/ Syndan varest villd/ Geidur Guda. þa
 tt so skæne/ ad hlæpeft þon Mýskun mild/ mæ
 lege mæ ad gællda/ mærgskonar Gynda. gr
 in/ Þp Gepndardom vilst þram hallda/ hlæp
 æft ei Mæðskian nein.

Þymdum væpen og Vanda/ veitst þu gígla
 Mæðan hugn/ Vid Mæud oþriotanda/ ægð
 þvæ Mæna Þgrn/ Þp Leyr og Mollou mynd
 er/ Mæðlege Sollded hlaut/ Þpred skiole þæd
 ender/ þa Andan huerpur Bræut/ a styttere stæ
 ndu þrgtur/ þo stærrer gyrneft dugl/ þra Geime
 þliott burt stætur/ þæreleg Dædang Rægl.

Þeid veittu voru Lande/ Vællouge Sæder
 þyrt og lqð/ Þþærmænum ællu Grande/ og vnd
 ergieþnum þorda Ræd/ þa lqður ad Lqþsins
 Ræda/ og liæter Geimefins stund/ gæp off þinn
 Guddoms Andæ/ ad gæðie vora Lund/ Sæder
 og Sonutæn sæte/ og Sæðlefs Andæn best/
 þa geyme vor og gæte/ þa geingur a moote
 mæft.

Hugboot i Gott og Motange/ Med

Ton/ Være nu Gud off æde þia.

All Gude Þþru Lughraust verum vær/
 vassunst i gunguan mæta/ ad Gerra Gud vor
 þeimvætiar/ þellou skulum þui jæta/ Sorþie
 ne þþpum vier Gyrtæng þa/ þuæ Mædur vid
 þui ganga mæ/ æingia þæft sig æþbata.

Þui gieþum off a þyria Ræd/ þu ært vor. fe

Om Kroff

ert Sader/ Velsperd/ Vpphellde/ Vernd z Ræd
vor Gjøpd Tæl z Skæde/ Gøld vort og Ljæ
i Gæmsins Dugl/ blæded er allskyns Ljynd og
Rugl/ hia pier er von a Sagnade.

Lucitiskorn Anguan A vøxt ber/ ep ei þellur
a Jærdur/ vort Jærdneskt Gøld so ærnes er/
stan ad Mjældu verðe/ So komum vier i san
na Dyrd/ sem Jesus tilbæo sine Ljærd/ Sans
Daada Geill þad gjæde.

Swæse skiliung vid hættan Gæim/ þa er vor
Ræumastædur/ eitt sli þer hugt þra Ljyndum
þeim/ okugðer er sa Mædur/ sem sopenar eins
og Simcon/ sannlega trude a Guds Son/ sa
mun afganga glædur.

Sia vel om þæna Sæl z Ljæ/ sialbur Gud
vill þig geyma/ hans Værdhællða Ljænglar vil
sa hlyp/ veita pier alla tæmz/ Wæns sem Gæm
a sijn Vngætkorn/ elsker/ þærdar og veiter vj
en/ so leider Gud oss æuna.

Vier ærum hans Eign og Eign Ljæ/ hugt
vætkum eða sþum/ A Christo stendur æll vor
æru/ æpluga Vernd þu hþu/ Adæm vied oss i
Daada leid/ ær Jesus Mæd og Bleskun veitt/
hans Mæpn heidræm og lopum.

Þænar Psalmur/ þa Stoorsofter og
Stuðdomur ypergeingur/ Mæd Læg sem
Sader vor sem a Gæmmum ætt.

Lilupe Gud vor einka Von/ æunka þu oss
þyrt þin Son/ þin Mægt er stoor/ þin Mæll
æc

de er blid/Myskuna þgnum auna Ljod/ Gey
gd z Rugl vora hugleid nu/þia þier einum er
Lefning su.

Vid Sals fngru off þorda þu/Sorræde Di
opuls burtu sinu/Maanskiad Landplæga lifse
brætt/Lætt skyla off þin mykla Mætt/ Vert
þu vor Þorg og völdug Glyp/vernda með
Myskun Mund og Ljap.

Sem Lænan Vngum hinfar vel/blíper með
fngum Væng vid Rugl/So þrelsa off ap Vgn
vm Rott/z Pulum sem þram para þliott/þra
Meine sem i Myrkre skier/og Middaga plæ
gu sem þætelst er.

Grim Reide þgn rängeingur þart/ grápur
bræðlega Solked margt/eins sem Gras þad i
Dag er heillt/a morgun strax er indur þellit/
Gæsku nistest þgn Milleda From/Myskun
lætt þylgia þgnum Dom.

Þiet Ord þuggar vor Ligtu best/huar jne
þu off þyrerhietst/Ad vottar off þgn eigen Þg
in/ein þig Rædugast fgdur vorn/þ þui se
etium vier allt vort Traust/a þig vorn Geræ
eþalaust.

Biod þgnum Rínglum bræðre Soott/ þur
tu þra gff þa snua þliott/og þaba off i Gend
um fier/huar sem vm vorn Þeg gngum vier/
so hugrke fætur hitte Stein/og hindrud verðe
ei Røllum nein.

Astsamlega off ælat þu/vm Gialp og styrk
þgn leikum nu/Þiet bidnum þig i vorre Ræyd
virdst

Om Kross
virdst off ad heyrar mildre Gud/ Guipt off
Deuda Soott og Rugl/ Sand reittu off
og Sugga vel.

Leittu off Geill og Glastod þa/ Geipt þína
eingu standast ma/ Leingre Repe ap Næd off
gier/ ad þóðum þier og syngium Lop/ ad sydu
stu stundu send off Frid/ Sælum vörum og
eaf þú vid/ Amen.

Uf þeim 11 Cap. Matth. Komed til
mijn/ og taked mitt Of vppá ydur.
Med sinum Ton.

Guds Son kaller/ Komed til mijn/ sem Fugðid
vid ydar Andar þín/ og Synder jannam fe
ra/ Miesi/ Ruinur/ Alldradre og Bæn/ ydur
vil eg vera Nædargiarn/ og alla endurnara.

Of mitt er sett/ og Þyrde er liett/ Epter þy
lg mætt/ so munt þú riect/ þia Gelogge sneida/
Gjalpa skal kier mijn Glastod merkt/ Gliota mætt
tu ap minnum styrkt/ Afs Guds eilappa gæda.

Allt það sem gæðe eg ydur og leð/ um Repe
mætt þyrr og sydu/ a ydur vil eg skalia/ Ahyg
giu Verkt og ydar Mætt/ allt riect og gott það
vera skal/ ef geingur Guds ad Vilia.

Gjalprede kyn og Heimur þa/ hatar þó alla
Mætt þa/ sem Bæn Guds bliota ad vera/
þ tætt þó ei a mætt hætt/ A það ven þig sem
mætt þú mætt/ vilier þú holpen vera.

Mull Skiepa vel þú vitne ber/ um Vætt
in/ Lop og Jætt sem er/ vid Rugl siet fætt ei
þer

þorda. 3 Guds xzapne sa ei vill þ/med syðga
sta mū; Ruala stad sitia med Sugraun harða
Geill/Vngur væñ; Dag' er Mian/a morgun
siukur og sær et hañ/Stramliðen þliott rier me
trum/Lyfa sem Blome væñ um Vøll/Veralld
er þegde þrgtur øll/og eyðest; Snip einum.

Hollded fugder rid Rugl og Deyd/þa kom
est er Mian; syðustu xzeyd/þa þyrst byriar þt
pmur ad verða/Einn stundar hitt/est aftar þ/
alla Lqþdaga þangad ad/ um syna Sæl et
þirða.

Þa Lqþed ede leingur þast/ leynet sier et
Asgkun stæst/þa vill sig Gude giepa/ Sugre
sa Gudlega hitter xlad/ sem heput ovirt og
japnan smard/þad þorper hellst til epa.

Rykum Siarmagn ei þorda fast/ þtelsar et
þreiste Ingismann/þra sinum Sagnud þeir þn
rga/þo Versld veitest einum øll/ Audur
þenar Sylpur og Gull/; Daudans Dans mæ
staga.

Lærda verndar ei Viska syn/ Vols/ Mægt
og Sæla Geimsins duqn/Aller þliotum ad dey
la/Sa Gude vill ei ganga a Sgud/þa gieþed
er Lyp og Andar stund/; eilypre Þynd mun
þreyia.

Seyred og Mierked Þgrnen blæd/ sem bund
ud Tru rid sañan Þnd/ Þdur skal Rugl ei
ergla/Greinum Guds Ordum hallded traust/
þugga þau yðr epalaust/æ vill Gud yðr þiarga
Alldrei launed þllu þlle/yðar Lyp sie sakla
laust

Om Kross

laust og stille/ ei læted yður upp ritta. Efen
styg þan ganged hier um Geim/hepnd & Dyrd
alla gjeper þm/ sem Verglidd harte vill hirta.

Geþdu þier alla Zolldfins villd/Sælu Vitr
dingar/Gots og Smild/ allskioott yrdud þo
fallder/ Girting þa sende Zerra Gud/ Zolld
ydar typta Krossfe med/so seirne Sælu heilidid.
Þike Geims Motlæte þungt og strængt/þet
ist Væra Sæl munne heitet og længt/hugrt vit
laus Verglidd reñur/Med Lype og Sæl þar li
ggur i Rugl/istær hugrte me er & Dugl/ enn
þo alldreit oppbreñur.

Þier munud epter þessa tyd/ þiggia med gis
de Sælu og Feid/ hugrt jarnan Zuga smued/
Mian Tunga eingeni mæla þan/Mætt Dyrd
og Sagnud eilypan/ sem Gud hepir yður til
hæd.

Guð Gud milledaste Zerra vor/biet og i sñ
nu Z tæne soor/ off Christmæn þllum saman/
an Z ve heilidur þll sñu Geit/off Zialpe þan i
Þingla Suet/pyrer Jesum Christum/Amen.

Þessa Drottningareñar af Nunga ria Lande.

Þu og Oludru ei mote skær/mian þu Qmand
þar/ Geimfins : pyrer Trema rietta/Þo veit eg
vest/þad er mitte Ræd/Guðs Zialp og Zæd/
leypast verður miet betta/ Gud stendur nær/
um stunder þær/dylst þan þar þia/meðan dey
der þa/sem hans Orde þra miet plecta.

Rietr

A Jett sem eg vil minn reimeft. Gæ/ þo eg fæ
 x-æ/ Gud lic mig Grædnu þina/ Ad rite eg
 edert valld þier þeft/ var þæd alle þeft/ Der
 a/ðlegu ma off-ðina/ Eligt. Gotz meft/ þær
 Auga þæ ft/ þier vil eg með voga Læp & Sied
 Gud Gialp miet ad yper vina.

Alt a fæ. Þæ fe sem Orðat er/ O Jesu mi
 re/munt þu standa vid Gædu/ og æfær þu M
 þæp minn/ eins og være eg þæ/ þæu sem reise
 mi & Mæftraðu/ Elgt eg þu þæ/ Gætu ad gæ/
 sem vill Þægilld/ vel eg Gud miet Skæpild/ þæ
 leyfer mig þæ længre Augdu.

5.

Om Chriftilæga Kyrkju.

Þænar Læpfaungur/ i allfæpnæ Mæyd og
 Mæfætnum Chriftnænar/ og einfænlæga æ
 mote Tyrkianum/ Mæd Læa sem/
 Ap diupre Gæygð æfælla.

Eligæ Gud vort einfæ Ræd/ ein fæder og
 vor Gærra/ æll Chriftnænar bidar om þæna Mæd
 æfiændu Gærmung vora/ Læfnsamur til vor læ
 ter þu/ Læftu vora fo þædum nu/ og Eynnum
 Þæran gæra.

Syndgæft þæpum þæer mægo æ moot/ margæ
 fæga æm Mæpe/ með Þæambe/ Gætre Gæipt/ og
 Bloat/ Gæims Gærdum og Gæmlæpe/ Siedrat
 æ Agitne Gæle og Plæg/ þæmed þæpum með

Om Christelega

Lygd og Roog/ei þínst sa annum blápe.

Zelgust Örd þýn/víer hýpum smáð/hýpum
um þau að geyma/Ástrerka þína eðe gæð/ý
er off ræð þúi koma/Vöndur þín stoor & Ste
ting hýrð/hvar með þu strappar þýna Sigð/
a þessum ersta týma.

Mýtlar Soottet í mærgum stad/ Mæðþígl
da stooran deyða/Dyr týð geingur & Murríð
að/annleaga Solfed neyða/Týrkians öprýkt æ
þrá þer/asæter oft með gríðum/zer/og típp
est Christne að eyða.

Vingar Mædur þad þeinkta mæ/þín Vönd
Kænglega hlíðum/Forðskuldad þepur Ste
ing/þa/hugt vor með Syndum hótum/Su
Kæfing þýn að ríttum Dóm/Kænglæte vó
ru mæleg kom/þui Dóð þýn þýnnan víer
lótum.

Þu þui vor Sæder eirn ert þu/ei vilium þra
þíer þalla/Selldur eplaukt að Sug og Trú/
Sia stóð þýna afalla/þlýia til þýn með þull
re von/þorsma þu alldrei vora Þon/þu Þer
ndar þýna alla.

Sæte Lerra þýn Gíæska goð/gleymt ei þe
rístne síæ/Vænda off þýna reyfu þíðod/vor
Þýnd síe þíer í mæne/ei duga Vöpn vor/þí
nie Stræð/er þu víter off eðe Átt/so/Týrð
íast Sigra Týne.

Þu þepur þreksað þoedum tæð/Solt þýra
ei vor Dóð/þa Övner rýr vöfðu Steud/erlu
du þad að deyða/Josua/David/Wiehlæ/og
þíer

þætium veitðer Ríðsænd þa/sem Ríðning er
er vnda.

En þa Ráður þín yfær þig/med allskyns sy-
ndum sonum/heidudu Störgod heidenleg/þa
þnande Ráðdom þínum/þa braust Gættol a-
fræra Rónd/þyrinde enguum med grættir Gó-
nd/Róo þad med allskyns Þánum.

Þe þeir snerust ættur til þá/þa Anand
þoldu mesta/og gíttu þe Gíalt af Gíarta sán-
Gíastod læst þa ei bræta/þu leystu þa af þe
ngre Rúgl/þeirra Qvine flóst. I Gíel/Sólt þe
þe Guggun besta.

Þe Sæder þig þellum a/Rúgl Gírmuleg
off grættir/Gíalt þa off eingenn aþar mæ/vean þu
Gerra Sætt/Sýrer gítt þu off alla Synd/Qv-
na Þalbe þra off þrind/Ríyd rora Ráð þá
þe.

Q Gud rot Sæder eilæpa/a vórat Þaner þe
rætt Róm þu til Gíalt þe Chrístne/ Fúttu
af Qesotnum gíttir/Sýrer Jesum Chrístum
þín sæta Son/sem off þorhunte Ráðat rón/
Gíttir og Gíastod off reiter.

Q Jesu Guds Son eingíttir/ ei glým off
Ríttum þánum/þyrer Gættir og Gíttir
þín/þe aþ Mæðom og Þánu/Sýrer þe Rí-
dod og dýran dýd/Drottín leys þe af allre
Ríyd/og þra gríttum Qvnum.

Gíttir Ráðe Gerra Gud/af Gíarta a þig
þóttu/ve Gættir Ríttum/Gíttir og Ríyd
Gíalt þa off Chrístum allum/Qvine rora yfær

Om Christeliga

vin/opplys og bleffa Lyden þin/so allret þra
þier þellum.

O Þrenning heilög Herr eia/hugga nu Chr
stendomin/Gud Sadet/Son og Ande þreia/
ei læt oss hræðast Seimett/þa vier skilium red
þetta lyp þun Næd & Miskun sic vor Slap/em
Allder Allda Amen.

Hiartnæm Nuggun heilagrar Guds

Christne/Ton/Þier Drottin eg Þatter.

Sext Lof skal Gude syngia/ iðn Christa
in þinnu títt/þier verdr vel ad ganga/Þenn
þas þu þinn þær/Þo margskyns Mædu læder
medan þu lifer þier/Adstod Guds allret þu
þer/wu Þoda þas þialpar þier.

Þig þer þas þier þigred/Nuggun med Me
de gígt/og þier med Þyde suæred/þ þu þa
ns Þrædne ert./Þyðillde vill þier reita/
vætar þig ei þans Læm/Þi skal þig Þvin
þresta/þuinga me gígra Sman.

Mæ þad vera ad Mæder/minn ei Þarned
sitt/hugrt Lof þenar þo þæder/þærde ei þu
þe eridte/Þo þun aumke þad eige/astlaus gle
þme þu þier/Samt Gud i Þide seiger/þia skal
eg is m. d þier.

Þær glægt þu vel ad gíttar/Guds Adstod
Þenn og Næd/hugrt þærde me sæter/þe
ms Reide/Soro me Læd/hugrt þig regna þu
ns Herr/hætar þæclur og smæt/Gud vill þi
þe Sorsuar vera/eid allum þan þig þiart.

þas

Hað brætur Aðl. Qvina/ og þelldur við þa
 Scryd/sem Qvsoðnara syna/ sigrade þordum
 eyd/ Qþerndan liet ei vera/ Qþsa þeirra nte tto
 rd/ so mun ad Qsænd gígga/ Sultul verk/ rað
 og Qrd.

Sier þyrer Christuð helga/ bræðist þngua ogn
 nie Ruðl/ Forsion Guds mun þier vylgia/ þrel
 sa og vernda vel/ Guds Vellde glögt nu latur
 ganga mot Antaþeist/ Ræd þans og Ræte br
 þeur/ raung Bød og þalska List.

Glegglega lætur ganga/ Gudspjöll syn vð
 þa nu/ ad bræte Bærens rænga/ Blandit og
 þalska trø/ Lyd sunum liet tængðra/ Qðu/
 Sgumð Ræd og Træst/ Son Guds æþ Syn
 dum þeirra/ sialpur þare þa leyst.

Þræst mun hað þess eige/ ædur þier sunum
 Ræd/ ad Christuð endurnye/ vñ þessa syðustu
 Qrd/ Aþ Gæra vill ad þier hyggja/ Glastod
 vel þær þier sent/ Allvel mun þig vppbyggja/
 Qrd þans og Sacrament.

Gud eiqum allgæd lofa/ æþ Ræd þans form
 in et/ su Leill og sæcust Bæra/ sialum Christ
 Rædum þier/ Hað virdest off ad þallda/ þier þ
 Trø/ æst og Sid/ Ræte ei Ræsta giallda/ ærde
 i Dyrd og Frid.

Bæn/ ad bidia vñ Frid Christeleg

væ Ryrkju/ Ton/ Lop saung Gude

Wey Maria.

Gæp Frid Droctin vñ vora Tgd/ Bode nu
 C e iij

stør

Om Christelega

Root þrængingur / Övin leitast mest ætíð
 við / að Villa þu halldest leingur / Christe þa
 þu heint / þeþia vill þeint / klara Guds Orðs
 Þorðu / Gerrast gíep þu / þeint halldest Tru /
 hlýð off við Anger þorðu.

Gíep Frid hugst áður þó þu mist / með þia
 Tru og leidum Syndum / Orð þitt býðast á
 þllum Vist / önn: eg mót þu stöndum / Sumar
 Geill þa / sér þeþia þra / sauleik ei villia hlýða
 Alder Suglaust / þeþia með Raust / æn Guds
 Orða þó líða.

Gíep Frid og off þia Anda með / að Sug ro
 en endurnýte / so þrosun sá þe hugstúum leid /
 öm Gíalp til Jesu þlyte / Að æ þans Mard / st
 Verð og Ræð / ærlæg og Geist nu líste / a þinne
 Gíed / þan Aft og Þyrd / þllum Geim býrðast
 Þyðe / Amen.

Að biddia þyrt Guds Christne / Son
 Være nu Gud off eð þia.

Ö Gud þeþlad æ þe þer / wævalen Christa
 en þeina / so þun þannan / Geime þer / halldest
 þyrt æd þyna / Læst þanna Mægt og Soma
 stæst / sæta Suggun og saða æst / vilier off aum
 um þina.

Þoort moðgum þig a margan vög / með Sy
 að a hugstúum Þeige / æn þynum villa opt og
 migg / Önger og gamler hneigie / hugst Þag sty
 rter off Sugun þu / þyrt þu lopað stálpur þu
 þynduga Þaða vil eg eige.

Þa þullkómlega þorðast vill/ Strafiþerðe sice
þið. siotta/ og viðurkíðest verð sijn ill/ Veiþe
rd og Ljā skal þliota/ Sug vorn gledur su þu
ggun vrn/ þeyra virðest þu vora Þen/ latur
off Andar niota.

Syrer þitt Klappn off þrelsa nu/ þra vorre mæ
du længre/ Þeim bundner eru biarga þu/ þur
tu þra þeirra Angre/ Hoop þgnum Christna
þalle nu við/ Suggun veit þeim og goðdæm
Strid/ i Geim; Aftigdu strængre.

Sem Borgena Bethulia/ þriota villde með
Succede/ Golophernes sem hupde þa/ Latur a
þgnum Orde/ Leyster þu i þeim litla stad/ Ljā
allañ sem þig jafnan þad/ Stru Judith þad
þullgíðde.

Eins er nu Sion sialpa þgns Borg/ sþkum
Ríðingna þíña/ að Dregld þven Sult og So
rg/ sákest hana að víña/ allema þu Guðs eitna
Son/ er hennar Vernd og Glyðdar von/ Ljā
stad læt hana þíña.

Geilagre Christne þalle þu við/ Geidner so
allðrei eyde/ Veit þu off Dröttin vernd og
Lid/ við Digmals Flærd og Reide/ Send off
þu Mýskun sanna Tru/ so off til enda styrke su
og i Ljā til þgns leide.

Geidrum Guð fædur og Seelsarañ/ þyter
Mýskun margvallda/ og Geilagan Anda Sug
sarañ/ þuð off við Tru vill þallda/ Þyrd Gu
ða sem var i Dppþæp/ eins nu a Jærdun z Him
num sic/ vru allar Allðer Allda.

Bønar Psalmar möte Christnesar D vinum/Med Ton/Adams Barn Synd.

O Gud þitt Nafn ætíðillum vör/enginn sl
alpate annar er/a voru a Byrnar daga/ Qvin
ar Gæpt og Qgn er froot/en þu Drottinn ert
Gurder vor/vör off hátt virst eige/Vræde voff
er þingum heytet/as þu virst høgum illa breitt
og þig til Reide Reitad/ Læt þu a Styrn v
se þeingum þyrft/ Grefsaans Blood off þepur
leyft/ Næd þyn þer off ei heytad.

Syn þig nú þliott og legg off Lid/leitast O
vin ad spille þer/þitt þer a þad ad lgtu/ þu
þad kemur við Christna Ten/ Ryrkinn þyna
Qfsæter nu/Qrd þitt vill að off slata/ Stule
ganga þans Brind við of/ Gudeg Dyrd þyn
Geidur og Lof/þlytur þia off ad lita/ Gerra
þyrer þin sæta Son/slalpur þindra þu þetta
Tion/ Læt off þitt Gullting þina.

En tæst Qvina Qgn og Moed/engner þast
þer þitt syngia Dyrd/ nie þer i Selu stiga/
fel off ei vnder soddan Þian/ so Christne þyn
þans verde Rann/vin þu þu völduglega/ þin
Son Jesus leid þanga þan/ Þolugur þyrer
alle Mættyn/en þu þ llt a þig fællum/vörn
þa off þina kuma Þiod/þingua þöpum virst ad
va stod þialp so ei þra þitt fællum.

Næst þitt Nafn ei þerast fann/ þingia all
er um Laufneran/ þar Qvin þig uo þatar/
þellagan Andu þada merr/þurd er Gud yðar
seis

seigja þier: þag dreur yðar glæd/ Latu þær
 Gerða lög þær a Lat þær mæst off standa
 þia/ ad þær Dyrd upp hálde/ þa vilum þier/
 Lynd og Kross/riener i Dæda gæpa off/ þa
 nis Gudlegu Vælle.

6.

Um Bæner og Þæfargjælder Psalmar og Lofsöngvar.

Bænar Psalmur ad þidia um Bon/

Ærleika og Þolennixde

Jesu Chryste þig kalla eg a/ Æmin mitt
 bið eg þig þeyta/ læt mig þa Ræd um Ære
 þæ/ þier stöðugan veta/ um breina Ten þig
 þellst eg bið/ þana vilst mæst gæpa/ og æst ær
 eþa/ i Þæp Tæneþristnum leggja lid/ þan. Qrd
 ad hállda og þæpa.

Mín Gerða Gud um mæra eg bið/ mæst fan
 tu þad vel veta/ ad gænest ei æper Glæ
 þa Sio/ gæst mæst Þou þar mæst þæta/ Þink
 um þa eg þlye þalla þra/ þæst Truue a þig þa
 lldæ/ og ærft ældrei/ læt mig ei veta Þæst
 minn a/ forverde mæst ad gællde.

Glæp mæst og þar til æþ Gærtans Ræot/
 Sæptæ ældum þorlætt/ Ræmb Guda þæst
 manum ældum Þoot/ so Ræmbd min þier þæ
 ætæ stæ min. Sæda Gædd þæst/ Ræmb mæna
 Sægnad þyllæ/ vld Gæstæst stællæ/ Qldæst þæ

þú ert angret tífur/ eða hæglega vilt. Þá mætti

Læt ei Selu nie Öttra mætt/ i Verðld þæ
þær þrinda/ þu hefur alle i Gænde þær/ þalle
mætt stöðugum til Enda/ Verðskulldan eingest
vísur það/ nie Verð vor þær til stöda' að var
na vöð/ eðert nema þú einn Næð/ Mund
vinn þöð Þaða.

Eg ligg i stöð og stöð Þú/ seyrð mig
Gud Þú þín veyka/ næð þú ein þjápar all
um vel/ ei læt mig þæ þær seyrð/ Seisfareð
giepe ei þalle eg/ i Seisfareð hugnar sem rata/ i
einþugum mætt/ siðert þu þu mig sætt mig/ i
sætt munt þu vinn lætt.

Ginn Þættur Þjálmur Næð Lætt sem
Gætt þjálmur vill i Seisfareð.

Gætt og Næð velt mætt Seisfareð Gud/ þjálm
þu mætt ap Seisfareð Næð/ i þjálmur eg er
alen/ og send mætt þætt Seisfareð Stöð/ Mund
mætt mætt Seisfareð.

Stættans Seisfareð og Seisfareð mætt mætt
er veld Lætt þu/ Nætt þu og Nætt so þu
nætt/ þætt Seisfareð i þætt Seisfareð Seisfareð mætt
og Seisfareð.

Lætt mig og þætt Seisfareð Seisfareð/ Lætt og
Þætt sem Gud hefur seitt/ ap Seisfareð og Seisfareð
Lætt/ Nætt Seisfareð og Nætt i Seisfareð Seisfareð
þu vill það Seisfareð.

Þu vilt mætt Seisfareð Seisfareð/ Seisfareð Seisfareð
mig Seisfareð Seisfareð/ Seisfareð Seisfareð Seisfareð
Seisfareð

Ríerleita þín og Ríctum þá/finne eg með
göðum mínum.

allu þér hefur Gud þín sætt Son/Salu gíg-
jed og Lyssins von/Með sinne þást og Vad-
um/ep laust þrelsar frá auma Þion/a mætt fýð
mættu Stærdum.

Elápe Gud Allh: ríar Ræd/ætyd hefur
seime ríad/Elka a mællde þíne/sera læt
þína Gjalpar Ræd/hugga mætt bríost ætíð.

Ríerleitis dyrste Domareñ/Dvortín lættu
ei Þionín þín/mællægum Domu mætt/ Ríktu
þu mætt Rýggjapara mín/lýttu a son þín sætt

Synder/Gelýtte/Diopull og Deyd/ Dræmb
Deralldar og allskyns Ræyd/allt er sigrad af
Christe/ætyd veitir þín Andar Gírd/ allum
Rýd sem þá leyste.

Rættu Mörþall eg ortast þá/af þú ad sa-
lue Gjalpar Máñ/ seimeñ hefur þared/a lí-
mun Mándoni Gjalpar þáñ/Synd mætt hefur
bored.

Sa þær þreinsast af Syndum þíer/sem vill
þu Gínnavist með þíer/æpenlegana lípa/ættu
Christe o ný þæddu er/Ræd þú vill þad mætt
gípa.

Grínnlega Sordæmingu þær/þellur í þástu ei
þýpar/huggu sem þíer vill ei trúa/þeillagur An-
de þýnum er þíer/huggu þáñ vandan snúa.

Gugner Dauden vill Gug mín slæ/huggu
þa eina mætt a/ad Jesu Rígn nóg sætta/þáñ
þbergjapur allor ei þa/sem a þáñ sig þorlæta.

Gíalp

Bæner og

Gjalplega gief mæ Gylpdar stund/bræðast
læt mig ei Daudans Gind/ad alldrei þrá þítt
rýft/Mýskurt þá leide mína End/mæð Sögu
úð i Guds Rýft.

Galt mæ i Truðe Gerra mín/bræðsa þú
Þítt z Skilningu/af Synd og illum Vilja
og gief mæ helgan Andan þinn/ei læt þann
vid mig skila.

A þig er Von og all min Tru/eina sem mi
er lofad þerur þú/ven þuad þig bidja valde
Þa þæru skyldu eg þryggja nú/af þíð: Væð
og Míldu.

Helge Ande mín Guggare/Gjalp þú og Væð
næð mæ nælæg sic/og ætíð þyrst mig strýðe/
næð sem mig þræst Helgætt/Geimur/Synd
þu þull Dæðe.

Dröttin setur sállega so/sem eg hefi Gæð
engua a/Synduð Dæðu eg hefi/Ég vil þú
finnst Illu þrá/og æðnlega lífe.

O Gud vor Fader/all þú Gæð/alleina
þræst þítt a Gæð/Læt offri þrá þítt þalla
So þítt með Lop z Þakargæð/þíttum um
Æðe alla.

Syrer Stöpun/Kausn og Læðfæm/Lop/
Dæð Geimur ad eilægu/um alla Eðrist
endomeð/Söður Syne og Andan sic/finnst af
Gæðu Amen.

I mote Næðasamlegum Sælar Þvín
um/Geimur og Andskota.

Ton

Patargjærdur

Ton/Mæ eg Gæddi ei mote stæ.

Gud veit mér þína Gæsku Næð/gjæf þu
alp og Ræð/so meigi mig Læni ei æra/Mærg
Þusund Gvina þyrpa skal/þetta Tæll/þer
vilja mig þra. þær þærg/heimveru þrett/þer
ur mér sett/og Golldeð spilt/þu voga villt/
vil eg þad þyrer þær tæra.

Þigull er eyrfur þvæ a Næð/mæð Gærd
ar Næð/gjæf þu þæ Gæðe ad þylla/þu gjæf
ur eingen gæum þær ad/gloar a þad/so fæð sa
Þreingen þylla/þu þreðe Mænd/ein þullur ær
Gænd/þer þu þig/ad þvæð mig/vill mig ræð
Gæparan skilla.

Þu þeim Mordingia vernda mig/vor Gud
eg vil þig/þreint þu mæð Gæta gjædu/Þyg
er þu ei þæð þetta Gæð/þa er Gænden þvæ/
ad þella þad mæð ad Gædu/þu mæð eg
væð/Gæra Jesu Christ/þu þæð þær Þreð/
vil þæð þær Þreð/þa mæð eg mæð ei þærdu.

Stættu mér Þreottu þæð þæ þæ/þæðan þu
þæ/alle til mæðs Mæðs Þæð/Væðega skal
ea voga þær a/þem mæð eg mæð/Mæskum vill
þu mér þæð. þu ven er þæð. þu ven er þæð.
þu ven er þæð. þu ven er þæð. þu ven er þæð.
þu ven er þæð. þu ven er þæð. þu ven er þæð.

Þott Gæmsins Mætt og Þigla Þreott/
þæð saman ott/Væðeð Gæðe þæð/þæð
væð þu og Gæðeð væð/Gæra Jesu Che
ist/alle þættu þæð væð/Væð eg a þætt/Væð
eg ei þætt/Væð þætt þætt/Væð þætt ei
vætt

Varnt? og

hætt þla þler læt eg mig þinna.

Gerrans Dagur minn þerpest snart/ þerpest
ospart/ Lyd sem hans Lærdom þrekkia/ ær tru-
ei/ ælre ræyd/ æ þig vor Gud/ Synd þerra
sist munt þrekkia/ Lyder þeim Rugl/ og tilgæ-
ðsl/ Alþellbur minn/ mig þrælen þin/ i Chr-
isto virstu vpprekkia.

Þu saste Gud munt þyrma vel/ þynum Is-
rael/ æ þinum elsta Þeige/ Gudlausir þerra hæ-
rdan Dom/ með hucclum Rom/ sem þig nu el-
fa rige/ Elgþa ræd/ Alloberiat Ræd/ ætalla
eg þig/ Gerran þerr mig/ Wight mænna eg þig
seige/ Amen.

Eien Niarfnæmur Bænar Þsalms

Með Ton/ Guds Son kallat.

Me mætt Ræd til Guds eg set/ æ mætt sin vi-
ða verða liet/ mætt þid eg hans Mættun þigge/
Leilga/ Dæ/ Rop/ Sæll/ Leidur Sic/ hans Þer-
rd seppan þynalad sic/ nu og i Elgþu Ræpe.

Þrællid þvad tæpad virster þrætt/ virstert
te Gud með synum Mætt/ þa Angre ær vill
venda/ verða þu æ mætt Vilie þin/ vel mættun
Siattans Sæder min/ leida mig alle til enda.

Liet til þid eg min Gerran Gud/ þallseu mætt
þepnan vid þun Þod/ læt mig þeim allðreine
yta/ Þolenmæde eg þræggia vil/ þeim æd ræggia
þim æggra mætt til/ Sællersseu mættun mætt leita.

Þvad verður mætt æd Mætt þa/ Mættug-
ur Gud mætt stendur þia/ þvad tætt mig þa æd
þrætt

betota? Du hialpar mæc af allre Naud/ And-
et og Røffins Seil og Aud/lætur mig her
ra bliota.

O Jesu Christ mæn einka Von/hugste Der
alldar Gapp me Tion/lættu mig fra þier lei-
da/Næd þan Avarre rora Tru/vid Synd og
Rugl off þorda þu/og gief mæc ut þæt goda.

Jórande Mæns Bæna Loffsaungur/
Med lag/Sallt off Gud vid þitt.

Myskunsame og goode Gud/giat ad Rymd
vorre Rugl og Naud/I vorum mætt er eigið
von/Algt off þyrrer Christ þin Son.

Mæns Nættura er æym og blind/erpt þerur
þad af Adams Synd/sadan er Mædur Syn-
da Þegn/sæfærdast vnder Diggula mægi.

Mæileg afstundan æstu þra/ a vællt girness
þad verra a/Allt þans Riectlæte er þier leitt
eins og mig sœurugt Næde eitt.

Glyða vill þier ei Gollðlegt skyn/hællðed
gietur ei Vilia þin/ Þier einum þier ad þiona-
riett/þo hyllst Diggula Ræd og Þrett.

Æt off vþplyser ei Ande þin/ æ i Christs sa-
mne yte ei leider þin/Null Sæges og Mæda er
þa eynd/erfert þinst nema Leyrt og Synd.

Æt þine Næd þu vlitum rier/ rorar Synd
er og Mælgjælder/ beidunst Þægdar me þu þin
Lund/leys off Þrottri af allre Synd.

Þu þræðst ænþan Mæna Mætt/ mætur
ei þerra Tignat lætt/Þu þu þu Dom vid
off

Þættur og

off ga/roðalega til þorpest þá.

Þú Mannskjapnum er eingest þrom/ þú þú
hræðunir þín dyra Dom/ Xungva þóttum rítt
hjálpur von/er hlýðir off ei þín sate Son.

Þýða þú Ord rítt vonum mest/ verndar
þu off og hjálpur best// Ostrappanlega off til
þýr/ allt til þess/ þú þín Dignur þýr.

Þar til þú þýður i Jesu Christ/ off þra Þa
uda og Dóttir leyst/ Xaad og Ríttlæte vst
te off vel/ rítt er Sagnudur vortre Sæl.

Þræðningur ei jdrast þu/ um þ vortre þú
Xíttung tru/ Gollur ert off og Gæðuglaun/
sem goðdur Sader vid firt Þarn.

Syn off Mýskun/ og end off Xaad/so jæn
að þóttist þú Xaad/ Set off i Chr firt Sam
nættre/ sáðan Þræðingia i Þræðne.

Þú off gledia Xaad þín/ þú þú þann
þéttre Xaadatín/ Ad med tru/ Von og Elsku
þýttre/ Xaadskota sigrum og ell þans Þerf.

Þú til Xeiduta og þú Xtrygð/ þúona læt
off m d ellir Þygd/ Ad i Elsku og Glyðne
þýttre/ Glætt vort Gudlega endum vort.

Þú samne Gud firt sungen Þýttre/ Synne þann
um og Þéttre/ Xeidum Xaad a Samne i
Þýttre/ Xeidur og Lóp þú þú Xíttre.

Þérónne Mans Þættur Söngur/ Med
Lag/ Gud þá eingest firt Gabriel.

Þú Gud Von min er ell til þann/ ell ert min
Glad

Gíalp í Heim/ Sæl mýna þíar/ mærg Hæyd z
 Sær/ Mýskun þín Gud mig geyme/ af Syndu
 Saur/ eg gíten er/ og þæddur var þar þín/ So
 þíell eg þra næð þíne/ Sytt mín Sion/ er An
 dar Tíon/ Daude og Hel/ og eilíf Rugl/ þugrt
 skal eg Gíalpar leita? Med þryggre Lund/
 Fly eg a þín Sund/ ei munt micr Næðar neita
 Mýn Synd z Þrot/ er mærg og líot/ Mínn
 ar Þymdar ei gæðe/ Þdrun og Ást/ Orta og
 Traust/ og þína Næð þorsmaðe/ Nær sem eg
 stóð/ í Hæyd og Míod/ Næðs þíns eg eitt gí
 ætte/ nie Orðe þínu sætte/ Eg hlýdde þýst/ og
 Góldsíns Lýst/ Gæð/ Dreiff og skært/ þéllst
 var micr þíart/ Sællýkt sætt mig illa/ Þú a
 þín vegg/ ei snærest eg/ myrt þepde mig sú villa.

Syndgæðe eg/ er mæta mig/ mote Næðnga
 mýnum/ Það heidra þar/ oblyden var/ Góllíft
 í Engum gremum/ Öþríð/ Geipt/ Smánn/ Öf
 ur Sink/ Rann/ Álygc/ Róg med Ruise/ Rann
 ga Gíttad/ og æftleys/ æt gllum/ mætt/ þekade
 eg þrátt/ Gíalp Herra micr/ so hlýde þíer/ þeg
 de sm Med þín fíetia/ Þú mýna gnd/ af allre
 Synd/ og látt mig Mýskun þína.

Sytt þeit þú í Gíarta mán/ helldu þar
 þú so seiger/ So sámarlega sem eg lípe/ Synd
 uga Daude vil eg eige/ hitt Gíttad þín er/ þá
 síue fíer/ þra sínum vonda Veige/ z med mætt
 lípa meige/ þugr Rugl z Synd/ er fítt z synd
 æt gllum þá í Þíttu þeim/ þín leita/ Þdræst tíva/
 Til þín eg skal/ af Sug og Sæl/ alvarlega
 D D micr

mítt smá.

Eg heild mítt við míns Herrs Sid/Þú Gí-
ta vill tilgífa/Þú Náungans/æst heyr til
þans/so Guds Sætt fúne eg hafa/Mítt Gud
þig bið/mig fúttu við/margþallta synða Þy-
rde/So þia þier holpen yrde/Allema a þig eg
þorlæt mig/Þú Mýskun traust/mig þerur le-
yst/Svo skal þra Heimt huerpa/Míð þíne Gí-
rd/Guuld/Segnud Þyrd/Þí Ginnarýfe erpa.

Öfi Bæn í Nörmung og Mofgange.

Míð Lag/Sæder vor sem a.

O Jesu Christ Guds einka Son/Þendurlau-
fn-mýn og Náðar Don/Eg vesall Míður of-
tia þú veit allum hantst komed til mýn/þu
gríet sem reyned Lrygd og Nreyd/Gíalp mýn
er Lausn við Synd og Þyrd.

Láfn og Vernd yðar vera skal/ við Gud
mítt Gædur sætta vel/Syrer mítt Orð a Anda-
gíef/yður Þúttun og eilægt Luf/Eg set mítt
Gug a Orðed þítt/þpplýs og Gugga Gíartad-
mítt.

An þú fíemur mítt eðert Lid/ánnarabur
þúna Mýskun bið/þyrer þítt Blessata Þioð
og Soorn/sem burt tofst Synd og Þanda ro-
rn/Þí Þyrd þíu mín múnstu nu/Míldaste Gu-
ds Son eirn er þu.

Syrer Mofgange eg mestu vart/ mýn Nreyt-
fle þier æþ Gíarta fíard/þorlæt mig ei Þymt
þu þeim/At stóðarlaus er nu Þí Heim/Þíníon

Stit micer af æst og Rørd / Jeg giep mig pier og
allt mitt Rørd.

Stod myn og Skjoldur ertu ein/Endurka
uðn Von og prestur hreinn/Bid nu byrret mig
Södur þinn/Slyt þannum Örd og Mootgang
þinn/Lægs Velperd og Andar Frid/ I þinne
Bæn mætt veiter Gud.

Broet & Synder ska møde mig/min Tru er
veit og veselig/Edert mitt Hjerte hugge fast
brødest Afgang og Skillefaa/ Allar Skiep
nur mer flyia pra/Srita og gled min Ande
ka.

Qvinnar Valld ei ængre mig/ þú Von og
Tra minn er á þig/ Gýggur Ande og Gíartad
flógt/ þeirri Forn þú þér lyfja glógt/ Þá þér
skilt end við Gólded mitt/ þér mig þyr
Bloded þitt.

Næd þijn ghepe niet gode Stynd/ geym mi
na Sael i þine Gend/ Eens bid eg ad Verma
min/ blesse og geyme Miskun þijn/ Christus
Gied þine halle þu vid/ hreiman Kardom og
godan Frid/ Amen.

Bæn þi Normungum og florum Land
flægum/Ton/Sallt off End vid.

Nær Sugraun þunga þittum ríer/so þugge
neitt Gjalpræðe er/Vræðe rítt og Adstod
þlyr/arla og fad off Gorgun Iyr.

En er vor Luggun efter su/aller saman ad
 Kruust nr/Og bidnam sig vor bløde Gud/ad
 D d g blæge

Dættir og

blarga off æt allre Nýd.

Med breiðre Jöran/ Sug og Slon/ höfum
tíð þín í vorre Dönn/ Ap Löstum ad off leyser
þu/linare Geynd so nædum nú.

Gíttst þu alla ad heyrta þa/ Hörmum þeim
þig kalla a/ Syrer Jesum þín seta Son/ sa er
vor Geill og Gjalpar Dönn.

Kíare Gader þu komum ríer/ Ríerinn vort a
Garma birtum þíer/ Vísar ei áðar Dönn næ
Dönn/ vöðva og margt þu gänge a mot.

Lgt þu ei vora löt a Synd/ Lgtensamur bi
od þu verðe tynd/ J Rymdum vorum off siet
nær/ alskutea gítt þu off ríð þær.

Syðan ad kynnum súpster Rípl/ ap sönnum
Sug þíer Þaða vel/ Þen heilg Örd ad þýll
ást best/ heidra þig a sem meigum mest.

Ein Nuggunar Þísa í þessa Nemma

Sættætt og Athugaleyse/ Má syngja so sfi
O Gerra Gud þín helgu Dönn.

Null Lúta Glere lýkst er/ laus og stýgg ad
reyna/ em ymsa stæð opbrætt þer/ elskar ei
Bíslund neina/ Ap þýlge heinar þeimum ríer/
Sic og Dine breina/ Stundu sýðar strauk þra
míer stend þu nú alleina.

Mínstær er eg í míne Dönn/ mígg þær mig tí
eina/ þu hefur ad míer Gerrað gítt/ Gíttad
veitte tueina/ Gíarta mítt heyr Christur tíert/
Þross þu bere þeina/ Sa Garma mína best þær
bætt/ þa kurt þra Gern skal reina.

Sorðmæð þessur mig Sjálfmæð/þyrir Chri-
ste eg þad klaga/So margan þeg eg Morgang
sied/mier gigrer længa Daga/ Vjllauft skal
þo venia gied/verde þu þa Mæns Saga/ Aþ
Truste mig i Gude gied/greider þaþ mifi бага.

Þa mærgt Guælar i Guga mifi/Geims læt
æde ad skoda/Mærgan godan og þro nan þiñ/
sem sied exler i Doda/Ad þava otal Mudeþe
ottalegt þu boda/Þromur þu þe er þu þorle-
teñ/þirtur soddan Gæða.

Gullreyne eg þad þyre og nœr/ þinft i marg-
an mæta/Þeñ eitt sið þyre eg var tíer/ ang-
ra nu mig og þara/ A Chriſt alleina vonuþ
væ/Vernd þans skulum þætta/ Sa bljþd og
Sögnud þrygum þær/ Solpen murr mig læta

Guxe nu vñ þad þu þe ein Mæñ/ Geims er
þomeñ Ende/þæde mig ei neðn vñ Morgang
þaþ/Millþu Gud mier sende/Þe siann mæ-
ðæ audugañ/alls Mægd þava i Gende/Sa sem
Gud eignæft sæll er þaþ/þa tru þaþ andþiende

Þeñliden er nu þrefta Tæd/þylger þu þom-
ende/Giaþe off Jesu Giaftod bljþ/þeims Ræñ
so ei grande/væ off sñnum leysta Ræd/ Læþe
ad þu þe vel vande/so sæðer vid þans þægt
Slid/Ginna Mæpar stande.

Andleg Viſa/ Mæ ſongia sem/

Giaſku Gudo vœr þreſum.

Þe gied a einum tíma/ei þo længan Væg/
þuar mig Sollded auma/og Geimur vilte mæ
D d iþ

Suggun |

Eg/Þedest eg þeirra læt/ Andskoten bio off
Þrette/Eva ad off riette/þa þun ap Eple æt

3 Paradyssar Þræde/Þlæntud Eytæn stood/
ap þeim einum Þide/eta bætær Gud/3lmande
Eple bat/Quinur þlær ried þysa/Þroode gis
rer og vjsa/og skal ei skada þær.

Opdirþd ei var þunden/ Humeun Boor nis
Þagl/ or Leidre voru Grunden/Geima | þu
nga Kusl/Þnder Regn/Þind og Þrost/þlætu
Gws ad sangða/ þapa Stærp og Ruyða/ vm
Klæde Þorn og Kost.

Þmest þoldu Qehita/eda yþred Fallt/med
Sorgum og med Suita/so cyddeþe Læþd allt/
og mædest alla Tgd/Gud vill Eymd vora bæ
ra/og Avartar glæta/ vid Þroste Lagle og
Þræd.

Þa Þind nor ætte ad deyia/eingen þier Kvi
ttum þan/Þædde off þromust Meyia/Þrellsara
Gud og Mlañ/Sem leyste off ap Synd/Þugg
um sasia þær þþum/Þimmeskañ Gud þui loþ
um/liet off lipa þa stund.

Þerrañ Þimen og Þæru/ og Þþud/Þieþn
urnar/med þllu þðru gisþede/off til Kytþendæ
Sender off Þoolar Þios. Þriþþgunar Þægg
off þæter/Þienad og Kænded nærer/med Þless
an nætter off.

Þllskyns Þiskar rþþþenga/Þ Þænumum og
Þio/Þuzlar sæleþa synþia/þier Lag þeyur þu
þe þa/vn Kopted leika þier/Þyren vn Þkaga
Þkæða/Þieþnær þessær þrædar/ allar eigum
Þiffþ
Kop

Lop Dyrd ap Suga hreinum/huðela stand
 syngium vax/ eilypum Gude einum/ sem alla
 Gialp off þær/ Ap þu erum hans Þæn/ Gafi
 vill off vást æn epa/ þllum pyrgiepa/Synd
 og Deyðleika vorn.

Gier med þliorum ad enda/Suggunar Rux
 de þad/bidum Guds Son off senda/sjona myf
 tun og And/Göldum off x þær vid/Ad lof
 um vorn Laufnatz/sem Ljþ og Sæl vill næ
 ra/og þiekt off þllum Frid.

Dier skulum þallda þønnum/huðeneñ sem ga
 nga kafi/so i Sxlu og Raunum/sjodst ypergie
 þum þañ/Mest liggur Mægt þær a/Suðr mañ
 þra Geime snuc/þiedan avallt sig bvc/þia Gu
 de Guð ad þær.

Psalmur 3 mote Agirnd og Dvæ :

sorg Med synum Ton.

Mitt Giarta þuar til Gryggst þu? i Sæ
 me og Trega veltest nu/Syrer vallean Verall
 dar And/set þjuna Tru a sañan Gud/sem alle
 skapade þyrer sitt Bod.

Ypergiepa þig ei vill nie kafi/alla Þæp þg
 na þektir þañ/Gans er Simen og Jörd/mik
 sete Sader og sañe Gud/þu send muer Gialp i
 allre Naud.

Þu ert min Gud og Sader fíer/þítt Barn
 alldrei þorsæted þær/æst þjñ er minn x mild/
 En þo mig mæde Rymden þjrd/eðert þep eg
 traust a Jörd.

Om Bølsfong

Røskur af Götze gledur sig/ Gud min i þier
 þa hugga mig/ þo þier þorsiten sie/ þad er min
 Tru og eplaus. Von/ Adstod veiter þgnum
 Þion.

Gialpæte Gud Helia var/ þa Gimen lufteft
 so ei ringde þar/ i þeirre Qars tyd/ A Sidons
 Lande Helia ein/ allvel þædde Dröttins Su
 ein.

Þig mætte efngin mæda Rugl/ med þui Gu
 de þionader vel/ z hgnum hluden varst/ Græpa
 er komu med Rigt og Braud/ Rugld og Mo
 kna ad suipta þig Mæud.

Þinebetrie fastu ynder þa/ Þingell Guds
 kom og liet sig sia/ Þar þier Vatn og Braud
 til Orðs Gialla þar epter gicðst/ Engua Mæ
 yd a Veigenum þicðst.

Egyptiskum Joseph fellur var/ Saflaus
 sat i Sangelse þar/ Gud leit med Gixku hñ/
 Med Gerra Mæne þepur hñ gicðt/ Til Leid
 urs allre síle Rætt.

A Daniel mintest Gud so gløgt/ i Græp Li
 ona þa var hgnum sgt/ Sin Þingel sende iðt
 Sædu liet hgnum þæra þar iñ/ þyrer Sabacuch
 Þienara sin.

Sannur Gud birte þa sitt Dald/ Sveinuni
 þremur var þleigt i Eld/ Sin Þingel sende
 þeim/ Bæled þa eðe breña mñ/ burt vð Doda
 Svelfade þa.

Gæstod Guds Jona hlýpde þar/ i Gualþisk
 minn byrgdur var/ þria Daga z Mætur þar
 æt

Há þyrir Guds eilíft Ríki/ þérur þar
Landinu nánd.

Þitt Ríki Drottín Þrátur fagst/ þitt Val
þu er stóðugt jafnan vaxt/ A þér er allt mætt
Traust/ Eilíft Gotz þérur eilíft Tíal/ andga
med þui mína Sál.

Scundlegan Seidur ei þúra eg a/ Sínnest
an villde eg gjarnan þar/ þá þér þu þér fægt
med þínum Danda og dyrra þín/ Drottín
þu er þérdu til mín.

Allt þad Verðlden er af þúll/ Eigner/ Go
tz/ Sylpur eda Gull/ stundlegt skaut og sk
rt/ lýten Týma þad lánad var/ lýtnar eilíft
Sálust þar.

Jesús Guds Son er þá þér/ þessa Víku
þu veitir mætt/ þyrir þitt Gudlegt Orð/ veit
stundlega Þou og Tru/ vaxst er Sálu Sugg
un þu.

Rós og þérdu a þúrra stund/ þérste Gud
þu þér a alla Lund/ þu g Sader þess eg þu/
Eilíftan gíft off Andar Frid/ og Arþ Símons
þa skilium þér vid.

Um Níonabands Stíett/ Ma

syngia sem/ Til þín Seilage.

Sader Sonur og Ande þesslag/ eilíft Guds
Þráttig eina/ Alla Glute/ Þpphætt/ gíft
gooda og þreina/ þa Skapade af Mollu ma
nn/ med sítt Lýking þrátt þar/ og sette i Sa
lu sung.

Om Luggun

Gud sa að manni ei var meðhjálp nein/mætti
þó einn ei vera/ soppandi toók hans Sögu Þe
in/so villde Þuefmañ gígra/ Sette þau yper
allan Heim/3 Blessun síne byður þeim/ auk
áft og A vöxt bera.

Lionaband er að Lerra Christ/ heidrad og
styrkt að hönum/ 3 Brúðkaupet læk Krapt
sín þyrst/kuñugast verda Sionum/ Dýn hefur
þar að Vatne gígrt/vottar með þeirre Adstod
bert/ Luggun og Vernd síe hionum.

Þa nu liper í foddan Stíett/og sig vill þar
eðl gíepa/það skal minnast og þuxa riett/hugð
eñ þar a að lípa/mæð Guds Otta og Getdre
híer/þeslaglegana Christnum ber/þett Ríer til
Eignar að þana.

Kuñast Ottest síe eígen Mañ/Elsku og Ge
ldur veice/þlyðe eñ ei oðrde þañ/og Þverrad
um neste/Lerra síe Mañen halda skal/ þans
Stíorn lante síer ræða vel/ 3 Þögn að Læ
dom leste.

Eígen Kuñu skal elska þuð/þetter postulant
Ræde/mæð þreife Tru sem Lerra vor/ þelga
Christne elskade/a síe Luktama saklaus toók/
færra Þást þyrer þeslar Stí/ gap þeñe þll sýn
Þíode/.

Stýnsamlegana síerþuð Mañ/vid sýna Þo
nu bæð/Luad a veykt Ríerforn vanta þañ/
væge og til þesta snuc/Sýnum Södur og Mo
dur mæð/Míadur þess vegna þuerpa þra/so að
þeñe síe þueygie.

Lionis

Stonen skulu a huzere stund/hellst i Guds
 Otta standa/ Lys og Gode pela hznum i Guds
 heita. Grafsgerde vil vanda/ Dypala Den i
 Sand og Sid/so þette/dyrke Lope Gud/ og
 eplest hans Samfunda.

Næx Næyd og Gernung Sionst þa/ Hug sit
 skulu a þina/ Christum Gud Son þau talle
 a/fixere þznum Þzning syna/ þan er sa sanne
 Gialparman/huzr Dn ap Datne gigea kaim/
 þionum vill Giasod syna.

Leid þu Deottin þra Lof og Synd/ad li
 þe sem þadur Sonin/ Lufz Maan sem þyriar
 Siona band/helldur og er þar til koman/ Þei
 rra Gode Sand/Sæl og Lys/siertu Blessan
 og völdug Lys/pyrre Jesum Christum/ Mm.

Brudkaups Psalmur/ af 2 7 3 Cap.

Gm. D. Ton/Dagur og Lioz.

Gud skoop Adam alls riectelætan/ og i Pa
 radys sette þan/ Sydan tof Rip hans Suepne
 i/so gigde hznum Ruin þu ap þu.

Maktyns vegna hans Medhialp sit/ med
 Aozet so þad þizlgade/ Syda med allre Ring
 la Lird/ætyd syngt hznum Lof og Dygd.

Þa Adam synum Suepne bra/ Sagde glad
 þu nær Evu sa/ þan er mitt eigned Gollb og
 Brin/ Gollur Sylgiare og ynde ein.

Þa gap Gud Evu þznum i Sand/hop og se
 tte so Sionaband/ Forellbra syna þu þyrrest
 Maan/þringed Ru/ fræd sit vid halde þan.

Þm Suggum

Qemurinn segur að þund þa/Þou Guds
 Elgðne eince þra/æt að Tremu og Þod hans
 þraut/Þylva i og Þauda so Maðkyn þlaet.

So miste Adam Selu og skyn/Sæmd/Rette
 lære zallt þæs kyn/þyllstest eða/Þymd/Sætt z
 seft/þiæ Romu þu: Glydde oppregt.

Aumkæde Gud miðg Aþvall þad/Þilgþur
 Son þans þyrer þeim þad/so þalled Maðkyn
 þeinge vægd/þyrer þad var maðleg Ræþþing
 lægd.

Þialþur Gud Qemeni sagde vid/þiertu Þol
 vadur alla tæd/Sæde Kunþuþar saðþeilagt/
 fundur skal þriota þið Gau og Migt.

Þoa þeyrde þaug ælsg skiott/ala skalleu
 þyn Þæn med Sott/z vinder þans mans Væ
 lde vert/verd þi þið Aþermani leint og bert.

Þiæ Kuon Adam þeþur þu blyde/þier med
 broted mitteÞod og lytt/Þ Sueita skalle eða
 þitt Þraud/og þessorka med Mæda z naub.

Adam med Þou weluðkest/af Þaradis i
 Þymdarvift/vonlaust sæu þær vitia þeim/Þa
 rdhalld liet Gud þyrer Þyrium þeim.

Þær Þhr. þur Jesus Kunnu sæd/þom þier
 til vor med Lauþnar Aðd/leypdar eru oss lyp
 þins Þyr/luþta r skulu ei þæmar sem þyr.

Þa þærre Þrudur Christum Lgd/i Rætt
 leikis eru sig teingde vid/So liete Elsku þina
 þærst/i sætre og þreine Ziona Aft.

Þem Þrudgummi þitt eigeð Væp/aluðt elsk
 þær og þialps þins Lgd/æst Þhrists til þina er
 so

so hreini/þú þúttu hans Góld og Bein.

Null christin Gion vill epalar se/verna þau
í Dag samvöglast/hefja geyma í hreine Aft/
Gems Deizlo þat til vidskiliast.

Epterylgianekrer nyr Psal
mar/Quotia þlest alla þepur ort/Sal.
S. Sigurdur Zons son/ad presthoolu.

Ein Fogur Saungvissa/Zon/
Jesus Christus er vor Stelsa

Lyfnarþullur Gud og goodur/Gieskurastur
og kolenmoður/skrad eg til þín/ þitt Stiep
þu Barn/Staparen allrar Nædargiarn.

Ad footum þínum þer eð ad triupa/plat
ur vil eg þat midur driupa/þú þúttu eg hebe ad
ur spurt/gnauan þat komeñ/þu reker a burt.

Siga þu Barn þitt særlega gratur/sier þel
þue vid þínar Sætur/ Angunum mæne jeg
vppa þia/O Gud fiendu í Þrioste um mig.

Vidurfiene eð Misfærd minna/mævæleget er
þo ei ad sama/ Synda Andfærd og Stuværd
þing/sem eg er blodeñ allt um feing.

Svenguare Stiepmu Soolu vnder/saalega
eðt tina munder/so sem er flekud Sælen men
samt rly eg þo a Næder þútt.

Goddan Gíartana Þugl mæ Freður/ Fæd
ðande/ Þriost sier midur lemur/ um næd
þu

Jórunað

Þíðlænde nú í Dag/Mynd ædur flennur og Re
ðrænar slag.

Segna mér ef villðer reyfum/vondum ept
et Mátlegleikum/stæðst eg ei þessi strænga
Dom/stöðue Reidena Varden þrom.

Þugst og skilskad Þríost og síne/kyggie eg
þyrer Majestat þíne/so sem einn Ljuplaus Sá
famað/sigþálldlega til Dæda væn.

Allt gött gigrðe eg ær mitt ad bríota/Ölu
ðu hugna verð eg þui hlíota/eins í þessu æð
rum Heim/opþýdur mér við Þáflum þeim.

Nú er mitt Liarta hætt þo kveine/háðara
æðrum Marinarasteine/ myrk þad Jesu Ble
ssad Blod/so bráðne þad ei í Dages Glod.

Mætte ad spánu molast í Þarta/mitt Stal
þíne og Steindautt Liatta/ nær þeinke eg rni
mijn Salar sær/syta ætte eg þeitt med Blod
ug Tarr.

Dag þeim autna Vestinga Örne/sem reyf
are er einn Ryl þyrer Storme/þu sem er Dö
ttisi flakur sa/Sæl Solld deyða og Ljupga
mæ.

Skyl mér vndet Skugga þannum/Stem so
eingen vrede mynum/Örnanna og gledið gíð/
gítt þess mjúlla Ljupvæ sidd.

Þeitt ad eingen Dæm me Sneyða/me Verall
þar Spött mér kúne ad steipa/legg a flakur
þitt Ljfnar Ljup/længum heildur þad þýð
er mig fjo.

Jeg vil í þannar Gendur heildur/ einn Heim
þíne

sins Mæða verða þelldur/ með þeim einngenni
Mæðungin er/ en Mýskun og Mæðin noög
hjá þíer.

Sodan Luggun Sæl mæn þerur/ Synder
nar þu þyrgergeður/ afmæ þu þar sem aðað
Sý/a hugin Morgun er Mæð þæn ny.

Læt mæ eðe Glufu alla/ A Elledsgum þe
er til falla/ sem i Afskufte fapnad þer/ Sy
nd mæn Gud mæ þyrgergeður.

Læt eðe þæn Reide riecta/ ríktur af Mæð
i Boll mæ detta/ ei verðr mæ su Þyrde bæ
Þiarga mæ ætunum fæder tíer.

Sialpur veit þad Sonur þín goode/ þuad
fætt er að mæta Reidekar Gloode/ þa þú i Þý
flar Sæle Þræfi/ Blodugur þeg^r Sveitefi ræfi.

Syrer þaß Þeyfka Blooduga Sveita/ Þis
rg virðstu mæ og Vægd að veita/ þu þyrerðes
mæðr fæla þæs Son/ Sætudum þlyþ þu mæ
er þana Þíon.

Mig skal i Drottins Væge verða/ þa vil
þæn Reide a mig þerfa/ eg veit mig fætt all
er þar/ aðað er eðe neitt þorsuett.

I Þiargskoru Mæðar nýia/ mi vil eg vnd
að Reide þlyta/ þad er þitt Jesu Syðufætt/
Sæl mæn þar grugg þíe fætt.

Þar er fæta Sælar þæda/ og su Læfning fæ
mig mæ græða/ þer er lifande Lypsins skiol/
Lopsæl Glede og Mæðar boof.

Þar er su lifande Lypsins Mæðda/ sem lau
þar mæn Sæly og þreidda/ þaß fæla Suglu
nar

Jdrúnar Andragpan
nat Bruð/Sælur minnar nu þyrtir Min.

Ligertu Gud þu heilðra gledur/ þungta
da þllum Gædum sedur/ Lætnar þu þugen þin
Lemstur ber/lyfta styrker þan veyfar er.

Ad þínu fantu audega snauða/þreigana/ og
reysa af Dauda/væna fantu eitt Visuad Ro
ta/reftar þu Odauðleikan vorn.

Magt og Mæd þuna hugr fann herma/huga
mun ríðest sedia og verma/ lyfta audega z lof
na þi Mæin/Lyfta og styrkia Solld z Bein.

Það skal vera þier cilup Mæta/ Ringlar og
Mæn sem fúla ad þæra/ad þu Þanhæyrer all
man nuq/þess justre Rot eg falla a þig.

Þu sem lofar Lofu ad veita/samgu ædur
en Mæn þun leita/Þanhæyrer off þyrtir en vót
um vior/væddu nu Jesus aumum mior.

Þæg þu mior aumum Vesalinge/a Verallð
ar fæðast þyngi/ ur skura þu mior eðe þa/
þ cilupan Vild og Ruala þær.

Leid mig þu i Lios með Soma/ laet mig
þanað enn fader Soma/ þær sem er Þasgm dy
rdes þun/ Drotten þu sem Lioemar og skyn/
Amen.

Þyrtir Psamur,

Þu Særd Þppruna Sendarefna/
Ton/þu hefst Mooten.

O þu Lorra Gud heilæce/hæðste Doctarenn
Þeclæte/Þyrtir er þad sætt eg aumur er/Þy
nd gieten og þæðer þu er.

Dagleg Jofun

J lype misnar Mloodur þui/nyndast hepe og
Reyne // ohreina Sædis Eytran stor/er epn
ed þsem til myn þor.

Matturna þill er appærd þui/ei er min Sæl
er Kraptur þry/ Mynden er cynd og tæpud
su/lillagder þyrfu Lionum þu.

Q huad min Kraptur allur er/ a burt horep
in þra sialpum muer/ad þetta ottast elska þig
og ahljðast Qrd þan Guddomlig.

Syndagtrind loder samt muer þia/Saurgan
en þyrsta cyfur Þræ/Þældomur Syndu þre
ynger muer/þo eg sie endurpæddur hler.

Su beyfka Root sem i muer er/ z i Matturnu
lemer sier/Vsum rex vop og cyfur sig/Þilsku
Klamail vill þanga mig.

Eg er pullur nled Þeru grind/Þrafemd og
Þanruar Synd/wt ap þeim Þrunu Eytrud
um/Eytrader Læfer kuyflast om.

Þad stora Þymda Þrgrun mitt/ ahropæ
nadar apgrun þitt/ ap þine stæstu Nædar næ
gd/næda þu mig og syn muer vagd.

Q þu min Gud og Grædarn/Gæð ei i dom
vid Þrælen þin/Þorgu þyrer allt appall mitt
er Jesus einka Þarned þitt.

Matturnu Þrest og Þroten Miana/bætte Gi
etnadar Gelgun hans/ap þui til Sælfes cum
um muer/allteima gieten sm þæddur er.

Syrer þan sama Son þin þa/syndu muer
Næd og Mlyskun þar/laatu ei Andlito Lion
an þin/lyta Matturnu Þrestin min.

Dagleg Ydunn

Lættu nu þelldu Gerra min/ Siartfæran
Elsku Sonni þinn/ Gietnabur hans þellagur
sa/ Gjalpe miet allre Saurgun þra/ Amen.

Þ Psalmur

Um Afbrest og Ungdoms Syndet/
Mid sama Ton.

O þu Gerra Gud þellage/ þadste Doomare
Rietylæte/minstu ei Elsku Afbrest mitt/ vni
dnar Synder giep miet fuitte.

Su spillte Rot so ofrond er/ illra Grenda
sem byr i miet/eitradan Avge ap fier bar/ þ
Vpverste minnum strax þad var.

Vppruna spylling Illskugign/ ap fier þad
de mærg Synda bren/ Guatning minn var ill
og aum/ vnder eins eg i. Semmen komi.

Strax sem ein Root komi yper mig/eige vor
eg saklaus vid þig/ sydan þapa þo sapnast mi
er/Synder pleyte en Dagarnar.

Et Rietylætur sem rædt er þra/rasat sigist
um Deige a/siguge sinum/sio sinum/ Synder
þugrn Dag þell eg em.

Þess leingur sem eg lipe þier/ Lættu þu þell
re þyngia a miet/nog þep eg þorsmard Aad
ertoom/ap Atraturu Spilling soðdan komi.

Um lided. Lættu þu þierreg/ Andstyg er þad
þo suvirdleig/ þa eg lgt Lægmæls Liofð
Lættu mitt er Myrkur dymt þia þu.

Miet Elskublom þa ætte ad/ ahyllast Gud
og stunda þad/Dygðana. Þrangt sapna þier/

1 Sætleiks Jlm sem Drottne bet.

Minia Kybdaga Blomed best/ Blessudum
Gude hlyðde mest/ nief þui mig saldur mynda
væn/ myna Wætturu skoop og þa.

Q huad suvurdslegt Synda grømt, seurgad
betur mitt Æpe Blom, Augsyn þine þad and
flygd er/og illa luktande pyrer þier.

Stæfneyden og Ell Ræfen mugu ætte ad þio
na Gude syn/en eg mestan part Ræfe ap/ And
skotenum til Ræfne gap.

Jeg man og sic þá marga Synd/ migi sem
Sjalprædið 26 skan blind/ eftirslætt a allan
Sætt/ æpyste mig ad deyja þætt.

En længtum pleire eg þær skil/ sem eg hepe
 Geymsu 2 man ei til/ epter þú sa er ringen man
 all san Glöpa vert skynia tafi.

Nu leyndum Syndum/langsweh/leid þu
 nu Drottinn þvalen þin/Betaling fullan bgo
 eg þer/ep Brotin velle tilreisna nuer.

Sanheillög blýðne Sonar þíns/og Safleysi
Jesu Broður míns/þetta er Bót og Dorg
úf su/bad eg þyrir mig Heilót nu.

Sig þu hugtu þa þu blóðin var / Geims þeg
at allar Synder bar / oppbyriande / þessu þad
allt þu Daudan og Ruala stad.

Dessa elagigda Gylde hier/Lierrans' Sad
 er eg offra hier/pyrer på alla Ohlydne/eg in
 gyt og gamall framfuernde/Zimen.

... în Psalmur. ...

Dagleg Idkun

A mole Daglegre Nrosun og Falle/

Ton/Sader vor sem a Gumm.

O þu Herr Gud Heilage/Hæðste Domare
Riðtlate/ Eg veit þad vñst ad ringen er/ i
Augsyn þine saklaus hier/ Groosun þa skortar
Herra min/er heka bar þyrer Dominn þinn.

Mig er minn Synd og Sutrudleg/Sakley
fes Blæðed vantar mig/hugru i skindast antre
rg/ Augsyn þine Tign Guddomleg/ sigsarm
þo(er) satt skal tia/ þier hugere Dagsins Scu
ndu a.

Arvi Avd/mig auman Masi/ Enguaneigess
stæft vñna kass/sigtuge sinum/sigsinum/Syndga
eg a Deige hugsum/ Anden vill vñna Verked
sitt/veyk er þo jappan Solled mitt.

Þad sem er goit þad gigre eg fast/ girnd er
þo noður þar til vñst/en þad illa sem ogigt
vil/ad vñna þad er þramþwa til/Reide og þa
nt rængsmuer/vñsa opt vpp i Glæta muer.

Orda og Verka Athæpn ill/ opt og egdum
mig saurga vill/ allt mitt. Riðtlate eins
skartar/og vnderpat Rinnu Blodsufrar/hug
rnen mæ eg þa broosa muer/Ginniske Gud þy
er Maqum þier?

O Droettin Droettin Allsheriar/ þu þu til
reiknar Syndernar/ hugnen mæ vera mgau
legt ad/Marskian tunc ad standast þad/stre
inge Heiladur þart vppa/huar min Rænglat
ur standast þa?

Þu þu tilreiknar Athæpe mitt / O Droettin
þu

hvar er mætt þá þryðe/þu villt að Jll
 skú gæ/Ö Drottinn hvar skal eg standa þá?
 þó þusund Örd þu mæler mætt/ Mætt bindest
 stend eg þyrer þier.

Jeg aum Mætteskia sarta þad/Jeg hepe þot
 þient Kualastad/en þyrer allskyns Jllskú mætt
 og allt þad jeg stygde Sættign þijn/er riætt
 Öffur og Ömbun good/wædroþed Jesu Mætt
 ar Blood.

Sierlega mætt er Synden mætt/samt er þó
 mætt Mætt þijn/længtum dýrra er Kausn
 ar værd/sem lagt var wt þyrer mætt Ögærd/
 Sællur eä vont sem hæpdest að/ Siarta mætt
 kreystur samt a þad.

iiij Psalmur

Öm Kansökun Framþerdesins við fyrre
 Bodorda Tæpluna/med sama Ton.

Ö þu Zerra Gud heilage/hædste Domærest
 Riættelæte/Ögsmætt hugre þu þerur sett/
 hallda byður öff Öllum riætt/med Örd Guætt
 og allre gærd/en þó Reglan sie stræumz og
 hærd.

En þu að uoþud æthallar/ allt er ei gærd
 sem stendur þar/öff þad reiðnad til Synda sie
 i sialns þjns eigen Mættite/hæddur er eg og
 hættist þui/hæpande þessan Speigel i.

Ö Gud jeg ætte að elska þig/öllu þessætt
 og mætt en mættist jeg er orðen eitt að þeim/
 elskande mætt þa i vonda Geim/eðe hepe eä þig
 Ö c iij

Dagleg Jofun

ottast best/þú eg beant þítt mætt mætt.

Þinnu bændu þú og áfetter/ gilla þramat
ed treysta þítt/væst heft eg þó vandræst þre
gt/óm Veiting þína/æ allt þarþígt/clíka þig
hláða og aðta ber/ en mitt Góld sláttu mótt
þætt.

Stýllo á mæn er og einu þú/ að aðalla þig
í sterkre Tru/en mitt Gíarta vill opt epast/ æ
ætlar ei minn Bænþeyrast/tíl þénar tregur æ
er eg/og í Þónu latur migg.

Slaprænde Minn mætt eg Gæd/ minnst ei æ
þína Velgærd/ þad þú gírtur til gooda mætt
gætt eg ei að þátt þítt/óm þénning gooda
er í mætt minnst/einginn Gædrætt mætt minnst

Að taka við og þiggja af þítt/ þetta vill
þetta andvælt mætt/en að virða og þátt þá/
þad vill nú næste tregt til gætt/eg æirde og
aðta ei þátt/Þppsprettu hugrætt blesstunat.
Þunde og Lys er Gædd þítt/Þvætt þess þín
drar Gíartad mitt/Þættun Þundana sem ærætt
er/onytt heft eg í sláttum mætt/Ættysta gooda
Þpoema allann glægt/í mætt heft eg mætt
slægt.

En þýtt gill minn Þættro: lítt/og allt þú
að syngade þítt æ mætt/þátt eg þítt slætt
ne Þroodur minn/þléttida Jesu Sonar þá
na/er þítt hlátt í gilla þátt/og þungu slætt
un minn Gíttu þátt.

Allt þuad mætt vantar ættun nu/þpps
eg þad mætt sterkre Tru/er Gættunustú Gítt
ung

þing hans/ þessatans Jesu. Guðs og Manna/
þessatans Miskuna mér/mitt Gop Þroc
tú eg tröyste þitt.

Þessatans Psalms.

Þessatans þessatans Töplustar/ og

Þessatans Gíllu til Naungans/ Ton/

Þessatans Galle off Guð vid þitt þreina.

Þessatans Guð Geilage/þessatans Þomarek

Þessatans þessatans Maste þessatans þessatans

þessatans þessatans og Þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Þessatans þessatans þessatans þessatans þessatans

Dagleg 3d kum

lur' og bevt/med margan Dagdom dærligan
Dæmende þraumbleypt opt um þan.

Eg stunda og med Orrette/eiged gagn mitt
og Sieplægne/Misbroted þer eg mærgi til sa
ns/mote Rærlæka Næmngans.

Umþrañ alle þetta ædur sagt/ad mæc. Sei
mæc þu Golldeð spæc/en Læstapisa z Læsta
Sæl/leiddi Gertekna minna Sæl.

Þu þad Sæwlyse seigast ma/ad setia Ginn
darbug Rinnu a/ o huad Mægar Gooræne
þa/þer eg drygt vid þitt vellið þa.

Sæl min ætte ad sæk sig vid/ Synda þlæð
un a alla Glid/opt þer þu þo Golldeð þlæð
þe/sem þana leiddi til Glæpa tæðt.

Eins og Vppsprettu afapleg/wæpoffar. Þat
ne margan Veg/allt eins æs minni Giarta þær
þlæupa þrañ Synda Læfner.

Þu þyrer Synder allar þær/er eg drygde þu
Sæder þær/algiged Glydne mitt Gæpur er/
sem Elku Son þu ætte þær.

Sæl Elskade off þrent og þætt/ þan þer þu
alldreí n' sigætt neitt/ þans Nætturæ er þei
lög þreim/med þonum þanste eðle þlæðun neim.

Þridþæging þans min þægar þu/þly eg til þa
na i sætre Tru/med þærræ eg og æppeys mæc
amægianleg Riettlæcis Rægr.

Myskuna þu mæc min Drottin/ i Myskun
er Skaut þitt tæf mig þa/ Myskunar tæðvul
nu þan er i Myskun þætt mig þolþenn gætt/
þætt.

Psalm

vj Psalmur.

Ein Bevísing/ ad Madur giore sig opt
sekan / a nárlegum Syndum/.

Med sama Ton.

O þú Zerra Gud heilage/hædste Domarefi
Riætlæte/vm Næungans velsærd veit eg þad
villtu ad mæc sic vmbugad.

Lugesu opt vill þitt heilæur skie/hindra gi
ore eg hans Gudraekne/ ærgtande þa e sem
þer/ þa illa breyter a moote mæc.

Vinskapur stundum vallda þa e/ vill eg ei
næsta strygga þa e/ Læte og Grædsla þepter mi
er/ ad þasta þast a þans Illgigerder.

Einverdarleyse eirne e/ eitt a þ þessu sem
þamlar mæc/ O þuad toomlætur opt er eg /
ad vísja þannum Lypsins Veg.

Þo Blóoded hans sic þæmt a mæc/huþm
e e nárans e e riætt þad er/ eþ minn Forsomun ol
le þu/ ad þa e skal deyja Syndum j.

Þe Næyste eirn a Næstar Zi/ minnu Giar
ta være til/munde breiðande Bænþora hans/
bidia vm velsærd Næungans.

Ad bidia Gud þyret sialpum sier/ sierþugæ
Næundsyn þad weheimter/ e e Chræstelegur Ri
ærlætte/fætur þannum goods beðed sic.

Rærlættans Bøð eg þrejt so opt/ sem Bæn
um heild eg e e e a Lopt/þyret Næunga naud
seodum/Næardarþyrstum og þurptugum.

Opt forga eg þans Andlætt þa/ Þynðian
æ c v

syn

Dagleg Bokun

Spurn þan deyr þo zea/og leideft hefm i gán
na víst/huar þan þar alla Sælu gíft. 104

Sælar dauda þo hende þan/ i hugre þad síð
er syndga var/ad þu gíft eg mig eðe þer/ þo
Apall ræte þan Gísteunar. 105

Stoor Gerra ein ep styggia þan/ stear fíem
eg hánun i Gíste vid þan/ en þo þu stygge
Gud goðan/ Gíste þorþyð eg eðe þan. 106

Ep Stoor síð steyter Seeme a/ stear bleyp eg
til og stíð þann þa/ en et þa storum steyttur
var/ a Seeme Gíste þorþyð Gyrningar. 107

O Droctið vægdu annun mæ/ allakýns
Synda eg Þungan þer/ vnder þa Mýskun eg
þy þu/ sem off er þeicn þyrer. Sonu þu. 108

Til þessa Laps eg þeicn þy/ þyrst eg er. Da
udur Syndum i/ vid Gíste þorþyð Gíste eg
mig/ þer þo rættad Þíllustig. 109

I Syndar Dauda eg soðan er/ Sælar þeicn
la þu leita mæ/ Alíttu nu þu ayma Þræl/
Þendur lappa mig Þreining sæl. 110

Þu sáða Laps og Gíll mju þer/ þorþyð gí
ft mig og stíðna mæ/ O min eilaps Andar
Þelþer/ 28 sic þer Laps og Þatargíft. 111

Þu sáða Laps og Gíll mju þer/ þorþyð gí
ft mig og stíðna mæ/ O min eilaps Andar
Þelþer/ 28 sic þer Laps og Þatargíft. 112

Þu sáða Laps og Gíll mju þer/ þorþyð gí
ft mig og stíðna mæ/ O min eilaps Andar
Þelþer/ 28 sic þer Laps og Þatargíft. 113

Þu sáða Laps og Gíll mju þer/ þorþyð gí
ft mig og stíðna mæ/ O min eilaps Andar
Þelþer/ 28 sic þer Laps og Þatargíft. 114

Þu sáða Laps og Gíll mju þer/ þorþyð gí
ft mig og stíðna mæ/ O min eilaps Andar
Þelþer/ 28 sic þer Laps og Þatargíft. 115

& settfarte/nær eg lgt. Røptsins Præde/pa. Hic
 eg fad hvad myrde og mærgt/moote hier høpe
 eg brotes hart/Gammeske Gerran præde.

ed Eg hope syngad haert pui verp Starten z
 so pyrer pier/pallage Starten Sader/ Urbe
 pui fallast oec ma/vō mīer ed heita Prell pui
 pa/ Q buad stoor Væga pad'er.

Skiepn: þan / alla i stad / oðr þer eg þræd
 ið Misbræðad / mid mannum mægikyns. Synd
 um / Daga Liofed og myrkred mid / minum þe
 þe er þræmsted / i Nætur Verðum vordum. a
 Nætur eg sit þa sem Syndga m / þa og fæðan
 þer vid minn eigen Þrest / þa þer minn fyrsta mi
 þur / næst eg sit þan sem Loflegt vana / i Linnu
 þe vefka mig og þan / þa þer eg hugge vidur
 i Linnu min þer eg þræm þer þer / i Forroð
 þer mig Satan tælt / i Linnu þer þer þer
 eg gæðe / Samviska bitar Daudana Þer / Þer
 þer Þyflana opnar minn / vana þer aist mig
 Nætur.

Strængue Domur og Dauder/og Dint
Selvete mæleget mæer/pyter Hælgærd so mæ
Ga/aller Glæder i Heime hær/hætt votta mæ
ar Hælgærdet/O Gud mæer aannum hærge.

Allar Siepnur kallaga mrg/z sua Samvissk
ad brydeleg/Logm nled lqta neyne/cirnen Di
Bullin Dag sem rzott/Wroteff som m'er cil
Gialper plott/czff ad hier mitte Malsenie.

Q Jæst giet þu ad miet best/ þa allar St
icpnur mig Elega mest/ eg ligg a leiddum þyn

Dagleg Idium

min/Upbztun min er þill þia þier/ og vndann
þære sem stodur nuer/ þylgdu þram Mialum
mignum.

O min Sæl/min Sæl/mundu nu/ad Mo
rgun Rodana Vange þu/vppa þig ætt ad ta
fa/þel þig þar eins og Dvurnar/so þa ei
vppa fæta.

Bloodunder Jesu bleffadar/þi Biargkorun
þessum þel þig þar/þa Reiden er yperkomun/
þar þepur þu Stiol Sugld z Frid/þialpe þier
þar til Drottin Gud/þi Jesu Napne/Amen.

viii Psalmur.

Þu þad/Þuad þung og obæreleg ad
Synden þie /med sama Ton.

O þu Gerra Gud heilage/þædste Domaren
Riottlaate/eg þall til Sota þina/ Giartad miet
Framed þær er/Ande min stora Þiarning þer
sæfer Misgigda minna.

Þreptur minn Sugat eyddur er/ Mugna
þreysten er tæpud miet/Þressad mæ þiartad þer
ta/Tæren min þossa vnu wt/Anden min þryð
est Sog z Swt/so mæ eg ei Matar neyta.

Giartad miet þrett og þiaktad er/þadan re
na Blodlækner/þang þestu Guarmatæren/
þuðr þa ei noog skynia Þreinging þa/þa ei Gle
þuga sem þanda mæ/er/ þæðre Synda þærin.

Sæl min ær þurke Þormud er/ þyrster
þanæ mest epter þier/lipande Lypsins Þrunur

O Drottin þana dreyp þu æ/Dægg þinn An
ða

þa/og Vædar þær/sæc safnorðe Músur.
 Mitt angrað Giartad andvartpar/ vppa
 þig Bruður Mýskunat/O Þrottin giep miet
 Glede/þugar Stilling miet halltu vid/ helga
 þu mig so þelst Frid/ Gudde og þia Gude.

Mig vill þordania mitt Giartad/myllu ste
 rkare ertu en þad/ apleys mig Astar Qrdum/
 Samviskan flagar þung z þra/ þu reitst / sit
 ndur Landskrift þa/sem miet var Motstæð
 þordum.

Oppur mitt eðc afiad er/aftur a mot ad be
 oda þier/en knofad framæd Giarta/ allt mitt
 Andvarpa Angur þa/ap Giarta þig sem ste
 ner a/ þia þier laet skyna og skarta.

Tærum minn m eg oppra þier/ eru þang best
 Drene miet/ um allt Angur minna Giarta/ar
 minna. Syða er eingæn von/a þyna syðu full
 Luggum/med alla Astar parta.

J miet rannmegnast aumur eg/þ þier bressse
 eg allan veg/eg þep. Sorg en þu Glede/þeg er
 vöda og freitst þrætt/þu giepur Luggd og
 styrter Mætt/med þynu Giæstu gieðe.

Þad auma Rymda æþgrun mitt/ æþroopar
 Vædar Argrun þitt/til þyn falla eg þiare/
 ve ap þeim dima Rymda Lyl/og Synder minn
 ær giarnan vil/a Siapar born sofnar vore.

Þyn ogna Reide olle þui/altefen er eg Lo
 lde/þ þat er og eingæn Fridur/ minnum Þem
 um/ap þu/eg/oskarlega þep Syndgæd mægg/
 þekaga Gættign vidur.

Dagleg Jekum

O þuad þætt eru vpi-stignar/ypet þætt þu
þud Syndernar/og ordnar opþung Þyrde/læ
tina þu minna Andar Vnd/so ap þeim bytra
Dauidans þund/allðrei vppsuelgdur verðe.

Drag þu yper minn Dauidleg Vællid/Drottin
sem varst þyrer minna skullid/ðeyddur/ljettur
og laminn/Reyðstaddur þrepar nu a þig. Væð
ðar Þreusur næða þu mig/ þyrer Væðar Væ
þu þitt Amen.

18 Psalmur.

Þaðargjörð þyrer Þyrergiefning Synd
ana/Ton/Opan ap Gimmum þier kom.

O þu Zerra Gud heilage/þæðste Domarett
vættlæte/þui meira gott eg þæðe ap þier/þui
meit angra mig Misgjörðer.

So margar goodar Gæppur þier/Gud sem
þerur þu tillagt mætt/allt eins er margt þæð
Aftarband/er eg meðtol ap þine Gætt.

So villðer þu við sielpæn þig i safne Afta
mid binda mig/ en eg syndgæðe allan Væg/og
þier til stryða þæð gjörðe eg.

Syndgætt þer eg Giartana Sæðer/i Simenett
og so þyrer þier/Væp þin þetta eðe ma/Vætt
Daglaunnara gjör mig þa.

Eg er opleidur orðett mætt/ap þui gjör þu
mig þættan þier/yperbor villtu ap mætt þa/en
eg dreg endan skyldu þa.

Opettallat mig til Vmbootar/Orðed þitt
og so Stiepnættar/Vross og Andlegur Jætt
ættur

æftur/en eg er samt þó þorbettur.

Allur Draptur myns þára Mins/eitneig
en þu mætt Lefamans/ þyn edla gæpa allt er
það/ætte þig þu ad þyllast ad.

Andest og Vedred Eign þyn er/sem ad mi
er dreg og gleð þra mætt/ Soolar liosfed(eg
satt það tel) sett er. til eg lípe vel.

En jeg em breyte gllu þui/ allskyns Synd
um mig vopde i/eg hept Sleprut. alls hættar
ede brukad til Guds Dyrðar.

I Liofe Soolar ætte eg mist/þkladast skru
da Læfina þest/i þui sama þa þuett a moot/
þreytte eg Myrkra Verfa liot.

Undir þier gll. myn Læpe er/ ætte þun þu
ad þiona þier/en þun gigrde það ede þó/ all
ar skunder til Syndu droo.

O Gud næde þuad opt heð eg/ærcytad þig
a margan Veg/og Þrends refan áttad sýst/
er þu so sender til myn væst.

Syndare þin eg áunnur er/O Dróttin tæ
þu samt vð mætt/eg þly til þyn/en áttast þu
áttast Giarta og Framed nu.

O Giartans Sader eg bið þig/i Jesu Blos
de þu þu mig/so eg verde af Syndum flætt/
og syng þier Lof em eilígs Ar/Amén.

Psalmur.

Sem offstíer ad skynia/ þuad straung

ad sic Guda reide i mot Syndene/wt af þu

þu a dauda Jesu Christi/med sama Ton.

O þu

Dagleg Idium

Q þu Gerra Gud, heilage/ þadste Domaten
Riitelæte/ þin eluka Son med Augum siez
oppa Krossenum hangande.

Jeg sie Behande Bloodstraum þan/ ap þie
fludum þgum midur rasi/ ap þui vex soddan
opbod nuer/ þllu Migne sem portarer.

Jeg seige so med sialpum miu/ sæte Jesu jeg
Jarta þier/ ad Gaddar þeir sim þig þara nyst
þad eru minnar Synder vust.

Vær eru Þyrnar þeir sem ad/ þræstungu ble
flad Gþud þad/ er þo tilbida Ringlarnar/ og
lytur allur Ginnia Ger.

Vær eru Gadda Suipa su/ sem þin Lyfams
serykte nu/ sem er Sleeklaus alla Rþe/ og ad
sta Guddomþina Herberge.

So þerur olmt og ovæged/ Matgadyrd Gel
ritad/ Ginnieskan Joseph Greinan þig/ þans
Ryrtel litad Blode þ.

Þg er þad same aumur Mañ/ Matgadyr
sem þetta vasi/ med allskyns Synd og Illgri
ne/ Adsvig veitande Guds syne.

So voru stoor min Sælar mein/ sæst þan
ei þnir Læfning nein/ en Lys og Blode Þar
skierans/ blædande ut ap Særum þans.

Jeg sie nu Drottins særdá Sæl/ so eg þeyre
þans Alggumal/ yþergiepen þan seiger sig/ sæn
þga leid þan slækt þyrer mig.

Gare nu Illgigrd aþarleg/ wþressad Blood
þans þeilagt mig/ Q þuad Guds Reite er þa
sægd/ ongtum Þræle þyrer og sgd.

Pu ongt Tric og vpphornad/ wtfastanlegt þ
 Buala stad/ Sí þu huad gírt er grænu Tric
 gædu að þú huad þig mæ skic.

Grundrallad er það græna Tric/ a Gud
 doms Root og laka med/ Mandomsins æst/ so
 mest er það/ mid Dygdafinstum alþripgad.

Han er það sanna Cedrus Tric/ sem er Bl
 onlegt í Skyrlype/ Guds Orða Raupblæð þe
 þur han/ hugrskyns Goodværa Mæxt van.

Gledenar Vuncik einn han er/ og Oluerie
 sem Mýskun tier/ þodnanlegur þyðu Sædur/
 og Polenmædenar þælmavídur.

Samt mar þo margar Synder sía/ signuðu
 Drottens Gollde a/ sem han þyrer mig blödur
 þar/ Bloodugum Stöpum ritadar.

So voru minnar Sarganar/ Sultvæðelegar.
 og stórar hier/ að þæt vðu tí apþuegnar/
 utan med Bloode Gude Sonar.

Sia nu Sæder þa særu Mæyd/ Sonur þinn
 Jesus þyrer mig leid/ og gleym þú illu Gud
 minn sáll/ sem gígrda eg þinn veste Þræll.

Stap þu hans diupu Særen nu/ og Synd
 um minnum varpa þu/ í eilýpt Mædat Mægnat
 þitt/ æyd lope þig Hart að mitt/ Amen.

xj Psalmur.

Þinþeifing Guds Þelgiorninga
 vid oss Mæna/ Ton/ Eg aum
 ur mig ætlaða/ et et.

Q Drottinn Allavaldandi/ að Gíðar þess
 SP
 gíð

Dagleg Jofun

sa eg þig/ad þu með hagre Gende/þýtur tilbæð
ed mig í minnar Moodsur And/og samþryðt
með sýnum Deinum/so sem Öste í Leinum/lá
ka so Lyp gíped.

Pier voru eplauft eige/okunug Deines min/
þo eg í Leinu lage/Lyp gaf muer henden þan/
Auga þitt a mig sa/þyre en eg þullmíndadest/
æ þyre en neitt a skripadest/þana skra skra.

Lutaner þrilaglegar/þýtur þu Gud min kl
er/kyr eg koma til Vegar/ Klart wt ad tel
sa þæt/þa er þad andritad/ad sanna þæt Sa
nde pleire/so gapst muer Warden meire/ædur en
eg æumur þad.

Sta Þrioste minnar Moodsur/mier var fastad
til þan/þu ertu Gud min goodur/Girnd lyp
og vonen min/eg væst opt ad þu/þo mærg
Þern alest Andvana/ei lietstu mig þad reinal/
æ leiddet mig Liofed í.

Dr Moodsur Lypsins leine/leiddet þu Þro
ttin mig/so eg nu sit og reine/Sæl min æ þræ
sa þig/æ láta Lof í tic/Gud min þyre Glæf
þu þana/er gírdet þu muer ad sýna/eilyp æ
ka sit pier/Amen.

28 Psalmur.

Þaðargjörd þar þyre ad Gud heildur
off vid Magt/medon vier lifum.

Med sama Ton.

Pier Gud eg Þaðer seige/þan Magt er ríe
þanleg/er í ka Sedingar Þeige/þorsforgað þe
þu

þu mig/og afaft þú til nu/mig skorte fgt og
 Góður/þa fyrðest ap Lyfe Mjóður/allt bæ
 tter þetta þu.

Eg lífe er og hræst/Wilpe Gud þier/ann
 þyn ríft eg þortæst/og allur minn Ræptur
 þuer/Lopted er eigneð þyn/ap hugrin eg dreg
 Andu/og fañ þa þra muer senda/afars minn
 Ræpe dugin.

Þu ætt og alla Daga/ eins lifa Næturnar/
 og allt þuad þier fañ þaga/þeime til Þodn
 unar/þimen Vætn þap og Þerd/og þad þa
 gn er þad þæter/þe allskyns Tegund muer tætes
 þu þer þier Þaðargigrd.

Q þuad grættur Lerra/ertu rid aumant
 Mañ/skæfun skapunga hugra/ skæder þu
 þyrer þi sem er oraskanleg/sumt þienar/sumt
 fañ græda/sumt agar/sumt fañ þræda/allt þo
 dar einhugrin veg.

Lingen fañ wt ad skæra/allar þær Tegund
 er/grænna Græsa og Þyra/ sem gagnast Mañ
 um þier/Lop þie þier Þrottin þyr/er allt þop
 þe off til þanda/þe lust þe skordum þanda/æðere
 wt þarveg þlur.

Wyte eg ei næder þiðar/næfænnust Solen
 skyr/yrede Rærs æpe mañar/aminnt og Stugge
 rar/Lop nutt líper þe þier/lættu mig Lon þe
 er guallda/þe lyfe nu þe þier þallda/medað Ríð
 þeð er/þamen.

rið Þsa'mur.

S þ q

þaðar

Þaðargjörð fyrir Endurlausnina/sem
 Christur oss víðvegade/ Ton,
 Gleðsku Guds ríer þrysum.

Ö Drottinn eg er skýldur/af Gíatta að þú
 þá þig/af þú þu ert z mýldur/af þingum ska
 þader mig/en þramar þó þyrir það/ur Rísi
 þa Endurleyfist/ z yper Sál minna freyðest
 Jesu Krapta Bloods bad.

Öm allan mig Astar Sader/er eg skýldur
 ur þítt/af þú mig utskapader/allan og Srid
 freyðer/lopt þig Rísiur min/og sic þítt þó
 ánanlegi r/af þínu Lopte sem dregur/ allan
 Andardrætt sí.

Gínet Límernir Igfa/líðplega þíone þítt/
 með þú þu mindgan stófa/mýldur Gud sam
 fetter/og Ríptur ur Ruala naud/þu odst að
 þíne sterkm/og ur hans Ríem og Ríesum
 kófst þu tapadan Saud.

Öt af Þíðla Dyblýssu/droft þu þítt þó
 hlupinn/þáen þanþ þu með þítt/þan tunda
 Þeninginn/þetta er aumur eg/ Ö huad allmýf
 ed það er/vppa nng þu kóstader/geinginn Gí
 tynar veg.

Þó Adam og Alment syðan/ellýst Þel þítt
 er gíft/og alldrei síð einn Gud blúðan/og eðle
 nard Gínnaríft/Ríettdæme þítt var það/þítt
 er Gílyðne arga'ad ríer Synd gírdum mæ
 þa/þóþíentum ei ánað.

Rú þu af Þíku þóortt/ og ograþanlegre
 næð

Rad/Sorhienan vagder vörre/ vörsett er tap
ad Rad/sender off Sonen þin/er vörum Kyndum
eydde/og til Ljósins jalleidde/ þyrer dyr
en Danda sin.

O þu Elskaren Maña/er añaß off ríett og
vel/hugt mun nog nema kúna/xlæd þína og
Gæsku þel/og virda vel sem ber? Soddan er
sa Giesfobur/sem off til þanda skiedur/ og rípp
enlegur er.

O huad Gwabonden þepur/ Giartkíærañ þaß
Þralesñ/er þaß wt þyrer gíepur i Danda Son
en sin/O huad Gud elskar dætt/alla Gíolne sá
na/ad þaß liet Barn sitt þína/ad þaß þeim þe
is og Sætt.

Mijn Sæl þellur i Surdu/þorundrar Gíge
ning þaß/ad so ærfættur vördu/ein Gud og tæ
ndur Mañ/hun brædnæ sundur seß/og wæbe
ller sier allre/æß Aft og Elsku þallre/ Lóp se
þíer Lining þreñ/Amien.

xiij Psalmut

Þackargjörd þræter Sonarens Noll
gan/ Mied sama Ton.

Þíer vil eg Þæker gíðra/þu sæte Jesu míf
ad Natturu ríðrest vora/vidligna Gúddom
þín/I Tímanis Oppþylling/O huad þær og
veg samur/er þessæ Leyðardomur/vættur míer
Þesaling.

O huad floort Lítelæte/Línkínd og Mýsk
þer/ad þu stíft æß Gæfætt/opan þingad til
S þ í j m j n

Dagleg Tolkun

mijn/og giferdest aum Miankynd/pat þu ert ei
en Sciornare/og allra Gluta Skapare/æ dry
gder aungua Synd.

Þu klæddest Præla Gollde/Prællen suo yrd
þræ/og allt Gollde holped skylldē/ Golldeinn
þinnu i/eitneñ eg Prællen þinn/pyrer mig þædd
æst lqfa/og þærder mifer Gæru stjfa/þui ertu
allur min.

Allur þu ert mifer giepen/eirneigeñ Gotzed
þitt/þui er þess eingen epen/allt þad gott er
nu mitt/er Sæding þinn þærde mifer/ætturu
ædding minna/nu læt þu klætt skyna/og helg
æst i breinum þier.

Q huad þu Gerrañ Miltde/hepur þig lægan
gigt/ad Gollde ap minu Gollde/hædste Gud
ordeñ ert/og Dein ap Deinum min/ nu þyrst
so namer erum/ næ mun eg bestu Rigrum/
wt ap æstsem þinn.

Q þu min Broder beste/Brudgumañ Synd
ugs Miana/sem þier sañlega þestē/ sialpa æa
tturu þinn/Lining su eilq er/i blada Brædfa
ups Ræte/bandstu mifer Jesu sæte/huar ap
eg Groosa mifer/.

Ældreñ em æpe signa/wt skwpa fæntu mifer/
æ þeilagar Gendur þinnar/Gerra eg skripadur
er/Gollde Lining æpenleg/sm er oðar a nulle
orðar mifer þinnar hylle/og minner opt a mig.

Q Jesu Son Guds sæte/si æ þu min eil med
mifer/sm allur ad ællu leite/allan toofst mig
æð þier/Æigdu þa allan mig/allur eg/aller li
ðer

Öer/pil Tegund allar eyder/ alle löpe allann
þig/ Amen.

20 Psalmur.

Það er gjörd fyrir Þinnuna Christi.

Ton/Saler eru þeir aller nu.

Eg er skyldur að Þaða þítt/ þu hefur sta-
ðe liett af mér/ Jesu minn Brooder blýðer/
þu leidst Örsök/ Öymd/ Amalc/ Örfett/ Sun-
gur Slög/ Þorsta Spie/ með særu Sælarströ-
ðe þu leyðst öchyrge og Þyrna þa/ Þvingun/
Sigur z Kepsing þinn/ Suirörðing Sær z Þa-
uda/ Astarbál þitt það ölle þut/ að so drectt
er þitt Rualer / þo þyrer Þrælen snanda.

Sæte Jesu eg sit nu þar/ spá Þútt þinnar
Myskunar/ og Astar Eld þitt lyfta/ að þu
tæhreirn / öllu þo/ Jæpleigder þitt / Danda
Sio/ þolande Þiannin lyfta/ öriett var þitt /
allað stad/ að lyða Deyd og allt aðad/ lifande
Rupsins Vegur/ þu Þorgader en Þrællenn be-
rut/ þinna Sæleyses eg argur naut/ mestu Ru-
ala mælegur.

Þu stieft midur af Sinne þar/ þyngad z vtr-
drectt klæðast a/ minn Þrældoms Spæ z Slæfitt
eg var dæmdur / öslippt Bæl/ en þu Srelfader
minna Sæla/ og gjrðdest Öeme lyftur. Ö þuad
myfel þinn Myskun var/ Mæðaða leidstu Þræ-
lningar/ og leift þig Drottinn deyða/ Jeg þuad
slæbur sett um mig/ Syndernar nupitar gjrðdu
þig/ stynga meria og meida.

S þ þig

6428

Dagleg Jofun

Hugst er eg þess Q. Herra þar/ ad þerur þu
 þlent em so margt Ar/ Skaparni Skiepmu
 vestu? hugst er eg þess ein Þrallsiðni/ þ þu þr
 gðast Brudgumei/ þyrer mig Lyfð lifestu?
 Satans Grilla þo Suðvildeg/ og Syndana
 Þyð þad var eg/ Brudgumei blide og gode/
 Blod Brudur þin eg orðni er/ ap þu þyrer
 mig vthelster/ þeilgu þittu Blode.

Þyrer Bróddur eg orðni er/ allra þegursta
 Lilian þier/ sem er þig sarr styngande/ o þu
 ad þu Blis er þingbær þa/ þinar Gerðar
 eg lagde a/ med hugskyns Glæpa Grande/ Blo
 deni suetttest sialpur þu/ Synder minnar þu
 ollu nu/ ad þu varst Ruglam framei/ Q Jesu
 þier sic Herra og Þyð/ ap allre Tungu sýgd &
 skýð/ vin Allder Allda/ Amen.

xvi Psalmur

Þackargjörð þyrer þad vier erum Fall
 ader i Orðnu til Guds Ríkis.

Ton/ Ljósande Drottin ljána.

ad Jordan. Rom. etc.

Lop sic þier Gud sem syner þad/ sialpur i
 þinu Orðe/ hugstu glæran þu glæst ad/ Gl
 eþuzur þolpeni verðe/ Lapsins Orð er sem
 Sionar Glæ/ synande oss þa i Lioma/ sem vþ
 lyser Mæi alla þier/ i þeian Geim sem Foma
 þu ert sialpur þad samar.

Lugrni þa þolgeni Siesiodur/ og þaled Li
 on gagned gíðra/ eg þa þa þier þad Gud godur
 ad gíðrer oss openbera/ Velgíðda Siesiod Seif
 arana

arans / þunduð / þyðu Orde / þallegar eru þætt
ur hans / Stiden sem boda gírdæ / þeim sem sam
vískað særde.

Þu var tafadur þu þyrir þu / þu virdest
auð þramboda Christi velgírdæ Orde / þu þe
im nað þyða goða / þu Næðne rýs Aplausa
er / Aplausæne Ríettlæte / þu Ríettlætemu þu
lunst víer / eilýst lyp þu Sælgæte / þu Seilþu þu
na sæte.

Þu þu atnala Orðum með / þu þu Nýsk
mar þyðar / edur Næðna Gíðsku Gíð / þu
ott og orustærd þyðar / off / þu þu webreid
er / allan Þag þyðar þendur / Gírtans Þyr
vorar þyðar a þer / þyðen rýð þyrir þeim stend
ur / þu Orðum off vel þendur.

Þu þu mærg Þusund Mæla nu / þu Nýsk
Villuðar gæmgi / Þrangels Ríðs oþ gæst þu
er þu þu dýrste þeimgur / Þaðlæter þu er
um víer / en þu lictst þu er víer / geymaðe off til
þenda þer / þu þu Gíðskan Gíðskod mæta / sem er
þu þu Orðum sæta.

Þyrir vöglega Velgírdæ þu / var loppum þu
æn Ríðna / ad þu gírdæ þu Gíðskan þu / og
Gíðskan þu off ad þenda / Þíðande þu en þu
amar ad / Orðum þyðar þu þu þu þu þu
þu off / allan stæð / er sem rýðast var Gíðskan
þu þu þu þu Amen.

Þu þu Þsalmur

Það gírdæ þu þu þu / ad þu þu þu
er þu þu þu þu þu.

Þu þu rýð þu þu þu til þu þu þu. Þu

Dagleg Jofun

Glattans Sader eg aunnur er/ um eilígnar
þættir skýldur þi r/þyrir þa Þolemnæðe/ad
þín Miskun beið eftir mið/ þú til þess mín
var Jörun gíft/so eignast eilíps Glæðe.

Þusund sínum þer argur eg/eilígnan þor þi
ut Auala veg/sjálle i Syndum leiged/wetkur
þanlegur allan stad/ ut Aug sýn þíne/ en þu
þerur þad/ægd þo vndan dreiged.

Q huad mæg þusund Míans er þad/mígg
hast þerur i burt sófnad/ardur en Jöran gíft
du/margur mun og Syndare sa/ Sathan þe
pur so þorbert þa/ad deyia ofúittec verdu.

Eg er þo þan skie öllu meir/þítt Mætturu
hellone en þer/hun gat miet þialpad eðe/þol
glæðe þitt er þetta þa/þad þerur leyst mig frá
þu Sæ/Mæð þína nu eg þeðe.

Sunnest Miskunar Glæpen þín/hun þreft
kte Rapp vid Eymder mín/þad skiedu þessan
mæta/Eg syndgade i allan stad/ en þu gnaf
de og hætta þad/og villde ei að læra.

Eg droo vndan ad vmeindast/en þu tæð
er ad strappa hast/þo eg þess verður være/ Ei
þvilltan þu mig kallav a/ep fíom eg ei þu bð
dur þa/hirdande v n þentuzt þære.

Mæda Velgigning þessan þín/ þu Glattke
ærafte Sader mín/þrýsa eg ei sem ætte/Þolglæ
de þitt og Glæku gíft/gíft eg ei þessur Qvð
um með/þullþættad mest sem mætte.

Mig þerur geymdan Glækan þín/ vid Gl
æpum oraf og beðed mín/ alle til þess Jörafte
þess

tuñe/öpt þú eg þig a reitad/ en þu læst eðe
vita þad/vægiande vondska miðe.

Eg stunda þast ad stygja þig/ þu stundast
þast/ad nada mig/z villt ei að þu læra/vætt
en illt heð eg verðskuldad/vondska færð min
þu gigrer þad/ okapleg allan mána.

So er öll væðar Asten þæt/oa var vundin
gar Tomstunð min/æð Polaxde þæt kom
þu hefur Salar Lyndum eit/we morgun
Synda Sigtrum lætt/Lop þu þær eilæpt/ æ
men.

1019 Psalmur

Þaðfargiord fyrer þad vier höfum fer
nged ad gista snwest/ Ton.

Vor Gud og Fader et et.

Gud min eg þakka þær þad væð þæt eigin
vin snære þegum mætt/ a reitast veigist.

Giartad mitt hær sem Gler/we Gollde
töfsta/en Rigtlegt aptur mætt/ i staden þicðsta
Samt æð mætt sialpum kom/ i Synder ad det
ta/en snuast aptur vin/ei gat eg þetta.

Þu være einhugt Mætt/ albogest skaptur/
vppreitt eingen þæt/vætt Guds Kraptur.

So þæðdest Sæla min/Synda þing lyfa/en
næfnum væðden þæt/væð/bætt slætt.

Eg gat mig apmýndad/ i Synd er dottin/ en
laga aptur þad/ein vættu Dröttin.

Þæðna ei orða þæt/ad læra Glerke/So gat
eg Glæpa mætt/gott þætt eðe.

Dagleg Jókun

En sem þu Kongur tixr/komst miter til rícs
ta/eg sto þa a mitt Lær/er eg'sa þetta.

Dauðr ei orka kafi/Vppreisú síne/eins hætt
ad epne kafi i yperbot minne.

So sæt þínst Synden miter/sem Sykur ad sin
akka/en nu beysk orðen er/er það þier þakka.

Gallsbeyskur var miter vöfst/Verðnadur þrom
ur/já til þess vmbreistest/þllur Gollða donnr.

Gaudur eg villtur var/ap veige gooda/Git
Der min heim mig bar/til þelgra Þioda.

Blindur eg þekte ei þig/þu Liosed sannal
en þu vpplyster mig/og lieft klæð kaska.

Vid mig so sagdet greitt/þu Solen biarta/
verde Lios þra ritt/i þýnu Giarta.

Ög Liosed vpp þar rañ/eg sa þa þýna/
Þyrtu og Lios Luman/og Lyps blindu
mýna.

Þu skal alle eigned mitt/og Unde min fr
amen/þrýsa klæðar klapp þitt/nu og a/ A
men.

xi Psalmur

Þackargjörð þyrt Fyrergiefning Synd
na/Ton/A ein Gud vil eg trua.

Getta i Gættignese/ Giartanlega eg þakka
þier/ad þramat Sorþienan minne/þeigens Gen
de þu toofst vid miter/eg var Sonur suallan
de/sooand þrýða þart/klæðar þied þorsmar
ande/það eg þu Lungur þart/en þu mig sus
ægað saddet/sendet miter klæðar Þraud/Riet
lat

lætis Þyrtle klæðder/ Kryngande Nægðar
And.

Tapaðan mig og týrðað/ tókst þu í Sætt
og aðaðest/ og þer ur mætt Sættleik syndan/ siak
þu þadgæð og lyta tyst/ mætt gæðder Son
þinn ienda/ sem er þad dýrsta Gnoss/ þier med
Seilagā Anda/ þa er þinn Munnfins töss/ þogr
um Strowða þram tördet/ þreft Sættleyse þad
er/ sem Mætt þieðst og þærdet/ þyrst þa þa
þkapader.

Þu gæfst og gode Sader/ Giltan Gring vþ
þa Gendar mæn/ þu mig þættglæder/ med eilæ
þum Næðar anda þinn/ Stoo þieðu mætt a þæ
tur/ Stæðarord er þu/ a lækþalp eirneð lætur
þanda mætt slætra þu/ þad er þinn Son sætt
sættur í Dæðans Þræð/ þætt ap eilætt ætt sætt
glætt/ eg sit við Dættlu þa.

Jeg vætt resætt og dættur/ viltætt suangætt
og nætt gætt/ tættur tapættur Sættur/ tætt
þa ætt þad þættet mætt/ Rættglætt mæn mætt
re/ Mættkætt þinn er/ Gættu a Gættans Rætt
ætt/ þætt eg þo lætt þyrst þætt/ þu mætt þ mætt
st lætt/ mætt þo tætt loft/ og ei viltætt vþplætt
ta/ a Nættar Þyrst þa þætt.

Qþt þætt eg ættur lættet/ Þyrst mæn þa þu
tættætt/ þu vætt þad Rættlættet/ þo þu þætt
sætt gættet mætt/ en þu mætt mætt breittet
Mættkætt Sættmen þinn/ Rættglætt ætt eilætt
er/ þættætt í Gættneð/ þyrst þætt ætt Rætt
og þætt Dættgætt þætt/ eg vil þætt eilætt Gætt mætt
ætt

Dagleg Jofun

de/ Tilhvar Pader tiam/ AM 12 12.

xx Psalmur

Packargjerd pyrer pad/ ad Gud vard
veiter off i hui enu Gooda.

Med sama Ton.

Lop sic hter Gud aen Lunda/ad micer tillag
de Mættur þiñ/nyan Brapt/rtad og And
nu so betrade Lifnad miñ/Miñ Sælar Sær
en stooru/sialp grædde Milldiñ þyn(Samant
groen sem voru)med Sonar þyns Vnd z Pyn
þad eina ottast mætte/vpp aptur grape mein/
En þiñ Ande þad bætte/ede vard Lindrun
netn.

Þad er færlægt Sorelse/Syrergleþna Synd
girnast a/og vylast sama Sængelse/ er pytte
var mañ leystur þra/ er suo aptur lýtande/
vppa Ristkietel þañ/a andlegu Raygtalant
er vt þra leiddest hañ/þad er nu vñst ad þer
ra/þaen sem haga fier/sjðara verður verra/
en voru þaug pytte Rigr.

Þuilafer heita Lundar/sem haða aptur si
þyrra Saur/eda Suyn/sem astundar/ si
ad fuola i sama. Nur/mig þeþde hent þad lufa/
hlauba þañ Glæpa stig/rtan þyn Afian rýfa
et hugad þeþde mig/ sa same jlle Ande/sem orf
ende slufu er/eins er mig æstregðande/en þu
rid heildur micer.

Þergllo er ell þin sama/Allectus er þerra
Lollo og milt/sem vill i Synder ama/eg sui
fa

fa þenur rætted sitt/ efi þu Gud mildur me-
rtur/ miet Gjalpadet þra þui/ Mættur þinn
mugg var stertur/ mynum Breyskleika j/ þra þi
er ad opañ fíemur/ Anda Brapturifi sa/ sent
ad Gollided so temur/ Syndum heilidur sig þra

Ap Mætturu er eigelañad j miet efi Syndesi-
ein/ þu ert j gðru læge/ Oppsprettan gods og
Gíaxkan þrein/ eþ eg þa annur orka eitthvad
sem nyt samt er/ þa ma eg þat ap marku/ þad
fíemur allt ap þiet/ þyrer þitt allt grlate/ og
Oggrpanlega Mæd/ ciluþt Astar Þadlate/ ap
miet verde þiet tíad/ Amen.

xxi Psalmur.

Þaðargíord þyrer allt þad gooda sem

Gud þerur off veitt/ Sælareñar/ Lykam
ans og Lufufnar vegna/ Ton/ Linn
Tjma var sa Audugur Maf.

Alkheriar Gud eg þad þa þier/ þad þu ei ad
eins veitir miet/ Mund og Lykama hede/ þell-
dur og eirneñ þerur miet tíed/ þvad añad gott
þau þurra med/ rist og Velþella Gíæde/ þad
þa Speke/ Míeystare míf/ Mígnum fíemur þu
Þýsdomeñ/ þad ma eg saña Þrallen þín.

Eþ miet lýste ei Lioof þitt/ læge Þormyr-
kvad Lugskot míf/ eþ þen Mæd ede vare/
rast yrde allur Vilie núñ/ ap rondsam Gírn-
um Gertekeñ/ og so aþ vegu þare/ eþ eg þa noð
ud um skynið/ eitthvad sem gott er ríettfallad
Mæd þíne er ad þad þad.

Dagleg Jðfun

Þrámsýne Lugskota Auga er/ Auga þenar
 er Næð Guds þier/ þar þyrer þad rier vitum/
 Nættura vor off opnar þad/eda Guds Ord/
 anast þad/ep vor þess gígla gixtum/þra þier
 þiemur þetta tuent/þu eilýpt Lios og Spete
 þent/Nætturu skyn og Ordsins Mient.

Þu Lypsins Brúsur/Lyp mitt er/Leingd
 minna Daga þerur þu gírt/og Blessað allsky
 na Næð/Lyrninga Raptur þeiter þu/Leyf
 te minar og líve nu/er ap einsömlu Braut/þel
 þur/ap allu Orde þier/ap þýnum Minne þram
 sem þer/Lýkamans Sæðla allt eins er.

Læfning og Sæða eðe þan/eign Rapte þe
 ilbrygða Mañ/Lelldur Guds Ord alleina/
 Lugskotsins Sridur/Lægd og Røo/þan þan ad
 gígra Mañ þoo/Þraustum myking Mei
 na/Gudræfneñ þrein og þeislæg þe/þun verkar
 Lægd og Røfene/sanarlega Samvískañ.

Gudræfneñ þiemur þa þra þier/þu er þad
 þest ad Leilsu Rígt/Stiorn/Lægd og Still
 dia rietta/Þre Þelþerle/Ling og Sied/z allt
 þad gott sem mig þer skied/þier a eg þa þa
 þetta/Þerðleifur min er vísna þan/veita muer
 minsta Þraudmolan/þu sgdur Næðu allsto
 rarn.

Þu slakur Nudsins viter muer/z i mitt Sl
 æra þi slæðer/Sæðnu soddan Næða/ ad þa
 þa þuñ og þuñna þer/Rornsæra minar Þel
 gírdar/til þina þurtuga þiðda/Þeþra þa
 þa erin er þu/Þpþþertra þoor og Glaskann
 eru

þu/ypper mig reður Reðslan þu.

Allt huad eg er og epla þaþ/allt huad eg
er og hia micer þaþ/allt huad eg gðrū.tære/allt
er þad rimeð þā til mǵn/af opuerrande Gias
þu þyn/Ω Sader æstat fiære/þyrer þa veitta
Velgiferð þat/vil eg þier Drottis Gimmum af/
eilypar Þaðer aptur tia/Amén.

xxi Psalmur.

Þaðargjörð þyrer Sacramentum S
þnareðar/Ton/Ω Jesu þud mǵn leitar.

Ω Gud i Vpphæðe/æpenlegt Lof sic þier
ad þuoder i Skǵrn minæ/allar synder af micer/
i Mædar Sættmæl saða/sialpur mig iðcootst
nu/og eilypra Mudeþaða/Þepingia giferð
þu.

Sedgin sañchrifstens Sæðes/sialpur micer wt
ælder/til heilaga Bruns hialprædis/þapa þa
ug fomed micer/Ω huad mǵrg Þngbǵrn skap
æst/wt vni Leidendomiñ/sem þui i Syndum
tapast/i foddan Laug næ ei þā.

Jeg var i þþnu gillde/þapn ad Tegund vid
þa/eñ þui olle þyn Mllde/ad eg þeim skild
est þra/Ω huad stoor Elska þad er/ad þu vit
sæder mun/og tǵndañ vppleitader/ædur eg
kom til þyn.

Þu hepur heyrð Þæn mǵna/Lerra þyrer ena
eg þad/og veitt Mædar Mægd þana/nasta stor
Gieska er þad/Þsse ein þræðer þurda/pullþrǵf
æst allðrei þaþ/cða wt þuznd verða/er Gud

Dagleg Iðfúrn

I Elsku vann.

Ynder eins eg var skjórdur/ i Vardal napne
þín/ þa var'eg þitt Barn gígður/ þucígeñ af
Syndum míñ/ sýðan mig sáñar þetta/ Samar
þa Guds og Míans/ og Andans Jbwd ríetta/
Eign og Místere hans.

Allt það sem Guds Son goode/ gígðe til
Jrelses off/ með Rýðing og Lausnar Bloode/
líet hann i Skýrnarpóss/ sa sem Skýrn þessa
þíggur/ þíggur sa Nægd alls goode/ og ætgd
ynder liggur/ Adreiping Jesu Bloods.

Pu setter foddan Míote/ Sættmæla eilýð
an/ þo einhugr' apbríote/ Þerboot þryar þá
þu þepur mín Gud máte/ mig þíer trúlopad
best/ i Doome og Ríettlæte/ i Vard og Mýsk
um þest.

I Skýrnar þíed eg Floode/ fæste peningíð
mín/ hugr' að er Lætra goode/ þeilagur Unde
þín/ Sýñ víssa Sælu míne/ Sættmæle skýrn
er er/ að i þra Augsyn þíne/ allðrei skýpar þu
míer/.

Límmæner opnast vrdur/ i Skýrn vora Læ-
ra þíer/ það lauf vpp Límma Lurdu/ til þan
þa þeim skjórdur er/ Guds Ródd og eirneð An-
de/ yþer þá foma ríed/ hans er eg Gluttsakande/
og Límmeskra Gíæda með.

So er eg eplausst gígður/ Arþleidsu Son
ur þín/ vpp þra þul eg var skjórdur/ eins og fæ-
elsare mín/ þryer þessan þín Gooda/ þíer vil eg
Gud i gíen/ af allre Mýðmykt þíoda/ eilýða
Róð/ Amen.

Pls

xxij Psalmur

Packargjörð þyrir þad Heilaga Sacra-
mentum Allstaresins/ Jon/ Gud
þan Engil sin Gabriel,

Skyldur eg er/ ad þacka þier/ þu Skap-
la allstonar/ Leindardom þan/ er jst þan/ þ
Ruglðmæstgð þins Sonar/ þ hugrre þu/ mig
mettar nu/ med þans Gollde og Blode/ sem er
þin þadste Gode/ ariad Tefin mæ/ ei ædra þæ/
Astar þinar og Myrkunar/ en bleffad Bloodis
rauda/ er wt gap þan/ og ap þonum ran/ off so
leyste þra Danda.

So mætt eg a sagdan Veg/ siat þt Lausnar
Verðed gooda/ en þetta er/ viss vottur mæ/
vm Veiting þina Næda/ þad Sacrament/ eo
þarla hent/ hugrinn sem Syngad þerur/ þu
nyar Næder gæpur/ Lyp þ þu er/ og þad Lyp
lier/ so sem Herr an/ santala van/ sa sem ad so
ld mætt erur/ og Blood berger/ blypur þ mæ
og eilyp Lyp eignast gietur.

Lypsins Braud þa/ þu þetta mæ/ þad ste
ap Ginnun midur/ allðrei deyr þan/ þad et
van/ eilyp Lyp heilur skiedur/ Berging truæ
ber og so þar/ þ Braude og Dyne Gigtast/ ap
þeim sem Sacramenterast/ eg vest til sanns/
Gollde og Blood þans/ sem lægde sig/ og laid þy
rer mig/ Lypgar mig best og nærer/ þuad Voc
tur er/ ad eplaupt mæ/ Aplausn Syndanna
þerer.

Dagleg Jókun

Mildreige maa/eg eða þa/er mætt mæne
 Laufnara/Þvöð þaís er/júsiglud mæne/ i mæ
 utn þáa Gollða z Þreyra/Andstod Andana er
 eins til sama/Engla Braud er mitt Gæde/smi
 hresser og hreyfter bæde/so Andskotani/er oet
 æst fæst/nie Gollðsins Brest/þrafiþwa og þrest/
 þyrst Gollðed Guds lifanda/júgæð mæst sig/
 æð styrkia mig/i Kræpte heilaga Anda.

Andleg Mættu su/þu orkar nu/er mæst vís
 Jesu Bláða/ i þéttum er/og þa i mæst/ þier
 þyrst fæst ei lada/ad sinn Sand það/ sem suo
 pol þá/suelge Dýpuresi leide/æða ofuþeð deyðe
 Kræptur Andans/er eins til Mæne/ það verk
 er vís/ad verð eg syst/reiddur æð Gollðe og
 Blóðe/eisþ þæð þa/þier lende þia/þu mæst
 Gælsæra goode/Amen.

xxiiij Psalmar

Þaðargjörð fyrir Verndan þra ymes
 legum Syndum og Dýðu/Ton/
 Til þæn heilaga Gæra Gud.

Lilþe Gud eg Þaða þier/þu virdtest mig
 Bevara/allt huad æð mæne Læpe er/og lúst þín
 Engla Skara/Gæska og Smikum þorða þra/
 og fære gllu sem granda mæst/ og hægt a Gæ
 dum bera.

Væst ma mærg heita Velgærd su/er veiter mæ
 er þitt þið gooda/þo en þleire þær þínæst nu/
 sem þorða slisum og Þoda/þa eg sie i lle sem
 æðre

gæa skier/eñ þu sama þu þorðar mæ/ þa
skil eg þiñ Næð boda.

Q þuð opt hepde Andskotiñ/væð mæc Mæ
in og Skada/hepde ei stíorn og Styrkur þiñ/
stýrt aþ mæc foddan Voda/gll þans Suifræde
wt ad sia/ Qmþgulegt það þeita mæ/meire ex
Nægd þiña Næda.

I Suepne glæcer grænt ad mæc/þitt goöda
Sorsar Nuga/Satan olmr sem vñ fring þer
ei kæn mig-skada Voga/a Dagen þyðst Greifta
myn/þiñ eg ad Krapiur Sandar þyn/ annast
mig alla Vega.

Þegar Olufu otal Ger/vmsitur mæc ad gra
nda/Þingla Gerþvder eru mæc/ Ellðlegur
Mæc til Sanda/eingen Þynd er so auðvirde
leg/ad eðe kæn ad skada mig/take þyn tilfion
Næda.

Sæluñe er vid Syndum þætt/sem Lyfa
mæ vid Gllum/Ande þu þær vel ad þeñe gæ
te/eñ Þinglar i Sinna Gllum/athuga þann
og ad þznum gar/ Olufuñe so komest þra/ og
vernda a Þegum gllum.

Þu a eg flykt ad þæða þier/það eg þoreyð
est eige/vid nyum Sarska ny er mæc/Næð þyn
a hugrnum Þeige/ þig sypiar ei/ þu sepur ef
þær/Sæl og Lyp mitt so bevarar/cilypt Lof
eg þier setge.

Næð þyn er mæc a hægre Glid/Glupð vid
Middelgis Bruna/sem er Qpsotna Illþyðid/
opendert sem þrañ gana/Nætur Gwmed eg þr
G g id æðest

Dagleg Iðkun

æðest sýst/heimugleg Sinf þad erit vñst/ o tal
margra Qvina.

Júgaungu mína aðast þu/og styrer Fram
ráð míne/wtganga mín er eirneñ nu/ i skorn
er hende þíne/pyrer Veiting og Velgírd þa/
vil eg þíer Lop og Þaðer tíá/híer og i Lilyp
þíne/Amen.

xxv Psalmur.

Þaðargírd/pyrer þa Lopun og Styrer
heit/sem vñer hópum þ eilípu Lyfe.

Ton/Líðande Gud þu lgt þar a.

Líðande Gud eg þakka þíer/þu líetst mig
þa og henda/sakfúttar allar Illdígðer/ og
Endurnýun þíns Anda/auf þess þrámbodna
Srelses Glýt/og Styrerheit vppa eilípt Líf/
miz Vnun allra handa.

Og með þú foddan vndan þor/er míer vñs
Línnesk Sola/og eilípt Gíæde so o þur storr/
eingeñ kafi þang að mála/ eingeñ grunda nie
wt að tíar/eingeñ víkta nie reikna má/ei metta
mie nog hola.

O Gud þín Míllde mígg stor er/míer ann
um veitt þar i líe/ad eg i Kynda Greysé híer/
þepe nað Blessun þíne/sem er þad þakka Styrer
heit/pyrer húðer eg míg hólpenn veit/ og þo
þrax i Doníe.

Læt þígei þrekka Græðstormiñ Stártans
Skíptorn mítt nuna/i húðer Christur er jústí
geñ/þalause pyrer Teuna/ allðrei skalltu þa
eþa

epa þad/er Gud hepur þier trulosað/þalld þu
það þægu þvna.

Gollde og Blode Gerra mýns/hepur þu þæ
de mig Dröttiñ/og Jñsiglad Vitne Anda þg
ns/eg þep þier besta Dröttiñ/og so þañ þanc
sem vissan veit/velpædar oppa Syrerhett/eit
neñ Hrepleidstu Rietten.

At þu þu Gud miñ er mier þia/ alltýð þ
Gæmum mýnum/ velkomiñ Giestur verd eg
þa/; Vellysta garde þjñu/allt huad þu hepur
þeited mier/Gandrýst það allt og ovalle er/
mud gag ne og Giædum sjñum.

At þjñ er eilýp yper mier/vndan og ept
er getingr/ vndan þa mier so vnrænder/ei var
Rænglætur leingur/eptær fæmure þun eplausk
þa/eg þæ þig Gud að þeyra og fjar/eingef er
ædre þeingur.

At med þu At þjñ opurstor/ oppþyller
Jæd og Lumen/eptær mier þer/og vndan þor/
yper mig er og fomen/þrysa eg þana að Giar
ta mest/þier nu en sydar allra best/vm Allder
Allda/Amen.

xxvj Psalmur.

Bæn um það/vier þarum deydi þñ gam
la Mañni/Ton/Allra Jesu Endurlausu.

Gimneske Sader þeyrdu nu eg þropa a þig/
þyrrer Blod Jesu Þanþeyr mig.

Þañ gamla Mañen Dröttiñ goodur deyð þ
mier/þiñ so að styrkest þrætt þ þier.

Dagleg Jðlum

Synden vill hafa Þerrad micer aumum í/
þín helge Ande hamle þui.

Lættu nú eðe leinda migna Leste a/lætt mig
hellður þa slappað síu.

So eg kúte þat ængrast af/og oska micer/
Syrergieþningar þeirra af þier.

Gimneske Kongur Blæfina micer kúttu gieþ
so þate ei þad sem þorþient þep.

Anden og Golldeð Gefningar apla sier/mic
þui huget þeru motgirner.

Anden vill vísa Verked sitt/og vást er þad
Golldeð er veykt í annan stad.

Q Drottín styrk þu Andu mín/ og ad þæt
þu gæ/so ad þa kúte Sigre ad nær.

Þasla vill med Blydulættum bleðia mig/
en eg reide mig vppa þig.

Lættu þín Andu ænest best mín þára Máð/
so ad ei tape Sigre þa.

Q þuad tor vellu og ofurþungt med þlu er
ad stryða í moote slappað sier.

Man þyn Drottín eg syðr en eðe sigra þa/
Geimilis Qvin hardsortan.

Þín sterke Reaptur skorne micer/og stidse
víd/so ráed gierte eg Vinvægid.

Alfaro þa þa micer aumum?varpa vnder sig
og heimugleg Slæd þana þella mig.

Stierdu Brendu/þiædu og deyð þu Drott
ín mui/so ad eg þreppu Sigurui.

Lættu mig Drottín/Daglegana deyia í m
st/so ad eg lífe slappað þier.

Ruðk

Ruff þu i mer þins Andz Eld/mjst ein
 ta von/ed offra þier miðar Salar Son.

Pesse mîră țiere Sălar Son ad ipău er/G
tendea p! sem ei somer mîră,

Goldded og Blooded cilyst Lys ei erpa par/
deyd þu þau i mier Drottin þa.

Suprier sem Christo þeyra til/ þeir hinda
ad/ Kroffþesta Gollu og þeyta þad.

Q kizere Jesu Krosshestu z kuel mitte Helle
soni miister Lge pyrer myna Stulld.

xxvij Psalmus

Þænvm Þarðveitstu Truareðnar/ og
þeðar auðning/ Ton/ Siæstu
rðfæste Græðareð min.

Trypste Gud sem tindrader/Trwarliofed
 i Giarta miet/og bid þig audmuetlega/ad styre
 ia þ med sterkū Mætt/stiornæde þui a bestan
 hatt/og epla alla vega/ Von hast/ veyrlæst/
 Tpaseme/ad miet kiempur/ opt og tgdum þa
 giur þær Þrwsa ad bardum Sydum.

Því þropa eg af Gíarta nu/ Serra Gud af þu
þu minna Tru/ þín Ord þíer sálþum seige/ be
skadað Reir ef Bróta kañ/blæs eg að Ggt ef
ryktur hañ/ en wesslgt hañ alldreie/ Ríer bætt/
Brothætt/ Sílsne þui/ eg þraffbær / núñ Sic
flood rykta/ Blys núñnar Truar. j Leirtrw's
ljsta.

Pui er nu eke alad raad/en plyia vnder þg
 na Raad/vil þan eg Supplicera/ad þad þuð
 Eg v tneggia

Dagleg Jókun

Þuggja aðeist þu/ epler styrkir so mætte nu/
 þia þier vel vordreitt vera/ Qrd þitt/er mitt
 Liofed skiert/og Lyped vætt/vm Alder All
 þa/vi mætt med Truæ þui þreinu að hallda.

Gígr mig Liofins og Lypsins Barn/ Lipa
 nde Drottin Gískugiarn/Qrd þitt hugge og
 þresse/lángtum dyrra er eitt þitt Qrd/eð alle
 til hoopa Gímen og Jærd/Þryne mig þrept
 ut þesse/auf þu/eð Tru/ Skilnings þarta/
 Edlis art/ sem i mætt kiese/ ætgd se þlyden i
 gllu þeie.

Drottin Jesus mig þerra þyr/ i Gíarta
 mignu líper og þyr/þe Tru þui orkad gíettur/
 epl þu þana þar þæ þa/ æ so verðe þad þieda
 i þra/Þvæd þijn og Aðsetur/ Tru er/ i þier/
 Godverkaða/Sæded saða/sem vel veiter/Þru
 ndvællur Lypsins þun læk þeier.

Aðastu Gud mitt Andlegt Gwo/auf og ten
 dra so Þruar Lios/að mætt til Lypsins lyse/
 i þættre Þaðans Þímu nu'ðapra vordreit
 tu mignu Tru/so Saðleika veg mætt væse/ Sy
 nd ver/veit nætt/Samvískaða/sem og Þruæ/
 þreime hallda/ og Vmgangast med þitt vm
 AlderAllda/Amen.

Ervit Psalmur

Þæn vm Þardveitslu og aukning Þon
 areðar/Ton/ Lipande Drottin lífna.

Lipande Gud að Geidre þær/þeyr þyna Þa
 tnfynd auma/þyrer þyns Sonar signud Sáe
 þal

fiálpur vírdstígað geyma/heilage Von í Deyt
um mæ/veitlast mytt Gíartað tūgd/ænnunt z
Stip sem Wigg skier/Vin steiged bardum Sijð
um/Tins mæte eg æstrjðum.

Gies þu mæ gruge Attkiered/obípanlegar
Donar/sem stande þast so þúe Frid/ Greisting
in þa ad brungar/vid Zeitun þyn/eg helld mæ
þast/heilage true Sader/laet þad nu í mæ vpp
þyllast/er þu þyrre byriader/pitt Goda verk
ed þad er.

Þrgr Gluter þorda þállu mæ/þyrst Alnæ
tte Guds gígrda/Arpleidslu Elskan ašad er/
eitt Sauleitun þús Orda/þrjþatta Banded
þetta þitt/þu lítst syga þier nidur/alle í Sæ
ngelsis Gletid mitt/þast helld eg mæ þar vid
ur/hugr mig til Ginnu stidur.

Stipun þýna þa grundad giet/ glæder þad
vonar Þarta/Syrerheit þyn þa þram eg set/
Fridstilla þaug mitt Gíarta/þegar eg skoda
þýna Wad/þa græente eg eige/Numleik minn
um þa ad þæ gæd/omaflegan mig seige/ad tre
yfa fiálpis Megne mæge.

Mæ eg ei byggia minna von/ a Mæflegar
fiálpur Sande/a Syrerheita Gellu þun/ þell
dur er grundvallende/laet mitt Gíarta þig þi
llast ad/Gerra Gud allavalldande/þllan Geim
so ei Elske þad/eda þuad velldur Grande/alle
þop mitt í þier stande.

Vndur Wad þýna eg þly nu/eins og til næ
dar Gloffing/ þu Sattmæls þræst einn eer
þu

Dagleg Jofan

Þu/og Bríðastadur Solfsino/Dræptar Gella
og Gjalpar mætt/Guggun og Ljped saða/í mi
er er Synd og Illska stótt/eð þu ert Greisib
Masia/lætt mig Ljfen þína kaða.

Eg grænte í aumli mætt/a þig þó þætt eg trey
ste nær sem mæn von þun veyflud er/veitir þu
heft Greyste/hvad vardar þó þu birter mig/
Germung og Raunum mætt/þyrst þína Sug
un so Giartanleg/hugult og sext mig gledur
oll mæn von í þier skædur.

Germunga Greistne þref og þrett/þæder Pol
ennæðena/Eð Polenmæde reinslu riect/Rein
flan eplir Von mætt/Vonen til Skammar ver
dur sjóðst/vil eg mig þar vid þallda/a þig Dr
ottifi eg vona vást/Vegsæmd þliottu margþal
lda/Blessadur vinn Allder Allda/Amen.

Fjir Psalmur

Þæn vinn Bardveisttu z Aukning fíat
leikano/Con/zu kom Gæðena Gjalp.

Er min Gud þeyr þu Þexlið þín/þu ert væ
tætt Rierleifurinn/Elskunar Giesið andlegan
jängieþdu í mitt Giartans Rast.

Q þu þrefiande Elsku Art/ vppendra þu
mitt Giartad hart/myke þad Aftær Inde þi
tt/einasta Gellubiærged mitt.

Þyrnum Reidenar þad þulle er/ þu stætt þa
vpp og burtu skier/sem ert mitt Horn og Gie
lþæðed/Gella/Slott/Væge/Mætt og Glid.

Æðste Gæðe þu ein Gud ert/elka eg þig
þu

þú leint og birt/þyrgingur þú ræn allan/
allskyns Góða sem verða fán.

Þú þer þú betur allt um mig/ í Elsku sem
meir nálgast þig/ um þrátt alla þú einu er sa
allra beste sem verða ma.

Girnest eg Þíndu Aðl og Aud/allt er tu mætt
þad Drottinn Gud/þra Elsku þu hefur þú elsk
ad mig/ad elsku skal eg elska þig.

Þú þer sama mig elskader/ad þú þig sialpann
skemfcer mætt/so vil eg aptur elska þig/ eptir
villd þínt lada mig.

Gimneska elskan þingad droo/ Giartans
Son þín og batt þan þo/vnder Gudstrolu þa
rda mest/hun gat þan og a Þrossinn þest.

Þú ætt soddan Elsku Dæll/ vpplypta mig
nu Giarta og Sæl/og ætt binda þad við
þig/þú seña Gæskan æpenlig.

Áhæta gígrt eg orietr þítt/elskande Geim
og þad þan er/þar sem þu hefur þess virde
mig/þad eg ma elska sialpan þig.

Þu ær þessare elsku þa/ er eg em skylldur
þítt ad tíu/lættu og fúttu vpp til sans/ æft
er Ellid mín til Mæungans.

Þinginn ær þeim þig elskar rétt/ aldeilis so
sem til er sett/Elskunir skulld sem eða fán/
væ læta við Mæungann.

Þú elskar þan so þreint og þeitt/ad þóunnt
þu þu ætt gott reitt/ skal eg þa eða einn
tígn/elka giarnan Mæunga mín.

Soddan Elsku sem einpollt er/epl þú Drottinn

Dagleg Jókun

in styrk þu mætt þu einn ert fjalpar Samleitar/
fætt þu um Lilypd lopadur/Amen.

xxx Psalmur

Bæn um styrking og aukning Lífslæte
sins/Ton/Jesu Christe þig kalla eg a.

Simmeske Gud sem hatar mest/ Sopmod og
Dræmbd vonða/ Lytelætesins Blomstur best
bid eg þig mætt ad senda/og Bættleifs Root
sem sætt slmar/suo eg mig þetta lære/en eðt
stære/lyfa Dupt/Stugge og eðt par/er eg þia
þier Gud fære.

Og nu med þu eg eðert er/i Auglitenu þu
nu/vnu þu og gæp þad einn þu mætt/ eg einn
þyðst i minnu/lætt þu Siartans Grofa min
breittande fætt þar þu/i fjalps minns sine/ yper
þagge mig Ande þu/æblyðande Næðine.

Þetta Grofa Siðll allrei Kañ/Harstræum
ur nætta þu/i Þal Sogværdar þellur þu
þæga Rensu Kañ þu/i þu ar þu skyllde eg þu
fa mætt/þu eg Synder og Greðt/en añað eðt
Þu ep noðud neitt i mætt er/ Næstgæp þu
þad þetta.

Siartre sic mætt þad Drottinn þu/ ad dreiffa
mætt ap Rign þu/i Siðhod geymer þu Særa
þu/i Siarta minns Ristle sine/eðt ma eg þad
eigna mætt/eda tilstille minnu/sem er apþu/
mitt eigenlegt þad einn er/ sm eittur mætt So
eg og Þu.

I mætt þu þu vppfættan/Þu Bættle
Kano

Æens Agætis/Vn mæc eg þele ætýð hañ/i þsk
unæ Lütelættis/eigefi Grosun hun onýt er/eien
eigiñ Lopstyr Mañia/ sem fætt eg saña/ en ad
misþoðnæst siálpum siet/sa þær Vppþeð ad
saña.

Pu Gud ert Lapsins Læped mitt/Lyfa Sæl
Sælar muñar/þier æþende eg þetta þitt/pu
Bruñur Næðariñar/su allra hæðsta Læðenn
þyn/hygge ad Læging muñe/so Frid eg þinne/
i þier Drottin er gll Von min/epl mig i Gud
ræfniðe.

Pu mun eg aumur elska þætt/Ærugirnd þe
er i Seime/pu mun eg vilia þeþiast þætt/ og
þapa þiet Gnott æþ Seime/þyrst þañ ohreirn
og jllur er/eg skynia vel og þeðe/med þræð og
Læðe/Oke Synda mig vngirder/ en eg þata
þañ eðe.

Otte þin stynge alla Llid/aum Silsne Lys
gla muñar/so ei giæte mig jætæfæð/andleg Sott
Þræmsfemefiar/giep þu eg myna Glæpe þier/
grunde a hugrium Þeige/en añað eige/sem eg
læst gisra gott æþ miet/gleyma þu þelldur
meige.

Giep þu ad Synda Mising min/mig þram
þryggia meige/þelldur en gleðie Godverk þrin
sem gisrast þullfomna eige/þu ert min Grosun
jætleg/eiñeigiñ Þyrðar Liomna/og Sælu So
meñ/i þier þagna eg allan veg/eilypt Lop sic
þiet/Amen.

xxxj Psalmur

Þæll

**Bæn om Gjöf og aukning Þolennæð-
eðrar/Tou/O Jesu gnd mín leitar.**

Geir þu Gud Gerra goode/þroopande Þa
med þitt/gjöf þu mæ þolennæð/ þuérline
er Gollid mitt/það vill ei Mlotgang mæta/
mæler sig vndan Rugl/ vanmætt virstu þess
bæta/veittu þui styrk og Þol.

O Jesu edla Blome/aumka mín Gollidsins
brest/þu tiender m; þínu Dæme/Þol og Gld
dnena best/vn mæ það eirneð gipra/eigen vil
ta þorsmæ/þar med Þolgödur bera þan Þross
þu leggur a.

Gettbætt er þo hia þínu/það sem mig þiet
er med/þu barst Þyrne Þoronu/ þar med og
Þrossens tried/þu suetttest þíðum Blode/það
er mín styrkur nu/vors Guds Þvínþrugu Rei
de/vest þeput troded þu.

Ad Ruala beyskum Bruðe/ þlessadur Þrad
þu vift/þui mæ eg Þianninguðe/ þuérskallast
allra sýst/þyldde eg vndan telast/ gelitlum
Þaleika Smeð/þar mæ er mætlegt fællast
þ Mykraða Þásla Gled.

Þar eg lqd Þianningina/þa veit eg það þyr
er vift/þu villt mig þaðen reina/það er Rei
de teikn sýst/so er ei samlyfiande/ soddan við
Þegfend þa/þræm við offer komande/ad eilq
þu Gimmum a.

Gia mæ veit eg þig vera/ Þolædia rzerð
þa lqd/Guggun þa mæ eg mæra/ci Mlotlæti
þryg

Þrygda strýð/leid þu mig þerra þierna/hugst
 Þeigið sem þier lyst/giegnum Þyrsla og Þyr-
 na/þier vil eg þylgia vilt.

Sælen minn Góðud hneiger/hallar þu þu
 rdu ad/so ad þu þrykja meiger/Þyrneforonu
 a þad/en eg veit eilíps Ærona/ alldrei miet þe
 egðast fari/o Gud giepdu miet þana/og Glede
 i Sinna Æni.

xxxij Psalmur

Þan um Gíop og auðning Nogværdar
 enar/Ton/Seidrum ríer Gud ap þug.

O þerra Gud i þættign þijn/þynfrande ept-
 er Þorun minn/Þolgiæðia Alud i opslgre Tru/
 og Anda Gogværdar giep miet þu/ O þuad
 Seipten mitt þiarta skier/hugstu dælgæd sá
 þad er/æðungis þeigtur moote miet.

O þuad sarr Orð z serra Þijn/Sonur þið
 þolde vegna minn/þan leid Gægg Þrytle/það
 og Bloor/þan þormælte þo eðe a mot/en eg
 sá æska er til sano/ep þeyre vindt ord noðuro
 Mians/þyllest Goffe og Seipt til þans.

Ríen þu miet þerra Gogværd þu/þeðlaga
 Anda þjans Skoola i/eg ma ei Vægdar vóna
 miet/mie Þorkunur þia sialpum þier/ep eg er
 Alabur orðgáin/ og Seiptar giær vid Sam-
 þuistið/en so eigeð Mótþartur min.

Þu þu Þrottis mitt þuetsinde Gied/Þof-
 innæde og þogværd mid/ rægid síne og Vid
 mót blyðt/vid æðungan miet giep þu tætt/
 G þ Dagleg

Dagleg Jðkun

Daglegt Satur ep hreipet sier/ Gerra Gud tak
tu þad þra miet/ þu þad muð Sæl^r Qvin er.

Soolar loos læt ei vnder gæ/ yper Geipt
muðe so þad þa/ ecke bere i burt med sier/ Þæ
de Vottis a mote miet/ læt ei sigra mig Sump
in þa/ sem mig reidan afhenda þa/ Broodur
santum Gel heiter þa.

Geipt og Ræde sem þia miet þia/ þun er
skæðaste Qvin muð/ þu ad þun-murder mig
Sæl/ miet vill foma i cilgæt Þæl/ soddan mot
parte manum þa/ miet väre skilt ad þepnast a
rekande þa i Siælægð þa.

Gerra skapa miet hogvært Gied/ Greinlyu
de lyfa cirneð miz/ gige mig dysæta Dyadaros/
i Dænum goodum þagurt Lios/ O ÞRottis
læt mig auman ma/ elska þig og so Næung
en/ þeyrdu þad Gud i Sinna Ræð. Amen.

xxxij Psalmur

Þæn om Gief z aukning þreinlæpsins

Ton/ Allra Jesu Þendurlaun þu ert.

Gerra sem elskar Greinlæpð/ eð þatar vift/
Lofkasteme er leipost sult.

Þid eg þyrer muð blýða Sælar Þræðgum
að/ hugrium þramar Greinlæpæstæ.

Ad þu Stjærlæp epler þreine i aumum miet
Þæde Andans og Gollðins þier.

Þa þad Læstæna Þildsins Þæl/ sem amæ
að/ i minnu Gærta wæstgæ þad.

Ötte þia Gud/ sem þællagur og þollur er/
gig

glegnum smíuge mitt Golldeð hier.

So þú hugrætna hepte þad/og þamle þut/
Lofanst Öxpu þrapa j.

Ginneska elskan þun sem jafnan heilög skýn/
hepte rpp mína Sæl til syn.

So þun ei Ruole sialpa sig j Synða Saur/
og Öleipelegrar Elsku Aur.

Þín Ræðar straunnir stæðuc Rosta Rogan
mín/allan midur sem j mer þín.

Þins z þegar ein Elldleg Þola wælofnar/
þu sem j Földu Vatne vör.

Mundesi mín hefur a sier þína eigen Mýnd/
ad kuola þana er særleg Synd.

Gerra mín Jesu hugr nu býr j Garta mí z
og Ande þín sem þar jne er.

Þppþýll þu mig með Andagift og Aftfegjör
un/og Ræðar Þrapte næfæmum.

So ad eg meige sjdan verða sáðadur/j þo
lde og Anda heilagur.

Þad æðsta Liofed eingen þa með Augum
sær/sem ad heilagur eðke er.

So sem nu þad/ad þia Drottín/er Sæla me
st/so er Greinlipsis Saurgun vest.

Alam neystar jller a burt styggia Andan
þeir/Þá þo Rosta Þæl længtum meir.

Saurlipsis Þrunn Þælast þætt j Ginnun/
Þá til Þætis nær Öðunin.

Ö Gud nærðe þuad eg em þar til gr og þwa/
ad opna þeim Övin Lugskots Lws.

Alsheriar Drottín/jngicþu mig Anda þín

Dagleg Jofun

Al ad sagra þann Mootpart mínt.

Verta þu í mítt þelga Parta Greinslypia/
ytra bøde og Jñvortin.

Þu sem vœheimter GollDED spaft/og Siart
ad þreime/eðert er þynum Augum leint.

Krossþestu Gerra GollDED mitt/og GollD
þne Lyst/er Rualeñ pyrer mig. Krossþeðest/
Amen.

xxxiij Psal.

Þan vn Foreckum Jardnesstra Mlusa.
Ton/Jesus Christus a Krosse var.

Alþeriar Dröttin eg bíd þig/í Jesu Napne
Þænheyr mig/ad pyrer frapt þyns Anda/Si
artad mitt kúñe ad hallda þig/í heilagre Gie
nd aan Anda.

So sem Mættura Eldsins er/vpp í Ropted
ad tilldra siet/eins laattu andlegana/Astar ell
dín í aunnan mítt/vppna til Gímna Raña.

Guad eru gíxden þeimsins þítt/huad añað eñ
sem brothætt Gler/eda sem Siarpar Allda/og
sín Vindr er a þurt þer/eingín Fasi íñ hallda.

Q huad þeimskur eð heita ma/Siartad eg þe
ste styku æ/eda gud míñe leita/soddan þall vgl
tum hlutum hia/Gælis og Koleg Leita.

Jardneskan Aud æ alla Glid/í Dauda hlio
tum skiliðst við/huðrt v'ssum eða eige/vertu
mítt Gud þa lýft í lid/leimleiga þar þra deye

Q Dröttin deyd og vefgð þu/æst Germisinn
sem mig Gænder nu/vertu spyr eplande/elsku
tit

til þu/ea i mættu/ ætíð verðe blýðande.
 Unde þu stíornu aumum mættu/ad þu fana þu
 sin og heimins Ríki/við mættu xpc. Þu þanga/
 þu egi þu þu i þendingu er/ad þu sinu z Jærd þu
 ganga.

Summa Þrudid ei elska þu/c þu/ad þu
 Gud og Mættu/saddur ap Summa Þrudid/þu
 er von ad þu þu þu i Veralldar elsku þu.

Guat þu ad Mættu/sin Ríki/heim
 sin ap elsku þu þu er/Ad þu þu þu ei þu
 þu þu/þu þu þu þu i mættu/ei þu
 þu alle gott þu.

Guat þu þu mættu þu/þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Elska þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu i Summa Ríki/ad þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu

Jeg villde þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu

xxxv Psalm.

Þu við Afnefning þu þu þu/þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu

Q Jesu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu

Dagleg Jofun

æftin heita/ hugr mín Lærefuclen vera vill/
 w. st. skal síer þyrst apneyta/ síðan skal efa sí
 þur sa/ síð eigin Kröffen Gerðar. æ/ og míc
 so eftir breyta.

Eg bíð þig þyrst og þramast nu/ þyrer þínn
 Deyd og þánu/ að þa Apneiting eimer þu/
 og epler í Glatta mínu/ hugríum Máne það
 þegra er/ Heimfins Stiepnunum ap neyta þier/
 en eigan þíu sínu.

Þar þú lættu þagna í míc/ þaí sterna gíen
 þar vilja/ so að eg Noarp Gudlegt gígr/ grun
 þa fúse og skílla/ Elsku Root þíla oppræt þu
 þáplanta fæx^r jurtir nu/ er þýna Ást ei dýlla

Eg vil nu deýia wt þra míc/ og þíum gyri
 þum mínum/ eg so að lífe eínum þier/ og eigin
 Vilja þýnum/ Sál mín þeste sig þast við þig/
 og þramar elske en slappa sig/ ap Ríerleiks Re
 gptum sínum.

Dygðernar í off eplang þæ/ er þuerrar Sol
 Idfins Kraptur/ Verf vor gígrast í Gude þa/
 Gíenden þí deýdest aptur/ í þýnum lofsins er
 am vax/ er Þívilíen ei þraígang þæ/ þelldur
 er allur taptur.

O þu lípande Ljós í míc/ lættu mín Vilja
 deýia/ so eg lípande lífe þier/ og lofe þig sem
 skígr Míýia/ allt gott kienur þier eínum þra/
 allt gott skal þier tíkríknast þa/ þier gígr
 eg þaðer seigla.

Endra þu í míc Chríste kíer/ Rýfing^r Líos
 þitt bíatta/ apneyting slaps máns euf^r z nax/
 | míc

þ míne Sál og Hiarta/ Breyskleite mín alle
opmykell/ þ þínum Krapte styrkiast vill/ um
Andar eplis Parta

Latna a Jördu Gollis mínna hjer/ Gollast
þín Vilja skyna/ so að þýns Ráðis Rosta fíge
tome/ Sálu mínna/eignu Grosun og Aft oþe
ndr/eðte laet þetta hindra tuent/ Ráðis Til
komu þína.

Null Mánfins gjæde eru það/ad elska Gud
að Zug þremum/ Glucka þill/ aðan stad/ad vin
na hjer þramar þýnum/ þill Þyrd tilþeyrer þýn
um þa/hjer þyrrer stal þans Botze þa/ er þroft
ast/ Zugsa sýnum.

Q Jesu sigð þu wt þ mjer/eigen Groosú mæ
regallda/ og elsku þa sem ei somer/ og Qgunst
þíne fann vallda/ so eg þig lope hiarta breirn/
þeilage Þrottin þreitur og eirn/ Blessadur vns
Alder Allda/ Amen.

xxxvj Psal.

Þæn um Sigurviðing a Neimenum.

Ton/ Zugst sem að reyser þæga Þygd.

Q þu eilýbe gode Gud/ gíeðdu mjer Krapt
þýns Anda/ad Geimsins Greistne hugria hlíð/
þægt fúne ær mjer standa/ þun stræder a með
storhatre/stundum þo minku Alæte/ og Da
num allra Ganda.

Ríen þu mjer Geimsins Latur smæ/huðrt eg
opt þæ ad fæna/ og þpterlæte þans eðe þræ/
þil varast Þæne Mæna/ þuad skadar þugt mig
þæt

Dagleg Jðkun

hatar hjer/ haper þu Gud mig fíðran þítt/
það ma eg Salu sanna.

Giepdu mier Andans ætíepd þui/ ad ætta
heim hugriu sydur/ Satur hans er sem ariad
Sty/odium sem þrafi hja lydur/ eðe er verðe
ad ottast þa/ ad eins Ljftamañ deyða kann/
en Sæleinn alþeill byður.

Vær skulum þelldur þræðast þíñ/hugr Ljfta
mañ þañ deyða/sæluñe fæsta eirneñ jñ/ þua
lastaden leida/ þellduñ off þast með þreirne
Tru/vid Gerrans vrad þa þañ off nu/ eðert
Masthatu mæða.

Eg mæte vjst a vinstre hlið/ Verallðar Sat
re steydu/a hægge fællast eg eirneñ vid/ Elku
þeñar og Blydu/hun vill stjunga mig Sala m
þlar þo a mæte Andlited/þheil a alla sydu.

Ná mier ad smækka O Jesu/þlman Ginnesk
rar Glede/so Geimfins Elkan eðe tru/þll þa
lle mier wr Giede/Sælar smæðuríñ so spillest/
fæte Mañ epter Gollða vellyst/so sem Myma
rgann skiede.

Guad villtu Sæl min þapa með/ Geima gl
is og þladur mæle/settu a DRÖTTÍñ Grend
og gied/Gud sialþur er þítt hæle/ Verallðar
Blydu vjktu þra/veitast mun þítt i staden
þa/eiljst Andlegt Jundæle.

Guar er Elskuge Geimfina mæ? Gæñ er ad vñ
þu dauður/þuar er þann myfla Mægt og þw/
Mærvirðing Gæpð og Andue? O huad mæð
þamvint allt það var/eðe þarðe þñ þessa þaf
þaf

þar þan þor hiedan snandur.

Dorðr samnefna þier um Geim/ þuar er nu þeirra. ad leita? Eðe er orðed eptur ap þeim/ ariad en Madfa reita/ en þeir drucku og æru þyrst/ Vggaleyse og Solids Vellyst/ þittu þo Selar Reita.

Lifame þeirra ordin er/ Orma og Madfa þoodur/ en vium kucinar Sælen fier/ soðen i Dyttis Tiodur/ All þeirra De semd æra og St reut/ ad guguu vard og þalna blaut/ Visnar sem Vallar Groodur.

O Sader fier mirt þorda þui/ Feril þeirra ad ganga/ so ad ez lende eðe i/ Rymdum sem þeir nu þanga/ leystu mig hættum Geime þra Ginneskre. Þronu læt mig nær/ um alla Lif þd laanga/ Amen.

xxvii Psalmur

Bæn um Nuggun i Motgangenum/ og um riecta Guuld og Roo Sælarenar.

Ton/ Eg aumur mig ætlega.

O Gud minn Guggun hæðsta/ þroopa eg nu til þinn/ giefdu mirt Glede stadsta/ i Græt og Rymdum minn/ og sæna Sælar Roo/ O þuad mægt ad vill ama/ um Tynnan Rauna sama en mirt Gop er þu þo.

Sæta mig Geimfina Glede/ þuifal og mig skamvinn/ þu i þier einum Gude/ er Sælar fr ætur min/ Synden þo þreinge mirt/ ap Ristar Avarpe þinnu/ þara i Siarta minnu/ Liettbær þu

Dagleg Jðkna

þun steden er.

Guð þínst í Syggju lande/ Gressling so stor
Fostlig/ ad þín Guðgunar Ande/ ei þræmar gle
bie mig eingið ræyd a þess Ræd/ ad þunga so
mitt sinne/ ad sæte ei Guðgun þine/ z þærskall
ast þinne ræd.

Ap opþita Rymdastia/ opmædast tek eg mest
Smetur þins Sætleika sæla/ suale mæc apt
ur best/ Tæra þossar þræmzar/ sem ræta Dang
an Ryna/ regna Gærmunga minna/ þan Gond
ap þurke þa.

So sem þu Syne þynum/ sender þín Ríng
ei þræ/ ad þugga í Gærmum snum/ þardast
þræde í/ so ríftu senda mæc/ þollan Adstodar
Anda/ í Rænum allra þanda/ og Barættu
Gæmsins hær.

Þe nofud ap Easi þalla/ adstod og Tífla
þan/ eg mun þa aumur þalla/ vnder Þross þu
nga min/ Sætest mæc Sýlged þitt/ Rymdanna
Aþlaup stænga/ om Eoll latur mig ganga/ mæc
egt er Mæstætid mitt.

Ap Gæmsins Ríku jllæ/ gættu mitt Gætt
ans Guð/ so Eliseus vpphyllt Ríkuðar tomu
Ræw/ Glednar Gæo/ stædlegz ætta eg eige
allt þad þæene og deygæ/ Dægæ mæc veru
þo.

Ein aum Gæmgnia Skieþna/ eðe þorþind
ra Easi/ Salar Ræo og Guðd þæna/ þugria
eg í þær þaí/ og ættid þrugga stæc/ þu ætt Gæ
la minna Gættæ/ Gælid og Skieled þættæ/ og
þop

Lop um Vilip Ar.

Mun Geimsins Brim z Bæra/briota fúsa
og fla/eda. Gellubiarg þræra/sem Giartad mi
tt Bygt er ær/o uey það allðrei skiet/þú stoo
re Fridar Feingur/ þurdu langt ypergeingur/
Maðaskyn z Morgang þier.

Jāvorcia Andar Fridur/alla xzeyd gnæpa
fañ/eg aumur um þañ bidur/O Sader gicþ mi
er þañ/þa er mier allt liettbart/Lop þie þier
um Tqd alla/ein Þrottin Ginna Galla/siñ
þañ þepur mier þært.

xxviii Psalm.

Um Sigur i Freistingunum/og um ve
rind.pyrrer Suikum Dispulsus. Ton/
Gixskurysta Grædare min.

Stattu þia mier min sterke Gud/ad standast
fúne og sigra með/Dispula Freistne margþall
lda/gigr mig alla Glid þruggañ/og i Framgöñ
Gu stöðugañ/læt mig so Sigre þallda/ margt
er/mein þier/ytra stryð/eñ þæra Rude/ a vill
þalla/Sathan er flægur ad sústia alla.

þañ Sigreir Sæl með þærlægum/ Freistin
ga Polum Þanvænum/þæra epler þañ þetta/
Sustaþa Tegund niðg mizra er/Motlætis siñ
þañ wefær/ytra til allra Sættæ/O þañ/
argañ/i flægdum þepur/ þañ. sa Repur/ Gegg
orma siñ/eñ þañ er olmt Leon i Gründiñe.

I Ypergange og Orfu þier/ Lytur Dreke
þañ ríettur er/Osugþeñ er þús Þugur/a Gæa
Gæp.

Dagleg Jofun

hoppdingia himmeskañ Grafpullur þorde ræ
 þast þañ/semi er þo Almattugur/hugrs ma/
 mañ þa/renta fier/sem reykur er/i veru siñe/
 og þessum Wein ad Orku miñe.

Alinguan mata eg orka kañ/ap mæler ad sta
 nda Dyking þañ/ Graustan og Serreggiadañ/
 wtlærd Riempa þilla er/og þusund Viel kañ
 smyda fier/alla hættis epler skadan/Wg þig/ap
 þui/ad leita Gælis Græder seles/þia þier einum
 vernda mig þra þaus Flærdar Sleinum.

Vertu miñ stoore styrkur þa/ sterkafta Le
 on ap Wæc Joda/so ad eg Sigre nære/ i þann
 Kræpre aumr Þion/ad þ grenianda olmr Le
 on/alldreir mig vñedþare/ Jesus/ Jesus/ semi
 ad stræd vid Sathan nýd/ad spæu þæder/ þyr
 er mig siappa og Sigre næder.

Serþd þu nu i mæler eiñeigist/z viñ þar iñe
 Sigurni/so ad þin Kræptur flære/ i mýnum
 Breyskleik vpppyllist/opna mýn Guðskota Au
 gu best/ad siar vid Satans fære/greid þu/
 Guð nu/gaungu mýn/so grædugt Suðn/mæler
 grande eðr/og þeimugleg Suik þans siare og
 þeðe.

Þevare mig og þve wt/Brynta þans Kræpt
 ar hýnum a mot/eg so Einvægid viñe/og þæ
 þeðað ovín dæmt/er mærgt þeðr mæler brugðad
 flæmt/mæd allskyns Kræar siñe/Guð miñ/Guð
 miñ/þesse kargur/Alriñ argur/wt er dreigem/
 Gialp þiñe verð eg þarla þeigist.

Optlega þiñ mæler jnheller/Opgrind til þess
 sem

sem stundlegt er/ stundum Reide Rængsæra/
 Dellysta Elsku spund med/ þáblæs þaá mæi æ
 me inest gied/ vill mig so þra þier þæra/ Mord
 ær/ þvill þlar/ þá þær settar/ Synder liettar/
 so med þyrsta/eins og þad Laupblad sem aþ
 mæi þrysta.

Sem þaá hepur med soddan Mýnd/ sukked
 og loðad Mæi i Synd/ þa lætur þaá hitt þey
 ra/ þun sie stærre en Limen og Jærd/ þrædeleg
 re og þyngre gærd/en Eljvikt Drottins þyra
 Gud mæi/ þræl þiá/ ver og geym/ vid Þýking
 þeim/ mæn Þygis Sella/ og Þiarg mænir Srey
 ste em Eljþd alla/ Amen.

xxix Psalm.

Bæn um þarsæla Burifor af þessum
 Geime/og Sigursæla Vpprisú/Ton/
 Mæn Særa Jesu Madur og.

Jesús sem Daudan deyðder þa/ Deyðer þu
 skæpur Krossi a/ og vþprýsande annum mæi
 Vpprisú.sæla bestillir.

Aþ gllu Særa eg þig bið/ um þægaá Þe
 yð og Andlæts Frid/ Ljppsins Jægaungu vñ
 þu mæi/ Vpprisú Þægu nær sem þær.

Eg veit Gæd hepur aþuærdad/ Þæpe tom mæi
 tt med stund og stad/ og epter Daudan eitthit
 þæt siá/enalauft þiemur Doomurín.

Aðastu mig i Andlæte/er Daudan leiddst a
 Krossins Træ/ þu sem Rangan Doom hepur
 hitt/ þaþ þu i Doome Forsuar mæi.

Dagleg Jókúla

Pegar Tíalldbúðar Gwísed hler/hes eg apla
ge sem Járðneskt er/Sæl mína leid þu hialp
ur jan/i. Sælu Eilýfrar Gybylunn.

Peg' mín Augu þrúðprast/i Danda þrúðe
formyrkuast/Tat mig ad þier & tundra gírt/
Trwar líofsed i Glata mler.

Þa so byrgiast mín Eyru get/eft neitt gí
er eg med þeim heyrte/Lættu þa Qrd og Aes
rp þítt/junnvortis gledia Glattad mitt.

Þad Danda Suestano Qrbod allt/wetjagar
sig em Gollved keltt/lætt mig þa meiga mín
ast þan/mín Lausnar pant þín Blodsueitani.

Ad þannum Sueita audsien er/Alvara þan
ad hialpa mler/en Blooded þítt þad Þerhsar/
Þorgun Synda huad þordyr var.

En þad þín Dreyre afapt ran/ap þier mid
ur þad votta fan/huad Ruplega og ospatt ad
off þerur Aad þan Fridborgad.

Pegar nu þíerrar Mæled mler/mitt Datt
da stryd so þardsoft er/Ande þín sic þa Epl
ing mín/ad Andvarpa kuse samt til þín.

Qg þa allra mest adþreinger/Qguen Daud
ano sem sadust er/Vertu mín einia Adstod
þa/Dmreipe mig þín Wylskun þar.

Þolgiadís elrnin rá þu mler/ad lyda Rugl
og huad sem skier/wtleidande so Mundu mín/
ap þessum Geime i Dyrd til þín.

Stramar bid eg þig Gerra þær/heilsa þyrer
þan þastar Sær/i. Andlæte skade eft mig/
Andskotano Steite Þanvænleg.

lætt

Læt edert meguu møte mier/ Maktarvalla
 ana Aræfer/ syðesta Ord mitt sic þad þa/sem
 þu talader Brosse a.

Meditaf so migna annu Mund/er eg bepala
 þier i Gænd/ hugna þu feypter handa þier/
 þu er þijn Rign/þad Tru man er.

Þyter Sarlugan Afgang þa/ Vpprisu Gæ
 la læt mig þar/þad illa Doomsins Atkundi
 eðe lættu mier koma vid.

Wæd þu heilgg mier þjalpe vid/ þyllande
 allt mitt Kænglatid/þyter þu Wæda þleig
 þu midt/i Serþienustu Gæp þitt.

Leid migna Sæl vid hægre Glid/heim i lög
 endra Bindenid/ad þu i Vellyst allskonar/
 æpenlega þig lope þar/ Amen.

xl Psalmur.

Bæn ad Guds Ord mætte halldast vid
 Mægt/og Christendomurinn mætte aukast z
 eplast/Ton/mitt Liarta þu til þryg.

Gud Sæder Son og Ande þreia/wævliande
 þier Sæpnud eirn/grepaðe þenü þa. Wæda
 Siestod pagiatan/Þridar Orded þitt er þa.

Til þu þrooþar mitt Liarta nu/þreint ord
 ad þia off geymer þu/z Christene wæuþer/þitt
 klæra Lærdoms Liosed þier/lættu eðe flø
 na nie þuer.

Þort Sæl þæde er þitt Ord/wæ off ad stia
 vid þad Þord/læt eðe Wænni/orða þu með
 þþergang þin/ad Þytur no þyrt sæst þar þu.

Jlla Girnd Gollstius i off deyð/en læt off
smæla Summa Braud/sem er Orda sætleitast
er þo vel giediaft þingum fañ/rtan þeim sem
bragdar hann.

Þeim sœr þad sydur. Sætleit þært/ sem al
ska Geimfins Dallyst flært/mæd þui Guda Or
ded er/ Ande og Lyp/ sialpu sier/ Samle
its Lioos og rzædar Rigr.

Samleite spillt sem i mætt er/M. DRÖTT
inn tað þad burt þæ mætt/Orded og Ande
þinn/Imvortis Lyp og Lioome minn/lyte
mætt til Simons inn.

Lættu ap Ordsins Liofe þa/Lios Truar fu
irna off i bla/so Lios i liofe þul/Lata fuðum
sem laggar þry/z lioma Drottina Ordeni J.

Þins og þ þordum ad Mæssa/ap Linnu eig
nde þærd a/eins þalle einneiginn/varme Ande
na z þærd/við Ordsins heyrn i þigretu vor þu

Groðuæt þu i þllum off/Ordsins Sæded
þad. Þyesta Lioff/adþaguan Andans nu/aufe
þæ z eile þu/Andertin i þættie Tru.

Þænda þu þud þaþ Þingardinn/væpæd er
þættie læde þu/þuget þættie þættie þaþ/Andert
Lættina eilætt/Þingla Sylling mætt þu þu.

Þætt þætt Þingar þætt. Þætt þu/þe
þætt þætt Þingardinn/Þættiegrætt þætt
ad rzættig ættie þryttie þætt/og Sættie sem
þættie mætt.

Þætt er þu villt þætt Þingardinn þætt/þættie/
Þættie þætt þættie þættie Þættiegrætt ættie
þættie

ogar z einhvers fönar/a off leggja þáningar
 Gígr þau þa þyrre þullvaxin/ við Gædur
 vaxdar Jlin þín/orða þeim eplingar/æ þic
 þara Hvort truar/eirneigist Þolemmæðin.

Guad sem off ma þic motkastast/ Mæda op
 sofn stryd/lof z last/vmsnu þu gllu þui/tru
 og Donar vined i/rære Þol og Ristfeme ny.

Leid off sýð þra Sþrud þm/sem er stryda
 nde þic i þeim/til þins sm vppe er/Sigre þrof
 anda þar þia þic/þangad off a Gndum ber.

Rætt vort Tialldvædar Greys þart/ þeila
 gt Mustere verda snart/i þine Gimna Gell/z
 epter liden Ræpsins Gell/lopa þig vni Rænn
 gll/Amen.

xlj Psalmur

Þan þyrt Prestum og þeirra Tilheyr
 endum/Ton/Adams Barn Synd þinn.

Jesu Guds Son eg þakka þic/þu sem vta
 Geimist wtsender/Presta og Predikara/og þyr
 er þeirra Þionkun þu/þic sápnar vor a með
 al nu/þeillgum Góop og Skara/þad er nu ofk
 min audmíufleg/ad;þu stíorner a saðleika reg
 Þienurum þína Orða/þeyrendum Orðsins þa
 ltu við/þlyðne Truar og Christin Sid/oz
 Satans Suikum þorda.

Þembættis Tegund eingest er/eda nem stíett
 i Geime þic/so þætud þart sem þsse/verru þut
 þeinar Verndare/veit þeic styrk og Þolgiæde/
 mot Satans þlærd og Soffe/Þienurum þinnu

Dagleg Jofun

glepdu Gud/Gudráfne Dygd og Speke med/
 í þú sím eiga að vinna/ad þú fyrst lære wt af
 þítt/ædur en hætta fialpum fítt/gdrum And
 legst að hessa.

Ánast þu þeirra Orð og Gíed/ vpplyo þa
 helgum Anda med/so að þú Sögnud þæde/
 a þreinu Orde þan sem þu/ þuodet leyster og
 feypter nu/þínu bleffada Bloode/og syn Ky
 rku Þern elske vift/Þrugirnd vonda stunde
 fítt/eda eígn Abata/Ríchnng þreim/Þen og
 Þreitne ríett/ Þlapanleg fíe í þeirre Sciett/
 en læt þa Gneyrle þata.

Q Þrottín gíze þa alla fenn/adgíetna Gía
 rdar Vöku meñ/sem þu þar til treyst þerut/
 so trutta Þíona Lop og Laun/ lufest þe
 ím þa í saíre Keim/Raðanenska Reíknings
 frepur/gíeþ að þeir ætyd þuor fíe/ í Andans
 Áfíeþ þreñande/ad þallda þuad þeir þíoda/
 so Verken þyre þrope þíer/þelldur en Raðan
 þrañþlutt er/og verðe so fainþlíopda.

Állrúa Verfmen vofendu/í þín Vangard e
 Kornskíeru/so að þeir saman lese/ Þíndne
 mæg í Samr þíer/þeíagte Míana þanda þíer
 og Kyþíns Þeígúñ vqfe/Orðfins Geyrendum
 vpplutt þu/Þyrum Gíartans og ríettre Tru/
 og læt þa Ávgrt þera/í Þolunmæde allan tyð
 allðrei so fúñe Þantru fíeyð/ fíyðar þa Seða
 gígra.

Míñstu þuad mælte Míñtur þín/mutt ord
 þal eðe noðurt fín/tíl nígñ aptur comt foma
 bleffa

blessa þu Verken þeirra þa/ þeir sem planta
 og Deggva a/ eplande Orðsins Lioma/ þa
 sta þu Grapne Selvyskum/ þrifsu wr Starta
 ns þrumum/ Orðsins saðheilagt Sæde/ Læc
 tu eðe i anan stæd/ Audæpa Þyrna Kieþia þad
 nie anæd jllt tilræde.

Gimneskra næða Nættedropar/ nære þad
 best til Griopguar/ ad alle goods Argeþ þare
 Ryrku Børni og Bieñmen/ fixert og þreine
 lættu elskast seð/eins z einn Madur være/ ad
 so hugr þorum ætne moot/alls þins besta ap
 Startans Root/ rñ flærast Christendomunni/
 O Gud Gimneskur Gerra fixer/ þeyrdu nu hug
 es þig biðum vær/ Jesu xzapne Amen.

114 Psalmur

Bæn þyrir Baldestiornenne/ Ton

Öflæt þiñ Anda styrkie.

O Kongur Allsvalldande/ eilæse Drottinn
 Gud/ Gerradame þapande/ a Gæminum og Jor
 du með/ Þinglar tilbida einañ þig/ Gætroia
 ar þæðferegsama/ og Gimna suete xpenlig.

Gufriuni Gæþdingia Dame/ blæða og læta
 æll/ Magtarvalda/ margblome nryfla i þinna
 Gæll/ og þttast Kræptar aller seð/ eg þiñ allra
 æminaste/ ætalla þig Gud miñ.

Þirdstu Valldameñ alla/ Verallðsegtar stæ
 ettar/ Þusdoms Anda rppþylla/ ad sturða
 þuad þeim þat/ z riert þrañþylgia Rgeum La
 ndo/ Rryn þa rñ Christendomunni/ Kræpte þi

Dagleg Idium

29 Styrtfleifa.

Stoorkonga og Stoorherra/Stiornendur
Lopdings Men/anaft þu og vert þeirra/Em
bættis Verndareñ/og þui þelldur sem hæskent
er/æmar yperhangande/ og Tignin hærr
i siet.

Jagleg Anda og Speke/i þeirra Sigrtu nu/
So þeit vel vakt atake/ ad völdugastur er
þu/og Lienen hape þeit af þier/ a rietum
Ransaks Deige/Reikningskap standa ber.

Glep þeit ræke og rone/Rietlate Nad og
Srid/þui þier og kynum dom/þetta allt tie
mur vid/læt þa elska sin Underlæt/ Christen
enar Sosturpedur/ Forsuar og Verndarhlip.

Lættu ei Valdomeñ villa/Verallblegt
Magtat glis/edde opbellde spilla/ eda benda
nan stis/edde þormeta siarpa sig/efi Verblaun
verka þeirra/verde Dyrd æpenlig.

Off þeirra Undersatum/Japlanta blyded
gled/ad þa i illum Glutum oðtum og heide
um mrd/so vnder þeirra sterkre stiorn/lipum i
lönnum Sride/lifa sem blydest Bgen.

So vider med sögdum hætte/synum off arial
sa Men/ad rier a gili m Mætte/gættum La
gariettin/þad þelst i þessum Sreþettum/ad þi
ona vel vorum Gude/ Valdstiorn og Lög
munum.

Læt Glartad verk og Varer/mirða og heid
ra þa/þugra þu Lerra figrer/Lirdara Jar
du a/Valdstiornr Auga opna þu/so þeit vaf
er

er vel skygner/ vakande þínest nú.

Þína vilstu vpp ad læta/ þi allre Freistu þe
er/ þi Þyru Undersæta/ ad verðe gloggþeyrð
er/ en þegar þugro eins Þe þu dagn/ opna þe
Gimna Galler/ og þeim leid i Þyrd til þín/ A
men.

111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Þæn þyrer Næsttjornarstjefne/ Ton
Aller Guds Þionar æþuged.

Þilupe Gud sem off þe þur sett/ Embætted
marga vega/ Eitum Andlega Þpervalldost
ett/ og þina Veralldlega/ þridia er þeilagt Gjo
naband/ Gerra geim þad med sterkre Land/ og
allast alla Vega.

Þe ap þui sama vpprer þier/ aukning og
Blomgan þina/ sem Veralldlegt æ andlegt er/
ap Þraptæ næða þina/ Gionum Þæium og
Meyum med/ mið Gud þugieþ þu Stigslæpð/
Læfama og Sælma þina.

Meyar adhyllast einan þig/ ap þllum Gog
og siæ/ Þæiurnar þerint þæ þallde þig/ i þe
lagre Þærnæknæ/ Gionæ þi þabyrdis elskest þe
tt/ afamt þerande liupt og leide/ og med Þygð
Þerfni vñe.

Þeþ þu Gionæ i Gædun þe/ þeilag Gjo Li
telættis/ æ Lilia þoll i þreinlæpe/ þier med Ræ
Þærlættis mættis/ og Gæilaglættis. Þærlætt
Þe/ ætning þu erpe længe i þurt/ vpplyst æt
ða Aglættis.

314

Gion

Dagleg Jofun

Zlonabands Döppul hindra þú/haturlaust/
 gíð þeim síðe/Rúnað síð þónum höll z tru/
 þis stöð i Velgeingniðe/ef þá Mótlaere adguf-
 tar/áple þun þónum Guggunar/hugul i Zíuf-
 runnfríe.

So sem Zlonaband hler um Zeinu/ þreint
 og þast a ad standa/suo oppfueit þu og epl
 i þeim/jábyrdis Þxnar Andá/ þz oppi þell
 ur Andstreinu/i þeim verke þad Gudraðae/ z
 Dygder allra handa. **Q hult**

Sedgin oppale Arfuxenid/i sðsum Drottins
 Orta/lættu þang fanað v. I þar vð/ Dagleg
 Guds gíð síð þetta/z i Gudraðne opprædd
 um/aptur skile þier Bænumum/við tru z tip
 tun eietta.

Sorelldear síð þeim þreinnýnd/ Sroomþeita
 þannan gíðe/ þatande illa Gueyrlis. Synd
 þórdum Dom so ei mæte/ Bænesi eienæ þa
 elke þreintýatæe og virde liost og leint/ And
 fuctp i Epterlaere.

Gíð þang Zlanfæta Judis Jurt/ eilgþætt
 Paradýsar/lætt þang ei vera þad. Træ þurt/
 þu sem i Eldan oðsar/ þellður jlna i Agíæte/
 allskyns Dygdum og Gudraðne/ stunda þellst
 þuad þu þryðar.

Lætt þeim ei þatast Sosturleauu/ ru legg apt
 ur þia/þreer Opphædde Aft og Rann/ Elku
 Sorelldear þia/so i Gíðe apþru þier/ef þei
 þe þang sláþum síer/ef foddan eðe vilia.

Gíðnum eienæ þigíð þu/ Alwðar þlyð-
ne

ne rísta/ Svabrandum þione holl og Tru/ Gí-
reans í einpallðleika/ so sem þaug víne slá-
um þier/ Sömulleiddio Gvo Gerrarner/ elske þig
eínení lqka.

Lættu Heimilis Goopiá hugen/ þlet nu um
Christíndomni/ verða Heimilis Gvo og Þgen
hugcia þu Dyrðar Liomení/ elska túner og
Kínglarner/ O Dróttín heyr hugðs bídium v-
er/ í Jesu Nazare/ Amen.

Elfið Psalmur

Þæn þyrer Vinum z Belgiörda mönni
Ton/ Sæler er þeir aller nu.

O Dróttín Gud sem allstónat/ væheller
Gnægtum Blessinat/ og ætýð aumum bíarg-
ar/ þu sem V. lqígræðer reider mter/ ap Vína m-
íá Gendum hier/ bæde myklar og margar/ Eg
bíð þig Gud að anast þa/ aúðga styrkia og þe-
ltera gæ/ og veita Vælpærd alla/ lættu þier
þóknast þeirra Vert/ þa leide sýðan Gvnd
þun stert/ Gíðan til Gímna Galla.

Forelldræum glet eg allbrei þier/ vmbunat
so sem verðugt er/ eppræðing Aft og Gíædel
þu bíð eg þig ap Alvð mæst/ allá Gvða ím la-
unar best/ að þu anest þaug bæde/ veru þeim
eilypt Endurgíald/ og eínka Borgun þyrer
mína skíld/ læt mig z eírné túna/ ap sýnu Da-
me Sonar þýna/ sýna þeim Vælsens eplis mig
no/ stoda áfta og vna.

Eg býpala þier eín Vígíu/ gll míjn Systýn

Dagleg Jöfun

og Vanda með Seilsu og Söge þeirra/gjefdu þeim eilíft Eyrða Sjúk/ z þess Brædur og Systir/ Jesu vors besta herra/ en þu ad halda eitt með mér/ þínu Nardar tyste þier/ Natturru nænu gllum/gjef mér þina með Gleði ad fíga/ sem Gud mín leiddi Gengi þra/ lifande í Ginnu þállum.

Slyks arna eg ap Alld en/ þillu Velgigra vinum sef/ sem mér til gooda gígra/ Natturru en mínir mig z þad/ mér skule vera ahugad/ um Velsperð Andar þeirra/ þ þina Tialldubd taktu þa/ trupaft Drottin Ginnu a/ þu sm þu heited þerur/ ad lata ei olaunadan/ eiru Vat no Dikar sem nokur Man/ þeim þinum þyrsta gípur.

Quad myked þramar muntu þa/ margall Da Umbur þinum tia/ sem ap Gelatis Gendi/ allgkonar lata leida ap flet/ Lantýnd og stórar Velgigredur/ þeim sem eru þurpande/ O Drottin lattu flet huget sin sýssldan Nardar þraunin þin/ þossa yper þa alla/ sem ad Velle þida reistu ríett/ rýplega þapa lated stíett/ yper mig marga þalla.

Sprett þeim etyd vpp þia þier/ alls þatt ar Gæsku þraumarnar/ er til aðara Manna/ lata weplota længt og rýdt/ Læfe allmarga opt og tydt/ Velveittra Velgigredana/ alla þin Aude oipart þa/ þenleg Gíðe lattu þa/ ad ra Gónd þitara/ verdu þeim eilíft And þlíp er starnan sedia Gungfáð Lipp/ og lat ei vp þa saka.

Lant

Kættu þeim myten mælast ja/ Mýskunat
 verka Mæstis/ þó að þitt þuerra meige/ er
 þeir af taka Múlmur/ Múdur sa er vást sta
 ndlegur/ en óþallvæltur eige/ þeim sem að gie
 þa/ gleþ þeim þu/ Glæde Zinnesk og seindleg
 nu/ alla þina gooda Glætare/ þier se Los Dy
 ed og Þatargjörd/ þu sem skapader Zimen og
 Jæd þuizt að vin Elgþd være/ Amen.

xlvi Psalmur

Bæn þyter vorum Dvimum og Dffofn
 luc. 11. 2. ar mænum/ Mæd sama Ton.

O Zerra Zennu a/ sem þerur sett off
 Reglu þa/ að elska Övne vora/ Öpsþnar mæ
 þun eirneigis/ og þeim off þata no þuett siñ/ þll
 um þessum gott giera/ eg oska þeim og ærna
 goods/ og bið saker þinna Mæder Bloods/ em
 Gæring þeilaga Anda/ að Rættum min og
 Bæna best/ að biðia þeim Sælar þeilla mæst/
 mætte Glæta þreint standa.

Gæstu eke þitt Gænda Sæd/ þardlega
 mote þeirre gjörd/ Smyr þeirra Gæud þellu
 up/ Mædar Dælgjörda Vidsmigre/ vel suo að
 þeim w. stöne/ Glætaña Geyptar Elldur/
 að þa ei blæst vpp so að/ Ellgpt Ruclabæl
 verde þad/ gies þeim þess gjætur þapa/ að þeir
 ra Læp ei aðad er/ en sem skugge sa þirtu þer
 Rætur Gæstur og Gæpa.

Og að þær gætt að þu væst/ Ögudlege
 Sætur somer syst/ Dæudlegu Gæyse þapa/ eða

Skotar þa eðc Baun/ ogagn stort er þín þta/
 Broddunum ep þeir. Sakspinnast/ bræðlega
 munu þordiarpast/ og wt þeim allðrei riecta/
 Dispagnind er þeim allra syst/ eptær ad breiða
 þar þeir vögt/ vita þad viffelega/ ad Jesu Bl
 ood þad wthellc er/ yper off alla Christna þier
 ofpart þo alla vega.

Þui munu þeir so þyrster þa/ þessu saklan
 su Blaoðe nár/ og þui vñum wthella/ þyrer þu
 ter andur wthelle var/ edla Blood Jesu Gu
 dasonar/ þad vita þeir þo gígla/ O Drottinn
 þu þeim aumú: Ljð/a riecta leidd/ so Ljðdar
 tgd/meige þeim Sarsæl palla/ ad: Adær: sñar
 Jdrunar/ gðlest þeir nu og sýðan þat/ þia þi
 er vñ cilýpð alla/ Amen.

xlvi Psalmur

Bæn þyrer Morgangs Mönnum/ Ton/

O Jesu Áund mín leyrar.

Serra i Geidre sönnum/ Geillen vor Ljð og
 Traust/ sem öllum Morgangs Mönnum/ Mýsk
 unar ærna bandst/ es þið þig þreytta og þia
 d/ þu villic styrkia mst/ þugga þressa og næ
 da/ þiufrende eirna best.

Sinneskum Brætt Flærum/ Flæd þa og við
 þeim Doot/ er Þá um Sathans sarrum/ suen
 ande skinn: mot/ O þu allra sterkaste/ Ándsko
 tang Sigrarin/ Dippuls þu aðfaste/ apvænde
 Saur þið.

Læti Sathan þa súttia/ siate þeim Ljð
 þið

þín ny/hugra Þeim þornud þýfa/Þíantaga
 ælde i/reystu þa þíort sem palla/ Sátt og
 Slisum ver/ Ljótamans Anaud alla/ Andlega
 Læfning gígr.

Þíen þeim þad þa og saða/Sott og Þra
 nðdame Mlans/sie þylgiare Syndalla/ sem og
 Þode Þaudana/ Gígr þu þeim Þolenmæð
 þar með og sterka Tru/Ljótans og Anda þá
 de/einka Læfner eru.

Lættu þa þar og þíða/Þýra Þrept Gælfu
 þat/þo so þramt þad þa þíða/ þienleg Gæ
 Þelpredar/styrk þu þungadæ Þuíur/ þíad
 ar i Sorg z Swt/þu eirn þad orka vísur/ad
 leida Fostred wt.

O Jesu þagnan vertu/ Þoodsiutum Þuíur
 nær/og þýre Gíufun þíeru/Ljótin þín ley
 se þær/so ad oppíarst eige/i Þýmd og Górn
 ung fín/ad þíglga Mlaskyn meige/ Mílldur
 Guð þad er þín.

Sað þu Södurleysingia/þoostrande Þórnin
 seín/ og þa sem Þýmdar þunga/ Adstodar
 lausa Mlæn/ O Södurlausia Saðar/ Sorþuar
 Þénaða best/gígr þeir verðe verndader/ Þer
 þlíd sem nýar mest.

Munka þu Þéur allar/ Anaud þeirra er
 þar/opt þeim æ Þugum palla/a þáðar Þýn
 ar Tær/gígr ad þaug ganga túsic/i gíegnum
 Stýen mide/ og með Seelje þrañ reise/ þýre
 Gæfete þitt.

Þa sem i Siapar voda/þalþan þig þroopa
 at/

æ/edur rata Drimboda/Dænhæf þu Drottinn
þa/Sængudum Srelse veittu/ Særdum lge
na þu/so þeir Þaðlæte riettu/þína klæd þe
gse nu.

Læt þa stæduga standa/sterkur Drottinn/
þier/sem Upsokn allra Ganda/ Rata satlaus
er/so ad þeir Sigræ nære/sjadan um ciláp Ar/
Coronu þeska þære/þyrer sijn Þæstær sær.

Nullum sem Þymder þýna/þægier þu Þolgt
ade/so þeir eignest Sæl sýna/sætre i Gudræf
ne/z epterþýlge þellst þænum/þier nu i Þross
burde/ sem ad þa súspe meinum/ og slæpur
doo a Þross tré.

Ög nu en um þræm þetta/allra þellst þel og
þier/i Gænd og Glutun rietta/ Glartans Elf
þu Sæder/þa sijn þýma hardreptær/Gelportær
vid Þyrnær/midr i mille tæpt reptær/ Þym
ans og Þilgþær.

Þa sem i Stræde standa/Stýmande vid Da
udað/giepdu þeim Apl og Anda/Övin ad sig
ra þan/ Daudans sæne Sigrære/ sierttu þeim
Adstod þein/so þeim el þyrer þære/ Freysting
ær Þylgla nein.

Gellour med Græde þære/i Sædueland þeim
ta þan/O Gud allra Stapære/öllum oss My
skum sijn/Þilgþær Allsvallðande/eirn og þress
ur ett þu/Þæra og Rop þitt stande/Þæpenlega
og nu/AMEN.

Siött Partur þessarar Psal
 ma Boðar/þefur þiæ ad þallda/ Eopsa
 ungu/þaner og Þakargiðder/ a Rugl
 lid og Morgna/So og þyrer Mial
 tgd og epter.

Morgun Psalmur/Med. Ton

Dagur og Lies þu Þrottinn.

Dagur reñur og syner sig/sæte sæter rier
 forum þig/Milldre vrad þiæ þekum rier/
 þessa vradet vel off vrad veitter.

Vier erum þier ei Geima Mial/Gerra/ Þag
 þig Bibum en. Leid off þialpa og vernda rel/
 vid Rugs og Andar Rymd og Rugl.

Seimna þu off med styrkre Gend/so. Vert
 þun; off verde fiend/ Og vrad þitt heilagt/
 off þi/anglyst med Truar Aehape.

So Andenn hape Þpervallid/ Agc/ beygit/
 og þiæ Gollid/Ad þad alldrei med Gpurdard/
 vpr þeris sig nie hape Ræd.

Þrottinn laet þa en deyræ Rugl/Dyrpd og
 Gend Gollid sine briota rel / Sino Sallgip
 ei lede þad/liotar Synder ad þakast ad.

Vert þu off/ Dag Blæde og Rost/fuchia
 læt off ei Sueingd nie Frost/þun Gudlig vla
 fkan gjepe off biðrg/Gagnlaust er allt rort ryl
 og Sorg.

Þvenda þu þll rot Vert og Stöpa/so ver

da meige holl og Þore/ Syrer Jesum þinn
fæta Son/sem sættir oss með síne Son.

Sædur Syne og Anda síe/æðst Lof/æ et.!

Kuold Psalmur/Med sijnum Ton.

Dagur og Lios þu Drottinn ert/diðit æ hui
ed allt er þier bert/Pu Guds Sædurs lioman
da Lios lioseñ Safleika kischer oss.

Þig bidium Herrra heilage/þið þess off a Rottu
þessare/lættu oss þaga Sugld i þier/þaga Mo
tt eirneñ þyggium rfer.

Suepn Orar þalle off ei a/Andskotans De
lum leys off þra/ Ad Surt hans ei samþykke
Solld/So ap þier kome a off Sigld.

Þo Augun tate Suepn til syn/samt læt vor
Særtu vaka til þyn/ Almættug Sönd þyn
þyrme nu/Þionum sem elska þig með Tru.

Síæ off Jesu vor Heill og Glæ/þept þeim
sem sugfæ Mund æ Læf/kom. nu til Gialpar
Christeñe Þiod/sem fættade þitt bleßad blod

Mildaste Jesu minstu vor/mörg er Meyd
Solldfins þung og stoor/Pu ert alleina And
ærvörn/ætgð vardveit þu off þyn Þörn.

Gude Sædur síe sungenn Þyrd/ Syne þans
Jesu Þaðargigrd/og þelgum Anda sem Sug
sar eirn/A Seidre þeim síe ei Þnder neirir.

Morgun Psalmur/Med Ton.

Christo er Roma þyrer Gædd.

Þier Drottinn eg þaðæter gífæ/þu þyrur mæn

vel giøtt/vid Egn øllu færr/om þessa lönna
 rætt/Eg lœr mæ Myrte pangé/mytel var ne
 yðeð su/nu er eg þar urgeingni/Gud min þad
 veitir þu.

Min Gud og Gjalpar Gerra/æþ Garta eg
 þada þier/ þitt Valld er øllu stærre/ i Dag
 vernd veittu mæ/ Eg treyste Orðum þínum/
 æþ þu om Gjalp eg bið/ varnadu Dina min
 um og vasa mæ a þín Sid.

Ad eg alldrei vátte/ æþ þínn Sannleika veg
 og Sathan mig ei sukte/so villast mætte eg/
 Glyð þínt og Ræð mæ hallde/Gerra þess te
 lde eg þig/ vid Vielum þans og Vallde sem
 rilla bleðia mig.

A Jesum Son þín sæta/send mæ þa rættu
 Tra/Læt mig min Lipnad bæta/Læstu vid
 skiliast nu/Hall Gyrrheit þín ender/suo eð
 ert bregðast kæn/Son þín bar minnar Synd
 er/Sæl minna leyste þau.

Eg bið þig von mæ veita/sem verður allð
 rei breitt/og Gattans Elsku þetta/Gatur þu
 hænde ei neitt/Orðum gott ad gigre/Girv
 min ei verðe þyllid/æþ veite eins og mæ eigre
 allt eptir þíne villd.

Læt mig þín Lærdóm jatta/loft þyrr øllu
 þíni/ þín Þion þannan þier þetta/þræðest ei
 Dæld me Seim/Við þína Ræning Flæra/
 þu ei mig skilla neitan/Mæð Christena Mæna
 þu ra/veit mæ ad verða ræn.

Eg skal Dageð so enda/æþ þu þier syngla
 Løp

Kop/ Jordá mæi þrá þítt vanda/ Framþor mæi
er milda gief/ Mund/ Geidur/ Eign og Rop
ed/og Argei reinda vel/allt huad þépur mæi
giefed/ | Geidur eg þynar þel.

Kop þítt Guds Son eg seige/sæta mæi æst
z Raad/ þépur a hugnum. Deige/as þíste mæi
skun títad/Þítt Raðn vil eg vefsama/ Vernd
þín er traust og good/mig seður með Ráta
ma/mín Drykur er þítt Blood.

Kop Dyrd og hæðste Geidur/ Gerra þítt all
drei duyn/hugr stendst ep erdu teidur? Off þly
se Blessan þín/so hugr i Geide lífe stertþu off
Deottin þín/bolg Truadogn off þlyse/ Geipe
Digguls allre þrá/ Amen.

Kuold Psalmur/ Med sánum Ton.

Christe þu flære Dagur er/kað þyrer þítt
blyliast edert/ Ad Góður komstu lipanda Li
os/og Liofama Ríening þarðer off.

O Gud vor Sader geym off þrátt/ rid gr
mum Orðn um þessa Raatt/ Off lættu þu
ylðer i þítt þar/Andskotans Vekum leys off
þrá.

Ann þó sope vor Augu þítt/arvellt vort
Garta rafe i þítt/Gallt vort off þíne bægre
Gund/so heggum vort ei i Skóð z Synd.

Jesu þig biddum aller vort/ad Digguls su
st ei grande off þítt/sin stur um vortu Solu
ad nã/suip off þáa þín Valsð þrá.

Þítt erum Christe þín Læpðer good/ævea

Psalmar a fugsld

æder þyrret þitt Blessað Blood/ Æilægt Guds
Ræd þu off þig gap/ æd skyldum vier Syndu
leg oft ær.

Winglum heilsgum umblood þad/ Æign þi
sæ Gud þeit giæte æd/ Vate yper off verndæ
su/ verda mun off þa Suglædæ trw.

I æapne Jesu nu solum vier/ nærre sæ off
þin æingell hier/ æeilagæ Prehting sem Slyp
off gap/ hugr Madur japnan syngæ Lof.

Morgun Psalmur med Ton/

Drøctin a þier er æll mæn von.

Ælær Dagur og Lios nu kornæ er/ Ælære
Sædr þig bidium vier/ Seym off i Dag vor
Verndæ Mæl/ æra vora sem off skada sæ.

Stæll vora Tungu æd æi styggæst þu/ Seyrer
Linnæ/ og vordreit nu/ Augum vor ællæ æin
æi med/ so ææret sæ æang þærnytt sæd.

Vor Ligeru gær þu æ Sugskot htein/ so þu
repe ær þeim æll Synda Mæin/ Mænestu æt
þu off æinæi sæ/ og ælla Gænd sem off ska
da mæ.

Ælær Dagur þessæ nu ldr hier/ æ æætur Tyme
æi kornæ er/ æd vier ællæ hier Þædum þæ/
þu sem æi gæymder ællu sæ.

Sætt Lof sæ Sædurnum salspum ried/ þans
Sæne og Sælgum Anda med/ sem hælldur ype
off Sæpdræ vord/ þænum sæ æilæp Þææærgiærd

Kuolld Psalmur/ Med sama Ton.

Æææ

Ærn Gud Skapare allra sa/ alla Límna
Kæd og Jædar a/ Daga skrydande med Dyr
sta Lios/ Dinn Kætt ad skyllde surpa off.

Ap lyast niætte Ræped þreitt/ Leingur ei sie
eil Dinn neitt/ Sugraun lifie og glediest gud/
Grætur og Garmur huerpe med.

Vmildnum Deige aller vier/ ær Giarta syng
lande þærum þier/ Þyrlande Kætt þig bidm
nu/ Biarga off sem þier þietum Træ.

Þig þeindre Giartans Þeied alst/ Þig lofe
Rædd og Mæled smælt/ Þig Aft vor jærn
an elske ærn/ Þig ætalle vor Andin þreist.

Dnæpt þo indre/ þu dæna Kætt/ Daga Kæ
oset þra off þyrge þrætt. Sortne allðrei þu
sæla Tru/ sæt Lios Ræd Christnum liome nu
Sæf verde ei ær Sæpne mood/ sope þra Ræ
stun Christin Þlod/ Ad Truan þreimþað þal
de Sid/ Gæpsemdar æ mun þurpa vid.

Sopendra Þrioste Þygg þu / / ad Þleddig
Gollas ei grande þu/ nie Gæmærens Jla vil
ld/ adsofn þramtome og hindre Guld.

Christ og Sædur vier fællum a/ Christa og
Sædurs þær Andan þig/ Þining Gællæg og Þr
æning þu/ þjnum Ræd Christnum Jæna nu.

Morgun Psalmt/ Med sama Tona

Riosan Daga ni lora mar/ Lærande Gud
vier fællum a/ voru Starke rædest sa/ Voda
ællum off fælla þra.

Styre Tungu a þelgan þætt/ ad Gæpæar
R f g

Þsalmar a Fugld.

Ráp ei spille sætt/Giarte sionar og gjepe Mætt/
Elise Heimans ad þagna þrætt.

Grein verde jafnan. Giartans Root/ huerpe
Omenska leid og liot/Sylle og Salld ad palla
þ mot/a Forse Sollds mū vīna Þot.

Ad þa Dagurinn þættur hīer/æ þæst ʒottin
sem eptur þer/sgium Gude Lof syngium vīr
Sidader vel sem skylldugt er.

Zeilaga Ande er til sans/eitt med Sgður og
Synne hās/vīrdest þo byggia Briosted Māns/
Blessadur fōme til þessa Rans.

Minnur og Tunga/Sinced/Sæl/ samblode
æ vid Gudlegt Mæl/færleife logic/folne tæl
Bueife Māwiga foddan Bæl.

Þu sātē Gud og Þeottin dyr/ Þasamlega
er Skieptum sner/mud þogrium Lioma Mōrg
um þyr/Muddagur er og eirnā hlēr.

Med Sundurlyndum sit þu Grid/suipr ap
ohreinnrar Elku sid/Latgumum halten Zeilsu
vid/Ligstimum gies þin Andar Feid.

Dollbuga Sader pullgize þad/ þyrer þāns
Gonar. Jesu ʒæd/med Zelgum Andā a Gim
ne og Læd/þapande med þier cilgæ Ræd.

Þena Loffaungz a Kuolld/Med. Ton
Eirn Gud Skapare allra fa.

ʒu þæst ʒeottin og þlēr Dag/þugr Ma
nu skult vid sitt Vinnlag/Gud læte off vel ga
nga þad/ad giarte þot med sine ʒæd.

Ap ʒoote og Myrte Wgn og Sær/Almen
elega

elega jafnan starr/Son Guds ræf þu og starr
vorn Laug/su Vernd næger off xzort sm Dag.

Leys off alla af Læst og Synd/til Leidriett
tingar veit off stund/Gieþ off Visku ad gaung
um vier/grandvarlega so lyfte þier.

Sorda þu Guflu Gledier vid/þylgia læt
þu off breinum Sid/baia ad spille vorre Væ
rd/vonder Draumar og Dispuls Glærd.

Guzro sem nu þrannar bidia ber/Bræðrum
Christnami og fialpum nuer. Lyfsame Gud
þu lft þar a/og læt off þana Miskun þar.

Sþdur Syne og Anda sit/æðst Lof/Þyrd/
Leloue cilape/Sem i Vppbæpe er og nu/apenn
lega sit Virding su/Amen.

Morgun Psalmur Med Lag.

Christe þu flære Dagur etc.

Standed vpp Christe Bzknin blid/þyrtee
sig Morgun Stærna þrad/Lystelegasta Læ
os þu er/Liom i um allan Gamen þer.

Klaar Morgun starna kom þu sal/Christe
vorn Lerra off boda skal/Bræðare vor er Gu
do Son færr/giarnan þig af þui lofum ver.

As þeirre Stigenu þier minn Þern/þeked
Christe Jesum Lerra vora/Mildaste er þad
Marin Son/med sinu Orde giepur off ston.

Morgunstarna Guds Orð þu er/allbrei ræ
lum off þærpen siert/ættad veru vorr Andar
Lioavellegar þaruga Myrkren off.

Med Lioan þenun lra off þier/Laustnes

Psalmar a fúgild

vort so þekium rær/ Mynka þu í off Mýrk
ra Váld/ so mága Elskan ei verda tálld.

Velkominu siertu Dagur dyr/dim rzoott þyr
er þier burtu þlyr/ þreien Ríome off í Glart
ad m/ Gímmeske jarnan Geysle þíu.

A þig vier trinum Jesu Christ/ med Blode
þínu hepur off leyst/ Til Gímmisins Rnda off
siert þia/ Arþ Gímmarþís læt off þar.

Jesús þu ert vor saña Sool/ sa þier triver
þær ellypt Skool/ Arþa liest Salu elyþrær/
allre Christne sem þwá var.

Gæst Rop og Þæt ad Zug og Raust/ Gíer
fundligæ/ súðar endalaust/ þyrer nard Mýskun
og Fulltinge/ Sædur Syne og Rnda sic/ Amen

Fugild Psalmar/ Med sijnum Son.

Epter Guda Vilia gemgur þad/ su gooda
rzoott off lødur ad/ þui Dagur þesse þroinu
er/ þad Mýrkur og Sueþu nu eptær þer.

Vndandrætt allen ær skal stæ/ og þata þe
hæð Dag sem mar/ Gud hepur vor giætt med
Gæsku nætt/ Goodlega og er þui Gíert ad
fætt.

Þær liggur off mest Mlagatí a/ málldan Gud
bidium þia off stæ/ Ad Andkorans Mætt þu
guar Skoolu/ þær off come þessa rzoote.

Þig b dñum vær med þerre Tru/ þuiad Sa
ðer vor sañur ert þu/ Gíer eptær þíu goode
Lund/ ær in off em þessa rztarstand.

Rop Ræra sic Sædiumum lögð og tæd/ lqfa
þans

þana Syne Jesu með/Þeim Zelga Andá heid
ur sa/ad þuðge þínest. Lander a.

Ein Psalmur a Morgna/Med Sag/

Dagur og Looa þu Dror.

Startur Dagur nu byrtar þier/ Brædur
þaklæter verum vior/ Milldura Gude þuðge
Mykun stoot/ mugg vel þessa Looa gætte
vor.

Lopum og dyrfum aller nu/ein Gud með
Munir Sug og Tru/ad virdest með völdagte
Gnd/vernda i Dag vort Lyp og Mund.

O Gud vor fader cilghe/sem ap þine Myrk
unfene/ Med þiastod/ Krapte og þelgum mæ
tt/þerur off geymt um þess Lætt.

So þlyp off i Dag Lerra mun/þialpa off þyr
er Sönn þin/ Læt ei synstia off Sathans cæl
sem sækir eptir vorre Sær.

Veittu off Dröttin Vernd og Glæb/ Vard
halld siert off á þuðge Tyd/Röngi/Þiöl/St
iörn/og sterka Dögn/ styd og leid off þyn gu
mu Dögn.

O Gud þier giepum off i Forn/ad þu Vert
Mæl og huga vorn/ i Lærdom þynum leid
er þier/ Lænnadur vor so þokmst þier.

Medraf þz Forn og Morgun þon/ mældu
fader þyrer þin Son/ad vior so þyggum þa
na Gisp/þier syngium Þakir Þyrd z Lop.

Kuold Psalmurinn/med sjun Ton.

R f uij

Jesu

Psalmar a Fugld

Jesú Stetfate Solfs a Jörd/ Södurssins þæ
ðsa eilípt Qrd/ Líða þess Líðsins sem eing
tá siet/ Svepnlaus Girder þeim treysta þier.

Pu sem Skapart allra eitt/ Adgreining túm
aðna þerur gígt/ Mins Gollted Dagleg Má
ða lye/med klætur Sugld þui klæring byr.

Gollt vort lydur nu hrygd og Ruzl/ Hier
víst Máaleg er lytel Dagl/ Sopne Lúfameá
fætt med Feid/ Sælen i Christo vakne vid.

Med audmykt biddum aller nu/ ad off þra
Qvin Stelfer þu/ so komest er ad Christene Þi
od/ sem fúttade þitt blessad Bload.

Serran Jesum vier heidrum ein/ Gjalpa
re vor er ei aðar neirn/ Gaf þu oss Ljós og le
yste Mund/ Lop sic þgnun a þugere stund.

Barna Morgun Bæn af Catechismo
Lutheri/ Ton/ Dagur og Líða þu.

Gud minn Fader eg þakka þier/ þú Son Je
sum ad Gafstu mér/ Lop mér og Sæl vni líð
na klætt/ leyster þra Doda Ljund og Sott.

Þig bíð eg z vni þennan Dag/ þyrm mér med
klæd og siar minn þag/ So Olufka og Jllska
ei neirn/ a þu z þalle nie gígtre meirn.

Stæ þllun Syndum þorda mér/ Sylgd þú
blíffad minn leide þre/ so off minn Legdan þo
stæst þier/ þig otress eirn sem skylldugt er.

Eg vel i þung þelgu Gnd/ Gollt mér/ St
und þine Þign og Mund/ Þingill þú sic mér
stæð þia/ Andkotan læt ei til minn ná.

Rugld

**Kuolld Songur af Catechismo/
Med sama Lag.**

Gud min Sader eg þakka þier/ þin Son Je
sum ad gæfðu mér/ Vmliden Dag mig lofðer
vel/ þra Lag og Andar Rymd og Kuol
Eg bid þig/ ad forlæter mér/ allar Synd
er og Misgæðer/ (sin mote þier/ a allan vög/
i Dag Ranglega gærde eg.

Þuna Mýskun eg þar med lid/ þessa Zoort
veit mér Vernd og lid. I Suepne og Vönu
veit mér Seid/ gæða og Ögn mig skilur vöð.

Eg þel i þuna helgu Gæd/ Gælds mitt Sæ
md Dme/ Eign og Mund/ Engill þin þe mér
ærgd þia/ Andskotán læt ei eil min nær.

**Girn Morgun Psalmur/ sinest wr
Þönsku/ Med signum Ton.**

Dagur i Austre allu/ öpprenðande nu skögn/
Gud min þra Glæpa þessum/ öss geyme og Di
geula þun/ So Lag. Gærvallt þrængæige/ ad
Gærde og þine vilid/ ei illu ei a þænge/ öss þle
ærd þun mild.

Þier vil eg þakka Sader/ Þakker og Lovgæ
rd tíga/ þu vætter i Zoort mér ænder/ og
hændu þæfætt þra/ þenur a hugre skindu/ þi
alp og ærd mér andsynt/ Meinen Þæpulsins
mundu/ mer ellegar þina tænd.

Fræmar eg bid med þædu/ þig þlessud Þon
län min/ Vernda þra Þessild og strydu/ ad ven
Re v

Psalmar a fugld

in Bogenum þyn/ skyl off vnder Skugga/
Scapareu Vængla þier/sem Ganau Vinga hug
gar/hæpum vier Transt a þier.

Grift burru Geipt og Bræde/og Geimsku i
Dag þra muer/ so i Scilling stiora næde/ ad
Scarp mitte lyfte þier/og Giartad Geilaga Un
da/hælcit verde bygd/Læt mig stöðugan stan
da/i feryde og allre Grygd.

Mig hept þra Gollðsins Girrdum/so Giart
ed ei þestest a/Geimsins Blania blindum/ og
bleðest þier i þra/ Þitt Riettlæte viðst muer
veita/oidhallt i Truðe muer/so eg þðlest Iðr
an heita/i Anda og Læta þia þier.

Leidena syn muer saia/i Sorgardalnum
þier/Þigrlennan hæg og baia þan bleðud Med
giep muer/ med allre Tru ad trysta/cia æ þall
da þig/nyrer þan sem Þiob hepur leysta/ þat
til þa styrk þu mig.

Ad fudst mig suika meige/ su Satana von
da Slærd/me þra teuðe teige/ med Tæle og
Mæla Slægd/Læt mig þig eim mæalla/i an
da og Samleik best/og alldre þra þier þalla/
þyrrer nofuer Rietleiks brest.

Ad elka Þeru þana? Ræpætte ad stunda
meta/Geirum hylle ad syna/sem þelloue Þod
ord þitt/Þies muer þess ad giera/ og Gagasæ
md þllum cia/Veludum Þig ad bæta/ med
Læssan þad eg mu.

Þræð þan alldrete Duque/Þrottifi Gud Sæd
er þia muer/þans Sonar skære Lop skync/sky
lladafi

Udan þad frepur og ber/ Giet med þessögum
Anda/þarleit Tign sie veitt/mig þyre þu Sæ
re og Vanda/og Grida um syder grætt.

Giep ad ei kolne Christnum/Riærleikfina G
teñ þreñ/ad vier i Erwæ ei risnum/vernda
þu hugen og eirn/So i Gudsþialla Riose gæ
tum/þier Gude Þaðer tied/og i Sonar þins
Sadne sætum/sydan ad huglast med,

Bonar Lopsaungur a Ruolld/Med
Lag/Dagur og Lios þu Drot.

Soolar Lios nu þer þurtu þrætt/ þyriar
þu aptur dyfna Rætt/Elispe Gud vort And
ar Lios/ævenlega þu siert þia off.

Þu ert vor Geill og Vomeñ siert/ verndar
og blessar gill þijn Vert/Þþ þu veiter off icke
Glys/eingiñ fæñ stoda Sæl nie Lops.

Qvine þþrum mærga mægg/ Mein taka off
a allan beg/Siert þu off ei i Sueþne þia/ Sæ
tt og Geipt þeirra reimum þa.

Off og alle vort þier Qþrum vort/ ad þier
tak off nu Sader tiar/So Qvin gippe off icke
Tion/añars þþrum ei Gialpar von.

Blessa off þyres Jesum Christ/añars duger
vor Dufia sæst/Gia þiet þare off sijnum Sætt/
so ad Morgne þig heidrum þætt.

Þessa Rugld Sorn þier þærum nu/ Sader
vor Geria þygger þu/ Syrer Christum þum
tiara Son/finetande off med sine Bon?

Ein gomul Chrifteleg Dagvissa/ epter
Danskule velögd/ med synum Ton.

Þan Signada Dag riet sjaum nu ein/ og Sol
 ar Geyslan þegda/ Gud lýste off ellu alltud þre
 in/ so ad aukest Glede z Blyda/ Drottin laete þ
 Dag ei neien/ decca þ Sögm Rgst nie Fugda.

Þan signada Dag/ þa signadu tyd/ sem þæd
 best vor Gerra mæte/ kom opán þad Lion og
 Leiptran þegd/ sem liomar vni Þeralldar Ste
 ete/ þesse þin þagra Þirtan blyd/ er Þraut þ
 eilqpt Sæte.

Gud Fader/ Guds Son/ Gud þeilagur Ande
 geyme med Einzlum synum/ off þ Dag þra þöp
 ru Grände/ Disþulsins rzete og Þynum/ þyr
 er þans Mikundar Þllskiu blände/ vora Mund
 og Lqþ þra Meinum.

Rugl vora Gerra og Þrossins Þyn/ sem
 feypte off þra Dauda/ set eg þ Dag millum Þi
 gpla og migh/ þans dreypa Þossin rauda/ þad
 þlessada a micer Blooded þreyn/ sem Þoten er
 mina Rauda.

Þo Þegda z Laup sem grænu Tete/ Þrotid
 og Sandar aller/ mæla fyste ep mætte skie/ in þ
 Þingla Rædda smaller/ Roped nog allðrei
 laete þ tte/ vni Laufnara vori med spialle.
 Þagur so længur allðrei er/ ad ei med Rugll
 þe sende/ Þauden Ryped dregz med fiet/ dæpit
 þ þurt we Gende/ vret skulum we/ ein Þröppin er
 gise/ þæe gæpst ei anar ende.

Gud

Gud gíefe þad/ so þionum vîer/ i þessare
Þessld þîe/ Ad Guds Son med Truâe tate
hugr/ so transtlega Mýskun þîne/ Þa Heimur
ið þra off hallar þîer/ Gíalp vor alldreie líne.

Æt þærum vîer i vort Sgdurland/ æt vî þæ
enu skulum venda/ gíep eg mýna Sælu Gu
de i Sand/ i Glede Himerktis senda/ Gud Sad
er/ Guds Son/ Gud heilagur Ande/ Gíep off
Góðan Lyps Anda/ Amen.

Kuöld Psalmur Med Ton

Ad Dæpre Grygd/ ætalla.

I Sueþne og Væfu saðlega vîer/ sláþum
Gude tilþeyrum/ Sugre off Þanda eða Lyp
þu lîer/ leitum ei Gíalpar æþ þleirum/ Vîer
þærum þîer þyrer Jesum Christ/ þu þepur off
gryme i Dag en vîst/ æþ Mîlde og Mýskun
þîne.

Sra Sþgm. Gneyfu og Gredia nægd/ og þu
ad sem off þaþ þgna/ æþ Þvðans Vîelum æþ Þr
etta Slægd/ þaþ þlagar sem Leon ad hegnar/
leitar ad þeim sem lîmskur þaþ, med Lype og
Sælu gleipa þaþ/ olmur med Jlsku syna.

Med Gæleyse þræmdum gítrallt þad/ er
giarnast skýldum jðia/ ad sama þitt Mæru i
þîerþugen stæd/ sîst vîldum Mæmgaþ stíðia/
Vor Veyktîe þu vîldur mest/ vîer þgum æ
þllu goodu brest/ nema þîst Mæd off leide.

Med þvðu Gæra Sæder æþ þîer Sýrer gíep
þîngar bîðum/ Glæpa þærra æd gítrdâ vîer/
so

Psalmar & Rugllo

so greidt i Dauda midium/nu er off Vondskan
næsta leid/Nað syn off þyrtet Jesu Dryd/ vor
meiga þad Verf ei bæra.

Geym þu vss allre Glstun þra/vnder Et
asku þessar skugga/Eg Orma lyfa Opsoen þa
i allre freistne off hugga/Andskotin þer med
Glardar tæl/hā þrett vill bæde Lyfe & Sæl/
giærnen Glstun brugga:

Þijn mykla gap þu Múlden hæ/ off-mytt
na Noott til handa/ ad þeðum vier Roo og
Luglde þa/so þressare mættum vpp standa/
Np Dyle Sorgum/Vesllo og Þra/sem vora
Lufame jafnañ þi u/æt & syd i ymsum vanda
Þyde Sadet þig þeðum vier/þu giek off roo
send þyra/i allra Siue og Ligtu hler/ þyrtet
Ljalpara vorn þiñ dyra/Samraskufar særleg
Dryd/þyrtet Sanna Tru sic wte byrgd/og An
da þiñ eñ skya.

Gief vorum Synduga Mollat serf/ad so
þra i Seide bledum/So meige su Gressing ad
Morane sterf/mæta þess Dags Astrydum/vpp
lys þor Ligtu og Sailer so/ ad sic þaug va
fande lyfa þo/og til þan treyste sydan.

So ad ab Geilags Anda Nað/æ kysum i
Vellu og Suehne/i þeðum Veta Vtreau og
Kæd/med Mund og Lufame tilefna/suo ad
lallum hler sendum hia/og Liofæns. Þeru
verðum Ginnum a/þyrtet Adstod Jesu vpp
þatner.

I þallu trauste þeðum nu vier/ off Sadet hi
er

er til handa/med Sælu og Ljfe sáur Gud
híer/Súpt af off Gæska og vanda/blíp þu æ
vernda Ljfs og Mæn/af Liarta þess bíðium
aller seín/so meige off Mæm ei Granda.

Þíer líupum Sædur sic Kop og Þyrd/þýrte
Ljfn og Velgærd þína/og þínum Syne ad
sánu þýrd/er sig líet þýrte off þína/Gælggum
Anda og Seidur sic/sem Luggum við offlátur
í tie/lætum þans Kop ei dugna.

Ein Morgunþæn þýrte allra Nanda
Stríettú/ Ton/Ronung Þarð.

Línneske Gud vor Lerra/Seidur og Kop
sic þíer/þýrte Jesum vorn Stelsara/það sáð
er gáfstu míc/Kop Þyrd med særum Saung
sáð og ær þíer seige/ suo æ þessum Þeige/ og
ðíll mýg Þæpen laung.

Mígg vel þú Mýskun gooda/míg hefur þe
ssa Mætt/þra Þýnd Sære og Þoda/þordad æ
alla þætt/ Ap Lúg þú Lerra bíð/ Mýskun
þú míc til gæpe/ modgaf þú jafnan þepe/
med allskýns þíllum síð.

En í Þeg Gud eilípe/ eíns bíð eg æym
ei lígn/vid Sathans Súllum og Rýpe/Sýnd
Smaen og allre þínt/ Elldegang og Ovedre/
þra Orþýrad og Orþrum/ Þíllum Þanda og
Sngum/Se íst ng æ Sængelse.

Góld/Sæl og Gællu mína/Seidur Göt
Þuínu og Þern/eg þel í Þmíon þína/og Þn
Þeímaffen þúgn/og alla Þudnu mýn/ Seígnu
Stændur

Psalmar a Fugld

Stændur og Vine/ med Solke þeirra og Ryn
Gæðvælle er Garpan þga.

Ringell þia um mig blæpe/ alldrei þærpe mi
er þra/ Vid Standans Glærdum blæpe/ þorda
þeim til minn naa/ Gier ad hans Jllskan liot/
Syndum syst mig veide/ Sæl og Lyp ei lei
de/ þrað og Gæhar Moot.

Vinn Gud læt eg gllu ræda/ alle i hana Va
llde er/ vill mig vernda og narda/ vel tekst þu
ad æt læt sier/ reide eg mig þui a hañ/ 26 þe minn
Hand 2. Læðed/ i hans Valld sic gieped/ Verde
miser þem vill hañ.

Þæðum Geidrum ep Luga/ Gerta vorn all
aif epp/ Gæda Lann og Glæsku neoga/ giepur
off Ar og sið/ 27 Audmytæ ofskum þess/ þa hæ
tter Gollðleg 26 þe/ Ginnu 27 ad off giepe/
Stænd og Stendar Sess.

Gud væite Rytlu Vallde/ ad vanda þelga
Gætte/ vid Lyp og Geisfu þallde/ hana Mæpn
ad gæppe riect/ og Soollæd þæde nu/ med þrel
nu Gærrans Orde/ vid Græfne gllā þorde/ Vill
um og Væntne.

Eins vora Vallðamæn geyme/ og Vernde M
mægan/ Stændur og Þörn i Geime/ Þurpoff og
Þurpinnæ/ Þun Gæð þem þlæpe vel/ Þlægu
Læska og Lunge/ Gærnad og Gæbyrgd þungre
og allre Þynd og Þingl.

Þar þyre þærre Christnet/ Kostgæðed þel
aif Gætt/ væst Gæing Gæisne/ Væðed 2 þind
est þætt/ 2 þal vðr gæðmætt 2oon/ 26 Gu
ð

de og Hæfæ bliotum/og Hæfenlegana niotum
Syrer þans sata Son.

Kuolld Psalmur Med Ton.

Gallt off Gud vid þitt hreina.

O Gud sem geymer Israel/ællum Glatum
stiornar vel/æð Giartana Røot eg þakka þier/
það. 1 Dag þepur giatt ad mier.

Almættug Gend og Asia þæn/æn þepur nard
og sið til myn/Lop fle þier Gud þyrer Læn
og Lag/Læð Gælsu og Vernd 1 Dag.

En þvad eg þeþe aum Mæstind/æreytad
þig med margre Synd/Gud mun bleffadur af
er það fuitte/þyrer Gæsku þína og Næpned
þitt.

Narda Blood Jesu fuitte og Sær/Sælar
Angist Ræð Grygd og Tær/breitst wt vber
Þrotin myn/og byrgle þaug All þyrer Augum
þæn.

Þesse Dag: nu vte er/æn Nættartgd ad þæ
ndum þer/Gud mun goodur eg giep mig þier/
Gættu mi en 1 Nætt ad mier.

Eg vil ganga til narda nu/nu bid eg Gud
mig þeymer þu/vertu þier minne Suglu þia/
þia mier vat þu og ad mier gar.

Umfrynge mig alla Glid/Asia þæn og þæ
Þingla lid/sem þorde Adsofr Andskotans/A
rættum Gærd og Gættum þans.

Veittu mier Þrottin Þærd og Rø/væf mig 1
rættan Tyng þæ/Læfameð sope sætt sem ber

R!

Sæled

Mæl og Mæle/Ord og Gierder/ og Aporn
alle/ i lækse og Tilsion þine.

Blessa þu Jñ/og Vrgang min/og allt huad
eg skal minna/Vidmot og Legdun fierhugrt sin/
Gess og Gang Soota minna/Jdu/Vilia/ Ræd
Asetning/altt huad eg er og orka/til Vits og
Verka/i Vpge geym min allt um frang/ og
gixt þa Truna sterka.

Guad þier til Dyrdar esten Gud er/ og til
Velpardar minar/ þramfuam þad allt i aum
um mæle/af vragd Myrkunar þinar/ En er i
Dag þinn Bodord brgt/ Breyskleika minnum
vægdur/ i Legning hægdur/ Gialp og vragd þine
Sader þlat/þorþienta Reide Rægdur.

Þingest er Gud anar en þu/og emgest Gialp
are Minna/ þu bid eg þig i vragd syn min/
vragd þinna læt mig kanna/geym min þra allre
Glepa flood/giect mæ þitt Ord eg lære/og v
vært þare/þyrer Jesu blessada Blod/Þanþeyt
mig Sader kære/Amen.

Kuøld Psalmur Med sama Ton.

Rop þic þier Gud þyrer liden Dag/ og Luc
fusala Stiorn alla/þu hepar leydt min Ryp
sino dag/og læted mæ allt vel þalla/ þo þer
eg blessud Bodord þinn/þrotid i margan mæ
ta/huad eg nu sarta/minstu alldest a Jllre
rt min/væ mæ af Syndum læta.

Væ er ad fonic vættarþel/nu vil eg Guð
þer teta/O Gud sem geymer Jsrael/þyrer mi

Psalmur a hugli

er virdstu vaka/læt þu nu Verndar Vangia
þín/vandlega að mír gíeta/med Suepn Roo
fæta/reittu mír Geilla Græder mín/ Slútrun
er Nættuand mæta.

Vertu nú mín Huglu þín/ med Heilggum
Engla skara/Övine dröpp þu alla þra/cá mig
heilan bevara/Lífamað lættu sofa sætt/ enn
Sælana í þíer vaka/og Tilson tæða/ Drömm
dra/Ögn z Ála Dætt/allðrei lættu mig saka.

Eg þekala þíer Drottín dýr/Dag og Nætt
Sælu mínna/brúð þu yfir mig. Gertra býr/því
lega Níessan þína/Lup og Ástýrne/ Eign og
Hæ/otan og jñan Gættu/og þá þíer hættu/
Gud mín eg þíer í Geymslu þæ/ gígr þu þín
off að nætta.

Eg leg nú saman Áugu mín/ í Guds Náp
ne og Trauste/signe mig Geilla Gendin þín/
Græder mín goode og þrauste/Sígnidu Solkes
og Sígnidu Áwa/ Sígninu þessu off blýpe/ og
þíu vörðve/ Sígningsi þín fæte. Jesue/Sígn
að yfir off blýpe/Amen.

Morgun Psalmur Med Ton/

Guds Son kallar komed.

Dagur þíur tekur díná Nætt/Drottins So
ll sparnestt vakna brædd/ og heidra Gud þín
Gertra/ Örtianleg öll Engla Gírd/ að Áp
læts syngur Önde Dýrd/alla Skapara og
þeirra.

Sanen z allskýrð Sugla Saurg/Sagurt veg
samt

sama Gud med Sanning/sem þá flæðer og sed
 in/Slamtat/Jærðen og Laped vødt/Lætign &
 Lop Guds boda tædt/þíona hænū þar með.

Allum Geims Skieptum er so vart/ein &
 sierhugt med síe Art/skyrt gægger síi Skape
 ra/Pu mættust Skieptna Mædur hugt/Mælsku
 og Vits sem þepur Rígt/varast Viltann að
 spara.

Gugleid/ad Gud vð sialpan sig/samlætt
 þepur skapad þig/þu gízt hæn þetta kynur/
 so þu elskar.æþ Siarta þæn/þepier sem Mædur
 orka tæi/Ast hans og Fylgie þín.

Öpp þra þu Gígg hans Anda blætt/ein
 in hans Sonar Mædur nætt/æþ Siarta þa
 ðer hænū/Velstilleur þannan vaf og við/Væ
 nda hans Siertt nrd þelgum Sid/sem þæper
 hans Lærfueinum.

Vm Lærrana Komu eðe vætt/æfetta styg
 nd hans eige lætt/þæn baud þu þier að vaka
 I Sættmála Guds þig síða ætt/syn hænū
 Lop æþ Gug og Mætt/mætt þans Mælle að
 þaka.

Ö vor Sæder eilæpe Gud/eg þaka þína hl
 alp og Mæd/Velgígrætt Vernd og Gæpu/sig
 þu þepur mætt og mænū vætt/Mædu/Voda
 og Rymdum eytt/Lop síe þier að eilæpu.

Syrer Jesum sæta Sonū þín/sem nrd þier
 lofar hugt eitt síi/Eingla Læ allur saman/
 Slæp Læra/æd eg sem su Læd/synæ þier þa
 þæn Lop & Þyrd/nú & æn enda/Amen.

Kuold Psalmur/ Med Ton.

Være nu Gud oss alle hia.

Gef eg mig nu i Guds mæn/ Gæmme Sæder
ad vanda/ ypper mig lyse Afian þæn/ ei læt mæ
Sathans granda/ þo Augun lyfist ætne hær/
Andan læt vata samt i þær/ Ögn tek buet
allea handa.

Eins sem Dædur a allan þætt/ eg ligg i
Guds mætt/ Genur nu æt Gæden Mætt/
nie Sugirinn veytur sine/ æg ver ei hugu mætt
andnast æt ættur ad Morgun. Liggad sin ætt
yft eg þo Tillsen þætt.

Gættad þid eg ad þætt þu/ sem þættgum
styrer Andan/ Dræmmorum þættu þættum sinu
og Dræggum alla Gætt/ Þingill þæn Drætt
æ mætt þætt/ Andskottan sem þætt standar a/ grætt
þætt þættum ad granda.

Þidande þættat Þættan þæn/ Þætt Sæder
med Tættum/ Sættuþættin þu stætt æt mæn/ ætt
Sættans þættan þættum/ þætt ligg eg eins og lætt
þætt Mætt/ Lætt Þætt. Engu sætt vata þætt
þætt med Sætt. Sættum.

Þættgum Sætt og Angred med/ ætt ætt i
þættu þættu/ þætt ætt mætt so þætt a Þætt/ þætt
þætt i Mættum mætt/ þætt sætt þættu Sættum
ætt a/ sætt vata. Mættum Drættum þætt þætt
ættum Sættum þættu/ Mætt.

Morgun Psalmar og Ruellid

Psalmar/ Orter wt af Benaboot D.

Josue Stegmans/ af S. Sigurde

Jons Sune.

Sunnudags Morgun Psalmur/ Ton

Allra Jesu Endurlausn.

Gude sie. Lop ad Nottin dytt myndud er
af Gooður Dagur gicpenn micer.

Allra Dagaða añaara hann Vpphaf er/ af
Soolunne þui sitt Nafn ber.

A þemtan Dag var fyrsta Lioosed þundee
ad/ Lioosins Södur sie Lop pyrer það.

O Lioosins Sader/ hugneð kan eg þaðá þe
er/ Anagiantlegg eitt og ber.

Eg sat i þinnum Daudana Dal/ enn Drott
in þu/ Lapsins Lioos mig leiddertu.

Myrteanna Södu vered þes eg vaper þe
er/ enn nu þe lgtá Lioosed biart.

Vppreunna er nu Elsku Sool þin yper min
er/ O Gud min Gud það þaðá eg þær.

O Sader Lioos/ og Bruður salur Þyrtun
er/ sem Sögnud allan þunderar.

Róm þu nu i Mitt Glattans Lwæeg þess
þa þig/ Lyp þit t Gledie og lypge mig.

An þu er Lioosed eðe neitt/ og eðert þig
slugeð Segurd nie Andar þlyp.

Þegapa þu mig Lypenn og Lioost mid

R I ng

Endur

Þsalmar á Fugld

Endurnæt so og gled mitt Gied. am 135

O goode Gerra/ girnd magna. Hiarta/ gief
míer nú/mín Sool/ mitt Lios/ og Lyp er
þu.

Stá mig í Dag mín sate Gud/ í saure-nd
annastu lifa allt mitt Ræd.

! Vpp renn þu í og yper míer/ á alla blid/ með
Lögande Elsku lipande Gud.

Tru magna lættu Lapsins Geyslum lioma
snart/eins og Moysis Andlit biart.

Gief þu í Dag mín Gudrafne so glood þe
ein/Zeraphins Blæde skíart sem skínn.

Gief þu að þa uret loge Truar Lampinn
mín/og heitue afstar Eldurinn.

Lættu og aldreí underganga í þia míer/
þitt Rædar lios sem elypt er.

O Andri sate/Astar elldur eg bíð þíg/vpp
lioma þu nú í Dag mig.

Lættu Mýrkre þu hrind í byrt we. Hiarta
míer/enn Truar Liosfed tundra hier.

Reys þu mig vpp we Rænglotesins Ræd
íu nú/og Verfum Mýrkra vatna þu.

O þú Drottinn mín Astar Krapta Eldur
þlyr/Veru mitt Hiarta og vel þu styr.

Lýngadu þad og leid mig suo we. Geime
hiet þú í þad Lioss sem elypt er.

Þar sem Dagurinn alldrei þramar endast ma/
og eða Soolenn vunder gar.

Þu er þinn Gíede/Lýped Lioss/og Liome
Blæde/Dyrd og Sala var elypt er.

Eg mun þá skyna eins og Sool/ og Ringl
æfner/ Eilífur Gud þad gief þu mæ.

Sunnudags Kvöld Psalmur.

Med sama Lag.

Snu þu nu aftur ein til Guðvar Mund
í þínu/ Zoort er kominn til Dagne dagn.

Sæte Þrottinn þier syngur Loppiged
Sæla mín/ þín verde alldreí Dyrdæ þín.

Guddoms Gæðinn þín þepur mæru þígt
Dag/ og læted ganga alle í Lag.

Sæted þer eg í Stugga þannum Stælborg
mín/ og gænged þram í geymslu þín.

Vel þepur þu mig leide í Dag/ mín Línstas
Mæ/ og stornad Gættu alle wt.

Mægt þer eg þo Mæsbroted a mote þier/
tá samt þepur þu goet gígt mæ.

Í Glæfune ypergæfðu alldreí mig/ Í Sæf
tíngunum þá eg þig.

Glaðstíð þín var Glæfum mín í þugere
Mæd/ og Mættur mín þá Mægabrot leid.

Q þu Glæsk/ þu edla Mæd/ þu Glæskan bl
gd/ eilígt Lof sic þier allan tgd.

Þad í Dag þer eg Mædar þítt noted ad/
mæ þepur eilígt Mæin grandad.

Ringinn Plaga og Þyluplug níc þæfens stæ
gd/ þepur mig Rættan Lúgar bægd.

Þu þepur væred Stæla Stíol og Stællur
mín/ Stætt og Tællubvð sierþugst sú.

Þu þepur eilígt Glæfa mæru væd. Tíon/
L v

Psalmar a Rugsld

eg eke Sathan olmaſt Leon:

Samt þep eg þo ſuſtrdelega ſaungad mig/
og margan mara Mlodgad þig.

O Gíartants Gader ſin kynn Sonar ſæra
Þgn/og þyrreg þu mæſt Glepe min.

A hans Gíðne og Geilagleika þordu nu/O
Þíðne minna aumka þu.

Mædta þu Drottín minna Þæn og Mhúſ
þþred/riett ſem Ílmande Reykſed.

Eg ſkegd og kuaða vppa Aſtar Armea þín
ſadma mig að þier Gader muſ.

Þrykku mæſt þyre a Gíarta þítt/til þín
runar/ſo eg með ſeide ſopne þar.

ſadma þu mig með þyrum Aſtar gímuſ
þgn/etns og Þrudgume Þrude ſgn.

Streidest eg vider ſkíoolvæng þín/þu ſkyl
þu mæſt/ſem Turcelþvæn ſu einþſld er.

O þu Salmalla vaſe og treue Verndarín/
goode Guds Þarna Geymarín.

Gíat þu mín vel og grandvælega nu þu
tt/vmkeynge mig þgn Eíngla gnoore.

Ahyggju minna alla legg eg vppa þig/þu
mæſt nu þgn Mlyſkun mig.

Lætt þu mig ſopa þagan Suepn og Su
ld i þier/Mugu þgn vaſe yper mæſt.

Þæra Drottín Þæn Ruín Þæn og
Gíu/ſæra og Geande þra off ſau.

Þu off að ſopa vel og vært i Þíngan þgn/
og elku þíne ſem allðrei duyn.

Ínleidd off ſóðan i þa Þyrd ſem eilyp er/og
Añ

Histreime þramar allðrei skier.

So vor. Augu þig siare þar þu Soolest hl
æt/ Lopande þig um cilyp ær. Amen.

Manudags Morgun Psalmur.

Ton/ Galt off Gud vid þitt hr.

Dypp rpp mín Sæl og vafna vid/ vafne þor
gird og Þaðlæted/ þier mæ nu þan Dag holl
an siar/ Ginnu Gæstingen gird var a.

Skapare Ginnu skylldugt er/ að skyne þitt
Lop i Giarta mæ/ Og vel þramgange. Þegse
mæ þan/ ap Þórum Tungu og Múne mín.

Að þan Speit so cilyp riitt/ allt þegar fna
þ i Skordur sett/ a Dagest vinnu Mædur mæ/
en Myrtre Róott að þuglast ær.

Máttinn Reptur þo mædur fle/ mæ
vel þressast ap Guldene/ Riitt nu i Róott
það reime þer og/ Rised vpp þall og gladur
migg.

Lop fle Gude/ þugge Mýskun mæ/ Morgun
þugen er mæ þesk og sæ/ Þinglanna Viska all
ðrei Eað/ þeskgra slætt mæ nokkur Mæ.

Þu þegar giætt mín nu i Rætt/ Ræd þan
Þaðvætt mín Andardætt/ Elska þan leing
de Lynd mætt/ Lopad fle ætþ Ræpned þitt.

I Mædur Ríglu mætt þu/ mig þegar
geymt og þiled nu/ Olufa gat þu eðt nem/
væd mætt skada Galt mætt.

Rund mín þegsar þu Almætt þu/ eirinn
Lopar þig Mættur mín/ Giartad mætt loka þa
ætt

Psalmar a fúgld

Lat þier/ þessar og adrat Velgisorðer.

Tak mig nu ad þier en i Dag/ og geym þu
mín med samra slag/ að þui mig længar eptir
þier/ Adhiudeun bestu veit þu mier.

O Drottinn læt mig ætla þa/ æst og Rand
þína þína og þat/ Vinka Traust mitt er. alle i
þier/ allðra kantu þui bregðast mier.

Ljótama mín og stúta Sál/ síne Lúxan/ Vic
Verk og Mál/ Ljós Blood/ Kraptar/ og alle
aðið/ ætíð verð þier bepalad.

Astóine mínna aðast þu/ Lífatúinn sem þú
en og Líf/ Selm le mitt og huad það er/ þer
þu Drottinn lænad m er.

Blessa þu þu og Brauded vort/ blessa vor
Verk og Aporm þuort/ Eign vor Jóa z Em
bættir/ alle þetta i þier blessað se.

Læt mier en ganga alle i Sag/ enda Gud
lega þessi Dag/ þar með stunda huad þu en
að þitt/ þína Sam þristnum ríett sem þer.

Læt mig eftir vont aðhafast/ illa Lúxan
nte Stíð og Lást/ eða tala huad oríett er/ O
Gudlegheitum þorda mier.

Læt mig vobreida Lof þitt/ Ljós stún
da Embætti mitt/ þyrir þína Sonar Blessað.
Blóð/ þanhæyre mig þín Míldan god/ Amen.

Mánudags Fúgld Psalmar.

Med samra Ton.

O þu Almáttia Elskarenn/ Elskpe Gud z Sa
der mín/ Geisfu/ Ljós/ Lán og þollan Sag/ þer
þer

þu þu veitt mér enn í Dag.

Opna nu Drottin Múken míni/ Máled við
Slatta Skírningsi/ Aftr þu Tunguáled
mitt/ei ad vaftra Náfned þitt.

Q þuad stóð Mæda/ Rymd og Ryp/ Onæ
d' þápnan Mænsens Lap/allðes þeðde eg þad
apbored/vtann þyrir þitt Blessað Lid.

Þu vást nú á Kráftur/Stod og Stíorn/
Staðest gat eg þu Morgang hugen/ þu þæ
eg þu nu Þaðer gífti/ þu Gud sem allra þæ
ðstur er.

Guggna Ráfnung og Sláðest mín/ Sláð
og Athuarp í Ræyd og Þýn/ þeður verid mér
Serra þu/hugen týð og í Dag láka na.

Lende þíne sem heilgg er/ hálðed þeður þu
ypir mér/ Lap mitt ve Geliu leyster hást/ H
est ei Sál mína þortapast.

Sathan/ Selrege/Synd og Dæyd/soðer þa
þa mig a alla leid/og so est enn þleire Qvner
þú þo enguann Stada mér.

Lilupe Gud þu olle mest/ Almætte þitt og
Mæðen best/ þíer sic Lap Þýrd e Þa Kargírd
þí þæð wtbreide Símen og Jærd.

Og sem Þagurín endast nu/eins kíd eg Þe
otten gífter þu/Þending æ mýnum Syndum
senn/sem eg þeðe drágt í Dag ann.

Eg þeðe verid þeirra Þíoon/þæ þa þa gífter
mér Undartíoon/og Laggorms Rytur orðed
mér/Undfýgd er eg þu þyrir þíer.

Q Sader/Sader/Sader þíer/ Syregíep þu
mér

Psalmar a Fuglso

mier allar þær/Verðskulldan Christi vígla þú
og vertu mier eðe strangur nú.

Blessader Jesu Bloodstraumar/Vætt þá þá
nóg þyrir Syndernar/Syrir Dyrd þína Dr
ættin þui/dryg þær í hirt sem amlad Skj.

Láse mier nú þín Næd í Nætt/næsta re
tur ad Buglða skíott/Myrkraða Mægt og
Vallde ver/vertu skíott Lög í Glarta mier.

Stilningarvit þú huglefst þær/ Sugskoted
vætt samt í þær/lættu mig sofa sætt í Nætt
sýðann med Glede vakna þíott.

Alund og Læfama Þign og Næd/eg þepala
þær Drættin Gud/geym mín við þllum Qvín
um/þllum Dæda og Freistningum.

Serðu nu Sader hugro eg bæd/þær þú nu
Jesús eirnen þad/Geilage Ande Suggetenn/
þær þú nu láse Þættastap mín.

Vætt migna Drættin ælgt þú/ þllum Sorg
um í Gleðesnu/ þinn mier þig þrýsa Særa
þær/og þærma þitt Lög um eilýp ær/Amen.

Þridiudags Morgun Psalmur.

Tou/Sader vor sem a Ginnunni.

O Gud mín Groosun æhenleg/í Nætt sem
þærur værdvætt mig/Sæl mín er skýld ad
þaða þær/og þig ad þrýsa sem verdugt er/
einkum nu þennann þridu Dag/ þær þú þærur
mín blessad Læg.

O þuad þótt Næd og Læsku gnoott/eg lær
í Dædans Þugga í Nætt/þinn þú þærur mig

þaðan leidd/ þessu þagra Daga Byrtu veltt/
Dyrd og Geidur þier Drottun ber/ Dyrd og
Geidur eg seige þier.

Þufrýngt hafa mig andleg Leon/ i Noote
sem Daniel þinn Þion/ snguan skada þu vinn
nær/ æ hued stórt Dæsend þetta er/ þu athy
gader allt mitt Ræd/ æ þu mylla eg þyna
Nad.

Þu aðaðst mig allt um fring/ eins og þin
Gandar Signets Gring/ og Augnastein sem
allt þu siet/ eða Gulldiastu æ Gælse þier/ æ
myn þasta Borg elskuleg/ æst og Trygd þinn
þroosa eg.

Þu læst ei Sathan svelgia mig/ so sem Guad
ar toot Jon/ sig/ Ellilegum Defta afstyrðes
eðe brende þan þa þyrer nær/ Eggormsins
marder Gause þu/ þu gat mig eðe rytrad nár.

Övna minna Umsæt þugr/ eins þepur þu
til Stannar gírt/ Sæl min lætur þu allðret
að/ ad syngia þann Narne Løv/ blessað siet þu
um eilyp ær/ allra mildaste Gader flær.

Þu fiem eg til þinn aptur en/ æ þessu Morg
ne Þining þess/ þu þu mer en nu annu næd/
ad þier tak mig og allt mitt Ræd/ lættu Gæ
skufar Geyslan þin/ gledia æ lypga Andan min.

Snu þu nu ad nær Augum þinn/ en þu þu
þleg siet Brotin min/ Þyrð þu ei aptur Þyra
þier/ Opadlæte þu stórt siet mitt/ Miskunar
Þour opna nær/ opt þu eg hafa motþagt þier

Þig þu/ Dag ad þu mig/ med Mund og
Sæl

Psalmar a Fugld

Bessid eg þig/eirneð mitt Lyp og Lufaman
 lat þier vera þeðaladan/þier med og lyfa alle
 afað/er muer tilheyrer geym þu það.

Landverfe mignu þaga riect/þeill og Bless
 an gieh mune Stiect/ringird þu mig a alla þi
 id/emfurn þegar eg mest þarp við/Blucku all
 re ap muer styr/ertu mign Þorg z verndið þyr.

Leyr þina Þarna Þæn i Þag/bleffa þu þu
 fers eina Þisulag/þæroodum fien og vafa
 Þeg/Þerka og þrpa. Ligtun treg/voladre þu
 eggur vortu eirn/vesglum eðe þialpar seirn.

Þeinn Szdurlausu/Sader trur/Sofre Þæ
 na og Þerndar Muer/ alla þurpande Audga
 gidr/ aukta og siufum. Geilsu Þigr/ en Chri
 stemm glum afame muer/æpenlegt Lop ad sy
 gja þier/Amen.

Þridjudags Kvæld Psalmur.

Mied sama Ton.

Ek þued mytel er Myskian þu/ min Gud i
 Þag muer veitter þu/Lyp og Þppbellde lient
 er muer/ Lufamo Geilsu og þli Good Þigr/
 Andlied þitt so far til mign/ þen til Næðar
 stolo Cherrubim.

Geðer þu eðe afafe mig/ana mætte eg þa
 udano þilo/þar þen Lufamæn cumur er/Þngua
 þapande Seol i þiev/er það þid sama Mundu
 þu/þen Ande þu eðe stoorner nu.

Þmil voga Þaosina er nu snart/a þurt. Ið
 ia þen Styrð þiart/ Næstreimð lyfa alle i þer
 m

úti/er burt horped sem Þofa þuá/ O huad þitt
Tillit og Afsta/er þull með Mard og Elsku þar

Eg veit Jonatan eingingi má/ elskulegar sít
David, sít/ eingingi Affectus. Eshet sýn/ eingingi
Joseph sít. Bentann/ en þu þepur mig alltid
Elskad blessad og hjálpad vís.

O huad þu Zeila Góndu þýn/ þepur ei ska
mt a Gæðum sýn/ enguan Ruda a wclantum/
edert Tarmark a Velgærdum/ þun gæpur
Gælsu/ Gæll og Strid/ Gæring GuFu/ Blessunt
og Lid.

Sun er Ríenemans Góndu ríett/ þuér mig
blessat og alla Stítt/ þun ei Brudguma Gó
ndu þu/ þuér mig þadmar i Ást og Tru/ þun
Ríenar leidet/ Ást er mter/ Rýggar stíornar og v
rdreiter.

Mín Gopmeystare og Gyrdur erur/ Gerra
myns Rups og Verndar mter/ þu ríett þorsok
te Rædgiakið/ Ríftur að Mard og Sader mín/
Allskyns Blessan mig vpppyller/ Umhyggu
þarst i Dag þyrer mter.

Rætt mig i Moot nu Mæystaddan/ Mard
þíne cirneð jálæstán/ yper mter salsur vak þu
vel/ sem verndar og æymer Ísrael/ seest mter
oped Eyra þitt/ alla hlid verdur mter þu
þi lot.

Mugu þýn vak yper mter/ Mugu mýn nu
þo sok þier/ Mugu Afsta mig alit þu/ Mugu
Mardar mig þadma nu/ Mugu Mýskun
at gied hjitt gied/ Gud Sader son i Mard m.

Psalmar a fagld

Þú Arnar Augu allt em sár/ Augu þú
 unar grant ad gæ/lýttu þu hyrt og miut til
 munn/sem Moder lup til Barna syn/ og sem
 Brædgumans Astar þel/ælytur sjna Brude
 vel.

Vinlegum Augum rætt til minn/ sem veitst
 til Peturs / Sallé san/ Elskunar Augum ad
 mætt sinn/eins og Mætti gígider þu Mýstun
 ar Augum a mig sia/eins og Ræningið Bro
 fæa.

Þú heyrer Arons Lyra allt/ei skilur Sa
 muel gígrrallt/Þú þu sin ænast Ísrael/ alle
 heyrer þu og skilur vel/ heyr þu þu Orð og
 Hvarp mitt/ eins og heyr Sæder Barnid sit.

Þu allra Gjalp og Glastu gnott/ gættu
 minn vel em þessa Mott/so Olufast a Andsko
 til/ede skade mig Þælin þín/eg afhænge þier
 einfgmlum/eins og Nærlus Mættunum.

Vid þig stidur þu Sæl minn veyt/suo sem
 Sýllenn vid sterka Þyt/eg legg mig rppa Al
 mætt þín/eins og þa Gigtrey Sundlæst/legg
 ur þu a þorn hugen einþað/er þu minn meire
 vera fæst.

Vertu min Gella Gjalpsamsig/ þu er rppa
 eg þorste mig/vertu min Þyt sem allstær er
 ad hugrey eg næige þalla mætt/og min Þæsty
 rfur þæste sa/sem þilar allstær þa sigour a.

Gugt eg sep vake sit edur ligg/slæðu til minn
 og ad þu bygg/O Þrottin þalpa aumum
 mætt/ap þine Mætt sem mig floor er/Signe
 mig

mig nu þijn Blesan blgd/bæde i Noot og all
en tgd Amen.

Midviku dags Morgun Psalmur/

Ton/Giesku Guds rict præsium.

Rop sic þier Rigs sine Gerra/ Lios Dagst
na sic eg en/alldreit fann þijn Nard þuerra/ þu
hunn er stoor vid Men/ Sæl min þad sañar
nu/eg læge Lima þriander/ Rop mitt stited sin
Þriander/þeþdre ei hialpad þu.

Sem Golophernes Gelftungen/ þeþdre eg or
ded þa/og sem Nabal Syndstungen/ socted i
Taudana Gier. /eda myrde Mordingiar/ Gelf
su og Gellum suiptur/bieden i buru fypene
bratt sem Kong Baltþazar.

En þu min Gerra þerur/ þier þra berarad
mig/ Andskotin argur Ropur/ Þebrynad þap
de sig/ad vinnu mict Margskyna Mein/ Nard
þun þu gllu cydde/og mig þellan þram leidde/
þun er ei Gjalpar sem.

Q huad stoor er þun Milde/Q huad stoor
er þun Nard/sem mig so Veruda vilde/ vel
Blesande mitt Ræd/Q huad stor er þun Try
gd/cilæpt Rop eg þier seige/ad i Noot þu eg
eige/ratad Mein/Gel nie Gryed.

Myrkraða illur Ande/ei þeþur grandad
mict/Nootur Liann þorne Siande/þloofen ar
þurtu er/Slugdreken fann ei mig/þorgiefens þe
te Nær þenda/þer þorgiefens ge sendu/ þer
þuadnu siakra sig.

P'a'mar a þúllid

So sem nú þugum Gorne/ Gennsina Lios ru
 fied er/ny kard með nyl m Morgne/nú bid eg
 reise miet/nytt Lios/ny Gialp/nytt Lyp/ O
 nútt Alþuarp og Gæle/O nútt trur Gierder sæ
 le/vertu minn Vernd & hlýp.

Eg þel þier nútt Gud møte/nútt Lyp sem
 Forstutt er/og Lyfamañ Salarfate/so Bret
 þættan sem Gler/Amibatte ordugt með/Vega
 ng/Wign Þrue byrgda/Vmperdar Reisu styr
 da/og þuad þepur miet lied.

Leingdu mitt Lyp til Bata/lætna þu Bre
 fca min/lættu mig Lucku rata/linande Mor
 gangu/veit miet hyrt Vitmot þitt/eg þropa
 Eymda moodur/almika mig Þrottin goodur/
 sem Sader Sostur sit.

Mitt i Gylrodum allum/er eg Forrakur
 þa/þu vid Steifne og Sallum/poreanga all
 drei mæ/eg þepe all þa noog/I Grygdum
 Giartagladur/Lættu þu þorðaradur/með all
 þyna Andar þlog.

Eg mæ þu aumur jætta/O Gud og Sader
 min/ad eg er allan mæta/orden Tryggrope þi
 m/ope þia til Reide reir/eg meðgeing Illgið
 ed minna/Eg leoa mig a Kard þgna/miet er
 nu mitt Brøð leide.

Þu þu mig aumaz þrefur/ Auglite þynu
 þra/þuafan eg Synda setur/sæ miet gott
 Gæle þa? þ þu wi skubar miet/þu þætt þa
 Grygd minna/þu þa þa Miskyn syna/eg
 veit þa eingu er.

Lættu

Lættu þú fader fríðar/þyrre á Sonir þín
ætur en Muzum míðar/allskyns Storglæpti
inn/Læt mig þans móða nu/en miet við þa
na Gva þíara/háld mig sem Daglaumára/nó
ger miet Níðen su.

Q mún Gud/eg er reyfur/Q mún Gud lætna
mig/Lyð miet lgydur sem Reyfar/lín þar mig
ad sír þig/þuo mig eg óþreitt er/græð þu mig
Syndasáren/so eg um eilýð Nren/satást Rof
syngie þier.

Læt miet Síðe sýst þuýnga/Sunla Dramb
sem áar/nie Þatsoott Vellýstinga/og Þaða
mín Mgyrðar/Reiðþýsa þá miet þreind/
Sorg og Sárartúgl muna/Skta og læt þu
duýna/eg er þyn aum Þarþýnd.

Giep miet Guggun við Gormun/s Gungrenu
Þarþar beand/seyrt í æstýðum þemum/chu
Lýð, Þaudens Nand/og Þagmlegt alle á íað
Gíðsta þyn þýðge tæmst/Gíðden þyn all
rei stæmst/alle ká þun geta það.

At Gíðstod huldum þépur/Lín þarþað and
ged mig/alle gott þun þllum gíþur/þ þu
þýsum þier þig/og þýðum þína Trýgd/Gíal
þ off þyrer Gertanis Þýnu/ad þroosa þéttu
þýnu/þier og í Gínnabýgd/Men.

Míðvífudags Kuolld Psalmur.

Míð sama Ton.

Lob Þýrd og Þáfer þýðar/þier fríge en
Þrattin mún/einu Þagur aumrar Lýðer/ein
er nu þarþíðen allt er þier Gíðmlegt/Gem
M m íq

Psalmar a fughla

ur er þættulegur/það er vöfð Vondskut vegur
og Svikana Sæte þregt.

Það sem hiet morgun m'ínast/Maibollt
fradast og seft/ skal þeim vöfð Skugga rént
ast/skamvint og næst: þær/ Greystar þáð heit
ka mæ/ og noður a þui seður/ eins þiadrar
það og Reykur/sem Gondur ei þallæd þær.

Sra so þættu Giegoma/Gammas mæ seiddur
þu/og liest hiet þægt þra koma/ad þuylast og
fopa nu/O Gud eg þæka þier/ad og vöfð ei
sku þiðar/ einn Dagur mædu mælar/ en snart
vmliden er.

J Eyndardal Alment þv: og Rende þv
eldomins/ og J Eubertis þv/ eivneð. Rar
um margskyns/leite Mæn Gælis þier/ Sora
eykur sa Sæl sine/Sve Rylamans ei mæc/og
Þruie O good Ripe.

En J Hemrdum þllu n/ eru mæn Glyddar
mæc/sem mig þællste þra Sællun/ z þærde vöfð
yð allre wt/ og gærdde O mæc liest/og þu is
mæn Rges þætnæ næn/ þætt a mæn Gud ælta
mæn/þæka eg þier nu ei te.

Gier er þallvalltur Seidur/þærætt er Gem
sins rool/Lutan er vöfð og n dæc/ens þællæst
þu sem Gíool/og sem Tungl ræhreyæst/ þa
sem Flood z Siars þær tynz kæt það væc/er
vñum vöfðast þyrst.

Klaklaust i þættum Gem:þætt þu þrañ
leidt mig/ livande Rynins Lion/ lovar þu
Sæl mæn þig/og biður en þra mæc vöfð þu
noct

Woott miht gierte/nu so ei. Sathans Steiter
gierte mier grandad pac.

Læd mig ei Glæp þann gistra/ad girnast ne
 ste ofurteigt/ei þessdne Suforg bera/mie bre
 ka vni Ræðdom þreigt/þessdne ad þeppneft mi
 er/ad þaaz Suf þeillaga/Golddes sem best ad
 aza/ Geim þra Giegoma hie.

2. Ac þu Gímenen þredsta/ þellst vera: Tat
 mætt mitt/og Datum allra besta/ Tilþýðar le
 ofed þitt/allt mitt Ræd afhæst þu/vættu mín
 Sænnæro fata/ Sorg þagge læt mig mæra/
 emu sofa | 17. vðum nu.

Kæst eke illa Drauma/ Öndda mig i nore
eda Múka guin? og Múka Guzi Sott/
send þu mér Salar roo/ sem og Samviska
Stidann/ so þá Múttan ee lidinn/ Selan dag
flæ eg þo.

Paug Myrreka Vert ad vinnia/ vernda
mig Deoðinn þu/ þuag an Zelvotia tinn/ heita
ra soja in a/ e Keide þeþast þin/ eða so a miet
þerdi/ olgerka ad verdr/ eðleðinnud t þu min.

Kat grund og Gledē m. ja/ Gud minn vera /
 þitt/ so eign. st. Elsku þina/ öllu sem dyrr er /
 og gæðer allē aðad/ Geims roo/ Geims huld
 Geim. R. x. c/ Geims D. l. g. st/ Geims M. d. i. c. e.
 ein. k. a. beede allē er þad.

Den piet alle elsku i ider/er gode og deit
 hant vilt/ i idelt og elghe pad er/ vanderic
 ast fan pad list/ videru mter p-er p-er at mig
 Sagen setan pisa/so i videro katzla pima

207 mm 200

1972

Null minn Vest ariast þu/og Embætti þu
nga/ad þione þier/þinn þar þu koma.

Q þuad mæg Þynden off/yper vill þalla/a
þuad stoor er/a Þross/er þuungar alla.

So sem Siore eingen er/Elgulaus þynden/
nic Strag þu Gattu þier/þuð dregst suð sta
ndena.

Göt þinn ei Zeinn/þ Gattulaus Dagur/er
ngen stand Angur þu/engen erur Sagur.

Dofadra Angur er/allþungu ad vera/og
Mada sem Mada skier/margþollu þu vera.

Þu mæ þu Þuadarnagdu/nu þ dag Gera
Sæl minn syn þu vaxd/Sorger læt þu vera.

Q þuad þitt Astar þu/Þynd þu ad þetta/
og styrkt v. yf þu vel/þu mæ nu þetta.

Q Þroctin og þu þu/og Kne þu Þeige
þu þu er e. mig/a þessum Þeige.

Þu minn og Þer þu þu/þu þu ad grida/
og þu sem er og þu/þu þu þu þu.

Kgtama þu þu nu/þu Sæl minna/þu
þu þu þu þu þu þu þu þu.

Opna þu Mooder mæ/þu þu þu þu þu
þu þu þu þu þu þu þu þu þu.

Þu minn Þer þu þu/þu þu minn Þu
þu/þu þu og þu þu þu þu þu þu þu.

Þu þu alidre mig/þu þu þu þu þu
þu þu ad þu þu þu og þu þu þu þu.

Sunnudags Kvöld Psalms.

Med same Ton.

Psalmat a Euglsto

Lop þitt Gud elgætt er/alier þad selge/þæt
Þitt og Velgædder/Viktast alldreic.

Q Drottin Allhyræ/opna mitte Starta/ æ
Mun/so þitt Los þar/þrætt fute skarta.

Þu gætt eg þitta þvest þad þ Dag skiede/
æ þa mitte endadest allur med Glede.

Elskunat Uþgrun þitt/op d lifest standu/
gladder so Gled d mitt/Gud Lof æ Landu.

Gætt þu Gædderky/þorped til Væta/
Sathans Glædd mæg sem Mj/mig fute er
fata.

Ga villde Startans Rier/þrætt til skada/
samt gætt þu fialtur mitte/Samvættu glæda.

Jagætt þorpe þætt þella mig villde/þu sto
st þa illa At/Ummættis skyllde.

Þu Drottin þu er þad/þu Drottin mætt/
ad Gættun þu þætt eg ad/Gættun ei fætt.

Gætt þu þu elgætt er(þu Gættun mitte) þætt
radu mætt mitte/med Vættist fætt.

Þu gættu glættu þu og gættu Rætt/
sem eingætt gætt þu allmætt þu gættu.

Gættu mitte ættu eg/w skætt fute/Vætt
þu þu völdugleg/og Vættu þu þu.

Gættu mitte ættu eg/Vætt og Vætt þu þu/
vættu alla þu/eitt og Vætt skætt.

Mund mættu ei þu Vætt/vættu þu Vætt/og
gættu alla þu/Vætt/Vætt med Lide.

Wætt þu vættu þu Vætt/og Sathans
Vættu/vættu sem Vætt Vættu wætt/og Vætt
mættu Vættu.

Og sem Lamb Svelse þan/þra Leomun ster-
tum og Saudur vandan ran/Vilpana Rukfā.
As þui rietti wæþen eg/þll Sigurmerken/
þatande þenā Dag/þijn Milledewortē.

Qroā Ismael/ei hestu detta/Guad eg mite
Gollided tel/þæze stiller þetta.

Geims luffen ostille er/alliwitut bæde/ og
þæþæte eina og Slet/ann Polennæde.

Þa þun sem þyrast þlær/og þiutrar ad ma-
ne/hun þætut þan og stær/og þleiput wæte.

Q Bud eg þatā þier/þad as Sug þeilum/
ad mig þrā þrañ leiddet/þra þennar viefū.

Dægreifu eina en/æd og Seide/endad þer
þen og þren/ad þijnu Lide.

Margur Mañ man; Dag/ Mein þapa rat
ad/med obollt Lufkulag/Lyðemi glæd.

En eg vift alþeill þo/og vel til rietta/ þlo-
nast med sterka Roo/stor Wæd er þetta.

Null Tunga eðe ma/wiskjra fuma/vægst ne
egd og veiting þu/Velgiferda þina.

Q Siarrens Sere min/þlyðdar Mæte tra-
ust/Velgiferda veitarin/z Verndaren þrauste.

En þramar eg þid þig/æn stget þid samia/
væ; ædott viltde mig/vernda og geyma.

Lættu ei Voda Vind/ Vondskuðar munar/
Gyð þurka goda Lind/Gæskuðar þuðar.

Gallen nu Sader þast Seidar Sætemala/
læ; ei mite læta læst/Lund þine brinla.

Vernda mig vel; ædott/vid ægum Stan-
da/Blufu ogn og Sott/og Mætra Andæ.

Psalmar. 2. Fuglind

Giet minn so Gud Drottinn/ grant og bera
ta/ad kunn ei Gelhrænn Guist/ Gerspang mig
gistra.

Eg þly nu Gerra hrætt/hyr o Nard þinna/
sem Dusan Stegner stætt/a Steinhölu syna.

Oz Gænu Dingen þlyr/vnder Dæng þennar/
z sem Dænn Breka þyr/Bristoð Modur sinar.

Lættu mitt Legurinn/læst þitt i Gende/so
eg nu Nætur Gænn/Nædugt vel ende.

Læt ei mitt Lapsinn skeld/læst þeim vera/
i Qugu so o a fier Tid/alle sænt ad gistra.

Qa ete heildur þinn i Gerbæddum vaker/eda
so sem Stræðinnar/so Sænni þakar.

Sal minn syndu Seid/sinn i Gætt/ Lættu
ma legg þu Tid/Lapsinn i Gætt.

Lættu mætt nu i Nætt/Nædugtinn lættu/
Lættu mitt Gættu þliott/ez Gættinn skal
fienna.

Legurinn lættu mitt/lættu Gætt þad vera/
i hugu Gættinn þitt/hugdu þad mætt a Gætt.

Sendtu mætt sela Nætt/so eg þæll blætt/
lættu hugu þitt me Gætt/supra mig Lætt.

Gættu mætt Gætt þa/Gættinn ap Rætt
er Skipþerran hærð sa/Gættinn mætt.

Gættu mætt Gætt þa/sinn gætt Gættinn
ætt Dættinn enda a/og sætt ad Rætt.

Lætt þug og Gættinn fier/hugdu þad ap Gætt/
Dættinn Gættinn þitt/oz Gættinn ap Gætt.

Lætt minn Lætt þyr/lættu þad vera/og þug
lætt ad þilla þitt/þitt þad ad gistra.

þar

Þar eil þyr þepnast fæi/þiqr Morgunrodes/
og eg rqa aptur eil/altæill med Glede.

Sydan þier þacta best/þa ræd margþall
da/æ lopa einn þig mest/enn Alder allða/Am

Söstudags Morgun Psal'mur.

Ton/Æ einn Gud vil eg trúa.

Mállega minn Skapare/man eg nu lopa þig
í Dag/Vernd minn og Vidhalldare/roflæga se
ttræ allt í lag/a Söstudag þessi þyrsta/Sorsia
þun gærde Mæn/og leiddi til Læþins rista/
lufan þier Ríttelættan/gæst þennum gagn ær
Sionum/og Gæddi all þonar/lyka so lenter
þennum/Læddu til Abudar.

Mest þyrer Myndan minna/man eg nu í Dag
lopa þig/og þrýsa. Lífku þína/ad Ande þinn
þerur gærdæi mig/og munded mude í Lættan
Myskunar þendæi þun/so mid Synum æ Bef
num/sydan gæst Luf til minn/eirneð Saal O
dæudlega/Æl/Gælsu megn og Mætt/og Vit
sem vel mæ læga/og værdveitt minn Andar
drætt.

Þier vil eg Þafer þæra/þei Drottinn Drott
inn Zebaoth/lop þitt eplæst æ Þæra/oska eg þess
ær Liartans root/Vætt þun og Velgærd raka
vil eg nu þæra í ætt/med Luf og Gæddum
læta/þroosa best þine Mætt/Æund minn skal
alla Þæga/Organ tilræða sitt/ad ræða Þeg
samlega/og væddæra Mætt þitt.

Þig vil eg lopa lyka/Lænsnættæi Jesus mi
í Dag

Psalmar a Fugllo

I Dag/a hugtium æft þu rýfa/ Þundurbætt
vorn fallen þag/ A þyrsta Sestu deige/ þiell A
dam næsta bætt/ Þu a grugum veige/ allt þi
ett þad Guds Son bætt/ I þyrta Adam ælter/
vrdum portapader/ þiñ liet vpp Gimna Galle
þans Wörn nu erum sier.

Giafkan fregnæper alla/ er garst off aumum
a þeian Dag/mailega mæ þu kalla/ munn. te
ftu vrn vorn Sreifes þag/ Luf þitt Laufnar
in goode/ Arstu weblæda nu/ þañ Þeg mid þu
nu Bloode/ Þrælen þryfeypter þu/ þleffadar
Þeniat þunar/ þest þaka. Sær munn æræde/ og
æpmað Gillskur munnar/ Of mitt gigræde sætt.

O Jesu Þistu þrúfur/ O þuab stor er þuñ
Giafka sien/ Aund munn/ Mlegu Mæl og Munn
ur/ myflar og lofar þig i gien/ ad mid Þræide
þuñu/ Arþleiddes Þrælu þuñ/ so og mid sær
re Þuñu/ Sæluñ gatst Sagnudeñ/ Illverken
þll þuñ Arga/ og allt þuab þraut Kænglat
ur/ þad virdst þu ad borga/ þo tiert Sann
þeilagur.

Gædste Gud þelge Aunde/ Liartad mitt lofar
þig i Dag/ sem vel ett vandræitande/ og rett
ar alla min Rýðsins þag/ þu gigrer glædrætt
sine/ ærur Røo/ þræder Sæl/ og audgar At
vinnuñ/ alle þæpt vid sier hugre Mæl/ veiter
Þelgævane alla/ Vedamum þorder þregt/ ei læ
tur rýra kalla/ añad en bærelægt.

Vu liden ærætur tagna/ vanden þuñ þiellst
mier Lufed vid/ og virdtest vel ad geyma/ og
veste

veitte mæ ad siæ Dagsloosid/2st og Umhyggu þyna/og Almætte hæblissad/rm alla 28 þe myna/eg skal sæþrysa þad/ Gud Sader/ Gud Lausnare/ Gud goede Stjornariñ/ bid mig 1 Dag be vare/og blesse nu þugrt eitt sin.

Eg veit þier alldreí þirnest/ad Aundina gæstu siastur mæ/ gæp mæ þu þad þu gænt est/ Gleði og Væperð þetta er/ Lyked mæ lie mæ lufa/lientu þu Vpphællid/ eg þig til þess þorruka/þyrst eg þær Gjalpar vid/ Embætte mæ mæ heita/ Múldan ad bidia þig/ en þad er þitt ad veita/þat þyrir Bænþeyr mig.

Gætt vpp þu siastur siu/sier þo a þad sm lægt er nu/þu ert Voldugur ritur/ Voldug lega þu Gjalpar þu/berstu Barættu minn blæsa þu Klæssin minn/ og allre Umhygguñe/ Umhyggia storne þu/styrk þu best núst styrk leika/stodande mig rm allt/Værk minn verka þu lufa/og veru mæ ciru gígervælle.

O Gud 1 Linnu Gællu/þeyrer þu Bæn og Væudsyn ser/alldeili og með öllu/allan mig 1 Dag gæp eg þier/Ösk og Andrerpan myna/vpp lættu næ til þu/2st og Væd aptur þu na/opanstaða til min/lættu mig meiga fæna/ Mýskunar Þiuped þitt/ og Grunnlausann Sætleik fæna/sen er Gjalprædid mitt.

Gjalpa mæ Gæra Goodur/Gjalpa mæ Jesus Broodur minn/Græða mæ vid þu Sæur/ Sridhelgan gæp þu Þælen þu O minn Ræd Slæp tiellur/Ræd mitt ænæstu ru/Gorn/ stio

rm

Z

Psalmar a fúgld

en og slýddar Rlettur/og Létta migns Rappo
ge þu/ Á tuma Ogíafunlar/ Glucku smu þra
mæ/ Qm þa-eingni munar/ad flyta mig
þra þicr/

Q þu goode Eudo Rraptur/giættu mign so
eg rale fast/Vegur er rydur skaptur/ vandur
ad hlid og nugg orust/þeg er Jærdneskur mæd
ur/þeg gæneft Læmni/eg er þicr opt og gladur
eg vil þu sia Gud mæn/Vysa mæc vegu þuna
ryftu mæc ricttan stig/z gæid þu Gætu migns/
Gud mæn so þicr eg þig.

Þa þly a Arar þunar/vendað Gænd Sælar
Mordungians/Þgg þu vni-Lendar mignar/Þt
þæ og Þrymu Sæstians/Þriost skigld þy
þa rugg þædu/Þeider Sæom læc mæc næn/Þt
aærdæis Gælmæ tærdur/Gænd mæc set þæn æ
Þa yel læmna Sæc mæc tærdur/Þyll rzæd mæc
Gærdæm Þæc/Þvæc skigld laka lærdur/læc
þæc a Gændur næc.

Gærd Lædæns æirni laka/Q Drottin vfi
r þu mæc ad þæ/ad ærna Gæstu flyta/æbræ
dæm mæc eg voga þa/læc mæc stærklega stælmæ
Gærdæ lækæ þæc þa god/og stæc ælla tæmæ/
æntæmæ þæc. Þæsu Bæod/og so Þæcæ æren
þæ/æstæn æid Ræosæmæ gæc/sædæn i Ræpæ þæ
þu læda/og lopa þig æinglum mæc/Æmæn.

Gæstudaas fúgld Psalmar.

Mæd sanna Ræg.

Þu Gud i þynu Ræst/þæc æimæn þæc Ræst
Idoppur

þú mitt/er þín vögt einnig lyste/allt ypergry
þur Gæd þitt/hugrs Asiana allt gledur/öf
endande sgu Geit/ allt heyrer Eyrum medur/
allt sier þitt Ræd. z veit/blöðande hugrskins
Söllum/hend þín ei styttast mæ/allt gods vñ
ande gllum/alldre vöktur öf þra.

Þú hefur þíne Gende/þennan Dag mig suo
leidtogad/og vered so vardrestande/ ad verð
ur þad eðe wttalad/Muglit þitt Glede giefur
gott allt reitande er/ þitt Maðar Glartad
hefur/hugrge vifid þra mæ/ þú ber nu þier
med riettu/þetta Rulldoppur mitt/og minn
þorn Maðle siettu/mest pyrer Gjalpræd þitt.

Ö mitt Lyp langvint eige/löðande þast en
blypur slyst/þad hepe a þessum Deige/ þorn
ad sem Gei og vifnad vögt/og biadnad einn z
Boola/eda Var Eldde i/ og Veparans Dindur
Boola/ vifed a burt sem Sty/og kullnad einn
og treyste/eda Stuggé sem þuer/hepe ei þan
sem treyste/Gerran min biargad mæ.

Þier oppra eg Þatlate/þar pyrer Drottinn
hjalpin mans/ad eg komst en med Ræte/Fla
klaust ur Gendum Jagarans/Lyp mitt eg hl
oted hepe/ Gerþange lystest nu/þad er vögt einn
ginn Ege/ad ollad hefur þú þú/ Mað þan z
Astar Eldur/Mund minn biukrar ad/og Lyp
amen Geilfu heildur/hollast er Mað þad.

Dæsend þín Drottinn velleir/ad dract eg
ei vñ til Sodoma/z hepe eðe heildur/cted Br
sydd til Gomorra/ei vatn a Eydemötu/eðe
Hæll

Psalmar a fúslið

kallad þra þier/ nie tafad Trunade sterktum/
 en treyst þui sm mudi ber/syst þo sælubialp gl
 atad/ og Samvisku godre nu/nie skadlegt St
 ipbtot rotad/a slarre z breientre trw.

Syrer Geilbrygde holla/þer eg nu en ad þa
 ka þier/Limaña Adskod alla/og adrar ma
 rgtiedar Delgigrder/Eldin/Vind/Sgt og Sø
 de/Seipattar skieymurnar/Lanen Jerd/þaþar
 giæde/og þitt allt sem behagar/ o huad er au
 mur Madur/o huad er Sonur Mans/ad mill
 dur Gud mest aktadur/minest og vitlar hans.

Alla vin þe þe minna/er muer þui skylle ad lo
 þa þig/og þrysa Elsku þina/ætyd medan þun
 sparar mig/ Glæska þun þa ma heita/ þa er
 þun Elsku Gnott/ap þeie muer vin dftu veita/
 Verdar Suepn nu i Noott/og vna vin ad þly
 fa/asatne þeims z Gelo/giðr mig ein Obadia/
 i Gwfe Jessabels.

Qg Joseph allvel trygguañ/i Goggerde Pha
 raonis/ Eleasar eins dygguañ/i Abrahams
 By so þende ei slis/z ad eg einni verðe/i Noce
 sañblessadur/og huad muer gicpa g þrde/ Gud
 min Almættugur/Suepn roo sæla og sæta/ se
 ndtu og veittu muer/lar ei Glucku mæta/ þnd
 min vake i þier.

Þeim Jona Synda snekne/sopa laru mig
 eke þo/sm er eitt yrkis cynn/we ad kastast i þe
 liar Stoo/ad Leviathan þorne giande/þaro
 mig svelgdan ei/nie Samsons Saepn sopande
 sigre Dallyst z Grei/og nuffest ortan Goðs/
 Ande

Ande þiñ lyka med/eda þalle i Sigræðs voda
þyrer Sallþis gied.

Lat mig z eðe þeuda oluðu suepn hñs Rott
chy/og þalla i þeithnat Vanda/þra þine rzæd
en Synder i/þadan i þina Bræde/ þadan i
gixfu hrut/ þadan i Þungt Volæde/ þadan i
Sordigræm/geim nynn vid foddan Suepne/
sem hæpde Isboeth/ er ap þui sama Rþne/ i
Rettu Lyfed liet.

Sond þina hugriu siñe/ Lerberge lættu ve
ra mitt/en Sængena þar jñe/ allra munasta
Srelse þitt/Otta þiñ eirneñ lyka/einfa Dyra
værd min/ ad ei fust epp liuta/ Andskote
Mordingiñ/hytte Dyr opnar eige/jñ so þu fo
must þar/ad grimur ggrugur meige/granda ruf
er eðe þar.

Þigra Suepniñ vestaþi/syst lættu Dröttiñ
þeuda hug/er Jael i Gwse hystañ/hun liet ta
ta a Daudam stig/ad ei vafue epp apti i Ru
aler komiñ jñ/ed Suepneñ so skaptur/samiceñ
gist Dauda min/eppluð þu Augrim nignum/
ap Glæpa suepne þier/ellum eilypu þqrum/el
ri Gud styr þu ap mæ.

Lat mig so sydan sofa/Suepn Roosendæ
og Rietlætis/og i þier Guulder þapa/bendan
de alldrei noðr Shis/Vopvatning eirniñ hlo
ta/allglada og velparnan/til Gellægletans
Goota/hreirire i þallkomnan/og so ad Osk
þalla/eg meige lopa þig/og þrýsa eni Ellgþd
alla/Amen Þanhværdi mig/Amen.

Saugardags Morgun Psalmur.

Ton/Jesu Christe þig falla eg a.

Lugrnesti fán eg nú klauðberín/ klauð þíne
Drottín leina/hugrnesti fán þeigia Músne mún
þm Mýskunargæsku þína/þuad þun stór og
eilyf er/| Klótt mætte eg þad reina/þuad gl
egt ma greina/ed þun so hlýpde annum miet
þngra fiende eg meina.

Lagfaman þepur þun verndad vel/ vel gíart
ad Sælu míne/ so þe þe hugrte Leygd nie
S/þlotted ad þessu síne/eg snar en klauð þun
vakte vást/veitte Dmhyggju tuka/og Lidsenb
tuka/þe as þe þe þad eplausi hlýst/ ad eg þe
Bl. þun staka.

Þun þepur miet so halsded med/og huleð sn
gdrum Skýlde/ad mig þepur eðe skade skied/
as Skridum Vatne nie Ellde/| Myrkum luf
nar Liofed mitt/Luf | Daudanum nignum/
med Sæleik synum/þetta Læred og Liofed
þlet/lietter miet glum þnum.

Þad er ad þada þíne klauð/þu Drottín al
Is valldande/Þildur þepur mig ei apmard/ og
Vatn orded ad grande/Lopted þepur ei Þyr
ad mig/ei fíne eg Sottar þared/þu var síu
vared/og þuur Olucka orarleg/eingín miet þy
rer þared.

O klauð/O klauð/ O Gískugnoet/ Guds
Drottins miet til þanda/ei þepur Sathón en
| Klótt/ þe þad miet neitt ad granda/ ei þellb
uc

ur Daudin uppsuclgt mig / Qvinter snortet
ge / so mæddan meige / eingin Qzisa ofuærlig
vmturnad minnum veige.

98 Syrer mig streydde Gecian hærð / huad nu er
ætt til synes / hier er Drottina og Gerra
Gærd / þess Gimneska Gedeonia / hier er su Bo
og ofigranleg / og Lættulauð Fræstadir / þu ge
ing og gladi / hier er Bastale þuzen einn reg
Gerlega vmmuradir.

Q. Næd Næd / Næd god Gæsku anagð / gæt
tu að ræðe minnu / læt mig ein þína Vernd z va
gd / vgst / Auglice þginn / a þessum Deige vinn
þu mætt / eilypa Mýskinn þliota / og Nædar mæ
ta / Qvina minn. Qted hier / allt virstu sundur
þriota.

99 Næd þginn Drottinn og Næpn bleissad / nu ve
rde Sælu minn / Gimneska Læninga Gærd þ
huar og Læps Vatned þinn / Listegardurinn. Iq
fa sa / er Læpgræst þessprettu / og Rosend riet
ta / æst og Greinlæpe er þad þa / Q Gud veittu
mætt þetta.

100 Sun sic og einn Grelldum mætt / Gælsu lind
ein ægætta / z Lætur sa sem leider að hier / Læp
sinn þad Vatned fæta / hvar að mitt Gættu se
lopun þær / og þrælega Endurnærst / þa sum
þær fæst / z þegar Þrauta þorstin stær / þu
Næd yper mætt þærst.

101 Nædar Siebudsli eingin einn / upplotet gæt
ur. Mæsum / ætt þu fialþ edla Gimstætt / að
Guddom. Rættst sðsum / hugu þerur Bless

Psaltmar a Rugsld

an blotid þa/ed hun hape veitt eige/a vorum
Veige/ellipre Dyrd fan eingin na/aen hennar
fett eg seige.

Giep muer nu þessi nya Xad/Xudar þurp
ande Mlane/aniastu mig z allt mitt Xad/elsku
brunurin fane/helge gledi og blupe muer/hun
og lyka vppreede/og Kostum flade/ so Roro
nu Lyps sem eilap er/om syder breppa naede.

Ginnadogg þine hell þu a/Giartad mitt na
dar þyrsta/eg fan þorgauga alldrei þa/ede he
llo nestt bresta/ laet þu hana þar vgtua vel/
vissa plantan Riettelatis/og alle angætiis/ og
aiaad pleira sem eg þier þel/einkum Dygd La
telætiis.

Xad þin Drottin muer legge lid/ Linsku
Sachens a more/og so Gerflade alla Glid/ad
eg figuriu bliore/hun sie lyka minn blapd i dag
Gutrænde Saal og Lype/so bleffad blape/ og
so bevari Eign z Sag/Oziapan burtu deppa.

Xad þin eirgeu muer vife veg/og vernde a
þessum Morgne/hugrt sem ut eda ja geing eg
Aporme minn stiorne/ alle huad gigre og gis
ta let/i Gaungu og Rødu mine/wie og june/
þarsæle þad þin Myskun met/mied hollre na
legd sine.

Vertu minn Glalp og Sugarbægd/hugrt tid
i allum vanda/Sæluie mine syndu vægd/Sa
than laet alldrei granda/leid mig so allum ill
skum þra/ i Rste Dyrdar þinar/ þry Mæou
minar/ huar eg metge þig salpan siat/ i Sælu
Middarener.

Lau

Laugar Dags Kuolld Psalmur.

Med sama Lag.

Lop síe þíer Gud mín/ Lop síe þíer/ lop síe þí
er mín skapare/ þítt Nafn blessað og eilígt er/
allra hluta Stjórnare/ Lop þítt nær so vni
alla ætt/ eins og Jörðin vískenð/ a allar Ge
ndur/ og so gengur þátt Grosun þátt/ sem
Giminn er vöðlendum.

Q hnað þín Næð er margþolld misg/ mykta
og Dæfnd þína/ þýtt hana hep en nu og/ end
að Dag reisú minna/ Q milt Armædd áuna
Lag/ Q minna Sorgar Daga/ sem hæpð haga
hnað er það utan Eymdætt/ og endast sem
læst Saga.

Q hnað þannýtt er Geiminn hopp/ hnað til
mægan þær þungad/ Luktan þleiger off eins a
Sopp/ oðætt þingad og þanzad/ Gerbrage það
er Geiminn/ hnað Sathan er stjórnað/
ætt Glæva geandæ/ Vatningu hans og Vellyst
þægt/ vást er Toppun þylgiandæ.

J þessu Geimæ erum vax/ etna og a Brim fíð
væðum/ mægg Rauna Þylgtan rás og flæ/ vax
andæ að bændum fýðum/ Gættu Blettat og þar
ska skær/ Guasseldre Greistunga/ sem Byrri
bana/ Danden laka þýtt Dyrum er/ sem dreg
ur sig þá til Mæna.

Laga Stoforn i Kullbussoo/ Anstremid
Rún er þetta/ en þú þýtt það anast þó/ og
Embættis stætt ríetta/ Luktægl mætt suo
N n n n þand

Psalmar a Tugllo

þander þu/þannu með klæðar. Jndr/sem vest
 en vinde/ad gat eg glaupad efnad nu/er mior
 þuigladd i Linde.

Þu hefur mior so hallbed vid/og Gialpad a
 þessum Deige/ad Vggaley sca. Hettiered/wtfast
 aft þurpte eige/þu hefur eg alla Orðist til/ ad
 syngia þier og þerra/Stips vösu skiera/. Geir
 ur þin Gud eg hefir vil/þrost. Lok sic þier og
 Lera.

Þad er ad þad þine klæð/ þu minn Kong
 ur og Lerra/eins Daga reisa er. Unda Eliand/
 allejaput fortast þad, verraz einum. Deige er
 nu nær/. Undlæte og Gezpinné/lyta. Kaustu
 minn/all Armada sugrt enda þær/eg gled mig
 i Dönné.

Maðsina Ljps lyfsef Vedblaup vid/vist ma
 eg þetta saña/vort Ljps getfar a Grabarmud
 þra Gezp til Ginnia raña/. i þu glaup mig
 hefur þu/hallbed a riectum Deige/ so eg þatt
 eige/helldur ad Ved og Dönnig nu/vonsterkur
 þreppa meige.

Lá þram? Drottinn eg bid þig/ályt þa naud
 syn minna/þomande Drottin nu læt mig/klæð
 og Gialp þina þinna/vn mior ad sofa. Vggalt
 ust/Ölufu læt ei granda/nic þlla. Unda/ emi
 Sni og Lyfame heil og þraust/þeppat meige
 opp standa.

Geimfins Rosene hugde eg na/þana þan eg
 þo eige/Geimfina Glede mig gient þar/ glet
 þun þra mior a Deige/Geimfina Vellyst eg þe
 ande

ade þa/þesse var brysk að þína/og svör að þína/Geimfins Dungan mig þyste þær/en Flanskap mætti a vísna.

En þia þier Dröttin einum er/ell Rosend Salar húnar/og Andans Sadning sem allð rei þuer/ap Nægd Myskumar þúar/lær þa mig þuylast þa i þier/þu Þennur Rølegheita þad virdstir verita/Glede og Sagnud gief þu mier/Giesku þúar eg leita.

Geimfins Velgetingne Lepd og Magt/Geima Glautur með Rgedome/Geimfins Dalate æra og Aft/allt er þetta Giegome/lær mig þu hapa Lyst i þier/Ludusela Vernd þliota/og Nædar niota/nær eg þig þepe næget mier/nog er þa gott til Botta.

Jacobs Suepne mig suxþu nu/stande Glinnastiga/z Ringla sem stæga opp liest þu/z opka synleaga/og Samuelis Suepne þia/Sart emulagtefene ferdum/med skigum Stordu/æd Keyndarðoom þu lyst a/lyse þinum Vesi gigrdum.

Elia Suepne suxþ þu mig/sem læt i Triesins Skugga/Ringill Guds þyman synde sig/ sed iande gigrde þugga/og Achabs þa i Seftum suxþ/sanna Jordan gigrande/og vel sig vande/z oa Josepa þa þa wtgieft ap/Egypta Rætta Lande.

Kattal mig eins og Abisag/a Davida Staute sofa/i Jesu Sadme þagan Sag/Snyld og Bevaran þaka/en þa eg þepe wtsofed/og þina

Psaltar

At Geymslit noted/ z Gressing blotid/ laet mig
so hailsa vatna vid/ vertu mitte Gledar Si
geid,

En ep xzott þesse eplause a/ad vera nupst
dasta/laet mig i Freide para þa/og piia Gujio
Roolegasta/ þar sem Almæda eingiñ ee/eñ Li
ngla Saungur pagur/og heppen þagur/ z Ju
bilær sem alldrei þuer//eiskur Sabbato Da
gur.

En a m:ðar þad eðe skiet/z vndan dregur
þu þetta/i Groop lættu mig þuglast hier/ þun
er miet Sloted rietta/. Qvinter kinn vpp þra
þui/þuguan Stæda miet giera/mie Bgla rik
bera/helloue munu þar Mædu þeq/mijn Bein
i Freide vera.

Allt þenged til ad vppbyriast/ endalaus
Sabbatedagur/ og i þier Dröttis wtendast/
allur þot Raunaþagur/og vter þarum þig skal
þan stæd/ þadan þier ad behallda/ og gott Lob
gjallda/og so þig þrysa Englum m:ð/ Amien
em Alldet Allda. **A M E N.**

Benedicite.

Psalmur þyrer Mæstijð/ Med Lag

Galle off Gud vid þitt þreina.

Almættuge og mildde Gud/ Miskunna þia
þu i allre Mænd/ allra Mugu þig ein a siðir

AM

Ævinnu sjna þeim fender þa.

Þa opnar þu þína Gjalpar Gæd/ Suggaft
Stiepnur um Vætn og Læd/ Allar þær þigg
ia þína Gæð/ þar pyrer þier ætgd syngia lop.

Gerra vier jatum vora Synd/ Voda og Wy
nd a hugere Stund/ Matlegleite vor eingifi
er/ ad þantar gætur nu þiggium vier.

Næd veittu þine veytu Gæd/ Vægd fladu
vorre raangre Gæd/ þyn Blesan kome yper
offnu/ ad verde heilnam þæda su.

Ad neytum þenar i Loope riect/ med hreife
Lund sem til er sett/ Og lopum Gud vorn. Gg.
dur pyrst/ pyrer vorn Gerra Jesum Christ.

Áttar Psalmur Sýrer Maltgð.

Med sánum Ton.

Fader a Ginnia Gæd/ Gupt pyrer Jesu næd
Elsku þína off vottar/ Xund og Lykama
mettar.

Guad vna Lopt Votn og Jæd/ líper og bek
ur Ferd/ Forsorgar og þrasþarar/ þiglgar Al
æder og nærer.

Blessar þill Børnina þyn/ burt tekur Synd
og Þyn/ Særar þeim Sædu hreina/ pyrer þinn
Son alleina.

Til Lops og Dyedat þier/ Lyka sem Chri
stnum ber/ þiggium i Dag Þæðlarer/ þær
Lann sem off reister.

Læt off i Gæinum hug/ hallda off me þinu
veg/ so med Samvisku godre/ sedumst þæda fo
dre.

Veit off þad vörðr þyllt/sem vöttat þann
off skylldr/Gleyminni ei þánu Orðr/ yper vo
ru Þorðr.

Læt off ei látiast þá/ Lög sem stundade Ge
im/Guzrúum þu hlýðdr eige/ Guð Skript ap
þeim seiger.

Mæðar mættuðr sig/mintuðr þér sátt a þig
Gizdu flet Geidna Gleðe/ Grátt þiell a þa
Reiðe.

Gialp off nu Geira Hætt/ suo Geidru þinn
epli vör/Syret Græfaraðr Christum/Sæðr vi
re a þig treystum.

Þridie Psalmur Syrer Mættuðr.

Ton/Jesus Guðr Son Ríng.

Þig Sæðr Þér þá beida/Blessaðr Ger
fa Guð/Vörre Sorg villðr eida/Veit off vo
rðr Daglegt Þraud/Læna off Rýpa að mótá/
sem flestu off þyrre þliota/alle þar til vör erp
um það.

Sign off með þánu Orðr/og þuad þu þegur
off veitðr/Guðr sin Geilumt vörðr/þiðr með
vörn styrke Mætt/að jðr Þionusta þána/og
Ríðrleikðs Verðr að syna/við fletþuðr Christ
ni Mætt.

Guðsyn off Rísku skára/og allra styrk þu
Ræðr/Lungruðum Gialp að þara/Geilg það
verðr Ræðr/að vör mættum þig lþpa/off gl
ep þu Ræðr a opænni/þ þiðr jannan að þaða
Lætt.

Grætt

Gratias.

Lofsungur Eftir Mæltid/ Med
Lag/Milde Jesu sem Mandom.

Gud vor Fader þítt þætúttu þítt/þítt þítt þítt
Son Christ vor Ferra/Milde þína sem ma
rgællid er/mid þúgeri virdest ad nára/ allar
Stiepmur sem eru mid Mund/ Off þe þítt fader
þítt milde. Lend/ Lof þítt þítt Þýrd og ara.
Ferra sem Mættad þe þítt nu/ Gollid vor
sem endast þlytur/ Sæl vora eirnen sedier þu
sem allrei þe þítt nie þe þítt/ Qrd þítt er þe þítt
er Aðl og Mægn/ þe þítt til þu verður þe þítt A
gn/ Na ristur mid þítt nytur.

Simma fædur a þúgeri Tíð/ heidrum vni
Christendomin/ sem off þítttade Synder þítt/
su Mæd ap þítt er fomen/ Syrer þans Son
þítt Ferra vor/ Lúg mid þítt þítt off vni
þe þítt/ atíð lofum þítt/ Amen.

Aðar Psalmur Eftir Mæltid.

Ton/ Sæll er þu sem þítt Gud.

Vor Gud og Fader ap/ Aðsferd og Milde
Off fætt og fædu gætt/ og allt Dpphellid.

Þu syngium þóttum Lof/ Mæd atíðum
Mædug þe þítt er Gíðp/ vni er off þítt.

Ferra Gud Stæpætt/ Simens og Fæddar/
Að Lúg a Mættad þítt þítt Þætt gíðdar.

Þítt Blesan nætt off/ a þíttum tíma/ Mæd
vora

Psalmar

vora/ Luf og Gots/ virdstu ad geyma.

Giep off þa Rieñemenn/ og Þerboda/ Ad
syne Veigefi þinn/ þorde vid. Voda.

Leid off og vata rid/ Villu og Syndum/ ad
hia þier aller Frid/ añars Geims þyndum.

I vorum Mæt og Dryk/ Vöfu og Sueþne
Veit þu off. Nard og Stryk/ um alle vort
Þpne.

Syrer Son þin Jesum Christ/ vorn seta
Brodur/ Sic þier endalaust/ Lopgirod/ Dyrd
og Heidur/ Amen.

En ein Þackargjörd eper Mæl

egd/ Med synum Ton.

Leidrum vier Gud af Hug og Sæl/ hans
Lop vor Tunga syngia skal/ Ad syna Giæsku
synde liost/ Sadde off vel med Dryk og Kost/
Sa ellu Gollde Sædu þær/ þæde hefur off nu
Drottin fier/ þad alle hans Milde þgðum
vær.

Þgðum þgnum nu Þionar hans/ þad er off
gllum skylle til sano/ Jæctum ad off elskade
han/ af Nard sine skapade Mæn/ med Gwd og
Gollde Bloode og Bein/ bygd er veglegust St
ieþna ein/ og sydan giepeni Sæleñ hretn.

Þa Madur Luf i þyrstu þær/ Sæda Geil
næm er þgnum nær/ I Lufe sinar Modur mæt
Madurin þila Næring þa/ Þo Barnfynd su
sic vng og aum/ ei hefur Skort a Gæpum þe
an/ þram til þess þun þædest i Geim.

Gyd

Gud hefur Veröld vel tilreiðt/vanta lætur
ei a Næring neitt/ Sigleifi og Dale Griopgar
hafi/ Siénaden Gras ei vanta fái/ Vexur Jó
rduné Vín z Braud/veiter það hugrt æt mál
ldur Gud/og hialpar so að Gungurs Naud.

Síska veita off Vgtn og Stoor/ verður að
þessu Mæltid vor/Æggr og Sugla eignuð ve
ir/off til Atvinnu skapad er/Naut Getur/ Su
nn og Sunda Sic/sialpur Gud lætur off i tit/
so að vor Næring nogleg sic.

Þæðum hönum og þiggjum nu/ það hafi ge
epr off sanna Tru/Ad þæðum stykt i Siarta rie
tt/hallda Bod hans i vorre Stítt/ Guo jaf
nan gill hans Geilga Sigrd/þeindre hans Bless
ada Næpn a Jrd/það skal vor allra Þakar
sigrd.

Lofsöngur æfter Mæltid/vr Don
hvi utlagdur/af S. Stepane Olaf. S.
Ton/ Geill Geilgra Mæna.

Þæð sic þier Godsigrd/Gud vor Fader tí
kre/sem Soolar þer/Lap Jrd/hefur skapt z
og nærer/og lætur þier vorn Vgrd/verda það
sig þærer/sem hitt er ei þærer.

Jesu Reid Lúpgigrn/Lop þier skulum gísl
da/ad Synda Næyd vor vgrn/vanr og Seled
fallda/þín þeyskur Deyd Blod tigen/ Þeniar
Rugl margfallda/þui vgrd að vallda.

Geour þær/þyr þær/þaðsta Drottins
Þinde/syd og ær off þær/þín Zúra og Virðing
þande

Gugganef

Kande/ad off klær Christo þær/Byrþing þær/
Lande/so hans Þirding vande.

Q þu heidre þær/ heilög Þrening eina/off. þu
þu þu Steid al ær/Orde þínu þreina/ Sæl er
fúrd synd þa/sier ei Glestun neina/þu margt
meigum reina.

Sie þu tuiðt/Sæl þyrst/sødd ær þínu Orde
æþ Gelgre list/hæneft/ad Ginnu slifu Þorde/
til Dauda yðst/off þyrst/moot ænnu Sælar
morde/sa Sælle þorde.

Þessa Miold/ Mins hollid/ Mætte Þaglog
Soda/Gungrið föllid/hærd glid/þuerpe Þorset
Mæda/þær lufest Gællid/þerþöllid/þagra Tíg
var fúdda/og þu Gægun Gædda.

Æra þu/Aund man/. a þad syngt tæmæ/
æreyden dunn/ærd skun/nu og allend þramm
þad æstær Þan/æbrim/a off/ þær Þyrd sie sa
mæ/
æm Alder/Amæ.

Stöundir Partur þessara Psal

ma Þookar/hepur iñe ad haflida þu
ggunar Psalma og Þaner/ ær Daudan
um/ Þppriðuðe/epsta Þeige/ og
þu eilypa Rype.

Media vita/ Med sjinn Ton.

Mæde i Rype erum rætt/æmrapdet med Þau
þa/Gægt lertum so þinnu þær/Gælp vid þess
um

um Voda/til þu Drottinn allcina/ Illgigrda
 porra þrunst nu/er þu vallda að reidest þu/
 Geilage Herra Gud/Geilage styrktu Gud/Gei-
 lage Lyfsame Lausnare/þu æpenlege Gud/
 Lat offeige falla/ i þa grimu Dardana Ræ-
 yd/Ryrieleison.

Midt i Darda að off slær/ Qgn að Vætis
 fuglum/ hugr þeim að off brundet þær/ Giala
 þa off vier þolum/Það er þu Drottinn allcina
 Mader Giartana Myskun þu/Manfyns fu-
 gi og Synda þu/Geilage Herra Gud/Geilage
 styrktu Gud/Geilage lyfsame Lausnare/þu
 æpenlege Gud/ Lat offei opbiooda/ Qgn að
 Vætis grifure Blood/Ryrieleison.

Midt i Vætis mestu Qgn/ Missgigrder off
 reita/ Guat þu vier þeim hialp i gieg/ þu
 ge fann off Ræd að vesta? Það er þu Drottinn
 allcina/þu Blooded þitt O Chrifte fætt/ fætt
 allar Synder þær. Geilage Herra Gud/
 Geilage styrktu Gud/Geilage Lyfsame Lau-
 snare/þu æpenlege Gud/hialp off þa þeim við
 skilum/að hallda rietta Truar Blood/Ryrie-
 leison.

Banarpsalmur ym godan Uppgang að þessum Gæmlel Mled synum Ton.

Mia Herra Jesu Mader og Gud/sem mæ
 du/þu Spott og Deyd/ þyrir mig holdet
 i Krossens Rupi/og fættader mig við eiligt
 Ræi.

Lugganet

Syrer Ruel þína bíð eg nú/ míc áumum
ad Gjalper þú/nær Daudans fíemur þín strý
de Strund/storlega grám á alla lund.

Næ August mífá alla Sioon/ Þyrnum
fíemur Geyner Tíon/ Tungu ei leingur mæ
la mæ/mitt Gíarta tefur ad þrotna þá.

Næ allur mún Mættur cydest so/ einginn
Mádur míc hálpa mæ/O Gerra Jesu þú
Gíaríst bláð/Lugge míc þá Daudans tóð.

Leid míc ap þessum Þymdar Dal/og stytta
mína Daudans Ruel/ Andskotans Reide þre
ls míc þra/þyrer þú Andá z veru míc hía.

En þegar skilíest Láp og Áund/O Gud ták
hana þítt / Gínd/ Gíald Gólde ap þítt eg
þíggja ríl/ þar til Doms Dagur tefur til.

Glada Öpprísu gíepdu míc/geym mín þá
Dagur Domsins er/mínar Synder ei múnstu
á/míldur gíep míc Láp eilíft þá.

Líka sem þyrer míc Lópader þú/legg eg á
Örd þú mínna Tru/ Sánslega/Sánslega seige
eg þítt/sa mín Örd heildur og treystir míc.

Ön Daudans reynir engua háð/ Þílyþað
Dauda ei sínacka fíð/Lífamlegt Andlát eitt
þítt þítt/íð Andar Dauda ei verður ver.

Vil eg nú míc völdugre Gínd/eist skíla þítt
íð Daudans Þínd/Áp mínna Ríkis skal eí
nast sa/æpenlega míc státrum hía.

Ög lípa / Sælu og sósium Gínd/Sand þá ve
st þú off míldur Gud/ Állor Synder off þó
læt þú/ad Pólemóðer víer þáðum nú.

med

Med breiðe Aft og traustere Tru/till þess ad
 Hemur Stundest su/ og þingum þína Orda
 Giott/allt þangad til vikt fornum sett/Am.

20. **Uffar Niortnemur Benar Psamur**
vm goda Stræpget/Med sguū Ton.

Da liener þesse Lyfams vift/ & leider þu mig
þra Geime/ Giasod veittu mætt Gerra Christ
og Gialf þun allðrei mætt gleymer/ I Skilnad
innna ænnu Mund/ eg gies og þel i þinna Gø
nd/ad meddrætt og geymer.

Minn þýna þann Sekt z Synd/ Samvisk
 um þess ambla/ þar eru fleire Slapar. Sand/
 samt skal eg vin Gjalp ei vyla/ þui Dreinin ra
 ude z Daude þín/ Drottín Jesu. Seðsare minn
 er minn Lyngigþ og Gula.

Eg er þín eigið Límur eirn/þú þú þú þú
 Luggum gooda/allrei sluttur mig þú þú þú
 þú/ þú þú þú þú þú þú þú þú þú þú
 er eg með þú þú/þú þú þú þú þú þú
 Þrottin með þú þú þú þú þú þú þú þú

Eins sem af Danda vpreið þu/ i Græ
 mun eg ei blaka/ Ginnarper þyn er Suggur
 trw/ Frygd Dandans fann burt dröpa/ Sieden
 per eg níd ffgnude/pull vgs hia þier mia La
 usnare/etjð þu lætur mig lisa.

Dægar Helias hafde endt/ Klauþ sitt með þe
 apta gigrum/ Þud hefur þónum Gesta sendt/
 bugricir Fildleger vrdu/ Og Dagn lekaun sem
 Laga að sia/ lifande Spæmian þofst þar að/

Suggaræ
vpp til Siema af Jorden.

Sans Solld og Aund ringiepen var/ Liddle
gum Loga klæruni/ Su Mynd er off til Sug
gunar/ Epter Læpæd vier þærum/ i Sinnarvise
med Solld og Sæl/ þa Herran aptur Foma
skal/ med Dyrd og Mætte storum.

Gia Christ a Sialle Selias var/ i Leidre oda
udlegum/ Læresuemat þan sau þar/ so eplau
st trua meigum/ Vilþt lyp sie i þorum Seim/
Elias liper i Sognud þeim/ þa Dyrd vier þig
gia eigum.

Syrer efsta Dag er þess von/ a Jærd Elias
Fome/ berlega þllum biooda mun/ bæst við Ch
risti Dome/ Merkelege Guds Mædur sa/ miss
gløgt lict sig nu þeyra og siar/ skamt mun ept
er af Seime.

Karl þan sem orte Ruæde þad/ kreimfte mi
eg Seilsan veyfa/ so hugrge þiect sig þætt we
þad/ Sætur þæpde omuþa/ Sæ þad styniande
opt af Meyd/ i Guylt til Selias i Aleid/ Særa
þið German siufa.

Bæna Psalmur i allstyns Meyd og
Morgange/ Ton Sæder vor sem a him.

Mið sæte Jesu sate Gud/ sta mig nu hier i
epstu Meyd/ eins sem þa þyrt eg gietest var/ og
i Læpe mig Møder þar/ Lifi varstu Gud minn
þning Gylp/ og alla stund mitt Lios og Lyp.
Þa mig i þyrstu Møodur þar/ i mestu Sey
od og Ruþlum var/ af Læpe Seifar leyster mig
Lytin

Ljósname Gud þú bíð eg þig/ nú styðje mig
þá Gjalpar Gæð/sem þétt þú gíft a þess
re skóð.

M. Gud eren þess þyrsta Dag/ Sæðing
mín var mest Lyndar lag/ þá var eg lagdur
þítt í Skaut/ þegar eg skær í Syfsta hlaut/
Þá M. okk vættu míer Múddur Bríost/ míg
huggader/ og þá míer skóðst.

Þá Kíttar þæt eg orðar er/ gæga Þíðeg ve
fett eg sílþum míer/ Vpphellde/ Geill og Gjal
pá m. m. Gæga Jesu var M. skun þá/ í Ru
sl núðe þú kalla eg nú/ Chríste a þig með þúg
og Trú.

Sem vættu þyrsta Sæðing Líd/ Gulltöge
þítt hálde míer aðra víð/ Skíttar Sæðing þú
llenda nú. Syrer Krof og Dauda verður þú/
í þess Sæðing þítt eg þítt/ þess Góld og
Kítt m. m. eptu þítt.

Ad syngia yper Grepstran Stafr Lidenna.

Nú lœtum oss Ljósname gæga/ og Enguð
þá a þú hapa/ a Þísta Deige vppíð þá/ í
Dýð sem allðrei bregðast. Kítt.

Gólded er Þíð/ og að Þíðu/ að Þíðu ef
fætt eptu verður/ Þá ríð að Þíðu Þísta
ust/ þá vpp Kíttar Gúðs Lívduð. Kítt.

í Gúðs Ríste Kíttar lítt/ eptu Míttum
þítt hlítt/ Syrer Chrístum þans Kíttar Góð/
fætt víð Synder og Daudana vott.

Sugganer

Gana Morsæte Gryd og Mæda/hepur nu
þill Ending gooda/ Of Christo um syna Repe
droo/Er nu Framliden liper þó.

Ellyþafrí Frið Mundið hepur/allt til Doms
Dags Gollided sepur/Gud þa af Jerdu vpp
vefur þad/Mdaudlegt þesslt og þorðlarad.

Lwen skildest þafrí vid Heimn/í Himna Sa
lu er nu komn/ Þar liper þafrí þia Lambfrína
Stol/Rlomar ægd sem skírra Sool.

Sope þafrí nu hiefr í Seide/ þeini vier geung
um þra þessu Lude/ Sem best þapnafrí sig síde
þuge/so vittar Daudefrí lyfa vor.

Þar til Gialp off Gerra Christe/þuge mro
fríu Bloode off leyst:/þra Diggile þánu Dau
da og Heim/Dyrd Geidur Lopfrí Rongt þm.

Lopsaungur Med Ton.

Þeini Gud Skapare.

Gier þid eg lífe Gryd og Ruein/ þarime ef
leingur Mroder nein/ Þru sgu þu Daudads
daptu meini/er Dyrdar Lagsafrí leider ein.

Guad þaðer Gráfrí su Giedsemd hlaut/Grapp
tur Seetna og þullskit Sérant/ Sa þar er
lagdur Mardar naut/Mu sepur liper/ sluptur
Þraut.

Þar nu stannu ad þu ílest þiefr/Gollid Mardar
laust/þa mífust vier/þa ne sydar aptur skiln
ing þer/þípast þangad þans Heimle er.

Romt mun snare þu eðre Múld/ ad veini
ast þeini nu ordin tálld/Mu lípande Bloode
þre

þyrnar Gollð/þreppet sæl þorru Distar völd
 Sordum Lytið þredin og styrd/þviti | Ge
 þum laun byrd/Mundu samreinzd og Soma
 vird/suprast | Loosed Dauda Sird.

Þessi þriðgast þad þutta Sund/ þo vísed
 og dauet sie lagt | Lund/ wt Dupre Jardar
 þre Hózt eiard/ ælgeann þeim þyre happe
 nard.

Mædat þu Jæd og nre þu nu/Ændu sie
 þnum Lufia su/ad Mæns Gollde sie Mlood
 er þu/Mæan Gluc legg eg a þana trw.

Mund happe þyre þar þæ Dist/ ap Guds mu
 ðe var kópud þrest/Sýnsem: þreim med þæ
 re Lyst/þnum var veitt ap sialsum Christ.

Fræðid Gollð nu geym þu þæp/ Gud
 þeinter aptur þad andur gap/ miðest a þæ
 i Mollou suap/mynd þæ huerþur aldreit ap.

Sagnadar þætt mun þylgia Stund/ þyllet
 Gud von a alla Lund/þessum skilar ap þyn
 Sund/þa i senu Lykamans Mynd.

Same Psalmur med ødrum hætt

welagdur/med Lyksaungs Lag.

Græted ei leingur liden Mæn/lyted þellur
 a Sæleik þæn/Sem ríettechristið er oppparið
 þyre Dauda til Lyksafigren.

Þrædeleg er þui Geoprið gíged/ Geþuglega
 lagt Gollð i Jæd/Þui spillet ei þesse Daude
 þæ huglest og seþur i Gude.

Gopnad Gollð er nu sið og ríede/ Sælur

Suggancer

laust þroted fallt og sturt/ Þá lgtell Tgme ok
lidiñ/ Ljþ og Ael þær þuþr - Linnurñ.

Þi byða lénge, Þeimñ feld/ bratt vermer
þau og þylur Gollð/ Ljþ og Ael mun þeim
Gud gjeþa/ggþugra, en þyr þær þáþa.
Lytame sñ mñ liggur og deyð/litlu sýðar mñ
sneggve fjeð/ Lina sñm Sælenñ vñ Lopeð
ljdur/litlenþr og þagur so þugge þadur.

So er i Atur Sæde þuþr/synelega lagt þa
ude og þurt/Ad Þote skal þad vpp komaz/vñ
Jerd med sinn Arþr og og Bloma.

Lytá so vier ab Leir og Mollð/ leggtum
njdur i Jerdu Gollð/ ad þad meige þar sett
fopna/sýðar vafna vpp og lipna.

Leimle Sælar hjer til var/þugra Guds
Þaða sette þar/Gudlegt Sugvñ z Seemñe/
Leiran Jesus gar þar jnne.

Atu geyme Leided Lyfamann/Lausnaren
þar til vefur þaþ/Þeim Månstieþnam er i
Mlinne/mýndud eptir Lyfing snne.

Oh: Ad Þone su Sela Tgd/sem Gud þi
et þllum sgnum Lyð/Mýnd sem nu er Moll
en þulen/mun þa skýna skært sem Solen.

Ljftell Lopsaungur ad songta yper

Sramlidnum/Þled sama Lag.

Leggtum vier nu til Guadðar Gollð/ þana
Sæl þegltum Þude a valld/Lugra Lnd Get
mñ mñmñ okiendaz/þana þerðreiter an enda.

Þ. Leimann þui og þonum þast/vier mñmñ

sýð

syðar aptur siðast/Þá vilt vpprísun þú Jár
du/og til Domsins koma verdun.

Sop nú þar til Gud alla Þíod/vppörfa læ
tur Lædura blíðd/það leint er á þessum Tí
ma/þa mun berlego þráttoma.

Gud þjálfar oss so gáangum nú/ grandrætle
ga í ríttre Tru/Sala Vpprífu að vier þlíot
um/og eilíps Lyps með þíer níotum.

Bænir Psalmur/ Að vier mættum á

Daðan ætíð mífast/Á þeim 39 & 90.

Psalmi vðdreitni.

Um Daðan gífr þú Þrottin miet/eg dag
lega hura meige/ Og að mýn Rípe á enda þer/
eg vást þú gleyme eige/ Vpplys mitt Glarta
Gerta mún/að þráðast Kyne eg Dómín þín/og
ottast á hugnum Deige.

Eins er mýn Rípe og Þuerþend breid/ alla
Kyns bladen með Sorgum/lytela verdt er miet
Lífsins skeid/vndr lagt Rymdum mægum/
Sallvalle & núg þorgeingelegt/þanytt & þar
með þíegomlegt/ eins sem Draumur og St
ugge.

Þort Lífsins Blom er Sorg og Surt/og
so sem Grased Vallar/Lýfa sem Ræda Ígður
vot/eda lesnar Sögur sníallar/sem Suglæ þle
ugum í burra vier/þlíot eins og þa stramur
þer/Gud Mún so í burru fallar.

Þort mæger Mún í Geime þíer/þíegomlega
síg mæde/ til einskis gífra þr allt það sít/py

Sugganar

er And og Rífdoms Glæde/og víska ei hugar
það þlota skal/ Gerra kíst miet mite Dagat al
so að eg Suggun næde.

O Gud þu ert mín Andstod best/a þig mín
Ande treystet/mín er sú Bon og Þógn mín
mig þra Andskota leyser/þrela mig þra þæpre
Þaudans þgn/ Drottinn vartveit þu Sælu
mín/og til Ljós mig vppreiset.

Margreipa Albriets Bússa z Symbol

um/Mico Lag/xtaturan öll og Edle.

Verde ætjð huad vill mín Gud/Vilic hans
er jafnan hid besta/Vgs er þeim jafnan Ver
nd og stod/vid þann sem sýna Tru þesta/hann
hjalpar trur/Þynd allre vtr/og agar Þerjld
med mæta/þann a þmum traust/þerur epalaust
ei vill nie þann þorlæta.

Gerra Gud Traust og Geill mín er/ Gialp
þou/Lgr/eilgr Sela/Guad sem þann vill það
verde miet/vil eg þu ei mot mæla/hana Mll
de flær/mín Gspud hær/þerur öll taled ann
þa/vm xtoott og Dag/mín hugar þag/Gialp
voglega vill miet gjeþa.

Þar þyrer auma Þerjld vid/vil eg þvilega
þilla/Til mínna Drottins/i þulla þrid/þar
eþter hans Vilja/Sel mínna And/3 Spdur
sins Gónd/3 Seamþge og sýðasta Þoda/Gud
eilgr/miet yper stie/Andskota/Synd/ Þatc/
Þauda.

Þu sic Þyrd/Geidur þæt og Lop/þier þa
þer

Det allrar Milde/ huzr off Eirasta Son sinn
gap/ Synd Geims sa bæta skyllde/ A hafi þeim
blood/ omanleg Þood/ art þier sigt vel huz
þesta/ þai huzr egde/ æ þaðæ blyde/ þa nað
og Mýskun mesta.

**Huggunar Psalmur i Daudsins tíð/
Med Lag/Gud Mýskune nu gllum off.**

Lipande Drottin lifna micer/ læt mig Næð
þina þína/ Ap þu mict Traust er allt a þier
Lyndana giættu minna/ Synder gíðra micer for
gar mood/ Sælen er tuist ap Angre/ Grelsa
þu mig þyrer þitt Blood/ Gyra ap Þínu læ
ngre/ So lifa Strýdu strangre.

Eg berst vid Daudans bitra Mætt/ brætt
veð nu þiedan hallda/ Geimn þorlæta hl
gt eg brætt/ Seled nuz sæter fallda/ Rætanis
reykur og lasen er/ Lyps Ræpt tekur ad
þriota/ Sælen ap Dvæm þlyia þer/ Sinst þu
er neitt til Bota/ Lætt mig Næð þína þiota.

Eins geingur micer i Lyndum min/ og þu
þarne er þædest/ Gænnulegre i Grygd og þyn/
Gættu þreingingu mædest/ hapanðe hugræ mæ
tt nie megn/ minna þialp sier ad veita/ vran Et
on mooder liup og giegn/ Lundblyd med Aftse
md þeita/ Lidsemdar gíðre ad leita.

Ap þu þuð Gud min Elsku títt/ vppa þig
nu eg vale/ og þingad þynar Gædur þætt/
Gættu min Jesu sæle/ Syrer þitt randa Goff
ad Blood/ Jordum sem ve ap dunde/ Var Træ

edast Rög/ Guet være Dæde helgur þinn/ og
hellst Blodröfke Þardagist.

Guat til var þitt Selga Gollu/ þuled og ge
apud midur i Gollu/ ep ad þinn Dæde eðe mætt/
eifigt giæpe Rög þia þier?

O Jesu vid mig vertu þinn/ viss og tretr eg
til þinn þly/ Þærgier þu allðrei þann/ sem Du
Da Blood þitt breinsa van.

I Freide læt mig sofna sætt/ so vid engum
verde hætt/ Andlite blydu og Augum þinn/ æp
enlega þu siat til minn.

Frelsaren minn ap Sære og Meyd/ Syrer þinn
bid eg sarran Þeyd/ Lætt mig Oskum þlunn
næ/ og æpenlega þier Ropgigt tinn.

Þjorde Huggunar Psalmur/ Ton

I Blætu eifne byrður Mollu.

Ligg eg þier sem Mædur i Mollu/ mitte
will folna reyka Gollu/ þugrke Soot nie Gollu
giet hætt/ þellur gigtist allt opære.

Þregst mitt Læp Dædast vid/ Daprann
þinn eg Linn og Linn/ Sifne og Ræna rienar
allt/rædur þier eðe Tungann smalt.

Leyn i Syn mætt huerþua vill/ Golluþenn
þier Soottinn ill/ Gentast være ad huglast be
ætt/ og Leime ad biota gooda Mætt.

Skunda Jesu skott til minn/ skamta ap Di
þia Sora og þann/ þglur hans þriet/ þann
berst vid mig/ sem Þiginn og Leon þrædlig.

Egn nie Freistne og Lymdar stig/ ei mig skal

Luggance

ia læt mig við þig/læt mig þræla lagstán þín
lupande Jesús Drottín mín.

Tru Ríettlate vöskua von/Ríktur veit mér
Maríu Son/pyrret þitt rauða Blessað Blod/
Blarga af Synd og Vægis Glod.

Þingla þína Adstod bláð/æ síe vást a sádu
stu Tód/Ad þlytia myna aumu Mund/ I þí
ns Södur's Sædri og Sönd.

So eg Þingla Samlaga Þíon/Synge Lóp
med þagran Ton/ þarsamlegasta Drottíns mí
na/I Þyrdat Ríkt Södur þíno.

Fimse Nuggunar Psalmur/ Med lag/Mæ eg Glucku ei mote sta.

Gladur nu deysa vil eg vást/ við Danda síst
megna eg mér ad hlýpa/ þordigrþun engua eg
þula mæ/þo þalle þra/ Mígn Sæl þia Gude
mun hlýpa/ þui Þíon er eg þín/ þu Særa mís/
ætyð þia þier/eplauft eg er/Æi fán mig þra þi
er hlýpa.

So leinge sem þier Læped dreg/læra vil eg/
Gudlega i Drottne deysa/og þwast til med-þes
ere list/Þlyðan vni Chríst/þast Truar þadri
ad beyta/mitt æðst Traust er þaá/ Mund leysa
væn/pyrret síu Deyð/ og þræste af Ræyð/ Glad
ur þui vil eg þræglia.

Þá Ræð þerur Gud mér veltu og skelnit/
a Þross vppþengt/ Jesum Chríst Son sinn
Þíora/ia þyrret mig líde sáran Deyð/ad súptu
Ræyð/ síe þónym þui Sænd og Særa/ og þui
læt

I gfa Maad/hepur Gud muer tiad/ka fraunku
 Mund myn/fallade til sgn/ i eilgpe Lyp ja ad
 Para:

Gieð míer nú Drottinn Giesku gr/glada Du
rtþgr/pyrer Jesu dyrstan Danda/ að lífe og
deyie eg í þier/ Mund míne og míer/ Bort veit
þyrer Blood hans rauda/ Míst Jesu Christ/
nug hefur leyst/ í þína Gænd/ eg þel mína Gnd
Gopna eg so að Nanda.

Gioffe Banar Psalmur i Daudano

tgđ/cpter Psihnič/Med Gimna Zag.

Jesus minn Gjalp og Guggun greid/ Solid
þitt a Krossi þínu leid/pyrret þitt Blood og
þeyktan Deyd/bjarga þu mig þra aller neyd.

Þeink ef a minar blisgigðer/ þó margar
og stórar sic þyrir þier/ þessur veld þína
þun sem mætt/ Luggun og einfætraustid er.

Viss'er eg Gud om Villa, þin/villt þu mig
eðe w'rekin, Qvð þitt bodar miet Samselt þin
sugtur þed alldreit Trunad min.

Þú rætt mitt Hjarta Frid þú þér/ Sagnuð
skal ei wr Þröstu mér/ Sel/ Ruggu mig Þig þúll
þaga með þér/ Lapp þú Sigur minn Daudin er.

Her begar skiliast Solld og Mund/ hialpar
 micer Gud a þeirre stund/ styttu micer Gott &
 Soegar Þynd/ Sæl migna tak i þegna þynd.

3 Heimo lof off vilte aptur siar/ eplauft og
leggja. Domu ær/ O Jesu læt mig eða þa/ Aug
lite þyngu rekast þra.

Suggent

Stoorlega gledst eg Gud i þier/ þyrer gæð
það alle þu veitir mæ/ Giatta mitt æ þig
þeindre þier/ þalldest það meðan Vilgð er.

Andlants þæn/ort ap S. Sig. J. S.

Ton/ Gader vor sem a Ginnunnet.

O Jesu Jesu Jesu min/ Jesu mitt Lög og
Lertogin/ þnein minn þuakar epter þier/ Oleg
Daubans þu þormetir/ ypergieþ þu mig ei
við það/ þo Andan og Golldeð skilist að.

Señ reñur Glased Ara ap/ eg stend við Da
udans raunda Gap/ Þantþlodeð Þeliar rñum
að/ allðrei rest nær mig suelger það/ ogna Þy
lgur sin öpra þier/ O Jesu læt ei dreðia mæ.

Kom þu nú með þín Þrossens Stap/ Flapp
ande vppa Þeuda hæn/ lættu mig þurran þar
veg þat/ og Sþurlande Flætlaupt nær/ Þlessa
de Þaubans Þanc þu/ Þurtþge gieþ mæ sæl
uga nu.

Þ þessan diupa Þeudans Gyl/ Þrottin þig
mæð mæ taka vil/ leid þu mig Laska Allum
wr/ einta Gop mitt og Þerndar Mæ/ syndu
mæ Þygð og Þæñ þín/ Þlessað Gylle le
id mig þá.

Þyðkunar þínar Sflugge skioett/ skyle nu
mæð Syndan Gnett/ þyrer þín Þeuda þleig.
þeim þá/ Þorþienustu Gles þín/ Mæða Bl
godid wr Þenium þæn/ Þlade wr yper Illve
rt min.

Þallþerriar Gud eg það þier/ þeiged Iann
allt

alt sem veitir mæ/ mig opt hebe eg þad mæ
brúad/ minstu nu eðr Gud a þad/ þyrir Þr
ot ell og Þrey skelt mæ/ Þorgun er Jesus so
mæ þu.

Jeg vil nu reigist þara til þan/ og þa þier
æpti/ Sælu mæn/ leid þu þana em Liosins
glid/ i þande Mæsa Þundind/ O þang æske
leg Þmiskipte/ ad sia þig þar i Þyrðene.

Skapare mæ þier skala eg nu/ Skieþu þer
re sem gigrder þu/ O Jesu tat þu em ad þer
er/ og ænast þan þu Frid feypter/ þeilage Ande
þap gæt a/ Lelaudum þan i Stærner sa.

Velkomuð Þauðe/ velkomuð/ vasa þu mæ
a Þvustad mæ/ lættu vpp Þyrnar Lapsins þa
launger mig til þar þa ad næ/ þu goode Gæst
er gigrdu þad/ Gud sem þerur þier beþaled.

Andvæp mæ Þrotti ælat þu/ O Þrott
u tep ei leinge nu/ Þodurlande mig þyrir næ/
Þordandiun Same leys mig þra/ Mæðen er
væ og Mæyðin stille/ nem vpp mæ Anda þa
þu vilt.

Rom þu Liosmoder þu til mæn/ Lauge
nde mig i Bloode þan/ Sopna og vafna sett
i þier/ skaltu Jesu þad veittu mæ/ leys mig
þegar þier þyrir mæ/ þier beþala eg mæn
Sæl/ Amen.

Stutt Þmpeinking Daudans/ ort af
S. L. p. S. Ton Dagur i Austre ellu.

Alle eins og Blomstrid emæ/ vpp vex a st
pp ætte

Lugganer

lettre Grund/pagurt med Ströpgun þreina/
þyrst um Dags Morgun stund/2 snöggu Au
ga bragde/afskored verður þliott/Lit og Bl
gd midur lagde/Lyp Máilegt endast skott.

So hleypur 2 skafi vanga/ orissa Daudans
Leid/sem Alldur og Ellen þunga/allt restur
sama skeid/3 sífgle öngur þeingu/vppa Lypa
stunda bád/en þaá Kost vnder geingu/ allet
þier skiliast vid.

Dauden mæ so med saæ/ samlystast þyfer
mæ/ slingum þeim Slættu mæte/er stær alle
þuad þyrer er/Erðsem og Jurtet Grænar/gl
oande Blomstrid þrygt/ Ræyr/Stor/sem Roo
ser vænar/reifnar haá jarnu þannyt.

Lyped Mans bradt þram hleypur/þerur þ
öngva Bid/1 Daudans grunur Greypur/ Gr
þin restur þar vid/ allrar Veralldar Vegur/
væfur ad sama Punct/petar þad þvss sm treg
ur/hugre þellur liett eða þungt.

Lugræ þyrer Læp me Vallde/hopar Dau
dæ eit Serik/þæst siff med þöggu Gialldé/þe
restur um Augna blif/allt haá ad einu gildir/
þott jlla lóte eða vel/Don ei me Þexde mild
er/hans þeyska Geiptar þel.

Alen vada 1 Villu og Sugma/ veit eingiá
neitt um þad/hugræen/a hugrium Tjma/eda
þuar haá fiemur ad/ein Vegur illum greid
er/3 þgang 1 Geimsins Raá/margbreittar lóse
mæ Leider/ligge þo ve þadan.

Al Daudans eins nam teinfia/alla 1 Ver
öld

Ells þíer/skal eg þa þurpa að þeinfia hann
þyrme einum míer? Adams er Róle rúfð i
mitt Hætturlegt Góld/eg þep þar og til þín
ed/aptur að verða að Móld.

Luzrke með. Læp me Ræne/ þíer þetta lög
eg þan/ Sælen er so sem að Ræne/ samtengd
við Lufamañ/ I Gerrans Góndum stendur/
að þeinita sitt að mæri/ Daudiñ ma seigja st
sendur/ að sækja þuad Staparans er.

Xu vel i Gerrans Hæpne/ þyrst naufsyn þer
til Ruk/eg er ei þerra Hæpne/ sem Jorðuñ gey
mæri nu Ruk/ Lucher sem Ralled tíemur/ fæle
þer sig eingiñ þru/ þar læt eg Moott sem nem
ur/ neite skal ei fupða þu.

Jeg veit min lufur líper/ Laufnaríñ Gánn
um a/ þñ rædur þllu yper/ein þeiter Jesus sa
Sigíarín Daudans fæne/ fialpur a Rrosse doo
og mæri so annum Máne/ Lilyp Ruk víst
til bíoo.

Með synu Dauda þñ deyðde/ Daudan z Sig
ur van/ Míagt hans og Rple eiddé/ eðert mig
skada fæñ/ Þo leggiest Ruk i Jorðu/ líper min
Sæla þru/ þu mæri allðrei þorðu/ Gínneskke
Sælu i.

Jesus er mæri i Míne/ mig a þane Váld eg
gíp/ þuget eg er wte eða þne/ eins þa eg vafe z
Sep/ þan er min Gíalp og Gíreyste/ þan er mæri
ríetta Ruk/ þgnim að Gíarta eg treyste/ þann
myfer Daudans Ruk.

Luggunar Psalmar

Jeg lste i Jesu Kræfte/ I Jesu Kræfte eg
dey/ ho Geillsa og Lyp mter hæne/brædest eg
Daudast ei/ Dauda eg ottast eige/ Apl pte og
Valdes gildet/ I Christi Kræfte eg seige/ Kom
hu sell þegar þu villt/ Amen.

Andlæts vef/ort af S. Gud. C. S.

Ton/ Gude lop skalle þnd myn þna.

Endurlausnarek lste/ Lyped mitt og Vern
þen trw/ Elskast þyn ei wtskype/ Qrdum þeim
sem eg mæle nu/ Daudans þa tuden tustka/ til
þell: so sem her/ læt eðl wæd mig nysta/ wæd
þyn wæge mter/ ad eg sætlega soþne/ syðan at
Domsins Dag/ eins lsta Endurlipne/ i þeim
Sagnadar þeg.

Ad stænde eg pyree Stoolc/ stædnugur þans
mykta Doms/ a Ginneskau Gspudboole/ holpið
i Aetnæde þans Roms/ Þat mter ad noogn
næger/ ætins ariars Kreta vil/ Luga nignum
þad hæger/ ad huxa jærnan gote til/ þig mæd
Sognude ad þina/ þraskilen Eymd og Sorg/
læt þu so Lyp mitt lina/ ad lende eg i þinne
Sorg.

Um Doms Dag eg Uppris uma/ Psalmar og Lopsonguar.

Lopsongur/ Med Ton/ Elin
Gerra eg best ætte.

vafna

Vatna og vel þijn giæter / vatne þill Christu
en þier / vondska Dæralldar hater / Vatned alid
ed er / Duellst eige Drottens toma / Dagur hugt
þenur Ruzld / Gina vonda þan mun dæma /
þuz mæ þang standast G. illd?

Li stodar Eign nie Audur / Li dægt su dia
rva Lund / þa muntu þrotin og snaudur / þijn
victar Daudans stund / R. þur er / R. þur ella
R. odur og væn ad Sion / Gud þan þig þliott
ad þella / þyer en þ. þ. þygaur Don.

Christar amide e3 alla / sem eru til sam
ans þier / S. rædlinde læted þalla / lgt ed hugt
fomed er / Sia Gude. ep længar ad lipa / leited
ad. Sinna Aud / saða vill Sælu gæpa / og suip
ta þæa allre Aud.

Guds Qued off virdest vesta / vors Drottens
Myskun mest / Dier eigum þui eptur ad brey
ta / ad off tilbæun best / Ap. Siarta skulum
þui þlæda / og hallda off þast þar vid / Ap. laet
næ þang þæa off lgyda / lofed er Andar Seid.

Qælen verda villde / sem vanæfæe Ræning
þa / missæ alla Guds Millede / Myskun get
ngur sa / þullur Lgtæ og Lasta / Leif virder
Drottens Mæl / Rymd þæe og Anaud stæstæ
æn Enda deyr hans Særl.

Mureigum Adstæd veited / sem yður þvæ þia
so ad þier Myskun mæted / þæim mykla Doma
a / Stalkur Gud ad spæu / siæhugæum æielldu
þæ / Ap. og tru sem vnu / Dæmbun þæis sgnæ
þæ.

Luggunar Psalmar

Vid aðeina mun ypdur mæla/sem eru á vinstri
 Hlud/ Burt þædd Þslvader þrælur/ brætt
 Gelsýtis m.d/ Þú eg var þyrstur og næfna/ þí
 ædur ap Gungre og Soort/ þíer lictud mig
 hlampa þrætið/ ohýst an med lictið þroott.

Þá þeir munu ansa/ O Gerra: 22. sagum
 þig vler/naumlega i noðrum vansa/ 22. sta
 dan/ i Gæm þíer/ Aptur þeim og vill suata/
 22. huad þíer villdud þa/ 22. mæla magna vid
 spæla/ mig vantar slápan a.

Endelega ad vill skilia/ en Geitunum San
 dena þra/ greidd seiger ap Guddoma villia/ Gei
 tunum/ þædd mætt þra/ i Diggulsins 22. sta
 gda/ en magna 22. eg tek ad mætt/ 22. i 22.
 næfne endaleust syda ñ/ ad eilypu lipa þíer.

Áttar Loppaungur/ Med Ton.

22. Allpagaure Lios off byrtest þra.

22. sic illum Christum tætt/ Ringietuð
 Guds Son byrtest þætt/ Sa Brooder vor er
 ad Golloms þætt/ Gerra Jesu med Tign og
 Mætt.

Domus Daque off er eðe þíer/ aptur kom til
 vor Christe tætt/ A húsium Deige þan vætt
 um vor/ vættum glættan sem þyrst þíer nætt.

Auglost þættum nu Ontacheist/ ill þrætt
 þans/ 22. d/ 22. og 22. / sicut er nu off og
 22. vætt/ 22. þætt þíer 22. Dag moott
 þrætt.

22. þætt vor nu þíer nu/ þrætt er so eðe þan
 22.

ntar ar/ Dúsl síu sem vottar Daniels Spær/
Drottinn kom þú og læt þig síar.

10 Ap Guds Andsuare/gladur i Von/gíntest
og beid þín Símeon/þínum veittest sán Gíart
ans Von/a Góndum var þig Mariu Son.

11 Sagde: Afgeing eg giarnan nu/Gud miet
Læstaraá synder þu/Srídar Sör mán er Ser
dín su/Sær. Daudans reiner allðrei Tru.

12 Eins þreygium eptir þínum Dag/þig eiru
bidium ap þllum Sug/Aptur komu ei vndann
dra i/Omenium gamla veitru slag.

13 Sem leitir ad myrda Lyp og Sál/Lygic
ein er alle hans Mál/Lættu þan og þans la
sta tál/i Logande Dýtes palla Bál.

14 Ept er þu báda Þrenni þín/Brotnar i ei
nu Verðldín/þar með alle Rýte Dýpuls du
gn/dettur i Endalausa Þín.

15 Selgasta ræpn þitt hæder þan/þrofar siet
vpp sem orka Ean/þans Rýtis komu off ei an/
ánnan þann giarnan blunder Mál.

16 Guad þu bádur/þan þanar tytt/þerst þar i
mote heildur strýðe/þuad Gónd þín mild off
þepur bytt/þrípser so off ei verde nyt.

17 Dóru Sathans mest þu velldur býð/verð
ur ap þæstum Jðran gírd/þeimkar so Mæn
og þatar þín Orð/Geipt vefur/Aupund/rýp
og Mord.

18 Dýpillun grandar Sæmd og síð/suclget alla
ep þiemur þu við/Aund og Lyp ræner Eign
og Sríð/vean Jesus off veite Lid.

Suggunar Plalmar

Veröld ei lengur vara mæ/ þeyt þorn/ mæ
rerdur ad þorgæ/ Þokk ei bera þyngst siet
a/ þornar og hefstest þllum þla

Stjepnan leingur þut eðe añ/ ybet siet lyda
Siegoman/ Vid Villu Tyrkiana Dagg og Dan/

Þaven þepur hana þp þreytt/ og Segdum goo
dre allre breitt/ Læna mest a þad længar eitt
Lauft off og siet ad verðe veitt.

Helga Sedur z þornar Spær/ þyste þess um
mægg hundrud ær/ Muzhos yrðe þu Sedur
hær/ Gerra og Eingla Stolde Flair.

Til vor æn duafar Drottin kom/ Dyrdar
þinar off bytt þu Bloom/ Myskun vett off og
mildan Doom/ med þier ad lipum Prening
þrom.

Ap Teiknum hins sjadasta Dags

og vendum Qidum Veralldar.

Gud off Rædom sin liosan gæ/ ad Ræst var
æ þar gædunst æt/ Geime sa Audur eðe liff
aller nær um þad birða siff/ Teikn er off þad
Læa/ um sjadasta Dag.

Gadre Rieking ei giegna þett/ Girnd z Qe
ur nu myflu mætt/ wæ Gope geingur i hugu
lumi stad/ Gættulaust seigia þo sic þad/ Teikn
er off þad Læg/ um sjadasta Dag.

Mæð þrewka hugen Þig Þregadinn ny/ þetlar
la Rægun og Riette þin/ med Skærd og Viel
mæ þyfast na/ Sic vnder þig sem gætt a/ T. e.

Læde

Hugr Mætt Gudsþjálle heiler mest/ Segdum þe
erra good eingiñ siest/ fañléga draga að Drott
ne Spic/ dirpast þo sagia öðrett sic/ T. er. ö
Glöpmum og Löstam einum gill/ er. Verplid
in ög Skrandum þull/ tins sem Gud være eðle
neirn/ auma hrekrur nú hugr og eirn/ T. er.
Ryktum taka Mætt Rignar ap/ Hæðlegð rý
ra þad hágrum gab/ þiñ auma suellter Jung
urs Rand/ heipsað er þeim wr Munn Brand
Teikn er off þ.

Rentán er Ryktur ædur veitt/ ap Rignum
þeirra ei þepur veitt/ sguñ Sic hana suipta þo
þa huad Agiend sicer eð: dro/ Teikn er off.

Steplettur eru nu fættækr/ þrekar en ædur
þeyrdum ríer/ þeirra Sicerite og þar með Blo
od/ þad umþnast i Vættis Glood/ Teikn er ö.

Gude nu eðle giegnna Mætt/ grepst epter Mætt
nad Verplidm/ Dreiss og og Sterlære soker þe
am/ suik og Lyge ei virdest skam/ Teikn e.

Leimur Dmærdum alla plyr/ epter Guds
örde sicer eige snyr/ Mætt þiker Verplid merke
lig/ ap Mætt og gle að belgia sig/ Teikn e.

Öndrytia skæst er lista laun/ Lyge / þals/
Vnderperle / Ræn / Þad fann og þremur Verpl
id vel/ við Oradeendne eg tama tel/ Teikn.

Litva Solen er leingur fann / lyta þui skæ
læst Mætt þann / Mykla Rómur sñ misser þui/
myrkt verður lenguñ Leimur i/ Teikn er off þ.
Tungled og Stigurnur mæðast mest/ Mætt þe
þa opt umþreiteleg siest/ Som giarnast villdu

Suggumar þsalmar

Gerda fútt/vid foddan æde skiemiligt/Teitn.

Rom sæte Jesu stalput þu/suo þreytt er
Jerd og lwen nu/Ofkospum velldur eðe þeim
enda þui lofsins þeñan Geim/ Og sælan gicp
off hag/a syðasta Dag.

En andleg Bissa um Doms Dag og

þans Teitn og Syrerburde/ Mæ syngia
sem/Rixet Loþ Guds Christne.

Alldeci þe vilnast eignum/ De valen Christi
Gjerd/a þessum epsta Dægum/y þer off ganga
a Jerd/ Mæ Guds Orde yðar gjæted/ gjæted
það japnan best/ og ap þui yður Rixet/ i stgæ
um Raunum mest.

Golldfins Sugur og siæ hugga sig eðe mæ/ i
Eym/ so vppcefeñe/ Endina þa þyngre a/ Eþ
Gud med synum Anda/ ei lyser Glattans rot/
Gialp vill og Suggun senda/ Sugvit þan þag
ua Doot.

Qþan med Reapte Riemur/ Christur vor Ra
ustare/ Eins sier þan allur Geimur/ og þa til
Gimna stic/ Dæma Vregldur ogða/ vill med
Riettlæte brætt/ þllu Rænglæte cyða/ i synum
Tignar mætt.

Allt Lid wt valdra Mæna/ vppþeie Gopud
syn/ giæte vel Gudipallana/ Guds Rieñing er
það þrein / Postulat skryt off skripa / skulum
þar vafna vid / Og Spameñ migg vel hapa
þient off a syðustu Tæd.

Allvga Vndur verda/ardur æ Teitnið þlest
A þim

A Ginnu z a Jorðu/ei þaka þyrre siest/dyr. li
et Drottin koma/ Doom yper allan Geim/ Gu
ðo Rjó gígður til koma/ glediðst af Þeige
þeim.

Om Appalled þra Trúf/plest vitum talad
sie/med þugrre missa kunn/ Maðkyn a Jorðu
ne/Andar Salu og Soma/sem hie off Gud
leg Naf/ Stelsara vorum þroma/þyrer siest þa
þa Ræð.

Antachrist þur aþrúðum/zllum þans Lim
um med/sem med Slat/skap og Suikum/ sekia
a Maðkyned/Guðo Riekt og Ord þeitra krep
ia/og Sacrament apma/ þæðsta Gud enn sig
þeþia/ Siatru so blindar þa.

Geipt/Morð og Mándrap lyfa/ Mot þroe
Girnd og Serð/ Nubund/ Qru/ Reanleik
ar/aukast med dyrrer tgd/Siedræte z Abata/
allra nu Rapp er eitt/og Dreyting ymisra Glu
ta/allt er slíkt Guðe siect.

Mudlast Illska og Lester/Þverburde i Ge
im/þeila siest eke þlester/premia þuad lyfar þe
ju/Þestopa Alment kunn/afta ei signa Stiect
Gollustu Gu ei vða/ þeþst vpp þæð syðst er
riect.

Rællid er orðen Aftseme/um þessa syðustu
Stund/Þroða og Gotz i Geime/giegnert mest
Maðna Lund/ kunn gíalld i goodu Sære/ geþ
þa med vngu kafi/Þa þo þæð Aft vøre/cien
Særa vledest þan.

Joda a Maðna að metta/med Dryk sig næ

Suggunar Psalmar

ee tielt/ I Gode þiggja þetta/ þá hefur Gud
tilsett/ en nú Opneytstu hallda/ öldryðia þellst
er títt/ Bindinde síst nú staldan/ Sallape þor
gang þar.

Leypu vor Drottín veite/ Veröld til Gagn
sendar/ Mú Ríttelate og Matte/ aþla og lei
ta star/ Alle er þá nú vinnendur/ Afgyrd &
Rann þýld/ Seft hefur Geim þorblindad/ St
aræde Diggula ille.

Mána Gæðepd nú mesta/ mægu heyrta & star
byggja hvar/ Þorger þetta/ Þurpþe sem lange
fle þra/ Ræd viltia eingia tæðia/ Rænge tiosá
þyrer best/ Stalver eptar þur sækia/ sem þeim
þo grandar mest.

I Stukap skal þur sig gæpa/ hefur so Gud
en sett/ mæd Sid og Soma líva/ suo Mæðyn
enest tielt/ an Guds Orta oerda/ allmarger
nu þá Stíett/ Stadpesta þur sig þirða/ þyre
vise mærgum þrett.

Þýgur mæg hært nu hlóða/ þrædelegur er
Stoor/ Jarðskjalptar víða Voda/ Vedeatta
þung og stoor/ æmlega Mæna Iþeru/ þevibi
est Rannum / Li fan þá anáro verða/ And
þygd su veldur þur.

Læstu Kraptar Ginnana/ þræst mæd stor
um Þrest/ Sol/ Timgl og Stigennur saña/ Sor
te og Teftina þlest/ Doma Deige mæd Vellde/
Drottín þá yper stæ/ vinnur gllu mæd Ellde
eingen þad stædest þar.

Þad Dag i Þýrd vill skyna/ Drottín þyrer
all

ellett þíod/ Míð alla. Língla sýna/ ott gange
Lwðra þlíod/ Doms wrskud glöggvan greið
er/ Gudlausum stár í Vild/ Truade í Láp íá
leider/ Lausnarans Mýskun mild.

2. Þu skal þá Orð vore Gerra/ ap Ríste saluá
at/ illum Heim rottud vera/ Vonda ad þríð
te Sotfuar/ En Guds Børn Sögnud þíne/ og
þorde síer. Syndum mest/ þá medur Rugl. síne
fúttad hepur og leyst.

3. Þad skal Christna Míð fíxta/ Kuaker þo
reyne híc/ Gud ríll. þeirra vel gíxta/ gíepur
þeim. Víst með síer/ Þolug Von a þang Orde/
er jafnan þorþust þeim/ Nánd Guda. off Nánd
dum þorde/ nu og í seirna Heim.

4. Etad skulum ætalla/ eilípaá Södur Gud/
þyrer síá Son alla/ þrélse ap Rugl og Nánd/
Gellagan Anda off atepu/ allðrei þáá mífsum
víst/ híc og í þínu Lape/ off halldu til Þyrer
ar síer/ Amen.

Undleg Vása vm Doms Dag z Vpp
rífuna/ Ton/ Míá Gerra Jesus Míð.

5. Ending Verallðar offer nær/ allet Christner
þu þgávm var/ Ortaft skulum a línugan þat
et/ en í o Doms Dagur síe vð Gætt.

6. Gerraá er leingur þlárdest víð/ Gellugum san
um ad reita Líð/ Gudlausar ómígg gýlast
þrátt/ geinest víð Daglega Synd og Státt.

7. A Jorðu gígrest eingín Trú/ allar Stílepi
nur þatst stýna nu/ Mígg opt Soolar Þyrta
brast

Suggunar Psalmar

bræst/ Bygn og Vindur a Himnum flæst. 129

Jord opt skilpest og hrífst harðt/ hræðe-
gana et þui vart/ Slestur vltu og pína þad/ Se
id lgted er i hugnum stad.

Vodalega Vindar um Loft/ veltast og Bla-
sa þast og opt/ Allu þormande Fall og Þrot/
þærre mun eige Heimfins þrot.

Ognarlegar a allan hætt/ Osklepnur þatast
vga þrætt/ Ap Mismum og ap allskyns Sit/
ætlum þui skamt til Doms Dags sit.

Allar Mienter nu blomgast be st/ bidia bliod
ta þui Zungrar mest/ Gull og Metnadur ga-
bbat þær/ Guds Ord nu lastar hugr og hlær.

Med Lærdum Ríð ap kappe rgs/ Christmí-
et verður ap þui rgs/ Steinum Lærdom et ly-
sa þeir/ Lop og Vegumme girnast mest.

Ríett læst nu hapa hugr og eirn/ Lerra þif-
est. en eðe Sueren/ Wíngin vill vera Under ma-
nn/ eða nu nógfrum Seidurs ann.

Christi Mien haped nu kæta Lund/ Fietnur
snart yðar Lausnar stand/ Þpste Doomur et
vndan dregst/ eðert ap þessum Testnū bergst.

Burt þer med Christe Brudur su/ batt i St-
græne vid hað Træ/ hugria med Dauda þerur
þeilst/ hans eilíð Lept og Ríste telst.

Um Loft z Jord þer Lwdures bliod/ Rípn
at jþnskiott all Heimfins Þíod/ Opprífa þann
lar eðe neitt/ an dualar torma þeir i eitt.

Þa er fomin su sela tyd/ Son Guds vill
allan Christiñ Lyd/ Til syn þerfa i Tignar-
Sal/

Sal/ Tala Guds Barna/ þyllast skal.

Aflaust er nu og ordin þellid/ æggumul þrot
in þli Þerellid/ Aurvasa og i Anguu þraust/ æd
enda fennin epalaust.

Fagn Lwurs hlod og Singadþer/ þurum
japnan æd ritie ror/ Guds Son kom nu æ gigr
ei Duél/ gicp þynum Lausn þra. Þymd. og
Rugl.

Og leid i Guuld og Simma Frid/ þugtu þy
rst þerur off tilþwid/ æd Sædurs Ræte ærpum
wier/ Þinglum heillegum samlyker.

Deit off þo Sæ þyn verde skioot/ veltum æ
ggungum þier i mot/ Þerum logande Lampa
med/ lætum ei vanta Vidsmirid.

æd rietter Þionar reinunst þier/ ræter i tru
og Aft sem ber/ Bidlundar gooder þurunst þier
Þrudþaup's Gæster þa verbum rier.

Þin Sæder bioo þad Þrudþaup þier/ Þru
dur þyn heilgg Christne ær/ þa endast Rugde/
Rugl og Soott/ Christe hialpa off til þyn þli
ott/ Amen.

Þru Gleda Guds Barna/ og Kualet

Sordæmdra a Doms Þeige/ Mied lag.

Þinn Gerra eg best ætte.

Startans mun Sægud þæra/ su þegurstæ Sa
mar tæd/ þa allt rill Þendurnæra/ Almedteñ
Drottins blid/ Saudur og Simma bæde/ þa þa
þomyar best/ Stiepnar i skid æ Ræde/ skæ il
ær og vegleg siest.

Væc

Sann

Suggunar Psalmar

Sannheiti í synum Dóma/ Sool Tungl og
 Stegna val/ myklu bjartara Dóma/ ber svo
 off vandra skal/ Ginnmaña hæðstu Teiga/ Gónd
 in Guds þryðer þryð/ gll Guds Dógn, epps ei
 ga/ tilupa Glede um fyd.

Þinn Gud þa allt tilreider/ vndrast so Skiep
 nan njar/ Segurd so þæter og greider/ Sögnud
 og Lysting hær/ Mied Guller og Ginnstema/ gß
 þgasta er Veröldin sett/ med Þlóm og Þerl
 um þreina/ þryð og Veröldud riect.

Tignar Þyrd cala we styka/ Tunga ei nofur
 Easi/ ei heildur adra laka/ ein þær sanj apnad
 Masi/ a sydasta Dóma Deige/ huad Þrottinn
 þeður off veitt/ þauft en þyre eige/ þullskiled
 nie þuigipet neitt.

Snart vill Gud off nu alla/ sem erum þædd
 er vst/ med Þasonu þurt kalla/ i blydum Jesu
 Christ/ Sollded we Þeyr mun lyda/ i Lops
 Þyrd hæsta vpprys/ off er þa gllum sydan/
 alga Söluþalp vgs.

Off Lakama gllum giefur/ aptur med Gud
 og Gær/ sem hær nu hugr Masi þeður/ þa þe
 edarlegge vpp skær/ Solld og Sæl helg mun
 skyna/ sem Geimfins Soolin þryð/ off þia sier
 æ geymer fyna/ i vniun og Glede alleyd.

Þesender þan Þingla suetter/ Jesus vort
 Trausted niest/ Geimle off þia sier veiter/ sem
 þeður þa þællad þeß/ off teður æstetir moote/
 þlóm med helgum Ler/ þlgr, med Þridarho
 te/ þaðmar off so ad sier.

Þer

Vler Skulum þa Skaparán einn/þoda með
glæðum Níod/z Sumarstíð þreinn/sem hefur
vergeð þann Blóð/ Þessla og Þesslervor
ta/og Þesslertcha með/ og Spennan þa þyr
spotta/Spessatlaus Verglíd ríð.

Öss munu þeir að þeir taka/sem eignerleg Sy
skin títt/og sig ei um það saka/þó sic öf all
tad nær/Segner þa þraun munum ganga/að Sz
elsarans þegre Gænd/og lípa um Ríðsþó lán
ga/þann leyfste að öf dísþuls Þeud.

Gan öf víð þegre Sýdu/ þyrlega talat tít
þa/Róméd þier Þegn mun hlýdu/blefud í veg
fend þaa/Sýdurs myn Ríte þænged/þ þyr
og ytur tilþíoo/í Rílyka Ríð þänged/med
Þnun Gle og Róo.

Ríettan Dom Gud mun gípa/ Gudlaus
Verglíd a/í Zelva ís Wíld an epa/Zllagarn
er stræppd þar/þus Dísþull með dýðuan Sía
ra/Þramblætt og Þerra með að þpnu Zel
vite þá þara/í eilýpar Þualer fæ.

So mun í síne Þræde/fejala vonda víð/ep
er Domsins Rífræde/sem eru a vínfræ hlýd/
Þræpe þeir þiedan aller/í Zelvægis Wíld og
Þytt/Stanðans til Sota þalled/þier þorsmæ
að Þodid mitt.

Þ Gud Lialpat samt þa senym/þra Sorg Wí
gíft og Weyd/þra Satans særum þannum/þat
þullu Spotte og deyð/þra Þrímð Blagan og
Þueine/og Þræntre Gíartans Ríyd/ þra Þl
agan z Níotgangs meine/z Wíldla allre tíð.

Om Zimmaristis

Öff mun i Ringla Rota/jäpæra Jesuo þa/
til Guds med Glede stóora/sem gírdum hañ
treysta a/Brúde sijn best mun þrýða/ og blýð
þenē. velta aðlot/nied Leidre og Luggun skr
yða/so þape þun þess eilýs Not.

So þana Gud þa Glæder/su gæpa er Þru
full/nied Soma og Sylle klæder/sett med ryr
asta Gull/Gullbring-a Zendur þester/ þæst
Astar teikn er þañ/ þylur so þenar Leste/ ap
Giarta þui þenē añ.

Christur Guds Rongfins þæt sta/kiemur str
ax til vor þa/Roronu Gullfins Glæsta/ gíep
ur off Læudid a/ad Þrioste blýðu ypp vesur
nied Broodurleg Astarlæt/ ap Lyst þrýðe er
lient off þepur/ Láp og Sæl eru þa lant.

Öff so allglæda jñlæder/ i Edla Paradýn/
sitt Brúðkaup sññ tilteider/ sñt til æru med
Þrýn/þar leikur lýst og Gamán/Lios Aft og
Tignar list/i þia off gllum saman/i eilýpæ sæ
lu vift.

Þar þeyrum vier þellst añ vansa/hopriett
añ Streingialeit/so Giartad sætt mæ dansa/
Sngzlist er Glæðskar fneik/Syngia þa Ring
lar aller/asame Guds þelger Mæn/þugr Tun
nga em Zimma haller/ þeidret þa DRÖttuñ
senn.

Þi þeyra þad Þyra næðe/nie Auga Mañs
að sñar/þugr. Glede að Guddoms Ræðe/gíepst
þiem þañ treysta a/nær þeim/seypst að lqta/
i Lioma Þyedar sijn/æðsta Guds Afiomu þul
ta

ta/ er openbert þa skyn.

Allt veiter off eilypur/ein Gud þa fullkom
legt/og allt i ellum blypur/pyrre Anda sin og
Megt/Sig off þa slápan gíepur/ i Synenum
Jesu Christ/og allan Aud þa þepur/ med æð
stre Dyrdar vift.

Dier munum um Allder Allda/Almáttug
um Gude miz/helga Rugsldmæltgd hallda/ miz
Giartans rosamt gied/Laps trico Aæxt eig
um/eta/en drecka þa/Laps ap Lind vær,meig
um/su Lyst ei þrotna ma.

Su Glede stædug stendur/ad strax off Þrot
tin lier/þad Sugur er hellst eil vendur/z hugr
fañ oska siet/Sagna þa Girða sueiter/og Stels
arañ lopa dæðst/hugr gdrum ap Giatta reitce
hreiman Truskap og æst.

Dævan mun Kaust vor rooma/þa rierte pye
er Christi Tron/og um hñs Velgíed hlioma
hlíodsatur Dýsna Ton/Lop/þrúg/Dyrd æðst
og æra/sie eilypum Gude tied/so og hans Sy
nenum fiera/samt helgum Anda med.

Soddañ mñ Saunglist vara/sannra Guds
Barna blgd/en Sifis ell Sorg Durt para/
sam þacka Gude allgd/Þending þar sunga-þe
ñur eilypre Gledene a/meir en þad Mæstyn
viñur/med list noðre wt tia.

Quad sætt mun eg Ruæde frestia/nær fan
eg hie þeinfia vpa/i Glede mun Lop leifa
lyster sig Giartad þa/þapen mun Sugur med
ellu/suo þætt þra Þeralldar Magt/algiarn i

Um Linnaráska

Linnaráska/ad Linnaráska gípuu ei Rítt.

Þar þyrir þreytast eige/þær sá þáþed Sorg
gíft/z þíor sá Þel en beyget/z þýstre Linnaráska
víst/Þar Róssþerð Ráttar/ Efsti Þánu
þugget vid/eppa Guðs Orð þorlætted/ yður
i Glyðne og Stíð.

Linnaráska Guðs Gápuu og Ríttar/ gípuu
ad Ríttar/ næ/ei trúa eg ap þánu vást/ Orð
sá og Linnaráska þá/þá Linnaráska sá þetta
Ráttar/ þáð varer um hella tít/ Linnaráska
Rongurín máttar/og kúttar off vid alle stíð.

Linnaráska ei þá Linnaráska um lætt/ þugget
grennar þá/þáð sá i Linnaráska Sátt/Linnaráska
þá Guð og Linnaráska/ein mun þá gí Linnaráska
Linnaráska/Veg Ríttar og Ríttar/sem þánu þátt
Linnaráska/so þerðer Stráttar Linnaráska.

Þerðar Linnaráska brátt mun kalla/Þerðar Linnaráska
Gíttar sá/Linnaráska Guð Linnaráska off alla/ ap Linnaráska
Linnaráska og Þánu/Linnaráska z Þerðar Linnaráska veite/ vor
þáð Linnaráska þá/eingín so abútt leite/ Linnaráska
Þerðar Linnaráska.

Linnaráska Linnaráska þá Rongurín Ríttar/ Ríttar
þrátt Þerðar Linnaráska sá/z Ríttar Linnaráska eg Þerðar Linnaráska
þugget vid þánu þerðar þá/Linnaráska þá Linnaráska
ar gíttar/Linnaráska Guð veit þá off/ad þerðar þá
Þerðar Linnaráska Bláttar/þerðar Þerðar Linnaráska Sónar z
Ríttar.

Linnaráska Linnaráska Linnaráska/off a Þerðar Linnaráska
gíttar/z ap Linnaráska gíttar/off gíttar a þerðar
Linnaráska/Þerðar Linnaráska off þátt med trúa/z þerðar Linnaráska

indardal/Gjalp og vel hiedan ad bwa/i Ginnu
eilypan Sæl.

Ein Vijsa um Doms dag/og Jdran
ar. Annaningar/so Mañ pordest eilypar
Pýster/Tou/M Jesu þier/æ vil.

Sæl mañ i Tru/saðre gígr þu/ Syndana
Jdran þeina/Doms Dagur þier/pyrre Dyrd
ei/Þroctin vill Riectin greina/ Þu þig snæ
rt vid/m3 bestan sid/burt þra Syndum ad snæ
da/þu flinger nu/flær Rausten su/komed til
Domsins stryda.

Tru þeina vat blyd i Þan alltyd/burt þra
Lug Synden rende/Þu suo Sæl mañ Þrud
guma þu/med þeinaðe Lampa i Gende/Gla
reans þu Skart/hñ þeinnu snare/ Gepnd skal
Þrealldin lyda/þu flinger nu flær.

Sall er sa Mañ/sqns Gerra þa kañ/saam
Vilia ad þeina/ Mañ Gerrañ þeinnu/ og þier
med semur/þönum alle Gots sitc ad liena/Ge
unlaust mun sa/Gude i þia/Glede eilypa byda
þu flinger nu.

Qeruum Þriot/mun þuert i mot/þung fu
gl og Gepnd ei lifia/ sqns Gerra villd/ er veit
med Smilld/vill þo ei Glydne rísa/þrapa mñ
þa/ þyggur syst sa/ Gelyctis i Gröþ þryda/
þu flinger nu.

Geyr þu þañ Roon/hallda vill Dom/ Gæ
raña Gerrañ rufur/Lien Gud þad er/ alldreit
var þier/andur Þyngdagur styfur/Roma þa

Om Doms Dag

Þrátt Lra z Adam/ z öll þra Börn sudan/ þa
Dagur sa vöfst/ nær varer sýst/ verður yper
öspalla/ og veltast Menn i Vondskap en/ þa
vill þyrer Dömin falla/ Godur þuðr sýst/ þa
Guds Rødd heyrer/ Gæpa eilíft munt þryða/
þa flinger nu.

Serradag þa/ þuðr og einn Mann/ bygg eg
þram koma bliot/ þeim blýper ei Munt/ me tu
rinn teur/ eilíft einnig vðen a mot/ Rall ei me
Ruon/ Rongur me Þion/ tinn i Stiol ad skr
gða/ þa flinger nu.

Madurn þuðr/ sem mælt er hier/ munt Gudi
Reikning standa/ um Rípnad/ Ord og Rísta
gírd/ sem lagde þa sýr i vanda/ Lúpur Gu
ds Son/ lætur Rall og Ruon/ Rannum þar
epter þaða/ þu flinger nu.

Tel eg þu Rnd med Tígn og Dæd/ til þess
Dags best sig reida/ midan Rnden er/ þyrer
þende hier/ að Gíarta um Ríksfemd beida/ sto
dar/ Bæn þier/ Stepps þat gílder/ styrk
öf Guds Bærnd blóð a/ þa flinger nu.

Þu tælaust hier/ þu trydum víer/ að Tígn
er Orde einu/ huad gott þess þa/ sem Guds
son þu/ gæga að Gíarta þessu/ og þessum
víst/ huad þung Ruzl byðst/ þeim Synd dey
gja allegða/ þu flinger nu/ Elæ.

Vier mundum þa/ Verðld þessu/ vöndil
Syndum að þyrta/ og þaðmz að Rst/ Seislar
að dæst/ þornýgð Rígn öppþaggja/ Eirþvæter
þa/ fallar Gud a/ Christo þuðr ad blýða/ þa.

Li heyrá vafn/me hugsa Mísi/nic heilsdur sío
num vallda/pad Gud hefur vott/og goett til
reidt/þeim gopug Þod hans hallda/om eilýð
þæ/med Vinad síar/æðsta Guds Andlit blyða/
þu klinger nu.

Allt Ríft Seims/þra Vppbygð Seims/ og
alle til sðsta enda/vid gledenag ein/ei jafnast
nara/er Jesus man þa senda/Þeðslum syn
endud er Þyn/orðar þess Blood hans þræða/
þa klinger nu/klær.

Guds Þrenu hiet/sem Gygðin skiet/ og
Sogvætt vunder liggja/af þeim mun tær/ þe
tta Gud klær/ so þa þa Glede að þyggi/
i allre Gæin þyrer vran Mæin/ærla bæde og
sýdan/þa klinger.

En ognarleg þra/ypet mun ga/alla sem
Gud þoræða/og Orð sinu hans/þyrer vran
stau/æpter Seimnum þræða/af Ginnun we
þræða med Sw/Zelvgis skal Blood sýða
þa klinger nu.

Sarvösku Líf/er sðst deyr þæ/ Sælena
nagar æ bætur/Gollð og Seim/af Bruna þær
Mæin/Þæð gíðvalla stætur/þyrer Illvætt
leis/eilýðan Deýð/i Ellde Zelvgis steyða/
þa klinger nu.

Þad G-líar steyða/þugrætt tæð/i Liarta gi
gær vpp þiota/nær gætt að síar/Gledenýð
þa/sem Guds Þren þæ að blioða/hugr opor
þfent/hædu andra þætt/æpa þu vpp af Aug
ða/þa klinger nu.

Um Doms Dag

Lætum þa Gífrd/ Geina sem a Járð/ þíell
 þu vör galdra og ooda/ Rymd þegar nu/ yper
 ríed su/ Drotld Þíod. Guds þíns gooda/ Ginn
 gleðst nu þui/ Geill meire-/ Gelsinninn off vill
 nýgda/ þu flínger nu.

A rarriga leid/ reindum ríer Sfeid/ ríettann
 Guds vejet víssum/ z Sælar Þot sáðum þu
 rre mot/ so nu þui Þyrdar mífsum/ með Rýst
 og skart/ Lpðá ofþare/ i Loga þui verðum nu
 fíngda/ þa flínger nu.

Guað stodar nu off/ þepd og Ofþroff/ Gofþí
 ff. d Sýlfe trallda/ betra var sáðt/ ad. sítia i
 Míagt/ Sælei mun þíff gíallda/ Delyst. þurt
 þor/ vill off ofþor/ rísta Rígl allðrei lýgda/ þa

Míed vefsium Míood/ i Þýris glood/ veman
 de æ so skæfia/ er hata Gud/ og heilág Þod/ z
 þans Þgen hter ofþæfia/ ap storré Rígl/ með
 strýd og Þól/ styn i Þer Sathans fíngda/ þa.

Q sate Gud/ þýrer Sonar þýns Míand/ send
 off þíu heilaga Mínda/ þúgr stíorne Lýd/ so Lý
 þa om týd/ Lípuað síu fíuie ad vanda/ ad allð
 rei Sæi/ i eilýpt Þæi/ sí verðe seina ad skæ
 da/ þa flínger nu/ Flær.

Q Jesu Chríste/ er Rýmínn túist/ allan suo
 þíutnga Míade/ ad Sæi var míood/ en soðu
 Bloode/ fucíttest Gólðed a Míade/ Off grade z
 gríme/ hter i Geime/ ad Gínnavíst erþum þrý
 þa/ þa flínger nu/ Flær.

Q Andíu þýr/ off þllum stýr/ so allðrei Þro
 etíu stýggium/ heilður traust/ með Gíarta og
 Rau

Kaufst/dane helge Lof vppbyggium/so Preft
ing hie a Gimmu þat/þhorum vier Giede bl
yda/Þa flinger nu/ Hæt Kaufst þu/ Rome
til Domsins Stegda.

Psalmus von Saluga Daudastund!

Ton/Dien Lera og best ætte.

Oz Fird san gllu rædur/æ Jærd æ Ginnasæl
aue eil þu æfær glædur/ æp mifer san vera
skæl/ þu hefur liost mifer Læmad/ Læped æ Sæ
lu med/eitæst og jllt æp plæmad/ æt þu æg þet
æ æf siæd.

Sælvi og Ljopeð lögja/leikur í Gende þier/
Sátað þyn skal ei vyfja/ skamvint er, launis
nær/ þetta allt þitt er aptur/ þegar og þu
sem villt/ O þuad þín æðste Þraptur/ allvel
þegar það stult.

Það veitur a veyfu Gíole/sem Vindur þess
er Strar/ Lappins er skarpur Stoolc/þo skígg
off þyfe að síða/í Dag er Vellyst vafed/reitist
þa Gleden ryf/ að Morgne Molldu kaped
Mlañeskian kallast Lqf.

So er nu aamt med Ellu/Armbdu bladed
Læge/standur a stopne høllum/standum þó veit
ist Gylp/Dou er off þleige þvsum/ þerðast ve
Lynidar Dal/og nær þeim æðstu Gwsum/erlga
um Gleda Sæl.

Wingān þu vinda þeage/ Jðran til Morg
inn Dags/ad Gud ei yþerflege/ Ohlydne vor
restrax/ sannað Jðrunar Andas/ þúgile þu

Þm elgætt Lög

Drottinn mætt/lætt mig stöðugan standa/þá ste
ð ad Landum ber.

Lætt Wingla fylking þegda/ þlyðtast i Frin
gum mig/opp þegar Mund skal lyða/ ad rata
Dygda stig/Werðin i Andlæta stundu/ allt ei
ns verða og þátt/þá deyr i þine Vndu/ þuging
ad hier Sæla nýtt.

Gætt þu mætt gladað Danda/so Gættu blö
te stund/og þátt til Gættina Sauda/helld eg
þátt sætan Sund/i þáttum Gættne þegda/þeiginn
eg deyril vil/þátt misse eg Mein og Rugda/ma
þátt og þlátt til.

Eg mun vni Vilgð alla/ vna vid þáttu St
on/og allðrei þátt þátt palla/mætt þógrum Dy
rdar Ton/þátt veit mætt Þrenging þáttar/ þátt
þýtt. Dýrdar. Mætt/Lætt þátt mig lystir ræ
ða/liupast a allað þátt.

Vilgð þátt Vætt blýtt/eilýtt Þrenging. Eilýtt
eilýtt Wætt off hier blýtt/eilýttþega so vætt/ vætt
breidum Lætt þátt liosa/leidd off allðrei þátt
veit off sem vilsum Eiosa/ Vættsemdar þáttar
þátt/Amén.

Gjaldaste Partur Þessatrar Psa

lma Boofar/hefur þíne ad hallda noð

þátt vætt Wættsemdar Saungvættur/ og Þsal

ma/þátt ymsum/og þátt ymsu Wætt

orta og vættlagða.

Þarna

Barna Gaungur og Bæn til Christ

am/Vm andlega Guggun/mz. signu Tor.

Jesu min Morgun Sciarna/mied Næd lqz
þine Skerð/þín Lioma þiggum giarnan/a þe
flæte dínu Jerd/pyrret þitt Fridar Orð.

Jesu ein Guggun Garna/hugt min til þan
er/þig bid eg ætíð þyrma/ þar næd Næd
veita míc/Til þess vel treyste eg þér,

Syst Ean eg Suepna niota/Sælun z Glæde
þuga/Sæl man er seerð wr marta/ synger af
Seliar þan/O Jesu minstu min.

O Jesu Lerra hærste/helgaste Mæylar son/
þig bid af Truar Broste/biarga míc þynum
Þion/Eit þu ert Nædar Von.

Syret mig liest weplota/Sleklauft þitt dyra
Blood/læt mig þess lyfa niota/leyse mig Soo
ru su good/þæt minar Bænar þlood.

Et so andlega lœn/ i sárum Sælen þan
þialp skal og þuggun þv:fi/ af Gugg þa leitir
min/Supest eg þig Sorg og þan.

Læt af Læstum að sína/lepnad bætande þín
eplauft vil þér þa vía/og gípa Anda minn/
leida til Læpsins þí.

Sálu kynu læt sedia/signad Góld mitt z
Blood/æst minna vil þér vedia/veita með che
fstea þlod/Alla nægt og Nædar sið.

Son Guða sætt Lof i Anda/syng eg þér
alla Tíð/erl mig i Tru að standa/ad epter þe
insins Græd/þær eg með þitt Frid.

Sa þettað Saung ried fueda/ Sañchristnum
 illum bad/ Rætt off Lyps og Dauda/ Lausa
 erinð þolaft þad/ sem bio off þans bleffud nað.

Ein þogut Sigurhrosan/ af farfællegu
 Gagne Jesu Christi. Vppstigningar/ no
 Ton/ Sall er sa Mañ sem þapna.

From Christne syng og þagna þu/ þyrr
 Christo Dauda þueigest/ cilþ Sæla er þier op
 nud nu/ þli Mægt Qvina steigist/ ad þein sem
 þeited adur er/ I Teusie Christum ælget/ þi
 er til Ginnæ Skigist.

Son Gædurs Vert þylde flakur þa/ sitte Ri
 ettelæte endade/ og aptot gamla Qvinskaf þa
 alla rid Gud freidade/ Sa hroste þrestur til
 Ginnæ flood/ þenur þvæð þyrr sitte Blood/
 þangadast Lyð þrelfæde.

Ad þañ æin þu yper Allu ste A Ginnum og
 a Jærdæ/ Sigræde Dauda Synd Zelvæte/ So
 þier þans Rætt erþud/ Regnsullur þaniger
 Gimentti/ þans allskyns Gæpur audga Mæñ/
 ad þannum Gædur gigrud.

Sin helga Anda off senda þiet/ Saðeris
 Ræsting ad þlydum/ med þu off þuggar og
 merka liet/ Mætlæte Gæms þo lydum/ Sæmd
 og Geill þylger epter Kroñ/ eslægt Lyp sic el
 þæere off/ sem þoluger þess þyðum.

Alldrei kæn neitt ad þryggia þañ Sug/ sem
 þuggum þa rætt fiende/ Lymd og Daude ap
 þæat þañ miðg/oskar ad Lyp sitte Ende/ þans
 Glæta

Glaetta æ til Himna siet/huar æpenlega Chrise
ur er/hia Sødurs hægge Gende.

Gud gief off Trw og Aftseme/epster sid Bæ
na þina/ æd Christne þæn fyrr og Samlynd
sie/so þepieft Lugaftunga/ Pa off Raptur op
an æp Gæd/ændurnyat og vorn Liphæd/þinn
Vilia lætur fusa.

Æræ Drottia sydsta Deige a./ i Dyrd og
Mægt vill koma/ I seã allan Lgd leider þa/
Lups og Dæda minn dæma/gief þier seðundum
við hægge blid/hia þier fæium i Himna Frid/
og syngium Galleluia.

Bæn Josaphats Juda Kongs/ 2 Cron.
20. Med Ton/ Allþaguet Lios off.

O Gud þia off i Geime þier/holldlegt Ræd
allt til einfisk et/migg blindur Luger Mægt
vits skyn/megnat engum i slætre Þæn.

O Gud og Gerra eirn þia a/ Augu vora Gl
arta lættan siar/ su rierta Trw æ Son þinn
Christ/siet vonar æp þier Gialpat væst.

O Gud Gæder æp ællre Mæd/ vpplys vort
sine Luga og Ræd/ til Lops og Mæpne þænn
þæd/þiene allt huad vort þæpunst æd.

Læfted Jntaf Manassie Kongs Bænar/
þa þænn sæt i Sæng-læ/Ton/Ronung
David sem fiende.

Ælæft Einvalds Gerra/og verra Forpædra
Gud/Abrahams og so þæra/ Isaacs Jacobs
mæd

Andlegar Vafur

med/þessara þig eg víð/ Sædis rícttþerduðs
Sader/sem Solld og Gímná skapader/ aumtun
míer leggja líð.

Þín þu sem gíll med Vode Vnderdúþen og
Lap/af vítrn Vafdoma Ræde/rel þept jásígl
ad/og jásígl í síñ stad/ ad Alsmætte þitt Aug
lyse/Opurlegt Nafn Guds þryse/og Míeríer
er mýtle þad.

Ognarleg er þýn Bræde/ yper Rænglæta
Míer/þagnadar samast Græde/ Syrerheita mýsk
uníñ/þu þu eren er Drottín/ og þepur Þor
an setta/ Aumtun til Synda líetta/ hana nu
Gerta fíer.

Þu er Gud Þolennmodur/þýn Læpnd er ee
fe bræd/Mígnun mýgg so godur/ marglopleg
er þýn Næd/þellidun síer Gíalp og Ræd/þer
ter þu Gud Gíyðísta/ þugríer af Þygd þíer
síña og elska med allre Dæd.

Þi þepur þeim Þoran setta sem eru ríettlæ
ter/og þíelldu Lægdan ríetta/þellidur o Drott
ín míer/sem margt þraut mote þíer/ Eg þep
Nþbrot meire/og rýst Sandennun þíer/Syn
der og Saurganer.

Yper míg ognar Ræde/eg þep þínne steipt/
til Syndaña sýst er leide/a Salsena Gígtun
þleipt/Þaumen Lákama leypt/víð eg þig blug
ur í síñe/þyt míer Gerta Næd þíer/Syrer lyp
þep Qualer leypt.

O Drottín eg þep syndgæd/avalle í mote þíer
er/þra þu eg þæddíst þíngæd/þrañ til þess þo
med

med er/Sadet forlættu miet/ Gud miñ eg þig
grættæne/a. Gæsku þína rppmæne/Augumum
sumur þiet.

I Syndum ad sæptæ eige/nie Sælar þreppæ
Dugl/hallæ miet a Gialpar veige/Luggum æ
hia þiet pol/applama allt miet Dgl/Aumfa
nig Illsku þietan/ allra Misgigðda setan/ æ
Ljfn þine læt ei Dugl.

Þa vil eg þig vegsama/medan vinst miñ An
de til/Aþbrot miñ ad miet ama/æde þess Sad
er dyl/læt ei a Botum bil/Manasses þængeñ
þordum/þagurt þad stætum Ordum/gigrum
þeim godleg skil.

Rop/Dyrd/Virðing og Vegut/veitest æm et
lypð þiet/miñ Gud. Miskun samlegur/ Mægt
þína ofgæud er/þana þo hugr mæñ stæ/þæt þig
gæge og græte/Gud þreñan aller læte/Miñ
med Linneskum Ler/Amen.

Þackargjörðar Psalmur / epter medteð

ed Sacramentum Christi/Ton/ Gæge

völl Christneñ skal glediast nu.

Milde Jesu þiet þætum Aft/þína og Miskun
gooda/sem þu nu liest off ænum tæst/
off gæst og vrttest bioda/sialpan þig med sæt
re Mæd/Synd vora þænt so æpmæd/og leyst
til Ljps þra Voda.

Gialpum villðer ei þyrma þiet/þolder þyre
off Dauda/Allt med Sorn þine þullgigrt er/
þeingum þu Miskun blgða/Synda Ruittan

off

Andlegat Væfue

off þllum vaf/og Arþ Guds Barna tilþak/
 rþ vilum þznum hlada.

Þin Lífama gæst. að etum opt/og dyesta
 Blod þitt drekum/egfur þar með vorn. And
 ar Brapt/Adams Girudum so þnektum/Sæd
 ligar nýrrat þaum Níegm/Sæda þesse er Þar
 na Líf/riectast skal er að Ræðum.

Christnum að veita Þierleifs verk/Ríct off
 og enguan þpa/sem off lynde þan Lífan merk
 æ þier til. Gædura lífa/þgna Ruzldomæltnd
 þiggja so/þier þræctast og þapnan þo/ obíþan
 leger hlada.

Þan Múlderverk að þokum stor/þa stund
 þier Líf off eíþur/eg birta þin Þauda Þro
 ctin rot/þ Dyrd þar til vppþetur/off og þana
 Raktis veitir víst/Þegsmð og sála/su þa þy
 dft/erfer dudar nre tenur.

Þþðr Syne og Anda sic/æðst Dyrd um Þð
 rd og Læm/et, et.

Eim Þackargjerd fyrir Guds Blessan

Ap 147. Davids Psal. m3 sgmú Ton.

Lausnaran loped/Lausnaran lored/liurast
 an ei eked/edert er ædra/en Gud að þeíðra/
 Þþggm Guds. dyra/ gort er að þeyta/ þatte
 loped Læpæil/þæst loped Lættast.

A mro Lífod þæðed/a mris hlíod þæðed/þa
 na rzæð þæst þæðed/mæð hug og Lífodum/þð
 num lóp þíodum/mægg er mættugur/mæst þo
 Þroptugur/þætt l. s. þæðst L. s.

Gudr

Lugr Linten rökum/ Lugr Linten rökum/
þylur Skýflokum/ gott Regn síu gírdi/ Gró
ðaríamt Jörðu/ þynt Gras a Sigillum/ þropps
er þærft allum/ hætt l. s. hæst l. s.

Lugr öllu hollde/ Lugr öllu hollde/ þende
fæde fældi/ Sínu sítt foodur/ þær nóg og bá
dur/ og Grapna Ungum/ emkande sugungum/
hætt lop. s. hæst. l. s.

Ad þú dadst eðe/ ad þú dadst eðe/ Áþs þe
ste þó þeðe/ eirndi a néimur/ orku Álans Þel
num/ þórnast þeim hæsta/ þeir þans Næd er
rýsta. / hætt lop/ s. hæst l. s.

O Jesu Christe/ O Jesu Christe/ Son Gu
ðs fæcæste/ Gíep þýnum Þionum/ þa Næd þug
godum/ um alla æbe/ ap Lúg þig lope/ Hætt
Loped Gerrañ/ hæst Loped Gerrañ.

Ein Níar ínamur Psalmur/ Med Ton/ Ein Gerra eg best ætt.

O Jesu end mæn leitar/ eftir þítt þýtt og
fýð/ En Níoss Gímsins neitar/ Næðeñ þýn
er so blýð/ Mígn eru þú Lúggum hlýtur/ þótt
þú se nóðud veyt/ Rýtt þú er þarín beytur/
níc blæa fulnaball Bútt.

Lofstýtt þítt Laushareñ goode/ míc læng
er þápnáñ ad tíu/ med Sætt Psalmá Gíode/
fíert þú míc ætt þíu/ þýtt þítt Orð og Án
da/ so eg þad ræde þítt/ sem Gíert ad þreut þe
nn vanda/ en Lúgnast síalþum þítt.

A medan eg þe ad mæla/ Mýllunni Lúnd

Andlegar Vöfus

at Dal/ þitt Næðar Nafnid Sæla/ Natt sem
Dag þeirra skal/ Lögigærd þyn læfnar bæðe/
Læps og Andar mein/ Veiter og gígurvöll gæ-
ðe/ gæp þu þun verðe þrein.

Syrer þa mestu Milðe/ mið Jesu Þrýsa eg
þig/ed Mædur verða villder/æð Voda þrýsa
mig/er Söðursins Sæðne þreini m/ mætt Stid
at orðed þitt/er suipter Synda Meimum/ sau-
ruat Læpæd mitt.

Um þring þu gæðst og græðder/ gígurvöll
Læðsins Mein/a Söðursins vilja þræðder/þa
eprt þitt Orðid skein/med Kræpta verðian El-
ærum/Þrýsing styrktar þyn/Þrýning a þrý-
tru ærum/þyrer Þrýskvna læðst þu mætt.

Bætur/þræktur þrædur/ Grygd er æð skýra
þra/þunglega þar med smædur/þig villdu þæ-
stær slæ/sæmt þaut þu Sætt og Næðer/Sælu
og Gæmnaðist/þeim sætu Jurtum sæðer/ sem
eg þæpe til Lyst.

Þi þaß eg æt æð skýra/æð þia Sætleik þaß
sem Þaolaga Orð þitt þyra/æð þrum mætt ver-
ta þaß/ þegar eg æt þæð þrýnke/ þæ æð mig
þrýnke þæst/er sem mig æðert þrýnke/ þu eplest
Luggun þest.

Þæ þryggst Lærra bæðe/og þrýllest þaßnan
vid/þ sæturaga Synda æð/sem mætt veiter O-
þrid/vid Gollid og Gæmsins Þrýoka/þlæt eg
ællæð tia/og þynge Lærra þlæta/ Þrýstæ þu
þætt mætt þia.

Næðen þyn ein mætt næget/þ Næyd og ællæ
þyn

Þú/ Synda Grelling þæger/ og þresser Þeir
 in mæn/ þá þeytur með dýrnu Dreyra/ æt Dau
 da þressað mig/ Samen og Þæd þad þeyra/ þey
 eg ei Gud nema þig.

Allsina ett þu Styrkur/ Atþuarp og Glas
 þin inæn/ Daudans þid dæma Myrkur/ Edur da
 þra Dytis Þyn/ Ei þrædest eg þui þeiter Sug
 gunn mæi Ordid þitt/ Von obipande veiter/ og
 verndar Lyped mitt.

Reide Söðut sine þræga/ Grellsaren Jesu min
 þeytur nu gætt huer þægra/ þelgæste Sigur þin
 edur var eg Orin leidur/ En Arpe nu fierst
 ur þana/ þær se Lop/ Þæd og Leidur/ þær ve
 rde e eingin stans.

Saklega Jesus sæte/ mig sigrad eingin þær/
 Mantraun nie Mætlæte/ mæi þui ad ett þu
 næt/ þott Geimfins Gollbed fæta/ þott og Sa
 thans þyn/ allt verdur vandan læta/ alþyn
 sigre þyn.

Send mæi nu Al þina Anda/ einaste Lied
 er min/ ad stöðugur mætte eg standa/ I steyde
 Dionia þin/ þeyta Tru vid riect bæde/ e vernd
 da Laped mitt/ þra fæurugu Synda æde/ so lo
 þe eg Mæpned þitt.

Ord þyn gætt Aundun minne/ æt alla Þega
 na þrein/ so Gærmung Luggun þine/ og hugr
 skina Læknis Minne/ Veit þu mæi Geimvæ
 þæga/ þier þegar lodur Dæst/ þyrer þin Sigur
 in þræga/ þrædæste Jesu Christ.

XXI þel eg I Sadin þin minna/ Grellsaren sæl

Andlegar Vísur

og Lapp/ei læt þu Agirnd þína/ við allre þús
lunt bláð/ með Södur og Frægstum Anda/ þeg
ursta Ropgírd sic/ og Þérá allra þanda/ sú
ældrei verðe a Glic/ Anen.

Ein Niartnem Saungössa/ um

Syndaða Sytergjöfning.

Eins og sitt Barn/ Sader Astaragiarn/ Lm
um gígrer að speia/ Kyffer siukt/ og klappar
mukt/ so kynja drúgt/ um Kyñar Tæmm
renna.

Allt eins þa ber/ off einna þier/ Ringla Ro
ngurá gode/ a Aurmun sgn/ þra Synda lgn/
og saurre Þyn/ með Sonarens þrelsta Blode.

Syrer sitt Orð/ vor þriopgar þórd/ Saderen
Gírtu sæte/ Þlurá sa/ off epla nár/ og Orku
líka/ so þæe hglldum tíate.

Pu suer með skul/ eg saulega vil/ ei Syndugs
Mañsins Danda/ suve þaá sic/ og sic þia mæ
er/ i selu þier/ þyrer Sonar mýns Blodde
tauda.

Ku syne eg þier/ siæðu eg ber/ Synd allt þra
Moodurlype/ þaug Ormsins vglld/ og aumu
gglld/ með gnguum skiglld/ eg Illsku minne
þlype.

Lögmæled þitt/ lea Gíarta mitt/ þo luteñ
Aogxt þære/ min Vilie þlyr/ og þra þia suyr/
so þínst eg rýr/ Saderá Astarfiære.

Þo þelle eg Tær/ og Synda sær/ særður nit
lofsins þeðe/ Um frattun þid/ en saurugum
þid

sid/eg sin skal vid/so ei þrættar mig bleðe.

A verðleik min/ og Vdsdomin/ Verallðar
Goz edr Gerta/ei trur eg/ þui eymnleg/A eg
þrættar Deg/ vðsar mæi Verndan þetta.

Öppa þig ein/ og eke sefen/ eg Augumun
Jesús reise/med breiðe Tru/ mæi hialpa þu/
we hætta nu/óm Gendur þglat eg spefe.

Þa vil eg þvæ/med Fríde i hæs/perðast Gu
gfu minnar/a Gerdum þan/þra Gættre. Þyn/
i Geim von min/hæpæi nær Ared lina.

Andlæts vðssa/i Anaudum þessa Ne
aleni ums/æled sama Ton.

Mín Gud eg bid/ gief mæi þan Fríð/sem
gietur ei Geimurin snauðe/ad Giattad mitt/
þra Grygd sic kutt/z þia þiet þræð/Grelling
ytre þa nauðe.

I hættre Aand/hes eg þig Gud/huad kæt
mig þa ad bresta? Vm Geimn Þæð egge/ þre
de eg lgt/huggar mig hit/Gialp vettar þu
mæi besta.

Augl/Sorg og Aqþ/Sæl Gollð og Lqþ/
funde þo Angred bræðe/mjuna Giattans skyr/
er Gertað dyr/og Guggum þyr/ Glueðeillð og
nog Gialþræðe.

Geims Strgd ei er/ mæi Grelling þier/ sem
þryggia Sælu mjuna/þræst þun a þan/sem þia
lpa kæt/og Geime ann/ og Gærmung lætur
mjuna.

Rausnarans Þan/Læknang er min/ lqpglæp
R r 14

Andlegat Vösur

og fastur Gröðe/Græssinginn blýð/ & Grygðar
 Eyð/þorped er streyð/ þætta og allur Vöðr.
 Sitt Gíartana þel/ Gervan i Rusp/Grýggum
 um liett oped standa/so einginn treyð/Guda El
 sku við/ & Andar Gríð/off skíla mæ nie græða.
 Traudhialparinn/þliott. Sadmunn sinn/þer moot
 off aumum breidda/ i Gimna þer/so Geim med
 þer/ Gervan off þer/og Geimþoon vill tilreidda.
 Amíusust vler/ Elsku Þögn þier/ortar off Je
 su Daude/Rongur Gimna/Gríð/Ruittum lapp
 gríð þia Christi hlíð/med fígnú Salar aude
 Reide/Ræpsing/röng Synd Grælling/Raun
 er og Vællþinn Flættia/eru sön þeygd/ i Stöðinn
 þleidd/med Sathan þueygd/so off allðræi þe
 sin sötia.
 Sigrum bundid/þorne. Örn/ þramar Eari
 offet granda/Þroddur er þans/þrotinn til sa
 ns/Þal þerþugra Mæns/ þatess þyret Guda
 Andar/ Amen.

Gaungvissa vru farsælega wífor ap

Geimnum/med sama lag

Grælse mig Gud/ ap Jære og Traud/ þyret
 þitt. Dreyran rauða/ þa Dyenar a/ Dauidi v
 ll stæ/og dællia ei mæ/drag mig til þissa Se
 nda.
 Vere Örbid þitt/ þa Vopnð mætt/mot. Dís
 þle Dauda og Þynnu/þille. Reide þyn/ veltinn
 fæl. munn/riettlat & þyn ríodub i blode þyn.
 Ö. Þrottinn sijn/ Ö. Þrottinn þreinn/ Ö. Þrottinn
 all

allra Landar/ ver mig Synd Gel/og Dyce
 vel/vor Michael/þa villicu minn tilla Andar.
 Góld þítt og Blod/ste Guzzun goðo/ minn
 þegar niðrur du snar/ope mið þáð gies/aðr
 en eg sep/sqdan mig þer/i sat z Under þínar.
 Renna el þa/Ranglæte þa/þo reitt þape
 eg þig Zerra/gloym illu þu/sem gíðda eg nu
 gies/salla Tru/Gla ku sýst læt þa þuerra.
 Vætt Zesu mier/ad verðe þítt/þa væst þu
 en lagna Kröffe/Med sqðast mitt sem þa var
 þítt/ste þo minn fútt/Sæl min þra Satþans
 Goffe.
 Guð sem so deyr/af Dauda þreyt/þa þu
 minn Gel el tilla/þa þíðan þer/med Zerra co/
 z þerur med siet/ þa þi Ginnu Kongin sanna.
 Zerra og Dyrd/þítt z ste skyrd/o Guð z lof
 gíðo þra men/þerrest allcyð/vor Galpín blá
 gð/sem Verðud er vqð/ vegrsamest Drottinn
 Amen.

Ein Epsaungur um godan Ágang

Ap Medum Sancte Pauls. z Cor. 5.

Ton/O Jesu þítt/a vil.
 O Gader minn/eg þrállin þín/en þítt þítt
 þáður næsta/a mæðan eg er/i Góldu þítt/ þu
 en er Dyrdin stæsta/Síarlagdum þu/eg þítt
 íst i/þrátt til þess Áþen þuerra/ Lutu þíðe
 þu lofsal tqð/þa lýta næ eg minn Zerra.

En þa Sæl/þýtt veran Tál/ Endurþaðest
 með illu/þýtt Ágang Mins/og er til sanna

Andlegar Væsur

Þú þrælsud Gynda Söllum/opplyset þú/ þetta
Augum sína/ciá Gud sít þýtt þú verra/Lu
tú býðe sú Lopsæl tgd/þa.

Geina þia/eg heild mig þa/Sinna Kongen
um einum/ak' er þa lwd/su leida Gud/og lpgd
þrá Barne hreina/þa greipst í Mollo/það ma
nnfins Gollo/minn þa rorna og þuerra/Luc
tú býður.

Sýrer Krofsta þia/mier kom þú þa/í Roor
Þinglaða Sveita/Sýnder burt tak/yper Sá
lum vef/og sít þú til þín leicar/Samþerki
ma/er sáreyt ka/sáneyndur Látner þerra/
Lutú býðe sú Lopsæl Tgd.

Ó Gerra trær/mig Þyndum út/það all
ra þýrsta leyset/þom þæðstar hær/og þialpa
mier/Lug mæddan mig viderýset/Þiartalín
fætt/mig þegar þú græðt/Gjalþræðia æðsta
Kierra/Lutú býðe sú Lopsæl.

Ó Gader minn/í Gadmín þia/eg þel minn mæd
dan Anda/þýrer Jesum Christ/þú veit mier
væst/vel í Dæða að stænda/í sterfne Tru/mig
stýðir þú/stýrt vefka Sal minn Gerra/Luc
tú býðe sú Lopsæl tgd/þa lýta að eg minn
Gerra.

Þröðgumne minn/eg Þroodur þia/og Þröu
minn fæppt hied Dýrra/Löpa þú mier að lípa
þia þier/mig lýfter þa æt meira/Löpa Moo
der god/mier lina Mrood/Löpa þegar Stun
þer þuerra/Lutú býður sú Lopsæl Tgd/er
lýft að eg minn Gerra.

Efen Psalmur þeirrat Samvissu/ sem
húggæ sig með von þess okomna Ljós.

Með Lag/Ronung David.

Unda þín Gæd mín goode/ gief þu mér
til þess eg syngi í Psalma Ghoode/sæst þic
Dyrdar þess/þú þín Ginnu Gell/hugr mig af
Garta gledur/huor eg Riektlartum með/ m
þvæ om Hreñ ell.

Efen Dag þekur mín Gerra/ i Gædunum til
fett/myn Sorgen þar vid þeirrat/nær þeinte
eg om þad riet/Domins eg meina Dag/a hu
þelum vpp mig vefur/af mér. Græm Syndu
tefur/og gledur Gud mín Lag.

Synd/Dauðe/Reyð/Siukdomur/Sorg/An
gist Kusl og Þvæ/og þvad mitt Garta frem
ur/ i Ginnargæ duyn/þareñ er Sætt z Sorg/
Mín Gerra z hugen eg trive/þekur mér þar
til bvið/eflþa Undis Borg.

Gæd mín af Aft vniþeña/ og annast mínæ
Sæl/ hugr eg vil Garta tenna/ su Guggun
fast er Tæl/Gætt sætt Sonur vill þa/ þurka
Tætt þeirra Guarna/þvingaðer sem þicr þær
ma/vnder Smætt/Þvætt og þvætt.

Riomar sem Soolin þarta/ Sæl mín og
Gollbid þa/þvad sem ginnast mitt Garta/Ger
rañ lætur mig þær/þvæ þvætt ad i Gætt Sæl/ad
þegurd þerþvætt burdum/og þvætt þvætt vætt vætt
þvætt/eins og þvætt Þvætt vætt.

Með Sögnude vætt þvætt/þær Sættþvætt
ad þvætt/sem vpplætt Ginnu þvætt/nær þvætt

Andlegat Væsur

Det Kroffe a/ Blesfudu Bloode fgn/ Bnd ein og
 þar med þrefur/ sem Þóðen nú til rennur/
 fkiart þa pyrer Augum skyn.

Vier malur med ofnigillum Mude Barn
 kynda þier/ En þar alle i illum/ cilapue Deoð
 tist er/ huerpa bure Grygdat Sky/ Gud vill miz
 Glæsku syna/ og Glede Christnum fagna/ sem
 Sol a Sumre þui.

I þui wt valdra Sæmt/ aptur þeit þiðast
 þa/ sem i Jesu sata ræpue/ þara fopnad/ Jof
 du a/ e Daðden sundur droo/ fader/ frandur
 og Møðer/ þrom Glon/ Syfter og Broðer/
 Gude þionande þo.

Þar til mærg Þufund Mæle/ þaug vier þop
 um allðret fied/ Sigldan fopbedeafia/ þragu
 Spænzsum med/ Tolp Postulaia tal/ Þarla
 þellagar Buifur/ og Røronad þa þiðum/ Gu
 þa Þællarvotta val.

Þina og Brødur æftiara/ off þeit medtafa
 þa/ ei fkaðast Gierden fkiara/ Skaparatum er
 þia/ Sa edla Ringla Zer/ ap Aft og Epterlan
 gan/ off þagna komum þangad/ ad þara i þop
 med fter.

Þpyria vier þa ei þutpñ/ þa fciigen/ þugt er
 fa? A þugia hellst sem þorum/ þarla fkiort
 fciðum þa/ Galsverk num þorped alle/ J þhye
 þis Aftia þreina/ ede þar kað leina/ þad Vnd
 to er ovalle.

Gløðþara Saungia fata/ Sæler þa þeyrum
 þier/ Ringlaia Roorar fixta/ Christnena þar
 þyn

Þú er/ Jesús vor einka Sol/ mun þyr í midid
skyna/ og milida off Auglit/ sagna/ háþuni a- Gi
mna Stool/

81 Sa mun Samgurið pagur/ sungin í Ring
la Boor/ Geilagur/ a Geilagur/ Geilagur er Dr
ottin vor/ Lof státt lated í tie/ Dyed/ Geidur
Sigur/ Some/ Samstíkur med Vgsdome/ Gude
a sáum sic.

82 Ert þér Þýra þerur/ þeytt þýr nie Au
ga sed/ Sagnad þa Gud vor gicpur/ Grædar
anunt off med/ þar vppe/ grþum sgn/ þo þare
þuad vill beida/ til Geimsins samt þær leida/
ap státa Sælað min.

83 E þu þreilnast þurpum/ ender Arossbur
de þér/ þa Geimurin Gerrano grþum/ þeyttug
ur/ Stándmadrur er/ þad varer um statta stand
Stelfarið þliott mun koma/ og plytla off Guds
í Soma/ a þa skulum þeinkia þund/ Amen.

Psalmur more Guds Barna Dvinum.

Ton/ Mykelle. Sarsöld mæter.

84 Motstætt Guddomleg Þrensing þad/ þín s m
opsæta mig/ ap þu þín Mættur allan tgd/
Auglýser Gud min sig/ stodar guguð þér stau
da mot/ styrker þ minna tru/ vert þu min Gei
ll og Zugar boot/ þialpa miet Gud min nu/ Ge
t dgsan. Qvin þer þa miet/ þrædur hans
Mætt/ ei vid þér/ er eg Ruisturinn a þér eien
dgiota Lypsins teie/ mættu þu eide min Gud
þreinn/ miffa þo verður sic/ verda miet ei til Ver

ndad

Der felen/ vor Gud og Gjalpare.

Syret mig særlaus Streifne leid/ Grelfarenn
 Jesus miß gat vel eydt þesere. Geimdar neyd/
 Guds þs Rapturinn þinn/ so mig ær þui eg sæl
 æt tel/ Sæl miß er Grelse lagt/ huar er þinn
 Broddur harda Gel/ huar er þinn Daude. Ma
 gt? Christur Guds Son mig feypte dyrt/ Ru
 alrade leid þyret mig oryrt/ þui miß æge
 O Guds Son/ Oslugur fleppa miß/ til þinn
 er þæt min Træ og Don/ tættu mig nu ad þi
 er/ þeyr Jesu minna Giartans Boon/ Suglætt
 Plon þinn ver.

Med þinna Træd miß nægt vel/ Trædseid
 þinn lid miß syn/ eg þann Minn þarla. holpinn
 tel/ sein þia er Verndin þinn/ þui miß breysku
 um þinn Ande er/ Anngiande Gud min/ gietur
 ri Sathan grandad miß/ gideer þad Raptur
 þinn/ Vid halld þu miß reyke Træ/ Vollbug
 ur Gud þess bid eg nu/ Gellage Ande Gjalpi
 min/ Sugheystu þannan mig/ eydt þa Træd
 og Andar þinn/ a Rannum verdur fuig/ om
 allar Alder Andin min/ O Drottinn. Lope
 þig/ Amen.

Psalmur mæte Afrisðu vandra Mæssa/
 Ton/ Til þinn þeilage Gerra Gud.

J allre Træd þa er miß skool/ under væ
 ng Drottinn þinum/ þo ad umbreyst Ginn
 þinn skool/ þier epter Danda synum/ samt bre
 gft miß allrei Adstod þinn/ er þui glod þann
 æt

an Sæla minn/ i Sæstu Söldfina þínu.
 Hiartans glædur eg hefi mig þui/ Sælis þu
 no Drottinn leita/ Orina Sætur þeyre en Mij
 þall mætt gæst ad veita/ Heimann hugge-
 þinn eg þrid/ Sæder goðdur syn mætt lid/ þyrer
 þins Sonar Sveitastu.

Eg er hær sem anad Lamb/ Olmra i millu
 Varga/ þeirra Öpse og æðsta Dramb/ aumun
 gæst ad þarga/ þuggande þannan Þyrri og
 Sæd/ so bæde glætu lytt i smæd/ vor Guð þu
 virðst ad þarga.

Guddoms Orð þitt/ ei gæst þeir/ ganga
 þu længt apþega/ um Gylte Mæta þura me-
 it/ og Sæmsins Metord vega/ veta þu ei nema
 vellic þra/ Vellic þessu i Þaudan gæ/ med þu
 rduut Sæma trega.

Tunga þeirra er Tæle þyllt/ talar þu mætt
 þu i Orð/ eptir sérhugra mans eigen villt/ en
 Hiartad þu yper Miorde/ hugt þu vid þeim
 Ö Sætra ad fæ/ þropa eg blest ad ætæn þitt a
 ad þu mætt þessu þorder.

Ö þreitt en Drottinn alla stund/ eptir þær
 Sæl minn leitar/ Sæle þdu a Sæmsins Grund
 þu stadþæstlega neytar/ hugt sem ad geing
 þu vrot eða med/ mun eg þu þera rosamt gied/
 þu villic mætt þu Styrk veita.

Ö Sættætt minn þraðgeing eg/ ad þylla skip
 an þuina/ þa riecti Þraut a þeinstu vega/ sem
 Blestud Orð þu mætt syna/ einþalldur bæde i
 Orð og Sug/ þu ei med riecti þuine þug/
 þuot

Andlegar Dufur

Wootstodu Nienn ad pyna,

Breide eg mig samt pyrer bleffud Ante/blu
gur þyn Herran mildde/ Janta þad eg Synd
um sie/særdur þramar em villde/ þra Guleple
allt til Jlla sieft/ yper mig rusten Spilling ve
st/ þia þier ei Groosun gillder.

Samt þa vitdest eg Saklaus þeim/ sem ad
mig villta þrella/ ap vnderþætulum Jllsku Ze
tra/ Oluckan mun þa þella/ ep þese gistra ei Jo
san greidt/ og Glapa Groop sier lanta leide/
a siapum Sustuin bella.

Sanlega villder þu Susten lioot/ og foddan
Garred kagla/ þeim gies til/ sem miet gistra a
moot/ Giesku lait Gegning rægia/ þu Gollido
þæde Gemur og Ar/ þepur þa leide i foddan
Sær/ þeim gies þra Elstun bægia.

Þeim virstu ad snwa a Reg þin bratt/ se
vill ei leingur gange/ ad fænest vid þin mykla
matt/ og miuka Joran þange/ þu Jllra Da
nda ei vill þu/ Vmboot girnast sanna og Tru/
suo stillest Doomurinn strænge.

Polennæde og Peled gott/ þig bid eg Gud
miet vaita/ þo bæde lade Bryxl og Spott/ þa
breite ei Reidis þesta/ Tungu myna suo Tem
þu þier/ ad tale ei neitt til Stygdar þier/ þng
um lait Apalla leita.

Eg veit ad Jlla leifur Ljþ/ sem Laup þyr
er hugssu Vinde/ edr sñ valen vnder Lngþ/ al
em Ralspur med skynde/ þoots ad hite Blom
best bysna vel/ þvonn er samt þeim Vafis Ru
sl

st/so skridnar stamt þad Jnde.
 Stadpæster jagnan standa þeir/ i Styrðe
 Drottin þllu/sem ad þitt Ord þier Jðka me
 ie/og Arp i þinne þllu/ þellur en skamvot
 nt Geimsins Glys/þærþur i þutt sem þrælit
 ad Sio/blased om breida þllu.

Þu þu og aldreit gleyme þier/ þott gigre
 hutt. Stættad þresta/ alldrei sa Mædur jlla
 þer/sem Aft tæst vid þig þesta/ þo Ginnia bl
 andist Gæðed og Jærd/ þans er Styrkur þitt
 Gæðoms Ord/og Þryman allra þesta.

Geidur og Lok i Gæðum sic/þier Ginnia þa
 þer ad vanda/ þia offei verðe a Virðing þlie
 vier meðan þæpum Anda/Gællu offþæst i þre
 lne Tru/Gæðum Gvina þurtu snw/ so glete
 i þromum grandad/Amn.

Ein audmunt Jafning i Klogun fyrir

Christo/ om Mætturæ Spilling/og Gollð
 þna Þeykleika/Mæð synum Ton.

Glæskurðfæste Græðare min/Þu þu mæst i St
 ættad Andan þin/þuett þar jn logande Lioma
 Stihitagarvites þærþur gigt mæn/þær so ega þu
 le Ordin þan/læra/ læsa og roma/ O Gud/ O
 þuett/græð mig þilltan/ Þeige a villean/ Þer
 ælðdar Bæna/Læna mæst aumum þitt Liouf
 ed sanna.

Þu þuad Mætturæ þu er spilt/ ær Gud
 Þeige geingur vilst/vællða þu Þerællðar Bæ
 æter/Sæl og Lærame lamdur er/læmsue/Þu
 ættæ

Andlegar Vgslur

rkana Golldeð skier/ Mootlatid margt a sæt
er/ Golldeð stryd/ hugn eð/ Mecnadar Poste
Kete og Kofte/ liost med ædi/ Drambsene/ æ
gund og Aupund bæde.

þessar Daudlegar Synder sig/ Sathan þeg
ur i Christnefic/ Guds Børn ad myrda og mei
da/ Lemstrem so verðe Sælen særd/ sæter ept
er med allre Glærd/ hana ad drepa og deyda/
Guds Mynd/ Mænkynð/ argur viller/ Afre
spiller/ ærþæt tiepur/ om ein Tagma hæn allð
rei sepur.

Ævi min Gud huad aumur eg er/ Ævi mi
tt Giartad sært þad skier/ gigrde eg þitt Bod
ad briota/ og er þess verður ad Aund æ Sæl/
i ofþuande Fastest Bæl/ þyrer so leste liota/
O Gud/ O Gud/ eg þin ei Sæle/ Geims om bæ
le/ Gerrañ goode/ vtan þyn Selgan mitt Giart
ad riode.

Æg er nu Drottin Saudurtin sa/ sem Gigr
du þin villtest þra/ vnder Ruert Vpsins stry
ðg/ Gerrañ kom nu til Gjalpar mæ/ æ Gerðar
tak hug auman og ber/ i Sauda Glætin þry
ðg/ Aftier/ Æg þær/ særen vepdu/ Sualadr
yft gærðu/ Sælu minn/ ædreip mitt Giarta
med Risku þine.

Semlykkest eg þeim sara Mæn/ sem þra Je
rusalem þerðast væn/ er þad nu ciln Sæla/ til
Jericho hana Leidin læ/ Læ þetta aumt so
neþuast ma/ þuar ad er Ruðl og Riela/ Ring
stryð/ og lye/ Dæplar særa/ ap Stinn þera/ og
þregr

þreft mig þryggja/hælp dauður eftir eg hlgt
ad liggja.

Sendur i Hollded Son Guds var/ sýnum a
Gerðum Kroffen bat/Rugl leid og daprað da
uda/þuðde af mánnum Synda Gerð/ sauruga
Lugsun Orð og verk/Blessað hans Blooded
rauda/hriðdur smædur/han var af Geitir/sy
ndte ei Seime/Sathan sneypir/med sine þam
mies Sælu freypte.

Glatade Son eg Gud minn er/Gotz þad hi
besta þieðstu mæ/suallade eg-we þeim Rude/
eilypa sælu eg af mæ bræut/eta þu Drap mæ
Sugnum hlaut/biarg þota er eg af Bræude
Sætt stryð/ Sugingd lýð/ hlyt þu neyddur
af Lungre deyðdur/Gerrans leita/annur sus
kala med Jðran heita.

Syndgæd þer eg i Limineð þar/heita ei seing
ur Son þinn mæ/seigu Þræl læt mig vera/þad
sem eg veit ad Vilie er þinn/ad vafu Gættans
Gæðeren minn/þvæ og glædur skal gæta/ Gætt
nu/Lug snæ/Giep mæ Blæde/Gullþring bæ
de/og Glæde nooga/kyss mig æman og Ræppe
looga.

Tyndan þunden ei þorsmæ þu/þy eg we-we
legd til þinn nu/ ættar Gæðeren þræde/ Dauid
an við rietru Drottinn mig/Daglega þo eg mæ
dge þig/ þessu Þræuta stræde/ Græd Ræud/
giep Bræud/læt mig tyna/ Rætsstand minnæ/
Ræsta æde/Ræ mig med þægru Bræðkaups
Blæde.

Andlegar Væsur

Gled þig minn Sæl og gígr þítt fætt/Gud
þekur okkur teked í sætt/þyrir sít Sonin sá
ta/það med þessu Blóode sýn/þorgað þer
ur þig Sæla minn/þat skalt þu glögt að gí-
ta/Jesús/Jesús/var þú náttur/þrádur þr-
ættur/Grættur þúndur/þann á Þross þyr-
nætrýndur.

Seig þú Lof Drottne sætt med Gliod/sýn-
ng þýnum Loked Ánd minn good/med sánn-
re Sigur fætt/Gosanna þu ert flær og fætt/
Ám þu nu sæll/Glæta mitt/Jehoua Son
Guds fætt/Via/Via/Lof þig glædur/Laps-
þugr Áladr/Lausnaren þýde/Lopten gígr og
ll og Landsins þýde.

Á hvað þráðar minn eilýp Þýrd/Vinglar sy-
ngja og Drottins Ánd/af Sonarens Sigre-
storum/Guds Ám þú syngja Glória/med
glæðvæðstu Musica/Lof þú Lausnara vorum
Vía/Vía/Vía er þeinguá/Sorg þútt geingúá
sætt skal mæla/þýtt off þýttur eilýp Sæla.

O Lerra Jesu eg þíð þig/O Jesu Guds
Son vernda mig/Er minn þrá Glæpa eyme/
send þu muer áumum Ánda þú/eg so að þýde
Drottin minn/Digþú Synd Gollð þu þeiminn/
Ám/Ám/Gliodet flinge/þráttad syngja/þátt
lof Drottne/þýttlega so alldrei þróttne/Ám.

Ein andleg Væsa/vm Eymdarlega

Gítríft/Ton/Sæll er sa Ánn.

Á hvað Eymdarleg er vor skund/a Þýrdur
med

¶ medan þreygium/þaðn skött liggja. Menn lagt
a Grund/lieft er að aller deyirtu/þ þessum val
Ita Þymdardal/er Sorgu mæda Meyd og Ru
gl/mest þa mer mætast seigum.

¶ O Adama Fall og Illskan bræð/ypur off
þetta þærde/O Gud gief off þijn Gæsku Ræd
so giarnað hugr Mað lærde/ad þekja Vert a
Syndur sijn/ sitjande midt. i Strygd og Þyn/
Þær þar egeþetta færde.

¶ O Gerra Gud/ror Glyptar Murr/þialpa
off Rædar þystum/hugr til þyn leitar Gerra
tíðr/Gönum sýnar ei Ristum/Med þynnum
Anda off siert þia/ eilypa Sælu læt off þar/
Amen þyrer Jesum Christum.

¶ Nuggunar Psalmur/i siertlegre Synða
Sunn a i Strydu/ Ton/ Boning David.

¶ Seyr þu mig Ræfner Rýða/litande Jesus
fær/eg flaga þyrer þier þan Rýða/ er frem
ut mitt Garta nár/so að murr Otta fær/eg
veyfur mar valla lúða/veistu þa Sugraun stu
gða/ap þeie murr þialped fær.

¶ Þu fienær til mæða Meina/Miuk/ætt er G
eskan þyn/eg Gattans Rískan þreina/ þeite
eg nu til þyn/þusad þu þolder þyn/Rýnsam
ur læt mig reina/Ræning þa ei seina/ Sool
epter Skerin þyn.

¶ Ræinder þu Seistne Standa/Gleðlaus noga
stægt/þyrer Gæstod þeilega Anda/hans Surt
ritu lægt/syn þu murr veyfugi Vægt/þu so

Andlegar Vgsar

Hæd af Gæmskum vanda/ Grædstu lætur þér
granda/ dugne þín næðar nægd.

Syrer þá Freistne gilla/ sem þicðstu að vel
na þicr/ þá þicr Gíartad mulla/ heilnæma
gætt a mætt/ vefall og aumt eg er / gítt eg ef
vætt þó vulla/ vætt mýn þá til skýlla/ að se
tta mætt Lida þia þicr.

Eg þel mýna Sæl og Sítt/ sætt Jesús af
Tru/ Lurum a Gætt þínne/ Grædstu súp þá
mætt súp/ og gíllum nættum nú/ Sætt og Fre
istne lítt/ so Gítt eingítt mig gítt/ þia mætt
duett Gætt þu.

Syrer þín Tætt og Trætt/ trétt eg þicr
Jesús mætt/ að verndert þu völduglega/ mig
vættan Þætt þín/ þáttann mig þetta þín/
mig vella a mætt vega/ Mættætt Sættans
Sætt/ og þetta i Freistne þín.

Syrer þá Tætt og Trætt/ að tootstu
Mættom a þig/ Chrítt med Rættætt Dygt
ætt/ þu þicr i Þættætt vinn mig/ þín Elska er
þættætt/ grætt mætt Gíttans Gíttætt/ þia mætt
er reíttu so Dygtætt/ ætt lætt mig a Lættætt vega.

Audmætt Bætt til Guds/ vinn Samvætt

umtætt Lættun/ og Stættætt Trættættætt
Ton/ Aurætt/ Aurætt/ mig ættætt.

Gætt mýn Gítt/ Gíttætt Gætt/ Gíttætt mætt
þættætt þættætt/ af Gættættætt/ a Gíttættætt
þættætt/ vinn Þættætt ættætt Þættætt gíttætt/ Lættætt
Þættætt þættætt vinn þættætt/ Syrer Gættætt Jesum
Gættættætt

Stelling styt/og Stelling styt.

Ueydifi mju/ og Ueydifi þgn/nu mig kuyr
ad bidia þig/þu Þanþeyr mig i bragde þyr/ef
tapast neien sa til þgn þlgr/med Tiv og Uir
gre Saderifi dyr/mier virdest ede von su ryr/
og von su rgr.

Q min Gud/Q min Gud/eg þig bid/vnn þu
mier/Angrid skiet/Andar Frid/ eg þæ ei stad
ed. Freistae vid/ Saderesi goodur veittu lid/
þeyr þu Barnsins kucin og Alid/ Buein og
Alid.

Lugar Synd/þresser blind/ Gerra min/þræd
est Ueyd/þapran deyd/z Domin þin/Lækning
minka Saderifi þin/i Freistue engua leid mig
ja/helldur Grelsa Þionin þin/og þionin þin.

Vond er Root/ vin þu Root/ veykuni þu
on/Sathan vqdt/vedur ryt/ vni Þerallþar
Froon/hædur eins og Lungead Lion/ad þre
ma off þra þine Sion/þui skal vaka þrætt
myn Bon/og þrætt minn bon.

Lækna mig/so lope eg þig a Lande þier/med
Giartans Orusi/Luga og Muñ/sem hæper og
bet/i Daudans Þondum Þrottin þier/ Þyr
þar Ropsaung eingest tier/ Gelldur sa sem a
Ginnun er/a Ginnun er.

Þeyla Tru/vidriett þu/ og Þangin breid/
Ug þly til þgn/þorda þgn/Sære og Ueyd/Þi
ep mier Gerra goodan Þayd/ i Glede Ginnu
sadan leid/nær liæst þetta Lappins Stæid/lpp
sins Stæid.

Ein andleg Vísfa/ ad bidia um Nerta
ans Naveru og Adstod/ Lúka 24. Tölum
Símen Ropt. Laped Jörd.

Vel komist Jesu Christ/ vor einka Gjalpost
kraust/ verdu þia off o Gerra/ vást refur Dagit
þuerra/ Geimur er hart a enda/ þia þier lættu
off lenda.

Þu heðnæde nu alle/ a Gíote leitur vallet
þo Golldeð hallde þíære/ Gætta sie nokur næ
ree/ Geimur er hart a enda/ þia þier lættu þu.

Qroc/ Stegd/ Nubund/ Latue Gungur um
Lond/ hugrskins Gortter tilpalla/ Geind Sy
nd mæ þad falla/ Geimur er hart a Enda.

A Jörd og S.oo til sans/ siust eienin/ Jsa
lands/ eþnið þugt þe æm kom/ alla þe þe eg þ
kom/ Geimur er hart a Enda.

Jstand æþ Eymdum þíad/ er næt og nu rap
mæd/ nem: Guds Gækan falla/ gíæte vor au
mra Mæia/ Geimur er hart a Enda.

Mæd þu ofet si æm þíet/ þad alle til Geun
na ver/ þa er Geims Ending flæra/ komist þ
Þusind Aæ/ Geimur er hart a enda.

Vásum i Guds þa/ vást vstun æt a/ hugero
stundu þad alla/ þa vást off þíedæ falla/ Geim
ur er hart a Enda.

Si þu æt þyrtunst væ/ best næt þa vást
vor/ þíedæm þe Geims G.oomæ/ ad þe þe i
Þyrdæ Alðoma/ Geimur er hart a.

Ríq vor Þrooder fíæ/ þig Jesu þíðum næt
Lax

lætt off þar lof þier giallda/ Lystugt vñ All-
 er Allda/ Geimur er þart á Wada/ þia þier
 lættu off lenda.

Eirn listell Þanar Psalmur/ ad syngia

Þegar Almeneleg Soott ypergeingur.

Toon/ Þier Þa ðer gíðrum.

Mílldur máttuge/ Mánsius Skapare/gapst
 Mál og Míne/ Mínd slalps epter þíne/ su-
 med Songhliodum/ samt Luga goodum/ þier
 best Lof bióðum.

Þor Þrot vñer jætum/ verð skulldan græt-
 um/ þ Þrnum vñðum/ Otta segner stñðum/
 Ríft Guds Ríettlæte/ rymur þurr Ríete/ ne
 m: Wæðena bæte.

Synd Sorgum velldur/ fætt Luger þrellu-
 ur/ Meina migg tieñer/ Míans Gollðed Weyð
 Wí speñer/ Rænglætíð raumar/ Ræppíng off laun-
 æt/ Þlood tiefst o: tveinar.

Það er ei þier Sigi/ þu Gud dýrdligur/ off
 laun: ad þrella/ æ med Scyrde þella/ meir met
 læst Gíæde/ ep mykæ. Bræde/ þýn Polennæde.

Luzt er þryggæ maña/ Suggunin fann: þia
 þier Geisnu Brúur/ þættæ so maxler Míu ur/
 Þdur sem Míu mæða/ og Mísgíæðæ þæða/
 skótt kal eg gerðæ.

Tullfurn trunastæ/ Traust vort o Thristæ/
 Geit þýn fætt fæðia/ Sæl þryggæ best glediæ/
 þa Geima Gærma tie sum/ ep Luz til þýn reñ-
 um/ Lappun þlióott þíum.

Andlegar Dásur

Guds Sonurinn sætt/syn þitt ægiætt/Geind
Sedursins þreka/ þyrir off stilltu seka/ Boot
yfir off breiða/ Blood þitt og Þyde/ Ríettis
Reide.

Þynd vill off mæða/enn þu Jesus græða/
þu i Þreutar ænum/ þig til Gjalpar Mæna
um/mæð Luga mætum/ Munnur vplutum/
Boot send off sultum.

Þóld/ þa þatt Indur/ og Gisting sundur/
Luggun og Gjalp þína/ Gía off læt ei danna
Gud Bræðare Mæna/geymare Sælnaia/ Ver
nd reit off samna.

Þitt Drottinn Þyrðar/ Þyrst Stíool Guds
Gjardar/Þeypter þá Ruzlum/Christur off be
þolum/Mæin sem Mæin græta/Mýskun læt
þetta/Lugld syðan sæta.

Þitt Gerra þadstur/Geidur þe þeðstur/ þop
Ista Syne/er lausn reitte Mæntyne/Guds go
dum Anda/Gæggun til handa/skal þeðug þe
nda/Min.

Bænar Öppur/ og Þacklætis

Öppur vppa Mæssera þrepte/ Med no
ðrum Gædum Þsalnum/ört an S. Sig
urde Jons Syne/ad þ. 3.

Bænar öppur i Þægaungu Sumars.

Ton/æ ein Gud vil eg trua.

(Tu skal en i Guds Traust/sjunga nyann
Arfins Gung/Lypsins Hertogiñ braust/ þar
du gæt a off allt om fring/þeska Blessan/þeskt
Sumar/þæra lættu off nu/ Sathans Aræser
annar/allar þorhindra þu/Læt nya Nædar
strauma/nykomma þrjofga Tgd/virðst off ver
nda og geyma/Vesalañ Yslands Lgd.

Opphep þu Augun bæde/yper þæn eigan La
nda væt/gleipdu off Sæt og Sæde/þramleide off
þæn Lgndiñ sterkt/læt vel i voru Lande/ Dyr
gæd þiñ Blomgæst hler/sætre Christne sæpnā
de/sialpum til Dyrðar þier/ Elgd off Rytte
Riettlæris/þryn Aræd Srijofene/wæpssande og
giættis yper off Næd þæn sic.

Gyllene Friden gooda/gleipdu off en i Lan
de þier/ap Jgrdu Græ og Groða/Gagn St
asparens og Geilsu Eigr/Blessan og Audlegd
alla/Undar og Ljftamans/off lættu en til þa
lla/Abwun þessa Lands/sjdan i Nædum ni
ota/Næringar Laps og Nuds/þa skal ei Þæt
iñ þrjota/þægn vors Daglegs Brauds.

Rongsins Tign stædug stænde/skyd þu Dæ
ttiñ þans Rytis Ræd/ Frids og Srijofgunar
Næde/þorsørge þetta Jsalaed/Ryrtiuvalld/
Christendomiñ/Rieñing Træ Laps og Sigt/
lipande Lypsins Liomiñ/læt þad stiofnast i
þier/Jungang og wergang Mañia/ þli Verf og
Serdalag/Þw og Bygðer Mañanna/blessa þu
Næott og Dag.

Alla Lands Þperherre/sinnlæstu þine stor

Andlegar Vætur

nar Gænd/Lign og Embætte þetta/og allar
Sæler um Christin Land/ Byland þetta um
mure/Almattuð Gænd þín sterk/ off so þier
eingið gæðe/Ablaup nie Skemduvæðe/ Ræ
þitt Þesliðhod vera/vörn Stigilld a alle þið
þa mû alls eingið þora off i þretta Singre vid.

3 Stofn og Vmsia vorre/ytre og Innre
Fridur sic/ytre i Gændlun hugre/þið i Sam
visku Roofeme/enn sa cilape Fridur/off gichest
Ginnun a/ i flaster i þið Vdur/aller verðum
væð þa/Geill vor/Vernd Læð og Veria/ver
tu i Lænde þier/so skal Sumared byria/sam
ur Þroctin i þier/Amen.

Þacflæxis Opæur/ i Þigaungu Su

marfins/ Med sama Ton.

Lop sic þier Þroctin byre/Daga og Alda
Stigeneð tru/Gæsumar Tynneð byre/þið er
Eliadur a enda nu/Quæd mæðg Rola gæðe/
off verite Ræðeð þið/einfu a það Andlegt
Sæðe/Oræð þitt sem breine skyn/Ræð tru
med Ræð og Seide/Christendoma Medzið all
Vmsion ap Þingla Ræðeð eingið stor Blisa
Søll.

Med mæðg mæðgellum Gæðum/Myskun
þið Ræðeð Sumared/Seileike ap Ginnu hæ
dum/þerur 3ðena adropid/Land og Siour
Gæð og Groða/gichest þerur off nu/Ablaup
jlla Þiðda/off þerur þorðað þu/Ræð og vnd
er stæðeð/Ræð þið mæðda Gæð/3 þiðna um
flon

þon setter/Almenslegt Tilstand.

Pier gíðrum Þáttar þara/þyðe Sader ap hug
og Tou/Lop þitt eplest z Þera/vid alle þ þín
off vatter þu/en þuad a þuzerum. Deige/þyð
frygt/Þellde þitt/ mín Gud minste þess eige/
Misþærken þú gíep þuitt/Læte off ei Slæpa þa
lida/Gíæsku streymande Soff/ þelldur þírdstu
þrátt þallda/Gíalp og Ræd same vid off.

Lop þe pier Saderin þyðe/ þyere þu son þín
þoo a Þross/Þlessande Land og Rýðe/Læf
tag Atvínu opþlaust off/þyere Ryp og Ríftu
alla/Læn/Geislu/Vernd og Gíe/er þu læst off
til þalla/Þþanleg Þyrd þíer þe/So skal Sa
marid enda/þyn off þig Rædugan/ og þírdst
off Þeturin senda/vægan og þarsalan.

20 Þænar Öppur i Þíngaungu Þu

20 mál þat/Med sama Lag.

Romen er fálldur Þetur/Þomdu til með off
Þeortin mín/Lap vort Þígn og Ríðsetur/ánn
astu Máte Spaparín/Þeide/Þllum Þaða
Qlufu Lopþlugum/ Qvina þllum voda/þín
ra Mians Scurlanum/Lungre þeyðe/Gallati
Gardingum/Þyere Tgd/Sorda off Saderin þí
ere/þylge off þíorn þyn bláð.

Geþdu off goodan Þetur/gíeþdu off Lag
stax Þeðraþil/Geþdu off gott Ríðsetur/Ge
þdu off Þarþa Mæðsl þil/ánnstun Ríur allre
ánnstun Sþourlausan/ánnst þa at þig Þalla/á
astu Þanþarín/Þín off þíer. Qeð ad þat/vín

Andlegar Dáfur

öff ad þordast læst/ öñ öff/ þícr ad verra/ öñ öff
ad leidriettast.

Blessa þu Bygðer Maña/ Blessað Væpelle
læt öff þær/ Blessaða Brandað saña/ Blessun
Guds Orða öñ öff na/ Blessa vor Bróst og
Síne/ Blessa vor Verð og Mál/ Blessa vor
Bæta fyne/ Blessa þu Læp z Sæl/ Blessa þín
Barna skara/ Blessaðu Mæn og Gæð/ Blessa
öff og bevara/ Blessaðe Gud Jesus.

Gerfætt ap Tingar Trone/ Trulega lættu
giæta vor/ sem öff ad öllu Þione/ so allðret ga
ngum neñ Glísa spor/ Járe og ytre Fridur/
Líning i þærre Stætt/ halldest öff eirnið vid
ur/ og allkonar Gæðlan riect/ Geym öff vid
Glæpa þællum/ Brandað fære og Mærd/ ladan
ör Þyndum öllum/ i eilýpt Sumar þáleid.

Þactættis Öppur i wigangu Þes

rar/ Mæð sama Ton.

Öetur er en a enda/ Vilgæt Læp sic þícr Sæð
er Etær/ þu læst öff Lætu þenda/ og lagðet þ
tíl sem þærþum vær/ þu þepur alle vort Þæ
ne/ añaft vid fære og Mærd/ verndað i Þætu
og Sæpne/ veitande Daglegt Brænd/ Værn
ad Þoda og Gællum/ Þedum z Gungura þñ
æfkyet Storstisum öllum/ z stodað vel Þæn
in þñ.

Lingia Ean ypervega/ alla Blessan sem verit
er þu/ Andlega og Gæundlega/ a þessum lio
na Þetre nu/ Læp/ Geilsa/ Gæll og Gætur/ Gæ
aring

Þring Andleg good Rígr/ Grafræs og Frid
ar Dagur/ þarsalíst off i þier/ þu geymder off
við Grande/gakst off þitt. Ringla lid/yper off
þarst vakande/og verndader alla Glid.

Þaðlatis Opprid þyda/þygdu nu ap off ap
tur a mot/þyter Aft og Afta blyda/oll Velper
le z vradar foot/ einfum þyter Son þin sat a
sendan til Lausnar off/ þu lieft han borga og
bata/Brotin vor ell a Kroff/ i þyni allt þid
goda/off veittet Drottin þu/þier gigrum Þa
ðer bloda/það er vort Oppur nu.

Þugr þan ad riar og tina/ Tegunder þinar
Velgigrdar/eda med Orðum sýna/alla Gnöte
þinar Mýskunar? Þuga þitt ad oso garde/
Þyra þitt þeyrde off/Gendi þin Gialpa næ
de/Gjartad gap Aftar Ross/Þ þu vor Gialp
ar Gella/Gurder og Geymare/Gier og vin El
lgrd alla/apenlegt Lof þier þie/Amien.

Þaðfargiord þyter lideð Betur/og Þa
narkorn verpa komande Sumar/ Med
Ton/ Gieskurgaste Grædare.

Þ Gerra Gud eg þaða þier/þu þepur þlyte
og stjórnad miet/a nu emlidnum Vetre/ Gæf
fa og Glisum vartad við/veitt Blessan z þitt
Ringla Lid/miet og manu Adsetri/ Drottin
Drottin/eg þan eige/ve ad seigla/aftar Anda
Mýskunar þinar miet til Ganda.

Samt þep eg Gyndgad myled mig/ moote
þier Gærtign Guddomleg/min Gud min þu þess
cige

Andlegar Vöfusur

sig/ læt yfrennæpa Gæsku þyn/ gígðu en þe
amar vel til myn/ huad eg eða alldreie/ Drott
iñ/ Drottin/ myn þerur gíatt/ og Meiniñ bæt
þyn Mýskun rýka/ vñ míc þun þylge a epter
lýka.

Mísserid er nu vnilidid/ en þid nálega tef
ur við/ þu þid eg herra þyre/ ad mig leide þan
Gjalpar Gúnd/ Gættulaust yper Meiniñ og Gr
gud/ og Atþggn allre styre/ Drottin Drottin/
Ande þinn ad Mundu míne alltyd gíatte/ en
Lýkamíñ Ríngla líðsend máte.

Þingang bæde og wegang míñ/ Áþorm og þe
gðyn þerbuget síñ/ Blesse þu Gud míñ goode/
Mútt og míne so storna Seiert/ ad stunde eg
þana vel og ríett/ þínar þorsíær Sloode/ Dr
ottin/ Drottin/ leid þu mig vñ Lúðu stígg/ þra
Lasse ræda/ rírstu mig alltyd í þllu stoda.

Allt huad eg gígge og gígge læt/ Gud míñ
Blessaður ad þu gíatt/ so þarneft rarsællega/
Rýsít mýnar og Ræda þag/ Rædu og tilsta
nd Róott og Dag/ anast þu alla Vega/ Drott
in Drottin/ Læt ei granda þlañ Ande/ Áþle
íþ þíne syndu míc Mýskun og Sælu míne.

Læd þu mig Gud þan víska Veg/ sem víska
Ord þyn Gúddomleg/ vñ alla Ræpe muna/ ge
ym muna í sañre Gúdræfne/ gígðu eg so í þylse
stær síe/ þílyka Rísku þana/ Drottin/ D
rottin/ Læyðu míc ad lípa þia þíer/ og lýka
Þeyta/ og Rílypa Lofgígd/ vñ Allder seigia
Amen.

Þaðar

Pærlargjerd fyrer lidedu Su mar/og

Bænar þorn vppa komande Dætur/

Med sama Ton/

O Gud Geilagur Geilagur/ Geilagur Gud
og Drottinn vor/ Blessadur vinn Allder Allda/
þier oppra eg nu Þaðlæte/ þier oppra eg nu
Þænné/ þier vil eg gott Lop gjalda/ Gud
mín/ Gud mín/ skylt er mæ ad þakka þier/ og
þig ad þrýsa/ vpp vpp mín Garpa/ og Andleg
Þýsa.

Lop þi þier Astar Elskan mín/ elskpe Gud
þyrrer Mýskun þinn/ og veitra Velgjerd alla/
sem nu emliena Sumartýd/ synt þepur þu mæ
er Geillinn blóð/ og lifest mæ alle vel þalla/
Gud mín/ Gud mín/ mig þepur leide/ e Meinu
eydt/ þinn Múldinn rýka/ Þevatad mig og bless
ad laka.

Þu vpp laust þánum Astar Þrun/ oped set
ter Nædar Afgrun/ mín Drottinn mæ vil La
nda/ þaden kom mæ all Þerþinn mín/ þu þrý
sa eg nu Gæsku þinn/ og vil þier Þegfend va
nda/ Gud mín/ Gud mín/ allt þvad er i Min
um mæ/ þier einum vinn/ Lop þitt þi þánn
i minnum Múse.

En þvad eg þepe opt og þrætt/ gættad þig
a margan þætt/ með Syndu Læign þyrra/ þy
gg þu ei ad þu Læra þætt/ þylla lættu þu
mæ þætt/ Næda Blóð Drottins þyrra/ Gud
mín/ Gud mín/ bið eg en/ mig þerret seinn a Þrío
stun

Andlegar Væsur

stund þýnum/þakande gætt a Gögum mínum.

Alla mig Drottinn opþra eg þier/a nu kom
ande Vetre þier/og alla Tæpe mína/geym mig
vid Vertum Glæpugum/ geym mig vid illum
Orinum/geym mig þyrer Gæskun þína/ Gud
mín/ Gud mín /hvar eg er / og huggt eg þer/
og hvad eg gífre/ skil allðrei vid mig Gyrdur
þyre.

Allt þad sem eðle þegðnast þier/ þad vird
þu taka i burt þra mig/ Vilja þíns vel suo
giæte/en þad sem þier er þægelegt/og þienar
til þínar Dyrdar þregt/ gífe mig þad Gud
mín sætt/Gud mín/ Gud mín/ All mín Vert
og vegnan sterk/sem Mál og Míne/þarselt
i þier wte og jne.

O Gerra tað þad allt þra mig/er mig káð
suwa burt þra þier/so okur engin skilic/ O
Drottinn gífe mig aptur þad/er mig káð þi
er ad suwa ad/ er þad mín Ösk og Vilja/Gud
mín/Gud mín/Tað mig mig/og mig gífe þier
mín Gerra þyre/Þilgpt Lof þi þier Drottinn
Þyre/Amen.

Nýars Psalmur/ Med Ton/ A

þier Gerra þer eg nu Von.

Rís upp mín Gail ad nýu nu/nýa Lofgíg
ed uppþýtta þu/ þu nu er nýtt Aar komd/
nýr þeinþur þier/ ný gífe þi er/ ný tætt Gí
na Blómed.

Lof þi þier Gud þyrer lided Ar/Lýpo þeil
n

lifa mig þú í þess stæ/ O þu minn Andast Arge
þur/ sem vægdet mig/ ið en eg er/ a Rytte ær
tómá apur.

Þu þarð reindad Þedblaup mitt/ vel so eg
giæte Snossed þitt/ a nu vamlidna Arer/ þu þ
Lapsins Arer i Last Þppfæt/ leiddet ær þllu
Sære.

Mitt Lufu Segl ær þander þu/ þynum mig
Nardarvinde nu/ i Gernfins ofsa Floode/ og
milar. Seirettar Styre rlett; Silornader þu
Gud goode.

I þess var Guld og Drum mig/ eg sæt og
ruder Skugga þun/ og giæd. i Geymslu þinne/
Aethvarpid þad var Jæsiglad/ ær þu þieðst sæ
lu minne.

O minn Sælar þess Gætt ænlig/ þæltur þu
sama þram vid mig/ ær Arer þangangande/ Land
leidflan þun/ sic Gildin minn/ vid Gæssa og
þllu Grande.

Myskunar ræka Regnid þitt/ rene alle þa i
Gættad mitt/ og vel plante þar þæy Riettelæ
is skart/ og Elsku Arer/ med allre Gudræfne.

O Jesu sœktu Syndum minn/ i særa Floodid
tæra þun/ og Leilegn Gæto Blood rauta/ ær
æstu mig Nard Elskulig/ ær i Lype sem Þa
uda.

Allt þad gott sem mig renter þu/ Almætt
ug Gend þun geyme nu/ Blessande mig og mig
na/ O Andlit blædt/ cilæpt Arer nytte/ yper off
læt þu skæna/ Amett.

Andlegar Væsur

Reysu Væss/ Med Ton/ Fader

vot sem a Gimum ert.

O þu Guds Barna Geymarinn/ greiddande
Jn og Vegang minn/ i Næpne þinn nu vil eg/
Naud þurpe verðast a minn Veg/ O Drottinn
rmblood Einglum þinn/ a minne Leid þeir glæ
te minn.

O Drottinn/ Drottinn aðgæst þu/ Aðormed mi
nar Reysu nu/ tak mig að þær so trutt og vel
sem Tobiam leidde Raphael/ Gæska og Slisú
varna vid/ vert þu minn Gud a alla Glid.

O Drottinn virdstu að mætt gæ/ O Drottinn
leid mig til og þra/ O Drottinn gæð þu vandan
mætt/ O Drottinn mig a Gendum þætt/ O Drot
tinn skilstu ei vid mig/ einka Sörumaut þys eg
þig.

O Drottinn geym mætt Mægn og Mætt/ minn
Læfama og veyka Sætt/ Gæfðed lufka og Gætt
Eynætt/ holla Vætt sem skilst eg vid/ glætt þu þæ
irra/ og gætt mætt þætt/ glætt og Gætt ættur
að siætt.

O Drottinn Eign minn Aþenleg/ i þær lipe æ
þættest jeg/ þætt mig blætted ut þinn Mund/
að þui leid mig vid stætt Gætt/ einka þætt eg
skal falla þætt/ þættala Reysu gætt mætt þætt/
Amen.

Aðar Reysu Psalmur/ Med Tone

Vætt nu Gud offætt þætt.

þu þætt þætt

þu þætt

3 Mæne Södur og Sonar/og Anda heilar
Amen/Er eg nu Drottinn Allehetar/a mæna
Reisu komenn/Blessaða Eining Blessud þreñ/
blessa þu mæna Sylgdarmenn/blessa off ævallt/
Amen.

Geillasæm fader Gendinn þinn/Geim og Ge
imann mig leide/ Gerrast Jesus sie Glypðenn
mign/Gætta so einginn meide/ Geilagur Ande þu
gge mig/ þaþ Blessu þu mign Set og Scig/ ver
nde og Veiginn greide.

Andskotinn Reð mærlilla þra/ og Mælu
ur mænum Veige/ O Gud vertu mærlæt og þa
eins a Drottinn sem Deige/ Einglar þinn mæ
er aðgætt/Anda Myrkraða burt siæ/so giete
off grandad eige.

Vertu mærlæt Sagstæð Vædrargill/ Væðstu
Prendinn greida/Ræð þa þær eru einum gill/
æðert kæn off þu meida/ Geilast lætt þu mig þu
þinn eirn siæ/ Geilbrygðinn/ þeim eg vætt nu þra
ur Gaska vætt þu þinn Mænn leida.

Mæst mig Drottinn alla Glid/eirninn a veige
þessum/pullstærta Gend þinn þyr og syð/past
halldu i Truðe hressum/mæna Sylgiæra/a mig
þu geym/minn Gud og leidd til Guylðar þeim/
i Sögnud Frid og Blessun.

Mæst girnast vor þæryst Munn/ Al Jesus
Mæst er að smæða/og endaleusa Mæpestund/ ef
lups Fridar til hlæða/ Geimle voru er Geim
um a/ Geimkomner þangad munu þa/ Geimfyl
gd Gerranum þæða/Amen.

Andlegat Vafur.

Lopfaungur þeirra þriggia Mafia.

Elldenum/ Dan. 3. Med Ton/ Jesu min

jeg bed i Same nu.

Þeir þrjú Maf sem sætu i Elld sine Mon/ so
edast fell/ sungu við hæðan Tönn/ Blessadur
se goodur Gud/ Gud Sedra vorta/ sem er Lop
legur allan tög/ einn Dyrðar Gerta/ Heilagt
mest/ hans Nafn vel fienda/ hæðlest/ Dyrð
legt an enda/ hia þu best/ Lop lätum lenda/
migg Dyrðlegur Dröttin er/ Loped Dyrðed
heidred hætt/ þan eilýplega/ Loped Dyrðed he
idred hætt/ þan eilýplega.

Þu sem ert/ eilýfur æ og nú/ Blessadur siert
i Mustere þinu þu/ hugrt Dyrðlegt og heilá
gt er/ med Ginneskán Goppin/ yper Corubin si
ur og siert/ samt Under Duppín/ Vellöis þrang
vel stíornar vitur/ Vergild fring/ mælar og me
tur/ yper Ginnestring/ hætt v þe siert/ Dyrð
legt er hans Nafn at Nafn/ Loped Dyrðed hei
dred hætt/ þan eilýplega/ L. D/h. þan eilýp.

Wingla Ger/ og all Guds Dett Loped þan/
Ginnænee/ heidred og Dyrðed þan/ Vstinn
all a Gæðum hætt/ Gersueitir smiallar/ Sool
og Tungl i sine ætt/ samt Steigruir allar/ Dö
gg og Regn/ Dröttin Lop seige/ vni Dyrðar
þregn/ Vindar ef þeige/ Elldur Mægn/ med
Nætt og Þeige/ Greggvidre og Gægleð allt/
Loped Dyrðed heidred hætt/ þan eilýplega/ lop
ed Dyrðed heidred hætt/ þan eilýp.

• Myrkt

Myrkt og svart/magn Kulde Frost og Snor/
Isa art/Ellding og Steyn stoor/ Jærd æ Tegund
allskyns all/sem vpp ver/ Heim/Ga Isar Bruñar/
Gæd og Sigll/og Gæp med Væns serraume/
Gualpiskar æ huad Vstaia geyma bræast þar
vni alla Læps Tjma/ og Suglæ vni Lopred
sucima/ Villudyr og Sigldæ Siar/ Lopd dyrked
heidred þatt/ þa eilþlega/ lopd dyrked
heidred þ, þa eilþ.

Geyred vel/ Mañna Syner seil/ Israet og
Drottins Rieñemen/ cirneñ Sæl og Andarn
er/ allra Rieetlættra/ þier med lqta heilager/
sem Gæmþrungner geata/ loxed þañ/ þans þi
onæ aller/ heidred þañ Gæmsins vni Gæller/
hust sem kañ/ Gætoned snialler/ Dyrdelegur er
Drottin vor/ Loped dyrked heidred þatt/ þañ
eilþlega/ loped dyrked/ heidred þ, þañ eil.

Maama/ Maria/ og Miæl/ Drottin þar/
dyrked og loxed vel/ wt Gelvite off þenur leyst
og Daudans vellde/ og wt Gæmsins Blooffa
best/ þeim breñanda Ellde/ þædd þeim/ þu
þañ er goodur/ vni allañ Gæm/ þans Miskint
skiedur/ þenied þeim/ Gæhliodum medur/ yñer
Gudum Gud er sa/ loped dyrked heidred þatt
þañ eilþlega/ Loped Dyrked heidred þatt/
þañ eilþlega/ Amen.

Heilög Nolinganga/ sem til samans æt
tu/ Christur og Syrophænisa/ Matth. 5.

T. Q þu agiata/ edla Mañna Jes.

Andlegar Dyfne

Ein Cäverik Rinnu/ kom þar sá var Jesus
 Særd Sorger Rinnu/ so mæler Jesus
 Myrkuna mæler þu/ Mæler Davida Jesus
 Dotter mæri fuad dygg þu/ er dighulferu Jes
 Syndu okur Ad nu/ Randhialparinn Jesus
 Ad þætt verda þætt su/ þugga in g suar Jesus
 Gæglega þeyrde/ þuad þu kallat Jesus
 En þu þu Orde/ Anfar þenne Jesus
 Særd Sætnar suara/ si þu til þennar Jesus
 La tu Ghod þara/ þætt þu kallat Jesus
 Israels. Skara/ er eg sendu þuad Jesus
 Vid vordun þara/ og veru þætt þuad Jesus
 Ræyd Rinnu laude/ þu komst a þuad vid Jesus
 Tilbad og trude/ og talar þu vid Jesus
 O Zerra þeyr mig/ þialpa þu mæler Jesus
 Þialga þu og þu þig/ Barn þinnar Jesus
 Oþyrast lter þu sig/ vð sagda Rinnu Jesus
 Og að þu þætt aumlig/ aþeyr greiddo Jesus
 Gætt er Gættum/ Gættat sagde Jesus
 Þætt þu þætt þuad/ þætt þu þætt þuad Jesus
 Vg þu seiger vel þætt/ vð er þætt mæ Jesus
 Þu tignu þætt þætt/ þætt veru þu mæ Jesus
 Mola þu að þu dætt/ Drotena þætt Jesus
 Rinnu er þætt ein þætt/ oþar a mæ Jesus
 O Dotter mæ mæ/ mætt þu þu Jesus
 En mægg so mætt. þu/ mætt er fuad Jesus
 Þætt þu vð þætt. þætt/ þætt mætt sagde Jesus
 Þætt þu þætt Orde er/ Rinnu mætt Jesus
 Gættat. Þætt þætt er/ Gættat mætt so Jesus
 Gætt þætt þætt. Gættat þætt/ Ropadur þætt Jesus

Su Dottet Sæl min/ siuk er lita Jesus
 Pui hep eg Þorþ þýn/ og þínar ljátnar Jesus
 O Gerra hialp míc/ Gunde þýnum Jesus
 Þó illa hape eg þient þier/ þ þorlæt þu Jesus
 Verðugur þesset er/ að anser þu míc Jesus
 Þt skvpa þó ei míc/ þra Augsyn þine Jesus
 Þeot veit eg mín mærg/mote þier O Jesus
 Guðdykt þui er þeg/ i Augsyn þine Jesus
 Þó hug gíðer þu slæt/ þad er matlegt Jesus
 Þá þýgn þýn er þúg þa/ þrauter stága Jesus
 Liggjande lange þra/ lúðra eg til þýn Jesus
 Sállega munt míc tía/ Mýskun þýna Jesus
 Mýskunat mér go þýn/ mig til huctur Jesus
 og þó lita Þýnd mín/ að málalla þig Jesus
 Þúft er þó reykt erw/ i Vidlögnum Jesus
 Þtan veite Aþl su/ æðsta Gertan Jesus
 Þessuð og Þegit þu/ þreit ei lemtæ Jesus
 Þerbo þier þín vilt nu/ við mig seigdu Jesus
 Þeg þræ þangad/ þu sem ert mín Jesus
 Þó þränge eg þangad/ Gulleing þitt O Jesus
 Þu Rætnis lyp máns/ lýpsins Brandid Jesus
 Mýskunat molans/ míc vñ þu Jesus
 Sín rellt burt ap Þordfrás bæna þína Jesus
 Mú sín þæ eg neitt hán/ næger míc þad Jesus
 Þa þeg þæ þig slæt/ i þýnu Gwse Jesus
 Mola eðe þær þa/ þær að tina Jesus
 Þilán og Þil Gægd/ er þia þier mín Jesus
 Og sadningar nog nægd/ ap nærist þine Jesus
 Synd þuite z Sorq lægd/ sall er eg þa Jesus
 Þitt loþ z þýn Gægd/ þucere alldret Jesus

læge i verra til/ Hopp/ Dross/ Nupund/ Roog
ur/ adkast nu Harna Spil/ Lærn Dion val
þena Gerra/ Geydne er þaren z Dygd/ Tullan
be retur ad þuerra/ tystlast meir Flærd og
Lygd.

Sett er þu þruga. Hure/ vid þla Trefins
Roog/ þuðe Mædur um þad hure/ Græpm þf
verdur skior/ i Eld sem alldret flotar/ ei þo
þortarast tañ/ hure er sa hier vid tilftnar/ þa
þeyrer Viskurd þañ.

Island/ Island þuð auma/ vmbugsa Iofins
þig/ nu medan stunden nauma/ Nædar/ þræm
þuður fig/ Sia þuad ad Garde geingur/ Guds
Guerd og Gerudar Grjs/ Vppvæina ei sop det
ngur/ añars er Gleem vgs.

Gudlausir slatu ei greina/ gleyma Geilræd
um þu/ þylgia sm þræst meina/ Siarþloog z
elka Geim/ Stundlegum Siode sapna/ Sæl gi
epa þyrr þañ/ Andlegum Mude þapna/ eins z
sa rjke Mañ.

Sæleaga þrætt nu þepur/ Siærgirnes Rætt
lærd/ allt vñur ein sa þepur/ Audis og völd
id med/ Sættur bliður ad þalla/ þvæ steldan
Leg og Rætt/ þañ ma i Gimenin kalla/ þeyra
vill ei Vællstætt.

Værd þepur ei verre/ Vællid sgdan þun stod
og æt i Kuldu þeyre/ aum þyrr Nóa þlod
Riðu i Gemenin þatar/ þeyr bliora ad li
ða mægt/ Værdun eingiñ þatar/ O Jesu
þom þu snætt.

Andlegat Vafur

Sala vil eg þa sanna / sem eru þarner Geim/
í Landid lipande Manna / leyster þíra Doda þe
im / er Alment yppergeingur / eykur Guds Bæit
um Sorz / O Drottin dúel ei leingur / drag mig
í Fridar Borg.

Siechugr í (Sonarens Napne) semant ei blí
ndur er / ap Gíarta Syndum þapne / hryggur se
ige med sier / Muoi eg gírdde jlla / opt gíed þad
rwma S teid / Arui / aum var su Dilla / Muoi
hún er micer leid.

O Jesu Guds Son goode (gratande) beide
eg þig) þuo mig í þínu Blode / þad kafi ad þe
mísa mig / Sodusins pagre Bloomer / Grafnberd
is múnst er mín / Elæd (so ei fuyde Dome / Kyrt
le Ríettelætis þín.

Nær Synd og Dippull sérer / Samvíska og
plágar þreft / Ögn og Grædsla þá þreft / yfian
de mýna Sete / Örd þitt mig Endur nære / þu
grt alldreí bregðast kafi / og þættulauft þíedast
þære / í Gínnargíla Rán.

SUVNGBVJSV ÞESSA þigge / þeir
sem ad ottast Gud / Gans Ande þíra þeim byg
ge / og Gíalpe í allre Næyd / So Þolenmooder
þreige / þerre ap Mugum Tær / Þígnest þo eit
flá Þeye yfílyst Sagnadar Ar.

Þíalma Þok so skal enda / vler syngium Gu
de Loh / ad off ríed aumum senda / Andlega
Lardoms gígg / Þokum flýkt opt og tyðum / ap
Guga so Gínnum a / Syngium med Sígre þrý
ðum / sett Gíalclula.

Registur yper þessa Psalma Boof.

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Adam leiddi oss í þá ræddu. | 108 a |
| Þá Adam er ein allan dag. | 112 a |
| Þá Södur's Gæta Wærn er boret. | 113 a |
| Þá Sedarnum Son Wingtist. | 115 a |
| All Christenen gief ad Gaum. | 116 a |
| Wela sem glögt nu greina vanni. | 150 a |
| Wær Rönungin Rædde. | 174 a |
| Ad Buplde Judar þra eg þære. | 183 b |
| Wullwizgar Juda anars Dags. | 186 a |
| Aller truader heyred þier. | 107 b |
| Al þier Gerra þá eg nu Don. | 121 a |
| Þá Gæta þllu eg þeindra Gud. | 131 a |
| Wanda eg mignum og Augum leit. | 131 b |
| Al þig Drottin er þll mign Don. | 138 a |
| Allur Syndugs Mans Some. | 144 b |
| Adams Oblydne þllum kom. | 188 a |
| Al þig Alleina Jesu Christ. | 195 b |
| Wuri Wuri mig eumæn Man. | 201 a |
| Al eien Gud vil eg trua. | 203 b |
| All Guds Þörn Zugbraust veru þær. | 205 a |
| Allt mitt Ræd til Guds eg set. | 207 b |
| All Lucka Glere lyfust er. | 217 b |
| Alls þerfar Gud eg þacka þier. | 240 a |
| Alls þerfar Drottin eg þid þig. | 250 b |
| Allmættige og mælle Gud. | 295 b |
| Allt eins og Blomstrid eina. | 307 a |

Registur

| | |
|------------------------------------|-------|
| Alldrei greiðnast eignum. | 311 b |
| Anda þis Gud minn Goode. | 327 a |
| B | |
| Blessadur ad ellgðu þe. | 98 b |
| Blessadur þe vor Getra. | 99 a |
| Bænþeyr mig Gud eg beið þig. | 135 a |
| Bæ þig Sæl minn | 150 b |
| Biartur Dagur nu býrtar þier | 127 a |
| Blessada Þreifing blessuð þe. | 275 b |
| C | |
| Christur allra Andurlausn og Von. | 3 b |
| Christinn syngi nu sætlegt Lof. | 89 b |
| Christur til Ginnu vppor. | 91 a |
| Christe þu klære Dagur ert. | 267 a |
| D | |
| Drottinn sende nu Anda þin | 104 b |
| Drottinn seiger so sætlega. | 115 b |
| Dásamlegt Nafn þitt Drottinn ert. | 138 b |
| Drottinn eg áminur ert þu þu minn. | 144 a |
| Dagur reður og syner þig. | 265 b |
| Dagur og Lios þu Drottinn ert. | 256 a |
| Dagur þu Austre þillu. | 271 a |
| Dagur þu tekur þína Natt. | 276 b |
| E | |
| Englasútt kom að Ginnun þar. | 8 b |
| Emun Guð þe elgðe Lof. | 10 a |
| Þitt Barn ert boret þu Beðlehem. | 11 b |
| Þá vil eg Sæl minn vppa þu | 31 a |
| Þetta þu þu sem allra þyrst. | 44 b |
| Þetta ad þetta allt var skied. | 78 a |

Registur

| | |
|----------------------------------|-------|
| Eg erue a Gud elypa. | 92 a |
| Elipum Södur all hana lif. | 98 a |
| Eg erue a Gud Södur þafi. | 109 a |
| Eg treyste Gerra vppa þig. | 126 a |
| Ep Gud er offri siakur þia. | 132 a |
| Eg boda ydur þingillate. | 152 b |
| Ette Giestabod migg mytcd þo. | 153 a |
| Ep þu Sæl minn, vð valning þitt. | 160 a |
| Ei mættur Sæl minn elska dætte. | 178 b |
| Ellyst Lyfcd er æskelegt. | 180 b |
| Ep þu Christin Sæl atbugar. | 183 b |
| Eg Gerra eg best ætte. | 186 a |
| Eg annur mig aflaga. | 204 a |
| Ellype Gud vor einka Drott. | 206 b |
| Ellype Gud vort einka Ræd. | 209 a |
| Eg glect a einum Tynna. | 218 a |
| Eg er skyldur að þakka þicc. | 236 a |
| Ellype Gud eg þakka þicc. | 242 b |
| Ellype Gud sem off þccur sett. | 261 a |
| Eppter Guds Vilja geingur þcd. | 269 b |
| Endurlausnareñ liupe. | 308 b |
| Endung Veralldar er off næ. | 313 a |
| Ellype einvalds Gerra. | 321 a |
| Wins og sitt Barn. | 324 b |
| Ein Canverfk Ruinna. | 342 b |
| S | |
| Södurfino Tignar komande Lios. | 4 a |
| Sagne nu Srelfud Þiood. | 13 a |
| Srelfarenn hugge þigde. | 34 b |
| Soringiar Presta þeingu. | 43 b |

Registur

| | |
|------------------------------------|-------|
| Sra Herode þa Christur Rom. | 33 a |
| Solted sem Drötnene þylgde wr. | 79 e |
| Sagnadar Ríking Rúnium þær. | 89 b |
| Sertugasta Dag Þærskum þrá. | 92 b |
| Sagnadar Bóðskap byrte þa. | 100 b |
| Sader vor sem a Himnum er/off. | 110 b |
| Sader vor sem a Himnum er/so. | 111 b |
| Sader a Himnum Gerra Gud/ | 112 a |
| Sader vor sem a Himnum er/ heyr þu | 112 a |
| Sreifarans er Framperde. | 164 b |
| Sader Sonur og Ande þesslage. | 220 a |
| Sader a Himna Læd. | 296 a |
| From Christene syng og þagna þu. | 310 b |
| Sreisc mig Gud af Fære og Traud. | 325 b |

G

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Gud læte Saung vorn ganga nu. | 14 b |
| Gudspialla Gistortan gíetur. | 41 a |
| Gyðingur heyrdu af Latre þyrst. | 51 a |
| Greiner Jesus um grana Tied. | 66 a |
| Gud vor Sader verdu off hia. | 97 b |
| Guds ríett og völdug Verkin hans. | 108 b |
| Gade Lop skalt Mund mín jóna/ | 129 b |
| Gud þín og Gerra einn yper alle. | 130 a |
| Grem þig allðrei þa Gudlausfer. | 135 a |
| Gled þig mínu Sál og gítt þu ad. | 146 b |
| Gem ad i caþu Tome. | 158 b |
| Gítt ogll Christinn skal gledast nu. | 185 a |
| Gude Son þu varst/af Guðdoms árt. | 191 a |
| Gledid yður nu Gerraans Lígð. | 192 a |
| Gude Son kallar komed til mín. | 207 b |

Gleð

Registur

| | |
|---|-------|
| Gief Jæd Drottinn vora tþd. | 211 a |
| Gud veit mæir kynna Gæsku næð. | 214 a |
| Gud skop Adam alls Rættlætast/ | 221 a |
| Gud minn eg þakka þær. | 238 a |
| Gud Fader Son og Ande þreitt | 257 a |
| Gud minn Fader eg þakka þær. | 270 b |
| Gude minn Fader eg þakka þær. | 271 a |
| Gude sic lof ad nottinn dinn nu endud er. | 278 a |
| Gud vor Fader vier Þætum þær. | 297 a |
| Grated ei leingur lidinn Mañ. | 301 a |
| Glædur nu deyia vil eg vust/ | 305 b |
| Gud off Lærdom sinn liosan gæp. | 310 b |
| Gæskurgfaste Græðare minn. | 330 a |

S

| | |
|----------------------------------|-------|
| Sættid hæðst er hallinn su. | 6 b |
| Simen Loft Sæpæð Jærd. | 11 b |
| Sic þa um Guds Son þeyrde. | 70 a |
| Sroopæde Jesus hætt i stad. | 79 a |
| Sæilagañ Andæ ætþellum nu. | 94 a |
| Sæilaga Þreñing þia off siert. | 95 b |
| Sæidur sic Gude Simum æ. | 97 a |
| Serra minn Gud eg þeðdra þig. | 101 a |
| Sæill Sælgæ Mañna. | 102 b |
| Seyred þaug Tæu Sæilgg Þod. | 105 b |
| Serra Gud i Simeryke. | 107 a |
| Suar þyret Seyfest Sæðenna Þood. | 117 a |
| Suad leingæ Gud mæir gleymer þu. | 118 b |
| Særrañ siastur minn Seyrder er. | 119 a |
| Serra þitt Eyra þneyg til minn. | 127 b |
| Serra Gud þu ert Slyðden vor. | 128 a |

Sugt

Registret

| | |
|--------------------------------------|-------|
| Gude sem ad reyser Gæga Dygd. | 128 b |
| Geyr myna hœt Gud Gerra min. | 134 a |
| Gigg ad min Sæla þvad þad er. | 154 a |
| Gude sem ad Gollid mitr etur | 155 b |
| Gude sem ad Gerraans Gollid og Blod. | 155 b |
| Gude vni þad þuxa vilde. | 163 b |
| Geyr min Sæl þvad þni Gerra tier. | 165 a |
| Gvar villst Sæl min Guggun þer. | 155 b |
| Gvad sem þu Mæn vilt þapast ad. | 166 b |
| Grem tpe þann skal standa. | 170 b |
| Gude Christin Sæl þad þagleide. | 182 b |
| Gerra Ginnens r Landa. | 194 b |
| Gialprædis Dag na hude Mæn fier. | 197 a |
| Ginneske Sader Gerra Gud. | 198 b |
| Gude Gialpast vill i Ginnens Rust. | 202 b |
| Glypd og Raad veit mæ Gerra Gud. | 213 b |
| Gjættans Sader eg annu er. | 237 b |
| Gerra i Gættignene. | 238 b |
| Ginneske Sader þeyrdit nu eg þropa | 244 a |
| Ginneske Gud sem þatar mest. | 247 b |
| Geyr þu Gud Gerra goode. | 249 b |
| Gerra sem Rishar Gremlyd. | 248 b |
| Gerra i Gendee snum. | 264 a |
| Ginneske Gud. Gof Gerra. | 274 a |
| Gef eg mig nu i Gungu min. | 277 b |
| Gjættens þæf eg na Raadberum. | 282 b |
| Gendrum vier Gud af Gæf og Sæl. | 297 a |
| Gæf þid eg lile Geyd og Rænt. | 306 a |
| Gerra Jesu i Gendur þier. | 304 a |
| Gjættans min Ggnud þara. | 314 a |

Geyr

Kegstür

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Her þu mig Látnir Lyda. | 333 a |
| Þyr minn Gildod Ginnu Guda. | 333 b |
| 3 | |
| Þate þad allur Geimur. | 4 b |
| Þamþw Maria Ollett var. | 7 b |
| Þ Dag eitt Blessad Barned er. | 9 a |
| Jesu vor Endurlausnare. | 14 b |
| Jesus i Satæit þæddest þu. | 17 b |
| Þ Paradys þa Adam var. | 18 a |
| Jesus sem að off þrelliade. | 20 a |
| Jesus Guds Son satæste. | 21 a |
| Jesus giedt þu i Grasgard þann. | 28 a |
| Judas i gundar Græde. | 47 b |
| Jilvættiar Jesum eptor þad. | 57 b |
| Þ Þarre ræyd sem Jesus leid. | 78 a |
| Joseph af Arimachia. | 81 a |
| Þ Dag off Christus vþ þ aptur reya. | 88 a |
| Jesus Endurlausnen vor. | 90 a |
| Þ Dag er Christus vþ þuggu. | 91 a |
| Þ Healo Gud er goodur þeim. | 93 b |
| Þ Christi Bugldmarleud. | 156 a |
| Þ Þ þyr mþ þyrer þu Deyd. | 189 a |
| Þ He Munninn miga set er. | 190 a |
| Þ Þæpre ræyd af Jistu Root. | 197 b |
| Jesu Ol rste þa þa lara gna. | 213 a |
| Jesus sem Þarðan deyðden þa. | 256 a |
| Jesus Þu a Son eg þa þa þær. | 259 a |
| Jesu Sællare Kollara Þerði. | 270 b |
| Þ Sæpne og Þ þu sællara vler. | 273 a |
| Jesu minn Gialp og Guggu þær. | 305 a |

●

W v

Jesu

Kegistur

| | |
|--------------------------------|-------|
| Jesu mín Morgunstiarna. | 320 a |
| J allre Xryd þa er mitt Skíol. | 328 b |
| J klappi Sþdurs og Sonar. | 341 a |

A

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Rom loka med Kroffens Byrde. | 67 a |
| Ruðingiat Christi þa. | 82 b |
| Rom Skapare Heilage Ande. | 93 b |
| Rom Getra Gud heilage Ande. | 94 b |
| Ristina þad eitt minn Mian. | 133 b |
| Rlaar Dagur og Rios nu komast er. | 267 b |
| Romast er faldur Deur. | 337 a |

R

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Rætted ei ap ad Iopa Gud. | 6 a |
| Rop Gude og hans Syns sie. | 23 a |
| Rausnarans Lærefucinar. | 35 b |
| Rands Doomarast þa leidre. | 58 b |
| Ropsal. Gude Micy Maria | 101 a |
| Rop Drottne ad eg jnn. | 122 b |
| Ropgigrd og Leidur Aund minn a. | 134 b |
| Roped Gud/Roped og hugt sem fast. | 139 b |
| Rættum off nu minn lifrast Þern. | 191 b |
| Ryko Reglur hollar þeyred einn. | 262 b |
| Rykenarpullur Gud og goodur. | 223 a |
| Rop sie þier Gud sem syns þad. | 236 b |
| Rop sie þier Gud an Rnda. | 239 b |
| Ripande Gud eg þad a þier. | 243 b |
| Ripande Gud ad Leidre hær. | 245 b |
| Riosast Dagest nu lyta mæ. | 268 a |
| Rop sie þier Gud þyrer ludið Dag. | 276 a |
| Rop sie þier Rappins Getra. | 284 a |

Rop

Kegisur

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Rop Dyrd og Pættir þýðar, | 285 a |
| Rop þitt Gud eilíft er, | 287 b |
| Rop sí þítt Gud mín/ Rop sí þítt, | 294 a |
| Leggiu vítt nú til Guðdar Góld, | 302 b |
| Ríðandi Drottín Ríða mín, | 394 a |
| Rámbæði Guds og Ráfnaríð, | 304 b |
| Rígg eg hieft sem Ráðfur / Ríðid/ | 309 a |
| Ráfnaríð Ríðid/ Ráfnaríð Ríðid, | 322 b |
| Rop sí þítt Drottín dyrd, | 336 b |

III

| | |
|------------------------------------|-------|
| Ríðer Guds og Ríðíð skíð, | 7 a |
| Ríðan Jesús þad mæla var, | 33 b |
| Ríðg ærta ríft vörð/ | 46 a |
| Ríðstu Ráður á mín Ríð, | 87 b |
| Ríð gíft þú til Ríðal ríð, | 100 a |
| Ríðkuna þu mín málde Gud / Ríð, | 124 a |
| Ríðde Jesu eg máldeft nú, | 249 a |
| Ríðn Sál með þáðum þýgdu, | 174 a |
| Ríð eg Ríðu í máldeft stá, | 208 b |
| Ríðkunsáma og goode Gud, | 213 a |
| Ríðt Ríðta þuar til þýggest þu, | 219 a |
| Ríðlega mín Ríðaríð, | 289 a |
| Ríðt / Ríðt erum ríðt, | 298 b |
| Ríðt Ríðt Jesu Ríður og Gud, | 299 a |
| Ríðt Ríðt Jesús og Ríðt Gud, | 300 b |
| Ríðde Jesu vítt þáðum þítt, | 322 a |
| Ríðt Gud eg bíð gíft mín þáð Ríðt, | 315 a |
| Ríðstátt Guddomleg Ríðíðna þáð, | 328 a |
| Ríðstátt Ríðtíðge Ríðíðna Stáð, | 337 a |
| Ríðstátt Ríðíðna Ríðíð, | 338 a |

Registru

17

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Þu komi heidna Gjalpar Ræd. | 1 a |
| Þytt Sacin barn eitt off þædest nu. | 9 b |
| Þu er a Sinne og Jæd. | 91 b |
| Þu skal þllum Christnum lætt. | 104 b |
| Þema Gud bygge Þæ og Sæ. | 132 b |
| Þær mun komi þu 12ædar stund. | 175 a |
| Þu þæst 12ottin og þylur Þag. | 268 b |
| Þu lætum off Lætaman græp. | 301 a |
| Þu skal en i Guds transte. | 335 a |

Q

| | |
|-------------------------------|-------|
| Qrd Simneska wtgiæ til vor. | 5 a |
| Q Mædur þuæ hugu þu mæg. | 10 b |
| Q Gud vor Sæder cilape. | 14 b |
| Q þu þæpallða Lining blæ. | 95 a |
| Q Gud sætur i Liningu. | 95 b |
| Q Zerra Gud off þelga nu. | 58 a |
| Qttæst Gud ei skalle suæra. | 108 b |
| Q Gud min Qvin Mærgu er. | 118 b |
| Qvitra Mænur seiger so. | 118 a |
| Q Gud mig længar ættæ þæ. | 120 a |
| Q Gud i Zeipt ei þæst a mig. | 120 b |
| Qvinanleg Þorg er vor Gud. | 123 b |
| Q Gud min Zerra æmta mig. | 125 a |
| Q Gud þæ ætt min 12æstod þæt. | 139 a |
| Q Gud þælagæ Zerra min. | 140 b |
| Q Jesu 12æpn þætt 12mætt er. | 143 a |
| Q þuad myktel er 12yskun þu. | 148 a |
| Q þuad Þæn 12æssino æþug er. | 160 b |
| Qsæurgud elska ættæ mæ. | 170 a |

Q Christ

Registur

| | |
|--------------------------------|-------|
| Q Christin Sæl umbuxa þyrst. | 176 b |
| Q Drottin Allsvalldande. | 179 b |
| Q Jesu þier/æ vilum vier. | 187 a |
| Q Herra nu mig nær. | 199 b |
| Q Gud þegslud æ sie þier. | 211 b |
| Q Gud þitt Nafn ætillum vier. | 212 b |
| Q Gud Von min/er all til þan. | 215 b |
| Q Jesus Christ Guds einfa Son. | 216 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 217 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 224 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 225 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 226 a |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 227 a |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 228 a |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 228 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 229 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 230 b |
| Q þu Herra Gud Heilage. | 231 b |
| Q Drottin Allsvalldande. | 233 a |
| Q Drottin eg er skyldur. | 244 b |
| Q Gud i Vpphæðin. | 241 a |
| Q min Gud þey þu Þrælin þin. | 245 b |
| Q Herra Gud i Sættign þin. | 249 a |
| Q Jesu Sælaf Sion Sprigill. | 251 a |
| Q þu elype goode Gud. | 253 a |
| Q Gud min Luggun þæðsta. | 254 a |
| Q Kongur Allsvalldande. | 260 a |
| Q Drottin Gud þin alls Fonar. | 262 a |
| Q Herra Jesu Linnum æ. | 263 a |
| Q Gud þin geymer Iseal. | 275 a |
| Q þu | |

Registur

| | |
|-----------------------------|-------|
| Q þu Almanna Alskavin. | 280 b |
| Q Gud minn Grosun æpenleg. | 281 b |
| Q huad mykel er Mýskun þu. | 282 b |
| Q Gud eg þaða þier. | 286 b |
| Q Jesu Jesu/ Jesu mið. | 305 b |
| Q Gud sem öllu rædur. | 319 a |
| Q Gud þia öss/ Geime þier. | 321 a |
| Q Jesu Mund minn leitar. | 323 a |
| Q Sader mið/eg þrellið þið. | 325 a |
| Q Serra Gud eg þaða þier. | 338 a |
| Q Gud Geilagur Geilagur. | 339 a |
| Q þu Guds Barna Geymarinn. | 340 b |

P

| | |
|------------------------------|------|
| Postula fíðre Christus þrjá. | 32 b |
| Petur þar sat í Sal. | 42 b |
| Pilatus heðde þroppað nu. | 52 b |
| Pilatus Serrað hæðsta. | 53 b |
| Pilatus heðde hóðað var. | 52 a |
| Pilatus sa ad fýnnu þar. | 61 b |

R

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Ríðle Christness hæðstun Gude hóll. | 103 a |
| Rýð vpp ríett Christinn Sýla. | 147 b |
| Ríettvæð Giatta þura nu. | 187 a |
| Rýð vpp minn Sál ad nýu nu. | 339 b |

S

| | |
|-----------------------------------|------|
| Skaparinn Stjarna Geisla þreinn. | 2 b |
| So výt um Geisla sem Soolinn þer. | 3 b |
| Sýndu þe Mladur flaa þier Ræð. | 24 a |
| So sem þyre sagt er þra. | 48 b |
| Sáðde Pilatus sállausann. | 62 b |

Styrpa

Registur

| | |
|--|-------|
| Stændameñ Christ ior Atpu þærdur. | 63 b |
| Stænds meñ þa þærdur Reosshæst Christ. | 70 b |
| Sanþeilagt Liob/samþpu. Preñing. | 96 b |
| Sa elskade Gud human Heim. | 113 a |
| Sæll er sa Mañ sem þagna kæn. | 116 b |
| Sæll er sa Mladurinn mæte. | 117 a |
| Sæll ertu sem þinn Gud. | 133 a |
| Sigðu og Sugleid Sæla mæn. | 141 b |
| Synduge Mladur stæ ad þier. | 142 a |
| Siga þig mæn Sæl vñ freng. | 157 b |
| Slae þier Guds Mlyskinn Sæla mæn. | 161 a |
| Sælubialp Mæns sem augliost er. | 169 a |
| Sættu mæn Sæl i Þanka þier. | 171 b |
| Sæl mæn elskadu eðe heite. | 172 b |
| Sænechristinn Sæl þad Somer þier. | 173 b |
| Sæ mæ ei vera Synda Þræll. | 202 a |
| Sætt Lop skal Gude syngia. | 210 b |
| Stylldur er eg ad þæta þær. | 241 a |
| Stattu þia mæc minn sterke Gud. | 255 a |
| Standed vpp Christi Þennin blýð. | 259 a |
| Soolar Liogs nu þer burtu brætt. | 272 a |
| Snu þu nu aptur en til Guðdar A. | 279 a |
| Sæl mæn i Tæw. | 317 a |

T

| | |
|-------------------------------|-------|
| Talade Jesu Tuma þa. | 37 b |
| Til Sælan Gwfa Herran Christ. | 39 b |
| Tunga mæn ap Siarta Gloodo. | 115 a |
| Tat þig i vake þu veflug Sæl. | 161 b |
| Tat ap off Sæder. | 204 b |
| Trupaste Gud sem tænder der. | 245 a |

Registret

v

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Vpp vpp minn Sæl og alle mitt gied. | 25 b |
| Vtskript Pilatus eina liet. | 69 a |
| Vppreistum Krossi Gerrans hia. | 71 b |
| Vppa Ræningians Vd og Boon. | 73 a |
| Vm Kandid gizevalle vord ypred myrkt. | 76 a |
| Vppreis Gerran Christur. | 88 a |
| Vppreist er Christur. | 89 a |
| Vppreist er Christur. | 90 b |
| V lided berde off Ared hier. | 94 b |
| V liden Madur þitt vanda Ræd. | 106 a |
| Vitstrum a Gud ellipann. | 110 a |
| Vor Gerra Jesus viffe þad. | 114 a |
| Vierb. dnam þa Q Jesu Christ. | 116 a |
| Vpp vpp minn Sæl/er þier nu mæl. | 149 b |
| Vied þu þykt þier Mund minn aum. | 167 a |
| Ventu a Daudans Vinur hier. | 176 a |
| V ita Ræne vors Gerra. | 193 b |
| V rældin villde Gud. | 201 b |
| Vpp vpp minn Sæl og vatna vld. | 280 a |
| Vor Gud og Sæder an. | 297 a |
| Vm Daudan giedu Drottis mter. | 303 a |
| Verde ærad þvad vill minn Gud. | 303 b |
| V ita og vel þyn gæter. | 309 a |
| Velkoma Jesu Christ. | 334 b |
| Vetur er emi a Ræda. | 337 b |

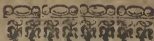
p

| | |
|----------------------------|------|
| Þa Bæred Jesu i Bethlehem. | 15 b |
| Þa Zerehemantur sam þar. | 38 b |
| Þegar Herodes Gerran sæ. | 53 b |

Þegar

Kölsen

| | |
|--|-------|
| Þegar Ruglatai Kroffu a. | 83 b |
| Þeir sem ad Christi Kroffu fæ. | 72 b |
| Þa Grelfariu i Gdardins Gnd. | 8p a |
| Þegar Christur a Kroffens Tric. | 81 a |
| Þier Þaðer gíðum. | 102 a |
| Þu varst þyrroff eftir Dngbarn. | 113 b |
| Þier Gimmar heied Dyrd | 129 b |
| Þa Zerrans Jesu hárða Þyri. | 145 b |
| Þa vor Zerra til Gimma stie. | 158 a |
| Þa Christur fienau. | 178 a |
| Það Zerra þeim þad vestre micer. | 195 b |
| Þier Gud eg Þáter seige. | 212 b |
| Þier vil eg Þaðer gíðra. | 235 a |
| Þier Drottin eg Þáter gíðre. | 256 a |
| Þa signada Þa3 vier siuum nu ein. | 272 b |
| Þu Gud i þínu Kyli. | 288 b |
| Þig Sader Þæn þyn beida. | 296 b |
| Það sie þier Godgíð. | 298 a |
| Þa liúer þesse Lukamans vift. | 300 a |
| Þeir þrigr Menn sem færu i Ellesins o. | 341 b |
| 26 | |
| 26tyd sie illum Christum fætt. | 309 b |
| 26 þvad Kyndarleg er vor stund. | 332 b |



Errata/edur þad nper þegur
æst i þessare Bók i Þrókingunne.

Qg merker su þyrsta Talað Bláð. 102
in Bókarsíðar/a merker þyr. 102
te sýdu/b seirne. 102

Sol. 1. pag. b Vers 2. skædurinn/ Les
skædurinn.

Sol. 18. pag. b Vers 12. Þessadur/ Les
Þlessadur.

Sol. 23. pag. a. Vers 1. Hæpdu/ Les
Hæpndur.

Sol. 31. pag. a Vers 11. þrivarssinn/ Les
þrivarssinninn.

Sol. 37. pag. a Vers 1/ þullvaxinn/ Les
þullvaxinn.

Sol. 34. pag b Vers 1. blýðe/ Les blýðe.
Þbidem/ Sandmenn/ Les Siandmenn.

Sol. 38. pag. a Vers 15/ leidur/ Les
leingur.

Sol. 38. pag. b Vers 2/ Reindur/ Les
Reyrdur.

Sol. 52. pag. b/ Vers 6/ þu gírt/ Les
þu gírt.

Sol. 92. pag. b/ Vers 1/ Seilsarinn stic/
Les stic.

Sol. 103. pag. b Vers 6/ Diopul/ Les
Diopulo.

Sol. 105. pag. b Vers. 6/ Salp/ Les Gialp.
Sol

Gerata

Sol. 108. Pag. b V. 12 Gíell/ Les heill.
 Ibidem/ 3 sama Verse/ skallu/ les skallu.

Sol. 109. Pag. a V. 5/ andandur/ les andadur

Sol. 112. Pag. b V. 2/ Súsara/ les Súsara.

Sol. 139. Pag. a V. 3/ but/ les but.

Sol. 145. Pag. b V. 1 Gled mig þgn Sál
 Les/ gled þig myn Sál.

Sol. 175. Pag. a/ V. 1/ Vlegd/ Les Vtlegd/

Sol. 231. Pag. b/ V. 2/ Jeg/ Les Jeg.

Sol. 275. Pag. b/ V. 9/ sialps/ Les sialps.

Sol. 279. Pag. b V 5/ Lapsins/ les Lapsins.

Sol. 281. Pag. b/ Vers síðasta/ sygia/ Les
 sygia.

Sol. 306. Pag. b/ Vers 2/ Vantþloded/ les
 Þatnsþloded.

Sol. 311. Pag. a/ Vers 10/ Vmögðun/ Les
 Vmögðun.

Sol. 314. Pag. a/ V. 1. Sögud/ les Sögu.

Sol. 314. Pag. b/ Verse/ les þrella.

Sol. 336. Pag. b/ V. 2/ Jöðina/ les Jöðina.

Sol. 349. Pag. b/ V. 3/ Dottin/ les Dottin.

Og huad þletra yfer þesur túsad ad
 stast i Þrykinguñe/ Bidium vici goo
 da menn ad Lagðæra/ og Le
 sa i Mæled.

Endur Boofariñar.



Psalm. 47.

Hafed Eofataf allar Þioder/ z Eoped
Gud med Gledalegre Raust.

Psalm. 148.

Ingismess og Meyarnat/gamler mæ
þeim vngu/ skulu lofa Nafnd Drottins

Psalm. 150.

Eofed Drottin i hans Helgedome/ Eo
ped han i sinum Verbum/ Eoped han i
sine mykelle Dyrd/ Allt huad Andardr
mæ þepur/ lope Drottin/ Haleluia.



